

ദാരതത്തിന്റെ ആദ്ധ്യാത്മികജ്ഞാനവും സാംസ്കാരികപൈതൃകവും പരിപോഷിപ്പിക്കുകയും പ്രചരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന മഹദ്ഗ്രന്ഥങ്ങൾ, അവയുടെ മൂല്യവും വ്യക്തതയും ഒട്ടും ചോർന്നുപോകാതെതന്നെ, നൂതന സാങ്കേതികവിദ്യ ഉപയോഗിച്ച് പരിരക്ഷിക്കുകയും ജിജ്ഞാസുകൾക്ക് സൗജന്യമായി പകർന്നുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുക എന്ന ശ്രേയസ് ഫൗണ്ടേഷന്റെ ലക്ഷ്യ സാക്ഷാത്കാരമാണ് ശ്രേയസ് ഓൺലൈൻ ഡിജിറ്റൽ ലൈബ്രറി.

ഗ്രന്ഥശാലകളുടെയും ആദ്ധ്യാത്മിക പ്രസ്ഥാനങ്ങളുടെയും വ്യക്തികളുടെയും സഹകരണത്തോടെ കോർത്തിണക്കിയിരിക്കുന്ന ഈ ഓൺലൈൻ ലൈബ്രറിയിൽ അപൂർവ്വങ്ങളായ വിശിഷ്ടഗ്രന്ഥങ്ങൾ സ്കാൻ ചെയ്ത് മികവാർന്ന ചെറിയ പി ഡി എഫ് ഫയലുകളായി ലഭ്യമാക്കിയിരിക്കുന്നു. ഇവ കമ്പ്യൂട്ടറിലോ പ്രിന്റ് ചെയ്തോ എളുപ്പത്തിൽ വായിക്കാവുന്നതാണ്.

ശ്രേയസ് ഓൺലൈൻ ഡിജിറ്റൽ ലൈബ്രറിയിൽ ലഭ്യമായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വ്യക്തിപരമായ ആവശ്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി സൗജന്യമായി ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്. എന്നാൽ വാണിജ്യപരവും മറ്റുമായ കാര്യങ്ങൾക്കായി ഇവ ദുരുപയോഗം ചെയ്യുന്നത് തീർച്ചയായും അനുവദനീയമല്ല.

ഈ ഗ്രന്ഥശേഖരത്തിന് മുതൽക്കൂട്ടായ ഈ പുണ്യഗ്രന്ഥത്തിന്റെ രചയിതാവിനും പ്രകാശകർക്കും നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

ശ്രേയസ് ഓൺലൈൻ ഡിജിറ്റൽ ലൈബ്രറിയെക്കുറിച്ചും ശ്രേയസ് ഫൗണ്ടേഷനെക്കുറിച്ചും കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ അറിയാനും പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പങ്കാളിയാകാനും ശ്രേയസ് വെബ്സൈറ്റ് സന്ദർശിക്കുക.

<http://sreyas.in>

ശ്രീനാരായണീയം.

ഗ്രന്ഥകർതാ:

മേൽപ്പത്തൂർ നാരായണഭട്ടതിരി.

ശ്രീനാരായണീയം.



ഗ്രന്ഥകർത്താ:

മേൽപ്പത്തൂർ നാരായണഭട്ടതിരി.



വ്യാഖ്യാതാക്കൾ:

എൻ. രാമൻചിള്ള, മഹോപാധ്യായൻ.
കാവുങ്ങൽ എൻ. നീലകണ്ഠപ്പിള്ള.



പ്രകാശകർ:

ശ്രീരാമവിലാസം പ്രസ്സ് & ബുക്കഡിപ്പോ,
കൊല്ലം.

11-ാം പതിപ്പ് കാപ്പി 2000.



ശ്രീരാമവിലാസം പ്രസ്സ്,
കൊല്ലം.

1962.

ശ്രീനാരായണഭക്തം നാരായണീയം

പ്രഥമസ്കന്ധം

പ്രഥമദശകം

സാമ്രാജ്യാവബോധാത്മകമനുപമിതം
കാലഭേദശാഖധിഭ്യം
നിർമ്മുകതം നിത്യമുകതം നിഗമശതസഹ-
സ്രേണ നിഭാസ്യമാനം
അസ്സാഷ്ടം ദൃഷ്ട്വാമാത്രേ പുനരഭ്യപുരുഷാ-
ത്മാത്മകം ബ്രഹ്മ തത്ത്വം
തത്ത്വാവദ്ഭാതി സാക്ഷാദ്ഗുരുപവനപുരേ
ഹന്ത! ഭാഗ്യം ജനാനാം.

1

സാരം—ഓം കലാത്തതും, ഇടയ്ക്ക മുടക്കമില്ലാത്തതും, മാല ചന്ദനം മുതലായ യാതൊരു ഉപാധികൊണ്ടും ഉണ്ടാകാത്തതുമായ ആനന്ദവും യാതൊന്നിനെയും വിഷയീകരിക്കാത്തതും നിത്യവുമായ ജ്ഞാനവുമാകുന്ന സ്വരൂപത്തോടുകൂടിയതും, വാസ്തവത്തിലുള്ളതും അതായത്, സച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപവും, സജാതീയമോ വിജാതീയമോ ആയ യാതൊരു പദാർത്ഥവും ലോകത്തിലില്ലാത്തതിനാൽ യാതൊന്നിനോടും ഉപമിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതും, ഇന്നപ്പോൾ മുതൽ ഇന്നപ്പോൾ വരെ ഉള്ളതെന്നോ ഇന്നസ്ഥലം മുതൽ ഇന്നസ്ഥലം വരെ ഉള്ളതെന്നോ ഉള്ള അതിരില്ലാത്തതും അതായത്, എല്ലായ്പ്പോഴും എല്ലായിടത്തും ഉള്ളതും അതിനാൽത്തന്നെ സകലജഗൽക്കാരണവും, മായയോ മായാകാര്യങ്ങളോ സംബന്ധിക്കാത്തതും, അനന്തങ്ങളായ

ഉപനിഷദാകൃഷ്ടോൽ സ്പഷ്ടമല്ലാത്തവിധത്തിൽ പ്രതിപാ-
ദിക്കപ്പെടുന്നതും, അനുഭവപ്പെടുമ്പോൾ മോക്ഷസ്വരൂപമാ-
യിരിക്കുന്നതും ആയ ബ്രഹ്മത്തെന്നു ഗുരുവായുപരക്ഷേത്ര-
ത്തിൽ പ്രത്യക്ഷമായി വിളങ്ങുന്നു. അഹോ! ജനങ്ങളുടെ
ഭാഗ്യം!

ഏവം ദർശ്യഭവസ്തുനൃപി സുഖഭതയാ
ഹസ്തലബ്ധേ യദന്ത്യൽ
തനപാ വാചാ ധിയാ വാ ഭജതി ബത! ജനഃ
ക്ഷുദ്രതൈവ സ്മരേയഃ;
ഏതേ താവദ്വയന്തു സ്ഥിരതരമനസാ
വിശപീഡാപഹന്ത്യേ
നിശ്ശേഷാത്മാനമേനം ഗുരുപവനപുരാ-
ധീശമേവാശ്രയാമഃ.

2

സാധനചതുഷ്ടയസമ്പന്നന്മാർ, സ്വദൃഷ്ടവിധത്തിൽ
നിന്നു വേദാകൃഷ്ടങ്ങളെ ശ്രവിച്ച്, യുക്തികളെക്കൊണ്ട്
പരിചിന്തനംചെയ്ത്, നിദിദ്ധ്യാസനത്താൽ അനുഭവപ്പെ-
ടുത്തി സംക്ഷാൽക്കരിക്കേണ്ട ദർശ്യമായ പരമാത്മവസ്തു,
ഇപ്രകാരം നമുക്ക് അനന്യാസേന കയ്യിൽ കിട്ടിയിരിക്ക-
ുമ്പോൾ, ജനങ്ങൾ ശരീരംകൊണ്ടോ വാക്കുകൊണ്ടോ മനസ്സു-
കൊണ്ടോ മറ്റുഭേദവന്മാരെ ഭജിക്കയോ വിഷയസുഖങ്ങളെ
അനുഭവിക്കയോ ചെയ്യുന്നുവല്ലോ; കഷ്ടം! ഇത് വകതിരി-
വില്ലായ്മതന്നെ; സംശയമില്ല. എന്നാൽ ഈ നാമാകട്ടെ,
ഈ ഭഗവദ്ഭജനംതന്നെയാണു് ശ്രേയസ്സരമെന്നുള്ള ഉറ-
പ്പോടുകൂടി, സകലദുഃഖങ്ങളുടെയും ശാന്തിക്കായി, സകല
ചരാചരങ്ങൾക്കും കാരണവും സ്വാന്തർയ്യാമിയുമായ ഗുരുവാ-
യുരപ്പനെത്തന്നെ ഭജിക്കയാണു് ചെയ്യുന്നതു്.

മറ്റൊരുവിധം അർത്ഥം:—

ദർശ്യമായ മനുഷ്യജനം ഇപ്രകാരം കയ്യിൽ കിട്ടി-
യിട്ടും, പശുപക്ഷ്യാദികൾക്കുപോലും അനുഭവിക്കാൻ കഴി-

യുന്ന വിഷയസുഖത്തെ, മനോവാക്കായങ്ങളെക്കൊണ്ടു ജനങ്ങൾ സേവിക്കുന്നതു കഷ്ടംതന്നെയാണു്. എന്നാൽ, ഞങ്ങളാകട്ടെ—

(ശേഷം മേൽപ്രകാരംതന്നെ.)

മറെറാരുവിധം അർത്ഥം:—

ഏറ്റവും ദുർല്ലഭമായ ശ്രീഭാഗവതപുരാണം ബ്രഹ്മാവു്, നാരദൻ, വ്യാസൻ എന്ന പാരമ്പര്യക്രമത്തിന്നമ്മുടെ കയ്യിൽ കിട്ടിയിരുന്നിട്ടും മറ്റു പുരാണങ്ങൾ, കാവ്യങ്ങൾ മുതലായവയിൽ ജനങ്ങൾ താല്പര്യപ്പെടുന്നത് ഗുണഭോഷജ്ഞാനം ഇല്ലായ്ക്കുതന്നെയാണു്; സംശയമില്ല. എന്നാൽ നാമാകട്ടെ ചുരുങ്ങിയ വാക്കുകൊണ്ടു് വേദാധികാരമില്ലാത്തവർക്കുപോലും മോക്ഷം കിട്ടുന്നതിനായി, ഭഗവൽസ്മരണം ചെയ്തുകൊണ്ടു് ഗുരുവായുരൂപന്റെ സ്തോത്രം എന്നുള്ള നിലയിൽ ഈ ഭാഗവതത്തെത്തന്നെ ചുരുക്കിപ്പറയുന്നു.

മറെറാരുവിധം അർത്ഥം:—

ദുർല്ലഭമായ—അതായതു് പൂർവ്വപണ്ഡിതപാകംകൊണ്ടു് ലഭ്യമായ—ഭക്തിയോഗം കൈവശത്തിൽവന്നിട്ടും ജ്ഞാനയോഗത്തെയും കർമ്മയോഗത്തെയും മനോവാക്കായങ്ങളെക്കൊണ്ടു ജനങ്ങൾ ആശ്രയിക്കുന്നത് ഒരുതരം വകതിരിവില്ലായ്മയാണു്. നാമാകട്ടെ ഭഗവാനിൽ ഉറച്ച മനസ്സോടുകൂടി ഐഹികവും പാരത്രികവുമായ സകലഭുഖവും നശിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ശൃംഗാരാദികളായ രസങ്ങളിൽ ഏതിന്റെ രൂപത്തിലായാലും ഭഗവാനിൽ മനസ്സറയ്ക്കുകയാകുന്ന സ്വരൂപത്തോടുകൂടിയ, ഈ ഭക്തിയോഗത്തെത്തന്നെ ആശ്രയിച്ചു് ശ്രീഗുരുവായുരൂപനെത്തന്നെ ഭജിക്കുന്നു.

സതപം യൽ തൽ പരാഭ്യാമപരികലനതോ
 നിമ്ബലം, തേന താവദ്-
 ഭൂതൈർഭൂതേന്ദ്രിയൈസ്തേ വപുരിതി ബഹുശഃ
 ശ്രൂയതേ വ്യാസവാക്യം;
 തൽ സ്വപ്നതപാഭ്യഭക്താഭിതപഃസുഖചിദ്-
 ഗർഭനിർഭാസരൂപം
 തസ്മിൻ ധന്യാ രമന്തേ ശ്രുതിമതി മധുരേ
 സുഗ്രഹേ വിഗ്രഹേ തേ.

3

രജസ്സിന്റെറയും തമസ്സിന്റെറയും കലപ്പിപ്പ്ലാത്ത ശുദ്ധ
 സതപഗുണംകൊണ്ട് ഉണ്ടായ പഞ്ചഭൂതങ്ങൾ, ജ്ഞാനേ
 ങ്ദ്രിയം, കർമ്മേന്ദ്രിയം. മനസ്സ്, പ്രാണൻ മുതലായവയെ
 കൊണ്ടാണു്, അങ്ങേയുടെ ഇഷ്ടമനുസരിച്ച് അങ്ങേ ലീലാ
 ശരീരം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്നു്, പലേടത്തും വ്യാസൻ പറ
 ഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. കണ്ണാടിപോലെ നിമ്ബലമാകുകൊണ്ടു്, പ്രതി
 ബിംബരൂപേണ, പ്രവേശിച്ചിട്ടുള്ള ചിദാനന്ദസ്വരൂപമായ
 ബ്രഹ്മത്തിന്റെ ചൈതന്യത്താൽ, അചൈതന്യതപം നീങ്ങി
 ആനന്ദമയമായും ചൈതന്യമയമായും പരിണമിച്ചിരിക്കു
 ന്നതും, കേൾക്കുമ്പോഴും ധ്യാനിക്കുമ്പോഴും എതിരില്ലാത്ത
 ആനന്ദത്തെ തരുന്നതും, ധ്യാനിക്കാൻ എളുപ്പമുള്ളതും
 ആയ അങ്ങേത്തിരുവുലിൽ കേതിമാർഗ്ഗത്തെ ആശ്രയിച്ചി
 രിക്കുന്ന ഭാഗ്യവന്മാർ മനസ്സിനെ ഉരന്നി ആനന്ദിക്കുന്നു.

നിഷ്കമ്പേ നിത്യപൂർണ്ണ നിരവധിപരമാ-
 നന്ദപീയൂഷരൂപേ
 നിർദ്വീനാനേകമുക്താവലിസുഭഗതമേ
 നിമ്ബലബ്രഹ്മസിന്ധൗ
 കല്പോലോല്ലാസതൂല്യം ഖലു വിമലതരം
 സതപമാഹസ്തദാത്മാ
 കസ്താനോ നിഷ്കളസ്തപഃ? സകള ഇതി വച-
 സ്തപൽകലാസേവ ച ഭൂമൻ!

4

അല്ലയോ മഹാത്മാവേ! ഒരിക്കലും യാതൊരു ഭാവ
ഭേദവുമില്ലാത്തതും ആകെ ഒന്നായിട്ടുള്ളതും കാലംകൊണ്ടോ
ഭേദംകൊണ്ടോ ഉപാധികൊണ്ടോ പരിച്ഛേദിക്കാൻ സാധി
ക്കാത്ത പരമാനന്ദാമൃതമാകുന്ന സ്വരൂപത്തോടുകൂടിയതും,
മുക്തരായ അനേകം ജീവാത്മാക്കൾ ലയിച്ചിട്ടുള്ളതും മായ
യുടെയോ മായാജന്യങ്ങളുടെയോ ബന്ധമില്ലാത്തതുമായ ആ
ബ്രഹ്മത്തെ—ഗർഭീരവും, വഷ്ടം, നദീപതനം മുതലായവ
കൊണ്ടു കൂടുകയോ വേനൽ മുതലായവകൊണ്ടു് കുറയു
കയോ ചെയ്യാത്തതും, പരമസുഖകരമായ അമൃതിന്റെ
ഉത്ഭവസ്ഥാനവും, ഒളിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന അനവധി മുത്തുകളെ
ക്കൊണ്ടു സുന്ദരവും, കലക്കലില്ലാത്തതുമായ ഒരു സമുദ്ര
മായി വിചാരിച്ചാൽ നിർമലമായ സത്ത്വഗുണത്തെ
അതിന്റെ തിരയായി വിചാരിക്കണമെന്നാണ് ആചാര്യ
ന്മാർ പറയുന്നത്. സമുദ്രത്തിനും തിരയ്ക്കും ഭേദമില്ലാത്ത
തുപോലെ, ശുദ്ധസത്ത്വത്തിനും നിഷ്കളബ്രഹ്മത്തിനും ഭേദ
മില്ലെന്നാണല്ലോ അതിന്റെ സാരം. അങ്ങേ മുന്തി ശുദ്ധ
സത്ത്വമയവുമാണ്. അതിനാൽ അങ്ങു് നിഷ്കളബ്രഹ്മമ
ല്ലെന്ന് എങ്ങനെ പറയും? സകളമെന്നു പറയുന്നത്
അങ്ങേ അംശാവതാരങ്ങളെ മാത്രമാണ്.

നിവ്യാപാരോപി നിഷ്കാരണമജ! ഭജസേ
യൽ ക്രിയാമീക്ഷണാഖ്യാം
തേനൈവോദേതി ലീനാ പ്രകൃതിരസതി ക-
ല്പാപി കല്പാദികാലേ;
തത്ത്വം സംശുദ്ധമംശം കമപി തമതിരോ-
ധായകം സത്ത്വരൂപം
സ തപം ദൃതം ദധാസി സ്വമഹിമവിഭവാ-
കണ്ഠ! വൈകണ്ഠ! രൂപം.

5

അല്ലയോ ജന്മമില്ലാത്തവനേ! അങ്ങു് യാതൊരു
വ്യാപാരവുമില്ലാത്തവനാണെങ്കിലും ഞങ്ങൾക്കു് അറിയാ

വന്ന യാതൊരു കാരണവുമുടാതെ, നോക്കുക എന്ന ക്രിയയെ സ്വീകരിക്കുന്നതിനാൽ ഉള്ളതെന്നോ ഇല്ലാത്തതെന്നോ നിണ്ണയിക്കാൻ പാടില്ലാത്തതും നിന്നിൽ ലയിച്ചിരിക്കുന്നതുമായ ബ്രഹ്മാവിന്റെ പകലിന്റെ ആരംഭത്തിൽ വെളിപ്പെടുന്നു. തന്റെ യോഗേശ്വരസ്വഭാവത്താൽ സർവ്വശക്തനായിരിക്കുന്ന വൈകുണ്ഠ! അങ്ങു് ആ മായയുടെ ശുദ്ധസത്താസ്വരൂപവും അതുകൊണ്ടുതന്നെ മറവിനു് കാരണമാവാത്തതും ആയ ഒരംശത്തെ സ്വീകരിച്ചിട്ടു് രൂപത്തെ കൈക്കൊള്ളുന്നു.

തത്തേ പ്രത്യഗ്രധാരാധാലളിതകളാ-
 യാവലീകേളികാരം
 ലാവണ്യസൈകന്ദാരം, സുകൃതിജനദൃശാം
 പൂണ്ണപുണ്യാവതാരം,
 ലക്ഷ്മീനിശ്ശങ്കലീലാനിലയനമൃത-
 സ്വന്ദസന്ദോഹമന്തഃ
 സിഞ്ചൽ സഞ്ചിതകാനാം വപുരനുകലയേ
 മാരുതാഗാരനാഥ!

6

അല്ലയോ ഗുരുവായുരൂപ്പ! കാർമേഘപോലെയും, പുതിയ കായാഃപൂപോലെയും നീലനിറമുള്ളതും, അഴകിന്റെ സാരസർവ്വസ്വവും, ഭാഗ്യവാന്മാരുടെ കണ്ണുകൾക്കു് പരിപൂണ്ണപുണ്യഫലവും, ലക്ഷ്മീദേവിക്ക് നിശ്ശങ്കമായി വിളയാടുന്നതിനുള്ള ഭവനവും, ധ്യാനിക്കുന്നവരുടെ ഹൃദയത്തിൽ ബ്രഹ്മാനന്ദാമൃതധാരയെ വർഷിക്കുന്നതും ആയ അങ്ങയുടെ ആ ശരീരത്തെ ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

കഷ്ടം തേ സ്രഷ്ടീചേഷ്ടാ ബഹുതാഭവവേ-
 ഭാവഹാ ജീവഭാജാ-
 മിത്യേവം പൂർവ്വമാലോചിതമജിത! മയാ;
 നൈവമദ്യാഭിജാനേ;

നോ ചേൽ ജീവാഃ കഥം വാ മധുരതരമിദം
 തപഃപുശ്ചിദ്രസാർദ്രം
 നേത്രൈഃ ശ്രോത്രൈശ്ച പീതപാ പരമാസസുധാം-
 ഭോധിപൂരേ രമേരൻ? 7

അല്ലയോ മായാസംബന്ധമില്ലാത്ത പരമപുരുഷ!
 ജീവാത്മാക്കൾക്കു പലമാതിരിയുള്ള സംസാരദുഃഖത്തിനു
 കാരണമായ അങ്ങേ സൃഷ്ടിവിപ്ലവാപാരം വളരെ കഷ്ടമായിട്ടുള്ള
 താണെന്നു് എനിക്ക് മുമ്പു തോന്നിയിരുന്നു. എന്നാൽ
 ഇപ്പോൾ ഞാനങ്ങനെ വിചാരിക്കുന്നില്ല. എന്തെന്നാൽ
 ഇപ്രകാരം അങ്ങു സൃഷ്ടിച്ചില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ജീവാത്മാ
 കൾ, ചിദാനന്ദാമൃതമയവും അത്യന്തം മനോഹരവുമായ
 അങ്ങേശ്ശരീരത്തെ കണ്ണും കാതുകൊണ്ടു് ആസ്വദിച്ചു്,
 പരമാനന്ദാമൃതസമുദ്രത്തിൽ എങ്ങനെയാണു് ക്രീഡിക്കുക?

നമ്രാണാം സന്നിധത്തേ സതതമപി പുര-
 സ്തൈരനഭ്യർത്ഥിതാന-
 പുത്ഥ്വാൻ കാമാനജസ്രം വിതരതി പരമാ-
 നന്ദസാന്ദ്രാം ഗതിഞ്ച;
 ഇത്ഥം നിശ്ശേഷലഭ്യോ നിരവധികഫലഃ
 പാരിജാതോ ഹരേ! തപഃ;
 ക്ഷുദ്രം തം ശക്തവാദീദ്രമമഭിലഷതി
 വൃത്ഥ്മതർഥിവ്രജോയം. 8

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങു് നമസ്കരിക്കുന്നവരുടെ
 മുമ്പിൽ എപ്പോഴും പ്രത്യക്ഷമാവുകയും, അവരപേക്ഷിക്കാ
 തെയും അവരുടെ എല്ലാ ഇഷ്ടങ്ങളെയും എന്നുമാത്രമല്ല,
 പരമാനന്ദരൂപമായ മോക്ഷത്തെയും യഥോചിതം ദാനം
 ചെയ്തും ചെയ്യുന്നു. ഇങ്ങനെ അങ്ങു് എല്ലാവർക്കും ലഭി
 ക്കാൻ കഴിയുന്നതും അനവധി ഫലങ്ങളോടുകൂടിയതുമായ
 ഒരു വിശേഷപ്പെട്ട പാരിജാതംതന്നെയാണു്; ഫലത്തെ

ആഗ്രഹിക്കുന്ന ജനങ്ങൾ ഇല്ലാൻ തോട്ടത്തിലുള്ള നിസ്സാരമായ ആ മരത്തെ വെറുതേ ആദരിക്കുന്നു.

കാരുണ്യം കാമമന്യം ദദതി ഖലു പരേ;
 സ്വാത്മദസ്തം വിശേഷാ-
 ദൈശ്വന്യാദീശതേന്യേ ജഗതി പരജനേ;
 സ്വാത്മനോപീശപാസ്തപഃ;
 തപയ്യച്ചൈരാമനി പ്രതിപദമധുരേ
 ചേതനഃ സ്ഫീതഭാഗ്യാ-
 സ്തപഞ്ചാത്മാരാമ ഏവേത്യഖിലഗുണഗണാ-
 ധാര! ശരേ! നമസ്തേ.

9

അന്യദേവന്മാർ, ഭക്തന്മാരിലുള്ള വാത്സല്യത്താൽ അവർക്ക് മറ്റുഭീഷ്ടങ്ങളെ എല്ലാം കൊടുക്കും. എന്നാൽ അങ്ങ് അവരെയെല്ലാം കവിഞ്ഞു, തന്റെ സ്വരൂപമായ മോക്ഷത്തെയും കൊടുക്കുന്നു. മറ്റുള്ള ഈശ്വരന്മാർക്ക് അന്യന്മാരിൽ മാത്രമേ നിഗ്രഹാനുഗ്രഹശക്തിയുള്ളൂ. അങ്ങനെയൊരു തന്റെയും ഈശ്വരനാണ്—അതായത് തന്നെത്തന്നെ ജീവാത്മാവിന്റെ സ്വരൂപത്തിൽ സംസാരത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതിനും അതേഅവസ്ഥയിൽ തന്നെ ആത്മാനന്ദത്തെ അനുഭവിപ്പിക്കുന്നതിനും ശക്തനാകുന്നു. ഭാഗ്യശാലികളായ ജീവാത്മാക്കൾ, അത്യന്ത മനോഹരനായ നിന്തിരുവടിയിൽ ഏറ്റവും ആനന്ദിക്കുന്നു. എന്നാൽ അങ്ങ്, അങ്ങിൽത്തന്നെ രമിക്കയാണു ചെയ്യുന്നത്. ഇപ്രകാരം മറാർക്കിപ്പോലത്ത അനേകം ഗുണങ്ങൾക്ക് ആശ്രയഭൂതനായ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടിക്കു നമസ്കാരം.

ഐശ്വര്യം ശങ്കരാദീശപരവിനിയമനം,
 വിശ്വതേജോഹരാണാം
 തേജസ്സംഹാരി വീര്യം, വിമലമപി യശോ
 നിഃസ്ഫുലഹൈശ്വോപഗീതം,

അംഗാസംഗം സദാ ശ്രീ, രഖിലവിഭസി, ന
കപാപി തേ സംഗവാത്താ
തദപാതാഗാരവാസിൻ! മുരഹര! ഭഗവ-
ച്ഛബ്ദമുഖ്യാത്രയോസി.

10

അങ്ങേയ്ക്ക് ശിവൻ മുതലായ ഈശ്വരന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതിനുപോലുമുള്ള അധികാരം ഉണ്ട്; ലോകം മുഴുവൻ കീഴടക്കുന്നവരുടെ തേജസ്സിനെ സംഹരിക്കത്തക്കവീര്യവുമുണ്ട്. അങ്ങേ കീർത്തിയാകട്ടെ, പരിശുദ്ധിയെ ഉണ്ടാക്കുന്നതും, നിസ്സംഗന്മാരായ മുനിമാർപോലും പാടുന്നതുമാകുന്നു. അങ്ങേയ്ക്ക് എല്ലാം അറിയാം. ഒരു വിഷയത്തിലും അങ്ങേയ്ക്ക് ആസക്തിയുള്ളതായി കേട്ടിട്ടുപോലുമില്ല. ലക്ഷ്മി എപ്പോഴും അങ്ങേ വക്ഷസ്സഥലത്തെ ആശ്രയിച്ചാണിരിക്കുന്നത്. ഇങ്ങനെ ഐശ്വര്യം, വീര്യം, യശസ്സ്, ശ്രീ, ജ്ഞാനം, വൈരാഗ്യം എന്നുള്ള ആറു ലക്ഷണങ്ങളും തികഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനാൽ, അല്പയോ ഗുരുവായുരപ്പ! അങ്ങയെത്തന്നെയാണ് ഭഗവാന്നെന്നു പറയേണ്ടതു്.

ഭ പി തീ യ ഭ ഗ ക റ.

സൂര്യസ്തർലികിരീട, മൂർദ്ധ്വതിലകപ്രോദ്ഭാസി ഫാലാന്തരം,
കാരുണ്യാകലനേത, മാർദ്ദവനിതോല്പാസം, സുനാസാപുടം
ഗണ്ഡോദ്യന്തകരാഭക്രണ്ഡലയുഗം കണ്ണോജ്ജ്വലൽകൗസ്തുഭം,
തപദ്രൂപം വനമാല്യഹാരപടലശ്രീവത്സഭീപം ഭജേ. 1

അനേകം സൂര്യബിംബങ്ങൾ ഒരുമിച്ചുകൂടിയാൽ ഉള്ളതുപോലെ അത്യുജ്ജ്വലമായ കിരീടത്തോടും, മേല്പോട്ടിട്ടു ശോപികൊണ്ടു ശോഭിക്കുന്ന നെറ്റിത്തടത്തോടും, ഭക്തന്മാരിലുള്ള കാരുണ്യരസം തുളുമ്പുന്ന തൂക്കണ്ണുകളോടും, കാണ

നവയുടെ കരൾ കളിപ്പിക്കുന്ന പുഞ്ചിരിയോടും, അഴകേറിയ എള്ളിൻപൂവിന്റെ ആകൃതിയുള്ള നാസികയോടും, കവിൾത്തടങ്ങളിൽ പ്രതിബിംബിക്കുന്ന മകരാകൃതിയിലുള്ള കണ്ഡലങ്ങളോടും, കണ്ഠപ്രദേശത്തിൽ വിളങ്ങുന്ന കൗസ്തുഭരത്നത്തോടും കൂടിയതും, വനമാല മുത്തുമാല ഇവയുടെ കൂട്ടത്താലും ശ്രീവത്സം എന്ന രോമച്ചുഴിയാലും വിളങ്ങുന്നതും ആയ അങ്ങേ രൂപത്തെ ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

കേയൂരാംഗദകങ്കണോത്തമമഹാ-

രത്നാംഗുലീയാങ്കിത-

ശ്രീമദ്ബാഹുചതുഷ്ഠസംഗതഗദാ-

ശംഖാരിപങ്കേരുഹാം

കാഞ്ചിൽ കാഞ്ചനകാഞ്ചിലാഞ്ചരിതലസൽ-

പീതാംബരാലംബിനീ-

മാലംബേ വിമലാംബുജദ്യുതിപദാം

മൂർത്തിം തപാത്തിഷ്ഠിദം.

2

തോൾ പളകൾ, കൈക്കെട്ടുകൾ, കൈവളകൾ ശ്രേഷ്ഠങ്ങളായ മഹാരത്നമോതിരങ്ങൾ ഇവയാൽ അലംകൃതമായ ശോഭയേറിയ നാലു തൂക്കൈകളിൽ ഗദ, ശംഖ്, ചക്രം, താമരപ്പൂവ് ഇവയെ ധരിച്ചിരിക്കുന്നതും, പൊന്നടഞ്ഞാൺകൊണ്ടു ബന്ധിക്കപ്പെട്ട ശോഭയേറിയ മഞ്ഞപ്പെട്ട ചാത്തിയിട്ടുള്ളതും വികസിച്ച താമരപ്പൂപോലെ കാന്തിയുള്ള കാലുകളോടുകൂടിയതും, ദുഃഖങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കുന്നതും ആയ അവർണ്യസൗഭാഗ്യത്തോടുകൂടിയ നിന്റെ മൂർത്തിയെ ഞാൻ ഉപാസിക്കുന്നു.

യത്ത്രൈലോക്യമഹീയസോപി മഹിതം,

സമോഹനം മോഹനാൽ,

കാന്തം കാന്തിനിധാനതോപി, മധുരം

മാധുര്യധുതുഭവി,

സൗന്ദര്യോത്തരതോപി സുന്ദാരം
 തപദ്രുപമാശ്ചതുതോ-
 പ്യാശ്ചതു ഭവനേ ന കസ്യ കരുതം
 പുണ്ണാതി വിഷ്ണോ! വിഭോ!

3

അല്ലയോ സർവശക്തനായ വിഷ്ണോ! ലോകത്തിലേയ്ക്കു മാഹാത്മ്യമേറിയ വസ്തുവെക്കാൾ മാഹാത്മ്യമുള്ളതും, ഏറ്റവും മനോഹരമായ വസ്തുവെക്കാൾ മനോഹരവും, ശോഭയേറിയതിനെക്കാൾ ശോഭയേറിയതും, ഏറ്റവും സന്താപശാന്തികരമായതിനെക്കാൾ കൂടുതൽ സന്താപശാന്തിയെ ചെയ്യുന്നതും, അശങ്കേറിയതിനെക്കാൾ അശങ്കമുള്ളതും, അത്യന്തുതത്തെക്കാൾ അന്തുതവും ആയ നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപം ലോകത്തിൽ ആർക്കാണ് കരുതുകത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കാത്തത്?—അതായത് രൂപബലമനനാദികളിൽ ആർക്കാണ് ആഗ്രഹത്തെ ജനിപ്പിക്കാത്തത്?

തത്താദൃങ്മധുരാത്മകം തവ വപുസ്സംപ്രാപ്യ സമ്പന്നയീ
 സാദേവീപരമോത്സുകാചിരതരംനാഃസ്തസ്യഭക്തേഷപവി;
 തേനാസ്യം ബതകഷ്ടമച്യുതവിഭോ! തപദ്രുപമാനോജ്ഞക-
 പ്രേമമൈന്മയമയാഭവാപലബലാച്ഛാപല്യവാന്തോദഭൂൽ.

ഇപ്രകാരം സൗന്ദര്യസാരസർവസ്വമായ അങ്ങേ തിരുവടലിനെ പ്രാപിക്കുകൊണ്ട് അത്യർക്കണ്ഠയാടുകൂടിയവളായിത്തീർന്നിട്ട്, സമ്പദ്രൂപിണിയായ ആ ദേവി, അതായത് ലക്ഷ്മീദേവി താൻ ഭക്തന്മാരിൽപ്പോലും വളരെക്കാലം ഉറച്ചിരിക്കുന്നില്ല. അല്ലയോ ഭഗവാനേ! ഈ ദേവിക്ക് അതുനിമിത്തം, അതായത് അങ്ങയുടെ രൂപസൗഭാഗ്യത്തിലുള്ള പ്രേമത്തിന്റെ സ്ഥിരതനിമിത്തം ചപല അല്ലെങ്കിൽ അസ്ഥിര എന്ന ഭിക്ഷിത്തിയുണ്ടായി—കഷ്ടം!

ലക്ഷ്മീസ്താവകരാമണീയകഹ്വതൈഃ പയം പരേഷപസ്ഥിരേ-
 തൃസ്തീന്നന്യദപി പ്രമാണമധുനാ വക്ഷ്യാമി ലക്ഷ്മീപതേ!

യേ തപശ്ചാനഗുണാനുകീർത്തനസാസകതാഹി ഭക്താജനാ-
സ്തേഷേപഞ്ച വസതി സ്ഥിരൈവ ഭയിതപ്രസ്താവദത്താദരാ.

ഈ ലക്ഷ്മീദേവി അങ്ങേ സൗഭാഗ്യത്താൽ വശീകരി-
ക്കപ്പെട്ടതുകൊണ്ടാണ് അന്യന്മാരിൽ അസ്ഥിരയായിരിക്കു-
ന്നതെന്നുള്ളതിലേക്ക് മറ്റൊരു തെളിവും കാണിക്കാം.
അല്ലയോ ഭഗവാനേ, അങ്ങേ ധ്യാനിക്കുകയോ അങ്ങേ ഗുണ-
ഗണങ്ങളെ കീർത്തിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതിൽ രസമുള്ള ഭക്ത-
ന്മാരിൽ, ആ ദേവി, തന്റെ പ്രിയഭർത്താവായ അങ്ങേയുടെ
ചരിത്രം കേൾക്കുന്നതിലുള്ള ശ്രദ്ധകൊണ്ട്, സ്ഥിരയായിട്ടു
തന്നെ വസിക്കുന്നു. (ഭഗവൽഭക്തന്മാർ എപ്പോഴും സമ്പ-
ത്തുള്ളവരായിത്തന്നെ ഇരിക്കുന്നു എന്നു ഭാ.വം.)

ഏവം ഭൂതമനോജ്ഞതാനവസുധാനിഷ്ടദൃഢദോഹനം
തപശ്ചപം പരമിദ്രസായനമയം ചേതോഹരം ശൃണപതാം
സദ്യഃ പ്രേരയതേ മതിം മദയതേ രോമാഞ്ചയത്യാഗം
വ്യാസിഞ്ചത്യാപി ശീതഞ്ചാഷ്ടവിസരൈരാനന്ദമൂർച്ഛാ-
തഭവൈ 6

ഇപ്രകാരം അഴകാകുന്ന അമൃതരസത്തെ വാഷിക്കുന്ന
തും പരബ്രഹ്മമയവും മനസ്സിൽനിന്നു മാറാത്തതും ആയ
അങ്ങേയുടെ രൂപത്തെ കേൾക്കുന്നവർക്ക് മനസ്സ് ഉടനേ
അന്യവിഷയങ്ങളിൽനിന്നു നിവർത്തിക്കുകയും പരമാനന്ദം
കൊണ്ടുള്ള പാരവശ്യം ഉണ്ടാകുകയും ശരീരം കോർമയി-
ക്കൊള്ളുകയും, പരമാനന്ദാതിരേകത്താൽ ഉണ്ടാകുന്ന തണു-
ത്ത കണ്ണനീരാഴുകി ശരീരം റാനയുകയുംചെയ്യും. അതിനു്
അത്രയ്ക്കു ശക്തിയുണ്ട്.

ഏവംഭൂതതയാ ഹി ഭക്ത്യഭിഹിതോ
യോഗഃ സ യോഗദപയാൽ
കമജ്ഞാനമയാദ്ഭുശോത്തമതരോ
യോഗീശപരൈശ്ശീയതേ;

സന്ദർശ്യകരസാത്മകേ തപയി വലു
 പ്രേമപ്രകാശാത്മികാ
 ഭക്തിനിർഗ്ഗമമേവ വിശ്വപുരുഷൈർ-
 ലഭ്യാ രമാവല്ലഭ!

7

അല്ലയോ ലക്ഷ്മീപത്നീ! ജ്ഞാനയോഗം, കർമ്മയോഗം
 ഇവയെക്കാൾ ഭക്തിയോഗം ഏറ്റവും ഉത്തമമാണെന്നു
 യോഗീശ്വരന്മാർ പറയുന്നത്, അതിന് ഈ ഗുണങ്ങളെ
 ല്ലാമുള്ളതുകൊണ്ടാണ്. സന്ദർശ്യസാരസ്വതമായ നിന്തി
 രൂപവ്യക്തികളെ പരമമാകുന്ന ഭക്തി എല്ലാ ആളു
 കൾക്കും പ്രയാസംകൂടാതെ ലഭിക്കാൻ കഴിയുന്നതാണല്ലോ.

നിഷ്കാമം നിയതസ്വധർമ്മചരണം യതകർമ്മയാഗാഭിധം
 തദ്ഭരേത്യഹലം, യദുപനിഷദജ്ഞാനോപലഭ്യം പുനഃ;
 തത്ത്വവ്യക്തതയാ സുദുർഗ്ഗമതരം ചിത്തസ്യ; രത്നാദപിഭോ!
 തപൽപ്രേമാത്മകഭക്തിരേവ സതതം സ്വാഭീയസി

ശ്രേയസി. 8

അവനവൻ വിധിച്ചിട്ടുള്ള നിത്യനൈമിത്തികാദിക
 മ്മങ്ങളെ ഫലേച്ഛകൂടാതെ വിധിപ്രകാരം അനുഷ്ഠിക്കുന്ന
 താണല്ലോ കർമ്മയോഗമെന്നു പറയുന്നത്. അതിന്റെ
 ഫലം കാലാന്തരത്തിലേ കിട്ടുകയുള്ളു. ഉപനിഷത്തുകളിൽ
 നിന്നുണ്ടാകുന്ന ജ്ഞാനംകൊണ്ട് ജീവബ്രഹ്മങ്ങളുടെ
 ഐക്യം അനുഭവപ്പെടുത്തുക എന്നുള്ള ജ്ഞാനയോഗമാ
 കട്ടെ ഇന്ദ്രിയഗോചരമല്ലാത്തതുകൊണ്ട്, മനസ്സിനു ഗ്രാഹി
 കാൻ വിഷമമാകുന്നു. അതിനാൽ എല്ലായ്പ്പോഴും നിന്തിരൂ
 പവിധിയിലുള്ള ആനന്ദപ്രദമായ പരപ്രേമമാകുന്ന ഭക്തിത
 നെയാണു് ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠമായിട്ടുള്ളതു്.

അത്യായാസകരാണി കർമ്മപടലാന്യാചാര്യ നിർവ്വന്മലാ
 ബോധേ ഭക്തിപഥേന്ദ്രവാപ്യ ചിതതാമായാന്തി; കിം

താവതാ?

ക്രിഷ്ണാ തർപ്പമേ പരം തവവചർബ്രഹ്മാഖ്യമന്യേ പുന-
ശ്ചിത്താർദ്രതമൃതേ വിചിന്ത്യ ബഹുഭിഃ സിദ്ധ്യന്തി

ജന്മാന്തരൈഃ 9

വളരെ ധനവ്യയവും സാധനസംഭരണവും പുരുഷപ്ര
യത്നവുകൊണ്ട് സാധിക്കേണ്ട നിത്യം, നൈമിത്തികം,
പ്രായശ്ചിത്തം, ഉപാസന എന്നിങ്ങനെയുള്ള അനവധി
കർമ്മങ്ങളെ അനുഷ്ഠിച്ചു, മനോവാക്കായങ്ങളെ ശുദ്ധമാക്കി,
ചിലർ ജ്ഞാനയോഗത്തിനോ ഭക്തിയോഗത്തിനോ അധി
കാരികളായിത്തീരുന്നുണ്ട്. (നല്ലവണ്ണം വിരക്തന്മാരായിരു
ന്നാൽ ജ്ഞാനയോഗത്തിനും അല്പമാത്രം വിരക്തന്മാരായാൽ
ഭക്തിയോഗത്തിനുമാണ് അധികാരം ലഭിക്കുക.) അത്രയും
മാത്രം ഫലമുള്ള കർമ്മംകൊണ്ട് നമുക്ക് ഒരു പ്രയോജനവു
മില്ല. മറ്റുചിലർ മനസ്സലിവുകൂടാതെ വേദാന്തശാസ്ത്ര
ത്തിൽ വളരെവളരെ ക്ലേശിച്ചു, ബ്രഹ്മമെന്നു പേരുള്ള
അങ്ങേ സ്വരൂപത്തെവിചാരണ ചെയ്തു, വളരെവളരെ ജന്മാ
ന്തരങ്ങളെക്കൊണ്ടേ ഫലം ലഭിക്കുന്നുള്ളൂ.

രപതഭക്തിസ്തു കഥാരസാമൃതത്വരീ-
നിർമ്മജനേന സ്വയം
സിയ്യന്തീ വിമലപ്രബോധപദവി-
മക്ലേശതസ്തന്വപതീ
സദ്യസ്സിദ്ധികരീ ജയത്യധി വിഭോ!
സൈവാസ്തു മേ തപൽപദ-
പ്രേമപ്രൗഢിരസാർദ്രതാ ദൂതന്തരം
വാതാലയാധീശ്വര!

10

നിന്തിരുവടിയിലുള്ള ഭക്ത്യാകട്ടെ നിന്തിരുവടിയുടെ
കഥാരസമാകുന്ന അമൃതപ്രവാഹത്തിൽ മുക്കുകകൊണ്ട്
തനിയേ സിദ്ധിക്കുന്നതും ക്ലേശംകൂടാതെതന്നെ ജ്ഞാനമാ
ർഗ്ഗത്തെ തെളിക്കുന്നതും പെട്ടെന്നു മോക്ഷസിദ്ധിയെ തര

നതും ആയതിനാൽ സർവ്വോത്തമമാകുന്നു. അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പാ! നിന്തിരുവടിയിലുള്ള പ്രേമോല്ക്കഷംകൊണ്ടു മനസ്സലിയുക ആകുന്ന ആ ഭക്തിതന്നെ എനിക്ക് ഉടനെ ഉണ്ടാകണമേ!—അതായത് എനിക്ക് അങ്ങനെയുള്ള ഭക്തിയെ നല്കി അനുഗ്രഹിക്കേണമേ!

തൃതീയഭാഗം.

ഭക്തസ്വരൂപവർണ്ണനയും ഭക്തിപ്രാർത്ഥനയും.

പറഞ്ഞോ നാമാനി പ്രമദഭരസിന്ധൗ നിപതിതാഃ
സ്മരന്തോ രൂപം തേ വരദ! കഥയന്തോ ഗുണകഥാഃ
ചരന്തോ യേ ഭക്താസ്സപി ഖലു രമന്തേ പരമമൃ-
നഹം ധന്യാൻ മന്യേ സമധിഗതസ്വാഭിലഷിതാൻ. 1

അല്ലയോ വരദാതാവേ! നിന്തിരുവടിയുടെ തിരുനാമങ്ങളെ ഉച്ചരിച്ചും, ആനന്ദസമുദ്രത്തിൽ നീന്തിയും, അങ്ങേ സ്വരൂപത്തെ ധ്യാനിച്ചും, അങ്ങേയുടെ ഭക്തവാത്സല്യംമുതലായ ഗുണങ്ങളേയും അത്യന്തതൃപ്തിയോടെ ചരിതങ്ങളേയും പാടിയും സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയിൽത്തന്നെ മനസ്സിനെ ആനന്ദിപ്പിക്കുന്നവരും സർവ്വഭീഷ്ടങ്ങളും സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളവരും ആയ ഭക്തന്മാർതന്നെയാണു് പരമഭാഗ്യവാന്മാരെന്ന് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു.

ഗമക്രിഷ്ണം കാഴ്ചം തവ ചരണസേവാസഭരേ-
പ്രസാദകരം ചിത്തം ഭവതി ബത വിഷ്ണോ!കരു ദയാം;
ഭവൽപാദാംഭോജസ്മരണരസികോ നാമനിവഹാ-
നഹം ഗാഢംഗായം കഥചന നിവസ്യാമി വിജനേ. 2

അല്ലയോ വിഷ്ണുഭഗവാനേ! പുറമേ വാതാടീരോഗങ്ങളും ഉള്ളിൽ രാഗഭേദാദിരോഗങ്ങളുംകൊണ്ടു വളരെ

ക്ലേശം അനുഭവിക്കുന്ന എന്റെ മനസ്സിനെ അങ്ങേ തൃക്കാലകളാകുന്ന തമരപ്പൂക്കളെ സേവിക്കുന്നതുകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ആനന്ദം അനുഭവിക്കത്തക്കവണ്ണം നിലനിത്തുന്നതിനു പോലും എനിക്കു സാധിക്കുന്നില്ല. കഷ്ടം! എന്നിൽ ദയ ചെയ്യേണേ! ഞാൻ അങ്ങേ പാദപത്മങ്ങളെ സ്മരിക്കുന്നതിലുള്ള രസത്തോടുകൂടി അങ്ങേ തിരുനാമങ്ങളെ പാടിപ്പാടി വിജനമായ ഒരു സ്ഥലത്തു വസിച്ചുകൊള്ളാം.

കൃപാ തേ ജാതാ ചേൽ കിമിവ ഹി ന ലഭ്യം താദൃതാം?
മദ്ധീയക്ലേശഘപ്രശമനദശാ നാമ കിയരീ?
ന കേ കേ ലോകേസ്തിന്നനിശമയി ശോകാഭിഹിതാ
ഭവതഭക്താ മുകതാ സുഖഗതിമസക്താ വിദധതേ? 3

അങ്ങേ കൃപയുണ്ടായാൽ, ശരീരികൾക്കു് എന്താണു ലഭിക്കാത്തതു്? എന്റെ പലമാതിരിയുള്ള ക്ലേശസമൂഹത്തെ നശിപ്പിക്കുക എന്നുള്ളതു് എത്ര നിസ്സാരമാണു്? യാതൊരു ഭുഖവുമില്ലാത്ത അങ്ങേ ഭക്തന്മാരായ എത്രയോ ആളുകൾ ജീവനുകത്തരായിട്ടും നിസ്സംഗന്മാരായിട്ടും അന്യന്മാരെ അനുഗ്രഹിക്കാൻ സുഖമായി ലോകത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുന്നു?

മുനിപ്രൗഢാ രൂഢാ ജഗതി ചല ഗ്രന്ഥാത്മഗതയോ
ഭവൽപാദാംഭോജസ്തരണവിരുജോ നാരദമുഖാഃ
ചരന്തീശ! സൈപരം സതതപരിനിഭാതപരചിത്-
സദാനന്ദാദൈതപ്രസരപരിമഗ്നാഃ കിമപരം? 4

ലോകത്തിൽ പ്രസിദ്ധന്മാരും എന്നെപ്പോലെയുള്ള അജ്ഞന്മാർക്കു് അറിവാൻ കഴിയാത്ത സ്ഥിതിഗതികളോടു കൂടിയവരും അങ്ങേ പാദപത്മങ്ങളുടെ ധ്യാനംകൊണ്ടു സകലഭുഖങ്ങളും ശമിച്ചിട്ടുള്ളവരും ആയ നാരദാദിമുനി ശ്രേഷ്ഠന്മാർ എപ്പോഴും അനുഭവപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന

ബ്രഹ്മാനന്ദാമൃതത്തിൽ മുഴുകി ലോകത്തിൽ സ്വൈരമായി സഞ്ചരിക്കുന്നു. ഇതിൽക്കൂടുതൽ എന്തുവേണം?

ഭവതദക്തിഃ സ്പീതാ ഭവതു മമ സൈവ പ്രശമയേ-
 ദശേഷക്ലേശശഘഃ; ന ഖലു ഹൃദി സന്ദേഹകണികാ;
 ന ചേദപ്യാസസ്പോകതിസ്ത്വ ച വചനം നൈഗമവചോ
 ഭവേന്മിഥാ മൃഗാ പുരുഷവചനപ്രായമഖിലം. 5

എനിക്കു നിരന്തരമായി നിന്തിരുവടിയിൽ ഭക്തി ഉണ്ടാകട്ടെ; അതുതന്നെ എന്റെ സകലക്ലേശങ്ങളെയും ശമിപ്പിക്കും എന്നുള്ളതിൽ എനിക്ക് അശേഷം സംശയമില്ല. അങ്ങനെ ഭവിക്കാത്തപക്ഷം പുരാണങ്ങളിൽ വ്യാസൻ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതും ഗീതയിൽ നിന്തിരുവടി അരുളിച്ചെയ്തിട്ടുള്ളതും വേദവാക്യങ്ങളും എല്ലാം നിരത്ഥകമാകുമല്ലോ.

ഭവതദക്തിസ്ത്വാവൽ പ്രമുഖമധുര തപഃഗുണാസാൽ
 കിമപ്യാരൂഢാ ചേദഖിലപരിതാപപ്രശമനീ;
 പുനശ്ചാന്തേ സ്വാനേ വിമലപരിബോധോഭയമിള-
 ന്നമാനന്ദാഭൈതം ദിശതി; കിമതഃ പ്രാത്ഥ്യമപരം? 6

നിന്തിരുവടിയിലുള്ള ഭക്തി ആദ്യമുതൽക്കുതന്നെ മാധുര്യമുള്ളതും നിന്തിരുവടിയുടെ ഗുണങ്ങളിലുള്ള രസംനിമിത്തം അല്പം വലിച്ചാൽ സകല സന്താപങ്ങളെയും ശമിപ്പിക്കുന്നതുമാണ്; പിന്നെ ഒടുവിലും ഹൃദയത്തിൽ നിർമലമായ ജ്ഞാനത്തോടുകൂടിയ പരമാനന്ദമാകുന്ന ബ്രാഹ്മകൃതെയും തരുന്നു. ഇതിൽക്കൂടുതലായി ആഗ്രഹിക്കാനുള്ളതെന്താണ്?

വിധൂയ ക്ലേശാഞ്ച കുരു ചരണയുഗം ധൃതരസം
 ഭവൽക്ഷേത്രപ്രാപ്തം; കരമപി ച തേ പൂജനവിധൗ;
 ഭവന്മുന്ത്യാലോകേ നയന;മഥ തേ പാദതളസീ-
 പരിപ്രാണേ പ്രാണം; ശ്രവണമപി തേ ചാരുചരിതേ. 7

അല്ലയോ ഭക്തവത്സല! നിന്തിരുവടി എന്റെ ക്ലേശങ്ങളെയെല്ലാം നശിപ്പിച്ചിട്ട് എന്റെ കാലുകളെ, അങ്ങേ ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ എത്തി പ്രദക്ഷിണം ചെയ്യുന്നതിനും കൈകളെ, അങ്ങേ പൂജിക്കുന്നതിനും കണ്ണുകളെ, അങ്ങേ തിരുമേനി ഭരിക്കുന്നതിനും മൂക്കിനെ, അങ്ങേ പാദങ്ങളിൽ അമ്ിച്ചിട്ടുള്ള തുളസിയുടെ സൗഭൃതത്തെ അനുഭവിക്കുന്നതിനും എന്റെ ശ്രവണേന്ദ്രിയത്തെ, നിന്തിരുവടിയുടെ കഥാമൃതത്തെ ആസ്വദിക്കുന്നതിനും താല്പര്യമുള്ളവയാക്കി ചെയ്യണമേ.

പ്രഭുതാധിവാധിപ്രസഭചലിതേ മാമകഹൃദി
തപീയം തദ്രൂപം പരമാസചിദ്രൂപമുദിയാൽ;
ഉദഞ്ചദ്രോമാഞ്ചോ ഗളിതബഹുഹർഷാശ്രനിവഹോ
യഥാ വിസ്തൃത്യാസം ഭൂതപശമപീഡാപരിഭവാൻ. 8

വേരുന്നിവളർന്നിട്ടുള്ള അനേകം ആധിവാധികളാൽ അങ്ങേ കഥാമൃതാദികളിൽ ശ്രദ്ധിക്കാൻ ഇടയാകാതെ ബലാല്ക്കാരേണ ലൗകികവിഷയങ്ങളിലേയ്ക്കു തിരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള എന്റെ മനസ്സിൽ പരമാനന്ദചൈതന്യമയമായ അങ്ങേ ആ രൂപം ഉദിക്കേണമേ!—ഇങ്ങിനെ ഞാൻ ശരീരം മുഴുവൻ കോർമയിക്കൊണ്ടു്, ആനന്ദബാഷ്പധാര വർഷിച്ചു്, ശമിപ്പിക്കാൻ പ്രയാസമുള്ള രോഗാദിഭുവങ്ങളുടെ ഉപദ്രവത്തെ തീരെ മറക്കേണമേ.

മരുഭ്ഗേഹാധീശ! തപയി ഖലു പരാഞ്ചോപി സുഖിനോ;
ഭവത്സ്നേഹീ സോഹം സുബഹു പരിതപ്യേ ച; കിമിദം?
അകീർത്തിസ്തേ മാഭൂദപാദ! ഗദഭാരം, പ്രശമയൻ
ഭവദ്ഭക്തോത്തംസം ത്വദിതി കരു മാം കംസദമന! 9

അല്ലയോ ഗുരുചാര്യരപ്പ! അങ്ങിൽ തീരെ ഭക്തിയില്ലാത്തവരും സുഖികളായി കാണപ്പെടുന്നു. അങ്ങിൽ ദ്രവഭക്തിയോടുകൂടിയിരുന്നിട്ടും ഞാൻ വളരെ ഭുവിക്കയും

ചെയ്യുന്നു. ഇതെന്താണ്? എന്നാൽ എനിക്കുള്ള സങ്കടം ഞാൻ ഭുജമനുഭവിക്കുന്നല്ലോ എന്നല്ല. ഇതുകൊണ്ട് അങ്ങേയ്ക്കു ഭുജിത്തി ഉണ്ടാകയും അങ്ങേ സേവിക്കുന്നതിൽ ജനങ്ങൾ മടിക്കയും ചെയ്യുമല്ലോ എന്നുള്ളതാണ്. അതിനാൽ അല്ലയോ വരദാനൈകതല്പരനായ ഭക്തവത്സല! എന്റെ ദുസ്സഹമായ രോഗത്തെ ശമിപ്പിച്ചു എന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാരിൽ പ്രധാനനാക്കിച്ചെയ്യണമേ!

കിമുക്തൈർഭൂയോഭിസ്സുവ ഹി കരുണാ യാവദഭിയാ?-
ഭവം താവദേവ പ്രഹിതവിവിധാന്തപ്രലപിതഃ
പുരു ക്ലിപ്തേ പാദേ വരദ! തവ നേഷ്വാമി ദിവസാൻ
യഥാശക്തി വ്യക്തം നതിനതിനിഷേവാ വിരചയൻ. 10

അല്ലയോ. വരദനായ ഭഗവാനേ! വളരെപ്പറയുന്ന തെന്തിന്? ഞാൻ എന്റെ ആത്മപ്രലാപങ്ങളെല്ലാം നിറുത്തി അങ്ങേ കരുണയുദിക്കുന്നതുവരെ, എന്റെ മുമ്പിൽ സങ്കല്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന അങ്ങേ തിരുവടികളിൽ ശക്തിക്കു നസരിച്ചു നമസ്കാരം, സ്തുതി, പൂജ മുതലായതു ചെയ്തുകൊണ്ട് ദിവസങ്ങളെ കഴിച്ചുകൊള്ളാം.

പ്രഥമസ്കന്ധം സമാപ്തം.

ദിതീയസ്കന്ധം.

ചതുർത്ഥശങ്കരം.

കല്പതാം മമ കരുഷ്യ താവതീം;
കല്പതേ ഭവദുപാസനം യയാ;
സ്വപ്തമഷ്ടവിധയോഗചര്യയാ
പഷ്ടയാശു തവ തുഷ്ടിമാപ്നയാം.

1

ഹേ ഭഗവൻ! അങ്ങേ സേവിക്കുന്നതിനു തീർച്ചയായും
ആവശ്യമുള്ള ആരോഗ്യം എനിക്കു നല്കുക—ഞാൻ
അരോഗനായാൽ അഷ്ടാംഗയോഗം യാതൊരു ന്യൂനതയും
കൂടാതെ അനുഷ്ഠിച്ചു അങ്ങേ സന്തോഷിപ്പിച്ചുകൊള്ളാം.

ബ്രഹ്മചര്യദ്രവ്യതാദിഭിശ്ചൈ-
രാപ്തവാദിനിയാമൈശ്വ പാവിതാഃ
കർമ്മഹേ ദ്രവ്യമമീ സുഖാസനം
പങ്കജാഭ്യമപി വാ ഭവൽപരാഃ. 2

ബ്രഹ്മചര്യനിയമം, അഹിംസ, സത്യം മുതലായ യമ
ങ്ങളെക്കൊണ്ടും, സ്നാനം, ജപം, തപസ്സ്, ഹോമം മുത
ലായ നിയമങ്ങളെക്കൊണ്ടും ശുദ്ധനായിട്ട് ഞാൻ നിന്തിരു
വടിയെത്തന്നെ ധ്യാനിച്ചുകൊണ്ടും, പത്മം മുതലായ
ആസനങ്ങളിൽ ഒന്നിനെ ഉറപ്പിച്ചുകൊള്ളാം.

താരമന്തരനുചിന്ത്യ സന്തതം
പ്രാണവായുമഭിയമ്യ നിർമ്മലാഃ
ഇന്ദ്രിയാണി വിഷയാദമാപഹൃ-
ത്യാസ്തഥേ ഭവദുപാസനോന്മുഖാഃ 3

പ്രാണവത്തെ മണിനാദംപോലെ തുടർച്ചയായി
ഉള്ളിൽ ധ്യാനിച്ചു, പ്രാണവായുവിനെ പൂരകരേചകകുന്ദ
കങ്ങളെക്കൊണ്ടു നിയന്ത്രണം ചെയ്തിട്ട്, രാഗഭേദാദിക
ളിൽനിന്നു വിമുക്തനായി ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ വിഷയങ്ങളിൽ
നിന്നു പിൻവലിച്ചു, ഞാൻ നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്കുന്ന
തിനു തയ്യാറായിത്തന്നുകൊള്ളാം.

അസ്തദേ വചുഷി തേ പ്രയത്നതോ
ധാരയേമ ധിഷണാം മുഹൂർത്തമുഹൂഃ;
തേന ഭക്തിരസമന്തരാർദ്രതാ-
മുദപഹേമ ഭവദംബ്രിചിന്തകാഃ 4

ആദ്യം അസ്സഷ്ടമായ അങ്ങേ വപുസ്സിൽ പ്രയത്നപ്പെട്ട വീണ്ടുംവീണ്ടും ഞാൻ ബുദ്ധിയെ നിറുത്തിക്കൊള്ളാം. അതുകൊണ്ട് ഭക്തിരസത്തേയും അതുകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന മനസ്സലിവിനേയും ഞാൻ പ്രാപിക്കയും അങ്ങേ പാദപത്മങ്ങളെ ധ്യാനിക്കുന്ന ഭക്തനായിത്തീരുകയും ചെയ്യും.

വിസ്തുകാവയവഭേദസുന്ദരം
 തപദപുസ്സചിരശീലനാവശാൽ
 അശ്രമം മനസി ചിന്തയാമഹേ
 ധ്യാനയോഗനിരതാസ്തപദാശ്രയാഃ 5

ഞാൻ ധ്യാനയോഗംകൊണ്ട് അങ്ങേ സേവിക്കുന്നതിനായി ഓരോ അവയവങ്ങളും നല്ലവണ്ണം തെളിഞ്ഞതും സുന്ദരവുമായ അങ്ങേ തിരുവടലിനെ, വളരെക്കാലം പരിശീലിക്കുവാൻ അനായാസേന മനസ്സിൽ ചിന്തിച്ചുകൊള്ളാം.

ധ്യായതാം സകളമൂർത്തിമിദശീ-
 മുന്മിഷന്മധുരതാഹൃതാത്മനാം
 സാന്ദ്രമോദരസരൂപമാന്തരം
 ബ്രഹ്മരൂപമയി തേ ഽവഭാസതേ. 6

അല്ലയോ ഭഗവാൻ! അങ്ങേ ഇപ്രകാരമുള്ള സകളസ്വരൂപത്തെ ധ്യാനിച്ച് അതിന്റെ അന്ത്യാദൃശമായ സൗന്ദര്യത്താൽ വശീകരിക്കപ്പെട്ട ചിത്തച്ചുത്തിയോടുകൂടിയവനുമായ എനിക്ക് അങ്ങേ സ്വരൂപമായ പരമാനന്ദരസമയമായ ബ്രഹ്മം മനസ്സിൽ വിളങ്ങും.

തത്സമാസ്വദനരൂപിണീം സ്ഥിതിം
 തപത്സമാധിമ ഖി വിശ്വനായക!
 ആശ്രിതാഃ പുനരതഃ പരിച്യുതാ-
 വാരഭേദാഹി ച ധാരണാദികം. 7

അല്ലയോ ജഗദീശ്വര! അങ്ങനെയുള്ള നിന്റെ ആനന്ദമായ രൂപത്തെ നേരേ അനുഭവിക്കുക എന്ന അങ്ങേ വിഷയമാക്കിയുള്ള നിവ്കല്പസമാധിയെ ആശ്രയിച്ചിട്ട് ഞാൻ വീണ്ടും അതിൽനിന്നു ഭ്രാന്തനായിപ്പോയാൽ ധാരണ മുതലായ മറ്റു യോഗാംഗങ്ങളെ വീണ്ടും ശീലിച്ചുകൊള്ളാം.

ഇതഥമദ്യസനനിഭരോല്ലസ-
 ത്തപൽപരാത്മസുഖകല്പിതോത്സവാഃ
 മുകതഭക്തകലമശലിതാം ഗതാ-
 സ്സഞ്ചരേമ ശുകനാരദാഭിവൽ. 8

ഇപ്രകാരം ധാരണ, ധ്യാനം, സമാധി ഇവയുടെ വീണ്ടുംവീണ്ടുമുള്ള പരിശീലനത്താൽ തെളിഞ്ഞുവീളുന്ന നീയാകുന്ന പരബ്രഹ്മസ്വരൂപത്തെ അനുഭവിക്കുകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ആനന്ദത്താൽ, സംതുഷ്ടനായ ഞാൻ ജീവന്മുക്തനായ ഭക്തന്മാരിൽവെച്ചു ശ്രേഷ്ഠനായിത്തീർന്ന് ശുകൻ, നാരദൻ മുതലായവരെപ്പോലെ സഞ്ചരിക്കും.

തപൽസമാധിവിജയേ തു യഃ പുനർ-
 മക്ഷു മോക്ഷരസികഃ ക്രമേണ വാ
 യോഗവശ്യമനിലം ഷഡാശ്രയൈ-
 രന്നയത്യാജ! സുഷുപ്തൗ ശന്നൈഃ. 9

അല്ലയോ ജന്മരഹിതനായ ഭവേ! നിന്തിരുവടിയിൽ ഉള്ള സമാധിസിദ്ധമായ ഉടൻമുക്തിയെ ആഗ്രഹിക്കുന്നവനായാലും, ക്രമമുക്തിയെ ആഗ്രഹിക്കുന്നവനായാലും, പ്രാണായാമംകൊണ്ടു വശീകരിക്കപ്പെട്ട പ്രാണവായുവിനെ സുഷുപ്താനുധിവിധി, മൂലാധാരം, സ്വാധിഷ്ഠാനം, മണിപൂരം, അനാഹതം, വിശുദ്ധി, ആജ്ഞ എന്നുള്ള ആറു സ്ഥാനങ്ങളിൽക്കൂടി സാവധാനത്തിൽ മേല്പോട്ടു കയറും.

ലിംഗഭേദമപി സന്തുജനഥോ
 ലീയതേ തപയി പഃര നിരാഗ്രഹഃ

ഉഷ്ഠപലോകകതുകീ തു മൂർത്ത-
സ്താർത്ഥേവ കരണൈന്നിരീയതേ.

10

സദ്യോമുക്തിയെ (ഉടമുക്തിയെ) ആഗ്രഹിക്കുന്ന
വൻ പിന്നെ സ്ഥൂലശരീരത്തെമാത്രമല്ല, സൂക്ഷ്മശരീര
ത്തെയും തീരെ ഉപേക്ഷിച്ചു് പാബ്രവമസ്വരൂപനായ
നിന്തിരുവടിയിൽ ലയിക്കുന്നു. ക്രമമുക്തിയെ ആഗ്രഹി
ക്കുന്നവനാകട്ടെ ബ്രവമലോകം മുതലായവയെ അനുഭവി
ക്കുന്നതിന്നു കൗതുകമുള്ളവനായിരുന്നാൽ ലിംഗശരീരത്തോ
ടുകൂടിത്തന്നെ ബ്രവമരസ്യത്തെ ഭേദിച്ചു പുറപ്പെടുന്നു.

അഗ്നിവാസരവളർക്കുപക്ഷയൈ-
ശ്വത്തരായണജ്ഞാ ച ദൈവയൈഃ
പ്രാപിതോ രവിപദം ഭവൽപരോ
മോദവാൻ ധ്രുവപദാന്തമീയതേ.

11

അഗ്നി, പകൽ, ശുക്ലപക്ഷം, ഉത്തരായണം ഇവ
യുടെ അധിഷ്ഠാനഭേദതകളാൽ, ജ്യോതിശ്ചക്രത്തിൽ
പ്രാപിക്കപ്പെട്ട ജീവാത്മാവു് അങ്ങേത്തന്നെ സേവിക്കു
വാൻ ആഗ്രഹിച്ചു്, സന്തോഷത്തോടുകൂടി ധ്രുവലോകം
വരെ പോകുന്നു. (തന്റെ സ്ഥൂലശരീരത്തെ ഉപേക്ഷിച്ചു്
സൂക്ഷ്മശരീരവഴി ബ്രവമരസ്യത്തിൽനിന്നു് വെളിയിൽവരുന്ന
ജീവാത്മാവിനെ അഗ്നിഭേദത, അഗ്നിലോകത്തിൽക്കൂടി
കൊണ്ടുപോയി പകലിന്റെ ഭേദതയുടെ കയ്യിൽ എല്പി
ക്കുന്നു. ആ ഭേദതയുടെ കയ്യിൽനിന്നു ശുക്ലപക്ഷത്തിന്റെ
ഭേദത ഏറ്റുവാങ്ങുന്നു. ശുക്ലപക്ഷഭേദതയുടെ കയ്യിൽ
നിന്നു് ആ ജീവാത്മാവു് ഉത്തരായണഭേദതയുടെ കൈവ
ശത്തിലത്തുന്നു. ആ ഭേദത അതിനെ സംവത്സരഭേദ
തയുടെ കയ്യിൽ സമർപ്പിക്കുന്നു. അതു് ഭേദലോകംവഴി
കൊണ്ടുപോയി, വായുഭേദതയെ എല്പിക്കുന്നു. വായുഭേദത
സ്വർല്ലോകമാഗ്ഗ്ത്തിൽക്കൂടി ആദിത്യമണ്ഡലത്തിലെത്തി
ക്കുന്നു. ആദിത്യഭേദതയാകട്ടെ തന്റെ മണ്ഡലത്തെ

ഭേദിച്ചുപോകുന്ന ആ ജീവനെ തന്റെ ലോകത്തിൽക്കൂടി കൊണ്ടുപോയി ചന്ദ്രദേവതയുടെ കൈവശം ഏല്പിക്കുന്നു. ചന്ദ്രദേവത മിന്നലിന്റെ ലോകത്തിൽ കൊണ്ടുപോയി ആക്കുന്നു. അവിടെനിന്ന് ഗ്രുവലോകം വരെ പോകുന്നു എന്നാണ് അതിന്റെ മുദ്ര.)

ആസ്ഥിതോഥ മഹരാജയേ യദാ
ശേഷവക്ത്രദമനോഷ്ഠണാർദ്യതേ
ഇയയതേ ഭവദ്വപാശ്രയസ്തദാ
വേധസഃ പദമതഃ പുരൈവ വാ.

12

പിന്നീട് ആ ഭക്തൻ ബ്രഹ്മാവിനോടൊപ്പം ആയുസ്സുള്ള ആളുകൾ പാർക്കുന്ന മഹർല്ലോകത്തിൽ സുഖമായി വസിച്ചിട്ട്, അനന്തന്റെ മുഖത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്ന അഗ്നിജ്വാലയാൽ ഉപദ്രവമുണ്ടാകുമ്പോഴോ അതിനു മുന്പുതന്നെയോ അങ്ങേ ശരണമായി വിചാരിച്ച് ജനലോകത്തെയും തപോലോകത്തെയും അതിക്രമിച്ചിട്ട് ബ്രഹ്മലോകത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു. മഹർല്ലോകത്തിലെത്തിയ ജീവാത്മാവിന് പ്രളയകാലംവരെ അവിടെ പാർക്കുകയോ വേഗംതന്നെ അവിടം വിട്ടുപോകയോ ഇഷ്ടംപോലെയാവാം. നേരത്തേ പോകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നപക്ഷം ബ്രഹ്മാവിന്റെ കല്പനപ്രകാരം ഓരോ ബ്രഹ്മലോകത്തിൽ നിന്നുവന്ന് ഇന്ദ്രൻ, പ്രജാപതി ഇവരുടെ ലോകങ്ങളിൽ കൂടി കൊണ്ടുപോയി വിരജാനദി കടത്തി ബ്രഹ്മലോകത്തിലെത്തിക്കുന്നു. അപ്പോൾ ഇവന്റെ ശരീരം ഭിച്യുമായി തീരുന്നു.

തത്ര വാ തവ പദേഥവാ വസൻ
പ്രാകൃതപ്രളയ ഏതി മുക്തതാം
സ്വേപ്തായാ ചപു പുരാ വിമുച്യതേ
സംവിഭിദ്യ ജഗദണ്ഡമോജസാ.

13

സത്യലോകത്തിന്റെ ഉള്ളിൽത്തന്നെ ബ്രഹ്മാവിന്റെയും വിഷ്ണുവിന്റെയും ശിവന്റെയും ലോകങ്ങൾ ഉണ്ട്. ഇവരിൽ ഓരോരുത്തരെയും ഉപാസിക്കുന്നവർ അവരുടെ ലോകത്തെ പ്രാപിച്ചിട്ട് അവിടെയുള്ള സുഖങ്ങളെ അനുഭവിക്കുന്നു. പ്രകൃതപ്രളയംവരുമ്പോൾ മുകതനാവുകയും ചെയ്യുന്നു. പ്രകൃതിയിൽനിന്നുണ്ടായ മഹത്തത്വം, അഹങ്കാരം, പഞ്ചതന്മാത്രകൾ മുതലായവ താൻറതന്റെ കാരണത്തിൽ ലയിക്കുന്നതാണ് പ്രകൃതപ്രളയം. സത്യലോകത്തെ പ്രാപിക്കുന്നവൻ ബ്രഹ്മലോകത്തിലോ അല്ലെങ്കിൽ അന്യലോകത്തിലോ വസിച്ചു് പ്രകൃതപ്രളയം വരുമ്പോൾ മുകതനായിത്തീരുന്നു. അതിനുമുമ്പും വേണമെങ്കിൽ യോഗബലംകൊണ്ട് ബ്രഹ്മാധ്യക്ഷാഹത്തെ ഭേദിച്ചു മുകതനാവാം.

തസ്യ ച ക്ഷിതിപയോമഹോനിഃ-
 ഭ്യോമഹൽപ്രകൃതിസപ്തകാവൃതീഃ
 തത്തദാത്മകതയാ വിശൻ സുഖീ
 യാതി തേ പദമനാവൃതം വിഭോ!

14

അല്ലയോ വിഭോ! ആ ബ്രഹ്മാധ്യക്ഷാഹത്തിനുള്ള ഭൂമി, ജലം, തേജസ്സ്, വായു, ആകാശം, മഹത്തത്വം, മായ എന്നീ ഏഴ് ആവരണങ്ങളെ അതതുരൂപത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു സുഖമായിട്ട് അങ്ങേ ഭക്തൻ ആവരണമൊന്നുമില്ലാത്ത അങ്ങേ പദത്തെ അതായത് ബ്രഹ്മപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

അച്ചിരാദിഗതിമീദൃശീം വ്രജൻ
 വിച്യുതിം ന ഭജതേ ജഗൽപതേ!
 സച്ചിദാത്മക! ഭവദ്ഗുണോഭയാ-
 നച്ചുന്തമനിലേശ! പാഹി മാം.

15

അല്ലയോ സച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപ! ഇപ്രകാരം അഗ്നാദിലോകമാഗ്നേയുള്ള ഗതിലഭിച്ച ജീവൻ തിരികെ

കീഴ്പ്പോട്ടു പോരികയില്ല. അല്ലയോ ജഗദീശ്വരനായ ഗുരുവായുപുരേശ! അങ്ങേ ഗുണോല്ക്കഷ്ണങ്ങളെ യഥാശക്തി കീർത്തനംചെയ്യുന്ന എന്നെ ആധിവ്യാധികളിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!



പഞ്ചമദശകം.

വ്യക്താവ്യക്തമിദം ന കിഞ്ചിദഭവൽ
 പ്രാക്പ്രാകൃതപ്രക്ഷയേ
 മായായാം ഗുണസാമ്യഭവവികൃത
 തപശ്ചാഗതായാം ലയം
 നോ മൃത്യുശ്ച തദാമൃതശ്ച സമഭൂ-
 ന്നാഹേനാ, ന രാത്രേഃ സ്ഥിതി-
 സ്തത്രൈകസ്തപമശിഷ്യമാഃ കില പരാ-
 നന്ദപ്രകാശാത്മനാ.

1

പണ്ട് ബ്രഹ്മപ്രളയകാലത്തിൽ സത്വരജസ്തമസ്സുകളുടെ സാമ്യാവസ്ഥകൊണ്ട് വികാരമില്ലാതായിത്തീർന്ന മായ അഞ്ചിൽ ലയിച്ചപ്പോൾ സംസാരമോ, മോക്ഷമോ, പകലോ, രാത്രിയോ യാതൊന്നുമില്ലായിരുന്നു. അപ്പോൾ സമീഭാനന്ദസ്വരൂപനായിട്ട് അങ്ങമാത്രം ശേഷിച്ചുവത്രേ.

കാലഃ കമ് ഗുണാശ്ച ജീവനിവഹാ
 വിശ്വഞ്ച കാൽം വിഭോ!
 ചിച്ഛീലാരതിമേയുഷി തപയി തദാ
 നിർച്ഛീനതാമായയഃ
 തേഷാം നൈവ വദന്ത്യസത്വമയി ഭോഃ
 ശക്ത്യാത്മനാ തിജ്യാതാം;
 നോ ചേൽ കിം ഗഗനപ്രസൂനസദൃശാം
 ഭൂയോ ഭവേൽ സംഭവഃ?

2

അല്ലയോ വിഭോ! സത്യാഭിഗുണങ്ങളും അവയ്ക്കു ക്ഷോഭത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്ന കാലവും ജീവാത്മാക്കളുടെ പുണ്യ പാപങ്ങളും ജീവാത്മാക്കളും എന്നുവേണ്ടാ, മായാകാശ്ചങ്ങളെല്ലാംതന്നെ അങ്ങ് ചിദാനന്ദസ്വരൂപമായ തന്നിൽത്തന്നെ രമിച്ചുകൊണ്ട് യോഗനിദ്രയെ ആരംഭിച്ചപ്പോൾ അടങ്ങിപ്പോയി. നിന്തിരുവടിയിൽ കാരണസ്വരൂപമായി നിന്നിരുന്ന അവ തീരെ ഇല്ലാതായിയെന്ന് പറയാൻ പാടില്ല. അല്ലെങ്കിൽ ആകാശകസുമ്പോലെ ഇരിക്കുന്ന അവ വീണ്ടും സംഭവിക്കുമോ?

ഏവഞ്ച ദിപരാജ്കാലവിഗതാ-

വീക്ഷാം സിന്ദുക്ഷാത്മികാം

ബിഭ്രാണേ തപയി ചക്ഷുഭേ ത്രിഭുവനീ-

ഭാവായ മായാ സ്വയം;

മായാതഃ ഖലു കാലശക്തിരഖിലാ-

ദൃഷ്ടം, സ്വഭാവോപി ച

പ്രാദുർഭൂയ ഗുണാൻ വികാസ്യ വിദധു-

സ്തസ്യഃ സഹായക്രിയാം.

3

ഇപ്രകാരം ബ്രഹ്മമാത്രം ശേഷിച്ച രണ്ടു പരാജ്കാലം കഴിഞ്ഞു, അങ്ങു ലോകസൃഷ്ടിയിലുള്ള ഇച്ഛയാകുന്ന ഈക്ഷണക്രിയയെ സ്വീകരിച്ചപ്പോൾ മായ ത്രൈലോക്യരൂപമായി പരിണമിക്കുന്നതിനായി ഇളകി. ഇങ്ങനെ ക്ഷോഭിച്ചുമായയിൽനിന്നും കാലമെന്നു പറയുന്ന ഈശ്വരശക്തിയും പുരാതനജീവാത്മാക്കളുടെ പുണ്യപാപങ്ങളും സ്വഭാവവും വെളിപ്പെട്ടിട്ട് സത്യാജസ്തമോരൂപങ്ങളായ ഗുണങ്ങളെ വികസിപ്പിച്ചു ആ മായയ്ക്ക് ത്രൈലോക്യമായി പരിണമിക്കുന്നതിനു സഹായിച്ചു.

മായാസന്നിഹിതോപ്രവിഷ്ടവപുഷാ

സാക്ഷീതി ഗീതോ ഭവാനു

ഭേദൈസ്താം പ്രതിബിംബിതോ വിവിശിദ്ധൻ

ജീവോപി നൈവാപരഃ;

കാലാഭിപ്രതിബോധിതാഥ ഭവതാ
 സഞ്ചോദിതാ ച സ്വയം
 മായാ സാ ചലു ബുദ്ധിതത്ത്വമസൃജ-
 ഭ്യോസൗ മഹാനുച്യതേ.

4

മായയുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തോടുകൂടി അതിൽ പ്രവേശി-
 ക്കാതെ നില്ക്കുന്ന അങ്ങ് സാക്ഷിയെന്നു വേദങ്ങൾ ഘോഷി-
 ക്കുന്നു. ഉപാധിഭേദത്താൽത്തന്നെ പലതായി വിഭജിച്ചു്
 മായാകൃതങ്ങളായ ഉപാധികളിൽ പ്രതിബിംബരൂപേണ
 പ്രവേശിച്ചിട്ടുള്ള ജീവനും മററുമല്ല. അനന്തരം കാലം,
 കർമ്മം, സ്വഭാവം ഇവയാൽ ക്ഷോഭിപ്പിക്കപ്പെട്ടും അങ്ങാൽ
 പ്രേരിപ്പിക്കപ്പെട്ടുമിരിക്കുന്ന ആ മായ തന്നിയേ, ബുദ്ധി-
 എന്ന തത്ത്വത്തെ സൃഷ്ടിച്ചു. അതുതന്നെയാണു് മഹ-
 തത്ത്വം എന്നു പറയപ്പെടുന്നതു്.

തത്രാസൗ ഭൂതഗണാത്മകോപി ച മഹാൻ
 സ്വപ്രധാനഃ സ്വയം
 ജീവേന്ദ്രിൻ ചലു നിവ്വികല്പമഹമി-
 ത്വദ്ബോധനിഷ്ഠഭക്ഃ
 ചക്രേന്ദ്രിൻ സവികല്പബോധകമഹ-
 തത്വം മഹാൻ ചലപസൗ
 സംപുഷ്ടം ത്രിഗുണൈസ്തമോതിബാഹുലം
 വിഷ്ണോ! ഭവൽപ്രേരണാൽ.

5

അതിൽ ഈ മഹത്തത്ത്വം മൂന്നു ഗുണങ്ങളുമടങ്ങിയ
 തുമാണെങ്കിലും സ്വപ്രധാനാധിക്യമുള്ളതും, ഈ ജീവാത്മാ-
 വിൽ നിവ്വികല്പമായ വിധത്തിൽ, അതായതു് ഞാൻ മനു-
 ഷ്യൻ, ഞാൻ ബ്രാഹ്മണൻ, ഞാൻ സ്ഥൂലൻ, ഞാൻ കൃശൻ
 ഇത്യാദി വിശേഷങ്ങളൊന്നുംകൂടാത്തവിധത്തിൽ ഞാൻ
 എന്നുള്ള അറിവിനു കാരണമാകുന്നു. അപ്പോഴോ വിഷ്ണോ!
 ഈ മഹത്തത്ത്വം അങ്ങേപ്രേരണയാൽ ആ ജീവാത്മാവിൽ
 സവികല്പമായ—ഞാൻ മനുഷ്യൻ ഇത്യാദി വിശേഷരൂപ

ത്തിലുള്ള—അറിവിനെ ഉണ്ടാക്കുന്നതും ത്രിഗുണാത്മകമാ
 ണെങ്കിലും തമോഗുണം വളരെക്കൂടുതലുള്ളതും ആയ അഹം
 തത്വത്തെ (അഹങ്കാരത്തെ) സൃഷ്ടിച്ചു.

സോമഞ്ച ത്രിഗുണക്രമാൽ ത്രിവിധതാ-
 മാസാദ്യ വൈകാരികോ
 ഭൂയസ്തൈജസതാമസാവിതി ഭവ-
 നാദ്യേന സതപാത്മനാ
 ദേവാനിന്ദ്രിയമാനീനോക്രൂതദിശാ-
 വാതാക്പാശ്ശശ്ചിനോ
 വഹ്നിദ്രാച്യുതമിതുകാൻ വിധുവിധി-
 ശ്രീരദ്രശാഭീരകാൻ.

6

ആ അഹങ്കാരവും, സാത്വികമെന്നും, രാജസമെന്നും,
 തമസമെന്നും മൂന്നായി പിരിഞ്ഞു് വൈകാരികമെന്നും,
 തൈജസമെന്നും, താമസമെന്നുമുള്ള പേരോടുകൂടിയതായി
 തീരുന്നു. അവയിൽ സാത്വികഗുണത്താൽ ജ്ഞാനേന്ദ്രി
 യങ്ങളുടെ അധിഷ്ഠാനഭേദതകളായ ദിഷ്, വായു, സൂര്യൻ,
 വരൂണൻ, അശ്വിനീദേവന്മാർ ഇവരെയും കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങ
 ളുടെ അധിഷ്ഠാനഭേദതകളായ അഗ്നി, ഇന്ദ്രൻ, ഉപേന്ദ്രൻ,
 മിത്രൻ, പ്രജാപതി ഇവരെയും നാലന്തരങ്ങൾക്കുള്ളതെ
 അധിഷ്ഠാനഭേദതകളായ ചന്ദ്രൻ, ബ്രഹ്മാവു്, ശ്രീരദ്രൻ,
 ക്ഷേത്രജ്ഞൻ ഇവരെയും സൃഷ്ടിച്ചു. (ജ്ഞാനേന്ദ്രിയങ്ങൾ
 ശ്രവണം, തപക്, ചക്ഷുസ്സ്, ജിഹ്വ, ധ്രുവണം ഇവയും
 കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങൾ വാക്, പാണി, പാദം, പായു, ഉപസ്ഥം
 ഇവയും അന്തരങ്ങൾ മനസ്സ്, ബുദ്ധി, അഹങ്കാരം,
 ചിത്തം ഇവയും ആകുന്നു.)

ഭൂമൻ! മാനസബുദ്ധ്യഹംകൃതിമിള-
 ചിത്താഖ്യവൃത്തുനപിതം
 തച്ഛാന്തരം വിഭോ! തവ ബലാൽ
 സതപാശ ഏവാസൃജൽ;

ജാതസ്തൈജസതോ ദശേന്ദ്രിയഗണ-
സ്തത്താമസാംശാൽ പുന-
സ്തന്മാത്രം നഭസോ മരുൽപുരപതേ!
ശബ്ദോജനി തപദ്ബലാൽ.

7

അല്ലയോ വിഭോ! അങ്ങേ പ്രേരണയാൽ മുൻപറഞ്ഞ സാരപികാഹങ്കാരത്തെ മനസ്സ്, ബുദ്ധി, അഹങ്കാരം, ചിത്തം എന്നുപേരുള്ള വൃത്തികളോടുകൂടിയ ആ അന്തഃകരണത്തെ സൃഷ്ടിച്ചു. രാജസാഹങ്കാരത്തിൽനിന്നു ജ്ഞാനേന്ദ്രിയങ്ങളും കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങളും ഉണ്ടായി. താമസാഹങ്കാരത്തിൽനിന്ന് ആകാശതന്മാത്രമായ ശബ്ദവും ജനിച്ചു.

ശബ്ദാഭ്യേതം, തതസ്സസജ്ജിത വിഭോ!
സ്വർം തതോ മാരുതം
തസ്യാഭ്യുപമതോ മഹോഥ ച രസം
തോയഞ്ച ഗന്ധം മഹീം
ഏവം മാധവ! പൃഥ്വപൃഥ്വകലനാ-
ഭാദ്യാദ്യധമ്മാനപിതം
ഭൂതഗ്രാമമിഥം തപമേവ ഭഗവൻ!
പ്രാകാശയസ്താമസാൽ.

8

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങു ശബ്ദത്തിൽനിന്നു ആകാശത്തെയും, ആകാശത്തിൽനിന്നു വായുതന്മാത്രമായ സ്പർശത്തെയും, അതിൽനിന്നു വായുവിനെയും, അതിൽനിന്നു തേജസ്തന്മാത്രമായ രൂപത്തെയും, അതിൽനിന്നു തേജസ്സിനെയും, അതിൽനിന്നു ജലതന്മാത്രമായ രസത്തെയും, അതിൽനിന്നു ജലത്തെയും, അതിൽനിന്നു പൃഥ്വിതന്മാത്രമായ ഗന്ധത്തെയും, അതിൽനിന്നു പൃഥ്വിവിയെയും ഇങ്ങനെ മുമ്പു മുമ്പു പറഞ്ഞതിനോടു ചേർന്നിനി നാൽ അവയുടെ ഗുണങ്ങളോടുകൂടിയ അഞ്ചു ഭൂതങ്ങളെയും താമസാഹങ്കാരത്തിൽനിന്ന് ഉത്ഭവിപ്പിച്ചു. (ആകാശത്തിന്നു ശബ്ദംമാ

തമേ ഗുണമുള്ളു. വായുവിന് ശബ്ദവും സ്പർശമുണ്ടു്.
തേജസ്സിന്റെ ഗുണങ്ങൾ ശബ്ദവും, സ്പർശവും, രൂപവുമാണു്.
ശബ്ദവും സ്പർശവും രൂപവും രസവുമാണു് ജലത്തിന്റെ
ഗുണങ്ങൾ. പൃഥ്വിയിക്കു ശബ്ദം, സ്പർശം, രൂപം, രസം,
ഗന്ധം എന്നു അഞ്ചുഗുണങ്ങളും തികഞ്ഞിരിക്കുന്നു.)

ഏതേ ഭൂതഗണാസ്തഥേന്ദ്രിയഗണാ-

ഭേവാശ്ച ജാതാഃ പ്രഥമം-

നോ ശേകർഭവനാഗ്ധനിർമ്മിതിവിധത;

ഭേവൈരമീഭിസ്തദാ

തപം നാനാവിധസൂക്ഷ്മഭിന്നതഗുണ-

സ്തത്തപാസ്മൃത്യുവിശം-

ശ്ലോഷാശകതിമുദീത്യ താനി ഘടയൻ

ഹൈരണ്യമണ്ഡം വ്യധാഃ.

9

മുൻപറഞ്ഞ, ശബ്ദം മുതലായ സൂക്ഷ്മഭൂതങ്ങളും,
അകാശം മുതലായ മഹാഭൂതങ്ങളും, ജ്ഞാനേന്ദ്രിയങ്ങളും
കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങളും അന്തകരണങ്ങളും അവയുടെ അധിഷ്ഠാ
നഭേവതകളും ഉണ്ടായി എങ്കിലും അവ വെച്ചേറെ ഇരുന്ന
തിനാൽ, അവയ്ക്കു ബ്രഹ്മമാണ്ഡത്തെ നിർമ്മിക്കുന്നതിനു കഴി
ഞ്ഞില്ല. അപ്പോൾ ഈ ഭേവന്മാർ പലവിധത്തിലുള്ള
സ്തോത്രങ്ങളെക്കൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയുടെ ഗുണഗണങ്ങളെ
സ്തുതിച്ചു പ്രാർത്ഥിച്ചതിനാൽ അങ്ങു് ആ തത്വങ്ങളിൽ
പ്രവേശിച്ചു് അവയ്ക്കു ചേഷ്ടാശക്തി ഉണ്ടാക്കി അവയെ
തമ്മിൽച്ചേർത്തു് സ്വർണ്ണപോലെ പ്രകാശമേറിയ ബ്രഹ്മാ
ണ്ഡത്തെ നിർമ്മിച്ചു.

അണ്ഡം തൽ ഖലു പൂർവ്വസൃഷ്ടസലിലേ-

തിഷ്ഠൽ സമസ്രം സമാ

നിർദ്ദിനക്രമാശ്ചതുർശജഗ-

ഭൂപം വിരന്ധാഹവയഃ;

സാഹസ്രൈഃ കരപാദമൂർത്തിവഹൈ-
 ന്നിശ്ശേഷജീവാത്മകോ
 നിഭാതോസി മരുൽപുരാധിപ! സ മാം
 ത്രായസ്വ സർവ്വമയാൽ.

10

ആ ബ്രഹ്മമാണ്ഡം മുൻപുതന്നെ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആവരണജലത്തിൽ ആയിരം സംവത്സരാക്കാലം സ്ഥിതി ചെയ്തതിന്റെശേഷം, അങ്ങു് അതിനെ ഭേദിച്ചു് പതിന്നാലുലോകങ്ങളാകുന്ന സ്വരൂപത്തോടുകൂടിയതും, ഫലവിധത്തിൽ ശോഭിക്കുന്നതുകാണ്ടു വിരാട്ടെന്ന പേരോടുകൂടിയതുമായ ശരീരത്തെ ഉണ്ടാക്കി. അപ്പോൾ ആയിരക്കണക്കിനുള്ള കൈ, കാൽ, ശിരസ്സ് ഇവയുടെ സമൂഹങ്ങളോടുകൂടി എല്ലാ ജീവാത്മാക്കളുമാകുന്ന സ്വരൂപത്തോടുകൂടിയവനായിട്ടു് ഹിരണ്യഗർഭനെന്നുള്ളനാമം കൈക്കൊണ്ടു് അങ്ങു ശോഭിച്ചു. അങ്ങനെയുള്ള ഗുരുവായുപുരേശ! നിന്തിരുവടി എന്നെ സർവരോഗങ്ങളിൽനിന്നും രക്ഷിച്ചാലും!

ഷാപ്തദശകം.

വീരാട്സ്വരൂപവർണ്ണം.

ഏവം ചതുർശജഗന്ധയതാം ഗതസ്യ
 പാതാളമീശ! തവ പാദതലം വദന്തി;
 പാദോർദ്ധ്വദേശമപി ദേവ! രസാതലം തേ;
 ഗുല്ഫമദയം ഖലു മഹാതലമദ്ഭുതാത്മൻ!

1

അല്ലയോ അതുളുതസ്വരൂപനായ ഭഗവാനേ! പതിന്നാലുലോകങ്ങളാകുന്ന സ്വരൂപത്തോടുകൂടിയ അങ്ങേ കാലദികൾ പാതാളമെന്നും, പുറവദികൾ രസാതലമെന്നും, നരിയാണികൾ മഹാതലമെന്നും പറയപ്പെടുന്നു.

ജംഘേ തലാതലമഥോ; സുതലഞ്ച ജാന്ത;
 കിഞ്ചോരുഭാഗയുഗളം വിതലാതലേ ഭേ;
 ക്ഷോണീതലം ജഘന;മഞ്ചരമംഗ! നാഭി;-
 വക്ഷശ്ച ശക്രിലയസ്സവ ചക്രപാണേ! 2

അല്ലയോ ചക്രപാണേ! അങ്ങേ കണങ്കാലുകൾ തലാ
 തലവും, കാൽമുട്ടുകൾ സുതലവും, തുടകളുടെ അടിഭാഗം
 വിതലവും, മേൽഭാഗം അതലവും, അറക്കുട്ട് ഭൂതലവും,
 നാഭി ആകാശവും, മറിടം സ്വർഗ്വുമാകുന്നു.

ഗ്രീവാ മഹസ്തവ; മുഖഞ്ച ജന; സ്തപസ്സു
 ഫാലം; ശിരസ്സവ സമസ്തമയസ്യ സത്യം
 ഏവം ജഗന്മയതനോ! ജഗദാന്ത്രിതൈര-
 പൃന്ത്യൈന്നിബദ്ധവപുഷേ ഭഗവൻ! നമസ്തേ. 3

സമസ്തലോകസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിയുടെ കഴ
 ത്തു മഹർല്ലോകവും, മുഖം ജനലോകവും, നെറ്റി തപോ
 ലോകവും, ശിരസ്സ് സത്യലോകവുമാകുന്നു. ഇപ്രകാരം
 ലോകത്തിലുള്ള മേൽ പറയാൻപോകുന്നവയാലും, ഘടിപ്പി
 ക്കപ്പെട്ട ശരീരത്തോടുകൂടിയ അങ്ങേയ്ക്കായിക്കൊണ്ടു്
 അല്ലയോ ഭഗവാനേ! നമസ്കാരം.

തട്ബ്രഹ്മരസ്രൂപദമീശ്വര! വിശ്വപകന്ദ;
 ഛന്ദാംസി; കേശവ! ഘനാസ്തവ കേശപാശാഃ
 ഉല്ലാസി ചില്ലിയുഗളം ദ്രുഹിണസ്യ ഗേഹം;
 പക്ഷ്യാണി രാന്ത്രിദിവസൗ; സവിതാ ച നേത്രേ. 4

അല്ലയോ ജഗൽക്കാരണഭൂതനായുള്ളോവേ! അങ്ങേ
 ബ്രഹ്മരസ്രൂപനും (ഉച്ചി) വേദങ്ങളും, അങ്ങേ കേശപാ
 ശങ്ങൾ മോഘങ്ങളും, ശോഭയേറിയ പൂരികങ്ങൾ ബ്രഹ്മാ
 വിന്റെ ഗൃഹവും, കൺപീലികൾ (ഇമകൾ) രാപ്പകലു
 കളും, കണ്ണുകൾ സൂര്യനും ആകുന്നു. ഇതുകൂടാതെ മകര
 കണ്ഡലങ്ങൾ സാംഖ്യവും യോഗവും, വെൺകൊറ്റക്കട

വൈകുണ്ഠലോകവും ആകുന്തവെന്നും മറുമുളളതുകൂടി ധരിച്ചുകൊൾക.

നിശ്ശേഷവിശ്വരചനാ ച കടാക്ഷമോക്ഷഃ;
കണ്ഠ ദിശോശ്ചിയുഗളം തവ നാസികേ ഭവേ;
ലോഭത്രപേ ച ഭഗവന്നധരോത്തരോഷ്വര;
താരാഗണാശ്ച രഭനാഃ; ശമനശ്ച ഭംഷ്ടാ. 5

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങയുടെ കടാക്ഷവീക്ഷണം പതിന്നാലുലോകങ്ങളേയും സൃഷ്ടിക്കുകയാകുന്നു. കണ്ഠങ്ങൾ ഭിക്കുകളും, നാസാഭാഗങ്ങൾ രണ്ടും അശ്വിനീഭവനാഭം, കീഴ്ച്ചുണ്ടു് ലോഭവും, മേൽച്ചുണ്ടു് ലജ്ജയും, പല്ലു് നക്ഷത്രനിരയും, ഭംഷ്ട യമനം ആകുന്നു.

മായാ വിലാസഹസിതം; ശ്വസിതം സമീരോ;
ജിഹ്വാ ജലം; വചനമീശ! ശക്തപംക്തിഃ;
സിദ്ധാഭയഃ സ്വപരണാ മുഖരസ്രഗമണി;-
ഭ്രേവാ ഭുജാഃ; സ്തനയുഗം തവ ധർമ്മഭേദത. 6

അങ്ങയുടെ കളിപ്പഞ്ചിരി മായയും, ശ്വാസം വായുവും, നാവു് ജലവും, വാക്കു് പക്ഷിസമൂഹവും, ഷഡ്ജാദിസ്വരങ്ങൾ സിദ്ധന്മാരും, വായു് അഗ്നിയും, ഭുജങ്ങൾ ഭേദന്മാരും, മുലകൾ രണ്ടും ഭേദതാമൃത്തിയും ധർമ്മവും ആകുന്നു.

പൃഷ്ഠപാർമ്മ ഇഹ ഭേദ മനഃ സുധാന്ത,-
രവ്യക്തമേവ ഹൃദയാഃബുജമംബുജാക്ഷ!
കക്ഷിസ്സമുദ്രനിവഹാ; വസന്ത സന്ധ്യ;
ശേഷഃ പ്രജാപതിരസത, വൃഷണഃ ച മിത്രഃ. 7

അല്ലയോ ഭവേ! അങ്ങേ പിൻഭാഗം അധർമ്മവും, മനസ്സു് ചന്ദ്രനും, ഹൃദയം അവ്യക്തവും (മൂന്നു ഗുണങ്ങളുടെയും സാമ്യാവസ്ഥയും) ആകുന്നു. അല്ലയോ അംബുജാക്ഷ! വയറു് സപ്തസമുദ്രങ്ങളും, വസ്രം സന്ധ്യകളും ഗൃഹ്യാവയവം ബ്രഹ്മാവും വൃഷണങ്ങൾ മിത്രനും ആകുന്നു.

ശ്രോണീസ്ഥലം മൃഗഗണഃ; പദയോന്മാന്യേ
 മന്യുചുഷ്ടസൈന്ധവമുഖഃ; ഗമനന്തു കാലഃ;
 വിപ്രാദിവണ്ണഭവനം വദനാബ്ജബാഹു-
 ചാത്രരയുഗ്മചരണം കരുണാംബുധേ! തേ. 8

അല്ലയോ കരുണാനിധിയായ ദേവ! അങ്ങയുടെ അർക്കത്തിന്റെ പിൻഭാഗം (ചന്തി) മൃഗസമൂഹവും, കാൽനഖങ്ങൾ, ആന, ഒട്ടകം, കുതിര മുതലായവയും അങ്ങയുടെ ഗതി കാലവും ആകുന്നു. അങ്ങയുടെ മുഖം ബ്രാഹ്മണരുടെ സ്ഥാനവും, കൈകൾ ക്ഷത്രിയരുടെ സ്ഥാനവും, തുടകൾ വൈശ്യന്മാരുടെ സ്ഥാനവും, കാലുകൾ ശൂദ്രരുടെ സ്ഥാനവും ആകുന്നു.

സംസാരചക്രമയി ചക്രധര! ക്രിയാന്യേ;
 വീര്യം മഹാസുരഗണോ -സ്ഥികലാനി ശൈലഃ;
 നാഡ്യഃ സരിൽസമുദയാ;-സ്തവശ്ച രോമഃ;
 ജീയാദിദം വപുരനിവ്ചനീയമീശ! 9

അല്ലയോ ചക്രപാണേ! അങ്ങേ പ്രവൃത്തികൾ സംസാരചക്രവും, അങ്ങേ പരാക്രമം അസുരപ്രമാണികളും, അസ്ഥികൾ പർവ്വതങ്ങളും, നാഡികൾ നദികളും, രോമങ്ങൾ വൃക്ഷങ്ങളും ആകുന്നു. അല്ലയോ ഈശ! അങ്ങയുടെ ഈ വിധത്തിലുള്ള ശരീരം സർവ്വോല്ക്കൃഷ്ടവത്ത് വർത്തിക്കട്ടെ.

ഈദൃഗ് ജഗന്മയവപുസ്സവ കർമ്മഭാജാം
 കർമ്മാവസാനസമയേ സ്മരണീയമാഹുഃ;
 തസ്യന്തരാത്മവപുഷേ വിമലാത്മനേ തേ
 വാതാലയാധിപ! നമോസ്തു; നിരുന്ധി രോഗാൻ. 10

ഇപ്രകാരമുള്ള നിന്തിരുവടിയുടെ സർവ്വലോകസ്വരൂപമായ ശരീരം കർമ്മാധികാരികൾക്ക്, ഷോഡശോപചാരങ്ങളോടുകൂടിയ പൂജയുടെ ഒടുവിൽ സ്മരിക്കപ്പെടാൻ കഴിവുള്ളതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള വിരാട്സ്വരൂപത്തിന്റെ അന്ത

ശ്യാമിയായും ശുദ്ധസത്വമയമൂർത്തിയായും ഇരിക്കുന്ന
അങ്ങേയ്ക്കു നമസ്കാരം. അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പ! ഈമാ
തിരി ഉപാസനയ്ക്കു് സമർത്ഥനാകത്തക്കവണ്ണം എന്റെ
രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ.

സപ്തമദശകം.

ഹിരണ്യഗർഭഭഗവദ്ഭുപവണ്ണനം.

ഏവം ദേവ! ചതുർശാത്മകജഗ-
ദ്ഭൂപേണ ജാതഃ പുന-
സ്തസ്മൈവം ഖലു സത്യലോകനിലയേ
ജാതോസി ധാതാ സ്വയം;
യം ശംസന്തി ഹിരണ്യഗർഭമഖില-
ത്രൈലോക്യജീവാത്മകം;
യോഭൂത് സ്തീതരജോവികാരവികസ-
ന്നാനാസിസ്രക്ഷാരസഃ.

I

അല്ലയോ ദേവ! ഇപ്രകാരം പരിന്നാലുലോകങ്ങളുൾ
കുന്ന സ്വരൂപത്തോടുകൂടി—അതായതു് വിരാട്സ്വരൂപ
നായിട്ടു് ജനിച്ച അങ്ങനെയെന്ന വീണ്ടും ആ ലോകങ്ങളുടെ
മേൽഭാഗത്തു്, സത്യലോകത്തിൽ ബ്രഹ്മാവായി ജാത
നായി; അങ്ങനെ ജനിച്ച എല്ലാ ലോകങ്ങൾക്കും, ജീവ
രൂപനായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള അതായതു് അഞ്ചു പ്രാണങ്ങൾ
മനസ്സ്, ബുദ്ധി, പത്തിന്ദ്രിയങ്ങൾ ഇവയുടെ സമഷ്ടിരൂപ
നായ—അങ്ങേ ഹിരണ്യഗർഭനെന്നു പറയുന്നു. ആ ഹിര
ണ്യഗർഭൻ, തന്നിൽ വർദ്ധിച്ച രജോഗുണത്തിന്റെ വികാ
രങ്ങൾ പലമായിരി സൃഷ്ടിച്ചെന്നതിന്നു് ഉത്സാഹമുള്ളവ
നായിത്തീർന്നു.

സോയം വിശ്വവിസർഗ്ഗാത്താഹുദയ-
 സ്തംപശ്ചമാനഃ സ്വയം
 ബോധം ഖലപനവാപ്യ വിശ്വവിഷയം
 ചിന്താകലസ്തസ്ഥിവാൻ;
 താവതാം ജഗതാംപതേ തപ തപേ-
 ത്യേവം ഹി വൈഹായസീം
 വാണീമേനമശിശ്രവഃ ശ്രുതിസുഖാം
 കർവ്വന്തപഃപ്രേണാം.

2

അങ്ങനെയുള്ള ഈ ബ്രഹ്മാവു്, പലമാതിരിയുള്ള പ്രപഞ്ചത്തെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിൽ ഉത്സാഹത്തോടുകൂടി, തനിയെ ആലോചിച്ചിട്ട് പ്രപഞ്ചത്തെപ്പറ്റി ഒരു ബോധം വ്യക്തികളാൽ, ചിന്താകലനായിരുന്നു. അപ്പോൾ ജഗദീശ്വര! അപ്പോൾ അങ്ങ് അദ്ദേഹത്തെ തപസ്സിനായി പ്രേരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് തപസ്സുചെയ്യുക, തപസ്സുചെയ്യുക എന്നുള്ള ശ്രവണമധുരമായ ആകാശവാക്കിനെ അദ്ദേഹത്തെ കേൾപ്പിച്ചു.

കോസത മാമവദൽ പൂമാനിതി ജലാ-
 പൂണ്ണേ ജഗന്മണ്ഡലേ
 ദിക്ഷുദപീക്ഷ്യ കിമപ്യനീക്ഷിതവതാ
 വാക്യാത്ഥമുല്പശ്യതാ
 ദിവ്യം വർഷസഹസ്രമാത്തതപസാ
 തേന തപമാരാധിത-
 സ്തസ്മൈ ദർശിതവാനസി സ്വനിലയം
 വൈകുണ്ഠമേകാന്തമൃതം.

3

ലോകമെല്ലാം വെള്ളംകൊണ്ട് നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഈ സമയത്തു്, എന്നോട പറഞ്ഞ ഈ പുരുഷൻ ആരാണ്? എന്ന് എല്ലാ ദിക്കിലും നോക്കിട്ട് ഒന്നും കാണാതെ പിന്നീട് കേട്ട വാക്കിന്റെ അർത്ഥത്തെ ആലോചിച്ചു ആയിരം ദിവ്യവത്സരം അദ്ദേഹത്താൽ തപസ്സുകൊണ്ടാരാ

ധിക്കപ്പെട്ട അങ്ങ് ഏറ്റവും ആശ്ചര്യകരമായ അങ്ങേ
വാസസ്ഥാനമായ വൈകുണ്ഠത്തെ അദ്ദേഹത്തെ കാണിച്ചു.

മായാ യത്ര കദാപി നോ വികുരുതേ,
ഭാരതേ ജഗദ്ഭ്യോ ബഹിഃ,
ശോകക്രോധവിമോഹസാധസമുഖാ-
ഭാവാസ്തു ഭൂരം ഗതാഃ,
സാന്ദ്രാനന്ദേന്ധരീ ച യത്ര പരമ-
ജ്യോതിഃപ്രകാശാത്മകേ,
തത്തേ ധാമ വിഭാവിതം വിജയതേ
വൈകുണ്ഠരൂപം വിഭോ!

4

അല്ലയോ വിഭോ! ലോകങ്ങൾക്കെല്ലാം പുറമേ ശോഭി-
ക്കുന്ന യാതൊന്നിങ്കൽ, മായ ഒരിക്കലും വികാരത്തെ പ്രാപി-
ക്കയില്ലയോ, ഭൂഖം, കോപം, ദോഷികളിലുള്ള അഭിമാനം
ഭയം മുതലായവ യാതൊന്നിങ്കൽനിന്നും അകന്നിരിക്ക-
ുന്നുവോ സൂര്യാഭിജ്യോതിസ്സുകൾക്കുപോലും പ്രകാശത്തെ
നൽകുന്നതിനുള്ള ശക്തിയെ കൊടുക്കുന്ന പരമജ്യോതിസ്സാ-
കുന്ന പ്രകാശത്തോടുകൂടിയ യാതൊന്നിങ്കൽ വസിക്കുന്ന
വക്ക് എപ്പോഴും ബ്രഹ്മാനന്ദാനന്ദവും ഉണ്ടാകുന്നുവോ,
അങ്ങനെയുള്ളതും, അങ്ങ് ബ്രഹ്മാവിനു കാണിച്ചുകൊടുത്ത
തുമായ, വൈകുണ്ഠമെന്ന അങ്ങേ വാസസ്ഥാനം എല്ലാറ്റി-
നുംമീതേ വിളങ്ങുന്നു.

യസ്തിൻ നാമ ചതുർഭുജാ ഹരിമണിശ്ശാമാവദാതതപിഷ്ഠാ
നാനാഭൂഷണരത്നദീപിതദിശോ രാജദിപിമാനാലയഃ
ഭക്തിപ്രാപ്തതഥാവിധോന്നതപദാ ദിവ്യന്തി ദിവ്യാ ജനാ-
സ്തത്തേ ധാമ നിരസ്തസംശയം വൈകുണ്ഠരൂപം ജയേത്.

യാതൊരു ലോകത്തിൽ ശുദ്ധസത്വമയമൂർത്തികളും,
നാലു കൈയോടുകൂടിയവരും, ഇന്ദ്രനീലക്കല്ലുപോലെ നീല
നിർമ്മലകാന്തിയുള്ളവരും, പലമാതിരി ആരാണങ്ങളിൽ

പതിച്ചിട്ടുള്ള രത്നങ്ങളാൽ ഭിക്ഷകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന വരും, ശോഭയറിയ വിമാനങ്ങളിൽ വസിക്കുന്നവരും, ഭക്തികൊണ്ടുതന്നെ ആ ഉന്നതസ്ഥാനത്തെ പ്രാപിച്ചവരുമായ ഭിദ്യജനങ്ങൾ വിളങ്ങുന്നുവോ, സകല അജ്ഞാനത്തെയും അജ്ഞാനഫലങ്ങളെയും നശിപ്പിക്കുന്ന വൈകുണ്ഠമെന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ ആ സ്ഥാനം ജയിക്കട്ടേ!

നാനാഭിദ്യവധുജനൈരഭിവൃതാ വിദ്യപ്ലതാതുല്യയാ
വിശേഷാത്മാദനഹൃദ്യഗാത്രലതയാ, വിദ്യോതിതാശാന്തരാ
തപൽപാദാംബുജസൗരഭൈകകതുകാ ലക്ഷ്മീഃ സ്വയം
(ലക്ഷ്മതേ
യസ്തിൻ വിസ്തയനീയഭിദ്യവിഭവം തത്തേ പദം ദേഹി മേ.

യാതൊരു ലോകത്തിൽ, അങ്ങേ പാദാംബുജങ്ങളുടെ സൗരഭ്യത്തിലുള്ള ഒരിക്കലും അഴിവില്ലാത്ത കൗതുകത്താൽ, പലപ്രകാരത്തിലുള്ള ഭിദ്യസ്രീജനങ്ങളാൽ അകമ്പടിസേവിക്കപ്പെട്ടവളും, മിന്നൽപ്പിണറിനോടു തുല്യമായി സകല ലോകത്തെയും ഭൂമിപ്പിക്കത്തക്ക അശ്വകേറിയ ശരീരംകൊണ്ടു സകല ഭിക്ഷകളെയും വിഭിക്ഷകളെയും പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നവളും, ആത്മയുക്തരുളായ ഭിദ്യോപകരണങ്ങളോടുകൂടിയ വളമായ ലക്ഷ്മീദേവി തനിയേ പ്രത്യക്ഷയായിരിക്കുന്നുവോ, അങ്ങേ ആ വാസസ്ഥാനം എനിക്കു നല്കി അനുഗ്രഹിക്കണമേ.

(യസ്തിൻ വിസ്തയനീയഭിദ്യവിഭവം തത്തേ പദം ദേഹി മേ—എന്നും പാഠമുണ്ട്. ആ പക്ഷത്തിൽ വിസ്തയനീയഭിദ്യവിഭവം എന്നുള്ളത് വൈകുണ്ഠത്തിന്റെ വിശേഷണമായിരിക്കും.)

തത്രൈവം പ്രതിഭഗ്നിതേ നിജപദേ. രത്നാസനാദ്ധ്യാസിതം ഭാസ്വൽകോടിലസൽകിരീടകടകാഭ്യംകല്പദീപ്രാകൃതിം

ശ്രീവത്സാങ്കിതമാത്തകൗസ്തുഭമണിച്ഛായാരുണം കാരണം
വിശേഷജ്ഞം തവ രൂപമൈക്ഷത വിധിസ്തത്തേ വിഭഭാ!-

ഭാതു മേ. 7

ഇപ്രകാരം നിന്തിരുവടി കാണിച്ചുകൊടുത്ത തന്റെ
ലോകത്തിൽ, രത്നസിംഹാസനത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതും,
അനേകകോടി സൂര്യബിംബങ്ങളുടെ സമൂഹംപോലെ
ശോഭിക്കുന്ന കിരീടം, കൈക്കൂട്ട് മുതലായ അലങ്കാരങ്ങളാൽ
വിളങ്ങുന്ന ആകൃതിയോടുകൂടിയതും ശ്രീവത്സമെന്ന
മറവുള്ളതും, അണിഞ്ഞിട്ടുള്ള കൗസ്തുഭമണിയുടെ കാന്തി
കൊണ്ട് വെൺചോപ്പനിറത്തോടുകൂടിയതും, സകല ചരാ
ചരങ്ങൾക്കും കാരണവും ആയ നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപത്തെ
ബ്രഹ്മാവു കണ്ടു; അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അത് എനിക്കും
പ്രത്യക്ഷമാകട്ടെ!

കാളാംഭോദകളായകോമളരുചീചക്രേണ ചക്രദിശാ-
മാവൃണപാനമുദാരമന്ദഹസിതസ്യ, ദ്രുപ്രസന്നാനനം
രാജൽകംബഗദാരിപങ്കജധാശ്രീമദ്ഭജാമണ്ഡലം
സ്രഷ്ടുസ്തുഷ്ടികരം വപുസ്സ്വവിഭഭാ! മദ്രോഗമുദാസയേത്

അല്ലയോ വിഭഭാ! കാർമ്മേഹം, കായാപ്തവു ഇവ
പോലെ സുന്ദരമായ കാന്തിപൂരംകൊണ്ട് ദിങ്മണ്ഡ
ലത്തെ മറയ്ക്കുന്നതും, അതിമനോഹരമായ പുഞ്ചിരിയുടെ
നിറന്തരമായ സാന്നിദ്ധ്യംകൊണ്ട് പ്രസന്നമായ മുഖത്തോ
ടുകൂടിയതും ശോഭയുള്ള ശംഖ്, ഗദ, ചക്രം, താമര ഇവ
ധരിച്ച അനേകം തൂക്കൈകളുള്ളതും ബ്രഹ്മാവു കണ്ടാനന്ദി
ച്ചതും ആയ അങ്ങേ തിരുവടൽ എന്റെ രോഗത്തെ ഉച്ചാ
ടനം ചെയ്യട്ടേ!

ദൃഷ്ട്വാ സംഭൃതസംഭ്രമഃ കമലഭൂസ്തപത്പാദപാഥോരുഹേ
ഹഷാഭവേശചശംവദോ നീപതിതഃ പ്രീത്യാ കൃതാത്മീഭവൻ
ജാനാസ്ത്യേവ മനീഷിതം മമ വിഭഭാ! ജ്ഞാനം തദാപാദയ
ദൈവതാദൈവതഭവത്സപരൂപപാമിത്യാചക്ഷുതം തപാഭജേ.

ബ്രഹ്മാവും, അതുകണ്ട് വളരെ സംഭവിച്ചു ആനന്ദ പരവശനായിട്ട് അങ്ങേ പാദപത്മത്തിൽ വീണുവണങ്ങി കൃതാർത്ഥതയോടുകൂടെ “അല്ലയോ വിഭോ! എന്റെ ഉള്ളി ലുള്ള ആഗ്രഹം ഇന്നതെന്ന് അങ്ങേയ്ക്കറിയാമല്ലോ. ദൈവതമായിട്ടും അദൈവതമായിട്ടും (ഏകമായിട്ടും പലതായിട്ടും) ഇരിക്കുന്ന അങ്ങേസ്വരൂപത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ജ്ഞാനം എനിക്കു നല്കണമേ!” എന്നു പ്രാർത്ഥിച്ചു. അങ്ങനെയുള്ള അങ്ങേ ഞാൻ ഭജിക്കുന്നു.

ആതാമ്രേ ചരണേ വിനമ്രമഥ തം
 ഫസ്തേന ഫസ്തേ സ്പൃശൻ
 ബോധസ്തേ ഭവിതാ; ന സർഗ്ഗവിധിഭിർ-
 ബന്ധോപി സഞ്ജായതേ;
 ഇത്യാഭാഷ്യ ഗിരം പ്രതോഷ്യ നിതരാം
 തച്ചിത്തഗ്രന്ധഃ സ്വയം
 സൃഷ്ടൗ തം സമുദൈരയഃ സ ഭഗവ-
 നല്ലാസയോല്ലാഘതാം.

10

നിന്തിരുവടിയുടെ അല്പം ചുവന്ന കാലുകളിൽ നമസ്കരിച്ച ആ ബ്രഹ്മാവിനെ കൈക്കു പിടിച്ചിട്ട് “നിനക്കു പ്രാർത്ഥിതമായ ജ്ഞാനം സിദ്ധിക്കും; സൃഷ്ടിവാപാരം കൊണ്ട് നിനക്ക് ശരീരബന്ധവും ഉണ്ടാകയില്ല” എന്നരുളിച്ചെയ്ത് ഏറ്റവും സന്തോഷിപ്പിച്ചിട്ട് തനിയേ അവന്റെ ഉള്ളിൽ കടന്നിരുന്നുകൊണ്ട് അവനെ സൃഷ്ടികർമ്മത്തിൽ പ്രേരിപ്പിച്ചു. അങ്ങനെയുള്ള അങ്ങ് എനിക്ക് ആരോഗ്യം വർദ്ധിപ്പിക്കേണമേ!

ഇതി സപ്തമദശകം
 ദിവിതീയസ്കന്ധം സമാപ്തം.

തൃതീയ സ്കന്ധം

അഷ്ടമദശകം.

നൈമിത്തികപ്രളയവണ്ണനവും പുനഃസൃഷ്ടിവർണ്ണനവും

ഏവം താവൽപ്രാകൃതപ്രക്ഷയാനേ
ബ്രാഹ്മേ കല്പേ ഹ്യാഭിമേ ലബ്ധജന്മാ
ബ്രഹ്മാ ഭൂയസ്തത്പ ഏവാപ്യ വേദാൻ
സൃഷ്ടിം ചക്രേ പൂർവ്വകല്പോപമാനാം.

1

മഹാപ്രളയത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ ഒന്നാമത്തെ ബ്രഹ്മകല്പത്തിൽ, അതായത്, ബ്രഹ്മാവിന്റെ ആദ്യഭവസത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ മേല്പറഞ്ഞപ്രകാരം ജനിച്ച ബ്രഹ്മാവു്, നിന്തിരുവടിയിൽനിന്നു വേദങ്ങൾ പഠിച്ചു്, പ്രളയത്തിനുമുമ്പുണ്ടായിരുന്നതുപോലെതന്നെ സൃഷ്ടിയെ ചെയ്തു.

സോയം ചതുർയുഗസഹസ്രമിതാനുഹാനി
താവന്മിതാശ്ച രജനീർബഹുഃശാ നിനായ
നിഭ്രാത്യസൗ തപയി നിഭീയ സമം സ്വപ്നശ്ചൈ-
നൈമിത്തികപ്രളയമാഹാരതോന്യ രാത്രിം.

2

അങ്ങനെയുള്ള ഈ ബ്രഹ്മാവു് ആയിരം ചതുർയുഗം കൂടിയ പകലുകളെയും, അത്രയുംതന്നെ അളവുള്ള രാത്രികളെയും വളരെപ്രാവശ്യം കഴിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ഈ ബ്രഹ്മാവു്, താൻ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടുള്ള ചരാചരങ്ങളോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയിൽ ലയിച്ചിട്ടാണു് ഉറങ്ങുന്നതു്. ഇതിനാൽ ഇവന്റെ രാത്രിയെ നൈമിത്തികപ്രളയമെന്നു പറയുന്നു.

അന്യാദശാം പുനരഹർമ്മവകൃത്യതുല്യം
 സൃഷ്ടിം കരോത്യനുദിനം സ ഭവൽപ്രസാദാൽ;
 പ്രാകുബ്രാഹ്മകല്പജനഃശാഞ്ച പരായുഷാം തു
 സുപ്തപ്രബോധനസമാസ്തി തദാപി സൃഷ്ടിഃ 3

ആ ബ്രഹ്മാവു്, നാമൊക്കെ ദിനാരംഭത്തിലുള്ള കൃത്യ
 ഷേഢം ചെയ്യുന്നതുപോലെ നിന്തിരുവടിയുടെ അനുഗ്രഹ
 ത്താൽ ദിനംപ്രതി സൃഷ്ടിക്കുന്നു. മുഖിലത്തെ ബ്രാഹ്മക
 ല്പത്തിൽ ജനിച്ചിട്ടുള്ളവരും അതിദീർഘമായ ആയുസ്സോടു
 കൂടിയവരും ആയ മാർക്കണ്ഡേയാദികളേയും അപ്പോൾ ഉറ
 ഷിയവരെ ഉണർത്തുന്നതുപോലെ സൃഷ്ടിക്കുന്നുണ്ടു്

പഞ്ചാശദബ്ദമധുനാ സ്വവയോർദ്ധ്വപ-
 മേകം പരാർദ്ധമതിവൃത്യ ഹി വർത്തേസുഃ;
 തത്ത്വാനുരാഗിജനിതാൻ കഥയാമി ഭൂമൻ!
 പശ്യാദിനാവതരണേ ച ഭവദിലാസാൻ. 4

അല്ലയോ! അപ്രമേയസ്വരൂപാ! ഇപ്പോൾ അദ്ദേഹം
 തന്റെ വയസ്സിന്റെ പകുതിയായ അൻപതുവയസ്സാകുന്ന
 ഒരു പരാർദ്ധത്തെ അതിക്രമിച്ചിരിക്കയാണല്ലോ. അതിൽ
 രാഗിയുടെ അവസാനകാലത്തിലും അടുത്ത പകൽ ആരം
 ഭിച്ചതിനുശേഷവും ഉണ്ടായ അങ്ങേ ലീലകളെ ഞാൻ
 വർണ്ണിക്കാൻ പോകുന്നു.

ദിനാവസാനേന സരോജയോനിഃ
 സുഷുപ്തികാമസ്തപയി സന്നിലിഭ്യേ;
 ജഗന്തി ച തപജ്ജരം സമീയുഃ-
 സ്തഭേദമേകാഗ്നീവമാസ വിശ്വപം. 5

പിന്നീടു് ബ്രഹ്മാവു് ഒന്നാമത്തെ കല്പത്തിന്റെ
 അവസാനത്തിൽ ഉറങ്ങാനുള്ള ആഗ്രഹത്തോടുകൂടി നിന്തി
 രുവടിയിൽ ലയിച്ചു; ലോകങ്ങളും നിന്തിരുവടിയുടെ ഉദര
 ത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു; അപ്പോൾ ഈ ലോകം മുഴുവൻ ജലമ
 യമായിത്തീർന്നു.

തവൈവ വേഷേ ഭൂമിരാജി ശേഷേ
ജ്വലൈകശേഷേ ഭൂവനേ സ്ത ശേഷേ
ആനന്ദസാന്ദ്രാഭവസ്വരൂപ-
സ്വയോഗനിദ്രാപരിമുദ്രിതാത്മാ.

6

ഇപ്രകാരം ലോകത്തിൽ ജലംമാത്രം ശേഷിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ നിന്മിരുവടി നിന്മിരുവടിയുടെതന്നെ മൂർത്തിഭേദമായ ശേഷമെന്നപേരായ സ്പഷ്ടശ്രേഷ്ഠന്റെ പുറത്തു നിരന്തരാനന്ദാവസ്ഥരൂപമായ തന്റെ യോഗനിദ്രയിൽ ലയിച്ചുകിടന്നു

കാലാഖ്യശക്തിം പ്രളയാവസാനേ
പ്രബോധയേത്യാദിശതാ കിലാഭ
തപയാ പ്രസുപ്തം പരിസുപ്തശക്തി-
വ്ര ജന തത്രാഖിലജീവധാമ്നാ.

7

എല്ലാ ശക്തികളും അതായതു മൂലപ്രകൃതി, മഹത്തത്വം, അഹങ്കാരം മുതലായവ തന്നിൽ ലയിച്ചിട്ടുള്ളവനും എല്ലാ ചരാചരാങ്ങൾക്കും വിശ്രമസ്ഥാനമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളവനും ആയ അങ്ങ്, പ്രളയാവസാനത്തിൽ എന്നെ ഉണർത്തണം എന്ന്, കാലമെന്ന പേരായ ശക്തിയോടു ചട്ടംകെട്ടിട്ടാണത്രേ ഉറങ്ങിയതു്.

ചതുർയുഗാണാഞ്ച സഹസ്രമേവം
തപയി പ്രസുപ്തേ പുനാദപിതീയേ
കാലാഖ്യശക്തിഃ പ്രഥമപ്രബുദ്ധാ
പ്രബോധയത്ത്വം കില വിശ്വനാഥ!

8

അല്ലയോ വിശ്വനാഥ! ഏകനായ അങ്ങ് ഇപ്രകാരം ആയിരം ചതുർയുഗകാലം ഉറങ്ങിയതിന്റെശേഷം, ആദ്യമേ ഉണർന്ന കാലശക്തി അങ്ങേ ഉണർത്തി എന്നാണു പറയുന്നതു്.

വിബുദ്ധ്യ ച തപഃ ജലഗർഭശായിൻ!
 വിലോക്യ ലോകാനഖിലാൻ പ്രലീനാൻ
 തേഷ്വപവ സുകൃഷ്ണാത്മതയാ നിജാന്തഃ-
 സ്ഥിതേഷു വിശേഷ്യ ദദാഥ ദൃഷ്ടിം. 9

അല്ലയോ ആവരണജലമദ്ധ്യത്തിൽ ശയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഭഗവാനേ! അങ്ങ് ഉണൻ സകല ചരാചരങ്ങളേയും നിന്തിരുവടിയിൽ ലയിച്ചിരിക്കുന്നതായിക്കണ്ടിട്ട് സുകൃതപത്തിൽ തന്റെ ഉള്ളിലിരുന്ന അവയിൽ തൃക്കണ്ണുകളെ കാടിച്ചു.

തദസ്തപദീയാദയി, നാഭിരസ്രോ-
 ദദഞ്ചിതം കിഞ്ചന ദിവ്യപത്മം
 നിലീനനിശ്ശേഷപദംത്ഥമാലാ-
 സംക്ഷേപരൂപം മുകുളായമാനം. 10

അനന്തരം, അങ്ങുപൊക്കിറച്ചുഴിയിൽനിന്നും കൂമ്പിയ അവസ്ഥയിച്ചുള്ളതും, സകല ചരാചരങ്ങളുടെയും ബീജങ്ങളുടെ ഒരു സംഗ്രഹമായിരിക്കുന്നതും ആയ ഒരു ദിവ്യമായ താമരപ്പൂവ് ഉയർന്നു.

തദേതദംഭോരുഹകഡം മളം തേ
 കളേബരാത്തോയപഥേ പ്രരൂഡം
 ബഹിന്നിരീതം പരിതഃസ്സരഭ്ഭിഃ
 സ്വധാമഭിർധാന്തമലം നൃകൃന്തത്. 11

ആ താമരമൊട്ട് അങ്ങയുടെ ശരീരത്തിൽനിന്നു മുളച്ചു പൊങ്ങിപ്പൊങ്ങി, വെള്ളത്തിന്റെ ഉപരിഭാഗത്തുവന്ന്, ചുറ്റും വീശുന്ന തന്റെ കാന്തിക്കുതിരുകളെക്കൊണ്ട് ഇരുളിനെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചു.

സംഹൃല്ലപത്രേ നിതരാം വിചിത്രേ
 തന്മിൻ ഭവദീയ്യധൃതേ സരോജേ

സ പത്മജനാ വിധിരാവിരാസീൽ

സ്വയം പ്രബുദ്ധാഖിലവേദരാശിഃ

12

ഇതളുവിരിഞ്ഞു് അസാധാരണവലിപ്പത്തോടും ഭംഗിയോടും കൂടിയിരിക്കുന്നതും അങ്ങേ യോഗബലത്താൽ ഉറപ്പിക്കപ്പെട്ടതുമായ ആ താമാപ്പൂവിൽ തനിയേ വേദസമൂഹങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുള്ളവനും പത്മജനാവെന്ന പ്രസിദ്ധനും ആയ ആ ബ്രഹ്മാവു വെളിപ്പെട്ടു.

അസ്തിൻ പരാത്മൻ! നന്ദ പാത്മകല്പേ

തപമിതമമൃതമാപിതപത്മയോനിഃ

അനന്തഭൂമ മമ രോഗരാശിം

നിരൂന്ധി വാതാലയവാസ! വിഷ്ണോ!

13

അല്ലയോ പരമാത്മാവും ഗുരുവായുപുരവാസിയും ആയ വിഷ്ണോ! പാത്മകല്പത്തിൽ ഇപ്രകാരം ബ്രഹ്മാവിനെ ഉരുവിപ്പിച്ച അപരിച്ഛേദമായ മാഹാത്മ്യത്തോടുകൂടിയ അജു് എന്റെ എല്ലാ ആധിപ്യാധികളെയും തടുക്കണമേ.

അഷ്ടമദശകം സമാപ്തം.

നവമദശകം

ബ്രഹ്മാവിന്റെ പൂത്താന്തം.

സ്ഥിതഃ സ കമലോത്ഭവസ്ത്വ വ ഹി നാഭിപങ്കേരുരഹേ
കുതഃസ്ഥിദിദമംബുധാവുദിതമിത്യനാലോകയൻ,
തദീക്ഷണകതുഹലാൽ പ്രതിദിനം വിവൃത്താനന-
ശ്ചതുർഭുജതാമഗാദികസദഷ്ടദൃഷ്ട്യംബുജാം.

1

നിന്തിരുവടിയുടെ നാഭിപത്മത്തിൽ ഇരുന്ന ആ പത്മജൻ ഇത് സമുദ്രത്തിൽ എവിടെനിന്നുണ്ടായിരുന്നെന്ന് അറിയാത്തത് അതു കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനുള്ള കൗതുകത്താൽ നാലുദിക്കിലേയ്ക്കും മുഖം തിരിക്കുകകൊണ്ട്, വികസിച്ചു ചെന്നാമരപ്പുറുപോലെയുള്ള എട്ടു കണ്ണുകളോടുകൂടിയ നാലു മുഖങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന് ഉണ്ടായി.

മഹാസ്തവവിപുലിതം കമലമേവ തത് കേവലം
വിലോക്യ തദ്വപാശ്രയം തവ തനന്തപനാലോകയൻ
ക ഏഷ കമലോദരേ മഹതി നിസ്സഹായോഽഹ്വരം
കരുതസ്വിദിദമംബുജം സമജനീതി ചിന്താമഗാൽ. 2

എന്നിട്ട് അദ്ദേഹം വൻകടലിന്റെ തീരമാലകളാൽ ഇളകുന്ന താമരപ്പൂവിനെ മാത്രമല്ലാതെ അതിന് അധിഷ്ഠാനമായ അങ്ങേത്തിരുവടലിനെ കാണാഞ്ഞതിനാൽ ഈ വലിയ താമരപ്പൂവിനകത്ത്, ഇരിക്കുന്ന നിസ്സഹായനായ ഞാൻ ആരാണ്? ഈ താമരപ്പൂ എവിടെനിന്നുണ്ടായി? എന്നു ചിന്തിച്ചുതുടങ്ങി.

അമൃഷ്ട ഹി സരോരുരഃ കിമപി കാരണം സംഭവേ-
ദിതി സ്ത കൃതനിശ്ചയഃ സ ചല നാമരസ്രാധപനാ
സ്വയോഗബലവിദ്യയാ സമവരൂഢവാൻ പ്രശഡധീ-
സ്തപദീയമതിമോഹനം ന തു കളേബരം ദൃഷ്ടവാൻ. 3

ഈ താമരപ്പൂവിന് ഉല്പത്തിസ്ഥാനമായി എന്തെങ്കിലും ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്നു നിശ്ചയിച്ച് ബുദ്ധിമാനായ അദ്ദേഹം തന്റെ തപസ്സും ആത്മജ്ഞാനവുമാകൊണ്ടു സമ്പാദിച്ചിരുന്ന അഷ്ടൈശ്വര്യങ്ങളുടെ ബലത്താൽ സൂക്ഷ്മശരീരനായിത്തീർന്ന് താമരത്തണ്ടിന്റെ ദ്വാരത്തിൽക്കൂടി കീഴ്പോട്ടിറങ്ങി എങ്കിലും പരമസുന്ദരമായ അങ്ങേത്തിരുവടലിനെ കണ്ടില്ല.

തതസ്സകലനാളികാവിവരമാഗ്ഗ്വോ മാഗ്ഗ്വൻ
 പ്രയാസ്യ ശതവത്സരം കിമപി നൈവ സംദൃഷ്ട്വാൻ
 നിവൃത്യ കമലോദരേ സുഖനിഷ്ണ ഏകാഗ്രധീഃ
 സമാധിബലമാദയേ ഭവദനുഗ്രഹൈകാഗ്രഹീ. 4

പിന്നെയും അദ്ദേഹം ആ താമരത്തണ്ടിന്റെ എല്ലാ
 ഭാഗങ്ങളിലും കടന്നു നൂറുവത്സരക്കാലം ബുദ്ധിമുട്ടി
 അന്വേഷിച്ചിട്ടും ഒന്നും കണ്ടുപിടിക്കാൻ സാധിക്കാതെ
 മടങ്ങി താമരപ്പൂവിന്റെ ഉള്ളിൽവന്നു, സുഖമായി ആസ
 നംബന്ധിച്ചു, അങ്ങയുടെ അനുഗ്രഹത്തെ നന്നിനെമാത്രം
 ആഗ്രഹിച്ചു, ധാരണാപൂർവ്കമായി സ്ഥിരമായ സമാധിയെ
 കൈക്കൊണ്ടു.

ശതേന പരിവത്സരൈർദ്വശസമാധിബന്ധോല്പസൽ-
 പ്രബോധവിശദീകൃതഃ സ ഖലു പത്മിനീസംഭവഃ
 അദൃഷ്ടാചരമത്തുതം തവ ഹി രൂപമന്തർദ്വശാ
 വ്യപശ്ച പരിതൃഷ്ടധീർഭജഗഭോഗഭാഗാത്രയം. 5

നൂറു ദിവ്യവത്സരക്കാലം അനുഷ്ഠിച്ച നിശ്ചലമായ
 സമാധിബന്ധത്താൽ തെളിഞ്ഞുവിളങ്ങിയ ആത്മജ്ഞാനം
 കൊണ്ടു, അജ്ഞാനവും മാലിന്യവും നശിച്ചു നിമ്ബലനാ
 യിത്തീൻ ആ പത്മജൻ ഉള്ളിലെ കണ്ണുകൊണ്ടു മുമ്പു
 കണ്ടിട്ടില്ലാത്തതും അത്യുത്തമവും അനന്തശയനത്തിൽ
 സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതുമായ അങ്ങേത്തിരുവുടലിനെ ആനന്ദപ
 രവശനായി കണ്ടു.

കിരീടമകടോല്പസൽ കടകഹാരകേയൂരയുങ്-
 മണിസ്സരിതമേഖലം സുപരിവീതപീതാംബരം
 കളായകസുമപ്രഭം ഗളതലോല്പസൽ കൗസ്തുഭം
 റപുസ്തഭയി, ഭാവയേ കമലജന്മനേ ദശിതം. 6

ശിരസ്സിന്റെ മുൻഭാഗം കിരീടത്താലും പിൻഭാഗം
 മകടത്താലും ശോഭിക്കുന്നതും, വളകൾ മുത്തുമലകൾ

തോരവളകൾ ഇവ അണിഞ്ഞിട്ടുള്ളതും, വിലയറിത രത്നങ്ങളെക്കൊണ്ടു ജപിക്കുന്ന കച്ചപ്പുറം ചാത്തിട്ടുള്ളതും. ഭംഗിയായി മഞ്ഞപ്പട്ടു ധരിച്ചിട്ടുള്ളതും, കായാപൂവിന്റെ കാനിയോടുകൂടിയതും, കഴുത്തിൽ കൗസ്തുഭം വിളങ്ങുന്നതും, ബ്രഹ്മാവിനു കാണിച്ചുകൊടുത്തതുമായ അങ്ങേത്തിരുവുടലിനെ ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

ശ്രുതിപ്രകരദർശിതപ്രചുരവൈഭവ! ശ്രീപതേ!
 ഹരേ! ജയ ജയ പ്രഭോ! പദമുപൈഷി ദിഷ്ട്വാ ദശശോഃ
 കരുഷ്വ ധീയമാശ്രു മേ ഭൂവനനിർമ്മിതശ കമ്മരാ-
 മിതി ദ്രുഹിണവണ്ണിതസ്വതൃണബഹിമാ പാഹി മാം. 7

അനവധി വേദചക്രങ്ങളാൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ലോകോത്തരമായ വൈഭവത്തോടുകൂടിയ ലക്ഷ്മീവല്ലഭനായ ഭഗവാനേ! അങ്ങു ജയിച്ചാലും, ജയിച്ചാലും! നിന്തിരുവടി എന്റെ ഭാഗ്യത്താൽ കണ്ണുകൾക്ക് വിഷയമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. എനിക്ക് ലോകത്തെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനു സാമർത്ഥ്യമുള്ള ബുദ്ധി നൽകി വേഗത്തിൽ അനുഗ്രഹിക്കണമേ! ഇപ്രകാരം ബ്രഹ്മാവിനാൽ വണ്ണിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള തൃണമാഹാത്മ്യത്തോടുകൂടിയ അങ്ങു എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

ലഭസ്വ ഭൂവനത്രയീരചനദക്ഷതാമക്ഷതാം;
 ഗൃഹാണ മദനുഗ്രഹം; കുരു തപശ്ച ഭൂയോ വിധേ!
 ഭവതപഖിലസാധനീ മയി ച ഭക്തിരത്യൽക്കടേ;-
 ത്വദീദൃ ഗിരമാദധാ മുദിതചേതസം വേധസം. 8

“ഹേ ബ്രഹ്മാവേ! നിനക്ക് ലോകസൃഷ്ടിക്ക് അനുഗ്രഹമായ സാമർത്ഥ്യമുണ്ടാകട്ടേ; എന്റെ അനുഗ്രഹത്തെ സ്വീകരിക്കുക; നീ വീണ്ടും തപസ്സുചെയ്യണം; സകല വാഞ്ചിതങ്ങളേയും സാധിക്കുന്ന എങ്കലുള്ള അതിയായ

ഭക്തി നിനക്കുണ്ടാകട്ടേ.” ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു അങ്ങു ബ്രഹ്മാവിനെ സന്തുഷ്ടചിത്തനാക്കിച്ചെയ്തു.

ശതം കൃതതപാസ്തതസ്സ ഖലു ഭിവ്യസംവത്സരാ-
നവാപ്യ ച തപോബലം മതിബലഞ്ച പൂവാധികം,
ഉഭീക്ഷ്യ കില കമ്പിതം പയസി പങ്കജം വായുനാ
ഭവദ്ബലവിജ്ഞിതഃ പവനപാഥസീ പീതവാൻ. 9

അനന്തരം ആ ബ്രഹ്മാവു്, ആ ഭിവ്യസംവത്സരാ-
ക്കാലം തപസ്സുചെയ്തു്, മുമ്പിലത്തേക്കാൾ കൂടുതലായി
തപോബലത്തേയും ബുദ്ധിസാമത്ഥ്യത്തേയും സമ്പാദിച്ച
തിന്റെശേഷം, തനിക്ക് ആശ്രയമായ പത്മത്തെ ജല
ത്തിൽ വായു ചലിപ്പിക്കുന്നതായിക്കണ്ടു്, നിന്തിരുവടിയുടെ
ബലത്താൽ ബലം വർദ്ധിച്ചു് വായുവിനേയും ജലത്തേയും
കുടിച്ചുവറിച്ചു. (കുടിച്ചുവറിച്ചു—താമരയുടെ ചലനം
നിറുത്തി സ്വസ്ഥനായിരുന്നു എന്നു സാരം.)

തവൈവ കൃപയാ പുനസ്സരസിജേന തേനൈവ സഃ
പ്രകല്പ്യ ഭവനരതീം പ്രവൃതേ പ്രജാനിമ്മിതഃ;
തഥാവിധകൃപാഭരോ ഗുരുമരുത്പരാധീശ്വര!
തപമാശുപരിപാഹി മാം ഗുരുഭയോക്ഷിതൈരീക്ഷിതൈഃ

പിന്നീടു് നിന്തിരുവടിയുടെ കൃപകൊണ്ടുതന്നെ
അദ്ദേഹം ആ താമരപ്പൊക്കെണ്ടുതന്നെ മൂന്നുലോകങ്ങളെയും
കല്പിച്ചിട്ടു് പ്രജാസൃഷ്ടിക്ക് ആരംഭിച്ചു. അല്ലയോ ഗുരുവായു
രപ്പാ! അപ്രകാരമെല്ലാം കരുണയുള്ളവനായ നിന്തിരുവടി
കരുണാശീതളങ്ങളായ കടാക്ഷവിഷ്ണുപഞ്ചങ്ങളെക്കൊണ്ടു്
എന്നെ വേഗത്തിൽ അനുഗ്രഹിച്ചാലും!

ഇവിടെ പരിന്നാലു ലോകങ്ങളെത്തന്നെയാണു
മൂന്നാക്കി കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്. അതലം വിതലം സുതലം
തലാതലം മഹാതലം രസാതലം പാതാളം ഈ ഏഴും

ഭൂലോകത്തിലും മഹർലോകം ജനലോകം തപോലോകം സത്യലോകം ഇവ സ്വർഗ്ഗലോകത്തിലും അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതായി സങ്കല്പിച്ചു, നടുവിൽ ഭൂവർഗ്ഗലോകത്തെയും കല്പിച്ചാണു മൂന്നായി വിഭജിച്ചിരിക്കുന്നത്.

നവമദശകം സമാപ്തം.

ദശമദശകം.

സൃഷ്ടിഭാഗം.

വൈകുണ്ഠ! വർഗ്ഗിതബലോഥ ഭവൽപ്രസാദം-
ഭംഭോജയോനിരസൃജൽ കില ജീവഭേമാൻ
സ്ഥാസ്ത്രനി ഭൂഭാഗമയാണി, തഥാ തിരശ്ചാം
ജാതീർമ്മനുഷ്ഠനിവഹാനപി ഭേവഭേദാൻ. 1

അല്ലയോ വിഷ്ണു! അങ്ങേ അനുഗ്രഹത്താൽ സിദ്ധി പ്രഭാവങ്ങളുണ്ടായ ബ്രഹ്മാവു വൃക്ഷങ്ങൾ, ഔഷധികൾ, ലതകൾ മുതലായ സ്ഥാവാഭങ്ങളേയും പക്ഷിമൃഗാദികളായ തിര്യഗ്വർഗ്ഗങ്ങളേയും മനുഷ്യരേയും ഭേവന്മാരേയും എന്നു വേണ്ട, സകല ജീവജാലങ്ങളേയും സൃഷ്ടിച്ചുവത്രേ.

മിഥ്യാഗ്രഹാസ്തിമതിരാഗവികോപഭീതി-
മജ്ഞാനവൃത്തിമിതി പഞ്ചവിധാം സ സൃഷ്ടാ
ഉദാമതാമസപദാർത്ഥവിധാനഭൂത-
സ്തേനേ തപദീയചരണസ്തരണം വിശുദ്ധൈശ്വ. 2

അദ്ദേഹം മിഥ്യാബോധം, അഹങ്കാരം (ശരീരാദികളിൽ ഞാനെന്നുള്ള വിചാരം) സുഖസാധനങ്ങളിലുള്ള ആഗ്രഹം, ക്രോധം, ഭയം എന്നിങ്ങനെ അഞ്ചുവിധത്തിലുള്ള അജ്ഞാനകാര്യങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടു തമോഗുണപ്രധാനങ്ങളായ വളരെ പദാർത്ഥങ്ങൾ സൃഷ്ടിച്ചുപോയതിനാൽ

വൃസനിച്ച് തന്റെ അജ്ഞാനം നീങ്ങുന്നതിനായി നിന്തി
രവടിയുടെ പാദാംബുജങ്ങളെ ധ്യാനിച്ചു.

താവൽ സസജ്ജ മനസാ സനകം സനദം
ഭൂയസ്സനാതനമുനിഞ്ച സനൽകമാരം
തേ സൃഷ്ടികർമ്മണി തു തേന നിയുജ്യമാനാ-
സ്തപൽപാദഭക്തിരസിനാ ജഗദുഗ്ഗൻ വാണിം. 3

ബ്രഹ്മാവു് അങ്ങേ തൃപ്പാദങ്ങളെ ധ്യാനിച്ചുകൊണ്ടി-
രിക്കുമ്പോൾ മനസ്സുകൊണ്ട് സനകൻ, സനദൻ, സനാത-
നൻ, സനല്ലമാനൻ ഈ നാലുമുനിമാരെ സൃഷ്ടിച്ചു. അവ-
രോടു്, നിങ്ങളും സൃഷ്ടിക്കുവിൻ എന്നു ബ്രഹ്മാവു നിയോഗി-
ച്ചിട്ടും, അങ്ങേ പാദഭക്തിയിൽ ആസക്തനായ അവർ
അതു കൈക്കൊണ്ടില്ല.

താവൽ പ്രകോപമുദിതം പ്രതിരൂപതോന്യ
ഭൂമദ്ധ്യതോജനി മൂഡോ ഭവദേകദേശഃ;
നാമാനി മേ കരു പദാനി ച ഹാ വിരിഞ്ചേ-
ത്യാദൗ രരോദ കില, തേന സ രുദ്രനാമാ. 4

പുത്രന്മാർ തന്റെ ആജ്ഞയെ നിരസിച്ചപ്പോൾ
ഉണ്ടായ കോപത്തെ അടക്കിയ ബ്രഹ്മാവിന്റെ പരിക്ഷ
ളുടെ മദ്ധ്യത്തിൽനിന്നു അങ്ങേ അംശമായ മൂഡൻ
(ശിവൻ) ജനിച്ചു. അവൻ ആദ്യംതന്നെ, “അല്ലയോ
ബ്രഹ്മാവേ! എനിക്കു പേരും വാസസ്ഥാനവും കല്പിക്കുക”
എന്നു പറഞ്ഞു കരഞ്ഞുവത്രേ; അതിനാൽ അദ്ദേഹത്തിനു്
രുദ്രനെന്നു പേരുകിട്ടി.

ഏകാദശാഹുപയതയാ ച വിഭിന്നരൂപം
രുദ്രം വിധായ, ഭയിതാ വനിതാശ്ച ഭത്യാ,
താവന്ത്യുദത്ത ച പദാനി, ഭവൽപ്രണനഃ
പ്രാഹ പ്രജാവിരചനായ ച സാദരം തം. 5

ബ്രഹ്മാവു്, ആ രുദ്രനെ, മനു, മന്വു, മഹാഭേവൻ, മഹാൻ, ശിവൻ പ്രതാപജൻ, ഉരുതേസ്സ്, ഭവൻ, കാലൻ വാമഭേവൻ, ധൃതവ്രതൻ എന്നു പതിനൊന്നു ഭിന്നരൂപങ്ങളോടുകൂടിയവനാക്കിച്ചെയ്തിട്ട് ധീ, വൃത്തി, അശന, ഉമ, നിയത്തു്, സപ്തിസ്സ്, ഇഡ, അംബിക, ഇരാവതി, സുധ, ഭീക്ഷ എന്നു പതിനൊന്നു സ്ത്രീകളെ ഭാര്യമാരായും നൽകി. ഹൃദയം, അഞ്ചിന്ദ്രിയങ്ങൾ, പ്രാണൻ, ആകാശം, വായു, അഗ്നി, ജലം, ഭൂമി, സൂര്യൻ, ചന്ദ്രൻ, തപസ്സ് ഇങ്ങനെ പതിനൊന്നു സ്ഥാനങ്ങളും കല്പിച്ചു. അനന്തരം നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രേരണയാൽത്തന്നെ, ആ രുദ്രനോടു് ആദരപൂർവ്വം പ്രജാസൃഷ്ടിയെ ചെയ്യാൻ പറഞ്ഞു.

രുദ്രാദിസൃഷ്ടഭയഭക്തരിരുദ്രസംഘ-
സമ്പൂർണ്ണമാണഭവനത്രയഭീതചേതാഃ
മാ മാ പ്രജാഃ സൃജ, തപശ്ചാ മംഗലായേ-
ത്യാചക്ഷതം കമലഭൂർഭവഭീരിതാത്മാ. 6

അതന്നുസരിച്ചു് രുദ്രൻ സൃഷ്ടിച്ചവിട്ട ഭയങ്കരാകൃതികളായ—അതായതു് ഭ്രൂണപുശി കാളപ്പറ്റത്തുകയറി ഖടവാഹനം, മഴു, മാൻ, തലയോടു് ഇവ ധരിച്ചു തോലുമുടുത്തു പാമ്പുകളെ അണിഞ്ഞു് തീക്കണ്ണുകളോടുകൂടി സഞ്ചരിക്കുന്ന—അനവധി രുദ്രന്മാരാൽ തൈലോക്യം നിറയുന്ന തുകള് ഭയപ്പെട്ട ബ്രഹ്മാവു്, അങ്ങയുടെ പ്രേരണയാൽ അവനോടു് ‘വേണ്ടാവേണ്ട; നീ പ്രജകളെ സൃഷ്ടിക്കേണ്ട; ലോകത്തിനു മംഗലമുണ്ടാകുന്നതിനായി തപസ്സുചെയ്യുക’ എന്നു കല്പിച്ചു.

തസ്യേഥ സർഗ്ഗസേകസ്യ മരീചിരത്രി-
സ്തത്രാംഗിരാഃ, കൃതുമനിഃ, പുലഹഃ, പുലസ്തപഃ
അംഗാഭജായത ഭൂതശ്ച, വസിഷ്ഠഭക്ഷത,
ശ്രീനാരദശ്ച ഭഗവൻ! ഭവഭംഗപ്രിഭാസഃ 7

ഇപ്രകാരം തുടങ്ങി തപസ്സിനായി നിയോഗിച്ച തിര്യക്കുശേഷം പിന്നെയും പ്രജാസൃഷ്ടിയെപ്പറ്റി ഉള്ളുണ്ണ യോടു കൂടി ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ബ്രഹ്മാവിന്റെ ശരീരത്തിൽനിന്നു പത്തു പുത്രന്മാർ ജനിച്ചു. അവരിൽ മരീചി മനസ്സിൽനിന്നും, അത്രി കണ്ണിൽനിന്നും, അംഗിരസ്സ് മുഖത്തിൽനിന്നും, കൃതമുനി കയ്യിൽനിന്നും, പുലഹൻ നാഭിയിൽനിന്നും, പുലസ്ത്യൻ കാതിൽനിന്നും, ഭൃഗു തപകിൽനിന്നും, വസിഷ്ഠൻ പ്രാണനിൽനിന്നും, ദക്ഷൻ കാലിന്റെ പെരുവിരലിൽനിന്നും അപ്പയോ ഭഗവാനേ! അഃഷ പാദഭാസനായ ശ്രീനാരദൻ മടിയിൽനിന്നുമാണ് ജനിച്ചത്.

ധർമ്മാദികാനഭിസൃജന്നഥ കർമ്മഞ്ച;
വാണീം വിധായ വിധിരംഗജസംകലോഭ്രതഃ;
തപദ്ബോധിതൈഃ സനകദക്ഷമുഖൈസ്തതഃജ-
രദ്ബോധിതശ്ച വിരാമ തഃമാ വിമുഞ്ചൻ. 8

പിന്നെ, ബ്രഹ്മാവിന്റെ വലത്തെ മുലയിൽനിന്നു ധർമ്മഭേദവും, ശ്രീനാരായണനും, പിൻഭാഗത്തുനിന്ന് അധർമ്മവും മൃത്യുവും, ഹൃദയത്തിൽനിന്നുകാമവും, പൂർവ്വകാണ്ഡത്തിൽനിന്നു കോപവും, അധാരത്തിൽനിന്നു ലോഭവും ഇങ്ങനെ പല അംഗങ്ങളിൽനിന്നു പലതും ജനിച്ചതിന്റെ ശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിഴലിൽനിന്നു കർമ്മപ്രജാപതി ഉണ്ടായി. പിന്നെ അദ്ദേഹം സരസ്വതിയെ സൃഷ്ടിച്ചിട്ട് ആ ദേവിയെക്കണ്ട് കാമപരവശനായിത്തീർന്നു. എന്നാൽ സർവ്വസാക്ഷിയായ നിന്തിരുവടിയായ പ്രേരിതരായ സനകൻ ദക്ഷൻ മുതലായ തന്റെ പുത്രന്മാരുടെ ഉപദേശത്താൽ അജ്ഞാനംനീങ്ങി അദ്ദേഹം അനായുധമായ ആ അഭിനിവേശത്തിൽനിന്നും ഓടിത്തു.

വേദാൻ പുരാണനിവഹാനപി സർവ്വിദ്യാഃ
കുപ്തൻ നിജാനനഗണാച്ചതുരാനനോസതഃ,

പുത്രേഷു തേഷു വിനിധായ, സ സത്ഗൃദ്ധി-
മപ്രാപ്നവംസ്സവ പദാംബുജമാഗ്രിതോഭ്രൂൽ. 9

ഇദ്ദേഹം തന്റെ നാലുമുഖങ്ങളിൽനിന്നും നാലു വേദങ്ങളെയും, സംക്ഷേപരൂപങ്ങളായ പുരാണങ്ങളെയും, ശിക്ഷാദികളായ ആറുവേദാംഗങ്ങളെയും, മീമാംസ മുതലായ നാലുപാംഗങ്ങളെയും, ആയുർവേദം മുതലായ നാലു ഉപവേദങ്ങളെയും എന്നുവേണ്ടാ, എല്ലാവിദ്യകളെയും സൃഷ്ടിച്ചു തന്റെ പത്രന്മാരെ ഏല്പിച്ചതിനുശേഷം, പ്രജകൾ വർദ്ധിക്കാഞ്ഞതിനാൽ അങ്ങേ പാദപത്മങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചു.

ജാനന്നപായമഥ, ഭേദമജോ വിഭജ്യ,
സ്രീപുംസഭാവമജേന്മനതപധൃത്യാം;
താഭ്യാഞ്ച മാനുഷകലാനി വിവർധംസ്സപം,
ഗോവിന്ദ! മാരുതപരേശ! നിരുന്ധി രോഗാൻ. 10

നിന്തിരുവടിയുടെ പാദാംബുജങ്ങളെ ഭജിച്ചതുകൊണ്ട്, സൃഷ്ടിയെ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ഉപായത്തെ അറിഞ്ഞ ബ്രഹ്മാവു്, തന്റെ ശരീരത്തെ സ്വായംഭവമെന്നും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയായ ശതരൂപയും എന്നു രണ്ടായി പകർത്തു് (ശരീരത്തിന്റെ വലതുഭാഗംകൊണ്ടു പുരുഷനേയും ഇടതുഭാഗംകൊണ്ടു സ്ത്രീയേയും സൃഷ്ടിച്ചു എന്നു സാരം) അവരെക്കൊണ്ടു മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തെ വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന അങ്ങ്, അല്പയോ ഗുരുവായുരപ്പ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ!

ഭശമഭശകം സമാപ്തം.

ഏകാദശശങ്കരം.

(സനകാദികളുടെ വൈകുണ്ഠപ്രാവശം, വൈകുണ്ഠലോകവർണ്ണനം,
ജയവിജയനാമകൾ ശാപം, ഹിരണ്യകശിപുവിന്റെയും ഹിരണ്യാ-
ക്ഷന്റെയും ഉത്ഭവം, ഹിരണ്യാക്ഷപരാക്രമം.)

കൃമേണ സദ്യേ പരിവർമ്മാനേ,
കദാപി ഭിച്യുഃ സനകാദയസ്തേ
ഭവദ്ദിലോകായ വികുണ്ഠലോകം
പ്രപേദിരേ മാരുതമന്ദിരേശ!

1

മറയ്ക്ക സൃഷ്ടി വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു
ദിവസം, അപ്പയോ ഗുരുവായുപുനാഥ! ഭിച്യുന്മാരായ ആ
സനകാദികൾ നിന്തിരുവടിയെ സന്ദർശിക്കുന്നതിനായി
വൈകുണ്ഠത്തിലെത്തി.

മനോജ്ഞാനൈശ്വര്യസകാനനാദ്യൈ-
രനേകവാപീമണിമന്ദിരൈശ്ച
അനോപമന്തം ഭവതോ നികേതം
മുനീശ്വരഃ പ്രാപുരതീതകക്ഷ്യഃ

2

ആ മുനീശ്വരന്മാർ, ആറു കക്ഷ്യകളും കടന്ന്, സർവ്വ
തുല്യസ്വന്നങ്ങളും അതിമനോഹരങ്ങളുമായ നൈശ്വര്യസം
എന്ന ഉദ്യാനം, തടാകങ്ങൾ, രത്നമയഭവനങ്ങൾ മുതലായ
വകൊണ്ട് അനുപമവും സർവ്വലോകവന്ദ്യവും ആയ
അങ്ങേയുടെ സ്ഥാനത്തെ പ്രാപിച്ചു.

ഭവദ്ദിദക്ഷുൻ ഭവനം വിവിക്ഷുൻ
ഭാഃസ്ഥമജയസ്താൻ വിജയോപ്യരുന്ധാം;
തേഷാഞ്ച ചിത്തേ പദമാപ കോപഃ;
സർവം ഭവൽപ്രേരണയൈവ ഭൂമൻ!

3

നിന്തിരുവടിയെ ദർശിക്കുവാനാഗ്രഹിച്ചു, മണിയറ
യിൽ കടക്കാൻഭാവിച്ച ആ സനകാദികളെ ജയനെന്നും
വിജയനെന്നും പേരായ ഭാരപാലന്മാർ തടുത്തു. ഉടനേ ആ

ഋഷീശ്വരന്മാരുടെ തിരുവുള്ളത്തിൽ കോപം ഉദിക്കുകയും ചെയ്തു. അല്ലയോ മഹാത്മാവേ! ഇതെല്ലാം നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രേരണകൊണ്ടുതന്നെയാണു്.

വൈകുണ്ഠലോകാനുചിതപ്രചേഷ്ടത
കഷ്ടത യുവാം ദൈത്യഗതിം ഭജേതം;
ഇതി പ്രശപ്ത ഭവദാന്ത്രയത തത
ഹരിസ്തുതിനോസ്തപിതി നേമതുസ്താൻ. 4

“ചരിത്രലാമായ ഈ വൈകുണ്ഠലോകത്തിന്റെ സ്ഥിതിക്കു ചോരത്തവിധം ക്രൂരമായിപ്പെരുമാറുന്ന നിങ്ങൾ അസുരയോനിയിൽ ജനിക്കട്ടേ” എന്നു്, ആ ഋഷീശ്വരന്മാരാൽ ശപിക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടിയുടെ ദ്വാരപാലന്മാർ “ഞങ്ങൾ ഏതെല്ലാം ജനം ജനിച്ചാലും അപ്പോഴെല്ലാം ഭഗവൽസ്മരണം ഞങ്ങൾക്കു് ഉണ്ടായിരിക്കുമാറു് അനുഗ്രഹിക്കണമേ” എന്നു് അവരോടു നമസ്കരിച്ചുപേക്ഷിച്ചു.

തദേതദാജ്ഞായ ഭവാനവാപ്ത-
സ്തഹൈവ ലക്ഷ്മണഃ ബഹിരംബുജാക്ഷ!
ഖഗേശ്വരാംസാസ്തിതചാരുബാഹു-
രാനന്ദയംസ്താനഭിരാമമുത്ത്യാ. 5

ആ അവസരത്തിൽ അല്ലയോ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടി ഈ വൃത്താന്തമറിഞ്ഞു ലക്ഷ്മീദേവിയോടുകൂടി ഇടത്തുകൈ ഗരുഡന്റെ തോളത്തിട്ടു് ത്രൈലോക്യസുന്ദരമായ ശരീരത്താൽ ആ മുനിശ്രേഷ്ഠന്മാരെ ആനന്ദിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പുറത്തേക്കുഴുന്നള്ളി.

പ്രസാദ്യ ഗീർദ്ദിഃ സുവതോ മുനീന്ദ്രാ-
നനന്യനാഥാവഥ പാഷ്ഠേത തത
സരംഭയോഗേന ഭവൈന്ദ്രിഭിർമാ-
മുപേതമിത്യാത്തകൃപം നൃഗാഭീഃ 6

അനന്തരം നിന്തിരുവടി, നമസ്കരിച്ചു സ്തുതിക്കുന്ന ആ മുനിശ്രേഷ്ഠന്മാരെ മധുവാക്കുകളെക്കൊണ്ടു സന്തോഷിപ്പി

ച്ചിട്ട്, ആപത്തിലകപ്പെട്ട അനന്യശരണന്മാരായ ആ ജയ
വിജയന്മാരോട് കൃപാപുരസ്സരം “നിങ്ങൾ ശത്രുഭാവത്തോടു
കൂടി എന്നെ നിരന്തരമായി ധ്യാനിച്ചു, മൂന്നുജന്മാകൊണ്ട്
എന്റെ അടുക്കൽ വന്നുകൊള്ളവിൻ!” എന്നരുളിച്ചെയ്തു.

തപഃപ്രഭുത്വാവഥ കശ്യപാത്മ
സുരാരിവീരാവുഭിതഃ ഭിതഃ ദപഃ
സന്ധ്യാസമുല്ലാഭനകഷ്ടചേഷ്ട
യമത ച ലോകസ്യ യമാവിവാന്യത.

7

പിന്നെ നിന്തിരുവടിയുടെ ആ ഭൃത്യന്മാർ കശ്യപ
നിൽനിന്ന് ഭിതിയിൽ, സന്ധ്യാസമയത്തു് ഉൽപാദിപ്പിക്ക
കൊണ്ട് ക്രൂരപ്രവൃത്തികളോടുകൂടിയവരും ഇരട്ടപെറ്റുപി
റന്നവരും, ലോകത്തിനു വേറെ രണ്ടു കാലന്മാരെന്നപോലെ
യുള്ളവരുമായ രണ്ടു് അസുരശ്രേഷ്ഠന്മാരായി ജനിച്ചു

ഹിരണ്യപൃഷ്ഠഃ കശിപുഃ കിലൈകഃ,
പരോ ഹിരണ്യാക്ഷ ഇതി പ്രസിദ്ധഃ
ഉഭയ ഭവന്നാഥമശേഷലോകം
അഷാ നൃരുന്ധാം നിജവാസനാസയ.

8

അതിൽ ഒരുത്തൻ ഹിരണ്യകശിപു എന്നും മറേറ
വൻ ഹിരണ്യാക്ഷനെന്നും പ്രസിദ്ധപ്പെട്ടവരാണ്. അവർ,
അങ്ങേ രക്ഷയിലിരിക്കുന്ന ലോകം മുഴുവൻ തങ്ങളുടെ
ആസുരസ്വഭാവത്താൽ വിവേകം കൂടാതെ പീഡിപ്പിച്ചു.

തയോർഹിരണ്യാക്ഷമഹാസുരേന്ദ്രോ,
രണായ ധാവന്നനവാപ്തവൈരീ,
ഭവൽപ്രിയാം ക്ഷ്യാം സലിലേ നിമജ്യ
ചചാര ഗർവാദിനഭൻ ഗദാവാൻ.

9

അവരിൽ ഹിരണ്യാക്ഷനെന്ന അസുരശ്രേഷ്ഠൻ യുദ്ധം
ചെയ്യുന്നതിനായി ഓടിനടന്നിട്ടു് ഒരു എതിരാളിയെ കിട്ടാ
ഞ്ഞു്, അങ്ങേ പ്രിയയായ ഭൂമിയെ സമുദ്രത്തിൽ മുക്കിട്ടു്
ഗദയോടുകൂടി അട്ടഹാസം മുഴക്കിക്കൊണ്ടു സഞ്ചരിച്ചു.

തതോ ജലേശാൽ, സദൃശം ഭവന്താ
 നിശച്യ, ബഭ്രാമ ഗവേഷയംസ്തപാം;
 ഭക്തൈകദശ്യസ്സ കൃപാനിധേ! തപം
 നിരുന്ധി രോഗാൻ മരുഭാലയേശ!

10

അവൻ തന്റെ മുട്ടോളമുള്ള സമുദ്രജലത്തിൽ ക്രീഡി
 ച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ, താൻ പോരിനുവിളിച്ചിട്ട് ഒഴിഞ്ഞു
 കളഞ്ഞ വരണനിൽനിന്നും നിന്തിരുവടി തനിക്കുചേരുന്ന
 എതിരാളിയാണെന്നുകേട്ട് അങ്ങേ അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടു
 ചുറ്റിനടന്നു. അല്ലയോ കരുണാനിധേ! ഗുരുവായുപരേശ!
 ഭക്തന്മാർക്കുമാത്രം കാണുവാൻ കഴിയുന്ന നിന്തിരുവടി
 എന്റെ രോഗങ്ങളെ ഒഴിക്കണമേ!

ഏകാദശദശകം സമാപ്തം.

പാദശദശകം.

വരാഹാവിതാരകമാവസ്തനം.

സ്വായംഭുവോ മന്തരഥോ ജനസർഗ്ഗശീലോ
 ദൃഷ്ട്വാ മഹീമസമയേ സലിലേ നിമഗ്നാം
 സ്രഷ്ടാരമാപ ശരണം ഭവഭംബ്രിസേവാ-
 തുഷ്ടാശയം മുനിജനൈസ്സഹ സത്യലോകേ.

1

അനന്തരം പ്രജകളെ സൃഷ്ടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന
 സ്വായംഭുവമനു, പ്രളയകാലം വരുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ ഭൂമി
 വെള്ളത്തിൽ മുങ്ങിപ്പോയതുകണ്ട് മുനിജനങ്ങളോടുകൂടി
 സത്യലോകത്തിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ പാദങ്ങളെ സേവി
 ച്ചാനന്ദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ബ്രഹ്മാവിനെ ശരണം
 പ്രാപിച്ചു.

കഷ്ടം പ്രജാഃ സൃജതി മയുവനീ നിമഗ്നാ;
 സ്ഥാനം സരോജഭവ കല്പയ തൽ പ്രജാനാം;
 ഇത്യേവമേഷ കഥിതോ മനനാ സ്വയംഭൂ-
 രംഭോരുഹാക്ഷ! തവ പാദയുഗം വൃചിന്തിൽ. 2

“അല്ലയോ ബ്രഹ്മദേവ! ഞാൻ പ്രജകളെ സൃഷ്ടിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഭൂമി ജലത്തിൽ താണുപോയിരിക്കുന്നു. കഷ്ടം! അതിനാൽ അങ്ങ് പ്രജകൾക്ക് വാസ സ്ഥാനം കല്പിക്കണം.” ഇപ്രകാരം മനു അറിയിച്ചതുകേട്ട്, അല്ലയോ ചെന്നാമരക്കണ്ണാ! ബ്രഹ്മാവ് നിന്തിരുവടിയുടെ തുപ്പാടങ്ങളെ ധ്യാനിച്ചു.

ഹാഹാ! വിഭോ! ജലമഹാ നൃപിന്ദ്രം പുറസ്താ;-
 ഭദ്യാപി മജ്ജതി മഹീ, കിമഹം കരോമി?
 ഇത്ഥം തപദംശ്രിയുഗമം ശരണംഗതസ്യ
 നാസാപ്താൽ സമഭവഃ ശിശുകോലരൂപീ. 3

“അല്ലയോ വിഭോ! ഇതു വളരെ കഷ്ടമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. ഞാൻ പ്രജകളെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ ജലം പാനംചെയ്തു കുറച്ചു സ്ഥലമുണ്ടാക്കി. ഇപ്പോഴും ഭൂമി വെള്ളത്തിൽ താണുപോകുന്നു. സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനു് അങ്ങ് കല്പിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ഞാൻ എന്താണു ചെയ്യേണ്ടത്? ഇക്കാര്യത്തിൽ നിന്തിരുവടിതന്നെ ഒരു നിവൃത്തി ഉണ്ടാക്കിത്തരണം.” എന്നിങ്ങനെ നിന്തിരുവടിയുടെ പാദാവിന്ദങ്ങളെ ശരണംപ്രാപിച്ച ബ്രഹ്മാവിന്റെ മൂക്കിനുള്ളിൽനിന്നു്, അങ്ങ് ഒരു പനിക്കുട്ടിയുടെ രൂപത്തിൽ അവതരിച്ചു.

അംഗുഷ്ഠമാത്രവപുരുൽപതിതഃ പുറസ്താഭ്-
 ഭൂയോപി കംഭിസദൃശഃ സമജ്ജംഭമാസ്തപഃ;
 അഭ്രേ തഥാവിധമുദീക്ഷ്യ ഭവന്തമുച്ചൈ-
 വിണ്ണോതാം വിധിരഗാൽ സഹ സുനഭിഃ സൈവഃ 4

നിന്തിരുവടി ആദ്യം ബ്രഹ്മാവിന്റെ മൂക്കിൽനിന്നു പെരുവിരലിന്റെ മുഴുപ്പുമാത്രമുള്ള ഉടലോടുകൂടിയാണു പെളിപ്പെട്ടത്. അടുത്ത ക്ഷണത്തിൽ ഭരണയുടെ വലിപ്പത്തിൽ വളർന്നു. അങ്ങനെ വളർന്നു താമസിയാതെ മേഘമാർഗ്ഗത്തോളം ഉയർന്നു നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടിട്ട് ബ്രഹ്മാവും മരീചി മുതലായ അദ്വൈതത്തിന്റെ പുത്രന്മാരും വിസ്മയിച്ചുപോയി.

കോസാവചിന്ത്യമഹിമാ കിടീരുതമിതോ മേ
നാസാപകാൽ; കിമു ഭവേദജിതസ്യ മായാ?
ഇതഥ വിചിന്തയതി ധാതരി ശൈലമാത്ര-
സ്സദ്യോ ഭവാൻ കില ജഗജ്ജിഹ ഘോരഘോരം. 5

“എന്റെ മൂക്കിനുള്ളിൽനിന്നുണ്ടായ അളവില്ലാത്ത മാഹാത്മ്യത്തോടുകൂടിയ ഈ പന്നി ആരാണു? ഇതു വിഷ്ണു ഭഗവാന്റെ മായയായിരിക്കുമോ?” ബ്രഹ്മാവും ഇങ്ങനെ വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, നിന്തിരുവടി പെട്ടെന്നു പർവ്വതതുല്യശരീരനായിത്തീർന്നു. അതിഭയങ്കരമായ വിധത്തിൽ ഗജിച്ചുവത്രേ.

തം തേ നിനാദമുപകർണ്യ ജനസ്തപസ്വാഃ
സത്യസ്ഥിതാംശ്ച മനയോ നനുവർഭവന്തം
തത്സ്തോത്രഹർഷലമനാഃ പരിണദ്യ ഭൂ-
സ്തോയാശ്ച യം വിപുലമൂർത്തിരവാതരസ്തപം. 6

നിന്തിരുവടിയുടെ ആ ഗജീതംകേട്ടു ജനർല്ലോകം, തപോലോകം, സത്യലോകം ഇവയിൽ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന മുനികൾ നിന്തിരുവടിയെ സ്മരിച്ചു. ആ സ്തോത്രത്താൽ സന്തുഷ്ടമാനസനായ അങ്ങ് പിന്നെയും ശരീരത്തെ വളർത്തി ഗർജ്ജനംചെയ്തുകൊണ്ട് പ്രളയസമുദ്രത്തിൽ ഇറങ്ങി.

ഉത്തപ്രസാരിപരിധുഗ്രവിധുതരോമാ
 പ്രോൽക്ഷിപ്തബാലധിരവാങ്മുഖഘോരഘോരഃ
 തുണ്ണപ്രഭീണ്ജലഃ പരിപൂണ്ണദക്ഷാ
 സ്തോതൻ മനീൻ ശിശിരയന്നവതേരിമസ്തപം. 7

നിന്തിരുവടി മേല്പോട്ട് അതിദൂരമയന്നുനില്ക്കുന്ന കര
 തൂപ്പെമ്പിച്ച രോമങ്ങളെ കുടഞ്ഞുകൊണ്ടും, വാലുയർത്തി
 കൊണ്ടും, ഭയങ്കരാകാരമായ മൂക്കിനെ കീഴോട്ടാക്കി
 കൊണ്ടും അതിവേഗത്തിൽ മേഘങ്ങളെ ഭേദിച്ചു ചുഴറുന്ന
 കണ്ണുകളെക്കൊണ്ട്, സ്തുതിക്കുന്ന മുനിജനങ്ങളെ കളിപ്പിച്ചു
 കൊണ്ടുമാണ് സമുദ്രത്തിലിറങ്ങിയത്.

അന്തർജലം തദനു സംകലനക്രമക്രാ
 ഭ്രാമ്യത്തിമിംഗലകലം കലുഷോർമ്മിമാലം
 ആവിശ്വ ഭീഷണരവേണ രസാതലസ്ഥം-
 നാകമ്പയൻ വസുമതീമഗവേഷയസ്തപം. 8

അനന്തരം നിന്തിരുവടി പരിഭ്രമിച്ച മുതലകളോടും
 ഭയപ്പെട്ടോടുന്ന തിമിംഗലസമൂഹങ്ങളോടും കലങ്ങിയ
 തിരമാലകളോടുംകൂടിയ സമുദ്രജലത്തിനുള്ളിൽ പ്രവേ
 ശിച്ചു അതിഭയങ്കരമായ ഗർജനംകൊണ്ട് പാതാളവാസി
 കളെ കിടുകിടെ വിറപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ഭൂമിയെ അനേപഷിച്ചു

ദൃഷ്ടപാഥ ദൈത്യഹതകേന രസാതലാഗ്ന
 സംവേശിതാം ത്വടിതി കൂടകിടിവിഭോ! തപം
 ആപാതുകാനവിഗണയ സുരാരിഖേടാൻ
 ഓഷ്ഠാകേരേണ വസുധാമധാസ്സലീലം. 9

പിന്നീട് മായാചരാമരൂപനായ നിന്തിരുവടി ആ
 അസുരായമനാൽ പാതാളത്തിൽ കൊണ്ടുവയ്ക്കപ്പെട്ട
 ഭൂമിയെ, എതിർന്നു ക്ഷുദ്രന്മാരായ ദൈത്യാധമന്മാരെ
 വകവയ്ക്കാതെ തേറ്ററയുടെ അറ്റംകൊണ്ട് നിസ്സാരഭാവ
 ത്തിൽ പൊക്കിയെടുത്തു.

അഭ്യുദ്ധരണമധരം ഭഗനാഗ്രലഗ്ന-
മസ്താംകരാങ്കിത ഇവാധികപീവരാത്മാ
ഉദ്ധൃതഘോരസലിലാജ്ജലധേരുഭഞ്ചൻ
ക്രിഡാവരാഹവപുരീശപര! പാഹി രോഗാൽ. 10

അനന്തരം തേറ്റയുടെ അറ്റത്തു തങ്ങിയ ചെറിയ
മുത്തങ്ങപ്പോലെ ഭൂമിയെ പൊക്കിയടുത്തുകൊണ്ടു് അത്യ-
ധികം വളൻ ശഃഘ്നത്തോടുകൂടി ഭയങ്കരമാകുംവണ്ണം ഇള-
കിമറിഞ്ഞ സമുദ്രത്തിൽനിന്നു പൊങ്ങിയ മാധാവരാഹ
സ്വരൂപനായ ഭഗവാനേ! അങ്ങു് എന്നെ രോഗത്തിൽ
നിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

ഭാദശദശകം സമാപ്തം.

൫ ധ്യാദശദശകം.

ഹിരണ്യാക്ഷവധം.

ഹിരണ്യാക്ഷം താവദപരദ! ഭവദന്വേഷണപരം
ചരന്തം സാംവന്തേ പയസി നിജജംഘാപരിമിത
ഭവദ്ഭക്തോ ഗതപാ കപടപട്ടധീന്നാരദമുനിഃ
ശന്നൈരൂചേ നന്ദൻ ദനുജമപി, നിന്ദംസ്തവ ബലം. 1

അല്പയോ വരദ! അങ്ങേ അന്വേഷിച്ചു തന്റെ കണ-
ങ്കാലോളംമാത്രം വെള്ളമുള്ള പ്രളയമഹാസമുദ്രത്തിൽ
സഞ്ചരിക്കുന്ന ആ ഹിരണ്യാക്ഷന്റെ അടുക്കൽച്ചെന്നു് കപ-
ടതന്ത്രങ്ങളിൽ വളരെ സാമർത്ഥ്യമുള്ള നിന്തിരുവടിയുടെ
ഭക്തനായ നാരദമുനി സാവധാനത്തിൽ ആ അസുരനെ
സ്മരിച്ചും, നിന്തിരുവടിയുടെ ബലത്തെ നിന്ദിച്ചും താഴെ
പറയുംപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

സ മായാവീ വിഷ്ണുർഹരതി ഭവദീയം വസുമതീം
 പ്രഭോ! കഷ്ടം! കഷ്ടം! കിമിമിതി തേനാഭിഗഭിതഃ
 നദൻ കപാസൗ കപാസാവിതി സ മുനിനാ ഭഗ്ഗിതപഥോ
 ഭവന്തം സംപ്രാപലരണിധരമുദ്യന്തമുദകാൽ. 2

“സൂത്രശാലിയായ ആ വിഷ്ണു വ്യാജവേഷം കൈക്കൊണ്ടു് അങ്ങു കൊണ്ടുവന്നു പാതാളത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചിരുന്ന ഭൂമിയെ ഇതാ അപഹരിക്കുന്നു. അല്ലയോ പ്രഭോ! ഇതു വളരെ കഷ്ടംതന്നെ. അങ്ങു് എന്താണു് അലസനായിരിക്കുന്നതു്?” എന്നിങ്ങനെ നാരദൻ പറഞ്ഞതുകേട്ടു് ആ അസുരശ്രേഷ്ഠൻ ‘അവൻ എവിടെ? അവൻ എവിടെ?’ എന്ന് അട്ടമനിച്ചുകൊണ്ടു് മുനി കാണിച്ചുകൊടുത്ത വഴിയേ, ഭൂമിയെ പൊക്കിയെടുത്തുകൊണ്ടു് ജലത്തിൽ നിന്നു പൊങ്ങുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ അടുക്കൽ എത്തി.

അഥോ! ആരണ്യോയം മൃഗ ഇതി ഹസന്തം ബഹുതരൈർ-
 ഭുജ്ജ്വലതവിധുന്തം ദിതിസുതമവജ്ഞായ ഭഗവൻ!
 മഹീം ദൃഷ്ട്വാ ഭംജ്യാശിരസി ചകിതാം സേവന മഹസാ
 പയോധാവായായ പ്രസഭമുദയുങ്ക്മാ മൃഗവിധൗ. 3

അയ്യോ കഷ്ടം! എനിക്കു് എതിരാളിയായി ഈ മുനി കാണിച്ചുതന്നതു് ഒരു കാട്ടുമൃഗത്തെയാണോ? എന്നിങ്ങനെ പരിഹസിച്ച് പല ഭവാക്കുകളെ വെട്ടിക്കുന്ന ആ അസുരനെ വകവെക്കാതെ അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങു് തേറ്ററയുടെ അറ്റത്തു് ഭയപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഭൂമിയെക്കണ്ടു് അതിനെ തന്നെ യോഗബലംകൊണ്ടു് സമുദ്രജലത്തിന്റെ മേൽഭാഗത്തുറപ്പിച്ചിട്ടു് ബലാല്ക്കാരേണ യുദ്ധത്തിനായി ഉദ്യമിച്ചു.

ഗഭാപാണൗ ദൈത്യേ തപമപി ഹി ഗൃഹീതോന്നതഗഭോ
 നിയുദ്ധേന ക്രീഡൻ ഘടഘടരോ വാദ്ഘൃഷ്ടവിയതാ
 രണാലോകൗതസുകൃപാമിളതി സുരസംഘേ ദൂതമദ്-
 നിരുന്ധ്യാഃ സന്ധ്യാതഃ പ്രഥമമിതി ധാത്രാ ജഗദിഷേ. 4

ആ ഹിരണ്യാക്ഷൻ ഗദാപാണിയായി നില്ക്കുന്നതുക
ണ്ടിട്ട് നിന്തിരുവടിയും ഒരു വലിയ ഗദ (കുര്മോദകി)
കൈക്കൊണ്ടു. ഗദകൾ തമ്മിൽ കൂട്ടിമുട്ടുന്ന ‘ഘടഘട’
ശബ്ദംകൊണ്ടു ബ്രഹ്മാണഡകടാഹത്തിന്റെ അന്തർഭാഗം
മുഴുവനും മുഴങ്ങത്തക്കവണ്ണം, യുദ്ധംചെയ്ത് ക്രീഡിക്കുമ്പോൾ
യുദ്ധം കാണാനുള്ള കൗതുകത്താൽ ആകാശത്തിൽ ഭേവ
ന്മാർവന്നു നിരന്നനില്ലെ ബ്രഹ്മാവ്യം നിന്തിരുവടിയോടു്
“ഇവനെ സന്ധ്യയ്ക്കു മുമ്പു നിഗ്രഹിക്കണം” എന്നറിയിച്ചു.

ഗദോന്മർദ്ദേ തസ്തിംസ്തവ ഖലു ഗദായാം, ദിതിഭവോ
ഗദാഘാതാൽ ഭൂമൗ സ്ഥിതി പതിതായാമഹഹ! ഭോഃ!
മുദുസ്തോസ്യസ്തപം ദനുജകലനിർമ്മൂലനചണം
മഹാചക്രം സൂതപാ കരഭവി ദധാനോ രുരുചിഷേ. 5

ആ ഗദായുദ്ധത്തിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ ഗദ അസു
രന്റെ ഗദയുടെ അടിയേറു പെട്ടെന്നു താഴെവീണു.
അതുളതം! അതുളതം! (കഷ്ടം! കഷ്ടം! എന്നുമാവാം) നിന്തി
രുവടി ചെറിയ പൂഞ്ചിരിയോടുകൂടി അസുരകലത്തെ
നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കുന്നതിൽ പ്രസിദ്ധിനേടിയ മഹാചക്ര
ത്തെ ധ്യാനമാത്രത്താൽ വരുത്തി കയ്യിൽ ധരിച്ചുകൊണ്ടു
വിളങ്ങി.

തതഃ ശുലം കാലപ്രതിമരൂപി ദൈത്യേ വിസൃജതി
തപായി ഹിന്ദത്യേതൽ കരകലിത ചക്രപ്രഹരണാൽ
സമാരഷ്ടോ മുഷ്ട്യാ സ ഖലു വിതുദംസ്തപാം സമതനോദ്-
ഗമനായേ മായാസ്തപയി കില, ജഗന്മോഹനകരീഃ. 6

അനന്തരം സംഹാരരൂഢനെപ്പോലെ കോപിച്ച ഹിര
ണ്യാക്ഷൻ പ്രയോഗിച്ച ശുലത്തെ തുക്കുയിലുള്ള ചക്രം
കൊണ്ട് നിന്തിരുവടി മുറിച്ചപ്പോൾ, അവൻ പിറന്നയും
കോപിച്ച കൈമുതടി വലിയ ഉരക്കോടുകൂടി നിന്തിരു
വടിയെ പ്രഹരിച്ചുകൊണ്ട്, മായകളാണമടുക്കാത്ത നിന്തി

രുവടിയുടെനേൺ് കൊലോക്യത്തെ മയക്കത്തക്കവണ്ണ
മുള്ള പല പല മായകളെ പ്രയോഗിച്ചു.

ഭവച്ചക്രജ്യോതിഷ്ണലവനിപാതേന വിധുതേ
തതോ മായാചക്രേ വിതതഘനരോഷാസമനസം
ഗരിഷ്യാഭിർമ്മുഷ്ടിപ്രഹൃതിഭിരഭിപ്ലന്തമസുരം
കരാഗ്രേണ സ്വേപന ശ്രവണപദമൂലേ നിരവധീഃ 7

അവൻ പ്രയോഗിച്ച മായാജാലമെല്ലാം തുക്കച്ചിലുള്ള
ചക്രത്തിന്റെ ഒരു പൊരി വീണപ്പോൾ നശിച്ചതിനാൽ
വളരെ വലിച്ചു കോപത്താൽ വിവേകമില്ലാതായിത്തീ
ന്നിട്ട് ഉയക്കേറിയ മുഷ്ടിപ്രഹരങ്ങളെക്കൊണ്ടു നിന്തിരുവ
ടിയെ പീഡിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന അസുരനെ തുക്കെയുടെ
അഗ്രംകൊണ്ടു ചെവിടക്കത്താഴെ പ്രഹരിച്ചു.

കരാഗ്രേണ സ്വേപന എന്നുള്ളിടത്തു് സ്വപാദാംഗശ്ചേന
എന്നും പാഠമുണ്ടു്. ആ പക്ഷത്തിൽ തന്റെ കാൽപ്പെ
രുവിരൽകൊണ്ടു് എന്നർത്ഥം ധരിച്ചുകൊൾക.

മഹാകായഃ സോയം തവ കരസരോജപ്രമമിതോ
ഗളഭുകേതാ വക്ത്രാഭപാദൃഷിഭിഃ ശ്ലാഘിതഹതിഃ
തദാ തപാമുദ്രാമപ്രമദഭരവിദ്യോതിഹൃദയാ
മനീന്ദ്രഃ സാദ്രാഭിഃ സ്തുതിഭിരനുവന്നലാപരന്തനം. 8

ഭീമാകാരനായ ആ അസുരൻ നിന്തിരുവടിയുടെ
തുക്കൈപ്രഹരമേറു് രക്തം ഛർദ്ദിച്ചു നിലത്തുവീണു.
ആ അസുരന്റെ വധത്തെ ഋഷികൾ അത്ഭുതം ശ്ലാഘി
ക്കയും ചെയ്തു. പിന്നെ, മഹാഷിശ്രേഷ്ഠന്മാർ അളവി
ല്ലാത്ത ആനന്ദാതിശയത്താൽ മനസ്സതെളിഞ്ഞു യജ്ഞമ
യശരീരനായ നിന്തിരുവടിയെ പത്തുദിക്കും മുഴക്കത്തക്ക
വണ്ണം സ്തുതിച്ചു.

തപചി ഛന്ദോ, രോമസ്വപി കശഗണ ശ്വക്ഷഷി ഘൃതം,
ചതുർഹോതാരോഽപ്രത, സ്രഗപി വദനേ, ചോദര ഇന്ധം

ഗ്രഹാ ജിഹ്വായാന്തേ, പരപുരുഷ! കണ്ണേ ച ചമസാ,
വിഭോ സോമോ വീതും, വരഭ! ഗളഭേശേപ്യപസഭഃ. 9

അല്ലയോ വരഭ! നിന്തിരുവടിയുടെ തൊലിയിൽ ഗായ
ത്രി മുതലായ ഛന്ദസ്സുകളും രോമങ്ങളിൽ കശപ്പുല്കളും
കണ്ണുകൾ നെയ്യും നാലുകാലിലും അലാതു ബ്രഹ്മാവും ഹോ
താവും ഉദഗാതാവും എന്നുള്ള നാലു ഭൂതപ്പിള്ളകളും മുഖ
ത്തിൽ ജുഹുവും വയറിൽ പുരോഡാശം വയ്ക്കുന്ന ഇഡ
എന്ന പാത്രവിശേഷവും നാക്കിൽ സോമരസം എടുക്കുന്ന
ഗ്രഹങ്ങൾ എന്ന പാത്രങ്ങളും ചെവികളിൽ ഭക്ഷണദ്രവ്യ
ങ്ങൾ വയ്ക്കുന്ന ചമസങ്ങൾ എന്ന പാത്രങ്ങളും സ്ഥിതി
ചെയ്യുന്നു. നിന്തിരുവടിയുടെ വീതും സോമവല്ലിയുടെ രസ
മാകുന്നു. ഉപസത്തുകൾ എന്ന പറയുന്ന യാഗവിശേഷ
ങ്ങൾ നിന്തിരുവടിയുടെ കണ്ഠഭേദത്തിലാണ് സ്ഥിതി
ചെയ്യുന്നത്.

മുനീന്ദ്രേരിത്യാദിസ്തവനമുഖരൈർമോദിതമനാ
മഹീയസ്യാ മൃത്യാ വിമലതരകീർത്യാ ച വിലസൻ
സ്വധിഷ്ഠ്യാ സംപ്രാപ്തസ്സുഖസവിഹാരി മധുരിപോ!
നിരുന്ധ്യാ രോഗം മേ സകലമപി വാതാലയപതേ! 10

ഇപ്രകാരം മഹാർഷിത്രേയന്മാർ നിരന്തരമായിച്ചെയ്യ
സ്തുതികേട്ട് പ്രസന്നമനസ്സായി ഏറെയും പൂജ്യമായ ശരീര
ത്തോടും പരമപാവനമായ കീർത്തിയോടും വിളങ്ങി,
സൈപരമായി ക്രീഡിച്ചുകൊണ്ടു വൈകുണ്ഠത്തെ പ്രാപിച്ച
ഗുരുവായുരപ്പ! നിന്തിരുവടി എന്റെ എല്ലാ രോഗത്തെയും
ശമിപ്പിക്കണമേ!

ത്രയോദശഭഗവതഃ സമാപ്തം.

ചതുർദ്ദശാശങ്കരം.

കവിലോപാഖ്യാനം.

സമനുസ്മൃതതാവകാംശ്രിയശഃ
സ മനുഃ പങ്കജസംഭവാംഗജന്മാ
നിജമന്തരമന്തരായഹീനം
ചരിതം തേ കഥയൻ സുഖം നിനായ.

1

ബ്രഹ്മാവിന്റെ പുത്രനായ ആ സ്വായംഭുവൻ, വേദംവണ്ണം യമനിയമാദികളോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയുടെ പാദപത്മങ്ങളെ ധ്യാനിച്ചും, യാതൊരു മുടക്കവുംകൂടാതെ അങ്ങേക്കഥകളെ പ്രസംഗിച്ചും തന്റെ കാലത്തെ കഴിച്ചുവന്നു.

സമയേ ചലു തത്ര കർദ്ദമാഖ്യോ
ദ്രുമിണച്ഛായഭവസ്തദീയവാചാ
ധൃതസർഗ്ഗരസോ നിസർഗ്ഗമ്യം
ഭഗവംസ്തപാമയുതം സമാസ്തിഷേവേ.

2

അക്കാലത്തു ബ്രഹ്മാവിന്റെ നിഴലിൽനിന്നു മുഖേതന്നെ ജനിച്ചിട്ടുള്ള കർദ്ദമപ്രജാപതി, ബ്രഹ്മാവിന്റെ നിയോഗപ്രകാരം പ്രജാസൃഷ്ടിയിൽ ഉത്സാഹത്തോടുകൂടി, ധ്യാനിക്കുന്നവരുടെ മനസ്സിനെ ആഹ്ലാദിപ്പിക്കത്തക്ക നിരതിശയസൗന്ദര്യമുള്ള നിന്തിരുവടിയെ പതിനായിരം വത്സരക്കാലം സേവിച്ചു.

ഗരുഡോപരി, കാളമേഘകന്ദ്രം
വിലസൽകേളിസരോജപാണിപത്നം
ഹസിതോല്ലസിതാനനം വിഭോ! തപഃ
വപുരാവിഷ്ണുരഷേ സു കർദ്ദമായ.

3

അല്ലയോ വിഭോ! നിന്തിരുവടി ഗരുഡന്റെ പുറത്തുകയറി, മഴക്കാറുപോലെ മനോഹരമായ നിറത്തോടും തൃക്ക

യിൽ കളിത്താമരപ്പൂവോടും പുഞ്ചിരിക്കൊണ്ടു വിളങ്ങിയ മുഖത്തോടുകൂടി കർദ്ദമപ്രജാപതിക്കു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു.

സ്തുവതേ പുളകാവൃതായ തന്വൈ
മനുപുത്രീം ഭയിതാം, നവാപി പുത്രീഃ
കപിലഞ്ച സുതം സ്വമേവ, പശ്യാൽ
സുഗതിഞ്ചാപുനഗൃഹ്യ നിഗ്നഃതാഭൂഃ.

4

അനന്തരം സാഷ്ടാംഗം നമസ്കരിച്ചു സന്തോഷം കൊണ്ട് കോര്മയിക്കൊണ്ടു സ്തുതിക്കുന്ന കർദ്ദമപ്രജാപതിക്കു സ്വായംഭുവമനുവിന്റെ പുത്രി ഭാര്യയായിത്തീരമെന്നും വെതു പുത്രികളും തന്റെ അവതാരമായ കപിലൻ എന്ന പുത്രനും ജനിക്കുമെന്നും അവസാനത്തിൽ മോക്ഷം സിദ്ധിക്കുമെന്നും വരംകൊടുത്തു അനുഗ്രഹിച്ചിട്ടു നിന്തിരുവടി മറഞ്ഞു.

സ മനുഃ ശതരൂപയാ മഹിഷ്യാ
ഗുണവത്യാ സുതയാ ച ദേവഹുത്യാ
ഭവദ്ഭിരിതന്നാരദോപദിഷ്ടഃ
സമഗാൽ കർദ്ദമമാഗതിപ്രതീക്ഷം.

5

പിന്നീടു നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രേരണ അനുസരിച്ചുള്ള നാരദമുനിയുടെ ഉപദേശപ്രകാരം, സ്വായംഭുവമനു ശതരൂപയെന്ന പട്ടമഹിഷിയോടും ദേവഹുതിയെന്ന ഗുണവതിയായ പുത്രിയോടുകൂടി തന്റെ വരവിനെ പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കർദ്ദമന്റെ അടുക്കൽ എത്തി.

മനനോപഹൃതാഞ്ച ദേവഹുതിം
തരുണീരത്നമവാപ്യ കർദ്ദമോസു
ഭവദച്ഛന്നനിർവൃതോപി തസ്യാം
ദൃഢശുശ്രൂഷണയാ ഭധൗ പ്രസാദം.

6

ഈ കർദ്ദമൻ, മനു സമ്മാനിച്ച തരുണീരത്നമായ ദേവഹുതിയെ ഭാര്യയായി ലഭിച്ചു, അങ്ങേസേവകൊണ്ടു

തന്നെ ആനന്ദിക്കുന്നവനായിരുന്നുവെങ്കിലും, അവളുടെ ഭക്തിപൂർവ്വകമായ നിർവാജശുശ്രൂഷകൊണ്ട് പ്രസാദിച്ചു.

സ പുനസ്തപഃപാസനപ്രഭോവാ-
ദ്രയിതാകാമകൃതേ കൃതേ വിമാനേ,
വനിതാകലസംകലേ നവാത്മാ
വ്യഹരദ്രേവപഥേഷു ദേവഹുത്യാ.

7

അദ്ദേഹം പിന്നീട് നിന്തിരുവടിയുടെ ഉപാസനം കൊണ്ടു സിദ്ധിച്ച പ്രഭാവത്താൽ പ്രിയതമയുടെ ഇഷ്ടമനുസരിച്ച് ഒരു വിമാനമുണ്ടാക്കി, പരിചാരികയായി അന്നുവധി വിദ്യാധരസ്ത്രീകളെയും ഏല്പെടുത്തി, നവയൗവനം കൊണ്ടു മോഹനമായ ആകാരത്തെ അംഗീകരിച്ച് (താനും ഭാര്യയും ഒൻപതായി പിരിഞ്ഞെന്നും അത്ഥം വരാം) ദേവഹുതിയോടുകൂടി ദേവലോകത്തിലെ ഉദ്യാനത്തിൽ രമിച്ചു.

ശതവർഷമഥ വ്യതീത്യ സോയം
നവകന്യാസ്തഥവാപ്യ ധന്യരൂപാഃ
വനയാനസമുദ്യതോപി കാന്തഃ-
ഹിതകൃത്തപജനനോൽസുകോ നൃവാത്സീൽ.

8

പിന്നീട് ആ കല്പമൻ നൂറുവത്സരഃകഴിഞ്ഞു, സുന്ദരി മാരായ ഒൻപതു കന്യകമാർ ജനിച്ചതിന്റെശേഷം, വനത്തിൽപ്പോയി രപസ്സാചയുന്നതിന് ആഗ്രഹിച്ചുവെങ്കിലും പ്രിയതമയുടെ ഇഷ്ടമനുസരിച്ച് നിന്തിരുവടിയുടെ ജന്മത്തെ പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് സ്വഭവനത്തിൽത്തന്നെ പാർത്തു.

നിജഭന്തുഗിര ഭവനിഷേവാ
നിരതായാഥമ ദേവ! ദേവഹുത്യാം,
കപിലസ്തപമജായമാ ജനാനാം
പ്രഥയിഷ്യൻ പരമാത്മതത്ത്വവിദ്യാം.

9

ഘോരേവ! ദേവഹുതി തന്റെ ഭർത്താവിന്റെ നിയോഗത്താൽ നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്കുന്നതിൽ താല്പര്യമുള്ളവളായിരിക്കുമ്പോൾ, നിന്തിരുവടി ജനങ്ങൾക്കു പരമാത്മാവിന്റെയും ഇരുപത്തിനാലു തത്ത്വങ്ങളുടെയും ജ്ഞാനം വെളിപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുന്നതിനായി കപിലനായി ജനിച്ചു.

വനമേരൂഷി കർദ്ദമേ പ്രസന്നേ
മതസ്വസ്വപമുപാദിശൻ ജനന്തേ
കപിലാത്മക! വായുമന്ദിരേശ!

തപരിതം തപം പരിപാഹി മാം ഗദൗഘാൽ. 10

കർദ്ദമൻ കൃതാത്മതയോടുകൂടി വനത്തിൽ തപസ്സിനായി പോയപ്പോൾ മാതാവിനു തന്റെ മതസിദ്ധാന്തം മുഴുവനും ഉപദേശിച്ചു കപിലാചാര്യസ്വരൂപനായ ഗുരുവായുരപ്പാ! എന്നെ രോഗസമൂഹത്തിൽനിന്നും വേഗത്തിൽ രക്ഷിക്കണമേ!

ചതുർദ്ദശദശകം സമാപ്തം.

പഞ്ചദശദശകം

കപിലോപദേശം.

മതിരിഹ ഗുണസകതാ ബന്ധകൃത്തേഷ്ടസകതാ
തപമുതകൃതപരസ്യേ ഭക്തിയോഗസ്തു സകതിഃ;
മഹദനഗമലദ്വാര ഭക്തിരേവാത്ര സാധ്യതാ,
കപിലതന്ത്രിമി തപം ദേവഹുതി നൃഗാഭീഃ 1

ഈ ലോകത്തിൽ മാല, ചന്ദനം, സ്രീകർ മുതലായ സുഖസാധനങ്ങളിൽ ആസക്തിയുള്ള മനസ്സ് പുരുഷൻ ശരീരബന്ധത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്നു. അവയിൽ ആസക്തിയിൽ

പ്രാത മനസ്സ് മോക്ഷത്തിന് കാരണമാകുന്നു. ഭക്തി യോഗം, വിഷ്ണുസങ്കതിയെ തടുക്കും. അതിനാൽ മഹാത്മാക്കളുടെ ശുശ്രൂഷകൊണ്ടുലഭിക്കുവാൻ കഴിയുന്ന ഭക്തി സാധിക്കുന്നതിനതന്നെയാണു് ശ്രമിക്കേണ്ടതു്. ഇങ്ങനെ കപിലമുന്തിയായ നിന്തിരുവടി ദേവഹുതിക്കു് ഉപദേശിച്ചു.

പ്രകൃത് മഹാഭവങ്കാരാശ്വ, മാത്രാശ്വ, ഭൂതാ-
 നൃപി, ഹൃദി, ദശാക്ഷീ പുരുഷഃ പഞ്ചവിംശഃ;
 ഇതി വിദിതവിഭാഗോ മുച്യതേസൗ പ്രകൃത്യാ
 കപിലതന്ത്രിതി തപം ദേവഹുതൈര്യ നൃഗാഭീഃ 2

ഈ ലോകത്തിൽ, മൂലപ്രകൃതി അതിൽനിന്നുണ്ടായ മഹത്തത്തപം മഹത്തത്തപത്തിൽനിന്നു് ജനിച്ച സാത്വികം, രാജസം, താമസം എന്നു് മൂന്നവിധത്തിലുള്ള അഹങ്കാരങ്ങൾ, അവയിൽ താമസാഹങ്കാരത്തിൽനിന്നുണ്ടായ ശബ്ദഃ, സ്പർശം, രൂപം, രസം, ഗന്ധം എന്ന പഞ്ചതന്മാത്രകൾ (സൂക്ഷ്മഭൂതങ്ങൾ) പൃഥ്വി, ജലം, തേജസ്സ്, വായു, ആകാശം എന്ന അഞ്ചു മഹാഭൂതങ്ങൾ; മനസ്സ്, മൂഷഃ, നാവു്, കണ്ണു്, തപസ്സ്, ചൈവി എന്ന അഞ്ചു ജ്ഞാനേന്ദ്രിയങ്ങളും; വാക്സ്, പാണി, പാദം, പായു, ഉപസ്ഥം എന്നു് അഞ്ചു കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങളും ഉൾപ്പെടെ പത്തിന്ദ്രിയങ്ങൾ, ഇങ്ങനെ ഇരുപത്തിനാലു തത്വങ്ങളും ഇരുപത്തഞ്ചാമതു പുരുഷനുമാണുള്ളതു് എന്നുള്ള തിരിച്ചറിവുണ്ടായാൽ മായയും മായാജന്മങ്ങളായ ശരീരാദിബന്ധങ്ങളും വിട്ടു് ജീവാത്മാവു് മുകതനായിത്തീരുന്നു എന്നു കപിലമുന്തിയായ അങ്ങു് ദേവഹുതിക്കുപദേശിച്ചു

പ്രകൃതിഗതഗുണഃപൈന്നാജ്യതേ പുരുഷോയം;
 യദി തു സജതി തസ്മാ തദ്ഗുണാസ്തം ഭജേരൻ;
 മദനുഭജനതത്ത്വലോചനൈഃ സാപ്യപേയാൽ;
 കപിലതന്ത്രിതി തപം ദേവഹുതൈര്യ നൃഗാഭീഃ 3

പ്രകൃതിയും പ്രകൃതികാര്യങ്ങളുമായ ഇരുപത്തിനാലു തത്ത്വങ്ങളിലുള്ള കർത്തൃത്വം ഭോക്തൃത്വം മുതലായ ഗുണങ്ങൾ വാസ്തവത്തിൽ പുരുഷനിൽ പററുകയില്ല. ഈ പുരുഷൻ, പ്രകൃതികാര്യങ്ങളായ ശരീരാദിയെ ഞാനെന്നും എന്റേതെന്നും മറ്റും അഭിമാനിച്ചാൽ, പ്രകൃതിഗുണങ്ങളായ കർത്തൃത്വഭോക്തൃത്വാദികൾമൂലമുണ്ടാകുന്ന ജനനമരണാദി സംസാരദുഃഖങ്ങൾ അനുഭവിക്കേണ്ടിവരും. എന്നെ ധ്യാനിക്കുക, ശ്രവണമനനാദികളെക്കൊണ്ടു തത്ത്വവിചാരണചെയ്തു എന്നിങ്ങനെയുള്ള ഉപായങ്ങളാൽ ആ പ്രകൃതി നീങ്ങിപ്പോകും എന്നു കപിലമൂർത്തിയായ അങ്ങ്ങ് ദേവഹൂതിക്കു ഉപദേശിച്ചു.

വിമലമതിരൂപാഞ്ഞെരാസനാദ്യൈർമദംഗം

ഗരുഡസമധിരൂപം ദിവ്യഭൂഷായുധാങ്ക്രം

രൂപിതൂലിതമാലം ശീലയേതാനുവേലം

കപിലതന്മിതി തപം ദേവഹൂതൈ നൃഗാഭീഃ 4

യമനിയമാദികളെക്കൊണ്ടു മനശ്ശുദ്ധി വരുത്തിട്ടു ആസനബന്ധം, പ്രാണായാമം, പ്രത്യുഹാരം, ധാരണ, ധ്യാനം, സമാധി എന്ന യോഗാംഗങ്ങളെക്കൊണ്ടു ഗരുഡാ രൂപവും, ദിവ്യങ്ങളായ ആഭരണങ്ങളും ആയുധങ്ങളും ധരിച്ചിരിക്കുന്നതും തമാലവൃക്ഷത്തിന്റെ (പച്ചിലമരത്തിന്റെ) നീലപ്പൂയയുള്ളതുമായ എന്റെ ശരീരത്തെ എല്ലാജ്ഞാപ്തം അഭ്യസിക്കണം എന്നിങ്ങനെ കപിലമൂർത്തിയായ അങ്ങ്ങ് ദേവഹൂതിക്കുപദേശിച്ചു.

മമ ഗുണഗണലീലാകണ്ഠനൈഃ കീർത്തനാദ്യൈർ-

മധി സുരസരിഭോപപ്രച്ഛചിത്താനുവൃത്തിഃ

ഭവതി പാമഭക്തിഃ സാ ഹി മൃത്യോപ്വീജേതീ,

കപിലതന്മിതി തപം ദേവഹൂതൈ നൃഗാഭീഃ 5

എന്റെ ഗുണഗണങ്ങളെയും അവതാരകഥകളെയും കേൾക്കുക, കീർത്തിക്കുക, എന്നെ സ്തുരിക്കുക, നമസ്കരി

ക്കുക, അച്ചിക്കുക, വറിക്കുക, എന്റെ ഭാസനാവുക,
എന്നെ സഖാവായിക്കരുതുക, എന്നിൽ ആത്മാപ്പണം
ചെയ്യുക എന്ന് ഒൻപതുവിധത്തിലുള്ള ഉപായങ്ങളെ
ക്കൊണ്ട് എന്നിൽ ഗംഗാപ്രവാഹംപോലെ പാഞ്ഞെ
ത്തന്ന ചിത്തവൃത്തിയാണു പരമഭക്തി എന്ന് പറയുന്നത്.
അത് സംസാരഭയത്തെ അല്ലെങ്കിൽ മൃത്യുഭയത്തെ നശി
പ്പിക്കുന്നതാകുന്നു; എന്നിങ്ങനെ കപിലമൂർത്തിയായ അങ്ങ്
ഭേവഹ്വതിക്കുപദേശിച്ചു.

ഹഹഹ! ബഹുലാഹിംസാസഞ്ചിതാതൈർ കടുംബം
പ്രതിദിനമനുപണ്ണൻ സ്ത്രീജിതോ ബാലലാളീ
വിശതി ഹി ഗൃഹസകേതാ യാതനാം മയ്യഭക്തഃ;
കപിലതരരിതി തപം ഭേവഹ്വതൈത്യ നൃഗാഭീ 6

കഷ്ടം! എന്നിൽ ഭക്തിയില്ലാതെ പലമാതിരിയുള്ള
ഹിംസകൊണ്ട് സമ്പാദിക്കപ്പെട്ട ധനധാന്യാദികളാൽ
ഭാര്യപുത്രാദികളെ ദിവസംതോറും രക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് സ്ത്രീ
കൾക്കു വശനായും കുഞ്ഞുങ്ങളെ ലാളിച്ചും കടുംബകാര്യ
ങ്ങളിൽത്തന്നെ മനസ്സുവെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവൻ രൗരവോ
ദിനരക്ഷങ്ങളിൽവീണു കഠിനവേദനകൾ സഹിക്കേണ്ടി
വരുന്നു എന്നിങ്ങനെ കപിലമൂർത്തിയായ അങ്ങ് ഭേവഹ്വ
തിക്കുപദേശിച്ചു.

യുവതിജറുഖിനോ ജാതബോധോപ്യകാശേ
പ്രസവഗളിതബോധഃ പീഡയോല്പംഘ്യ ബാല്യം
പുനരപി ബത! മുഹ്യത്വേവ താരുണ്യകാലേ;
കപിലതരരിതി തപം ഭേവഹ്വതൈത്യ നൃഗാഭീ 7

മാതൃഗർഭത്തിൽക്കിടന്നു കഷ്ടപ്പെടുമ്പോൾ തന്റെ
പാപകമ്മങ്ങളെപ്പറ്റി അറിയുന്നുണ്ടെങ്കിലും ജീവാത്മാവ്
പ്രസവസമയമുണ്ടാകുന്ന കഷ്ടപ്പാടിനിടയിൽ ആ ബോധം
മെല്ലാംനശിച്ചു, തന്റെ ഇഷ്ടം സമ്പാദിക്കുന്നതിനോ
അനിഷ്ടം തടയുന്നതിനോ തന്റേടമില്ലാത്തതുകൊണ്ട്
സങ്കടപ്പെട്ട ബാല്യകാലം കഴിച്ചുകൂട്ടി, പിന്നെ യൗവനം

വരുമ്പോൾ, എന്നെ ഭജിക്കുന്നതിനു താല്പര്യമില്ലാതെ
കാമക്രോധാദികൾക്കു് വശപ്പെട്ടുപോകുന്നു എന്നിങ്ങനെ
കപിലമുന്തിരിയായ അങ്ങു് ദേവഹുതിക്കുപദേശിച്ചു.

പിതൃസൗഗന്ധയാജീ ധാമ്നികോ യോ ഗൃഹസ്ഥഃ
സ ച നിപതതി കാലേ ദക്ഷിണാലോപാപഗാമീ
മയി നിഹിതമകാമം കമ് തുദക്ലാഭാത്ഥം;
കപിലതനുരിതി തപം ദേവഹുതൈത്യ നൃഗാഭിഃ 8

കാമ്യകമ്ങ്ങളെക്കൊണ്ടു് പിതൃക്കളെയും ദേവന്മാരെയും യജിക്കുന്ന ധാമ്നികനായ—അതായതു്, നിഷിദ്ധകമ്ങ്ങളെ ചെയ്യാതിരിക്കുകയും വിഹിതകമ്ങ്ങളെമാത്രം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നവനായ—ഗൃഹസ്ഥൻ ദക്ഷിണായന മാഗ്ഗത്തിൽ അതായതു് പിതൃയാനത്തിൽക്കൂടി, പരലോകത്തിൽ പോയിട്ടു് പുണ്യക്ഷയംവരുമ്പോൾ വീണ്ടും ഭൂമിയിലേക്കു പോരുന്നു. (കേവലകാമ്യകമ്ങ്ങളെമാത്രം ചെയ്യുന്ന ജീവാത്മാവു്, പ്രാണൈകമ്ം അവസാനിക്കുമ്പോൾ ചക്ഷുരാദി ഇന്ദ്രിയങ്ങൾവഴി ലിംഗശരീരത്തോടുകൂടി, സ്ഥൂലശരീരത്തിൽനിന്നു വെളിയിൽവരുന്നു. അവനെ ധൂമദേവത, രാത്രിദേവതയുടെപക്കൽ എല്പിക്കുന്നു. ആ ദേവത കൃഷ്ണപക്ഷദേവതയേയും അതു് ദക്ഷിണായനദേവതയേയും എല്പിക്കുന്നു. ആ ദേവത ഇവനെ പിതൃലോകത്തിൽക്കൂടി ചന്ദ്രലോകത്തിൽ എത്തിക്കുന്നു. അവിടെ അവന്റെ സൂക്തം ടെങ്ങുന്നതുവരെ ദിവ്യസുഖമനുഭവിച്ചിട്ടു് ആദ്യം ആകാശമാഗ്ഗത്തിലേക്കു പരികുന്നു. അവിടെനിന്നു മുറയ്ക്കു വായു, ധൂമം, മേഘം, വഷം ഇവകളിൽക്കൂടി സസ്യങ്ങളിൽ വന്നുചേരുന്നു. പിന്നെ അന്നമ യിട്ടും അന്നന്തരം ശുക്ലമായിട്ടും പരിണമിച്ചു്, സ്രീയോനിയിൽ പ്രവേശിച്ചു വീണ്ടും ജനിക്കുന്നു. പുണ്യം അധികപ്പെട്ടിരിക്കയാണെങ്കിൽ ബ്രാഹ്മണാദിയോനിയിലും, പാപം അധികമാണെങ്കിൽ ചണ്ഡാലാദിയോനിയിലും ജനിക്കും എന്നു

അഭിപ്രായം.) എന്നാൽ, എന്നിൽ സമപ്പിച്ചു, നിഷ്കാമ കർമ്മം ചെയ്യുന്നത് ഉത്തരായണമാഗ്നതിൽ—അതായത് ഭേദയാനത്തിൽ—കൂടിയുള്ള ഗതിക്ക് ഉപകരിക്കും എന്നിങ്ങനെ കപിലമൂർത്തിയായ അങ്ങ് ഭേദാഗ്നിയിൽ ഉപദേശിച്ചു.

ഇതി സുവിദിതവേദ്യം ഭേവ! മേ! ഭേവാഗ്നിയിൽ
കൃതന്തരിമനുഗ്രഹ്യ തപം ഗതോ യോഗിസംഘൈഃ;
വിമലമതിസ്ഥാസത ഭക്തിയോഗേന മുക്താ;
തപമപി ജനഹിതാത്ഥം വർത്തസേ പ്രാഗുദീപ്തം. 9

ഇപ്രകാരം അറിയേണ്ടതെല്ലാം നല്ലവണ്ണമറിഞ്ഞ് അങ്ങേ സ്തുതിച്ച ഭേവാഗ്നിയെ അനുഗ്രഹിച്ചിട്ട് നിന്തിരുവടി അനേകം യോഗികളോടുകൂടി എഴുന്നള്ളി. ഭേവാഗ്നിയാകട്ടെ മനുശ്ശബ്ദവന്ന്, ഭക്തിയോഗംകൊണ്ടു മോക്ഷത്തെ പ്രാപിച്ചു. നിന്തിരുവടി ഇന്നും ജീവാത്മാക്കളുടെ അനുഗ്രഹത്തിനായി കിഴക്കുവടക്കേടിക്കിൽ വസിക്കുന്നു.

പരമ! കിമു ബഹുക്ത്വാ; തപസ്വദാംഭോജഭക്തിം
സകലഭയവിനേരീം സർവ്വകാമോപനേരീം
വദസി ഖലു ദൃഢം തപം; തദപിധൃ യഥയാന്മേ
തൃപ്തപവനപരേശ! തപയ്യുപാധത്വ ഭക്തിം. 10

അല്ലയോ പരമാത്മൻ! വളരെപ്പറയുന്നതെന്തിന്? നിന്തിരുവടിയുടെ പാദപത്മങ്ങളിലുള്ള ഭക്തി എല്ലാ ഭയങ്ങളെയും ശമിപ്പിക്കുകയും എല്ലാ ഇഷ്ടങ്ങളെയും സാധിക്കുകയും ചെയ്യുമെന്നു നിന്തിരുവടി തീർച്ചയായി അരുളിച്ചെയ്തിട്ടുണ്ടല്ലോ. അതിനാൽ എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിച്ച് നിന്തിരുവടിയിൽ എനിക്ക് ഭക്തിനൽകി അനുഗ്രഹിക്കണമേ!

പഞ്ചദശഭഗവതഃ ശ്രീയസ്തസ്യം സമാപ്തം.

ചതുർത്ഥസ്കന്ധം

ഷോഡശദശകം.

നരനാരായണാവതാരവും ഭക്ഷയാഗവും.

ഭക്ഷോ വിരിഞ്ചതനയോഥ മനോസ്തന്തുജാം
ലബ്ധ്വാ പ്രസൂതിമിഥ ഷോഡശ ചാപ കന്യാഃ;
ധമേ ത്രയോദശ ഭദ്രഃ പിതൃഷു സ്വധാഞ്ച;
സ്വാഹാം ഹവിർഭുജി; സതീം ഗിരിശേ തപദംശേ. 1

ബ്രഹ്മപുത്രനായ ഭക്ഷൻ, സ്വായംഭുവമനുവിന്റെ
പുത്രിയായ പ്രസൂതിയെ വിവാഹംചെയ്ത്, അവളിൽ പതി
നാറു കന്യകമാരെ ജനിപ്പിച്ചു. അവരിൽ മൈത്രി മുത
ലായ പതിമൂന്നുപേരെ ധർമ്മഭവാനും, സ്വധയെ പിതൃ
ക്കൾക്കും, സ്വാഹയെ അഗ്നിക്കും, സതിയെ നിന്തിരുവടി
യുടെ അംശമായ ശിവനും കൊടുത്തു.

മൃത്തിഹ്നി ധർമ്മഗൃഹിണീ സുഷുവേ ഭവന്തം
നാരായണം നരസഖം മഹിതാനുഭാവം
യജ്ജന്മനി പ്രമുദിതാഃ കൃതതൃപ്തലോഷാഃ
പുഷ്പോൽകരാൻ പ്രവൃഷ്ടാൻനവഃ സുരൗഘാഃ. 2

ധർമ്മഭവന്റെ ഭാര്യയായ മൃത്തിഭേവി നിന്തിരുവടി
യുടെ അവതാരഭേദങ്ങളായ മഹാനുഭാവന്മാരായ നരനാരാ
യണന്മാരെ പ്രസവിച്ചു. അവരുടെ ജനനസമയത്തു്
ഭേവന്മാർ പെരുമ്പറ മുഴക്കി പുഷ്പവർഷംചെയ്തു് സന്തോഷ
ത്താൽ ഗുത്തംവെച്ചു.

ദൈത്യം സഹസ്രകവചം കവചൈഃ പരീതം
സാഹസ്രവത്സരതപഃ സമരാഭിലവ്യൈഃ
പശ്ചായനിർമ്മിതതപസ്സമര ഭവന്തേ
ശിഷ്ടൈകകർമ്മമം നൃഹതാം സഖീലം. 3

അക്കാലത്തു് ആയിരംവർഷം തപസ്സുചെയ്തു്,
പിന്നെ ആയിരം വർഷം യുദ്ധംചെയ്താൽമാത്രം ഒന്നു് നശി
പ്പിക്കാവുന്നവിധത്തിലുള്ള ആയിരം കവചങ്ങൾ ധരിച്ചി
ട്ടുള്ള സമസ്രുകവചൻ എന്ന ദൈത്യനെ നിന്തിരുവടികൾ
മാറിമാറി തപസ്സും യുദ്ധംചെയ്തു് ഒരു കവചംമാത്രം
ബാക്കിവരുത്തി അനായാസേന നിഗ്രഹിച്ചു.

അനപാചരണപദിശന്നപി മോക്ഷധർമ്മം
തപം ഭ്രാതൃമാൻ ബദികാശ്രമമധ്യവാത്സീഃ
ശക്രോഥ തേ ശമതപോബലനിസ്സമാത്മാ
ദിവ്യാംഗനാപരിവൃതം പ്രജീഹായ മാതം.

4

നിന്തിരുവടി സഹോദരനായ നരനോടു കൂടി മോക്ഷ
ധർമ്മത്തെ തനിയെ അനുഷ്ഠിക്കുകയും ഉപദേശിക്കുകയും
ചെയ്തുകൊണ്ടു് ബദികാശ്രമത്തിൽ പാർത്തു. അനന്തരം
ദേവേന്ദ്രൻ, നിന്തിരുവടിയുടെ ഇന്ദ്രിയനിഗ്രഹംകൊണ്ടും,
തപശ്ശക്തികൊണ്ടും ഇശ്വർഷ്വരനേനി, അനേകം ദിവ്യസ്രീ
കളോടുകൂടി കാമദേവനെ, തപോവിപ്ലത്തിനായി നിന്തി
രുവടിയുടെ അടുക്കൽ അയച്ചു.

കാമോ വസന്തമലയാനിലബന്ധശാലീ
കാന്താകടാക്ഷവിശിഖൈവികസദിലാസൈഃ
വിധ്യന്മുഹൂർത്തമുഹൂരകമ്പമുദീക്ഷ്യ ച തപാം
ഭീതസ്തപധാമ ജഗദേ മൃദുമാസഭാജാ.

5

കാമദേവൻ വസന്തം, മലയവായു (തെക്കൻകാറ്റ്)
മുതലായബന്ധങ്ങളുടെ സഹായത്തോടുകൂടി എത്തി, മനസ്സു
മയക്കുന്ന പലമാതിരി ശൃംഗാരനാട്ടങ്ങളോടുകൂടിയ ദേവ
സ്രീകളുടെ കടാക്ഷവിക്ഷേപങ്ങളാകുന്ന തീക്ഷ്ണബാണങ്ങ
ളെക്കൊണ്ടു് ആവർത്തിച്ചാവർത്തിച്ചു് പ്രഹരിച്ചിട്ടും നിന്തി
രുവടിക്കു യാതൊരു ഇളക്കവും ഉണ്ടാകാഞ്ഞതുകണ്ടു്
വളരെ ഭയപ്പെട്ടു. അപ്പോൾ നിന്തിരുവടി ചെറുപുഞ്ചിരി
തൂകിക്കൊണ്ടു് പറഞ്ഞു:—

ഭീത്യാലമംഗജ! വസന്ത! സുരാംഗനാ! വോ
മന്മാനസം തപിഹ ജുഷലപമിതി ബ്രുവാണഃ
തപം വിസ്തയേന പരീതസ്തു പതാമമൈഷാം
പ്രാദർശ്യഃ സ്വപപരിചാരകകാതരാക്ഷീഃ 6

‘അല്ലയോ കാമദേവ! വസന്തമേ! ദേവസ്ത്രീകളേ!
നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടേണ്ട! എന്റെ മനസ്സുകളിൽ
സിദ്ധമായ ഒരു സമ്മാനത്തെ സ്വീകരിക്കുവിൻ!’ എന്ന്
അരുളിച്ചെയ്യുകൊണ്ട് നിന്തിരുവടി, വിസ്തയിച്ച ചുറ്റി
നിന്നു സ്തുതിക്കുന്ന കാമാദികൾക്ക് തന്റെ പരിചാരികക
ളായ സുന്ദരികളെ കാണിച്ചുകൊടുത്തു.

സമ്മോഹനായ മിളിതാ മദനാഭയസ്തേ
തപദ്രാസികാപരിമിതൈഃ കില മോഹമാപൻ
ദത്താം തപയാ ച ജഗഹസുപയൈവ സർവ്വ-
സ്വപ്നാസിഗർഭമനീം പുനരുപശീം താം. 7

നിന്തിരുവടിയെ മയക്കുന്നതിനു കൂട്ടംകൂടിവന്ന കാമാ
ദികൾ നിന്തിരുവടിയുടെ പരിചാരികമാരുടെ സൗരഭ്യ
ത്താൽ മയങ്ങിപ്പോയി ആ പരിചാരികമാരിൽ ഒരുത്തിയും
നിന്തിരുവടിയാൽ നൽകപ്പെട്ടവളും, എല്ലാ സ്വപ്നസുന്ദരി
മാരുടെയും സൗന്ദര്യഗർഭത്തെ ശമിപ്പിക്കുന്നവളുമായ പ്രസി
ദ്ധപ്പെട്ട ഉർശിയെ അവർ സമ്മാനമായി സ്വീകരിക്കുകയും
ചെയ്തു.

ദുഷ്ടോപാശീം തവ കഥാഞ്ച നിശമ്യ ശക്തഃ
പശ്യാകലോജനി ഭവന്മഹിമാവമശാൽ
ഏവം പ്രശാന്തരമണ്യതരോവതാര-
സ്തപഃത്താധികോ വാരഃ കൃഷ്ണതനുസ്തപമേവ. 8

ഉർശിയെ കാണുകയും നിന്തിരുവടിയുടെ കഥ കേൾ
ക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ ഇന്ദ്രനു, നിന്തിരുവടിയുടെ മാഹാ
ത്മ്യം വിചാരിച്ചു പരിഭ്രാന്തചിത്തനായിത്തീർന്നു. ശ്രീനാരാ

യണമൂത്തിയായ നിന്തിരുവടിയെക്കാൾ അധികം പ്രശാ
നവും രമണീയവുമായ ഒരു അവതാരം, ശ്രീകൃഷ്ണമൂത്തിയായ
നിന്തിരുവടിതന്നെയല്ലാതെ വേറെ ഇല്ല.

ദക്ഷസ്തു ധാതുരതിലാളനയാ രജോന്ധോ
നാത്യാദൃതസ്തുധി ച കഷ്ടമശാന്തിരാസീത്;
യേന വ്യരന്ധ സ ഭവത്തനുഭവേ ശബ്ദം;
യജ്ഞേ ച വൈരപിശുനേ സ്വസുതാം വൃമാനീൽ.

ബ്രഹ്മാവും അധികം ലാളിച്ചതുകൊണ്ട് രജോഗുണം
വലിച്ചു അന്ധനായിത്തീർന്ന ദക്ഷൻ ബ്രഹ്മാവിനാലും
ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ടു, നിന്തിരുവടിയിലും ഭക്തിയില്ലാത്തവ
നായിത്തീർന്നു; കഷ്ടം! എന്നെന്നാൽ അവൻ നിന്തിരുവടി
യുടെ മൂത്തിഭേദമായ ശിവനെ ഭേദിക്കുകയും ആ ഭേദ
ത്തെ തെളിയിക്കുന്ന യാഗത്തിൽ ശിവന്റെ പത്നിയായ
തന്റെ പുത്രിയെ അവമാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

കൃദ്ധേശമദ്വിതമവഃ സ തു കൃത്തശീഷോ
ഭേവപ്രസാദിതഹരാദഥ ലബ്ധജീവഃ,
തപൽപൂരിതകൃതുവരഃ പുനരാപ ശാന്തിം
സ തപം പ്രശാന്തികര! പാഹി മരുത്പരേശ! 10

തന്റെ ഭാര്യയെ അവമാനിച്ചതിനാൽ കോപിച്ച
ശിവൻ യാഗം മുടക്കുകയും അവന്റെ കഴുത്തറക്കുകയും
ചെയ്തു. അനന്തരം ഭേവന്മാർ അപേക്ഷിച്ച പ്രസാദി
പ്പിച്ച ശിവനിൽനിന്ന് ജീവൻ കിട്ടി; ദക്ഷൻ, നിന്തിരു
വടിയുടെ പ്രസാദത്താൽ യാഗം മുഴുവനാക്കി വീണ്ടും ശാന്ത
നായിത്തീർന്നു. ഇപ്രകാരം പ്രശാന്തികരനായ ഗുരുവായു
രപ്പാ! എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

ഷഡ്ഭഗദശകം സമാപ്തം.

സപ്തദശശ്ലോകം.

ശ്ലോകചരിതം.

ഉത്താനപാദഗുപ്തപതമ്നനന്ദനസ്വ
ജായാ ബഭ്രുവ സുരചിന്നിതാമഭീഷ്ടാ;
അന്യാ സുനീതിരിതി; ഭൂതാനാദൃതാ സാ
തപാമേവ നിത്യമഗതിഃ ശരണം ഗതാഭൂതം. 1

മനു പുത്രനായ ഉത്താനപാദൻ, സുരചി എന്ന ഭാര്യ
ഏറെയും പ്രിയപ്പെട്ടവളായിരുന്നു. സുനീതി എന്ന
മറെറാരു ഭാര്യ ഭർത്താവിന് ഇഷ്ടപ്പെടാത്തവളായിരുന്നു.
അഗതിയായ അവൾ നിത്യം അങ്ങേ ശരണം പ്രാപിച്ചു.

അങ്കേ പിതൃഃ സുരചിപുത്രകമുത്തമം തം
ദൃഷ്ട്വാ ശ്ലവഃ കില സുനീതിസുതോധിരോക്ഷ്യൻ
ആചിക്ഷിപേ കില ശിശുഃ സുതരാം സുരചയാ;
ദസ്സന്ത്യജാ ഖലു ഭവദിമുഖൈരസുതാ. 2

സുരചിയുടെ പുത്രനായ ഉത്തമൻ അച്ഛന്റെ മടി
യിൽ ഇരിക്കുന്നതുകണ്ട്, അതുപോലെ അവിടെ കയറിയി
രിക്കണമെന്നാഗ്രഹം തോന്നി, അതിനായി ശ്രമിച്ചു, തീരെ
കുട്ടിയായിരുന്ന സുനീതീപുത്രനായ ശ്ലവൻ സുരചിയാൽ
അത്യന്തം അധിക്ഷേപിക്കപ്പെട്ടു. നിന്തിരുവടിയിൽ ഭക്തി
യില്ലാത്തവർ, അസുയ ഒഴിയാത്തതാണല്ലോ.

തപന്മാഹിതേ പിതരി പശ്യതി ഭാരവശ്യേ,
ഭൂരം ഭുജക്തിഹിമതഃ സ ഗതോ നിജാംബാം,
സാപി സ്വപകമ്ഗതിസന്താണായ, പുംസാം
തപൽപാദമേവ ശരണം ശിശവേ ശശംസ. 3

പിതാവായ ഉത്താനപാദൻ, നിന്തിരുവടിയുടെ മായ
കൊണ്ടു മയങ്ങി സുരചിക്കധീനനായി നോക്കിക്കൊണ്ടിരി

ക്ഷമ്പോർത്തനെ ഭവാക്ഷകളാൽ ഏറ്റവും അധികമിഷ്ടനായ ആ ഗ്രൂപൻ, അമ്മയുടെ അടുക്കലേയ്ക്കുതന്നെ പോയി. സുനീതിയാകട്ടെ അവരവരുടെ കർമ്മഗതിയെ നീക്കുന്നതിന്. എല്ലാ ശരീരികരക്ഷം നിന്തിരുവടിയുടെ പാദപത്മമല്ലാതെ മറെറാശാശ്രയവുമില്ലെന്ന് തന്റെ കണ്ണിനു പറഞ്ഞുകൊടുത്തു.

ആകർണ്യ സോപി ഭവദർശനനിശ്ചിതാത്മാ
മാനീ നിരേത്യ നഗരാൽ കില പഞ്ചവഷഃ
സംദൃഷ്ടനാരദനിവേദിതമന്ത്രമാർഗ്ഗ-
സ്തപാമാരാധ തപസാ മധുകാനനാന്തേ.

4

അഞ്ചുവയസ്സേ ഉള്ളവെങ്കിലും അഭിമാനിയായ ആ ബാലൻ അമ്മയുടെ വാക്കുകേട്ടിട്ട് നിന്തിരുവടിയെ ഉപാസിക്കുന്നതിനുതന്നെ നിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ട് പട്ടണത്തിൽ നിന്നു വെളിയിൽവന്ന് ഇടയ്ക്കുകണ്ട നാരദമുനിയിൽനിന്നു മൂലമന്ത്രോപദേശം ലഭിച്ച് മധുവനത്തിലെത്തി, തപസ്സു കൊണ്ട് അങ്ങേ ആരാധിച്ചു.

താതേ വിഷണ്ണഹൃദയേ നഗരീം ഗതേന
ശ്രീനാരദേന പരിസാന്തപിതചിത്തവൃത്തഃ;
ബാലസ്തപദർപ്പിതമനഃ ക്രമവർധിതേന,
നിന്ത്യേ കരോരതപസാ കില പഞ്ചമാസാൻ.

5

തന്റെ കുററുകൊണ്ട് ബാലനായ പുത്രൻ പട്ടണത്തിൽനിന്നുപോയതു ചിന്തിച്ചും, അപായം വന്നേക്കുമെന്നു ശങ്കിച്ചും, വിഷണ്ണമാനസനായ ഉത്താനപാദനെ നാരദൻ സമാധാനപ്പെടുത്തി. ഗ്രൂപനാകട്ടെ, നിന്തിരുവടിയിൽ മനസ്സുറപ്പിച്ച് ക്രമേണ കഠിനമായിത്തീർന്ന തപസ്സു കൊണ്ട്, അഞ്ചുമാസം കഴിച്ചുകൂട്ടി.

താവത്തപോബലനിരൂപസിതേ ദിഗന്തേ,
ഭേവാത്ഥിതസ്തപമുദയൽകരുണാർദ്രചേതഃ;

തദ്രൂപചിദ്രസനിഖീനമതഃ പുരസ്സാ-
ഭാവിർബഭ്രവിഥ വിഭോ! ഗരുഡാധിരൂഢഃ 6

അപ്പോൾ ലോകമെല്ലാം ധ്രുവന്റെ തപോബല
ത്താൽ ശ്വാസമുട്ടി കഷ്ടപ്പെട്ടതിനാൽ, ദേവന്മാരാൽ
പ്രാർത്ഥിക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടി കാരുണ്യപരവശനായിട്ട്,
ഗരുഡാരൂഢനായി, നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപത്തിൽ മനസ്സു
ലയിച്ച് ബാഹ്യാവസ്ഥകളൊന്നും അറിയാതെയിരിക്കുന്ന
ആ ശിശുവിന്റെ മുമ്പിൽ പ്രത്യക്ഷനായി.

തപദഗ്നപ്രമദഭാരതരംഗിതം തം
ദഗ്ദ്ധാം നിമഗ്നമിവ രൂപസാധനേ തേ
തുഷ്ട്വഷ്ടമാണമുപഗമ്യ കഃപാലഭേദേ
സംസ്കൃഷ്ടവാന്സി ഭരേണ, തഥാഭരേണ. 7

നിന്തിരുവടിയുടെ ദഗ്നത്താലുണ്ടായ സന്തോഷാതി
രേകംകൊണ്ട് എന്തുചെയ്യേണ്ടവെന്നറിയാതെ അല്പം
സംഭ്രമിച്ചും, നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപമുതത്തിൽ കണ്ണു
കൾ മുടിപ്പോയതുപോലെ സ്തംഭിച്ചുനിന്ന അവൻ
നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിക്കാൻ ആഗ്രഹമുണ്ടെന്നും തല്ക്കാലം
അതിനു ശക്തിയില്ലെന്നും മനസ്സിലാക്കി നിന്തിരുവടി,
ശംഖുകൊണ്ട് അവന്റെ കവിളിൽ വാത്സല്യപൂർവ്വം
സ്पर्ശിച്ചു.

താവദപിബോധവിമലം പ്രണവനമേന-
മാഭാഷമാസ്തപമവഗമ്യ തദീയഭാവം;
രാജ്യം ചിരം സമനഭ്രൂയ, ഭജസ്വ ഭൂയ-
സ്സപോത്തരം ധ്രുവ! പദം വിനിവൃത്തിരീനം. 8

ശംഖുകൊണ്ട് കവിളിൽ സ്पर्ശിച്ചമാത്രയിൽ ജ്ഞാന
വിജ്ഞാനങ്ങൾ ഉദിച്ചു, നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ടി
രുന്ന അവന്റെ ആഗ്രഹമറിഞ്ഞ് നിന്തിരുവടി അരുളി
ച്ചു:—അല്ലയോ ധ്രുവ! നീ വളരെക്കാലം ഭംഗിയായി

രാജ്യസുഖം അനുഭവിച്ച് പിന്നീട് സർവ്വോൽകൃഷ്ടവും
പുനരാവൃത്തിയില്ലാത്തതുമായ സ്ഥാനത്തെ പ്രാപിച്ചാലും!

ഇതു ചിഷി തപയി ഗതേ നൃപനന്ദനോസം-

വാനന്ദിതാഖിലജനോ നഗരീമുപേതഃ

രേമേ ചിരം ഭവദനുഗ്രഹപൂർണ്ണകാമ-

സ്തോതേ ഗതേ ച വനമാദൃതരാജ്യഭാരഃ

9

ഇപ്രകാരം അരുളിച്ചെയ്തിട്ട് നിന്തിരുവടി മറഞ്ഞ
പ്പോൾ ഈ രാജപുത്രൻ പട്ടണത്തിൽവന്നു സകല ജനങ്ങളേയും
ആനന്ദിപ്പിച്ചു നിന്തിരുവടിയുടെ അനുഗ്രഹത്താൽ
സകല മനോരമങ്ങളും സിദ്ധിച്ചു വളരെക്കാലം സുഖിച്ചു.
ഒടുവിൽ പിതാവു തപസ്സിനായി വനത്തിൽപ്പോയപ്പോൾ
രാജ്യഭാരം സ്വീകരിക്കുകയു ചെയ്തു.

യക്ഷേണ ദേവ! നിഹതേ പുനരുത്തമേന്ദ്രിൻ

യക്ഷേസ്സ യുദ്ധനിരതോ വിരതോ മന്തുകത്യാ,

ശാന്ത്യാ പ്രസന്നഹൃദയാലനദാദുപേതാത്

തപതഭക്തിമേവ സുദൃശാമവൃണോന്മമാത്മാ.

10

ഒരിക്കൽ നായാട്ടിനുപോയിരുന്ന ഉത്തമനെ ഒരു
യക്ഷൻ യുദ്ധത്തിൽ വധിച്ചതിനാൽ ശൂന്യൻ യക്ഷന്മാ
രോടു യുദ്ധംചെയ്യേണ്ടിവന്നു. എന്നാൽ പിതാമഹനായ
മനുവിന്റെ വാക്കനുസരിച്ച് അതിൽനിന്നു പിന്മാറുകയും
ചെയ്തു. ശൂന്യന്റെ മനശ്ശാന്തി അറിഞ്ഞു സന്തോഷിച്ചു
കുബ്ജൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുക്കൽവന്നു. എന്നാൽ
ആ മഹാത്മാവ് നിന്തിരുവടിയിൽ സുദൃശമായ ഭക്തിയെ
ത്തന്നെ ആ യക്ഷാധിപനോടു വരിച്ചു.

അന്തേ ഭവൽപുരുഷനീതവിമാനയാതോ,

മാത്രാ സമം ശുവപദേ മുദിതോയമാന്യേ;

ഏവം സ്വഭൂത്യജനപാലനലോലധീസ്തപം

വാതാലയാധിപ! നിരുന്ധി മമാമയഃപാൻ.

11

ശ്രാവൻ ഇരുപത്തൊരായിരംവർഷം രാജ്യം അനുഭവിച്ചു
 തിനുശേഷം നിന്തിരുവടിയുടെ പാഷ്ഠഭന്മാരായ സുനന്ദനും
 നന്ദനും കൊണ്ടുവന്ന വിമാനത്തിൽ കയറി മാതാവിനോടു
 കൂടി ശ്രവപദത്തിലെത്തി ഇന്നും ആനന്ദിച്ചുകൊണ്ടിരി
 ക്കുന്നു. ഇപ്രകാരം തന്റെ ഭക്തന്മാരെ പാലിക്കുന്നതിൽ
 താല്പര്യമുള്ള നിന്തിരുവടി! അപ്പയോ ഗുരുവായുരപ്പ!
 എന്റെ രോഗസംഘങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ!

സപ്തദശശകം സമാപ്തം.

അഷ്ടാദശശകം.

പുരുഷരിതം.

ജതസ്യ ശ്രവകല ഏവ തുംഗകീർത്തേ-
 രംഗസ്യ, വൃജനി സുതസ്സ വേനനാമാ;
 തദ്ദോഷവ്യഥിതമതിഃ സ രാജവർ-
 ണ്ണപൽപാദേ നിഹിതമനാ വനം ഗതോഭൃതഃ 1

ശ്രവന്റെ വംശത്തിൽത്തന്നെ ജനിച്ച പ്രസിദ്ധ
 പ്പെട്ട അംഗൻ എന്ന രാജാവിന് സുനീഥ എന്ന ഭാര്യ
 യിൽ വേനൻ എന്ന ഒരു പുത്രൻ ജനിച്ചു. അവന്റെ
 അധർമ്മകർമ്മങ്ങളാൽ ഉണ്ടായ മനോവ്യഥയോടുകൂടി ആ
 രാജശ്രേഷ്ഠൻ നിന്തിരുവടിയുടെ തൃക്കാലുകളിൽ മനസ്സറപ്പി
 ച്ചുകൊണ്ടു വനത്തിൽപ്പോയി തപസ്സുചെയ്തു.

പാപോപി ക്ഷിതിതലപാലനായ വേനഃ
 പരശാഭ്യൈരുപനിഹിതഃ കരോരവീർഃ
 സർവ്വഭ്യോ നിജബലമേവ സംപ്രശംസൻ
 ഭൂചക്ര തവ ഭജനാനുയം നൃരത്നസീതഃ. 2

പാപകർമ്മം ചെയ്യുന്നവനാണെങ്കിലും മഹാവീര്യശാലിയായ ആ വേനനെ പശുന്മാർ മുതലായവർ രാജാവാക്കി വാഴിച്ചു. ഇവൻ ത്രൈലോക്യത്തിൽ താൻതന്നെ ബലവാനെന്തോടാവിച്ചുകൊണ്ട് ഭൂമണ്ഡലത്തിൽ എല്ലായിടത്തും നിന്തിരുവടിയുടെ ഭജനത്തെ വിലക്കി.

സംപ്രാപ്തേ ഹിതകഥനായ താപസശഘേ
മത്തോന്യോ ഭൂവനപതിൻ കശ്യപനേതി
തപന്നിന്ദാവചനപരോ മുനീശ്വരൈര്യൈഃ
ശാപാഗ്നൗ ശലഭഭസാമനായി വേനഃ 3

നല്ലതു പറഞ്ഞുകൊടുക്കാനായി ഋഷിസംഘം വന്നപ്പോൾ “ത്രൈലോക്യപതിയായി ഞാനല്ലാതെ ആരും ഇല്ല” എന്ന് ആ വേനൻ നിന്തിരുവടിയെ നിന്ദിച്ചുവളരെ പറഞ്ഞതിനാൽ ആ മഹർഷിശ്രേഷ്ഠന്മാർ അവനെ ശപിച്ചുകൊന്നു.

തന്നാശാൽ ഖലജനഭീരുക്കെർമുനീശ്വരേ-
സ്തന്മാത്രാ ചിരപരിരക്ഷിതേ തദശ്വേ
ത്യക്താഘേ, പരിമഥിതാഭഗോരുഭണ്ഡാ-
ദ്യോദ്ഭണ്ഡേ പരിമഥിതേ തപമാവിരാസീഃ 4

വേനൻ നശിച്ചപ്പോൾ അനാഥമായ രാജ്യത്തെ ശത്രുക്കളാക്രമിക്കുമെന്നു ഭയപ്പെട്ട്, ആ മുനിശ്രേഷ്ഠന്മാർ മാതാവു സൂക്ഷിച്ചിരുന്ന വേനന്റെ ശരീരത്തിൽ തുടബ്ഭാഗം കടഞ്ഞു പാപംനീക്കിയതിന്റെശേഷം കൈത്തണ്ടു കടഞ്ഞപ്പോൾ നിന്തിരുവടി അവതരിച്ചു.

(വേനന്റെ ശരീരത്തിലെ തുട കടഞ്ഞപ്പോൾ അയാളുടെ പാപം, കറുത്തുകറിയ ശരീരത്തോടുകൂടിയ ഒരു പുരുഷന്റെ ആകൃതിയിൽ ജനിച്ചു. മഹർഷിമാർ അവനോട്, അവിടെ ഇരിക്കുക എന്നത്ഥത്തിൽ ‘നിഷീദ’ എന്നു പറഞ്ഞുവെന്നും അതിനാൽ അവനും അവന്റെ സ്നാനം

അരക്കും നിഷാദന്മാർ എന്നു പേരുണ്ടായി എന്നുമുള്ള കഥാഭാഗംകൂടി ധരിച്ചുകൊൾക.)

വിഖ്യാതഃ പൃഥ്വിതീ താപസോപദിഷ്ടഃ
സുതാഭ്യഃ പരിണതഭാവിഭൂരിവീര്യഃ
വേനാത്ത്യാ കബളിതസംപദം ധരിതീ-
മാക്രാന്താം നിജധനുഷാ സമാമകാഷിഃ. 5

പൃഥ്വി എന്നു പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു നിന്തിരുവടി, താപസന്മാരിൽനിന്നു നിർത്തിരുവടിയുടെ ഭാവിപരാക്രമങ്ങളെല്ലാം അറിഞ്ഞു സ്തുതിപാഠകന്മാരാൽ വണ്ണിച്ചു സ്തുതിക്കപ്പെട്ട്, വേനന്റെ ഉപദ്രവത്താൽ സമ്പത്തുക്കൊള്ള ഉള്ളിൽ അടക്കിവെച്ചിരുന്ന ഭൂമിയെ തന്റെ വില്ലിന്റെ അഗ്രം കൊണ്ട് ആക്രമിച്ചു നിരപ്പുവരുത്തി.

ഭൂയസ്താം നിജകലമുഖ്യവത്സയുക്തൈർ-
ഭേവാഭ്യഃ സമുചിതചാരഭാജനേഷു,
അന്നാഭീന്യഭിലിഷിതാനി യാനി, താനി
സ്വപ്താനാം സൗഭിതന്തുമദൃഢസ്ഥം. 6

പിന്നീട് നിന്തിരുവടി, ഗോരൂപത്തെ ധരിച്ച ഭൂമിയിൽനിന്ന് ഭേവന്മാർ മുതലായവരെക്കൊണ്ടു തങ്ങളുടെ തങ്ങളുടെ കലപ്രധാനന്മാരെ വത്സന്മാരാക്കി ഉചിതങ്ങളായ പാത്രങ്ങളിൽ അന്നം മുതലായ ഇഷ്ടമുള്ള സാധനങ്ങളെ യഥേഷ്ടം കറുപ്പിച്ചു.

(പൃഥ്വിന്റെകാലത്തു ഭൂമി ഫലിക്കാതെയിരുന്നതിനാൽ ഭൂമിയെ ശിക്ഷിക്കുന്നതിനായി അദ്ദേഹം വില്ലുധരിച്ചു പറപ്പെട്ടു. ഭൂമിയാവട്ടെ ഭയപ്പെട്ട് പശുവിന്റെ രൂപത്തിൽ ഓടി. പിടികിട്ടുമെന്നായപ്പോൾ ഭൂമി പൃഥ്വിനെത്തന്നെ അഭയംപ്രാപിച്ചു. ലോകത്തിലുള്ള സകലവസ്തുക്കാരോടും, തങ്ങളുടെ കലശ്രേഷ്ഠനെ കന്നാക്കി ആവശ്യമുള്ള വസ്തുക്കൾ കറന്നെടുത്തുകൊള്ളുന്നതിന് അദ്ദേഹം കല്പിച്ചു.

താൻതന്നെ, തന്റെ കലമുഖ്യനായ മനുവിനെ കന്നാക്കി കൈയാകുന്നപാത്രത്തിൽ സസ്യങ്ങളെ കറന്നെടുത്തു. ഋഷി കൾ ബ്രഹ്മസ്സതിയെ വത്സനാക്കി ഇന്ദ്രിയങ്ങളാകുന്ന പാത്രങ്ങളിൽ, വേദങ്ങളെ കറന്നെടുത്തു. ദേവന്മാർക്ക് ഇന്ദ്രൻ വത്സനും പാത്രം സ്വസ്തമയവും അവർ കറന്നെടുത്ത സാധനം സോമരസവുമായിരുന്നു. അസുരന്മാരുടെ വത്സൻ പ്രാപ്താദനം പാത്രം ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ളതും അവർ കറന്നെടുത്തതു മദ്യവുമായിരുന്നു. ഇതുപോലെ, ഗന്ധർവന്മാർ മധുവും പിതൃക്കൾ കവ്യവും മറ്റും കറന്നെടുത്തതായി അറിഞ്ഞുകൊള്ളണം.)

ആത്മാനം യജ്ഞി മഖൈസ്സപയി ത്രിധാമ-

ന്നാരണ്യേ ശതതമവാജിഃമധയാഗേ,

സ്വർവാലുഃ ശതമഖ ഏത്യ നീചവേഷോ

ഏതപശം തപ തനയാൽ പരാജിതോഭൂത്. 7

അല്പയോ ഭഗവാനേ, അങ്ങ് പല അശ്വമേധങ്ങളെ കൊണ്ട് തന്നെത്തന്നെ യജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഞാൻ മഞ്ഞ അശ്വമേധം തുടങ്ങിയസമയം ഇന്ദ്രൻ തന്നെപ്പോലെ വേറെ ആരും ഞായാഗംചെയ്യുകയുണ്ടെന്നുള്ള വിചാരത്താൽ പാഷണ്ഡവേഷത്തിൽവന്നു കുതിരയെ അപഹരിച്ചുവെങ്കിലും നിന്തിരുവടിയുടെ പുത്രനായ വിജിതാശ്വനോടു തോറ്റുപോയി. (പുത്രൻ ഈ പേരുകിട്ടിയതു കുതിരയെ വീണ്ടെടുത്തതുകൊണ്ടുതന്നെയാണു്.)

ദേവേന്ദ്രം മുഹൂരിതി വാജിനം ഹരന്തം

വഹന്ത തം മുനിവരമണ്ഡലേ ജുഹുഷുഃ

രുന്ധാനേ കമലഭവേ കൃതോഃ സമാപ്ത

സാക്ഷാത്തപം മധുരിപുരമൈക്ഷമാസ്സപയം സ്വപം. 8

ഇപ്രകാരം വീണ്ടും വീണ്ടും കുതിരയെ അപഹരിക്കുന്ന ദേവേന്ദ്രനെ മുനിമാർ ആഭിചാരവിധംകൊണ്ട് അഗ്നിയിൽ ഹോമിക്കാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ ബ്രഹ്മാവും വന്നു തടുക്കുകയും

യാഗം അവസാനിച്ചപ്പോൾ നിന്തിരുവടി, താൻതന്നെയായ സാക്ഷാൽ വിഷ്ണുഭഗവാനെ പ്രത്യക്ഷമായി കാണുകയും ചെയ്തു.

തദൃത്തം വരമുപലഭ്യ ഭക്തിമേകാം
ഗംഗാനേ വിഹിതപദഃ കദാപി ഭവ!
തത്രസ്ഥം മുനിനിവഹം ഹിതാനി ശഃസ-
ന്നൈക്ഷിഷ്യാഃ സനകമുഖാൻ മുനീൻ പുരസ്സാത്. 9

അദ്ദേഹം നൽകിയ നിശ്ചലഭക്തിയാകുന്ന വരത്തെ ലഭിച്ചിട്ട്, ഗംഗായമനുകളുടെ മദ്ധ്യത്തിൽ സ്ഥാനം ഉറപ്പിച്ചു; അവിടെ യാഗത്തിനായിവന്ന മുനിസംഘത്തിനു പ്രവൃത്തിധർമ്മങ്ങളെയും നിവൃത്തിധർമ്മങ്ങളെയും ഉപദേശിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അങ്ങ് സനകാദിമുനികളെ മുന്വിൽ കണ്ടു.

വിജ്ഞാനം സനകമുഖോദിതം ദധാനഃ
സ്വാത്മാനം സ്വയമഗമോ വനാന്തസേവീ;
തത്താദൃക് പൃഥുവപുരീശ! സത്പരം മേ
രോഗൗഘം പ്രശമയ, വാതഗേഹവാസിൻ! 10

സനകാദികൾ ഉപദേശിച്ച ബ്രഹ്മജ്ഞാനത്തെ ധരിച്ച് നിന്തിരുവടി, വനത്തിൽപോയി തപസ്സുചെയ്തു; തന്റെ ആത്മാവിനെത്തന്നെ പ്രാപിച്ചു; അതായത് തന്റെ സ്വന്തരൂപത്തെ പ്രാപിച്ചു. അങ്ങനെയെല്ലാമുള്ള പൃഥുമൂർത്തിയായ നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുപരേശ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ!

അഷ്ടാദശശതകം സമാപ്തം.

ഏകാനവിശേഷം.

പ്രചേതസ്സുകളുടെ ചരിത്രം.

പ്രമോദ്യ നപും പ്രഥമകർമ്മം
പ്രാചീനബർഹിര്യവതഃ ശതദ്രുതഃ
പ്രചേതസോ നാമ സുചേതസഃ സുതാ-
നജീജനത്തപൽകരുണാങ്കരാനിവ. 1

പ്രഥമപുത്രനായ വിജിതാശ്വപന്റെ പുത്രനും പ്രഥമവിനെ
പ്പോലെതന്നെ ധർമ്മശൂരനും ആയ പ്രാചീനബർഹിസ്സിന്,
ശതദ്രുതി എന്ന ഭാര്യയിൽ നിന്നിരുവടിയുടെ കരുണാങ്കര
ങ്ങളെന്നപോലെയുള്ള സൽപ്പുലികളായ, പ്രചേതസ്സുക
ളെന്ന പുത്രന്മാർ ജനിച്ചു.

പിതൃഃ സിന്ധുക്ഷാനിരതസ്യ ശാസനാദ്-
ഭവത്തപസ്യാഭിരതാ ഭശാപി തേ,
പയോനിധിം പശ്ചിമമേത്യ തത്തദേ
സരോവരം സന്ദദൃശൂർമനോഹരം. 2

പ്രജാസൃഷ്ടിയിൽ തല്പരനായ പിതാവിന്റെ നിരോ
ധത്താൽ ആ പ്രചേതസ്സുകൾ പത്തുപേരും നിന്നിരുവ
ടിയെ തപസ്സുകൊണ്ട് ആരാധിക്കാനാഗ്രഹിച്ചു പശ്ചിമസ
മുദ്രത്തെ പ്രാപിച്ചു, അതിന്റെ തീരപ്രദേശങ്ങളിൽ മനോ
ഹരമായ ഒരു തടാകം കണ്ടു.

തദാ ഭവത്തീർത്ഥമിദം സമാഗതോ
ഭവോ ഭവത്സേവകദശനാദൃതഃ
പ്രകാശമാസാദ്യ പരഃ പ്രചേതസാ-
മുപാദിശദ്ഭക്തതമസ്സുചസ്തവം. 3

അപ്പോൾ നിന്നിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാരെ കാണമാ
നുള്ള ആഗ്രഹത്താൽ നിന്നിരുവടിയുടെ ഈ തീർത്ഥത്തിൽ
എത്തിയ നിന്നിരുവടിയുടെ ഭക്തനായ പാമശിവൻ പ്രചേ

തസ്സകളുടെ മുമ്പിൽ പ്രത്യക്ഷനായിട്ട് നിന്തിരുവടിയുടെ
സ്തോത്രത്തെ അവർ ഉപദേശിച്ചു.

സ്തവം ജപന്തസ്തമമീ ജലാന്തരേ
ഭവന്തമാസേവിഷതായുതം സമാഃ;
ഭവൽസുഖാസപാദസാദമീഷപിയാൻ
ബഭ്രവ കാലോ; ശ്രവവന്ന ശീശ്രുതാ. 4

ഇവർ, ജലമദ്ധ്യത്തിൽനിന്ന് ആ സ്തവത്തെ ജപിച്ചു
കൊണ്ടു പതിനായിരം വത്സരക്കാലം നിന്തിരുവടിയെ
സേവിച്ചു. നിന്തിരുവടിയാകുന്ന സുഖത്തെ, അതായതു
ബ്രഹ്മാനന്ദത്തെ, ആസ്വദിക്കുന്നതിനുള്ള ആഗ്രഹത്താ
ലാണ് തപസ്സിലിഷ്ട് ശ്രവണപ്പോലെ എളുപ്പംകിട്ടാതെ
ഇത്രയുംകാലം താമസിക്കേണ്ടിവന്നത്.

തപോഭിരേഷാമതിമാത്രവർളിഭിഃ
സ യജ്ഞഹിംസാനിരതോപി പാവിതഃ
പിതാപി തേഷാം, ഗൃഹയാതനാരദ-
പ്രദശിതാത്മാ ഭവദാത്മതാം യയത. 5

ഇവരുടെ അത്യന്തം വർളിച്ച തപസ്സുകൊണ്ട്, അനേ
കയാഗങ്ങൾ മുടക്കി മഹാപാപിയാതിത്തിന്നിരുന്ന വേനൻ
പോലും നരകത്തിൽനിന്ന് ഉദ്ധരിക്കപ്പെട്ടു. അവരുടെ
പിതാവായ പ്രാചീനബർഹിസ്സും ഗൃഹത്തിൽ വന്നുചേർന്ന
നാരദമുനിയൽനിന്ന് ആത്മജ്ഞാനം ലഭിച്ച് നിന്തിരുവ
ടിയുടെ സായുജ്യത്തെ പ്രാപിച്ചു.

കൃപാബലേനൈവ പുരഃ പ്രചേതസാം
പ്രകാശമാഗാഃ പതഗേന്ദ്രവാഹനഃ
വിരാജിചക്രാഭി പരായുധാംശുഭിർ-
ഭൂജാഭിരഷ്ടാഭിരുദഞ്ചിതഭൃതിഃ 6

അനന്തരം നിന്തിരുവടി, കാരുണ്യാതിരേകത്താൽ
ഗരുഡാരൂഢനായി, ശോഭയേറിയ ചക്രം മുതലായ ശ്രേഷ്ഠ

ങ്ങളായ ആയുധങ്ങളാൽ പ്രകാശിക്കുന്ന എട്ടു തൂക്കൈകളോടു കൂടി, സുന്ദരമൂർത്തിയായി പ്രചേതസ്സുകളുടെ മുമ്പിൽ പ്രത്യക്ഷീഭവിച്ചു.

പ്രചേതസാം താവദയാചതാമപി
 തപമേവ കാരുണ്യഭരാഭാസനഭഃ;
 ഭവദ്വിവിന്താപി ശിവായ ഭേഹിനാം
 ഭവതപസൗ ഭദ്രനൃതിശ്ച കാമദാ.

7

പ്രചേതസ്സുകൾ, ഒന്നുംചോദിച്ചില്ലെങ്കിലും അപ്പോൾ നിന്തിരുവടി അവരിലുള്ള കൃപാതിശയത്താൽ താഴെപ്പറയുന്ന വരങ്ങളെ നൽകി അവരെ അനുഗ്രഹിച്ചു: “നിങ്ങളെ സ്തുരിച്ചാലും ശരീരികൾക്കു നന്മ ഉണ്ടാകട്ടെ. ഭദ്രൻ ഉപദേശിച്ചതന്ന ഈ സ്തുതിയും ഇഷ്ടലാഭത്തിനു പര്യാപ്തമായിത്തീരട്ടെ.”

അവാപ്യ കാന്താം തനയാം മഹീരുമാം;
 തയാ രമലാം ദശലക്ഷവത്സരീം
 സുതോസ്തു ദക്ഷേഃ; നനു തൽക്ഷണാച്ച മാം
 പ്രയാസ്യഥേതി നൃഗഭോ മുദൈവ താൻ.

8

“അതയുമല്ല, പ്രമോച എന്ന അപ്സരസ്ത്രീ ഉപേക്ഷിച്ചിട്ട് വൃക്ഷങ്ങൾ പുത്രിയായി സ്വീകരിച്ച കന്യകയെ പത്തുപേരുകൂടി വിവാഹംചെയ്ത് പത്തുലക്ഷം വത്സരക്കാലം അവളോടുകൂടി രമിക്കുവിൻ! നിങ്ങൾക്കു അവളിൽ ദക്ഷൻ എന്നൊരു പുത്രനുണ്ടാകും. പിന്നെ നിങ്ങൾ എന്നെ പ്രാപിക്കുവിൻ! അതായത് മോക്ഷത്തെ പ്രാപിക്കുവിൻ!” എന്നു സന്തോഷപൂർവ്വം നിന്തിരുവടി അവരോടു് അരുളിച്ചെയ്തു.

തതശ്ച തേ ഭൂതലരോധിനസ്തന്ത്രൻ
 ക്രൂധാ ഭവന്തോ, ദ്രുഹിണേന വാരിതാഃ
 ഭൂമൈശ്ച ഭത്താം തനയാമവാപ്യ താം
 തപദുക്തകാലം സുഖിനോഭിരേമിരേ.

9

അനന്തരം ഭൂഭാഗം മുഴക്കെമുടി തെരുങ്ങിവളൻ
വൃക്ഷങ്ങളെ കോപത്താൽ ഭാമിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന അവരെ
ബ്രഹ്മാവു തടുക്കുകയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉപദേശപ്രകാരം
വൃക്ഷങ്ങളാൽ നല്ലപ്പെട്ട പുതിയ വിവാഹംചെയ്ത്
നിന്തിരുവടി അരുളിച്ചെയ്തതുപോലെ പത്തുലക്ഷം വസര
ക്കാലം അവളോടുകൂടി രമിക്കുകയും ചെയ്തു.

അവാപ്യ ദക്ഷഞ്ച സുതം, കൃതാലപരാഃ

പ്രചേതസോ നാരദലബ്ധൗ ധിയാ

അവാപുരാനന്ദപദം തഥാവിധ-

സ്തപമീശ! വാതാലയനാഥ! പാഹി മാം. 10

പ്രചേതസ്സകൾ ദക്ഷനെന്ന പുത്രനെ ലഭിച്ചു വളരെ
യാഗങ്ങളും ചെയ്ത് ഒടുവിൽ നാരദനിൽനിന്ന് ബ്രഹ്മ
ജ്ഞാനം സിദ്ധിച്ചു പരമാനന്ദസ്വരൂപമായ പത്മത്തെ
പ്രാപിച്ചു. അപ്പയോ മരുവായുരപ്പാ! അങ്ങനെയുള്ള
നിന്തിരുവടി എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

ഏകോനവിംശദശകം

ചതുർത്ഥസ്കന്ധം സമാപ്തം.

പഞ്ചമസ്കന്ധം.

വിശദശകം.

ഋഷഭേരിതം.

പ്രിയവ്രതസ്യ പ്രിയപുത്രഭൂതാ-

ഭാഗീദ്ഗുണജാലഭിതോ ഹി നാഭിഃ

തപം ദൃഷ്ട്വാ നിഷ്ടമിഷ്ടിമദ്ധ്യേ

തവൈവ തുഷ്ട്യേ കൃതയജ്ഞകർമ്മാ.

1

സ്വായംഭവമനുവിന്റെ ജ്യേഷ്ഠപുത്രനായ പ്രിയവ്രതൻ ബഹ്വിഷ്ഠതിയെന്ന ഭാര്യയിലുണ്ടായ പത്തു പുത്രന്മാരിൽ ജ്യേഷ്ഠനായ ആഗ്നീദ്ധ്വരാജന്റെ പുത്രനായ നാഭി, നിന്തിരുവടിയെ പ്രസാദിപ്പിക്കുന്നതിനായിച്ചെയ്ത യാഗത്തിന്റെ മധ്യത്തിൽ വരപ്രദനായ നിന്തിരുവടിയെ പ്രത്യക്ഷനായിക്കണ്ടു.

അഭിഷ്ടതസ്തത്ര മുനീശ്വരൈസ്സപം
രാജന്തസ്സപതൃല്യം സുതമത്ത്വമാനഃ
സ്വയഃ ജനിഷ്യേഹമിതി ബ്രുവാണ-
സ്തീരോഭധാ ബഹ്വിഷി വിശ്വമൂർത്തേ! 2

അല്ലയോ വിശ്വസ്വരൂപ! അവിടെ മുനിശ്രേഷ്ഠന്മാരായ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടിയോടു്, നിന്തിരുവടിക്കു് തുല്യനായ ഒരു പുത്രനെ പ്രാർത്ഥിച്ച രാജാവിനു്, “ഞാൻ തന്നെ പുത്രനായി ജനിച്ചേക്കാം” എന്നു പറഞ്ഞു് അന്നു ഗ്രഹംകൊടുത്തിട്ടു്, നിന്തിരുവടി യാഗാഗ്നിയിൽ മറഞ്ഞു.

നാഭിപ്രിയായാഥമ മേരുദേവ്യാം
തപമംശതോഭ്രൂഷഭാഭിധാനഃ,
അലോകസാമന്യഗുണപ്രഭാവ-
പ്രഭാവിതാശേഷജനപ്രമോദഃ 3

പിന്നീടു് നാഭി എന്ന രാജാവിന്റെ ഭാര്യയായ മേരുദേവിയിൽ നിന്തിരുവടി ഋഷഭനെന്ന പേരോടുകൂടി അവതരിച്ചു്, താൻ അമാനുഷങ്ങളായ ഗുണഗണങ്ങളെക്കൊണ്ടും മാഹാത്മ്യങ്ങളെക്കൊണ്ടും സകല ജനങ്ങൾക്കും സന്തോഷസമൃദ്ധിയെ ജനിപ്പിച്ചു.

തപയി ത്രിലോകീഭൂതി രാജ്യഭാരം
നിധായ, നാഭിഃ സഹ മേരുദേവ്യാ
തപോവനം പ്രാപ്യ ഭവന്നിഷേവി
ഗതഃ കിലാനന്ദപദം പദം തേ. 4

നാഭിരാജൻ ത്രൈലോക്യരക്ഷകനായ നിന്തിരുവടിയിൽ രാജ്യഭാരം സമർപ്പിച്ചിട്ട്, മേരുദേവിയോടുകൂടെ തപോവനത്തിൽപ്പോയി നിന്തിരുവടിയെസ്സേവിച്ച് നിരതിശയാനന്ദസ്ഥാനമായ വൈകുണ്ഠത്തെ പ്രാപിച്ചു.

ഇന്ദ്രസ്തപദൽകഷ്ടതാദമഷാ-
 ഭവഞ്ച നാസ്തിനജനാഭവർഷേ
 യദാ; തദാ തപം നിജയോഗശക്ത്യാ
 സ്വവർഷമേനഭ്യഭയാഃ സുവർഷം.

5

ഇന്ദ്രൻ അക്കാലത്തു നിന്തിരുവടിയുടെ ഉൽക്കർഷം കണ്ടുണ്ടായ അസുയയാൽ, അങ്ങു വാണിരുന്ന അജനാഭവർഷത്തിൽ മഴ പെയ്യിച്ചില്ല. അപ്പോൾ നിന്തിരുവടി തന്റെ യോഗശക്തികൊണ്ടു നല്ലവണ്ണം മഴ പെയ്യിച്ച്, ഈ രാജ്യത്തു സുഭിക്ഷം ഉളവാക്കി.

ജിതേന്ദ്രഭത്താം കമനീം ജയന്തി-
 മഥോഭവന്നാത്മാതാശയോപി
 അജീജനസ്തത്ര ശതം തന്ത്രജാ-
 നേഷാം, ക്ഷിതിശോ ഭരതോഗ്രജനാ.

6

നിന്തിരുവടിയുടെ യോഗബലത്താൽ പരാജിതനായി അടിവണങ്ങിയ ഇന്ദ്രൻ കാഴ്ചവച്ച ജയന്തി എന്ന സുന്ദരിയെ വിവാഹംചെയ്തിട്ട്, നിന്തിരുവടി ആത്മധ്യാനനിരതനായിരുന്നവെങ്കിലും അവളിൽ നൂറു പുത്രന്മാരെ ജനിപ്പിച്ചു. അവരിൽ ജ്യേഷ്ഠനായ ഭാരതൻ രാജാവായി.

നവാഭവൻ യോഗിചരാ; നവാന്യേ
 തപാലയൻ ഭാരതവർഷഖണ്ഡാൻ;
 സൈകാ തപശീതിസ്ത്വ ശേഷപുത്രാ-
 സ്തപോബലാഭഭൂസുരഭ്രയമീയഃ

7

അവരിൽ ഒൻപതുപേർ യോഗിശ്രേഷ്ഠന്മാരായിത്തീർന്നു. വേറെ ഒൻപതുപേർ ഭാരതവർഷത്തിന്റെ ഓരോ

ഭാഗങ്ങളെ—അതായത് കശാവർത്തം, ഇളാവർത്തം, ബ്രഹ്മാവർത്തം, മലയകേതുവർഷം, ഭദ്രാസനവർഷം, വിഭക്തം, കീകടം മുതലായ ഖണ്ഡങ്ങളെ—പരിപാലിച്ചുവാനും. നിന്തിരുവടിയുടെ ശേഷിച്ചു എമ്പത്തൊന്നു പുത്രന്മാർ തപോബലത്താൽ ബ്രാഹ്മണരായിത്തീർന്നു.

ഉക്തപാ സുതേജോഥ മുനീന്ദ്രമധ്യേ
വിരക്തിഭക്ത്യനപിതമുക്തിമാഗ്ധം,
സ്വയം ഗതഃ പാരമഹംസ്യവൃത്തി-
മധാ ജഡോന്മത്തപിശാചചയ്യാം.

8

അനന്തരം നിന്തിരുവടി, മുനിശ്രേഷ്ഠന്മാരുടെനടുവിൽ വെച്ചു് തന്റെ പുത്രന്മാർക്കു വൈരാഗ്യഭക്തികളോടുകൂടിയ മോക്ഷമാഗ്ധാത് ഉപദേശിച്ചുകൊടുത്തിട്ടു് താൻ പരമഹംസന്മാരുടെ ജീവിതരീതിയെ അവലംബിച്ചു്, മന്ദൻ, ഭ്രാന്തൻ, പിശാചു് ഇവരെപ്പോലെ സഞ്ചരിച്ചു.

പരാത്മഭൂതോപി, പരോപദേശം
കുപ്തൻ ഭവാൻ സർവ്വനിരസ്യമാനഃ
വികാരഹീനോപി ചപാര കൃൽസ്താം
മഹീമഹീനാത്മരസാഭിലീനഃ

9

നിന്തിരുവടി പരമാത്മസ്വരൂപനായിത്തീർന്നുവെങ്കിലും അന്യന്മാർക്കു് മോക്ഷമാർഗ്ഗത്തെ ഉപദേശിച്ചുകൊണ്ടും, എല്ലാവരും നിരസിക്കപ്പെട്ടും, രാഗദ്വേഷസുഖദുഃഖാദികൾ കൂടാതെയും (അതായതു് അവധൂതനായും) പരമാനന്ദരസത്തിൽ ലയിച്ചു് എല്ലായിടത്തും സഞ്ചരിച്ചു.

ശയ്യവ്രതം ഗോമുഗകാകചയ്യാം
ചിരം ചരന്നാപ്യ പരം സ്വരൂപം
ദവാഹൃതാംഗഃ കടകാചലേ തപം
താപാത്മമാപാകരു വാതനാഥ!

10

വളരെക്കാലം അജഗരുവുതവും (ഒരിടത്തുതന്നെ കിടന്നു ദൈവഗത്യാ വന്നുചേരുന്ന ആഹാരംകൊണ്ടു ജീവ സന്ധാരണം ചെയ്യുകയാകുന്നു അജഗരുത്തിന്റെ—പെരുമ്പാമ്പിന്റെ—നിയമം) ആ നിയമവും പശു, മാൻ, കാക്ക ഇവയുടെ ജീവിതരീതിയും (അതായത് തോന്നുമ്പോഴെല്ലാം തോന്നുന്നേടത്തു നടക്കുക—ഭക്ഷണസാധനങ്ങളിൽ നിയമമില്ലാതിരിക്കുക—ശുദ്ധി, അശുദ്ധി, വിധി, നിഷേധം മുതലായതു നോക്കായ്ക്ക—ഇവയും) സ്വീകരിച്ചു കൊണ്ടു സഞ്ചരിച്ചു, പരബ്രഹ്മസ്വരൂപനായിത്തീർന്നിട്ടു ഒടുവിൽ കടകമലയിൽവെച്ചു കാട്ടുതീയിൽ ശരീരത്തെ ഒരിപ്പിച്ചു നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പാ! എന്റെ സങ്കടങ്ങളെ അകറ്റേണമേ!

വിംശദശകം സമാപ്തം.

ഏകവിംശദശകം.

ജംബുദ്വീപാദികളിലെ ഭഗവദ്ഗോസനാക്രമം.

മദ്ധ്യോത്തമേ ഭൂവ ഇളാവൃതനാഗ്നി വഷേ
ഗൗരീപ്രധാനവനിതാജനമാത്രഭാജി,
ശര്പ്പേണ മന്ത്രനൃതിഭിഃ സമുപാസ്യമാനം
സങ്കഷ്ണാത്മകമധീശപര! സശ്രേയേ തപാം. I

ഭൂമിയുടെ മദ്ധ്യഭാഗമായ ജംബുദ്വീപിന്റെ നടുവിലുള്ളതും, പാർവ്വതിയുടെ ശാപത്താൽ ശിവൻ ഒഴിച്ചു മറ്റു പരുഷന്മാർക്കു പ്രവേശമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു സ്രീജനങ്ങൾ മാത്രം ഉള്ളതുമായ ഇളാവൃതമെന്ന വഷത്തിൽ പരമശിവനാൽ മന്ത്രങ്ങളെക്കൊണ്ടും സ്തുതികളെക്കൊണ്ടും ഉപാസിക്കപ്പെടുന്ന സങ്കർഷണമൂർത്തിയായ നിന്തിരുവടിയെ, അല്ലയോ ഭഗവാനേ! ഞാൻ ആശ്രയിക്കുന്നു.

ഭദ്രാശ്വനാമക ഇളാവൃതപൂർവ്വർഷേ
 ഭദ്രശ്രവോഭിരൂഷിഭിഃ പരിന്ത്യമാനം
 കല്പാന്തഗ്രന്ഥനിഗമോലരണപ്രവീണം
 ധ്യായാമി ദേവ! ഹയശീർഷതനം ഭവന്തം. 2

ഇളാവൃതത്തിനുകിഴക്കുള്ള ഭദ്രാശ്വമെന്ന വർഷത്തിൽ
 ഭദ്രശ്രവസ്സുകൾ എന്ന ഋഷികളാൽ സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും
 പ്രളയജലത്തിൽ താണുപോയ വേദങ്ങളെ ഉദ്ധരിക്കുന്ന
 തിൽ സാമത്വമുള്ളവനുമായ ഹയഗ്രീവമൂർത്തിയായ നിന്തി
 രവടിയെ ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

ധ്യായാമി ദക്ഷിണഗതേ ഹരിവർഷവഷേ,
 പ്രാഗ്ലാഭമുഖ്യപുരുഷൈഃ പരിഷേവ്യമാണം
 ഉത്തുംഗശാന്തധവളാകൃതിമേകശൂലം-
 ജ്ഞാനപ്രഭം നരഹരിം ഭഗവൻ! ഭവന്തം. 3

ഇളാവൃതത്തിനു തെക്കുള്ള ഹരിവർഷത്തിൽ പ്രാഗ്ലാ
 ഭൻ മുതലായ ഭക്തശിരോമണികളാൽ സേവിക്കപ്പെട്ട്,
 ഉന്നതവും രത്നരസം നീങ്ങി ശാന്തമായതും വെണ്മയുള്ളതുമായ
 സ്വരൂപത്തോടുകൂടി, നിമ്ബലമായ അദ്വൈതജ്ഞാ
 നത്തെ പ്രദാനംചെയ്യുന്ന നരസിംഹമൂർത്തിയായ നിന്തിര
 വടിയെ ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

വഷേ പ്രതീചി ലളിതാത്മനി കേതുമാലേ
 ലീലാവിശേഷലളിതസ്തിതശോഭനാംഗം
 ലക്ഷ്മീ പ്രജാപതിസുതൈശ്ച നിഷേവ്യമാണം
 തസ്മാഃ പ്രിയായ ധൃതകാമതനം ഭജേ തപാം. 4

ഇളാവൃതത്തിനു പടിഞ്ഞാറുള്ള സുന്ദരമായ കേതുമാ
 ലവർഷത്തിൽ ശ്രംഗാരവിലാസങ്ങളോടും മനോഹരമായ
 മന്ദഹാസത്തോടും അഴകേറിയ ശരീരത്തോടുകൂടി, ലക്ഷ്മീ
 ദേവീയാലും പ്രജാപതിയുടെ പുത്രന്മാരായ ഉപാസിക്ക
 പ്പെടുന്നവനും, ലക്ഷ്മീദേവിയുടെ ഇഷ്ടത്തിനുവേണ്ടിത്താന

കാമദേവശരീരത്തെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നവനും ആയ നിന്തി
രവടിയെ ഞാൻ ഭജിക്കുന്നു.

രമ്യേ ഹൃദീചി വലു രമ്യകനാഗ്നി വഷ്ടം
തപേന്ദ്രനാഥമനുവർത്തുസപത്നമാണം,
ഭക്തൈകവത്സലമമത്സരഹൃത്സു ഭാണം
മത്സ്യാകൃതിം ഭവനനാഥ! ഭജേ ഭവന്തം. 5

ഇളാവൃതത്തിനു വടക്കുള്ള രമ്യകാമന വഷ്ടത്തിൽ
ആ വർഷത്തിന്റെ നാഥനായ വൈവസ്വതമനുവിനാൽ
പൂജിക്കപ്പെടുന്നവനും ഭക്തവത്സലനും നിമ്നത്സരന്മാരായ
മുക്തന്മാരുടെ ഉള്ളിൽ വിളങ്ങുന്നവനും ആയ മത്സ്യമൂർത്തി
യായ നിന്തിരവടിയെ, അല്ലയോ ജഗദീശ്വര! ഞാൻ
ഭജിക്കുന്നു.

വഷ്ടം ഹിരണ്യസമാഹൃതമുത്തരാഹ-
മാസീനമദ്രിധൃതികർമ്മകാമരാഗം
സംസേവതേ പിതൃഗണപ്രവരോദ്യമായം
തം തപം ഭജാമി ഭഗവൻ! പരാചിന്ദയാത്മൻ! 6

വളരെ വടക്കുള്ള ഹിരണ്യമെന്ന വഷ്ടത്തെ അധി
വസിച്ചു, പിതൃഗണശ്രേഷ്ഠനായ അർച്ചമാവിനാൽ ഉപാ
സിക്കപ്പെടുന്നവനും, മനുപവൃതത്തെ താങ്ങിയ ക്രമംകൃ
തിയെ ധരിച്ചിരിക്കുന്നവനും ആയ നിന്തിരവടിയെ,
അല്ലയോ പരമാത്മസ്വരൂപനായ ഭഗവാനേ! ഞാൻ
ഭജിക്കുന്നു.

കിഞ്ചോത്തരേഷു കരുഷു പ്രിയയാ ധരണ്യാ
സംസേവിതോ മഹിതമന്ത്രനതിപ്രഭേദൈഃ
ഭംഗാഗ്രഹൃഷ്ടാലനപൃഷ്ടഗരിഷ്ഠവർഷ്വാ
തപം പാഹി വിജ്ഞേതയജ്ഞൈവരാഹമൂർത്തേ! 7

അത്രയുമല്ല, ഉത്തരകുരുവഷ്ടത്തിൽ പ്രിയതമയായ
ഭൂമിദേവിയാൽ പലമാതിരി ശ്രേഷ്ഠമന്ത്രങ്ങളെക്കൊണ്ടും

സ്തുതികളെക്കൊണ്ടും സേവിക്കപ്പെട്ട് തേറ്റയുടെ അററം കൊണ്ടു മേഘങ്ങളെ ഉരുമ്മത്തക്കവണ്ണം ഉത്തുംഗമായ ശരീരത്തോടുകൂടി, ജ്ഞാനികളാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന യജ്ഞവരാഹമൂർത്തിയായ നിന്തിരുവടി എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

യാത്രാം ദിശം ഭജതി കിന്വരുഷാഖ്യവഷ്ഠി
സംസേവിതോ ഹനമതാ ദൃഢഭക്തിഭാജാ,
സീതാഭിരാമപരമാതുളതരൂപശാലീ

രാമാത്മകഃ പരിലസൻ പരിപാഹി വിഷ്ണോ! 8

അല്ലയോ വിഷ്ണുഭഗവാന്! തെക്കേടിക്കിലുള്ള കിംവദന്ത്യവർഷത്തിൽ പരമഭക്തനായ ഹനുമനാൽ സേവിക്കപ്പെടുന്നവനും സീതാമനോമോഹനമായ അത്യുൽഭതസുന്ദരാകൃതിയോടുകൂടിയവനുമായ, രാമമൂർത്തിയായി വിളങ്ങുന്ന നിന്തിരുവടി എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

ശ്രീനാരദേന സഹ ഭാരതഖണ്ഡമുഖൈ-
സ്തപം സാംഖ്യയോഗനന്തിഭിഃ സമുപാസ്യമാനഃ,
ആകല്പകാലമിഹ സാധുജനാഭിരക്ഷീ
നാരായണോ നരസഖഃ പരിപാഹി ഭൂമൻ!

9

അല്ലയോ മഹാത്മൻ, ശ്രീനാരദനാലും, ഭാരതഖണ്ഡത്തിലെ പ്രധാന ഭക്തന്മാരായും സാംഖ്യം, യോഗം, സ്തുതികൾ ഇവകൊണ്ട് ഉപാസിക്കപ്പെട്ട് പ്രളയകാലംവരെ സജ്ജനങ്ങളെ പരിപാലിക്കുന്ന നരസഖനായ നാരായണമൂർത്തിയായി വിളങ്ങുന്ന നിന്തിരുവടി എന്നെ രക്ഷിച്ചാലും!

പ്ലാക്ഷേക്കരൂപമയി! ശാല്യല ഇന്ദുരൂപം,
ഭീമപേ ഭജന്തി കശനാമനി വഹ്നിരൂപം,
കൃഷ്ണേഷുരൂപമഥ വായുമഞ്ജു ശാകേ,
തപാംബ്രവമരൂപമയി പാഷ്കരനാഗ്നി ലോകഃ

10

പ്ലക്ഷഭീപിൽ സൂര്യമൂർത്തിയായും, ശാല്യലഭീപിൽ പരസ്പരരൂപനായും, കശഭീപിൽ അഗ്നിരൂപനായും

കൃഷ്ണഭീമപിത ജലരൂപനായും, ശങ്കരഭീമപിത വായുരൂപനായും, പുഷ്പരഭീമപിത ബ്രഹ്മരൂപനായും ജനങ്ങൾ നിന്തിരുവടിയെ ഭജിക്കുന്നു.

സരൈർഗ്രവാദിഭിരുഡുപ്രകരൈർഗ്രഹൈശ്ച
പുഷ്പാദികേഷപവയവേഷപദികല്പമാനൈഃ
തപം ശിംശുമാരവപുഷാ മഹതാമിപാസ്യഃ
സന്ധ്യാസു രുന്ധി നരകം മമ സിന്ധുശായിൻ! 11

വാലു മുതലായ അവയവങ്ങളിൽ ഉപാസകന്മാരാൽ കല്പിക്കപ്പെടുന്ന ഗ്രവാദികളായ നക്ഷത്രങ്ങളോടും ഗ്രഹങ്ങളോടുംകൂടി കീഴ്പ്പോട്ട് തലയും വളച്ചുവച്ച ശരീരവുമുള്ള ശിംശുമാരമെന്ന ജലജന്തുവിന്റെ ആകൃതിയിൽ മഹാത്മാർ സന്ധ്യതോറും ഉപാസിച്ചുവരുന്ന നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ സമുദ്രത്തിൽ പള്ളികൊള്ളുന്ന ദേവ! എന്റെ നരകത്തെ തടുക്കണമേ!

പാതാളമൂലഭൂവി ശേഷതന്മ ഭവന്തം
ലോലൈകകണ്ഡലവിരാജിസഹസ്രശീഷം
നീലാംബരം ധൃതഫലം ഭുജഗാംഗനാഭിർ-
ഇജുഷ്ടം ഭജേ; ഹര ഗഭാൻ ഗുരുഗേഹനാഥ! 12

പാതാളത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിൽ, ഇളകുന്ന റെറക്കണ്ഡലംകൊണ്ടു ശോഭിക്കുന്ന ആയിരം തലകളോടും നീലവസുന്തോടുംകൂടി കലപ്പയും കയ്യിൽ ധരിച്ചു നാഗസ്രീകളാൽ സേവിക്കപ്പെട്ട് അനന്തമൂർത്തിയായി വിളങ്ങുന്ന നിന്തിരുവടിയെ ഞാൻ സേവിക്കുന്നു. അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പാ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ!

ഏകവിംശദശകം പഞ്ചമസ്കന്ധം സമാപ്തം.

ഷി ഷി സ്തന്ധം

ദ്രാവിംശദശകം.

അജാമിളോപാഖ്യാനം.

അജാമിളോ നാമ മഹീസുരഃ പുരാ
ചരൻ വിഭോ! ധർമ്മപഥാൻ ഗൃഹശ്രമീ
ഗുരോർഗ്ഗീരാ കാന്നനമേത്യ ദൃഷ്ടുവാൻ
സുധൃഷ്ടശീലാം കലടാം മദാകലാം.

1

അല്ലയോ വിഭോ! പണ്ടു് അജാമിളൻ എന്ന പേരായ
ബ്രാഹ്മണൻ ഗൃഹസ്ഥശ്രമം സ്വീകരിച്ചു് ഗൃഹസ്ഥധർമ്മങ്ങളെ
വേണ്ടുവണ്ണം അനുഷ്ഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു
ദിവസം അച്ഛന്റെ കല്പനയാൽ ഫലം, പുഷ്പങ്ങൾ,
ചമത, കശുപ്പല്ലു് മുതലായവ കൊണ്ടുവരുന്നതിനായി
കാട്ടിൽ ചെല്ലുകയും, അവിടെവെച്ചു്, അന്യന്മാരുടെ
മനസ്സു് മയക്കുന്നതിനു് വളരെ സാമത്വമുള്ളവളും മദ
ത്താൽ ഉദ്ധതയുമായ ഒരു പുംശ്ചലിയെ കണ്ടുകൂടുകയും
ചെയ്തു.

സ്വതഃ പ്രശാന്തോപി തദാ ഹൃതാശയഃ
സ്വധർമ്മമുത്സൃജ്യ തയാ സമാരമൻ
അധർമ്മകാരി ദശമീ ഭവൻ പുനർ-
ദധൗ ഭവന്നാമയുതേ സുതേ രതിം.

2

അദ്ദേഹം പ്രകൃത്യാ ശാന്തനായിരുന്നുവെങ്കിലും അവ
ളുടെ മിരട്ടിൽ മയങ്ങിപ്പോകുകൊണ്ടു തന്റെ ധർമ്മത്തെയും
ധർമ്മപത്നിയെയും ഉപേക്ഷിച്ചു് അവളോടുകൂടി രമിച്ചു്
പല അധർമ്മങ്ങളും ചെയ്തു് ജീവിച്ചുവന്നു. ഒടുവിൽ വയ
സ്സായപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ പേരുള്ള ഒരു പുത്രനിൽ
അയാൾക്കു വളരെ സ്നേഹം ഉണ്ടായി.

സ മുത്യകാലേ യമരാജകിങ്കരാൻ
ഭയങ്കരാംസ്രീനഭിലക്ഷയൻ ഭിയാ
പുരാ മനാക് തപാം സ്മൃതിവാസനാബലാ-
ജ്ജഹാവ നാരായണനാമകം സുതം.

3

അവൻ മരണസമയത്തു് ഭയങ്കരനാരായ മുൻ കാല
കിങ്കരന്മാരെ കണ്ടു ഭയപ്പെട്ടു്, പണ്ടു് അല്പം നിന്തിരുവ
ടിയെ ഉപാസിച്ചതുകൊണ്ടു് സീലിച്ചിരുന്ന വാസനയുടെ
ശക്തിയാൽ നാരായണനെന്ന്പേരുള്ള മകനെ വിളിച്ചു.

ഭരാശയസ്യാപി, തദാതപനിർഗ്ഗത-
തപദീയനാമാക്ഷരമാത്രവൈഭവാൽ
പുരോഭിപേതുർഭവദീയപാഷാ-
ശ്ചതുർഭുജാഃ പീതപടാ മനോഹരാഃ.

4

അവൻ ഭർബുദ്ധിയാണെങ്കിലും ആ സമയത്തു് ഉച്ച
രിച്ച നിന്തിരുവടിയുടെ തിരുനാമാക്ഷരങ്ങളുടെമാത്രം മാഹാ
ത്മ്യത്താൽ, നാലുകൈകളും പീതാംബരവുമുള്ള മനോഹര
നാരായ, നിന്തിരുവടിയുടെ ഭൂതന്മാർ അവന്റെമുമ്പിൽ
പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു.

അമുഞ്ച സംപാശ്ര വികഷ്ഠോ ഭടാൻ
വിമുഞ്ചതേത്യാരുധുർബലാഭമീ;
നിവാരിതാസ്ത്രേ ച ഭവജ്ജനൈസ്സഭാ
തദീയപാപം നിഖിലം ന്യവേദയൻ.

5

ഇവനെ കയറുകൊണ്ടു കെട്ടിവലിച്ചുകൊണ്ടുപോ
കുന്ന യമഭടന്മാരെ “വിടുവിൻ” എന്നു പറഞ്ഞു നിന്തിരു
വടിയുടെ ഭൂതന്മാർ ബലാല്ക്കാരണ തടുത്തു. അങ്ങനെ
തടുക്കപ്പെട്ട ആ കാലഭൂതന്മാർ അവന്റെ പാപങ്ങളെ
യെല്ലാം അവരെ ധരിപ്പിച്ചു.

ഭവന്തു പാപാനി കഥന്തു നിഷ്ടതേ
കൃതേപി ഭോ! ഭണ്ഡനമസ്തി പണ്ഡിതാഃ!

ന നിഷ്ഠതിഃ കിം വിദിതാ ഭവാദശാ;-

മിതി പ്രഭോ! തപൽപുരുഷാ ബഭാഷിരേ. 6

അവൻ പാപം ചെയ്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ഇരിക്കട്ടെ. അല്ലയോ പണ്ഡിതന്മാരേ! പാപത്തിനു പ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്തുകഴിഞ്ഞാലും പിന്നെ അതിനു ശിക്ഷയുണ്ടോ? ഇവസവിഷ്ണുനാമം ഉച്ചരിച്ച പാപപ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്തുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളെപ്പോലെയുള്ള ധർമ്മജന്മന്മാർക്ക് ഇന്നു പാപത്തിനു ഇന്നു പ്രായശ്ചിത്തമാണെന്നറിഞ്ഞുകൂടെയോ? എന്ന് അങ്ങേ ദൂതന്മാർ കാലദൂതന്മാരോടു ചോദിച്ചു.

ശ്രുതിസ്മൃതിഭ്യം വിഹിതാ വ്രതാഭയഃ

പുനന്തി പാപം; ന ലുനന്തി വാസനാം;

അനന്തസേവാ തു നികൃന്തതി ഭവീ;-

മിതി പ്രഭോ, തപൽപുരുഷാ ബഭാഷിരേ. 7

“വേദത്തിലും ധർമ്മശാസ്ത്രങ്ങളിലും വിധിച്ചിട്ടുള്ള കൃമ്ഠചാന്ദ്രായണാദി പ്രായശ്ചിത്തങ്ങളെല്ലാം പാപശുദ്ധി വരുത്തുമെങ്കിലും, പിന്നെയും പാപം ചെയ്യാനുള്ള വാസനയെ നശിപ്പിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ ഭഗവന്നാമോച്ചാരണം, ഭഗവൽസ്മരണം മുതലായതാകട്ടെ പാപത്തെയും പാപവാസനയെയും ഭ്രമിച്ചു നശിപ്പിക്കുന്നു. അതിനാൽ അതുതന്നെയാണ് ശരിയായ പ്രായശ്ചിത്തം” എന്ന് അങ്ങേ ദൂതന്മാർ കാലദൂതന്മാരോടു പറഞ്ഞു.

അനേന ഭോ! ജന്മസഹസ്രകോടിഭിഃ

കൃതേഷു പാപേഷ്ചപി നിഷ്ഠതിഃ കൃതാ;

യദഗ്രഹീന്നാമ ഭയാകലോ ഹരേ;-

രിതി പ്രഭോ! തപൽപുരുഷാ ബഭാഷിരേ. 8

“ഇവൻ അനേകായിരംകോടി ജന്മങ്ങളിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള പാപങ്ങൾക്കും പ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്തുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ഭയാകലനായിട്ട് ഇവൻ

വിഷ്ണുനാമം ഉച്ചരിച്ചു” എന്നിങ്ങനെ അങ്ങേ ഭൂതന്മാർ കാലഭൂതന്മാരെനോക്കിപ്പറഞ്ഞു.

ഇന്നാ, മഞ്ചദ്യോപി മുകന്ദകീർത്തനം
ഭക്തപ്രഭുപാലാൻ; മഹിമാസ്യ താദൃശഃ;
യഥാഗ്നിരേതാംസി, യഥാശ്വധം ഗദാഃ;-
വിതി പ്രഭോ! തപൽപുരുഷാ ബഭാഷിരേ. 9

“മനുഷ്യർ മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തെക്കൊണ്ടു വിഷ്ണുനാമം സങ്കീർത്തനം ചെയ്താലും അതുകൊണ്ടു പാപജാലങ്ങളെല്ലാം ഭവിക്കുകയും അതിന്റെ മാഹാത്മ്യം അങ്ങനെയുള്ളതാണ്. മനസ്സറിയാതെക്കൊണ്ടു വിറകു തീയിലിട്ടാലും ഭവിക്കുകയല്ലേ? അതുപോലെ അറിയാതെ ശേഷധം സേവിക്കുകയും രോഗം ശമിക്കുകയല്ലേ?” എന്ന് അങ്ങേ ഭൂതന്മാർ കാലഭൂതന്മാരോടു പറഞ്ഞു.

ഇതീരിതൈശ്യാമൃഭദൈരപാസ്യതേ,
ഭവതഭാസാഞ്ച ഗണേ തിരോഹിതേ,
ഭവൽസ്മൃതിം കഞ്ചന കാലമാചരൻ
ഭവൽപദം പ്രാപി ഭവതഭദൈരസത. 10

ഇങ്ങനെ കേട്ടിട്ട് കാലഭൂതന്മാർ തിരിച്ചുപോകയും, നിന്തിരുവടിയുടെ ഭൂതന്മാർ മറയുകയും ചെയ്തതിന്റെ ശേഷം, ഇവൻ പിന്നെയും കറേക്കാലം നിന്തിരുവടിയെ സ്തുരിച്ചുകൊണ്ടു ജീവിച്ചിട്ട് ഒടുവിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ ഭൂതന്മാരാൽ വൈകുണ്ഠത്തിൽ പ്രാപിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

സ്വപകിങ്കരാവേദനശങ്കിതോ യമ-
സ്തപദഃപ്രദികേതേഷു ന ഗമ്യതാമിതി
സ്വപകിയഭൂത്യാനശിശിക്ഷ്യച്ചകൈഃ;
സ ഭവ! വാതാലയനാഥ! പാഹി മാം. 11

തന്റെ ഭടന്മാർ പറഞ്ഞുകേട്ടു വിവരം ധരിച്ച യമൻ ഭയപ്പെട്ട് അവരോടു “മേലാൽ വിഷ്ണുഭക്തന്മാരുടെ അടു

ക്കൽ നിങ്ങൾ പോകരുത്" എന്നു നിഷ്കഷ്ടയായി ചട്ടം കെട്ടി; അങ്ങനെയെല്ലാം ഇരിക്കുന്ന ഗുരുവായുരപ്പാ! നിന്തിരുവടി എന്നെ രക്ഷിച്ചാലും!

ദ്രാവിംശദശകം സമാപ്തം.

തൃയോവിംശദശകം.

ചിത്രകേതുപാഖ്യാനവും മന്ദദന്തപത്നിവർണ്ണനവും.

പ്രാചേതസസ്തു ഭഗവന്നപരോപി ഭക്ഷ-
സ്തപത്സേവനം വൃധിത സർവ്വവിപുലികാമഃ,
ആവിർബഭ്രൂവിഥ തദാ ലസദ്യുഞ്ജാഹുഃ-
സ്തസ്മൈ വരം ദദിഥ, താഞ്ച വധുമസിക്നീം. 1

പ്രാചേതസ്സുകളുടെ പുത്രനായ വേറൊരു ഭക്ഷൻ, ആദ്യം മനസ്സാകാണ്ടു പ്രജകളെ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടു പിന്നെ ആ പ്രജകളുടെ അഭിവൃദ്ധിയെ ആഗ്രഹിച്ചു നിന്തിരുവടിയെ സേവിച്ചു. നിന്തിരുവടി എല്ലാ തുക്കൈകളോടുംകൂടി അവന്റെമുമ്പിൽ ആവിർഭവിച്ചു മേലിൽ സ്ത്രീപുരുഷസം യോഗംകൊണ്ടു പ്രജാഭിവൃദ്ധിയുണ്ടാക്കമെന്നു വരവും പഞ്ച ജനപുത്രിയായ അസിക്നി എന്ന ഭാര്യയേയുംനൽകി അവനെ അനുഗ്രഹിച്ചു.

തസ്മാത്മജാസ്തപയതമീശ! പുനഃ സഹസ്രം,
ശ്രീനാരദസ്യ വചസാ തവ മാർഗ്ഗമാപഃ;
നൈകത്ര വാസമുഷയേ സ മുമോച ശാപം;
ഭക്തോത്തമസ്തപ്രഷിരനുഗ്രഹമേവ മേനേ. 2

അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രന്മാരായ ഹത്യുശപന്മാരെ പേരുള്ള പതിനായിരവും ശബലാശപന്മാരെ പറയുന്ന ആയിരവും ആളുകൾ അച്ഛന്റെ കല്പനപ്രകാരം പ്രജാഭി

വൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി തപസ്സചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, ശ്രീനാരദൻ ഉപദേശിച്ച നിവൃത്തിമാർഗ്ഗത്തെ സ്വീകരിച്ച്, നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാരായിത്തീർന്നു. അതുകൊണ്ടുകോപിച്ച ഭക്ഷൻ ശ്രീനാരദനെ, ഒരുദിക്കിലും ഉറച്ചിരിക്കാനിടയാക്കാതെപോകട്ടെ എന്നു ശപിച്ചു. പരമഭാഗവതനായ ആ ഋഷിയാകട്ടെ, ആ ശാപത്തെ അനുഗ്രഹമായിട്ടേ വിചാരിച്ചുള്ളൂ.

ഷഷ്ടാ തതോ ഭൂമിതൃഭിഃ സൃജതഃ കലൗഘാൻ
ഭൗമിതസ്മനുരഥം തസ്യ സ വിശ്വരൂപഃ
തപൽസ്തോത്രവർമ്മിതമജാപയദിദ്രമാജുഃ
ദേവ! തപദീയമഹിമാ ഖലു സർവ്വജൈതഃ 3

അനന്തരം അറുപതു പുത്രിമാരെക്കൊണ്ടു്, ലോകത്തു് സ്ഥാവരജംഗമജീവിവർഗ്ഗങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഈ ഭക്ഷന്റെ മകളുടെ മകനായ തപഃശ്വാവിന്റെ മകനായ വിശ്വരൂപൻ, നാരായണവർമ്മം എന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ സ്തോത്രംകൊണ്ടു രക്ഷചെയ്തു്, ദേവാസുരയുദ്ധത്തിൽ ഇന്ദ്രനു ജയം നേടിക്കൊടുത്തു. അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങയുടെ മഹത്വം സർവ്വവിജയിയാണ്.

പ്രാക് ശൂരസേനവിഷയേ കില ചിത്രകേതുഃ
പുത്രാഗ്രമീ നൃപതിരംഗിരസഃ പ്രഭാവാൽ
ലാബ്ധൈ പകപുത്രമഥ തത്ര ഹതേ സപത്നീ-
സംബൈ, രമ്യമൃദവശസ്സവ മായയാസുഃ. 4

പണ്ടു്, ശൂരസേനരാജ്യത്തു് ചിത്രകേതു എന്ന രാജാവു്, പുത്രനില്ലാഞ്ഞു ദുഃഖിച്ചു്, ഒടുവിൽ അംഗിരസ്സിനെക്കൊണ്ടു യാഗംചെയ്യിച്ചു യജ്ഞാർഹിയും ഭക്ഷിച്ചതിനാൽ, ജ്യേഷ്ഠഭായ്യയിൽ ഒരു പുത്രനെ ലഭിച്ചു. പിന്നെ ആ പുത്രനെ സപത്നികൾ നിഗ്രഹിച്ചുവശസ്സത്തിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ മായകൊണ്ടു പരവശനായി മയങ്ങി.

തം നാരദസ്തു സമമംഗിരസാ, ദയാലു-
സ്സംപ്രാപ്യ താവദുപദശ്യ സുതസ്യ ജീവം
കസ്യാസ്മി പുത്ര ഇതി തസ്യ ഗിര വിമോഹം
ത്യക്തപാതപഭജനവിധൗ നൃപതിം നൃയുങ്ക്ത. 5

അപ്പോൾ ആ രാജാവിന്റെ അടുക്കൽ അംഗിരസ്സിനോടു് ഒരുമിച്ചു് ശ്രീനാരദൻ എത്തി യോഗബലത്താൽ പുത്രൻ ജീവനുണ്ടാക്കി. “ഞാൻ ആരുടെ പുത്രനാണ്?” എന്നുള്ള ആ പുത്രന്റെ വാക്കുകൊണ്ടു രാജാവിന്റെ അജ്ഞാനം നീക്കി, നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്കുന്നതിനു് അദ്ദേഹത്തെ നിയോഗിച്ചു.

ഞാൻ ആരുടെ പുത്രനാണ് എന്ന് ആ കുട്ടി ചോദിച്ചതിന്റെ സാരം പലേജന്മക്കൾ തനിക്കുണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നും അപ്പോഴൊക്കെ വെവ്വേറെ മാതാപിതാക്കന്മാരുണ്ടായിരുന്നെന്നും, അവരിൽ ആരുടെ പുത്രനാണ് താൻ എന്നു നിണ്ണയിക്കാൻ കഴിവില്ലാതായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു്, ഇപ്പോഴത്തെ മാതാപിതാക്കന്മാർക്കു തന്നെ അവരുടെ പുത്രനായി ഗണിച്ചിരിക്കുന്നതു മൂഢത്വമാണെന്നുമാണ്.

സ്തോത്രഞ്ച മന്ത്രമപി നാരദതോഥ ലബ്ധവാ,
തോഷായ ശേഷചപുഷോ നന്ദ തേ, തപസ്വൻ
വിദ്യാധരധിപതിതാം സ ഹി സപ്തരാത്രേ
ലബ്ധവാപ്യകണ്ഠമതിരപഭജദ്ഭവന്തം. 6

അനന്തരം ആ രാജാവു് നാരദന്റെ അടുക്കൽനിന്നു് സ്തോത്രവും മൂലമന്ത്രവും ലഭിച്ചു് ശേഷമുന്തിയായ നിന്തിരുവടിയെ പ്രസാദിപ്പിക്കുന്നതിനായി തപസ്സുചെയ്തു്, ഏഴു ദിവസംകൊണ്ടു് വിദ്യാധരധിപത്വം ലഭിച്ചുവെങ്കിലും പിന്നെയും ഉത്സാഹത്തോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയെത്തന്നെ ഭജിച്ചു.

തന്മൈ മൂണാളധവഭേന, സഹസ്രശീർഷ്ണാ
രൂപേണ, ബലനതിസിദ്ധഗണാവൃതേന,
പ്രാദുർഭവന്നചിരതോ നതിഭിഃ പ്രസന്നോ
ദതപാത്മതത്ത്വമനുഗൃഹ്യ, തിരോഭധാമ.

7

നിന്തിരുവടി, താമരവളയംപോലെ വെളുത്ത നിറ
ത്തോടും, ആയിരം ശിരസ്സോടുകൂടിയ രൂപംധരിച്ച്, സൂതി
ക്കുന്ന സിദ്ധജനങ്ങളാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട്, അദ്ദേഹത്തിന്റെ
മുമ്പിൽ വളരെ താമസിയാതെ പ്രത്യക്ഷനാവുകയും അദ്ദേ
ഹംചെയ്ത സൂതികളെക്കൊണ്ട് പ്രസാദിച്ചു്, അദ്ദേഹത്തെ
ആത്മജ്ഞാനോപദേശം ചെയ്തനുഗ്രഹിച്ചിട്ടു മറയുകയും
ചെയ്തു.

തപദ്ഭക്തമൗലിരഥ സോപി ച, ലക്ഷലക്ഷം
വർഷാണി, ഹർഷലമനാ ഭവനേഷു കാമം
സംഗാപയൻ ഗുണഗണം തവ സുന്ദരീഭിഃ
സംഗാതിരേകരഹിതോ ലളിതം ചചാര.

8

പരമഭാഗവതനായ ആ രാജാവു് മനസ്സുകളിത്തു്,
ലോകത്തിൽ വളരെവളരെ വർഷക്കാലം വിദ്യാധരസുന്ദരി
മാരെക്കൊണ്ടു്, നിന്തിരുവടിയുടെ ഗുണഗണങ്ങളെ പാടി
ച്ചുകൊണ്ടു് വിഷയങ്ങളിൽ അത്യാസക്തിയില്ലാതെ ഇഷ്ടം
പോലെ സുന്ദരമായവിധത്തിൽ സഞ്ചരിച്ചു.

അത്യന്തസംഗവിലയായ ഭവൽപ്രണനോ
ന്തനം, ന രപ്യഗിരിമാപ്യ മഹൽസമാജേ
നിശ്ശങ്കമകൃതവല്ലഭമംഗജാരിം
തം ശങ്കരം പരിഹസനമയാഭിശേപേ.

9

അദ്ദേഹം വിഷയാസക്തി തീരെ നശിക്കുന്നതിനു
നിന്തിരുവടിയാൽ പ്രേരിതനായിട്ടുതന്നെ ആയിരിക്കണം,
കൈലാസത്തിൽച്ചെന്നു് മഹാജനസദസ്സിൽ ശങ്കുകൂടാതെ

ഭാഗ്യയെ മടിയിൽവെച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാമവൈരിയായ ശിവനെ പരിഹസിച്ച്, പാവ്തിയുടെ ശാപമേൽക്കാനിടയായതു്.

നിസ്സംഭ്രമസ്തപയമയാചിതശാപമോക്ഷോ
വൃത്രാസുരതപമുപഗമ്യ സുരേന്ദ്രയോധീ,
ഭക്ത്യാത്മതപകഥനൈഃ സമരേ, വിചിത്രം!
ശത്രാഊപി ഭ്രമമപാസ്യ ഗതഃ പദം തേ. 10

ഇവനാകട്ടെ ശാപമേററിട്ടും പരിഭ്രമിക്കാതെയും, ശാപഃമാക്ഷത്തിനു പ്രാർത്ഥിക്കാതെയും, വൃത്രാസുരനായിത്തീർന്നു്, ദേവേന്ദ്രനോടു യുദ്ധംചെയ്തു്, യുദ്ധമദ്ധ്യത്തിൽ ഭക്തിമാർഗ്ഗത്തെയും ആത്മജ്ഞാനത്തെയും ഉപദേശിച്ചു് ശത്രുവായ ഇന്ദ്രനുപോലും അജ്ഞാനം നീക്കിട്ടു്, നിന്തിരുവടിയുടെ പദത്തെ പ്രാപിച്ചു.

[ദേവന്മാർ തുരുവിനെ അവമാനിച്ചതിനാൽ അസുരന്മാരോടുതോററിട്ടു വിശ്വരൂപനെ പുരോഹിതനാക്കിവെച്ചു. അയാൾ അമ്മയുടെ വർഗ്ഗക്കാരോടുള്ള പക്ഷപാതംകൊണ്ടു്, റഹസ്യമായി അസുരന്മാർക്കു യജ്ഞഭാഗംകൊടുത്തു. ഇന്ദ്രൻ അതു കണ്ടുപിടിച്ചു്, അവന്റെ ശിരസ്സുകളെ ഛേദിച്ചു. അപ്പോൾ, പുത്രനെക്കൊന്ന ഇന്ദ്രന്റെ നിഗ്രഹത്തിനായി തപഃപൂർവ്വമായ് ആഭിചാരത്താൽ അഗ്നികണ്ഡത്തിൽനിന്നു വൃത്രാസുരനാണായി ഇന്ദ്രനോടു യുദ്ധംചെയ്തു എന്നു പുരാണകഥ.]

തപൽസേവനേന, ദിതിരിന്ദ്രവധോഭ്യതാപി
താൻ പ്രത്യുതേന്ദ്രസുഹൃദോ മരുതോഭിലഭേ;
ദുഷ്ടാശയേപി ശുഭഭവൈ ഭവന്നിഷേവാ;
തത്താദൃശസ്തപമവ മാം പവനാലയേശ! 11

ദിതി ഇന്ദ്രനിഗ്രഹത്തിനു ശക്തനായ ഒരു പുത്രനെ ലഭിക്കുന്നതിനാഗ്രഹിച്ചാണു്, കാശ്യപൻ ഉപദേശിച്ചു

പുണ്യവനവൃതത്തെ അനുഷ്ഠിച്ചതെങ്കിലും, നിന്തിരുവടിയെ സേവിച്ചതിനാൽ, നേരേമരിച്ച്, ഇന്ദ്രന്റെ സുഹൃത്തുക്കളായ മരുതുകൾ ഉണ്ടാണു പുത്രന്മാരായി ലഭിച്ചത്. മനുശുദ്ധിയില്ലാത്തവർക്കു പാലം നിന്തിരുവടിയെ സേവിച്ചാൽ നന്മയല്ലാതെ വരികയില്ല. അങ്ങനെയുള്ള നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശ! എന്ന രക്ഷിച്ചാലും.

[വ്രതാനുഷ്ഠാനകാലത്തു് ദിതി, അകാലത്തിൽ ഉറങ്ങിയതുനിമിത്തം അശുഭമായിത്തീർന്നതിനാൽ അവളുടെ പരിചാരകനായി തക്കംനോക്കിത്താമസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഇന്ദ്രൻ, ആ അവസരത്തിൽ വളരെയുധത്തോടുകൂടി അവളുടെ ഉദരത്തിൽ പ്രവേശിച്ച് ഗർഭപിണ്ഡത്തെ ആദ്യം ഏഴായിട്ടും പിന്നെ അവയിൽ ഓരോന്നിനെയും ഏഴേഴായും ഖണ്ഡിച്ചു. ദിതി ഗർഭത്തിന്റെ രോദനംകേട്ടു തെട്ടിയുണർന്നു, കാര്യം മനസ്സിലാക്കുകയും തന്റെ അവിവേകം മൂലം സംഭവിച്ച തെറ്റാണെന്നു സമാധാനപ്പെട്ടു്, ഇന്ദ്രനു മാപ്പുകൊടുക്കുകയുചെയ്തു. ആ ഗർഭത്തിലുണ്ടായിരുന്ന ശിശുക്കൾ ഇന്ദ്രന്റെ ബന്ധുക്കളായ നാല്പത്തൊമ്പതു മരുതുകൾായിത്തീർന്നു. ദിതിയുടെ അപേക്ഷപ്രകാരം ഇന്ദ്രൻ അവരെ ദേവലോകത്തേയ്ക്കു കൊണ്ടുപോകുകയുചെയ്തു എന്നു പുരാണകഥ.]

ത്രയോവിംശദശകം

ഷഷ്ഠസ്കന്ധം സമാപ്തം.

സ പ മ സ്ത സ്ഥം.

ചതുർവിംശദശകം

പ്രായ്ഘോഷരീതം.

ഹിരണ്യാക്ഷേ പോത്രിപ്രവരവപുഷാ ഭവ! ഭവതാ
ഹതേ, ശോകക്രോധഗ്ലപിതയൂതിരേതസ്യ സഹജഃ
ഹിരണ്യപ്രാരംഭഃ കശിപു, രമാരാതിസദസി
പ്രതിജ്ഞാമാതേനേ, തവ കില വധാത്മം മധുരിപോ!

അല്ലയോ മധുരിപോ! വരാഹമൂർത്തിയായി അവത
രിച്ച നിന്തിരുവടി, ഹിരണ്യാക്ഷനെക്കൊന്നപ്പോൾ ദുഃഖം
കൊണ്ടും കോപംകൊണ്ടും ക്ഷണ്ണഹൃദയനായി ചമഞ്ഞ
ഹിരണ്യകശിപു, അസുരസദസ്സിൽവെച്ച്, നിന്തിരുവടിയെ
വധിക്കുന്നുണ്ടെന്നു പ്രതിജ്ഞാചയ്യുവാത്ര.

വിധാതാരം, ഘോരം സ ചല തപസിതപാ നചിരതഃ
പുരസ്സാക്ഷാൽകവൻ, സുരനരമുഗാഭൈരനിധനം
വരം ലബ്ധപാ, ദൃഷ്ടോ, ജഗദിഹ ഭവന്നായകമിദം
പരിക്ഷന്ദ, നീന്ദാഭരത ദിവം, തപാമഗണയൻ. 2

ആ ഹിരണ്യകശിപുവാകട്ടെ, ഘോരമായി തപസ്സു
ചെയ്ത്, അധികം താമസിയാതെ, ബ്രഹ്മാവിനെ പ്രത്യക്ഷ
നാക്കി അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന്, ഭവന്മാർ, മനുഷ്യർ, മൃഗ
ങ്ങൾ മുതലായി ഈശ്വരസ്വർഗ്ഗങ്ങളായ ജീവജാലങ്ങളിൽ
ഒന്നിലുനിന്നു മരണം ഉണ്ടാകയില്ലെന്നുള്ള വരം വാങ്ങി
അഹങ്കരിച്ച്, അങ്ങേ ആജ്ഞയിൻകീഴിലിരിക്കുന്ന ഈ
ലോകത്തെ അത്യന്തം പീഡിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് നിന്തിരു
വടിയെ വകവെക്കാതെ ഇന്ദ്രനിൽനിന്നു സ്വർഗ്ഗത്തെ അപ
ഹരിച്ചു.

നിമന്തും തപാം ഭൂയസ്സവ പദമവാപ്സ്യ ച രിപോർ-
ബഹിർദ്വേഷേരന്തദ്യഥ ഏദയേ സൂക്ഷ്മവപുഷാ;
നദന്നാച്ചൈസ്തത്രാപ്യവിലഭുവനാനേ ച മൃഗയൻ
ഭിന്വാ യാതാ മതപാ, സ ഖലു ജിതകാശീ നിവൃതേ. 3

പിന്നെ നിന്തിരുവടിയെ നിഗ്രഹിക്കുന്നതിനായി
വൈകുണ്ഠത്തിൽ എത്തിയ ജ്ഞാനശൂന്യനായ ഈ ശത്രു
വിന്റെ ഏദയത്തിൽ നിന്തിരുവടി സൂക്ഷ്മശരീരമായി
മറഞ്ഞു. അവനാകട്ടെ, അട്ടമസിദ്ധുകൊണ്ട് അവിടെയും
മറന്നു. ലോകങ്ങളിലും അന്വേഷിച്ചിട്ടും നിന്തിരുവടിയെ
കണ്ടുകിട്ടാത്തത് ഭയപ്പെട്ടൊളിച്ചിരിക്കയാണെന്നു വിചാ-
രിച്ച് ജയംകിട്ടിയെന്നുള്ള അഭിമാനത്തോടുകൂടി തിരിച്ചു
പോന്നു.

തതോന്യ പ്രല്ലാഭഃ സമജനി സുതോ ഗർഭസതത
മുനേർവീണാപാണേരധിഗതഭവദ ഭക്തിമഹിമാ;
സ വൈജാത്യാ ദൈത്യഃ ശിത്രരൂപി, സമേത്യ തപയി രതിം
ഗതസ്തപഭക്താനാം വരഃ! പരമോദാഹരണതാം. 4

അനന്തരം ഈ ഹിരണ്യകശിപുവിന്, ഗർഭത്തിൽ
ഇരിക്കുമ്പോൾത്തന്നെ ശ്രീനാരദനിൽനിന്ന് നിന്തിരുവടി
യിലുള്ള ഭക്തിയുടെ മാഹാത്മ്യത്തെ മനസ്സിലാക്കീട്ടുള്ള
പ്രല്ലാഭൻ എന്ന പുത്രൻ ജനിച്ചു. അവൻ ജന്മനാ അസു-
രനാണെങ്കിലും, ശിത്രവാണെങ്കിലും, നിന്തിരുവടിയിലുള്ള
ഭക്തി ലഭിച്ചതിനാൽ, പരമഭാഗവതന്മാക്ക് ഉത്ത മാദാ-
ഹരണമായിത്തീർന്നു.

ഹിരണ്യകശിപു തപസ്സിനായി മന്ദരപർവതത്തിൽ
പോയിരുന്നപ്പോൾ ദേവന്മാർ അസുരന്മാരെ ജയിച്ച്
ഗഭിണിയായിരുന്ന കയാധു എന്ന പ്രല്ലാഭമാതാവിനെ
കൊണ്ടുപോകാനായി തുടങ്ങി. അപ്പോൾ ശ്രീനാരദൻ
അവളെ വിടുവിച്ച് ഹിരണ്യകശിപു തിരിച്ചുവരുന്നതുവരെ
തന്റെ അധീനത്തിൽ സൂക്ഷിക്കുകയും ആ അവസരത്തിൽ

ഗർഭത്തിലുള്ള ശിശുവിനെ ഉദ്ദേശിച്ചു ഭക്തിജ്ഞാനമാർഗ്ഗങ്ങളെ ഉപദേശിക്കയും ചെയ്തു.

സുരാരിണാം ഹാസ്യം തവ ചാണദാസ്യം നിജസുതേ
സ ഭൃഷ്ടപാ, ഭൃഷ്ടന്മാ ഗുരുഭിശിശിക്കച്ചിരമമുഃ;
ഗുരുപ്രേക്ഷണാംസാവിദമിദമഭദ്രായ ദൃഢമി-
ത്യാചാകർണ് സർവം, തവ ചരണഭക്തേഭ്യവ വവൃധേ. 5

അസുന്മാർക്കു കുറച്ചിലായ നിന്തിരുവടിയുടെ ഭാസനെന്നുള്ള അറസ്ഥ രന്റെ പുത്രനിലുണ്ടു ഭൃഷ്ടന്മാരായ ആ ഹിരണ്യകശിപു ഇവനെ ഗുരുക്കന്മാരെക്കൊണ്ടു വളരെ കാലം വിദ്യകൾ അഭ്യസിപ്പിച്ചു. ഈ കുട്ടിയാകട്ടെ ഗുരുക്കന്മാർ പറഞ്ഞുകൊടുക്കുന്നതെല്ലാം “ഇന്നതു ഇന്നതു നല്ലതിനുള്ളതല്ല” എന്നു പറഞ്ഞു തള്ളിക്കളഞ്ഞിട്ടു നിന്തിരുപ്പാദപത്മങ്ങളിൽ ഭക്തിയോടുകൂടിത്തന്നെ വളർന്നു.

അധീതേഷു ശ്രേഷ്ഠം കിമിതി പരിപൂഷ്ടം തനയേ
ഭവദ്ഭക്തിം വയ്യാമഭിഗഭതി പശ്യാകലധൃതിഃ
ഗുരുഭ്യോ രോഷിതപാ, സഹജമതിരസ്യേത്യഭിവിദ-
നപധോപായാനന്ത്യൻ വ്യതന്നത ഭവൽപാദശരണേ. 6

പിന്നെ തെടിവാസം ഹിരണ്യകശിപു പുത്രനെ വിളിച്ചു “നീ പഠിച്ചതിൽ ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠമായിട്ടുള്ളതെന്താണ്?” എന്നു ചോദിച്ചതിനു നിന്തിരുവടിയ്ക്കുള്ള ഭക്തിയാണെന്ന് ഉത്തരം പറഞ്ഞതുകേട്ടു മനസ്സു കലങ്ങി പുത്രനെ പഠിപ്പിച്ച ഗുരുക്കന്മാരോടു കോപിക്കയും അവരിൽനിന്ന് ഇതു ഇവനു സ്വാഭാവികമായ മനോഗതിയാണെന്നറിഞ്ഞിട്ടു, നിന്തിരുവടിയുടെ പാദപത്മങ്ങളെത്തന്നെ ശരണമായി വിചാരിച്ചിരുന്ന ഈ ബാലനെ വധിക്കുന്നതിനു പലപല ഉപായങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുകയും ചെയ്തു.

സ ശുഭൈരാവിധഃ സുബഹുമാമിതോ ഭിഗ്ജഗതാണാം-
 മമാസദ്യൈർഭഷ്ടോപ്യനശനഗതാമാരവിധുതഃ
 ഗിരീന്ദ്രാവക്ഷിപ്തോപ്യഹമ! പരമാത്മനായി വിഭോ!
 തപയി നൃന്യാത്മതപാൽ കിമപി ന നിപീഡാമഭജത. 7

ശുഭങ്ങളെക്കൊണ്ടു കുത്തുക, വലിയ ആനകളെ
 കൊണ്ടു ചവിട്ടിക്കുക, വലിയ സപ്പുങ്ങളെക്കൊണ്ടു കടിപ്പി-
 ക്കുക, പട്ടിണിക്കിടുക, വിഷംകൊടുക്കുക. പവ്തത്തിന്റെ
 മുകളിൽനിന്നു കീഴ്പ്പോട്ടുള്ളുക ഇവയെല്ലാം ചെയ്തിട്ടും
 അല്പയോ പരമാത്മാവായ വിഭോ! നിന്ദിതവദിയിൽ
 ആത്മാർപ്പണം ചെയ്തിരുന്ന ആ ബാലനാ യാതൊരു പീഡ
 യുമുണ്ടായില്ല. ആശ്ചര്യംതന്നെ.

തതഃ ശങ്കാവിഷ്ടഃ സ പുനരഭിഭുഷോസ്യ ജനകോ,
 ഗുരുകൃത്യാ തദ്ഗേഹേ, കില! വരണപാശൈശ്വര്യമജനതഃ;
 ഗുരോശ്വാസാനിഭ്യേ സ പുനരനുഗാൻ ദൈത്യതനയാൻ
 ഭവദ്ഭക്തേസ്തത്ഥം പരമമപി വിജ്ഞാനമശിഷത്. 8

അനന്തരം, ഇവൻ നമുക്കു്, മേൽക്കാലം ശത്രുവായി
 വന്നേക്കാൻ ഇടയുണ്ടെന്നു സംശയിച്ചു് ഏറ്റവും ഭയപ്പെടുന്നായ
 അവന്റെ പിതാവു്, ഗുരുവിന്റെ വാക്കനുസരിച്ചു് അദ്ദേ-
 ഹത്തിന്റെ (ഗുരുവിന്റെ) ഗൃഹത്തിൽത്തന്നെ ആ ബാല-
 നെ വരണപാശംകൊണ്ടു് കെട്ടിയിട്ടു. അവിടെ ഗുരു
 ഇല്ലാതിരിക്കുന്ന അവസരങ്ങളിൽ പ്രശ്ലാഭൻ കൂട്ടുകാരായ
 അസുരബാലന്മാർക്കു്, നിന്ദിതവദിയിലുള്ള ഭക്തിയുടെ
 സ്വരൂപത്തെയും അതിന്റെ മാഹാത്മ്യത്തെയും ബ്രഹ്മ-
 ജ്ഞാനത്തെയും ഉപദേശിച്ചു.

പിതാ ശൃണുപൻ ബാലപ്രകരമഖിലം തപത്സ്തുതിപരം,
 രക്ഷാസ്യഃ പ്രാഹ്മൈനം കലഹതക! കസ്തേ ബലമിതി;
 ബലം മേ വൈകുണ്ഠസ്തവ ച ജഗതാം ചാപി സ ബലം;
 സ ഏവ ത്രൈലോക്യം സകലമിതി ധീരായമഗഭീൽ. 9

പിതാവായ ഹിരണ്യകശിപു, ബാലനാരോല്ലാസം നിന്തി
 രവദിയെ സ്തുതിക്കുന്നതിൽ തല്പരനായിരിക്കുന്നതുകണ്ടു
 കോപാന്ധനായിട്ട്, അവനോടു് “എടാ പിഴച്ചവനേ!
 നീ ആരുടെ ബലം കണ്ടുകൊണ്ടാണു് എന്നെ ഇങ്ങനെ
 ധിക്കരിക്കുന്നതു്” എന്നു ചോദിച്ചു. ധൈര്യശാലിയായ
 ആ ബാലനാകട്ടെ, “എനിക്കു വിഷ്ണുഭഗവാൻതന്നെ
 യാണു ബലം; അങ്ങേയ്ക്കും ഈ ലോകത്തിനും ബലം
 അദ്ദേഹംതന്നെ; ത്രൈലോക്യം മുഴുവനും അദ്ദേഹംതന്നെ
 യാണു്” എന്നു ഉത്തരം പറഞ്ഞു.

അരേ! ക്വാസത ക്വാസത സകലജഗദാത്മാ ഹരിരിതി
 പ്രഭീന്തേ സ സ്തംഭം ചലിതകരവാളോ, ദിതിസുതഃ
 അതഃ പശ്യാദിഷ്ണോ! നഹി വദിതുമീശോസ്മി; സഹസാ
 കൃപാത്മൻ! വിശ്വാത്മൻ! പവനപുരവാസിൻ! മൃഡയ മാം.

“എടാ! നിന്റെ സർവ്വലോകസ്വരൂപനായ വിഷ്ണു
 എവിടെ? എവിടെ?” എന്നു ചോദിച്ചു് വാളുമിളക്കി
 കൊണ്ടു് ഹിരണ്യകശിപു സ്തംഭത്തെ വെട്ടിപ്പിളുന്തു.
 അല്ലയോ ഭഗവാനേ! പിന്നെ ഉണ്ടായ കോലാഹലം പര
 വാൻ എനിക്കു ശക്തിയില്ല. കൃപാനിധിയും വിശ്വസ്വ
 രൂപനുമായ ഗുരുവായുരപ്പ! എന്നെ വേഗത്തിൽ സുഖ
 പ്പെടുത്തണേ!

ചതുർവിംശശതകം സമാപ്തം.

പഞ്ചവിംശശ്ലോകം.

നരസിംഹചരണം.

സ്തംഭേ ഘട്ടയതോ ഹിരണ്യകശിപോഃ
കണ്ഠ സമാമൃണ്യ-
ന്നാമൃണ്യജഗദണ്ഡകണ്ഡകഹരോ
ഘോരസ്തവാഭ്രവഃ;
ശുതപാ യം കില! ദൈത്യരാജവൃദയേ
പൂർവ്വം കദാപ്യശ്രുതം,
കമ്പഃ കശ്വന സമ്പപാത ചലിതോ-
വ്യംഭോജഭൂവിഷ്ണുരാൽ.

1

ഹിരണ്യകശിപു തുണിൽ വെട്ടിയമാത്രയിൽ
അവന്റെ ചെവിരണ്ടും പൊടിഞ്ഞുപോകത്തക്കവിധ
ത്തിലും ബ്രഹ്മാണ്ഡകടാഹത്തിനുള്ളിലുള്ള സകല പരാച
രങ്ങളും സംഭ്രമിക്കത്തക്കവിധത്തിലും, അതിഭയങ്കരമായ
നിന്തിരുവടിയുടെ അട്ടമാസം പുറപ്പെട്ടു. മുന്ധരിക്കലും
കേട്ടിട്ടില്ലാത്തമാതിരിയിലുള്ള ആ ശബ്ദംകേട്ട്, ആ മഹാ
സുന്ദരൻ ഉള്ളിൽ പറചാൻ പാടിപ്പാത്തവിധത്തിലുള്ള
ഒരു ഞെട്ടൽ ഉണ്ടായി. ബ്രഹ്മാവുപോലും അതുകേട്ട്,
താൻ ആസനത്തിൽനിന്നു ഇളകിപ്പോയി!

ദൈത്യേ ഭിക്ഷു! വിസൃഷ്ടചക്ഷുഷി മഹാസംരംഭിണിസ്തംഭതഃ
സംഭ്രുതം, ന മൃഗാത്മകം, ന മനുജാകാരം, വചസ്തേവീഭോ!
കിം കിം ഭീഷണമേതദതുമിതി വ്യഭാസമിത്തേസുര
വിസ്ഫുജ്ജ്വലവളോഗരോമവികസദർഷ്യാസമാജ്ഞാമഃ.

ഈ ശബ്ദംകേട്ട്, ഹിരണ്യകശിപു കാരണമറി
യാഞ്ഞു കോപാന്ധനായി എല്ലാ ദിക്കിലേയ്ക്കും തിടക്ക
ത്തിൽ ഭൂമി പതിപ്പിച്ചപ്പോൾ അല്പയോ ഭഗവാനേ!
പകുതി മനുഷ്യാകൃതിയും പകുതി സിംഹാകൃതിയുമായ

നിന്തിരുവടിയുടെ വിചിത്രശരീരം തൂണിൽനിന്നു വെളിപ്പെട്ടു. “ഭയങ്കരവും അതുഭൂതവുമായ ഇത് എന്താണ്? എന്താണ്?” എന്ന് ആ മഹാസുരൻ പരിഭ്രമിക്കുമ്പോൾ ഭയങ്കരങ്ങളായ പെളുത്ത രോമങ്ങളെ വികസിപ്പിച്ചതിനാൽ പ്രകാശിക്കുന്ന ശരീരത്തോടുകൂടി അങ്ങു വളന്നു.

തപസ്സുപണ്ണസവണ്ണപൂണ്ണഭതിരൂക്ഷാക്ഷം സദാകേസര-
പ്രോൽകമ്പപ്രനീകംബിരാംബരമഹോ! ജീയാത്തവേദം

(വപുഃ

വ്യാത്തവ്യാപ്തമഹാഭരീസഖമുഖംഖഡ്ഗോഗ്രവൽഗന്മഹാ-
ജിഹ്വാനിഗ്നമദൃശ്യമാനസുമഹാഭംഘായുഗോസ്താമരം. 3

ഉരുക്കിയതങ്കംപോലെ നിറമുള്ള അതിരൂക്ഷങ്ങളായ കണ്ണുകളെ ഉരുട്ടിമിഴിച്ചു, ആകാശമണ്ഡലം മറയത്തക്കവണ്ണം ജടകളും കുഞ്ചിരോമങ്ങളും കടഞ്ഞുവികസിപ്പിച്ചു, വിസ്താരമേറിയ വൻ മഹപോലെ വായ് പിടന്നു, വാൾ പോലെ ഭയങ്കരമായി ഇളകുന്ന വലിയ നാക്കു വെളിക്കു നീട്ടി, ഉഗ്രങ്ങളായ ഭംഘകൾ രണ്ടും പ്രകാശിപ്പിച്ചു, ഏറ്റവും ഭയങ്കരമായി അപ്പോൾ കാണപ്പെട്ട നിന്തിരുവടിയുടെ ഈ ശരീരം ജയിക്കട്ടെ.

ഉത്സ്പ്ലവലിഭംഗഭീഷണഹനം, ഹൃസ്വസ്ഥവീയസ്തം-
ഗ്രീവം പീവരദോശ്ശതോദ്ഗതനഖകൂരാംശുഭരോൽബണം
വ്യോമോല്ലംഘിഘനാഘനോപമഘനപ്രഭാപാനനിഭം-

(വിത-

സ്തലാലുപ്രകരം, നമാമി ഭവതസ്തന്നാരസിംഹം വപുഃ 4

വിജുംഭനാദികളിൽ മേല്പോട്ടുമേല്പോട്ടുകയറുന്ന ഞൊറികളെക്കൊണ്ടു ഭയങ്കരങ്ങളായ ഹനുപ്രദേശങ്ങളോടും (താടിഎല്ലിന്റെ രണ്ടുവശങ്ങളോടും) കറുകി ഏറ്റവും തടിച്ച കഴുത്തോടുകൂടിയതും, തടിച്ചുരുണ്ട അനേകം കൈകളിൽനിന്ന് ഉയരുന്ന നഖങ്ങളുടെ തീക്ഷ്ണമായ രശ്മിക

ഉള്ളൊണ്ടു് അരിഭയങ്കരവും, ആകാശമണ്ഡലത്തെ അതിക്രമിച്ചുപോകുന്നതും, പ്രളയമോലഗജ്ജനംപോലെ ഭീഷണങ്ങളുമായ അട്ടഹാസങ്ങളെക്കൊണ്ടു് ശത്രുസമൂഹങ്ങളെ ഒരേ പായിക്കുന്നതുമായ നിന്തിരുവടിയുടെ നരസിംഹാകൃതിയിലുള്ള ആ തിരുവടലിനെ ഞാൻ നമസ്കരിക്കുന്നു.

നാനം വിഷ്ണുരയം നിഹന്യമിതി
 ഭ്രാമ്യദ്ഗഭാഭീഷണം
 ദൈത്യേന്ദ്രം സമുപഭ്രവന്തമധ്യമാ
 ഭേദ്യം പൃഥ്വ്യമമുഃ;
 വീരോ നിശ്ശിതേന്ദ്രം ഖഡ്ഗഫലകേ
 ഗുഹ്ണൻ വിചിത്രശ്രമാൻ
 വ്യാഘ്രബന്ധൻ പുനരാപപാത ഭവന-
 ഗ്രാസോദ്യതം തപാമഹോ!

5

“ഇവൻ കപടവേഷംധരിച്ച വിഷ്ണുതന്നെയാണു്. ഇവനെ ഞാൻ കൊല്ലുന്നുണ്ടു്,” എന്നു വിചാരിച്ചു ഗഭ്യം ചുഴറ്റിക്കൊണ്ടു് ഭയങ്കരനായി പാഞ്ഞുവരുന്ന ആ അസുരേന്ദ്രനെ, തടിച്ച കൈകളെക്കൊണ്ടു് നിന്തിരുവടി പിടികൂടി. ആ വീരൻ ഉടനെ പിടിയിൽനിന്നുതെറ്റി വാളും പരിചയും എടുത്തു പലമാതിരി പയറുകളെ കാണിച്ചു കൊണ്ടു് ബ്രഹ്മമണ്ഡലത്തെ വിഴുങ്ങുന്നതിനു ശക്തനായി നിന്തിരുവടിയെ എതിർത്തു.

ഭ്രാമ്യന്തം ദിതിജായാമം പുനരപി
 പ്രോദ്ഗാഹ്യ ഭേദ്യം ജവാൽ,
 ദപാരേന്ദ്രോരയുഗേ നിപാത്യ നഖരാൻ
 വൃൽഖായ വക്ഷോഭവി,
 നിഭീഷണധിഗർഭനിർഭരാള-
 ഭക്താംബുബദ്ധോത്സവം
 പായംപായമുദൈരയോ ബഹുജഗൽ-
 സംഹാരിസിംഹാരവാൻ.

6

പയറുകയും കാണിച്ചുകൊണ്ടു് ചുറ്റിപ്പറ്റിക്കണ
 ആ അസുരധമനെ വീണ്ടും തുറക്കുകയുണ്ടാകട്ടെ പിടി
 കൂടി, നിന്തിരുവടി, പേഗത്തിൽ വാതിൽപ്പടിമേൽ ഇരുന്നു്
 അവനെ തുടയിൽ വീഴ്ത്തി, നെഞ്ചിൽ നഖങ്ങളെത്തറച്ചു്
 പിളന്നു്, ഉള്ളിലുള്ള രക്തനാഡികളിൽനിന്നു് ധാരാള
 മായി പുറപ്പെടുന്ന ചുടുചോര ഉത്സാഹത്തോടുകൂടി കുടിച്ചു
 കുടിച്ചു് ബ്രഹ്മാണധികാരം ഭേദിക്കത്തക്കവണ്ണമുള്ള
 അനേകം സിംഹനാദങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിച്ചു.

തൃക്തപാ താ ഹതമാശ്നു രക്തലഹരീ-
 സികേതാനമപർഷ്വണി
 പ്രത്യുല്പത്യ സമസ്തദൈത്യപടലീം
 ചാഖാദ്യമാനേ തപയി,
 ഭ്രാമ്യദ്ഭ്രമി, വികമ്പിതാംബുധികലം
 വ്യാലോലാശൈലോലുക്കം
 പ്രോത്സപ്തഖചരം ചരാചാരമഹോ!
 ഭുസ്ഥാമവസ്ഥാം ഭയൗ.

7

നിഗ്രഹിക്കപ്പെട്ട അവനെ ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടു്, രക്തധാ
 രാഭിഷിക്തമായ ഉന്നതശരീരത്തോടുകൂടി എതിർത്തുചാടി.
 നിന്തിരുവടി അവന്റെ അനുഗാമികളായ സകല ദൈത്യ
 സമൂഹങ്ങളെയും ഭക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, ഭ്രമി കിട
 കിടക്കയും സമുദ്രങ്ങൾ കലങ്ങിമറിയുകയും പർവ്വതങ്ങൾ
 കുലുങ്ങുകയും ഗ്രഹനക്ഷത്രാദികൾ തങ്ങളുടെ ക്രമഗതിവിട്ടു്
 കുഴങ്ങിമാറുകയും എന്നുവേണ്ടാ ലോകത്തിലുള്ള സകല
 ചരാചരങ്ങളും അസ്വസ്ഥങ്ങളായി ചമയുകയും ചെയ്തു.

താവനാം സവസാകരാളവപുഷം ഘോരാനുമാലാധരം
 തപാം മദ്ധ്യേസഭമിദ്ധകോപമുഷിതം ഭവാതഗുപ്താം
 അഭ്യേതം ന ശശാക കോപി ഭുവനേ ഭൂതേ സ്ഥിതാ ഭീരവഃ
 സർവ്വേ ശപ്തിരിഞ്ചവാസവമുഖഃ പ്രത്യേകമസ്തേഷത. 8

ആ അവസരത്തിൽ മാംസവും കൊഴുപ്പും പറ്റി ഭയ
കരമായ ഉടലോടുകൂടി, കണ്ടാൽപ്പേടിയാകുന്ന കുടർമാല
കളും ചാത്തി സഭാമദ്ധ്യത്തിൽ ഇരുന്നുകൊണ്ട് സാമിക്കാൻ
വഹിയാത്ത അത്യുച്ചമായ സിംഹനാദങ്ങൾ പുറപ്പെടുവി
ക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ നേരേ വരുന്നതിന് ലോകത്തിൽ
ആകും ശക്തിയുണ്ടായില്ല. തദ്രൂപം, ബ്രഹ്മാവ്, ഇദ്രൂപം
മുതലായവരെല്ലാം ഭയപ്പെട്ട് ദൂരെമാറിനിന്ന് പ്രത്യേകം
നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിച്ചു.

ഭൂയോപ്യക്ഷതരോഷധാമ്നി ഭവതി
ബ്രഹ്മാജന്തയാ ബാലകേ
പ്രഹ്ലാദേ പദയോന്നമത്യുപഭയേ
കാരുണ്യഭാരാകലഃ
ശാന്തസ്ഥപം കരമസ്യ മൃഗ്നി സമധഃ
സ്തോത്രൈരമോഭ്ഗായത-
സ്തസ്യാകാമധിയോപി തേനിമ വരം
ലോകായ ചാനന്ദനം.

9

ഇത്രയൊക്കെയായിട്ടും നിന്തിരുവടിയുടെ കോപ
ത്തിന് യാതൊരു കുറവും ഉണ്ടാകാത്തതിനാൽ ബ്രഹ്മാ
വിന്റെ നിയോഗമനുസരിച്ച്, ബാലനായ പ്രഹ്ലാദൻ
ഭയംകൂടാതെ പാദപത്മങ്ങളിൽ നമസ്കരിച്ചപ്പോൾ നിന്തി
രുവടി ശാന്തനായിട്ട് കാരുണ്യപരവശ്യത്താൽ ഇവന്റെ
ശിരസ്സിൽ തൂക്കിവെച്ചു. പിന്നെ പലവിധ സ്തോത്രങ്ങളെ
ക്കൊണ്ടു സ്തുതിച്ച ആ പ്രഹ്ലാദന് യാതൊരാഗ്രഹവും ഇല്ലാ
തിരുന്നിട്ടും ദൈത്യാധിപത്യം മുതലായ വരം കൊടുക്കയും
ലോകത്തെ അനുഗ്രഹിക്കയും ചെയ്തു.

ഏവം നാദിതരതദ്രചേഷ്ടിത, വിഭോ!
ശ്രീതാപനീയാഭിധ!
ശ്രുത്യന്തസ്തദഗീതസർവ്വമഹിമ-
ന്നത്യന്തശുദ്ധാകൃതേ!

തത്താദൃങ്നിഖിലോത്തരം പുനരഥോ!
 കസ്തപം പരോ ലഘവേൽ
 പ്രാപ്താദപ്രിയ, ഹേ! മരുൽപുരപതേ!
 സന്ദാമയാൽ പാഹി മാം.

10

ഇപ്രകാരം രശ്മികൾക്കുള്ള അഭിനയിച്ച സർവ്വശക്താ!
 താപനീയോപനിഷത്തിൽ സ്പഷ്ടമായി വർണ്ണിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള
 എല്ലാ മാഹാത്മ്യങ്ങളോടുകൂടിയവനും ശുദ്ധസത്തവ്യസ്യ
 രൂപനുമായ ഭഗവാനേ! അങ്ങനെയെല്ലാമുള്ള സർവ്വം
 കൃഷ്ണനായ നിന്തിരുവടിയെ അതിക്രമിക്കാൻ വേറെ
 ആരുള്ള? അതായത് അങ്ങേ ആജ്ഞാകീർത്തനമാരല്ലാതെ
 നിന്തിരുവടിയോടു് എതിർക്കത്തക്കവർ ഈ ഭൂതലത്തിൽ
 ആരുള്ള? അല്ലയോ പ്രാപ്താദപ്രിയനായ ഗുരുവായുരപ്പാ!
 എല്ലാ രോഗത്തിൽനിന്നും എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

പഞ്ചവിംശശ്ലോകം
 സപ്തമസ്കന്ധം സമാപ്തം.

അഷ്ടമസ്കന്ധം

അധ്യായശതകം.

ഗജേന്ദ്രമാക്ഷം.

ഇന്ദ്രഭൃമുഖം പാണ്ഡുവണ്ഡധിരാജ-
സ്തപദ്ഭക്താത്മാ ചന്ദനാഭ്രോ കദാചിത്
തപത്സേവായാം മഗ്നധീരാലുലോകേ
നൈവാഗസ്ത്വം പ്രാപ്തമാതിഥുകാമം. 1

പാണ്ഡുവണ്ഡത്തിലെ രാജാവും നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തനുമായ ഇന്ദ്രഭൃമുഖൻ ഒരിക്കൽ, മലയപർവ്വതത്തിൽ നിന്തിരുവടിയെ ധ്യാനിച്ചുകൊണ്ട് സമാധിസ്ഥനായിരിക്കുന്ന അവസരത്തിൽ, ആതിഥ്യാത്മ കാംക്ഷിച്ചവിടെ എഴുന്നെള്ളിയ അഗസ്ത്വമഹർഷിയെ അഭേദം കണ്ടില്ല.

കുംഭോൽഭൃതിഃ സംഭൃതക്രോധഭാരഃ
സ്തബ്ധാത്മാ തപഃ ഫസ്തിഭ്രൂയം ഭജേതി
ശപ്തപാഥൈനം പ്രത്യുഗാത്; സോപി ലേഭേ
ഫസ്തിഭൃതപഃ തപത്സുതിച്ചുകതിധന്വം. 2

അഗസ്ത്വമഹർഷിയാകട്ടെ അത്യന്തം കോപിച്ച് “മാന്യന്മാർ വന്നാൽ അവരെ വേണ്ടുവണ്ണം സല്ക്കരിക്കാതെ സ്തബ്ധനായിരിക്കുന്ന നീ ആനയായിത്തീരട്ടേ” എന്നു ശപിച്ചിട്ട് തിരിച്ചുപോകുകയുണ്ടായി. ആ രാജാവും നിന്തിരുവടിയുടെ സ്മരണ വിടാതിരുന്നതുകൊണ്ട് ധന്യമായ ഗജഭാവത്തെ പ്രാപിച്ചു.

ദൃശ്യാംഭോധേന്മദ്ധ്യഭാജി ത്രികൂടേ
കീഡൻ ശൈലേ യഥപോയം വശാഭിഃ.
സർവാൻ ജന്തുനൃപന്തിഷ്ട ശക്ത്യാ;
തപദ്ഭക്താനാം കുത്ര നോല്ക്കഷ്ഠ്വാഭഃ? 3

ഈ ആനത്തലവൻ പാലാഴിയുടെ നടുവിലുള്ള ത്രിക
പവതത്തിൽ പിടികളോടുകൂടി ക്രീഡിച്ചുകൊണ്ട് എല്ലാ
ജന്തുക്കളേയും തന്റെ ബലത്താൽ കീഴടക്കി. നിന്തിരുവടി
യുടെ ഭക്തന്മാർക്ക് ഏതു യോനിയിൽ ജനിച്ചാലാണു്
ഉൽക്കണ്ഠിപ്പാത്തതു്?

സ്വേന സ്തേജാ ദിവ്യഭേരതപശകത്വാ
സേയം ഖേദാനപ്രജാനൻ കദാചിത്,
ശൈലപ്രാന്തേ ഘമ്താന്തഃ സരസ്യാം
യുമൈസ്സാലം തപൽപ്രണനോഭിരേമേ. 4

തന്റെ അനന്യസംധാരണമായ ബലംകൊണ്ടും ആ
സ്ഥലത്തിന്റെ ദിവ്യത്വംകൊണ്ടും യാതൊരു പീഡയും
കൂടാതെ പാതുതുറന്നിരുന്ന ഈ ഗജേന്ദ്രൻ വേനലുമാല
ത്തിൽ കെടിവസം ചൂട്ടുകൊണ്ടുറങ്ങി കൂട്ടാനകളോടുകൂടി
നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രാണയാൽ പവതത്തിന്റെ താഴ്വ
രയിലുള്ള ള്ളമാൻ എന്ന ഉദ്യാനത്തിലെ പൊയ്ക്കയിൽ
ഇറങ്ങി ക്രീഡിച്ചു.

ഹൃഹസ്താവഭ്ദേവലസ്യാപി ശാപാഭ്-
ഗ്രാഹീഭൂതസ്തജ്ജലേ വത്ത്മാനഃ
ജഗ്രാഹൈനം ഹസ്തിനം പാദഭേദഃ
ശാന്ത്യത്വം ഹി ശ്രാന്തിഭോസി സ്വകാനാം. 5

ആ അവസരത്തിൽ ദേവലമാഹഷിയുടെ ശാപത്താൽ
മുതലയായിത്തീർന്നു്, ആ പൊയ്ക്കയിൽ കിടന്നിരുന്ന ഹൃഹ
എന്ന ഗന്ധവൻ ഈ ആനത്തലവാനു പിൻകാലിൽ
പിടികൂടി. നല്ലവണ്ണം വിഷയവിരക്തി ഉണ്ടാകുന്നതിനു
വേണ്ടി നിന്തിരുവടി തന്റെ ഭക്തന്മാർക്കു പലപ്പോഴും
ഓഖം കൊടുക്കാറുണ്ടല്ലോ.

തപസ്വേവായാ വൈഭവാഭ്ഛന്നിരോധം
യുദ്ധ്യന്തം തം വത്സരാണാം സഹസ്രം

പ്രാപ്തേ കാലേ തപല്പാദൈകാഗ്രസിയൈ
നക്രാകാന്തം ഹസ്തിവർത്തം വ്യധാസ്ഥം.

6

നിന്തിരുവടിയെ സേവിച്ചതിന്റെ മാഹാത്മ്യത്താൽ കീഴടക്കാൻ പ്രയത്നമുള്ളവനും ആയിരം വത്സരക്കാലം മുതലയോട്ട് എതിർത്ത യുദ്ധംചെയ്തവനും ആയ ആ ഗജശ്രേഷ്ഠനെ നിന്തിരുവടി അവന്റെ പ്രാപ്തകർമ്മമവസാനിച്ചപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ പദപത്മങ്ങളിൽ ഭക്തി ഉറയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി മുതലയ്ക്ക് അടിമപ്പെടുത്തി. (മുതലയ്ക്ക് കീഴടക്കി)

ആത്മീയവൃക്തപ്രാകതനജ്ഞാനഭക്തിഃ
ശുഭ്രേന്ധാൽക്ഷിപ്തപ്തേ പുണ്ഡരീകൈഃ സമമ്ബൻ
പൂർവാദ്യസ്തം നിർവിശേഷാത്മനിയു
സ്തോത്രശ്രേഷ്ഠം സോനപഗാഭീൽ പരാത്മൻ!

7

ഭൂഖംകൊണ്ടു മുട്ടുപിടിച്ച് അജ്ഞാനംനിഷിദ്ധ മനസ്സിൽ പൂർവ്വജന്മത്തിലുള്ള ജ്ഞാനവും ഭക്തിയും ഉദിച്ച ആ ഗജേന്ദ്രൻ ആ പൊയ്ക്കയിൽനിന്ന് തുമ്പിക്കെ കൊണ്ടു താമരപ്പൊക്കൾ പഠിച്ച നിന്തിരുവടിയെ അർപ്പിക്കയും പണ്ടു് അദ്വൈതത്തിലിരുന്നതും, നിർഗുണബ്രഹ്മത്തെ വിഷയീകരിച്ചിട്ടുള്ളതുമായ സ്തോത്രത്തെ അപർത്തിച്ചു ചരിക്കയും ചെയ്തു.

ശുഭ്രാ സ്തോത്രം നിർഗുണസ്ഥം സമസ്തം
ബ്രഹ്മേശാദ്യൈർനാഹമിത്യപ്രയാതേ.
സർവാത്മാ തപം ഭൂരികാരണ്യവേഗാ-
ത്താർക്ഷ്യാത്രാലഃ പ്രേക്ഷിതോഭൂഃ പുരസ്കാൽ

8

നിർഗുണബ്രഹ്മവിഷയകമായ ഈ സ്തോത്രമെല്ലാം കേട്ടു് ബ്രഹ്മാവിു് ശിവൻ മുതലായവരല്ലാം “ഇവൻ സ്തുതിക്കുന്നതു ഏനായല്ല, ഏനായല്ല” എന്നു വിചാരിച്ചു് പോകാതെ അടങ്ങിയിരുന്നപ്പോൾ എല്ലാവർക്കും

ആത്മാവായ നിന്തിരുവടി നിരതിശയകാരുണ്യബലത്താൽ
ഗരുഡാരൂഢനായിട്ട്, ആ ഗജേന്ദ്രന്റെ മുമ്പിൽ പ്രത്യു
ക്ഷനായി.

ഹസ്തീന്ദ്രം തം ഹസ്തപത്മേന ധൃതപാ
ചക്രേണ തപം നക്രവർച്ചം വൃഭാഃ;
ഗന്ധർവ്വേന്ദ്രീൻ മുകുശാപേ സ ഹസ്തീ
തപൽസാരൂപ്യം പ്രാപ്യ ദേവീപുത്രേ സു. 9

നിന്തിരുവടി ആ ഗജേന്ദ്രേഷ്വരനെ തുരക്കുകൊണ്ടു
പിടിച്ചുകയറീട്ട് ചക്രംകൊണ്ടു മുതലയെ പിളർന്നു.
ഉടനെ ഹസ്തീ ശാപമുക്തനാവുകയും ഗജേന്ദ്രേഷ്വരൻ
നിന്തിരുവടിയുടെ സാരൂപ്യത്തെ പ്രാപിച്ചു വിളങ്ങുകയും
ചെയ്തു.

ഏതദ്വൃത്തം തപാഞ്ച മാഞ്ച പ്രഗേ യോ
ഗായേൽ സോയം ഭൂയസേ ശ്രേയസേ സ്യാൽ;
ഇത്യുക്തൈതനം തേന സാദ്ധ്യം ഗതസ്തപം
ധിഷ്ഠ്യം വിഷ്ണോ! പാഹി വാതാലയേശ! 10

ഈ കഥയെയും നിന്നെയും എന്നെയും പ്രഭാതത്തിൽ
കീർത്തിക്കുന്നവനും വലിയ ശ്രേയസ്സു ലഭിക്കും എന്ന്
അരുളിച്ചെയ്തിട്ട് ആ ഭക്തനോടുകൂടി വൈകുണ്ഠത്തെ
പ്രാപിച്ചു ഗുരുചാര്യരൂപം! നിന്തിരുവടി എന്നെ രക്ഷിക്കേ
ണമേ!

ഷഡ്വിംശദശകം സമാപ്തം.

സപ്തവിംശശങ്കരം.

പാലാഴിമന്ദനം, കൂർമാവതാരം.

ഭവാസൗ സുരവനിതാപ്ലവിവൃമാല്യം
ശക്തായ സ്വയമുപദായ, തത്ര ഭൂയഃ
നാഗേന്ദ്രപ്രതിമുദിതേ, ശശാപ ശക്തം;
കാ ക്ഷാന്തിസ്തപദിതരേവേതാംശജാനാം? 1

രീക്കൽ ഭവാസസ്സ്, ദേവസ്രീകൾ നല്കിയ ഒരു
ദിവ്യമായ പൂമാല ദേവേന്ദ്രനു സമ്മാനിച്ചു. ആ മാലയെ
പിന്നീട് ഐശ്വര്യം ചവിട്ടിത്തേച്ചുകുളഞ്ഞതിനാൽ
“നീ ശ്രീയില്ലാത്തവനായിത്തീരട്ടെ” എന്നു ഇന്ദ്രനെ ശപി
ക്കുകയും ചെയ്തു. ഭവാസസ്സ് ശിവാംശജനാണല്ലോ. നിന്തി
രുവടിയെ ഖ്യിച്ചു മറ്റു ദേവതകളുടെ അംശങ്ങളിൽ ജനി
ച്ചവർക്കുണ്ടോ ക്ഷമയുണ്ടാകുന്നു?

ശാപേന പ്രഥിതജരേഥ നിജ്ജരേന്ദ്രേ,
ദേവേഷ്വപ്യസുജിതേഷു നിഷ്പ്രഭേഷു,
ശാവാഭ്യാം കമലജമേത്യു സർവ്വഭവാഃ
നിർവാണപ്രഭവ! സമം ഭവന്തമാപുഃ. 2

ആ ശാപംമേതുവായിട്ട് ഇന്ദ്രൻ ജരാബാധിതനാ
കയും ദേവന്മാർ അസുരന്മാരോട് തോറ്റു നിഷ്പ്രഭ
ന്മാരായിത്തീരുകയും ചെയ്തപ്പോൾ ശിവൻ മുതലായ ദേവ
ന്മാരെല്ലാംകൂടി ബ്രഹ്മാവിന്റെ അടുക്കൽച്ചെന്നു് അദ്ദേഹ
ത്തെയുംകൂട്ടിക്കൊണ്ടു്, അല്ലയോ മോക്ഷദായക! നിന്തിരു
വടിയെ ശരണംപ്രാപിച്ചു.

ബ്രഹ്മാദ്യൈർനാമഹിമാ ചിരം തദാനീം
പ്രാദുഃഷൻ വരഭ! പുരഃ പരേണ ധാതാ
ഹേ ഭവാ! ദിതിജകുലൈവിധായ സന്ധിം
പീയൂഷം പരിമഥതേതി പശുശാസ്തപം. 3

ബ്രഹ്മാദികളായ ഭേവന്മാർ വളരെനേരം നിന്തിരുവടി
യുടെ മാഹാത്മ്യത്തെ സ്തുതിച്ചപ്പോൾ നിന്തിരുവടി
അത്യുൽകൃഷ്ടമായ തേജസ്സോടുകൂടി അവരുടെ മുമ്പിൽ
പ്രത്യക്ഷനായിട്ട്, അവരോട് “അല്ലയോ ഭേവന്മാരേ!
നിങ്ങൾ അസുരന്മാരുമായി സന്ധിചെയ്ത് പാലാഴി
കടഞ്ഞു് അമൃതെടുക്കുവിൻ” എന്നു് അരുളിച്ചെയ്തു.

സന്ധാനം കൃതവതി ഭാനവൈഃ സൗരഘേ
മന്ഥാനം നയതി മഭേന മന്ദരാദ്രിം,
ഭൃഷ്ടേന്ദ്രിൻ ബഭരമിവോദപഥൻ ഖഗേന്ദ്രേ
സദ്യസ്തപം വിനിഹിതവാൻ പയഃപയോധശ്ശ. 4

ഭേവന്മാർ അസുരന്മാരോടു സന്ധിചെയ്ത് കടകോ
ലായി നിശ്ചയിച്ച മന്ദരാപർവതത്തെ കൊണ്ടുപോകു
മ്പോൾ, അരിഭാരത്താൽ മാഗ്ഗമദ്ധ്യേ വീണുപോയ ആ
പർവതത്തെ നിന്തിരുവടി ഗരുഡന്റെ പുറത്തു് ഒരു
ലത്തക്കു എന്നപോലെ എടുത്തുവെച്ചുകൊണ്ടുവന്നു്
ക്ഷണേന പാലാഴിയിൽ ഇട്ടു.

ആധായ ദ്രുതമഥ വാസുകിം വരതാം
പാഥോധശ്ശ വിനിഹിതസർവ്വബീജജാലേ
പ്രാരബ്ധേ മഥനവിധശ്ശ സുരാസുരൈരൈസ്തർ-
വ്യാജാത്തപം ഭുജഗമുഖേകരോസ്സരാരിൻ. 5

അനന്തരം വേഗത്തിൽ, വാസുകിയെ കടകയറാക്കി
സമുദ്രത്തിൽ സകല ബീജങ്ങളേയും ഇട്ട് കടച്ചിൽ ആരം
ഭിച്ചപ്പോൾ നിന്തിരുവടി സൂത്രത്തിൽ അസുരന്മാരെ വാസു
കിയുടെ തലയ്ക്കൽ ആക്കി. (വിഷ്ണുമായകൊണ്ടു മയ
ങ്ങിയ അസുരന്മാർ വാലിൽ പിടിക്കുന്നതു തങ്ങൾക്കു അവ
മാനകരമാണെന്നു വാദിച്ചു. അതിനാൽ ആവശ്യക്കു
രായ ഭേവന്മാരെ വാലിലും അസുരന്മാരെ തലയ്ക്കലുമാക്കി.
വാസുകിയുടെ മുഖത്തിൽനിന്നും പുറപ്പെടാൻപോകുന്ന

വിഷംകൊണ്ടുള്ള ഉപദ്രവം ഭേദമാക്കുണ്ടാകരുതെന്നായി
 തന്ന ഭഗവാന്റെ സങ്കല്പം.)

ക്ഷുബ്ധാഭൗ ക്ഷുഭിതജലോദരേ തദാനീം
 ഭുശാബ്ധൗ ഗുരുതരഭാരതോ നിമഗ്നേ
 ഭേവേഷു വൃഥിതതമേഷു തൽപ്രിയൈഷീ
 പ്രാണൈഷീഃ കമന്തനം കരോരപൃഷ്ഠം. 6

സമുദ്രത്തിന്റെ അന്തർഭാഗം മുഴുവൻ കലക്കിമറിച്ചു
 കൊണ്ടു ചുറ്റിത്തിരിഞ്ഞ മത്തായ മന്ദ്രം ഭാരാധികൃ
 ത്താൽ പാലുടലിൽ താണുപോയപ്പോൾ അത്യന്തം
 വിന്നമരായ ഭേദമാക്കു സഹായം ചെയ്യുന്നതിനായി
 നിന്തിരുവടി കടുത്ത പൃഷ്ടഭാഗത്തോടുകൂടി ആമയുടെ
 വടിവു ധരിച്ചു.

വജ്രാതിസ്ഥിരതാകുപ്തേണ വിഷ്ണോ!
 വിസ്താരാൽ പിതൃതലക്ഷയോജനേന
 അംഭോധേഃ കഹരഗതേന വർഷ്വന്നാ, തപം
 നിർമ്മഗ്നം ക്ഷിതിധാനാഥമുന്നിഷന്ഥ. 7

നിന്തിരുവടി വജ്രത്തെക്കാളും ഏറ്റവും ഉറപ്പുകൂടി
 യതും വിസ്താരംകൊണ്ടു ലക്ഷം യോജനസ്ഥലത്തു വ്യാപി
 ച്ചതും സമുദ്രത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചതും ആയ
 തന്റെ ശരീരംകൊണ്ടു താണുപോയ പർവതത്തെ
 ഉയർത്തി.

ഉന്മഗ്നേ ഡധിതി തദാ ധരായരേന്ദ്രേ,
 നിമേന്ദുർഭുശമിഹ സമ്മന്ദേന സർവ്വേ;
 ആവിശ്യ ഭിതയഗണേചി സപ്തരാജേ,
 വൈവശ്യം പരിശമേനവീവൃധസ്താൻ. 8

മന്ദ്രപർവതം പെട്ടെന്ന് ഉയർന്നപ്പോൾ എല്ലാവരും
 സന്തോഷത്തോടുകൂടി നല്ലപോലെ ഉത്സാഹിച്ചു മറിച്ചു.
 അതുകൊണ്ടു ഭേദമാക്കും അസുരന്മാക്കും വാസുകിക്കും

ഉണ്ടായ തളച്ചയെ സൂക്ഷ്മരൂപത്തിൽ അവരുടെ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു ശമിപ്പിച്ചു നിന്തിരുവടി അവർക്കു ബലം വർദ്ധിപ്പിച്ചു.

ഉദാമബ്രഹ്മണജവോന്നമദ്ഗിരീന്ദ്ര-
 നൃസൈന്ധവസ്ഥിരതരഹസ്തപങ്കജം തപാം
 അഭ്രാന്തേ വിധിഗിരിശാഭയഃ പ്രമോദാ-
 ളദ്ഭ്രാന്താ നനവുരുപാത്തപുഷ്പവർഷാഃ.

9

തടവററ ഭ്രമണവേഗത്താൽ ആവശ്യത്തിൽ അധികം മേല്പോട്ടുപൊങ്ങിയ മന്ദരത്തിന്റെ മുകളിൽ ഒരു തൂക്കെ ഉറപ്പിച്ചുവെച്ചു, അതിനെ ചേണ്ടവിധത്തിൽ നിർത്തിയ നിന്തിരുവടിയെ ബ്രഹ്മാവു, ശിവൻ മുതലായവർ സന്തോഷപരവശരായി ആകാശത്തിൽനിന്നു പുഷ്പവർഷംചെയ്തു സ്മരിച്ചു.

ദൈത്യരൂഢ ഭജഗമുഖാനിലേന്ന തപേ,
 തേനൈവ ത്രിദശകലേപി കിഞ്ചിദാന്തേ,
 കാരുണ്യാത്തവ കില! ദേവ! വാരിവാഹഃ
 പ്രാവർഷന്നമരഗണാൻ; ന ദൈത്യസംഘാൻ.

10

മമനം നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കെ, വാസുകിയുടെ മുഖത്തു നിന്നു പുറപ്പെട്ട വിഷവായുവിനാൽ അസുരന്മാരും അല്പമായിട്ടുമാത്രം ദേവന്മാരും സങ്കടപ്പെട്ടപ്പോൾ അങ്ങേ കാരുണ്യത്താൽ മേഘങ്ങൾ ദേവന്മാരിൽമാത്രം വർഷിച്ചു; അസുരന്മാരിൽ വർഷിച്ചില്ല.

ഉദ്ഭ്രാമ്യദ്ബഹുതിമിനക്രമക്രവാളേ
 തത്രാബ്ധൗ ചിരമമിതേപി നിവീകാരേ,
 ഏകസ്തപം കരയുഗക്രഷ്ടസപ്പരാജഃ
 സംരാജൻ പവനപുരേശ! പാഹി രോഗാൽ.

11

പരിഭ്രമിക്കുന്ന അനവധി തിമിംഗലങ്ങൾ, മുതലകൾ മുതലായ ജലജന്തുക്കളോടുകൂടിയ ആ സമുദ്രാന്ത വളരെ

കാലം മഥനചെയ്തിട്ടും അതിനു യാതൊരു ഭാവഭേദവും കാണാഞ്ഞതിനാൽ റെറയ്ക്കു് രണ്ടു തൃക്കൈകൾകൊണ്ടു് വാസുകിയെ വലിച്ചു മഥനത്തെത്തുടൻകൊണ്ടു ശോഭിച്ചു ഗുരുവായൂരപ്പാ! നിന്തിരുവടി എന്നെ രോഗത്തിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

സപ്തവിംശദശകം സമാപ്തം.

അഷ്ടാവിംശദശകം.

ചതുർദ്ദശരത്നേ പൃത്തിവർണ്ണനം.

ഗരളം തഃളാനലം പുരസ്താ-
ജ്ജലധേനുദിജഗാളകാളകൂടം;
അമരസ്തുതിവാദമോദനിഷ്ഠോ
ശിരിശസ്തു നിപപശ ഭവൽപ്രിയാത്ഥം. 1

അനന്തരം സമുദ്രത്തിൽനിന്നു് അഗ്നിജപാലകളെ വമിക്കുന്ന കാളകൂടം എന്ന ഭയങ്കരവിഷം പൊങ്ങിവന്നു. അതിനെ ഭേദനമാരുടെസ്തുതിഘോഷങ്ങളാൽ പ്രസന്നനായ ശിവൻ നിന്തിരുവടിയെ തുപ്തിപ്പെടുത്താനായി പാനം ചെയ്തു.

വിമഥൽസു സുരാസുരേഷു ജാതാ
സുഭിസ്താമുഷിഷു നൃധാസ്രിധാമൻ!
ഹയരത്നമഭൂദഥേഭാരതം
ഭൂതരുശ്യാപ്തസം സുരേഷു താനി. 2

വീണ്ടും സുരാസുരന്മാർ ഒരുമിച്ചു മഥനംചെയ്യുമ്പോൾ കാമധേനു ഉരുളിച്ചു. അപ്പയോ ത്രിമൂർത്തിസ്വരൂപാ! നിന്തിരുവടി, അതിനെ ഋഷികൾക്കു ദാനംചെയ്തു. പിന്നീടു് ഉണ്ടായ ഉച്ചൈഃശ്രവസ്സെന്ന അശപരത്നം, ഐരാവതം

എന്ന ഗജരത്നം, പാരിജാതം മുതലായ ദിവ്യവൃക്ഷങ്ങൾ
അപ്സരസ്സുകൾ ഇവയെല്ലാം ദേവന്മാർക്കു നൽകി.

ജഗദീശ! ഭവൽപരാ തദാനീം
കമനീയാ കമലാ ബഭ്രുവ ദേവീ;
അമലാമവലോക്യ യാം വിലോലഃ
സകലോപി സ്തപ്തായാംബഭ്രുവ ലോകഃ. 3

അല്ലയോ ജഗദീശപര! അനന്തരം നിന്തിരുവടിയിൽ
അനുരക്തയും അതിസുന്ദരിയും ആയ ലക്ഷ്മീദേവി ആവിഭ
വിച്ചു. നിമ്ബലയായ ആ ദേവിയെക്കണ്ടിട്ട്, എല്ലാ
ലോകവും മനസ്സിലാക്കി ആഗ്രഹിച്ചു.

തപയി ദത്തഹൃദേ തദഭവ ദോഷവ്യ
ത്രിദശേന്ദ്രോ മണിപീഠികാം വൃതാശീൽ;
സകലോപഹൃതാഭിഷേചനീയൈ-
ര്യുഷയസ്താം ശ്രുതിഗീഭിരഭ്യസിഞ്ചൻ. 4

നിന്തിരുവടിയിൽ ഹൃദയം സമർപ്പിച്ചിരുന്ന ആ
ദേവിക്ക്, അപ്പോൾത്തന്നെ, ഇന്ദ്രൻ രത്നപീഠം കൊടുത്തു.
ഗ്രന്ഥികൾ അഭിഷേകസംഭാരങ്ങളെല്ലാം ഒരുക്കി, വേദമന്ത്ര
ങ്ങളെക്കൊണ്ടു് ആ ദേവിക്ക് അഭിഷേകവും ചെയ്തു.

അഭിഷേകജലാനുപാതിമുശല-
തപദപാംഗൈശ്വരവഭ്രൂഷിതാംഗവല്ലീം
മണികണ്ഡലപീതചേലഹാര-
പ്രമുഖൈസ്താമരാദയോന്മദഭ്രൂഞ്ചൻ. 5

അഭിഷേകജലത്തിന്റെ പിന്നാലെ ചെന്നുചേർന്നു
സുന്ദാരങ്ങളായ നിന്തിരുവടിയുടെ കടാക്ഷങ്ങളാൽ ആദ്യം
തന്നെ അലക്രതശരീരയായ ആ ദേവിയെ, ദേവന്മാർ മുത
ലായവർ രത്നകണ്ഡലങ്ങൾ, മഞ്ഞപ്പട്ടുകൾ, മുത്തുമാലകൾ
മുതലായവകൊണ്ടു് അലങ്കരിച്ചു.

വരണസ്രജമാത്തഭംഗനാഭാം
ദധതീ സാ കചകുംഭമന്ദയാനാ
പദശിഞ്ജിതമഞ്ജുതപുരാ തപാം
കലിതവ്രീളവിലാസമാസസാദ. 6

ആ ദേവി, സൗരഭ്യത്താൽ ആകർഷിക്കപ്പെട്ട വണ്ടുകൾ
ഉടെ ഝംകാരത്തോടുകൂടിയ വരണമാലയും ധരിച്ചു കാൽ
ച്ചിലമ്പുകൾ മധുരമായി ശബ്ദിക്കത്തക്കവണ്ണം, സ്തനഭാര
ത്താൽ മന്ദമന്ദം നടന്ന് ലജ്ജയോടും ശ്രംഗാരചേഷ്ടക
ളോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയുടെ സമീപത്തിൽ വന്നുചേർന്നു.

ഗിരിശ്ശ്രമിണാഭിസർവ്വഭാവോൻ
ഗുണഭാജോപ്യവിമുക്തഭോഷലേശാൻ
അവമുശ്യാ സദൈവ സർവ്വമേ
നിഹിതാ തപയുനയാപി ദിവ്യമാലാ. 7

ഈ ദേവി, ശിവൻ, ബ്രഹ്മാവു് മുതലായ മറ്റു ദേവ
ന്മാരെല്ലാം ഗുണമുള്ളവരാണെങ്കിലും ഭോഷമല്ലമെങ്കിലും
ഇല്ലാത്തവരല്ലെന്നു വിചാരിച്ചു എപ്പോഴും എല്ലാഗുണ
ഭേദം തികഞ്ഞു് യാതൊരു ഭോഷവുമില്ലാതെയിരിക്കുന്ന
മനോഹരമൂർത്തിയായ നിന്തിരുവടിയിൽ വരണമാല സമ
പ്തിച്ചു.

ഉരസാ തരസാ മമാനിമൈനാം
ഭവനാനാം ജനനീമനന്യഭാവാം;
തപദരോവിലസത്തദീക്ഷണശ്രീ-
പരിവൃഷ്ട്യാ പരിപൂഷ്ടമാസ വിശ്വപം. 8

നിന്തിരുവടി ഉടനെ ലോകമാതാവും തന്നിൽമാത്രം
അനുരക്തയും ആയ ആ ദേവിക്ക് തന്റെ മാറിൽ വാസ
സ്ഥാനം കല്പിച്ചുകൊടുത്തു. നിന്തിരുവടിയുടെ മാറിടത്തിൽ
ഇരുന്നരുളിയ ആ ദേവിയുടെ കടാക്ഷകാന്തി പൊഴിഞ്ഞതി
നാൽ ലോകം സർവ്വസ്വത്സമൃദ്ധമായിത്തീർന്നു.

അതിമോഹനവിഭൂതാ തദാനീം
 മദയനീ ചല വാരണീ നിരാഗാൽ;
 തമസഃ പദവീമദാസ്തപമേനാ-
 മതിസമ്മാനനയാ മഹാസുരേഭ്യഃ.

9

അനന്തരം ത്രൈലോക്യമയക്കുന്ന വിലാസങ്ങളോടു കൂടി കാണുന്നെങ്കിലും മദം ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ട് വാരണീ ദേവി സമുദ്രത്തിൽനിന്നും ഉയർന്നു. അങ്ങു മഹാസുരന്മാരെ കണക്കറ്റ ബഹുമാനിച്ചു അജ്ഞാനത്തിനു ഫേതുഭൂതയായ അവളെ അവക്കായി നൽകി.

തരുണാബ്ജസുന്ദരസ്തദാ തപം
 നന്ന ധനപന്തരിതത്വിതോബ്ജരാശേഃ
 അമൃതം കലശേ വഹൻ കരാഭ്യഃ-
 മഖിലാത്തിം ഹര മാരുതാലയേശ!

10

അനന്തരം, നിന്തിരുവടി പുത്തൻമോലംപോലെ സുന്ദരമായ ശരീരത്തോടുകൂടി, തൃക്കൈകളിൽ അമൃതകല ശവുംവഹിച്ചു, ധനപന്തരിതത്വിതായിട്ടു സമുദ്രത്തിൽ നിന്നു ഉയർന്നു. അങ്ങനെയുള്ള ഗുരുവായുരപ്പാ! അങ്ങു എന്റെ സകല പീഡകളേയും നശിപ്പിക്കണമേ.

അഷ്ടാവിംശദശകം സമാപ്തം.

ഏകാനത്രിശദശകം.

അമൃതാഹരണവും മോഹിനീരൂപധാരണവും.

ഉദ്ഗച്ഛതസ്ത്വവ കരാമൃതം ഹരൽസു
 ദൈത്യേഷു താനശരണാനന്തരീയ ദേവാൻ,
 സദ്യസ്തിരോദധിഥ ദേവ! ഭവൽപ്രഭാവാ-
 ഭദ്യത്സ്വയഥ്യ കലഹാ ദിതിജാ ബഭ്രുവഃ

I

സമുദ്രത്തിൽനിന്നു നിന്തിരുവടി ഉയർന്നുവരുമ്പോൾ
 തന്നെ, അസുന്ദരൻ തുടക്കുകളിൽനിന്നു് അമൃതം കവ
 ന്തിനാൽ ആശ്രയമില്ലാതെയായിത്തീർന്നു ദേവന്മാരെ
 സമാധാനപ്പെടുത്തിട്ടു് അങ്ങു് അവിടെ മറഞ്ഞു. അല്ലയോ
 ദേവാ! അങ്ങേയുടെ മായയാൽ ഉടനേതന്നെ അസുന്ദരൻ
 തങ്ങളിൽത്തന്നെ അമൃതകലശത്തെസ്സംബന്ധിച്ചു് കലഹ
 മുണ്ടായി.

ശ്യാമാം രുചാപി വയസാപി തനം തദാനീം
 പ്രാപ്തോസി തുംഗകുചമണ്ഡലഭംഗുരാം തപം;
 പീയൂഷകുങ്കലഹം പരിമുച്യ സർവ്വം
 തുണ്ണികലഃ പ്രതിയയസ്സപദരാജകഭേ. 2

അങ്ങു് നിറംകൊണ്ടും വയസ്സുകൊണ്ടും ശ്യാമവും
 അതായതു് നീലവർണ്ണവും മദ്ധ്യയൗവനപ്രായവും വിളങ്ങു
 ന്നതും ഉന്നതങ്ങളായ സ്തനങ്ങളുടെ ഭാരംകൊണ്ടു് അല്പം
 മുറുവാട്ടു ചാഞ്ഞതും ആയ ഒരു മോഹനമായ സ്ത്രീ
 പത്തെ ധരിച്ചു. ഉടനെ അസുന്ദരൻ അമൃതകല
 ശത്തെ സംബന്ധിച്ചു വഴക്കുവസാനിപ്പിച്ചു് അങ്ങയുടെ
 കുചകലശങ്ങളിൽ ആശാപരവശന്മാരായി അടുത്തുവന്നു.

കാ തപം മുഗാക്ഷി? വിഭജസ്വ സുധാമിമാമി-
 ത്യാരൂഢരാഗവിവശാനഭിയാചതോമുൻ
 വിശ്വസ്യതേ മയി കഥം? കലടാസ്തി; ദൈത്യാ!
 ഇത്യാലപന്നപി സുവിശ്വസിതാനതാനീഃ 3

“അല്ലയോ സുന്ദരീ! നീ ആരാണ്? തെങ്ങരക്കു് ഈ
 അമൃത പകത്തുതരണം” എന്നു് അനുരാഗപരവശ്യത്തോ
 ടുകൂടി, പ്രാർത്ഥിക്കുന്ന ഈ അസുന്ദരന്റേതു് “അല്ലയോ
 അസുന്ദരശ്വന്മാരേ! എന്നെ നിങ്ങളോ എങ്ങനെയാണ്
 വിശ്വസിക്കുക? ഞാൻ ഒരു കലടയാണ്” എന്നു പറഞ്ഞു
 വെങ്കിലും അവർക്കു നല്ല വിശ്വാസമുണ്ടാക്കി.

മോദാൽ സുധാകലശമേഷു ഭദ്രസ്സ സ തപം
 ദൃശ്യേഷിതം മമ സാമലപമിതി ബുധാണാ
 പംക്തിപ്രഭേദവിനിവേശിതഭവദൈത്യാ
 ലീലാചിലാസഗതിഭിഃ സമദാഃ സുധാം താം. 4

ഇതുകേട്ട് അസുരന്മാർ സന്തോഷത്തോടുകൂടി, നിന്തിരുവടിയെ അമൃതകലശം എല്പിച്ചപ്പോൾ, നിന്തിരുവടി, “ഞാൻ വല്ലതും തെറ്റുചെയ്താൽ നിങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചുകൊള്ളണമേ” എന്നുരുളിച്ചെയ്ത്, ഭേവന്മാരെയും അസുരന്മാരെയും പന്തിരിച്ചിരുത്തി, ഗ്രാഗാരാഭിനയങ്ങളോടുകൂടി ആടിക്കഴിഞ്ഞു, അമൃത വിളമ്പി.

അസ്താസ്ഥിയം പ്രണയിനീത്യസുരേഷു തേഷു
 ജോഷം സ്ഥിതേഷപഥ സമാപ്യ സുധാം സുരേഷു
 തപം ഭക്തലോകവശഗോ നിജരൂപമത്യ
 സ്വഭാന്നമൽപരിപീതസുധാ വ്യലാഖീഃ 5

ഇവർ നമ്മളിൽ പ്രണയത്തോടുകൂടിയവളാണ്; അതിനാൽ ഒരിക്കലും നമ്മെ വഞ്ചിക്കയില്ല, എന്നു വിചാരിച്ചു ഭേവന്മാർ അമൃതവിളമ്പുന്നതു കണ്ടിട്ടും അസുരന്മാർ മിണ്ടാതിരുന്നപ്പോൾ, ഭക്തദാസനായ അങ്ങ് അമൃതമുഴുവനും ഭേവന്മാർക്കുതന്നെ വിളമ്പിത്തീർത്തിട്ട്, തന്റെ രൂപംധരിച്ചു, ഭേവന്മാരുടെ ഇടയിൽ വേഷംമാറി കടന്നുകൂടിയിരുന്ന സിംഹികാപുത്രനായ രാഹു അമൃത പകുതി കുടിച്ചപ്പോൾ, അവന്റെ ശിരഃഫേദംചെയ്തു.

തപത്തഃ സുധാഹരണയോഗ്യഫലം പരേഷു
 ഭതപാ ഗതേ തപയി സുരൈഃ ഖലു തേ വ്യഗ്രാമ്ണൻ;
 ഘോരേഥ മൂർച്ഛതി രണേ ബലിദൈത്യമായാ-
 വ്യാമോഹിതേ സുഗമണേ തപമിഹാവിരാസീഃ. 6

അസുരന്മാർ നിന്തിരുവടിയുടെ കൈകളിൽനിന്ന് അമൃതം കവന്നെടുത്തതിനതക്ക ഫലം അവർക്കു കൊടുത്തിട്ട്

നിന്തിരുവടി പോയപ്പോൾ അവൻ ഭേവന്മാരോട് യുദ്ധം ചെയ്തു. ഭയങ്കരമായി മൂർച്ഛിച്ച ആ യുദ്ധത്തിൽ മഹാബലി പ്രയോഗിച്ച മായകൊണ്ട് ഭേവന്മാരെല്ലാം മയങ്ങിയപ്പോൾ നിന്തിരുവടി അവിടെ വീണ്ടും പ്രത്യക്ഷനായി.

തപം കാലനേമിമഥ മാലിമുഖാൻ ജഘന്ധ;
ശക്രോ ജഘാന ബലിജംഭവലാൻ സ്വപാകാൻ;
ശുഷ്കാൻദ്രദൃഷ്ടവധേ നമുചന്ത ച ലൂനേ
ഫേനേന, നാരദഗിര നൃരുണോ രണം തപം. 7

നിന്തിരുവടി, കാലനേമിയേയും മാലി മുതലായ അസുന്മാരേയും നിഗ്രഹിച്ചു. ബലി, ജംഭൻ, വലൻ, പാകൻ ഇവരെ ഇന്ദ്രൻ വധിച്ചു. ഉണങ്ങിയതുകൊണ്ടും നനഞ്ഞതുകൊണ്ടും കൊല്ലാൻപാടില്ലാത്ത നമുചിയുടെ ശിരസ്സ് നരകൊണ്ടു മേടിച്ചതിന്റെശേഷം ബ്രഹ്മാവു പറഞ്ഞയച്ച നാരദന്റെ വാക്കിനാൽ നിന്തിരുവടി യുദ്ധം വിലക്കി.

യോഷാപപുത്രജമോഹനമാഹിതം തേ
ശ്രുതപാ വിലോകനകതുഹലവാൻ മഹേശഃ
ഭൂതൈഃ സമം ഗിരിജയാ ച ഗതഃ പദം തേ
സ്മൃതപാബ്രവീദഭിമതഃ; തപമഥോ തിരോധാഃ 8

അഷ്ടം അസുന്മാരെ മോഹിപ്പിക്കുന്നതിനു കൈക്കൊണ്ട മോഹിനീരൂപത്തെപ്പറ്റി കേട്ടിട്ട് ശിവൻ അതു കാണണമെന്നാഗ്രഹിച്ചു. ഭൂതങ്ങളോടും പാവ്തിയോടും കൂടി വൈകുണ്ഠത്തിലെത്തി നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിച്ചിട്ട് തന്റെ ആഗ്രഹത്തെ അറിയിച്ചു. ഉടനെ നിന്തിരുവടി മറയുകയും ചെയ്തു.

ആരാമസിമനി ച കന്ദകാലാതലീലാ-
ലോലായമാനനയനാം കമനീം മനോജ്ഞാം
തപാമേഷ വീക്ഷ്യ വിഗളഭസനാം മനോഭ്ര-
വേഗാദനംഗരിപുരംഗ സമാലിലിംഗ. 9

ഉടനേ ഉദ്യാനത്തിൽ പന്തടിച്ചുകളിക്കുന്നതിൽ കളി
യാടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന കണ്ണോടുകൂടി ഒരു സുന്ദരിയുടെ രൂപ
ത്തിൽ നില്ക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ കാററടിച്ചു വസ്ത്രംനീക്കി
ക്കണ്ടിട്ട് ഈ ശിവൻ കാമവൈരിയായിരുന്നിട്ടും കാമാർത്ഥ
നായി ഓടിയടുത്തു് ആലിംഗനംചെയ്തു.

ഭൂയോപി വിദ്രുതവരീമുപധാവ്യ ഭേദോ,
വീര്യപ്രമോക്ഷവികസല്പരമാത്മബോധഃ
തപനാനിതസ്ത്വ മഹതപമുവാച ഭേദവ്യ;
തത്താദൃശസ്തപമവ വാതനികേതനാഥ! 10

ശിവന്റെ കൈയിൽനിന്നു തെറ്റി ഓടിക്കളഞ്ഞ ആ
സുന്ദരിയെ അനുധാവനംചെയ്തു ശിവൻ ബീജസ്ഖലനം
കൊണ്ടു് പരമാത്മബോധം ഉണ്ടാവുകയും അനന്തരം
നിന്തിരുവടിയാൽ പൂജിതനായ ശിവൻ അങ്ങയുടെ മഹ
തപത്തെ പാവ്തിയോടു് അരുളിച്ചെയ്തതും ചെയ്തു. അങ്ങ
നെയെല്ലാം ഇരിക്കുന്ന ഗുരുവായുരപ്പാ! നിന്തിരുവടി എന്നെ
രക്ഷിക്കണമേ!

ഏകോനത്രിംശദശകം സമാപ്തം.

ത്രിംശദശകം.

വാമനാവതാരം.

ശക്രേണ സംയതി ഹതോപി ബലിർമഹാത്മാ
ശുക്രേണ ജീവിതതനഃ കൃതുവർഹിതോഷ്ടാ
വിക്രാന്തിമാൻ ഭയനിഖീനസുരാം ത്രിലോകീം
ചക്രേ വശേ സ തവ ചക്രമുഖാദഭീതഃ 1

ഇന്ദ്രൻ യുദ്ധത്തിൽ കൊന്നുവെങ്കിലും ശുക്രനാൽ
ജീവിപ്പിക്കപ്പെട്ട മഹാബലി വിശ്വപിത്തു് എന്നു പറയുന്ന
യാഗംകൊണ്ടു് ശക്തി വർദ്ധിപ്പിച്ചു് പരാക്രമശാലിയായി

ത്തീൻ പ്രഹ്ലാദവംശജനായതുകൊണ്ട് അങ്ങേ ചക്രത്തെ
ഭയപ്പെടാതെ, യുദ്ധത്തിൽ ഭേദന്മാർ തോറ്റൊളിച്ചപ്പോൾ
മൂന്നു ലോകത്തേയും കൈവശപ്പെടുത്തി.

പുത്രാത്തിഭഗ്നവശാഭിതിവിഷ്ണു
താ കാശ്യപം നിജപതിം ശാണം പ്രപന്നാ
തപൽപൂജനം തദഭിതാ ഹി പയോവ്രതാഖ്യം
സാ ദ്വാദശാഹമചരത്തപയി ഭക്തിപൂർണ്ണാ. 2

മകന്റെ അതായത് ഇന്ദ്രന്റെ സങ്കടംകണ്ട്
ഹൃദയവും വിഷ്ണുയായ അഭിതി തന്റെ ഭർത്താവായ
കാശ്യപനെ ശാണംപ്രാപിച്ചു. അദ്ദേഹം ഉപദേശിച്ച
പ്രകാരം പയോവ്രതമെന്നു പോയ നിന്തിരുവടിയുടെ
പൂജയെ അവർ പൂർണ്ണഭക്തിയോടുകൂടി പന്ത്രണ്ടുദിവസം
അനുഷ്ഠിക്കുകയുണ്ടായി.

തസ്മാദധൗ തപയി നില്പിനമതോമുഷ്ടാഃ
ശ്യാമശ്ചതുർഭുജവപുഃ സ്വയമാവിരാസീഃ;
നമ്രാഞ്ച താമിഹ ഭവത്തനയോ ഭവേയം,
ഗോപ്യം മരീക്ഷണ;-മിതി പ്രലപന്നയാസീഃ 3

അതിന്റെ അവസാനത്തിൽ, നിന്തിരുവടിയിൽ
ലയിച്ചിരിക്കുന്ന മനസ്സോടുകൂടിയ ഇവളുടെ മുമ്പിൽ ശ്യാമ
ഊകൃതിയോടും, നാലു തൂക്കുകളോടും നിന്തിരുവടി പ്രത്യു
ക്ഷനായി. ഭക്തിപൂർവ്വം നമസ്കരിച്ച അവളോട് “ഞാൻ
ഭവതിയുടെ പുത്രനായി ജനിക്കും. എന്നാക്കണമതായി
വെളിക്കു മിണ്ടരുത്” എന്നു പറഞ്ഞിട്ടു മറഞ്ഞു.

തപം കാശ്യപേ തപസി സന്നിഭധന്തഭാഹീം
പ്രാപ്ലോസി ഗർഭമഭിതേഃ, പ്രണഃതാ വിധാത്രാ;
പ്രാസുത ച പ്രകടാവെഷ്ണവദിവ്യരൂപം
സാ ദ്വാദശീത്രവണപുണ്യദിനേ ഭവന്തം. 4

പിന്നെ നിന്തിരുവടി ബ്രഹ്മാവിനാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട്
തപോനിഷ്ഠയോടുകൂടിയ കാശ്യപനിൽ പ്രവേശിച്ച് അഭി
തിയുടെ ഗർഭത്തെ പ്രാപിച്ചു. അവർ തിരുവോണവും
ചോദരിയും കൂടിയ പുണ്യദിനത്തിൽ ശംഖചക്രജടം,
പീതാംബരം, വനമാല മുതലായ സ്പഷ്ടമായ വിഷ്ണുചിഹ്ന
ങ്ങളോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടിയെ പ്രസവിക്കുകയുണ്ടായു.

പുണ്യാശ്രമം തമഭിവർഷി പുഷ്പവർഷർ-
ഹർഷാകലേ സുരഗണേ കൃതതൃപ്തേഷാംഷേ,
ബലപാഞ്ചലീം ജയജയേതി നന്തഃ പിതൃഭ്യം
തപം തൽക്ഷണേ പടുതമം വടുരൂപമാധാഃ 5

ദേവസമൂഹം സന്തോഷപാരവശ്യത്തോടുകൂടി ആ
പുണ്യാശ്രമത്തിൽ പുഷ്പവർഷം ചെയ്തതും പെരുമ്പറയുടെ
ശബ്ദം മുഴക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, അച്ഛനമ്മ
മാർ അഞ്ചലിബന്ധത്തോടു നിന്തിരുവടിയെ ജയ ജയ
എന്ന സ്തുതിക്കുകയും നിന്തിരുവടി ഉടൻതന്നെ സാമന്ത
മേറിയ ഒരു വടുവിൻറെ രൂപത്തെ ധരിക്കുകയുണ്ടായു.

താവൽ പ്രജാപതിമുഖൈരപനീയ മൗഞ്ജീ-
ഭണ്ഡജിനാക്ഷവലയാഭിർഭർച്യമാനഃ
ദേദീപ്യമാനവപുരീശകൃതാഗ്നികായ്-
സ്തപം പ്രാസ്ഥിഥാ ബലിഗ്രഹം പ്രകൃതാശ്വമേധം. 6

അപ്പോൾ ബ്രഹ്മാവും മുതലായവർ നിന്തിരുവടിയുടെ
ഉപനയനം നടത്തുകയും നിന്തിരുവടിക്കു ഭണ്ഡം, തോൽ,
ജപമാല മുതലായവ സമ്മാനിക്കുകയുണ്ടായു. പരമേശ്വരൻ
നിന്തിരുവടിക്കു സമീപാധാനം അനുഷ്ഠിച്ചു. ഈ സംസ്കാര
ങ്ങളെല്ലാം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ബ്രഹ്മരേജസ്സുകൊണ്ടു ജപലി
ക്കുന്ന ശരീരത്തോടുകൂടി നിന്തിരുവടി അശ്വമേധം ആരംഭി
ച്ചിട്ടുള്ള മഹാബലിയുടെ ഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. വടു
രൂപം ധരിച്ച ഭഗവാൻ സൂര്യൻ ഗായത്രി ഉപദേശിച്ചു.

ബ്രഹ്മസ്തി യജ്ഞോപവീതവും, പിതാവായ കാശ്യപൻ മുജ്ജമെന്ന പല്ലുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ മേഖലയും, ഭൂമിദേവി കൃഷ്ണമൃഗത്തോലും, ചന്ദ്രൻ ഭണ്ഡവും സമ്മാനിച്ചു. കൗപീനംനല്കിയത് മാതാവായ അഭിതിയാണ്. സ്വപ്നമാണ് കൂട കൊടുത്തത്. ബ്രഹ്മാവിന്മേലിന്നു കമണ്ഡലു ലഭിച്ചു. ദർപ്പപ്പല്ലകൾ ആയിരുന്നു സപ്തഷ്ഠികൾ കാഴ്ചവച്ചത്. ജപ മാല സരസ്വതിയുടെ സമ്മാനമായിരുന്നു.

ഗാന്തേണ ഭാവിമഹിമോചിതഗൗരവം പ്രാഗ്-
വ്യാഘ്രാപതേവ ധരണീം ചലയന്നയാസീഃ;
മരതം പരോഷ്ഠതിരണാത്മമിവാദധാനോ;
ഭണ്ഡം ച ഭാനവജനേഷ്ഠിവാ സംനിധാതും. 7

പിൻക്കാലത്തുണ്ടാകാനിരിക്കുന്ന വലിപ്പത്തിനതക്ക വിധത്തിലുള്ള ഘനം മുന്പേതന്നെ വെളിപ്പെടുത്തുകയാണോ എന്നു തോന്നത്തക്കവണ്ണം ഇഴുക്കള ശരീരംകൊണ്ടു ഭൂമിയെ ചലിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് നിന്തിരുവടി എഴുന്നള്ളി. ശത്രുക്കളുടെ പ്രതാപച്ചൂടിനെ തടുക്കുന്നതിനെന്നപോലെ ഒരു കൂടയും അസുരന്മാരിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നതിനെന്നപോലെ ഒരു ഭണ്ഡവും നിന്തിരുവടി ധരിച്ചിരുന്നു.

താം നമ്ബദോത്തരതടേ ഹയമേധശാലാം-
മാസേഭുഷി തപയി രചാ തവ രഭാണേന്ദ്രേഃ,
ഭാസ്വാൻ കിമേഷ്ഠ? ദഹനോ ന? സനൽകുമാരോ
യോഗീ ന? കോഽയമിതി ശുക്രമുഖൈഃ ശശങ്കേ. 8

നിന്തിരുവടി നമ്ബദയുടെ വടക്കേത്തീരത്തുള്ള മഹാബലിയുടെ ആ അശ്വമേധശാലയിൽ ചെന്നപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ തേജസ്സുകൊണ്ട് കണ്ണമയങ്ങിപ്പോയ ശുക്രൻ മുതലായവർ, ഇതു സൂര്യനോ? അഗ്നിയോ? സനൽകുമാരനെന്ന യോഗിയോ? ആരാണ് എന്നു ശങ്കിച്ചു പോയി.

ആനീതമാശു ഭൂമിമിമസാഭിഭൂതൈ-
സ്തപം രമ്യരൂപമസുഃ പുളകാവൃതാംഗഃ
ഭക്ത്യാ സമേത്യ സുതരീ പവിഷിച്ചു പാദൗ
തത്തോയമനപഗൃത മൂർത്തി തീർത്ഥതീർത്ഥം. 9

നിന്തിരുവടിയുടെ തേജസ്സുകൊണ്ടു് കാന്തിമഞ്ജിയ
ശുക്രാചാര്യൻ എതിരേറു് അകത്തേക്കു കൂട്ടിക്കൊണ്ടു
ചെന്ന സുന്ദരകാരനായ നിന്തിരുവടിയുടെ അടുക്കൽ
ഭക്തിയോടുകൂടി രോമാഞ്ചകണ്ഠകിതശരീരനായി വന്നു്
ആ പുണ്യവാനായ അസുരചക്രവർത്തി, തൃക്കാലകൾ കഴുകി.
പാമപാവനമായ ആ ജലത്തെ ശിരസ്സിൽ ധരിച്ചു.

പ്രഹ്ലാദവംശജനയാ കൃതഭിർഭവീജേഷു
വിശ്വാസതോ ന തദിതം ഭിതിജോപി ലേഭേ
യത് തേ പദാഞ്ച ശിരിശസ്യ ശിരോഭിലാള്യം;
സ തപാ വിഭോ! ഗുരുപാലയ! പാഹി രോഗാത്. 10

ശ്രീപരമേശ്വരൻ ശിരസ്സിൽ ധരിച്ചു ബഹുമാനി
ക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ പാദശരണം അസുരനായിരുന്നിട്ടും
മാമാബലിക്കു ലഭിച്ചതു്, പ്രഹ്ലാദന്റെ വംശത്തിൽ പിറ-
ന്നവനാകുകൊണ്ടോ, അനവധി യാഗങ്ങൾ ചെയ്തു സമ്പാ-
ദിച്ചു പുണ്യംകൊണ്ടോ, ബ്രാഹ്മണരിലുള്ള വിശ്വാസം
കൊണ്ടോ എന്തുകൊണ്ടെന്നു് എന്നിക്കു നിശ്ചയമില്ല.
അപ്രകാരമെല്ലാമുള്ള മാഹാത്മ്യത്തോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടി,
അപ്പയ്യോ ഗുരുവായുപരേശാ! എന്നെ രോഗങ്ങളിൽനിന്നും
രക്ഷിക്കണമേ!

ത്രിശങ്കരകം സമാപ്തം.

ഏകത്വീശദശകം.

വാമനചരിതവർണ്ണം.

പ്രീത്യാ ദൈത്യസ്തവ തനമഹഃഘോഷണാത് സർവ്വമാപി
തപാമാരാധ്യനജിത! രചയന്നഞ്ജ - ിം സഞ്ജഗാദ;
മത്തഃ കിം തേ സമഭിലഷിതം? വിപ്രസുന്ദോ! വദ തപം;
വിത്തം, ഭക്തം, ഭവനമവനീം വാപി സർവ്വം പ്രദാസ്യേ. 1

മഹാബലി നിന്തിരുവടിയുടെ ശരീരത്തിന്റെ തേജ
സ്സുകളെ സന്തോഷത്തോടുകൂടി എല്ലാപ്രകാരത്തിലും നിന്തി
രുവടിയെ പൂജിച്ചിട്ടു പറഞ്ഞു:—അപ്പയോ ബ്രാഹ്മണ
കുമാര! എന്നിൽനിന്ന് അങ്ങു് എന്താണ് ആഗ്രഹിക്കു
ന്നതു്? പറയൂ. ധനമോ, ഭോജനമോ, ഭവനമോ, ഭൂമിയോ,
എല്ലാംതന്നെയോ തരുന്നതിനു ഞാൻ ഒരുക്കമാണ്.

താമക്ഷിണാം ബലിഗിരമുപാകർണ്യ കാരുണ്യപൂർണ്ണാ-
പ്യാസ്യോത്സേകം ശമയിതുമനാ ദൈത്യവംശം പ്രശംസൻ
ഭൂമിം പാദരൂപപരിമിതാം പ്രാതർയയാമാസിഥ തപം;
സർവ്വം ദേഹീതി തു നിഗദിതേ കസ്യ ഹാസ്യന്ന വാ സ്യാത്?

ആ മഹാബലിയുടെ അത്യന്തോദാരമായ വാക്കുകേ
ട്ടിട്ട് നിന്തിരുവടി, കാരുണ്യാകലനായിത്തീർന്നു എങ്കിലും
ഇവന്റെ അഹങ്കാരം ശമിപ്പിക്കണമെന്നുള്ള വിചാരത്തോ
ടുകൂടി ദൈത്യന്മാരുടെ തറവാടുമഹിമ പുകഴ്ത്തിക്കൊണ്ടു്
മൂന്നടിഭൂമിമാത്രം അപേക്ഷിച്ചു. യാചിക്കയാണെങ്കിലും
ഒരു വകതിരുവൊക്കെ വേണ്ടേ? എല്ലാം തരണമെന്നു പറ
ഞ്ഞാൽ അതു് പരിഹാസകാരണമായിത്തീരുകയില്ലേ?
“അന്വേ! ആ ബ്രാഹ്മണക്കുട്ടിയുടെ അത്യാഗ്രഹം” എന്നു
പറഞ്ഞു് ആളുകൾ പരിഹസിക്കുകയില്ലേ?

വിശേഷം മാം ത്രിപദമിഹ കിം യാചസേ? ബാലിശസ്തപം;
സർവ്വം ഭൂമിം വൃണു; കിമമനേത്യാലപത്താം സ ദൃപുൻ;

യസ്താഭ്യുപാത്രിപദപരിപൂർണ്ണക്ഷമഃ ക്ഷേപവാദാൻ
ബന്ധം ചാസാവഗമദതദഹോപി ഗാഢോപശാന്തേ. 3

“അങ്ങ്” ത്രൈലോക്യനാഥനായ എനോടു മൂന്നടി സ്ഥലംമാത്രം ചോദിക്കുന്നതെന്തുകൊണ്ട്? അങ്ങ് ഒരു മടയനാണെന്നു തോന്നുന്നുവല്ലോ. ഭൂമി മുഴുവനും ചോദിക്കൂ. ഈ മൂന്നടി ഭൂമികൊണ്ടെന്താണു പ്രയോജനം?” ഇപ്രകാരം ആ അസൂരചക്രവർത്തി അഹങ്കാരത്തോടുകൂടി നിന്തിരുവടി യോടു പറഞ്ഞു. ആ അഹങ്കാരനിമിത്തമാണ്, ഒടുവിൽ നല്ലവണ്ണം മനശ്ശാന്തിവരുന്നതിനായിട്ട് മൂന്നടി തികയ്ക്കുന്നതിനു കഴിവില്ലാഞ്ഞത് ആക്ഷേപവചനങ്ങൾ കേൾക്കുന്നതിനും ബന്ധനത്തിൽ അകപ്പെടുന്നതിനും, അങ്ങനെ ഒന്നും അനിഷ്ടങ്ങൾ സമീകരിക്കേണ്ടവനല്ലെങ്കിലും അയാൾക്കു ഇടയായത്.

പാദത്രയം യദി ന മുദിതം വിഷ്ണുവൈർനാപി തുഷ്യേ-
ഭിത്യുക്തേന്ദ്രിൻ വരദ! ഭവതേ ദാതുക്താമേമ തോയം
ദൈത്യാചാര്യസ്തവ വലു പരീക്ഷാത്മിനഃപ്രേണാത്താ,
‘മാ മാ ദേയം; ഹരിര്യ’മിതി വ്യക്തമേവാബഭാഷേ. 4

മൂന്നടികൊണ്ട് തൃപ്തിപ്പെടാത്തവൻ ലോകങ്ങൾ എല്ലാം കിട്ടിയാലും തൃപ്തനാകുകയില്ല എന്നു നിന്തിരുവടി അരുളിച്ചെയ്തതുകേട്ട മഹാബലി നിന്തിരുവടിക്കു ദാനത്തിന്റെ ചടങ്ങായി തോയദാനം ചെയ്യാൻ ദാവിച്ചപ്പോൾ ദൈത്യഗുരുവായ ശുകാചാര്യർ മഹാബലിയെ പരീക്ഷിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രേണാകൊണ്ടു തന്നെ “അരുത്, അരുത്, കൊടുക്കരുത്; ഇത് വിഷ്ണുവാണ്” എന്നു സ്പഷ്ടമായിത്തന്നെ പറഞ്ഞു.

യാചത്വേവം യദി സ ഭഗവാൻ, പൂർണ്ണകാമോന്ദ്രി സോഹം;
ദാസ്യാമ്യേ ധ; സ്ഥിരമിതി വദൻ കാവ്യശപ്തോപി ദൈത്യഃ
വിന്ധ്യാവല്യാ നിജഭയിതയാ ദത്തപാദ്യായ തുഭ്യം
ചിതം ചിതം സകലമപി സ പ്രാപ്തം ത്തോയപൂർവ്വം. 5

ആ ഭഗവാനാണ് ഇങ്ങനെ എന്നോട് യാചിക്കുന്നതെങ്കിൽ ഞാൻ കൃതാർത്ഥനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. ഞാൻ തീർച്ചയായി കൊടുക്കുകതന്നെയല്ല. എന്നുത്തരം പറഞ്ഞ മഹാബലി, “നിനക്ക് ഗുരുവിന്റെ വാക്കു കേൾക്കാത്തതിനാൽ ഐശ്വര്യഭ്രംശം വരുട്ടേ” എന്നു ശുക്രനാൽ ശപിക്കപ്പെട്ടു എങ്കിലും, ബലിയുടെ ഭാര്യയായ വിന്ധ്യാവലി പാദപ്രക്ഷാളനത്തിനു വെള്ളമൊഴിച്ചുതന്ന നിന്തിരുവടിക്ക് തോയദാനപുരസ്സരം സർവ്വം സമർപ്പിച്ചു. ആശ്ചര്യം! ആശ്ചര്യം!

നിസ്സന്ദേഹം ഭിതികലപത്തു തപയശേഷോപ്സന്നം തദ് -
വ്യാതനപാനേ മുമുച്യുഷയഃ സാമരാഃ പുഷ്പ പഷ്ഠം;
ഭീവ്യം രൂപം തവ ച തദിദം പശ്യതാം വിശ്വഭാജാ-
മുച്ഛൈരച്ഛൈരവ്യധദധീകൃത്യ വിശ്വാംസഭാംസാം. 6

ആ അസുരചക്രവർത്തി സശ്രയാകൂടാതെ നിന്തിരുവടിയിൽ സകലസമർപ്പണം ചെയ്യുമ്പോൾ ദേവന്മാരും ഋഷികളും പൂമഴപൊഴിച്ചു. ഉടനേ നിന്തിരുവടിയുടെ ഭീവ്യമായ ആ രൂപം എല്ലാവരും നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കത്തക്ക ഉയന്നുയന്ന ബ്രഹ്മാണ്ഡകടാഹത്തിൽ മുട്ടുവാൻ തക്കവണ്ണം വളർന്നു.

തപല്ലാഭാഗ്രം നിജപദഗതം പുണ്യരീകോതഭവോന്മുഖ
കണ്ഡീതോയൈരസി ചദപുനാദ്യജ്ജലം വിശ്വലോകാൻ;
ഹഷോല്ക്കഷാൽസുബഹുനന്ദം തേ ചേ ചാരൈരത്സവേന്ദ്രിൻ;
ഭേരീ നിരല്ലൻ ഭവനമചരജ്ജാംബവാൻ ഭക്തിശാലീ. 7

ബ്രഹ്മാവു് തന്റെ ലോകത്തിലെത്തിയ നിന്തിരുവടിയുടെ പാദാഗ്രത്തെ കമണ്ഡലുജ്ജലംകൊണ്ടു് അഭിഷേകം ചെയ്തു. ആ ജലമാണു് ഗംഗയായി പരിണമിച്ച ലോകങ്ങളെയെല്ലാം ശുദ്ധമാക്കിയതു്. ഈ ഉൽസവാവസരത്തിൽ ആകാശചാരികളായ ദേവാദികൾ സന്തോഷാധിക

ത്താൽ വളരെ റുത്തംചെയ്തു. ഭക്തശിരോമണിയായ ജാംബവാൻ പെരുമ്പറയടിച്ചുകൊണ്ടു ലോകമെല്ലാം സഞ്ചരിച്ചു.

താവട്തൈത്യാസ്തപനമരിമൃതേ ഭൂതരാജ്യയുദ്ധാ
ഭേദോപേതൈർവദനചരൈഃ സംഗതാ ഭാഗമാപൻ;
കാലാത്മായഃസാധി പുരഃതാ യദപശാത്പ്രാഗ്ജിതാഃസ്തഃ;
കിം വോ യുദ്ധൈരിതി ബലിഗിരാ തേഥ പാതാളമാപുഃ. 8

ആ അവസരത്തിൽ അസുരന്മാർ അവരുടെ രാജാവായ മഹാബലിയുടെ അനുവാദംകൂടാതെ യുദ്ധത്തിനാരംഭിച്ചു. എങ്കിലും, ഭേദന്മാരും നിന്തിരുവടിയുടെ അനുചരന്മാരും ഒരുമിച്ച് അവരെ എതിർത്തിനാൽ അവർ തോറ്റുപോയി. 'കാലസ്വരൂപനായ ഭഗവാനാണ് നമ്മുടെ മുമ്പിൽ ഈ നില്ക്കുന്നത്. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ വൈഭവത്താലാണ് നാം മുമ്പു ജയിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇപ്പോൾ നാം തോൽക്കേണ്ട കാലമാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ യുദ്ധംചെയ്തു തുകൊണ്ടു ഫലമൊന്നുമില്ല' എന്നുള്ള മഹാബലിയുടെ വാക്കനുസരിച്ച് അവർ പാതാളത്തെ പ്രാപിക്കുകയുണ്ടായു.

പാശൈർബദ്ധം പതഗപതിനാ ദൈത്യമുച്ചൈരവാദീ-
'സ്തോത്ത്വീകം ദിശ മമപദം; കിം ന വിശേഷശരോസി?'
'പാദം മൂലം നി പ്രണയഭാവ'ന്നിത്യകമ്പം വദന്തം
പ്രഹ്ലാദസ്തം സ്വയമുപഗതാ മാനയന്നസ്തവീത് തപാം. 9

ഗരുഡനാൽ വരണപാശംകൊണ്ടു ബന്ധിക്കപ്പെട്ട ആ അസുരശ്രേഷ്ഠനോടു നിന്തിരുവടി ഉറക്കെപ്പറഞ്ഞു:—
'എനിക്ക് മൂന്നാമത്തെ അടിക്കു സ്ഥലംതരിക; നീ വിശേഷശരവൻ അല്ലയോ?' ഇതിനുത്തരമായി യാതൊരു കലക്കവുംകൂടാതെ 'അല്ലയോ ഭഗവാനേ! തുക്കാൽ. എന്റെ തലയിൽ വച്ചുരുളിയാലും' എന്നു പറയുന്ന മഹാബലിയെ ബഹുമാനിച്ചുകൊണ്ടു അവിടെ തനിയെ വന്നുചേർന്ന പ്രഹ്ലാദൻ നിന്തിരുവടിയെ സ്പർശിച്ചു.

“ഭക്ഷോച്ഛിന്ത്യേ വിഹിതമഖിലം; ദൈത്യ! സിലോസി
(പുണ്യേന്ദ്ര;-
ലോകസ്തേസു ത്രിവിവിജതീ; വാസവതപം ച പശ്യാത്;
മൽസായുജ്യം ഭജ ച പുന”രിത്യന്വഗൃഹംണാ ബലിം തം;
വിപ്രൈഃ സന്താനിതമഖവഃ പാഹി വാതാലയേശ! 10

‘അപ്പയോ അസുന്ദ്രേ! ഞാൻ ഇച്ചയ്ക്കുതപ്പാം നിന്റെ അഹങ്കാരം ശമിപ്പിക്കാനായിട്ടാണ്. നീ പുണ്യങ്ങൾ അനവധി ചെയ്തിട്ടുള്ളതിനാൽ സിദ്ധനായിരിക്കുന്നു. നിനക്കു സ്വർഗ്ഗത്തെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠമായ ലോകവും പിന്നീട് ഇന്ദ്രതപവും സിദ്ധിക്കട്ടെ ടെവിൽ നീ എന്റെ സായുജ്യം പ്രാപിച്ചുകൊൾക’ (എന്നിൽ ലയിച്ചുകൊൾക) എന്ന് നിന്തിരുവടി ആ മഹാബലിയെ അനുഗ്രഹിച്ചു. അനന്തരം ബ്രാഹ്മണരെക്കൊണ്ട് ശ്രേഷ്ഠമായ യാഗം നടത്തിച്ച നിന്തിരുവടി, അപ്പയോ ഗുരുവായുപുരശാ! എന്നു രക്ഷിക്കണമേ.

ഏകത്രിംശദശകം സമാപ്തം.

പാതിശദശകം

മത്സ്യാവതാരവർണ്ണനം.

പുരാ ഹയഗ്രീവമഹാസുരേണ
ഷഷ്ഠാന്തരാന്തോദ്യുകാഡൈകല്ലേ,
നിദ്രോന്മുഖബ്രാഹ്മമുഖഃപൂതേഷു
വേദേഷപധിൽസഃ കില മത്സ്യരൂപം. 1

പണ്ട് ആറാമത്തെ മനപന്തരത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ പെട്ടെന്നുണ്ടായ പ്രളയകാലത്തു് ഉറങ്ങാൻഭാവികുന്ന ബ്രാഹ്മാവിന്റെ മുഖത്തിരുനിന്നു ഹയഗ്രീവമഹാ

സ്മരൻ വേദങ്ങളെ അപഹരിച്ചപ്പോൾ നിന്തിരുവടി
മത്സ്യാകൃതിയെ ധരിക്കുന്നതിന് ആഗ്രഹിച്ചു.

സത്യവ്രതസ്യാ ദ്രമിളാധിഭുന്തർ-
നഭീജലേ തപ്തയതസ്തദാനീം
കരാഞ്ജലൗ സജ്ജപലിതാകൃതിസ്തപ-
മദശ്വഥാഃ കശ്ചന ബാലമീനഃ

2

ആ അവസരത്തിൽ കൃതമാലാനദിയുടെ ജലത്തിൽ
തപ്തം ചെറുകൊണ്ടിരുന്ന തമിഴുനാട്ടിലെ രാജാവായ
സത്യവ്രതന്റെ തൊഴുകെയിൽ കോരിയെടുത്ത വെള്ള
ത്തിൽ നിന്തിരുവടി തേജസ്സുകൊണ്ടു ജപിക്കുന്ന ആകൃതി
യോടുകൂടിയ ഒരു ബാലമത്സ്യമായി കാണപ്പെട്ടു.

ക്ഷിപ്തം ജലേ തപം ചകിതം വിലോക്യ
നിന്ദ്രേംബുപാത്രേണ മുനിഃ സ്വഗേഹം;
സ്വല്ലൊരഹോഭിഃ കലശീം ച ക്രൂപം
വാപീം സരശ്ചാനശിഷേ വിഭോ! തപം.

3

ആ മുനി വെള്ളത്തിൽ നിക്ഷേപിച്ച നിന്തിരുവടി
ഭയപ്പെടുന്നതായി കണ്ടു, നിന്തിരുവടിയെ ജലപാത്രത്തി-
ലാക്കി തന്റെ ഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു കൊണ്ടുപോയി. അല്പയോ-
വിഭോ! നിന്തിരുവടി, ഏതാനും ദിവസങ്ങൾകൊണ്ടു,
മുറയ്ക്കു കടം, കിണറു്, കുളം, തടാകം ഇവ മുററത്തക്ക
വണ്ണം വളന്നു.

യോഗപ്രഭാവോദ്ഭവദാജ്ഞയൈവ
നീതസ്തതസ്തപം മുനിനാ പയോധിം,
ഘ ഷ്ടാമുനാ കല്പദിദക്ഷമേനം
സപ്താഹമാസേപതി വദന്നയാസീഃ

4

അനന്തരം നിന്തിരുവടിയുടെ നിയോഗത്താൽത്തന്നെ
ആ മുനി നിന്തിരുവടിയെ യോഗശക്തികൊണ്ടു സമുദ്ര
ത്തിൽ കൊണ്ടുപോയാക്കി. എന്നിട്ടു് പ്രളയം കാണാനാ-
ഗ്രഹിച്ചു, അതെന്നു സാധിക്കുമെന്നു ചോദിച്ച ആ മുനി

യോടു ഏഴുദിവസം കാത്തിരിക്കണമെന്നു അരുളിച്ചെയ്തിട്ട്
നിന്തിരുവടി എഴുന്നള്ളി.

പ്രാപ്തേ തപദഭക്തഹനി, വാരിധാരാ-

പരിപ്തതേ ഭൂമിതലേ, മുനീന്ദ്രഃ

സപ്തർഷിഭിഃ സാജ്വചാരവാരി-

ബ്ധുദ്ഘൃണ്ണമാനഃ ശരണം യയു തപാം. 5

നിന്തിരുവടി അരുളിച്ചെയ്തിരുന്നദിവസം വന്നപ്പോൾ
അവിച്ഛിന്നധാരമായി മഴപെയ്തു ഭൂമിമുഴുവൻ മുങ്ങിയതി
നാൽ ആ രാജർഷി സപ്തർഷികളോടുകൂടി കരകാണാത്ത
വെള്ളത്തിൽ ചുറ്റിത്തിരിഞ്ഞു വലഞ്ഞു് ഒടുവിൽ നിന്തി
രുവടിയെ ശരണംപ്രാപിച്ചു.

ധരാം തപദാദേശകരീമവാപ്താം

നയരൂപിണീമാരുരുഹസ്തദാ തേ;

തൽകമ്പകംപ്രേഷു ച തേഷു ഭൂയ-

സ്തപമംബുധോവിരഭ്രമ്മഹീയാൻ. 6

അപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ നിഃയോഗത്താൽ തോണി
യുടെ ആകൃതിധരിച്ചുവന്ന ഭൂമിയിൽ അവർ കയറി. വീണ്ടും
ആ തോണിയുടെ ഇളക്കുകൊണ്ട് അവർ ഭയാകുലന്മാരായി
ചമഞ്ഞപ്പോൾ നിന്തിരുവടി സമുദ്രത്തിൽനിന്നു് മഹത്ത
രമായ രൂപത്തോടുകൂടി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു.

ശ്യാഷാകൃതിം യോജനലക്ഷദീർഘാം

ദധാനമുച്ചൈസ്തരതേജസം തപാം

നിരീക്ഷ്യ തുഷ്ടാ മനയസ്തപദകത്യാ

തപത്തുംഗശ്രുംഗേ തരണിം ബബന്ധുഃ 7

മുനികൾ ഒരുലക്ഷം യോജന നീളമുള്ള മത്സ്യ
ത്തിന്റെ ആകൃതിയെ ധരിച്ചിരിക്കുന്ന അതിതേജസ്വിയായ
നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടിട്ടു് സന്തോഷഭരിതരായിട്ടു് നിന്തി
രുവടിയുടെ നിഃയോഗമനുസരിച്ചു് ഉന്നതമായ നിന്തിരുവടി
യുടെ കൊമ്പിൽ തോണിയെ ബന്ധിച്ചു.

ആകൃഷ്ടനതുകോ മുനിമണ്ഡലായ
 പ്രദശ്വൻ വിശ്വജഗദിഭാഗാൻ
 സംസ്തയമാനോ വൃവരേണ തേന
 ജ്ഞാനം പരം ചോപദിശന്നചാരീഃ 8

നിന്തിരുവടി തോണിയും വഹിച്ചുകൊണ്ടു മുനിമണ്ഡലത്തിന് (സപ്തർഷികൾക്കു്) ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളെയും കാണിച്ചുകൊടുത്തുകൊണ്ടും ആ രാജശ്രേഷ്ഠനാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട്, അദ്ദേഹത്തിനു ശ്രേഷ്ഠമായ ജ്ഞാനത്തെ ഉപദേശിച്ചുകൊണ്ടും സഞ്ചരിച്ചു.

കല്പ-വധു, സപ്തമുനീൻ പുരോവത്
 സന്ധ്യാപ്യ, സത്യവ്രതഭൂമിപം തം
 വൈവസ്വതാഖ്യം മനുമാദധാനഃ,
 ക്രോധാദ്ധയഗ്രീവമഭിദൃതോഭൂഃ 9

പ്രളയംകഴിഞ്ഞു നിന്തിരുവടി സപ്തർഷികളെ മുനിലത്തെപ്പോലെ അവരുടെ സ്ഥാനങ്ങളിലേയ്ക്കു് അയയ്ക്കയും ആ സത്യവ്രതരാജാവിനെ വൈവസ്വതനെന്ന്പേരുള്ള മനുവാക്കുകയും ചെയ്തിട്ട് കോപത്തോടുകൂടി ഹയഗ്രീവനെ എതിർത്തുപാഞ്ഞു.

സ്വതുംഗശൃംഗക്ഷതവക്ഷസം തം
 നിപാത്യ ദൈത്യം, നിഗമാൻ ഗൃഹീതപാ,
 വിരിഞ്ചയേ പ്രീതഹൃദേ ദദാനഃ
 പ്രഭഞ്ജനാഗാരപതേ! പ്രപായാഃ 10

തന്റെ ഉന്നതങ്ങളായ കൊമ്പുകൾകൊണ്ടു മാറിൽ കത്തി മുറിവേല്പിച്ചു് ആ മഹാസുരനെവീഴ്ത്തി വേദങ്ങളെ വീണ്ടെടുത്തു് സന്തോഷഹൃദയനായ ബ്രഹ്മാവിനുകൊടുത്ത നിന്തിരുവടി അല്പയോ ഗുരുവായുപുരശ! എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

ദ്വാത്രിംശദശകം
 അഷ്ടമസ്കന്ധം സമാപ്തം.

നവമസ്തസം

ത്രയസ്ത്രിംശദശകം

അംബരീഷചരിതം.

വൈവസ്വതാഖ്യമനു പുത്രനഭോഗജാത-
നാഭോഗനാമകന്തുപാലസുതോംബരീഷഃ
സപ്താണി വാസുരാമഹീഭയിതോപി രേമേ
തപസ്സംഗീഷു തപയി ച മഗ്നമനഃ സദൈവ. 1

വൈവസ്വതമനുവിന്റെ പുത്രനായ നഭോഗൻ പുത്രനായി നാഭോഗൻ എന്ന രാജാവുണ്ടായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനായ അംബരീഷൻ ഏഴുസമുദ്രങ്ങളാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട ഭൂമിയുടെ ഭർത്താവായിരുന്നുവെങ്കിലും നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാരിലും നിന്തിരുവടിയിലും എപ്പോഴും ആസക്തചിത്തനായിട്ടു രമിച്ചു.

തപൽപ്രീതയേ സകലമേവ വിതന്വതോസ്യ
ഭക്തൈശ്വഭവ! നചിരാഭദ്രമാഃ പ്രസാദം;
യേനാസ്യ യാചനമുതേപ്യഭിഷ്ഠണഃതഥ
ചക്രം ഭവാൻ പ്രവിതതാര സഹസ്രധാരം. 2

നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രീതിക്കായിത്തന്നെ സർവ്വകർമ്മങ്ങളും ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന ഇവന്റെ ഭക്തികൊണ്ടുതന്നെ നിന്തിരുവടി താമസിച്ചാതെ പ്രസന്നനായിത്തീർന്നു. അതിനാൽ ഇവന്റെ പ്രാർത്ഥനകൾക്കുതന്നെ നിന്തിരുവടി സുദർശനചക്രത്തെ അവന്റെ രക്ഷയ്ക്കായി നൽകി.

സ ദ്വാദശിവ്രതമഥോ ഭവദ്യുനാത്ഥം
വഷം ദധൗ മധുവനേ യമുനോപകണ്ഠേ
പത്യാ സമം സുമനസാ മഹരീം വിതന്വൻ
പൂജാം; ദ്വിജേഷു വിതരൻ പശുഷഷ്ടികോടി. 3

അവൻ പിന്നെ നിന്തിരുവടിയുടെ ആരാധനയ്ക്കായി,
യമുനാസമീപത്തിലുള്ള മധുവനത്തിൽവെച്ചു ശുദ്ധമാനസ
യായ തന്റെ ധർമ്മപത്നിയോടുകൂടി വലിയ പുഷ്പനത്തു
കയും ബ്രാഹ്മണർക്കു് അർപ്പിച്ചുകൊടുത്തുകൊള്ളാമെന്നൊരു
യജുർവേദംകൊണ്ടു് ഒരു സംവത്സരക്കാലം ചാടശീവ്രതം
അനുഷ്ഠിച്ചു.

തത്രാഥ പാരണദിനേ ഭവദ്യുനാത്തേ
ഭവാസസാസ്യ മുനിനാ ഭവനം പ്രപേദേ;
ഭോക്തും വൃതശ്ച സ ഗൃപേണ പരാന്തിശീലോ
മന്ദാ ജഗാമ യമുനാം നിയമാൻ വിധാസ്യൻ. 4

ആ വ്രതത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ പാരണയെ
യ്ക്കേണ്ടുന്ന ദിവസം നിന്തിരുവടിയുടെ പുഷ്പകുഴിഞ്ഞപ്പോൾ
ഭവാസസാസ്യ മുനി ഇവന്റെ ഭവനത്തിൽ ചെന്നു.
അപ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്നതിന്നു രാജാവിനാൽ ക്ഷണിക്ക
പ്പെട്ടതിനാൽ, അന്യന്മാരെ ഭക്ഷിപ്പിക്കുന്ന സ്വഭാവമുള്ള
ആ മഹർഷി നിത്യകർമ്മങ്ങൾ നടത്തുന്നതിനായി സാവധാ
നത്തിൽ യമുനാനദിയിലേയ്ക്കു പോയി.

രാജന്മാഥ പാരണമുഹൂർത്തസമാപ്തിവേദാ-
ലോരൈവ പാരണമകാരി ഭവൽപരേണ;
പ്രാപ്തോ മുനിസ്തഥേ ദിവ്യദൃശാ വിജാനൻ
ക്ഷിപ്യൻ ക്രിയോദ്ധൃതജടോ പിതതാന കൃത്യാം. 5

നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തനായ രാജാവു്, നിത്യകർമ്മ
ത്തിനായി യമുനയിൽപ്പോയ ഭവാസസ്യ താമസിച്ചതി
നാലും ചാടശി കഴിയുന്നതിനുമുമ്പു് പാരണകഴിക്കേണ്ടതു്
വ്രതത്തിന്റെ നിയമമാകയാലും വിഷമിച്ചു ഒടുവിൽ
വെള്ളംകൊണ്ടുമാത്രം പാരണകഴിച്ചു. അന്നുതന്നെ വന്നു
ചേർന്ന ആ മുനി ദിവ്യദൃഷ്ടികൊണ്ടു് രാജാവിന്റെ പാരണ
കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്ന കഥ മനസ്സിലാക്കി കോപിച്ചു വളരെ

ഭവചനങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ട് ജടപരിച്ഛ് ഒരു കൃത്യയെ (പിശാചിയെ) നിർമ്മിച്ചു.

കൃത്യാം ച താമസിധരാം ഭവനം ഭവന്തി-
മഗ്രേഭിവിക്ഷ്യ ഗൃപതിൻ പദാച്ചകമ്പേ;
തപദ്ഭക്തബാധമഭിവിക്ഷ്യ സുദർശനം തേ
കൃത്യാനലം ശലഭേൻ മുനിമന്വയാവതഃ. 6

വാളുംധരിച്ചുകൊണ്ടു ലോകത്തെ ഭവിക്കുന്ന ആ കൃത്യയെ മുനിൽ കണ്ടിട്ടും രാജാവ് നിന്നനില്പിൽനിന്ന് രെടിപോലും ഇളകിയില്ല എന്നാൽ നിന്തിരുവടിയുടെ സുദർശനമെന്ന തൂച്ചുകും ആ കൃത്യയാകുന്ന അഗ്നിയെ ഈയാംപാററപോലെ ഭവിക്കിച്ചുകളഞ്ഞിട്ട്, ഭയപ്പെട്ടു പ്രാണരക്ഷാർത്ഥം ഓടുന്ന ഭവാസസ്സിന്റെ പിന്നാലെ എത്തി.

ധാപനശേഷഭവാനേഷു ഭിയാ സ പശ്യൻ
വിശ്വത്ര ചക്രമപി തേ, ഗതവാൻ വിരിഞ്ചം;
കഃ കാലചക്രമതിലംഘയരീത്യുപാസ്ത-
ശ്ശവം യയൗ, സ ച ഭവന്തമവന്തൈവ. 7

ആ ഭവാസസ്സ് ഭയപ്പെട്ട് എല്ലാ ലോകങ്ങളിലും ഓടീട്ടും അവിടെയെല്ലാം നിന്തിരുവടിയുടെ ചക്രവും തന്നെ പിൻതുടരുന്നതായി കണ്ടിട്ടു ബ്രഹ്മാവിന്റെ അടുക്കൽ എത്തി അഭയം അപേക്ഷിച്ചു. എന്നാൽ അദ്ദേഹം 'ഈ കാലചക്രത്തെ ആർക്കുതെയുവാൻകഴിയും?' എന്നു പറഞ്ഞു നിരസിച്ചതിനാൽ ആ മുനി അവിടെനിന്നുപോയി ശിവനെ ശരണംപ്രാപിച്ചു. അദ്ദേഹവും നിന്തിരുവടിയെ വന്ദിച്ചു ഒഴിഞ്ഞുകളഞ്ഞതേയുള്ളൂ.

ഭൂയോ ഭവന്നിലയമേത്യ മുനിം നമന്തം
പ്രോചേ ഭവാനഹമുഷേ! നന് ഭക്തദാസഃ,
ജ്ഞാനം തപശ്ച വിനയാനപിതമേവ മാന്യം;
യാഹ്വംബരീഷപദമേവ ഭജേതി ഭൂമൻ! 8

അല്ലയോ മഹാപ്രഭാവനായ ഭഗവാനേ! പിന്നെ വൈകുണ്ഠത്തിൽവന്നു നമസ്കരിക്കുന്ന ആ മുനിയോടു നിന്തിരുവടി, ഇപ്രകാരം അരുളിച്ചെയ്തു:—“അല്ലയോ ഋഷേ! ഞാൻ ഭക്തദാസനാണ്; അത് അങ്ങേയ്ക്കും അറിയാമല്ലോ. ജ്ഞാനവും തപസ്സും വിനയംകൂടി ഉണ്ടെങ്കിലേ ബഹുമാനിക്കത്തക്കതായിരിക്കയുള്ളൂ. അങ്ങേയ്ക്കു വിനയം കുറവാണ്. അതുകാണെന്ന് ഈ അനന്തരങ്ങളെല്ലാം വന്നുകൂടിയത്. ഇനി ഏതായാലും അംബരീഷന്റെ അടുക്കൽപോയി അയാളുടെ പാദങ്ങളെത്തന്നെ ആശ്രയിക്കയ്ക്കല്ലാതെ ഒരു നിവൃത്തിയുമില്ല. അതിനാൽ അപ്രകാരം ചെയ്യൂ.”

താവത്സമേത്യ മുനിനാ സ ഗൃഹീതപാദോ
രാജാപസ്യത്യ ഭവദസ്രമസാവതരേഷിത്;
ചക്രേ ഗതേ മുനിരാദവിലാശിഷോണ്യൈ
തപദ്ഭക്തിമാഗസി കൃതേപി കൃപാം ച ശംസൻ. 9

അനന്തരം ഭവാസ്യസ്ത്വ വൈകുണ്ഠത്തിൽനിന്ന് ഓടി വന്ന് അംബരീഷന്റെ കാച്ചപിടിച്ചു. എന്നാൽ ആ രാജാവ് മാറിക്കളഞ്ഞിട്ട് നിന്തിരുവടിയുടെ തൃച്ചക്രത്തെ സ്തുതിച്ചു ആ സ്തുതിക്കേട്ട ചക്രം അടങ്ങിപ്പോയപ്പോൾ ആ മഹർഷി അംബരീഷന് നിന്തിരുവടിയിലുള്ള ഭക്തിയേയും, അപരാധാചെയ്ത തന്നോടുപോലും കാണിച്ച കൃപയേയും പ്രശംസിച്ചുകൊണ്ട് ആ രാജാവിന് സകലാന്തഗ്രഹങ്ങളും നൽകി.

രാജാ പ്രതീക്ഷ്യ മുനിമേകസമാമനാശാൻ
സംഭോജ്യ സാധു തമുഷിം വിസൃജൻ പ്രസന്നം,
ഭക്തപാ സ്വയം തപയി തജ്ഞാപി ദൃഢം രതോഭൃത്;
സാമുജ്യമാപ ച; സ മാം പവനേശ! പായാഃ. 10

ഒരു സംവത്സരാക്കാലം ആ മഹർഷിയെ കാത്തു് ആഹാരം കഴിക്കാതിരുന്ന രാജാവ് ആ ഋഷിയെ വേണ്ടവി

ധത്തിൽ ഉഴട്ടി പ്രസാദിപ്പിച്ചയച്ചിട്ട് താനും ഉത്തരകഴിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിനു പിന്നെ നിന്തിരുവടിയിൽ മുനിലത്തേക്കാൾ ഭക്തി വളരെ വർദ്ധിക്കയും ഓവിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ സായുജ്യം ലഭിക്കുകയും ചെയ്തു. അപ്പുറം ഗുരുവായുപുരേശാ! ആ നിന്തിരുവടി എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ.

ത്രയസ്ത്രിംശദശകം സമാപ്തം.

ചതുസ്ത്രിംശദശകം.

ശ്രീരാമാവതാരം.

ഗീവാണൈരത്ത്വമാനോ ദശമുഖനിധനം,
 കോസലേഷ്വപുഷ്പശൃംഗേ
 പുത്രീയാമിഷ്ടിമിഷ്ടാ ദഭുഷി ദശരഥ-
 ക്ഷു ഭൂതേ പായസാഗ്നം,
 തദ്ഭക്ത്യാ തൽപുരസ്ത്രീഷ്വപി തിസൃഷു സമം
 ജാതഗർഭാസു, ജാതോ
 രാമസ്തപം ലക്ഷ്മണേന സ്വയമഥ ഭാരതേ -
 നാപി ശത്രുഘ്നനാഗ്നാ.

1

ഉത്തരകോസലരാജ്യത്തിൽ ദശരഥരാജാവിനു പുത്രന്മാർ ഉണ്ടാകുന്നതിനായി ഋഷ്യശൃംഗൻ പുത്രകാമേഷ്ടി നടത്തി. ആ അവസരത്തിൽ അഗ്നികുണ്ഡത്തിൽനിന്ന് ആവിർഭവിച്ച പ്രാജാപത്യപുരുഷൻ ഒരു പാത്രം പായസം രാജാവിനു നൽകി. അത് ഭുജിച്ചതിനാൽ ദശരഥന്റെ ഭാര്യയായ കൗസല്യയും സുമിത്രയും കൈകേയിയും ഒരുമിച്ചു ഗർഭിണികളായിത്തീർന്നപ്പോൾ, രാവണനിഗ്രഹത്തിനായി മുന്വേദനെ ദേവന്മാരാൽ പ്രാർത്ഥിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടിതന്നെ രാമനായി കൗസല്യയിൽനിന്നു

അവതരിക്കയും, നിന്തിരുവടിയുടെ ആയുധങ്ങളായ ശംഖു ചക്രങ്ങൾ ഭാരതശത്രുക്കളുന്മാരായിട്ടും അനന്തൻ ലക്ഷ്മണനായിട്ടും മറ്റു രണ്ടു രാജാക്കന്മാരിൽനിന്നും ജനിക്കുകയും ചെയ്തു.

കോദണ്ഡീ കൗശികസ്വ കൃതുവരമവിതും
 ലക്ഷ്മണേനാനന്ദയാതോ
 യാതോഭൂസ്താതവാചാ മുനികഥിതമന-
 ഭവന്ദശാന്താലപഖേദഃ,
 നൃണാം ത്രാണായ ബാണൈർമുനിവചനബലാത്
 താടകാം പാടയിതപാ
 ലബ്ധപാസ്താഭസ്രജാലം മുനിവനമഗമോ
 ഭവ! സിദ്ധാശ്രമാഖ്യം. 2

നിന്തിരുവടി അച്ഛൻ നിന്യോഗമനുസരിച്ച് വിശ്വാമിത്രന്റെ യാഗംരക്ഷിക്കുന്നതിനായി വില്ലംധരിച്ച് അനുജനായ ലക്ഷ്മണനാൽ അനുഗമിക്കാപ്പട്ട് ആ മുനിയോടുകൂടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആശ്രമത്തിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. വഴിക്കു വിശപ്പിന്റെയും ഭാഹത്തിന്റെയും ഉപദ്രവമുണ്ടാകാതിരിക്കുവാനായി ആ മുനി ബല എന്നും അതിബല എന്നുമുള്ള രണ്ടു മന്ത്രങ്ങൾ ഉപദേശിച്ചതിനാൽ അശേഷം ക്ഷീണമുണ്ടായില്ല. പിന്നെ തങ്ങളെ എതിർത്ത ജനോപദ്രവകാരിണിയായ താടക എന്ന രാക്ഷസിയെ സ്ത്രീയാണെങ്കിലും കൊല്ലാൻ വരുമ്പോൾ കൊല്ലുന്നതിനു ഭോഷമില്ലെന്നുള്ള വിശ്വാമിത്രന്റെ വാക്കു വിശ്വസിച്ചു അന്വേതം കൊണ്ടു പ്രസന്നനായ ആ മഹാഷിവയ്ക്കിൽ നിന്ന ജ്വരം മുതലായ മഹാദിവ്യാസ്രങ്ങളും ലഭിച്ച സിദ്ധാശ്രമമെന്ന തപോവനത്തിൽ എത്തി

മാരീചാ ദ്രാവയിതപാ മഖശിരസി ശരൈ-
 രന്യരക്ഷാംസി നിഷ്കൻ,
 കല്യാം കർന്നഹല്യാം പഥി പദോജസാ
 പ്രാപ്യ വൈഭേമഗേഹം

ഭിന്നാശ്വാഭൃഷ്ടം ധനു, രവനിസുതാ-
 മിന്ദിരാമേവ ലബ്ധാ
 രാജ്യം പ്രാതിഷ്ഠമാസ്താം ത്രിഭിരപി ച സമം
 ഭ്രാതൃവീരൈഃ സഭാഭൈഃ

3

യാഗമാരഭിച്ചപ്പോൾ അതു മുടക്കാനായി വന്ന
 രാക്ഷസരിൽ, മാരുചനെ വായവ്യാസ്രംകൊണ്ട് ഓടിച്ചുക
 ഉകയും, മറുഭൂതരെ കൊല്ലുകയുചെയ്തിട്ട് നിന്തിരുവടി
 മാഗ്ഗമല്യത്തിൽ ഗൗതമശാപത്താൽ ശിലാരൂപിണിയായി
 കിടന്നിരുന്ന അഹല്യായ തൂക്കാച്ചകളിലെ പൊടി എല്പിച്ചു്
 ശാപനിർമ്മൂകതയാക്കി വിഭേദരാജാവായ ജനകന്റെ, രാജ
 ധാനിയായ മിഥിലയിൽ എത്തി, സീതാവിവാഹത്തിനു
 ശുഷ്കമായി നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന ശിവന്റെ വില്ല വളയ്ക്കുക
 മാത്രമല്ല ഒരിക്കലുകൂടാത്ത സാക്ഷാൽ ലക്ഷ്മീദേവിയായ
 സീതയെ ഭാര്യയായി ലഭിച്ചു് തന്നോടൊരുമിച്ചുതന്ന
 വിവാഹംകഴിച്ച മൂന്നു സഹോദരന്മാരോടുകൂടി അഃയാല്യ
 യിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു.

ആരുന്ധാനേ രുഷാസേ ഭൂതകലതിലകേ
 സംക്രമയ്യ സ്വതേജോ
 യാതേ യാതോസ്യയോദ്ധ്യാം സുഖമിഹ നി ചസൻ
 കാന്തയാ കാന്തമൃതേ!
 ശത്രുഹ്ലൈനൈകദാഥോ ഗതവതി ഭരതേ
 മാതൃലസ്യധിവാസം
 താതാരണ്യോഭിഷേകസ്തവ ചലു വിഹരതഃ
 കേകയാധീശപുത്രാ.

4

അല്പയോ സുന്ദരശരീര! ശിവധനുർഭംഗത്താൽ കോപാ
 കലനായി മാഗ്ഗമല്യത്തിൽ നിന്തിരുവടിയെ തട്ടത്ത
 ഭാഗ്ഗവരമൻ നിന്തിരുവടിയെ വിഷ്ണുവന്നു മനസ്സിലാക്കി,
 തന്നിലുണ്ടായിരുന്ന വൈഷ്ണവതേജസ്സിനെക്കൂടി നിന്തിരു
 വടിയിൽ ആക്കിയിട്ട് തിരിച്ചുപോയപ്പോൾ നിന്തിരുവടി

അയോദ്ധ്യയിലെത്തി ഭായ്യയോടുകൂടി അവിടെ സുഖമായി പാർത്തു. പിന്നെ കന്ദേനാഥ കഴിഞ്ഞു് ഒരിക്കൽ ഭാരതൻ ശത്രുഘ്നനോടുകൂടി തന്റെ അമ്മാവനായ യുധാജിത്തിന്റെ രാജധാനിയിൽ പോയിരിക്കുമ്പോൾ അച്ഛനായ ഭരതൻ നിന്തിരുവടിക്കു ചെമ്പ്യാൻ ആരംഭിച്ച അഭിഷേകം കൈകേയിയാൽ മുടക്കപ്പെടുവത്രേ.

താതോക്ത്വാ യാതുകാമോ വനമനുജവധു-
സംയുതശ്ചാപധാരോ
പശൂനാനുജഗ്ദ്ധ മാശ്വേ, ഗുഹനിലയഗത-
സ്തപം ജടാചീരധാരീ,
നാദാ സന്തീർത്വ ഗംഗാമധിപഭവി പുന-
സ്തം ഭരതാജമാരാ-
ന്നതപാ തദപാക്യമേതോരതിസുഖമവസ-
ശ്ചിത്രകൂടേ ഗിരീന്ദ്രേ.

5

നിന്തിരുവടി, പിതാവിന്റെ നിയോഗത്താൽ അനുജനായ ലക്ഷ്മണനോടും ഭായ്യയോടുംകൂടി വില്ലുധരിച്ചു വനത്തിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ട അവസരത്തിൽ കൂടെപ്പുറപ്പെട്ട പശുന്മാരെ വഴിക്കുവച്ചു തടുത്തു് മടക്കി അയച്ചിട്ടു് ഗുഹാൻ രാജധാനിയായ ശ്രംഗിവേരപുരത്തിനു സമീപത്തെത്തി അവിടെവെച്ചു് ജടയും വല്ലഭവും ധരിച്ചു് ഗുഹന്റെ സഹായത്താൽ വള്ളത്തിൽക്കയറി ഗംഗകടന്നു വഴിക്കുസമീപമുള്ള ഭരതാജാശ്രമത്തിൽ കയറി ആ മഹഷിയെ നമസ്കരിച്ചിട്ടു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉപദേശപ്രകാരം ചിത്രകൂടമെന്ന പർവ്വതത്തിൽ പരമസുഖമായി പാർത്തു.

ശ്രുതവാ പുത്രാത്തിവിന്നം ഖലു ഭാരതമുഖാത്
സ്വപ്തയാതം സ്വതാതം,
തപ്തോ ദതപാഞ്ച തസ്മൈ, നിഭധിഥ ഭാരതേ
പാദുകാം മേദിനീം ച,

അത്രീം നതപാഥ, ഗതപാ വനമതിവി പുലാം
 ഭണ്ഡകാം, ചണ്ഡകായം
 ഹതപാ ദൈത്യം വിരാധം, സുഗതിമകചയ-
 ശ്യാരു ഭോഃ ശാരഭംഗീം

6

അവിടെ പാഷ്ടംബാൾ നിന്തിരുവടി തന്ന കാഞ്ചാ
 ന്വന്ന ഭരതനിൽനിന്ന്, പിശാചായ ഭരതമൻ പുത്രഭുവ
 ഞ്ഞാൽ സ്വർഗ്ഗപ്രാപിച്ച കഥകേട്ടുവളരെ ഭുവിച്ച് താൻ
 അയോദ്ധ്യയിലേയ്ക്കു തിരിച്ചു ചെല്ലണമെന്ന് പ്രാർത്ഥിച്ച ഭര
 തൻ താൻ പ്രതിനിധിസ്ഥാനത്തിൽ വെച്ചുകൊള്ളുന്നതിന്നു
 താൻ മെതിയടി നല്കി, ഭൂമിയേയും അയാളെ എല്പിച്ച്
 അത്രിമഹർഷിയുടെ ആശ്രമത്തിൽ എഴുന്നള്ളി, ആ മഹാമു
 നിയെ വന്ദിച്ച് അതിവിശാലമായ ഭണ്ഡകാരണ്യത്തിൽ
 പ്രവേശിച്ച്, അവിടെവെച്ച് ഭയങ്കരാകാരനായ വിരാധ
 നെന്ന രാക്ഷസനെ വധിച്ച്, ശരഭന്റെ ആശ്രമത്തിൽ
 ചെന്ന് ആ മുനിയുടെ സ്വർഗ്ഗാരോഹണത്തെ തുക്കൺ
 പാർത്തു.

നതപാഗസ്ത്വം, സമസ്താശരണികരസപ-
 ത്രാകൃതിം താപസഭൂതം
 പ്രത്യൗഷ്ഠീ പ്രിയയഷീ; തദനു ച മുനിനഃ
 വൈഷ്ണവ ദിവ്യചാപേ
 ബ്രഹ്മസ്രോ ചാപി ഭത്തേ, പഥി പിതൃസുഹൃദം
 വീക്ഷ്യ ഭൂയോ ജടായം
 മോദാദ് മോദാതാതേ പരിമസി പുരാ

പഞ്ചവത്സം വധൂത്വം.

7

നിന്തിരുവടി പിന്ന അഗസ്ത്യാശ്രമത്തിൽ ചെന്ന്
 അഗസ്ത്യനെ വന്ദിച്ചിട്ട്, തപസന്മാർക്ക് പ്രിയപ്പെട്ടൊ
 നുള്ള ആഗ്രഹത്താൽ എല്ലാ രാക്ഷസസമൂഹത്തെയും നിഗ്ര
 ഹിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് അവരോടു പ്രതിജ്ഞാചെയ്തു. അനന്തരം
 അഗസ്ത്യൻ നല്കിയ വൈഷ്ണവമായ ദിവ്യധനുസ്സും ബ്രഹ്മാ
 സ്സും വാങ്ങിക്കൊണ്ടു്, പിന്നെ വഴിക്കു പിറ്റുമിത്രമായ

ജടായുവിനെ കണ്ടു സന്തോഷത്തോടുകൂടി ഭായു മുമൊരു
മിച്ച് ഗോദാവരീതീരത്തുള്ള പഞ്ചവടിയിൽ സുഖമായി
പാത്രം.

പ്രാപ്തായഃ ശുച്ഛിണാഖ്യാ മദനചലധൃതേ-
രത്നനൈന്നിസ്സമാത്മാ
താം സൗമിത്ര വിസൃജ്യ, പ്രബലതമഃശഃ
തേന നിർല്ലനനാസാം
ദൃഷ്ട്വാനാം അഷ്ടചിത്തം ഖരമഭിപതിതം,
ദൃഷണം ച ത്രിമൂലം
വ്യാഹിംസീരാശരാനപ്യയുതസമധികാ-
സ്തൽക്ഷണാദക്ഷതോഷ്ണ.

8

നിന്തിരുവടി, പഞ്ചവടി ചിൽവന്ന കാമപരവശയായ
ശുച്ഛിണയുടെ അനുരാഗപ്രാതർനകരം കേട്ടുകേട്ടു പൊറു
തിമുട്ടി, അവളെ ലക്ഷണന്റെ അടുക്കൽ അയച്ചു. കോപാ
കലനായ ലക്ഷണൻ അവളുടെ നാസാക്ഷേപം ചെയ്തുകു
ഞ്ഞു. ഇപ്രകാരം വിരൂപയാക്കപ്പെട്ട അവളെ കണ്ടിട്ടു
കോപിച്ചു പ്രതികാരം ചെയ്യാനായിവാനതിൽ ഖരനേയും
ദൃഷണനേയും ത്രിശിരസ്സിനേയും പതിനായിരത്തിൽ കൂടു
തൽ രാക്ഷസന്മാരേയും ഒരിടത്തും മടക്കമില്ലാത്ത പരാക്രമ
ത്തോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടി ഉടൻതന്നെ കൊന്നു.

സോഭ്യം പ്രോക്തവാത്ത്യാവിവശഭശമുഖാ-
ഭിഷ്ടമാരീചമായാ-
സാരംഗം സാരസാക്ഷ്യം സ്തപ്തചിതമനുഗതം
പ്രാപധീർബാണഘാതം,
തന്മായാക്രന്ദനിർത്യാപിതഭവദനുജാം
രാപണസ്താമഹാർഷീത്,
തേനാന്തോപി തപമന്തഃ കിമപി മുദമധാ-
സ്തപധോപായലാഭാത്.

9

സഹോദരി പറഞ്ഞ വൃത്താന്തം—അതായതു പഞ്ച
വടിയിൽ രാമലക്ഷണന്മാർ എന്ന പരാക്രമശാലികളായ

രണ്ടു സഹോദരന്മാർ പാർന്നു എന്നും, താപസവേഷധാരികളായ അവരോടു കൂടി പാർന്ന ലോകൈകകന്യന്മാരിയായ സ്രീയെ രാവണൻ സമ്മാനിക്കുവാനായി താൻ അപഹരിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചപ്പോൾ അവർ തന്റെ നാസാക്ഷേപം ചെയ്തുകളഞ്ഞു എന്നും അതിന്നു പ്രതികാരം ചെയ്യാൻചെന്ന ജനസ്ഥാനനിവാസികളായ ഖരാദികളെയും അവരുടെ അനുചരന്മാരായ അനേകായിരം രാക്ഷസന്മാരെയും രാമൻ ഒറ്റയ്ക്കു ക്ഷണനേരംകൊണ്ടു കൊന്നുകളഞ്ഞു എന്നും മറ്റുമുള്ള വർത്തമാനം—കേട്ടു കാമക്രോധാദികളാൽ പരാവശനായിത്തീർന്ന രാവണന്റെ നിയോഗത്താൽ മാർീചൻ ഒരു പൊൻമാനിന്റെ രേഷത്തിൽ രാമലക്ഷ്മണന്മാരുടെ ആശ്രമത്തിന്നു സമീപത്തു സഞ്ചരിച്ചു. സീത അതുകണ്ട് പിടിച്ചുതരുവാൻ അപേക്ഷിച്ചതനുസരിച്ച് നിന്തിരുവടി അതിനെ പിൻതുടന്നു. ജീവനോടെ പിടിപ്പാൻ പ്രയാസമെന്നു കണ്ടപ്പോൾ നിന്തിരുവടി ബാണം പ്രയോഗിച്ച് അതിനെ കൊന്നു. എന്നാൽ ആ മാർീചൻ മരിക്കുന്ന സമയം നിന്തിരുവടിയുടെ സ്വരത്തിൽ സീതയേയും ലക്ഷ്മണനേയും വിളിച്ചു കരഞ്ഞതിനാൽ ലക്ഷ്മണൻ വിട്ടുപോന്ന സീതയെ രാവണൻ അപഹരിച്ചു. അതുകൊണ്ടു നിന്തിരുവടി ദുഃഖപരവശനായി എങ്കിലും രാവണനെ കൊല്ലുന്നതിനുള്ള വഴികിട്ടിയതിനാൽ അകമേ അല്പം സന്തോഷിച്ചു.

ഭൂതസ്തനപീം വിചിന്തന്നഹത ഭശമുഖ-

സ്തപഭധൂം മദപധേനേ-

തൃക്തപാ യാതേ ജടായു ഭിവമഥ സുഹൃദഃ

പ്രാതനോഃ പ്രേതകായ്;

ഗൃഹ്ണാനം തം കണ്ഡസം ജഘനിഥ; ശബരീം

പ്രേക്ഷ്യ പന്ധാതഭേ തപം

സബ്രാഹ്മണോ വാതസുനം ഭൂശമുദിതമനഃ

പാഹി വാതാലയേശ!

നിന്തിരുവടി പിന്നെ സീതയെ അന്വേഷിച്ചു നടക്കുമ്പോൾ ജടായുവിനെ കണ്ടു. 'രാവണൻ എന്നെ കൊന്നു നിന്തിരുവടിയുടെ ഭാര്യയെ അപഹരിച്ചു' എന്നു പറഞ്ഞിട്ട് അവൻ സ്വർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചു. പിന്നെ നിന്തിരുവടി ആ ബന്ധുവിന്റെ സന്യോധനം, ഉടക്കടാനം മുതലായ പ്രേതകാര്യങ്ങളെല്ലാം നടത്തി. പിന്നെയും സഞ്ചരിക്കുമ്പോൾ തങ്ങളെ പിടികൂടിയ കബന്ധനെ നിന്തിരുവടി കൊന്നു. അനന്തരം ശബരി എന്ന സിദ്ധതാപസിയുടെ ആശ്രമത്തിൽ പോയി അവളെ കണ്ടിട്ടു പമ്പാതീരത്തിൽ ഹന്തമാനമായി കണ്ടു മുട്ടി വളരെ സന്തോഷിച്ചു അപ്പയ്യോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

ചതുശ്രീംശദശകം സമാപ്തം.

പഞ്ചശ്രീംശദശകം.

ശ്രീരാമചരിതം.

നീതഃ സുഗ്രീവമൈതീം തദന ഹനമതാ,
 ഭുന്ദഭേഃ കായമുഖൈഃ
 ക്ഷിപ്തപാശാഭ്യേന, ഭൂയോ ലുപ്തവിമ യുഗപത്
 പത്രിണാ സപ്തസാലാൻ;
 ഹതപാ സുഗ്രീവഘോരോദ്യതമതുലബലം
 ബാലിനം വ്യജ്ജ്വൽത്വാ
 വഷാഭേലാമനൈഷീവിരഹതഃ ക്ലിത-
 സ്തപം മതംഗാശ്രമാന്തേ.

പിന്നെ ഹന്തമാൻ നിന്തിരുവടിയെ സുഗ്രീവനുമായി സഖ്യം ചെയ്തിച്ചു. തനിക്കു ബാലിയെ വധിക്കുന്നതിനു സാമത്വമുണ്ടെന്നു സുഗ്രീവൻ വിശ്വസമുണ്ടാക്കുന്നതിനായി നിന്തിരുവടി ഭുന്ദഭിയുടെ അസ്ഥിശേഷമായ ശരീ

രത്തെ കാലിന്റെ പെരുവിരൽകൊണ്ട് എടുത്തു വളരെ പൊക്കത്തിൽ എറിയുകയും ഒരേശരംകൊണ്ട് ഏഴു സാലങ്ങളെ ഒരുമിച്ചു മുറിക്കുകയും ചെയ്തു. അനന്തരം സുഗ്രീവനെ വധിക്കുവാൻ ഒരുങ്ങിയ അതുലപരാക്രമശാലിയായ ബാലിയെ വ്യാജവൃത്തി കൈക്കൊണ്ട്—അതായതു നേരിട്ടു യുദ്ധം ചെയ്യാതെ ഒളിച്ചുനിന്ന് ശരപ്രയോഗിച്ചു—കൊന്നിട്ടു സീതാവിരഹവിഹ്വലനായിട്ട്, മതംഗമഹർഷിയുടെ ആശ്രമത്തിനു സമീപത്തിലുള്ള ഒരു ഗുഹയിൽ മഴക്കാലം കഴിച്ചു കൂട്ടി.

സുഗ്രീവേണാനുജോക്ത്വാ സഭ്യമഭിയതാ-
 വ്യുഹിതാം വാഹിനീം താ-
 മക്ഷാണാം വീക്ഷ്യ ഭിക്ഷു ദ്രുതമഥ ഭയിതാ-
 മാഗ്ങ്ണായാവനമ്രാം
 സന്ദേശം ചാഭ്യ ഗുഹീയം പവനസുതകരേ
 പ്രാദിശോ മോദശാലീ;
 മാഗ്ങ് മാഗ്ങ് മമാഗ്ങ് കപിഭിരപി തദാ
 തപത്പ്രിയാ സപ്രയാദൈസഃ

2

അനന്തരം ക്രുദ്ധനായ ലക്ഷ്മണന്റെ വാക്കുകേട്ട് വളരെ ഭയത്തോടുകൂടി തിരുമുമ്പിൽവന്നു സുഗ്രീവന്റെ ആജ്ഞാനുസരിച്ചു അണിനിരന്ന ഉടനെ സീതാനേപണത്തിനായി പുറപ്പെട്ടുവാൻ തയ്യാറായിരിക്കുന്ന വാനരന്മാരുടെ സൈന്യംകണ്ട് നിന്തിരുവടി സന്തോഷത്തോടുകൂടി ഹന്തമാന്റെ കൈയിൽ അംഗുലീയവും സന്ദേശവും ഏൽപ്പിച്ചു. അനന്തരം വാനരന്മാർ വളരെ പ്രയാസപ്പെട്ട് എല്ലാവഴിക്കും നിന്തിരുവടിയുടെ ഭാഗ്യയെ അന്വേഷിച്ചു.

തപദാത്താകണ്ണനോദ്യഭ്ഗമരുദരുജവസ-
 വ്യാതിസമ്പാതിവാക്യ-
 പ്രോത്തിണ്ണാണോധിരന്തന്ഗരി ജനകജാം
 വീക്ഷ്യ ഭതപാങ്ഗുലീയം,

പ്രക്ഷുഭ്യോദാനുമക്ഷക്ഷപണചണരണഃ

സോഡബന്ധോ ഭശാസ്യം

ഓഷ്ഠം, പ്ലഷ്ടം ച ലങ്കാം, സപദി സ ഹനമാൻ

മൗലിരത്നം ദദൗ തേ.

3

ആ ഹനമാൻ, നിന്തിരുവടിയുടെ ചരിത്രം കേട്ടതിനാൽ മുമ്പു കഠിഞ്ഞുപോയ ചിറകു മുളച്ച് അതിവേഗത്തിൽ പറന്ന സമ്പാദിയുടെ വാക്കുകൊണ്ടു സീത ലങ്കയിൽ ഇരിക്കുന്ന കഥ മനസ്സിലാക്കി സമുദ്രം ചാടിക്കടന്ന് ലങ്കാപുരത്തിനുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ച് സീതാദേവിയെക്കണ്ടു് അംഗുലീയംകൊടുത്തു് ഉദ്യാനത്തെ അഴിച്ചു്, അപ്പോൾ ഉണ്ടായ യുദ്ധത്തിൽ അക്ഷയകുമാരനെക്കൊന്നു് സ്വന്തമനസ്സോടെ ബ്രഹ്മാസ്രംകൊണ്ടുള്ള ബന്ധം സമരിച്ചുകൊണ്ടു് രാവണനെക്കണ്ടു്, ലങ്കയെ ദഹിപ്പിച്ചിട്ടു് നിന്തിരുവടിക്കു ചുഡാമണി—അതായതു് സീത കൊടുത്തയച്ച ശിരോരത്നം—ദാനംചെയ്തു.

തപം സുഗ്രീവാംഗദാദിപ്രബലകപിചമു-

ചക്രവിക്രാന്തഭൂമീ-

ചക്രോഭിക്രമ്യ പാരേജലധി നിശിചരേ-

ന്ദ്രാനജാശ്രീയമാണഃ

തൽപ്രോക്താം ശത്രുവാത്ത്വം രഥസി നിശമയൻ

പ്രാർത്ഥനാപാർത്ഥ്യരോഷ-

പ്രാസ്താഗേയാസ്രതേജസ്രസുദധിഗിര

ലബ്ധ്വാൻ മദ്ധ്യമാഗ്നം.

4

നിന്തിരുവടി, സുഗ്രീവൻ അംഗദൻ മുതലായ പ്രബലന്മാരായ വാനരന്മാരുടെ അനവധി സൈന്യങ്ങളെക്കൊണ്ടു് ഭൂമണ്ഡലം മറച്ചുകൊണ്ടു് യാത്രചെയ്തു സമുദ്രതീരത്തിൽ എത്തി. അവിടെവെച്ചു രാവണന്റെ അനുജനായ വിഭീഷണൻവന്നു് നിന്തിരുവടിയെ ശരണം പ്രാപിച്ചു. നിന്തിരുവടി അവനു് അഭയം കൊടുക്കുകയും അവനിൽ

നിന്നു് ശ്രദ്ധമായിട്ടു രാവണന്റെ വൃത്താന്തങ്ങൾ മനസ്സി
ലാക്കുകയുണ്ടായു്. അനന്തരം നിന്തിരുവടി യുടെ മാർഗ്ഗാന
ത്തിനുള്ള പ്രാർത്ഥനയെ നിരസിച്ചതിനാൽ നിന്തിരുവടി
കോപിച്ചുപ്രയോഗിച്ച ആഗ്രേയാസ്രംകൊണ്ടു് ഭയപ്പെട്ട
സമുദ്രത്തിന്റെ വാക്കനുസരിച്ചു നിന്തിരുവടിക്കു് സമുദ്രമ
ധ്യത്തിൽക്കൂടി ഒരു വഴി ലഭിച്ചു.

കീഴെശരാശാന്തരോപാഹൃതഗിരിനികരൈഃ

സേതുമാധാപ്യ യാതോ

യാതുന്യാമദ്യ ദംഷ്ട്രാനഖശിഖരിശിലാ-

സാലശൈത്യഃ സ്വസൈന്യൈഃ

വ്യാകർവ്വൻ സാജ്ജസ്തം സമരഭൂവി പരം

വിക്രമം, ശക്തഃജരാ

വേഗാന്നാഗാസ്രബലഃ പതഗപതിഗരു-

ന്മാരുതൈർമോചിഃതാഭ്രഃ

5

നിന്തിരുവടി പല ഭൂദിക്കുകളിൽനിന്നു വാനരന്മാരെ
ക്കൊണ്ടു് അനവധി പർവ്വതങ്ങൾവരത്തി അവകൊണ്ടു്
സമുദ്രത്തിൽ ചിറകെട്ടിച്ചു് അതിൽക്കൂടി അക്കരകടന്നു.
പിന്നെ ദംഷ്ട്ര, നഖങ്ങൾ, പർവ്വതങ്ങൾ, കല്പകൾ, മരങ്ങൾ
മുതലായ ആയുധങ്ങളോടുകൂടിയ തന്റെ സൈന്യങ്ങളെ
ക്കൊണ്ടു് രാക്ഷസന്മാരെ മർദ്ദിച്ചുകൊണ്ടു് യുദ്ധത്തിൽ
അനുജനോടുകൂടി വലിയ പരാക്രമം കാണിച്ചു നിന്തിരുവ
ടിയെ ഇരട്ടിത്തു് നാഗാസ്രംകൊണ്ടു് ബന്ധിച്ചുഎങ്കിലും,
അപ്പോൾ അവിടെ വന്നുചേർന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ വാഹന
മായ ഗരുഡന്റെ ചിറകുകളുടെ കാരാൻ ഏറ്ററപ്പോൾ
നിന്തിരുവടി ബന്ധമുക്തനായിത്തീർന്നു.

സൗമിത്രിസ്തപത്ര ശക്തിപ്രഹൃതിഗളഭസുർ-

വാതജാനീതശൈല-

ശ്രാണാത്പ്രാണാനുപേതോ വ്യക്തൗത കന്യതി-

ശ്ലാഘിനം മേഘനാഭഃ;

മായാക്ഷോഭേഷു വൈഭീഷണവചനഹൃത-
സ്തംഭനഃ കുംഭകണ്ഠം
സംപ്രപ്തം കമ്പിതോർവ്വിതലമഖിലചമു-
ഭക്ഷിണം വൃക്ഷിണോസ്തപം.

6

ഈ യുദ്ധത്തിൽ ശക്തി (വേൽ) കൊണ്ടുള്ള പ്രഹര മേറു ലക്ഷ്യം പ്രാപ്തമാകാത്തതിനാൽ അകപ്പെട്ടു എങ്കിലും ഹന്താർ കൊണ്ടുവന്ന ഔഷധീശൈലത്തിന്റെ ഗന്ധമേററിനാൽ വീണ്ടും ജീവിച്ച് മായായുദ്ധവിശാരദനായ ഇന്ദ്രജിത്തിനെ വധിച്ചു. രാക്ഷസന്മാർ കാണിച്ച അനവധി മായാപ്രയോഗങ്ങളിൽ വിഭീഷണന്റെ വാക്കുകൾക്കൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയുടെ പരിഭ്രമം ശമിച്ചു. അനന്തരം ഭൂമി വിറുപ്പിച്ചുകൊണ്ടു യുദ്ധക്കളത്തിൽവന്നു വാനര സൈന്യങ്ങളെ എല്ലാം ഭക്ഷിക്കുന്ന കുംഭകണ്ഠനെ നിന്തിരുവടിയെന്നു കൊന്നു.

ഗുഹ്ണൻ ജംഭാരിസംപ്രേഷിതഃ പരമകവചൗ
രാവണേനാഭിയുദ്ധ്യൻ
ബ്രഹ്മാസ്രേണാസ്യ ഭിന്നൻ ഗളതതിമബലം-
മഗ്നിശൂലാം ഭൂഗുഹ്ണൻ
ദേവശ്രേണീവരോജ്ജീവിതസമരമുതൈ-
രക്ഷതൈര്യക്ഷസംഘൈർ-
പ്ലങ്കാഭർത്ത്രാ ച സാകം നിജനഗരമഗാഃ
സപ്രിയഃ പഷ്ടകേണ.

7

പിന്നെ ഇന്ദ്രൻ അയച്ചുതന്ന തേജം കവചവും സ്വീകരിച്ചു നിന്തിരുവടി രാവണനോടു യുദ്ധം ചെയ്തു. ഒരു വിൽ ബ്രഹ്മാസ്രം പ്രയോഗിച്ച് ഇവന്റെ കണ്ണിനു മുറിച്ചുകളഞ്ഞു. അനന്തരം നിന്തിരുവടി അഗ്നിപ്രവേശത്താൽ ശുദ്ധമായ സീതയെ കൈക്കൊണ്ടു ദേവന്മാരുടെ വരങ്ങളാൽ യുദ്ധത്തിൽ മരിച്ചവരെല്ലാം ജീവിച്ച് യാതൊരു

കുറവുകൂടാതായിത്തീർന്ന വാനരസംഘങ്ങളോടും ലങ്കാ
നാഥനായ വിഭീഷണനോടുകൂടി ഭായ്യയുമാരുമിച്ചു പുഷ്പ
കവിമാനത്തിൽ അയോദ്ധ്യയിലേക്കു പോയി.

പ്രീതോ ഭിദ്വാഭിഷേകൈരയതസമധികാൻ
വത്സരാനു പശ്ചരംസീ-
മൈമ്ഥിലിദ്വാം; പാപവാചാ ശിവ! ശിവ! കില താം
ഗഭീണീമദ്വമാസീഃ;
ശത്രുഹ്ലേനാദ്യതിചാ ലവണനിശിചരം
പ്രാദ്യഃ ശുഭ്രപാശം;
താവദാലീകീഹേഹേ കൃതവസതിരപാ-
സൃത സീതാ സുതത തേ.

8

നിന്തിരുവടി അയോദ്ധ്യയിൽ എത്തിയതിനുശേഷം
ഭിവ്യമായ വിഭവങ്ങളോടുകൂടി പട്ടാഭിഷേകം കഴിഞ്ഞു,
പതിനായിരത്തിലധികം വഷ്കാലം സീതയുമാരുമിച്ചു
സുഖിച്ചു. അനന്തരം സീതയെപ്പറ്റി ആളുകൾ അപവാദം
പറഞ്ഞുതുടങ്ങിയതിനാൽ നിന്തിരുവടി ഗഭീണിയായ ആ
ദേവിയെ കാട്ടിൽ ഉപേക്ഷിച്ചു. കഷ്ടം! കഷ്ടം! പിന്നെ നിന്തി
രുവടി ലവണെന്ന രാക്ഷസനെ ശത്രുഹ്ലനെക്കൊണ്ടു വധി
പ്പിച്ചു. സ്വധർമ്മാവിട്ടു തപസ്സുചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന ജംബു
കെന്നെ ശുഭ്രാധമനെ നിന്തിരുവടിന്നെ കൊന്നു. ആ
അവസരത്തിൽ ശത്രുഹ്ലൻ ലവണധത്തിനായി പോക
ുന്നവഴി വാലീകിയുടെ ആശ്രമത്തിൽ എത്തിയദിവസം
വാലീകിയുടെ ആശ്രമത്തിൽ പാർത്തുകൊണ്ടിരുന്ന സീത
നിന്തിരുവടിയുടെ രണ്ടു പുത്രന്മാരെ പ്രസവിച്ചു.

വാലീകേസ്തപത്സുതോദ്ഗാപിതമധുരകൃതേ-
രാജന്യായ ജന്തവാദേ
സീതാം തപശ്ചാപ്തുകാമേ ക്ഷിതിമവിശദസു;
തപം ച കാലാത്മിതോഭൂഃ;

ഹേതോഃ സൗമിത്രിഹാതീ സ്വയമഥ സരയു-
 മഗനിശ്ശേഷഭൂതൈ-
 സ്സാകം നാകം പ്രയാതോ നിജപദമഗമോ
 ഭേവ! വൈകുണ്ഠമാദ്യം.

9

അനന്തരം നിന്തിരുവടി അശ്വമേധം നടത്തിക്കൊ
 ണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ വാല്മീകിമഹർഷി അവിടെ താൻ ഉണ്ടാ
 ക്കിയ രാമായണകാവ്യത്തെ നിന്തിരുവടിയുടെ പുത്രന്മാരായ
 കശലവന്മാരെക്കൊണ്ടു പാടിച്ചു. അതുകേട്ട് നിന്തിരുവടി
 അവരുടെ പരമാർത്ഥം തിരക്കി അറികയും വാല്മീകിയുടെ
 നിയോഗത്താൽ സീതയെ യാഗശാലയിൽവെച്ചു വീണ്ടും
 കൈക്കൊള്ളുന്നതിന് ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ
 അപ്പോൾ സീത, തന്നാൽ പ്രാർത്ഥിക്കപ്പെട്ട ഭൂമിഭേവി നൽ
 കിയ ലാരത്തിൽ മറഞ്ഞുകളകയാൽ നിന്തിരുവടിയുടെ
 ആഗ്രഹം സാധിച്ചില്ല. താമസിയാതെ ധർമ്മരാജാവുവന്നു
 നിന്തിരുവടിയോടു അവതാരകാര്യങ്ങളെല്ലാം നടന്നുകഴി
 ഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനാൽ രിദിയെ വൈകുണ്ഠത്തിലേക്ക് എഴു
 ന്നുള്ളുന്നതിനുള്ള സമയമായി എന്നുള്ള വിവരം അറിയിച്ചു.
 അപ്പോൾ കാരണവശാൽ ലക്ഷ്മണനെ ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടി
 വന്ന നിന്തിരുവടിയും സരയുനദിയിൽ മുങ്ങിയ സകല
 ഭൂതന്മാരോടുകൂടി സ്വർഗ്ഗത്തിൽ എത്തി. അവിടെനി
 ന്, സകലലോകങ്ങളും ഉണ്ടാകുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ ഉള്ള
 വൈകുണ്ഠലോകത്തെ പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്തു. [ലക്ഷ്മണനെ
 ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടിവന്നത്—ധർമ്മരാജാവ് ശ്രീരാമനോട്
 ആരെങ്കിലും രഥസ്യഭേദം ചെയ്താൽ അവനെ വധിക്കണ
 മെന്ന് ഒരു വ്യവസ്ഥ ചെയ്തുകൊണ്ടായിരുന്നു സംസാരിച്ചു
 കൊണ്ടിരുന്നത്. ആ അവസരത്തിൽത്തന്നെ ശ്രീരാമനെ
 കാണാൻ ചില ഋഷിശ്രേഷ്ഠന്മാർ വന്നിരിക്കുന്ന വിവരം
 അറിയിക്കുന്നതിന്, ലക്ഷ്മണനുതന്നെ രഥസ്യഭേദം ചെയ്യേ
 ണ്ടിവന്നു. തന്റെ പ്രിയസഹോദരനായ ലക്ഷ്മണനെ

താൻ ഉപേക്ഷിക്കുന്നതും വധിക്കുന്നതും സമമാകയാൽ ശ്രീരാമൻ ലക്ഷ്മണനെ ഉപേക്ഷിച്ചു.]

സോയം മത്ത്യാവതാരസ്തവ ചലു നിയതം
 മത്ത്യാശിക്ഷാത്മമേവം
 വിശ്ലേഷാത്തിന്നിരാഗസ്ത്വജനമപി ഭവേത്
 കാമധർമ്മാതിസക്ത്യാ;
 നോ ചേത് സ്വാത്മാനുഭൂതേഃ കപനു തവ മനസോ
 വിക്രിയാ? ചക്രപാണേ!
 സ തപം സതൈകകൃതേ! പവനപുരപതേ!
 വ്യാധുന വ്യാധിതാപാൻ.

10

നിന്തിരുവടിയുടെ ഈ മനുഷ്യാവതാരം, കാമത്തിൽ അതിരുകവിഞ്ഞുള്ള ആസക്തി ഉണ്ടായാൽ വിരഹഭുഖമനുഭവിക്കയും ധർമ്മത്തിൽ അത്യാസക്തി ഉണ്ടായാൽ നിരപരാധരെ ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടിവരികയും ചെയ്യുമെന്നു മനുഷ്യരെ മനസ്സിലാക്കുവാൻവേണ്ടിത്തന്നെ ആണ്. അല്ലെങ്കിൽ നിത്യാനന്ദമയമായ തന്റെ ആത്മാവിനെത്തന്നെ അനുഭവിച്ചു നിത്യനിർവൃതനായ നിന്തിരുവടിയുടെ മനസ്സിനുണ്ടോ ഭുഖാഭിവികാരങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നു? അല്ലയോ ശുദ്ധസത്വമയമൂർത്തിയായ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്റെ രോഗബാധകളെ തീർക്കണമേ!

പഞ്ചത്രിംശദശകം സമാപ്തം.

ഷട്ത്രിംശദശകം.

പരശുരാമാവതാരം.

അത്രേ പുത്രതയാ പരാ തപമനസുയായാം ഹി ദത്താഭീഡോ
ജാതശ്ശിഷ്യനിബലതന്ത്രിതമനാസ്സപസ്ഥശ്ചാൻ കാന്തയാ
ദൃഷ്ടോ ഭക്തതമേന ഹേഹയമചീപാലേന താസ്മൈ വര-
നഷ്ടൈശ്ചപശ്ചമുഖാൻപ്രദായദദിമസേവനൈവചാത്തേവധം

പണ്ടു നിന്തിരുവടി അനസുയയിൽ അതിയുടെ
പുത്രനായി ജനിച്ചു ഭത്താനെന്ന പേരോടുകൂടി ശിഷ്യന്മാ
രുടെ നിർബന്ധംനിമിത്തം മനസ്സിനു മടിപിടിപെട്ടു
ഭാര്യയുമൊരുമിച്ചു സ്വസ്ഥനായി സഞ്ചരിക്കുമ്പോൾ പര
മഭക്തനായ ഹേഹയരാജാവു (അജ്ജനൻ) നിന്തിരുവ
ടിയെ കാണുകയും നിന്തിരുവടി അച്ഛൻ അഷ്ടൈശ്വര്യം
മുതലായ വരങ്ങൾ കൊടുത്തിട്ടു ഒടുവിൽ തന്റെ കൈ
കൊണ്ടുതന്ന മരണവും വരുമെന്ന് അരുളിച്ചെയ്തു.

സത്യം കർത്തുമഹാജ്ജനസ്യ ച വരം തപ്തകതിമാത്രാനന്തം
ബ്രഹ്മഭേഷി തദാഖിലം ഗൃപകലം ഹന്തും ച ഭൂമേർഭോ
സംജാതോ ജമദഗ്നി താ ഭൂതകലേതപം രേണുകായാം ഹരേ!
രാമോ നാമ തദാത്മജേഷ്ഠപവരജഃ പിത്രോരധാഃ സമ്മദം.

അനന്തരം അജ്ജനനെ കൊല്ലുമെന്നുള്ള വാക്കു സത്യ
മാക്കുന്നതിനും ബ്രാഹ്മണഭേഷികളും അജ്ജനന്റെ ശക്തി
കൊണ്ടുമാത്രം അല്പം അമർന്നിരിക്കുന്നവരും ഭൂമിക്കു ഭാരമായി
ത്തീർന്നിരിക്കുന്നവരുമായ രാജാക്കന്മാരുടെ എല്ലാം വംശവി
ച്ഛേദം വരുത്തുന്നതിനും ആയി നിന്തിരുവടി ഭൂതവംശ
ത്തിൽ ജമദഗ്നിയിൽനിന്നു രേണുകയിൽ രാമാനെന്നപേ
രോടുകൂടി അവരുടെ പുത്രന്മാരിൽ ഇളയവനായി ജനിച്ചു
മാതാപിതാക്കന്മാർക്കു അളവറ സന്തോഷമുണ്ടാക്കി.

ലബ്ധാമൃതായഗണശ്ചതുർദ്ദശവയാ
 ഗന്ധവ്യാജേ മനഃ-
 ഗാസകതാം കില മാതരം പ്രതി പിതൃഃ
 ക്രോധാകലസ്യാജയയാ
 താതഃജ്ഞാതിഗസോഭരൈഃ സമമിമാം
 മരിതപാഥ ശാന്താൽ പിതൃ-
 സ്തേഷാം ജീവനയോഗമാപിഥ വരം,
 മാതാ ച തേദാദപരാൻ.

3

നിന്തിരുവടി പതിന്നാലു തിരുവയസ്സുള്ളപ്പോൾ
 തന്നെ വേദങ്ങളെല്ലാം പഠിച്ചതീൻ അന്ന് ഗന്ധർവാ
 ജാവായ ചിത്രരഥനിൽ അല്പം ആസക്തിതേ നീയ മാതാ
 വിനെക്കുറിച്ച് കോപപരവശനായിത്തീൻ പിതാവിന്റെ
 കല്പനപ്രകാരം നിന്തിരുവടി അച്ഛന്റെ ആജ്ഞലംഘിച്ചു
 ജ്യേഷ്ഠസഹോദരന്മാരെയും മാതാവിനെയും വധിക്കയും
 അനന്തരം ശാന്തനായ പിതാവിൽനിന്നു ലഭിച്ച വരം
 കൊണ്ട് അവരെ എല്ലാം തിരികെ ജീവിപ്പിക്കയും ചെയ്തു.
 മാതാവും നിന്തിരുവടിക്കു വളരെ വരങ്ങൾ ഭാനംചെയ്തു.

പിതാ മൗതുമുദേ സുധാഹൃതവിയഭോനോന്നിജാഭാശ്രമാത്
 പ്രസ്ഥായാഥ ഭൃഗോസ്ത്രിശ ഹിമഗിഃവാശാഭ്യ ഗൗരീപതിഃ
 ലബ്ധാ തൽപാശൂം തദക്തദനജ്ജേഹീ മഹാസ്രാഭികം
 പ്രാപ്തോ മിത്രമഥാകൃതവ്രണമുനിഃ പ്രാപ്യാഗമസ്സപാശ്രമം.

അനന്തരം അമ്മയുടെ സന്തോഷത്തിനായി പിതാവു
 സൂതികൊണ്ടു കാമധേനുവിനെ വരുത്തിയിട്ടുള്ള തന്റെ
 ആശ്രമത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ട്, നിന്തിരുവടി താൻറവംശ
 സ്ഥാപകനായ ഭൃഗുവിന്റെ നിയോഗമനുസരിച്ച് ഹിമാല
 യത്തിൽച്ചെന്നു ശിവനെ തപസ്സുകൊണ്ട് ആരാധിച്ച്
 അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വെണ്മഴുവെന്ന
 ആയുധം ലഭിച്ചു. ആ ഭഗവാനരുളിച്ചെയ്ത മഹാസുനെ

നിഗ്രഹിച്ചിട്ട് പ്രസന്നനായ ആ ഭഗവാനിൽനിന്ന് അനേകം ദിവ്യാസ്രജങ്ങളും വരങ്ങളും സിദ്ധിച്ചു, അകൃത വ്രണനെന്ന മുനിയെ മിത്രമായി ലഭിച്ചു, തന്റെ ആശ്രമത്തിൽ തിരികെ എത്തി.

ആവേദോപഗതോജ്ജനഃ സുഗവീ-
 സംപ്രാപ്തസമ്പദ്ഗണൈ-
 സ്തപൽപിത്രാ പരിപൂജിതഃ പുരഗതോ
 ഭർമ്മന്ത്രിവാചാ പുനഃ
 ഗാം ക്രേതും സചിവം നൃയുജ്ജ്ഞത, കധിയാ
 തേനാപി രുന്ധന്വനി-
 പ്രാണക്ഷേപസരോഷഗോഹതചമു-
 ചക്രേണ വത്സോ ഹൃതഃ

5

അക്കാലത്തു നായാട്ടിനു കാട്ടിൽപ്പോയി മടങ്ങുന്നവഴിക്കു കാത്തവീഴ്ത്താജ്ജനൻ നിന്ദിതവദിയുടെ ആശ്രമത്തിൽ വരികയും നിന്ദിതവദിയുടെ പിതാവായ ജമദഗ്നിമഹർഷി കാമധേനുവിൽനിന്നു സിദ്ധിച്ച വിദഗ്ദ്ധങ്ങളെക്കൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തെ രാജോചിതമായവിധത്തിൽ സല്ക്കരിക്കുകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹം സന്തുഷ്ടനായി തന്റെ രാജധാനിയിൽ എത്തിയതിനുശേഷം ഭർമ്മന്ത്രിയുടെ വാക്കുകേട്ട് ആ കാമധേനുവിനെ വിലയ്ക്കു വാങ്ങുന്നതിനായി മന്ത്രിയായ നിയോഗിച്ചു. ഭർബുദ്ധിയായ ആ മന്ത്രി കാമധേനുവിനെ അപഹരിക്കുവാൻ ഭാവിച്ചതിനെ ജമദഗ്നി തടുത്തതിനാൽ അവൻ ആ മഹർഷിയുടെ പ്രാണാപായംവരുത്തി അതു കണ്ടു കോപിച്ച കാമധേനു തന്റെ പ്രഭാവത്താൽ അനവധി ദിവ്യന്മാരായ പോരാളികളെ സൃഷ്ടിച്ചു അവരെ കൊണ്ട് മന്ത്രിയുടെ സൈന്യങ്ങളെ എല്ലാം നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചു. ഒടുവിൽ അയാൾ പശുക്കുട്ടിയായ അപഹരിച്ചുകൊണ്ടുപോയി.

ശുക്രോജ്ജീവിതതാതവാക്യവലിത-
 ക്രോധോഥ സഖ്യാ സമം
 ബിഭ്രദ്യോതമഹോദരോപനിഹിതം
 ചാപം കുറാരം ശരാൻ
 ആരൂഢസ്തഫവാഹയന്ത്രകരഥം
 മാഹിഷ്തീമാവിശൻ
 വാശിർവത്സമഭാശുഷി ക്ഷിതിപത
 സമ്പ്രസ്തമാഃ സംഗരം.

6

അനന്തരം ശുക്രമഹർഷി നിന്തിരുവടിയുടെ പിതാവിനെ ജീവിപ്പിച്ചു. പിതാവിന്റെ വാക്കുകൾകൊണ്ട് ക്രോധാകലനായിത്തീർന്ന നിന്തിരുവടി, ധ്യാനമാത്രയിൽ മഃമാദരൻ എന്ന ശിവഭൂതം കൊണ്ടുവന്ന വില്ലും മഴുവും ശരങ്ങളും ധരിച്ച് സഖാവായ അകൃതവ്രണമുനിയോടുകൂടി തേരാളിയും കുതിരകളുമുള്ള തേരിൽക്കയറി കാത്തവിയുടെ രാജധാനിയായ മാഹിഷ്തീയിൽ പ്രവേശിച്ചു. രാജാവിനോടു പശുക്കുട്ടിയത്തരുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ട് അയാൾ തരികയില്ലെന്നുണ്ടപ്പോൾ നിന്തിരുവടി യുദ്ധമാരംഭിച്ചു.

പുത്രാണാമയുതേന സപ്തദശഭി-
 ശ്വാക്ഷയഹിണീഭിർമഹാ-
 സേനാനീഭിഃനേകമിത്രനിവഹൈർ-
 വ്യാജ്ഞിതായോധനഃ
 സദ്യസ്തപൽകകുരാരബാണവിഭു-
 ന്നിശ്ശേഷസൈന്യോൽകരോ
 ഭീതിപ്രദതനഷ്ടശിഷ്ടതനയ-
 സ്തപാമാപതലേഽഹയഃ.

7

കാത്തവീശ്വർജ്ജുനനാകട്ടെ, പതിനായിരം പുത്രന്മാരെക്കൊണ്ടും പതിനേഴ് അക്ഷയഹിണികളെക്കൊണ്ടും പലവലിയ സേനാനായകന്മാരെക്കൊണ്ടും അനവധി ബന്ധുസ

മൃഗങ്ങളെക്കൊണ്ടും യുദ്ധം കേമമായി നടത്തി; എന്നാൽ താമസിയാതെ നിന്തിരുവടിയുടെ വെൺമഴുവും ബാണങ്ങളും ഏറ്റം സൈന്യങ്ങളെല്ലാം നശിക്കയും നശിച്ചതിനു ശേഷമുള്ള താൻറ പുത്രന്മാർ ഭയപ്പെട്ട് യുദ്ധക്കുളംവിട്ട് ഓടിപ്പോവുകയും ചെയ്തപ്പോൾ അജ്ഞാനൻ തന്നെത്താൻ നിന്തിരുവടിയോടു എതിർത്തു.

ലീലാവാരീതനർമ്മരാജലവല-

പ്രഭുശേഖരൻ പാമ-

ശ്രീമദ് ബാഹുസഹസ്രമുക്തബഹുശ-

സ്രംസ്രം നിരന്ധനമും

ചക്രേ തപയഥ വൈഷ്ണവേപി വിഹലേ,

ബദ്ധാ ഹരിം തപാ മദാ

ധ്വായന്തം മരിതസർവ്വഭാഷമവധീ;

സോഗാത് പരം തേ പദം.

8

ജലകീഡ ചെയ്യുന്നസമയം നോമ്പോക്കായി പ്രവാഹം തടുത്തുനിർത്തിയ പിന്നാൽ പെരുങ്കിയ നർമ്മരാജലത്തിൽ മുങ്ങിയ രാവണനെ പിന്നീട്ണ്ടായ യുദ്ധത്തിൽ തോല്പിച്ചു, കരേണാൾ കാരാഗൃഹത്തിൽ ഇട്ടു, അഹങ്കാരം ശമിപ്പിക്കുന്നതിനുപകുറ്റിച്ച പരമപരാക്രമശാലികളായ ആയിരം കൈകളെക്കൊണ്ടും അനവധി ശസ്ത്രാസ്രങ്ങൾ വെട്ടിച്ച യുദ്ധംചെയ്ത ഈ കാൽതവീച്ചനെ നിന്തിരുവടി തടുത്തു തനിക്കു അധീനമായ വിഷ്ണുചക്രവും നിന്തിരുവടിയിൽ ഫലിക്കുന്നില്ലെന്നു കണ്ടപ്പോൾ അവൻ നിന്തിരുവടിയെ വിഷ്ണുവെന്നു മനസ്സിലാക്കുകയും നിന്തിരുവടിയെത്തന്നെ ഭക്തിയോടും സന്തോഷത്തോടുംകൂടി ധ്യാനിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിനാൽ സമസ്തഭാഷങ്ങളും നശിച്ച അവനെ അവൻ കൊടുത്തിരുന്ന വരമനുസരിച്ച് നിന്തിരുവടി വധിക്കുകയും അവൻ നിന്തിരുവടിയുടെ ഭിച്വവും സർവ്വോൽകൃഷ്ടവുമായ സ്ഥാനം (വൈകുണ്ഠം) പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഭൂയോ മഷിതഹേഹയാത്മജഗാണൈ-
 സ്തോതേ ഹതേ രേണുകാ-
 മാല്ലാനാം ഹൃദയം നിരീക്ഷ്യ ബഹുശോ
 ഘോരാം പ്രതിജ്ഞാം വഹൻ
 ധ്യാനാനീതരമായുധസ്തപമക്രമാ
 വിപ്രദ്രുഃ ക്ഷത്രിയാൻ
 ദിക്ചക്രേഷു കാരായൻ വിശിഖയൻ
 നിഃക്ഷത്രിയാം മേദിനീം.

9

പിന്നെയും കപിതന്മാരായ കാത്തവീർണ്റെ പുത്രന്മാർ നിന്തിരുവടി ഇല്ലാത്ത തക്കംനോക്കി ആശ്രമത്തിൽ എത്തി നിന്തിരുവടിയുടെ പിതാവിനെ വധിച്ചു അതിനാൽ ഭുഖപാവശയായി മാറത്തടിക്കുന്ന രേണുകയെക്കണ്ടു നിന്തിരുവടി പലവരു ഘോരമായ പ്രതിജ്ഞയെ—അതായതു ക്ഷത്രിയവംശത്തെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചു ക്ഷത്രിയരുടെ രക്തധാരകാണ്ടു പിതൃതപ്തം ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നുള്ള പ്രതിജ്ഞയെ—ചെയ്തിട്ട് ധ്യാനത്താൽ ഭഗവാനുദയത്തിലും വരുത്തി എല്ലാദിക്കിലും സഞ്ചരിച്ചു ബ്രഹ്മദ്രോഹികളായ ക്ഷത്രിയരെ മഴകൊണ്ടു വെട്ടിയും ബാണങ്ങളെക്കൊണ്ടു വെട്ടിച്ചും ടെക്കി ഭൂമിയിൽ ക്ഷത്രിയരെ ഇല്ലെന്നാക്കി.

താതോജ്ജീവനകുന്ന പാലകകലം
 ത്രിസ്തപകൃതേപാ ജയൻ
 സന്തർപ്യഥ സമന്തപഞ്ചകമഹാ-
 രക്തഹൃദയഘോ പിതൃൻ,
 യജ്ഞേ ക്ഷാമപി കാശ്യപാദിഷു ദിശൻ
 സാലേപന യുദ്ധ്യൻ പുനഃ
 കൃഷ്ണാമു നിഹനിഷ്യതീതി ശമിതോ
 യുദ്ധാൽ കുറാരഭയാൻ.

10

പിന്നെ നിന്തിരുവടി, പിതാവിനെ ജീവിപ്പിക്കയും ആകെ ഇരുപത്തൊന്നുപ്രാവശ്യം ക്ഷത്രിയവംശത്തെ ടെക്കു

കയും ചെയ്തിട്ട് സമന്തപഞ്ചകമെന്നു പേരുള്ള രക്തമയമായ പെരുങ്കയത്തിൽ പിതൃതർപ്പണംചെയ്തു. അനന്തരം വലിയ യാഗവും കഴിച്ചു ഭൂമി മുഴുവൻ കാശ്യപൻ മുതലായ ഉത്തമബ്രാഹ്മണർക്കു ഭാനംചെയ്തു. വീണ്ടും സാലപനോടു യുദ്ധമുണ്ടായി എങ്കിലും കൃഷ്ണൻ ഇവനെ കൊല്ലമെന്നു സനകാദികൾ അരുളിച്ചെയ്തതനുസരിച്ചു നിന്തിരുവടി യുദ്ധത്തിൽനിന്നും വിരമിച്ചു.

നൃസ്യംസ്രാണി മഹേന്ദ്രഭൂട്ടതി തപ-
സ്തനപൽ പുനർമുജിതാം
ഗോകണ്ഠാവധി സാഗരേണ ധരണീം
ദൃഷ്ട്വാത്വിതസ്താപസൈഃ
ധ്യാതേഷ്വാസധ്യാതാനലാസ്രചകിതം
സിന്ധും സ്രവക്ഷേപണാ-
ഭസാശ്ചോദ്ധ്യതകേരളോ ഭൂഗുപതേ!
വാതേശ! സംരക്ഷ മാം.

11

നിന്തിരുവടി പിന്നീടു ആയുധംവെച്ചു മഹേന്ദ്രപർവ്വതത്തിൽ തപസ്സു ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, തെക്കേഅറ്റം മുതൽ വടക്കോട്ടു ഗോകണ്ഠംവരെയുള്ള ഭൂമി സമുദ്രത്തിൽ മുങ്ങിപ്പോയതായി കണ്ടു താപസന്മാർ അപേക്ഷിച്ചതിനാൽ, നിന്തിരുവടി ധ്യാനമാത്രത്താൽ കൈയിൽ വന്നു ചേർന്നു വില്ലിൽത്തൊട്ടത്ത ആഗ്നേയാസ്രംകണ്ടു ഭയപ്പെട്ട സമുദ്രത്തെ സ്രവമെറിഞ്ഞു അതു വീണസ്ഥലംവരെ മാറിയിട്ടു കേരളത്തെ ഉദ്ധരിച്ചു. അപ്രകാരമുള്ള പൗരൂഷമൂർത്തിയായ നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

ഷട്ത്രിംശദശകം
നവമസ്തസം സമാപ്തം.

ദശമസ്കന്ധം.

സപ്തതിംശദശകം.

കൃഷ്ണാവതാരത്തിനുള്ള കാവണം.

സാമ്രാജ്യമന്യനോ! ഹരേ! നന്ദ പുരാ
ദൈവാസ്യരേ സംഗരേ
തപശ്ശൃത്താ അപി കർമ്മശേഷചശരോ
യേ തേ ന യാതാ ഗതിഃ;
തേഷാം ഭൂതലജന്മനാം ഭിതിഭൂധാം
ഭാരേണ ദൂരാഭിതാ
ഭൂമിഃ പ്രാപ വിരിഞ്ചമാന്ത്രിതപദാ
ദോഷൈഃ പുരൈവാഗതൈഃ

I

അല്ലയോ നിത്യനിരന്തരാനന്ദസ്വരൂപനായ ഭഗവാനേ! പണ്ടു ദേവാസുരയുദ്ധത്തിൽ നിന്തിരുവടിയാൽ നിഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടിട്ടും, പാപകർമ്മങ്ങൾ ശേഷിച്ചിരുന്നതിനാൽ ഗതിവരാത്ത അസുരന്മാർ ഭൂതലത്തിൽവന്നുപിറന്നതിനാൽ അവരുടെ ഭാരത്താൽ അത്യന്തം പീഡിതയായ ഭൂമിദേവി നങ്കും പറയാനായി ബ്രഹ്മാവിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു. അപ്പോൾ നോത്തേ അതേകാര്യത്തിനായി വന്നിരുന്ന ദേവന്മാരും ബ്രഹ്മാവിന്റെ പാദസേവചെയ്തുകൊണ്ടു് അവിടെ നിന്നിരുന്നു.

ഹാ! ഹാ! ദുഷ്ജനഭൂരിഭാരമഥിതാം
പാഥോനിധൗ പാതുകാ-
മേതാം പാലയ; ഹന്ത മേ വിചശതാം
സംപ്ലുത ദേവാനിമാൻ;

ഇത്യാദിപ്രചുരപ്രലാപവിവശം-
 മാലോക്യ ധാതാ മഹീം
 ദേവാനാം വദനാനി വീക്ഷ്യ പരിതോ
 ദധ്യുത ഭവന്തം ഹരേ!

2

‘അയ്യോ! കാഷ്ടം! ഭജജനങ്ങളുടെ താങ്ങാൻവഹി
 യാത്ത ഭാരത്താൽ പരവശപ്പെട്ട സമുദ്രത്തിൽ താണുപോ
 കവാൻ ഭാവിക്കുന്ന ഇവളെ രക്ഷിക്കേണമേ! ഏന്റെ
 സങ്കടങ്ങളുടെ സ്ഥിതി ഈ ദേവന്മാരോടു ചോദിച്ചാൽ
 അവർ പറയും.’ ഇപ്രകാരം പലപ്രകാരത്തിൽ പുലമ്പി
 കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പരവശയായ ഭൂമിയെക്കണ്ടിട്ടു ബ്രഹ്മാവു്
 ചുറ്റുമുള്ള ദേവന്മാരുടെ മുഖങ്ങളെ നോക്കിയതിന്റെ
 ശേഷം, അല്ലയോ ഭഗവാൻ! നിന്തിരുവടിയെ ധ്യാനിച്ചു.

ഈചേ ചാംബുജഭ്രമനയി സുരാം സത്യം ധരിത്യാ വചോ
 നനപസ്യാഭവതാം ച രക്ഷണവിധനുദക്ഷോഹി ലക്ഷ്മീപതിഃ
 സർവ്വ ശർവ്വപുസ്സരാ വയമിതോ ഗതപാ പയോവാരിധിം
 നതപാ തം സ്മമേമേ ജവാദിതി യയുഃ സാകം തവാകേതനം.

ബ്രഹ്മാവു് താഴെപ്പറയുംപ്രകാരം അരുളിച്ചെയ്തതും
 ചെയ്തു:—‘അല്ലയോ ദേവന്മാരേ! ഭൂമി പറഞ്ഞതു വാസ്തവ
 മാൺ എന്നാൽ ഇവളേയും നിങ്ങളേയും രക്ഷിക്കുന്ന
 തിന്നു ലക്ഷ്മീപതിയായ ഭഗവാനുമാത്രമേ കഴികയുള്ളൂ.
 അതിനാൽ നാമെല്ലാവരുംകൂടി ശ്രീപരമേശ്വരനെ മുൻ
 നിർത്തി പാലാഴിയിൽപ്പോയി ആ തിരുവടികളെ നമസ്ക
 രിച്ചു സ്തുതിക്കുയാൺ വേണ്ടതു്.’ ഇപ്രകാരം അരുളിച്ച
 യ്തിട്ട് എല്ലാവരുംമാരുമിച്ചു വേഗത്തിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ
 വാസസ്ഥാനത്തെത്തി.

തേ മുശ്യാനിലശാലിദുശ്ശാജലധേ-
 സ്തീരം ഗതാം സംഗമം
 യാവത് തപല്പദചിന്തനൈകമനസ്-
 സ്താവത്സ പാഥോജഭൂഃ

തപോധം ഏതേ നിശ്ചയ സകലം-
നാനന്ദയന്ത്രവിധം-
നാഖ്യാതം പരമാത്മനാ സ്വയമഹം;
വാക്യം തദാകർണ്യതാം.

4

അവർ ഒരുമിച്ചു മനോഹരമായ ഇളംകാരോടു കൂടിയ പാലാഴിയുടെ തീരത്തെത്തി നിന്തിരുവടിയുടെ പാദപത്മത്തെത്തന്നെ ധ്യാനിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ബ്രഹ്മാവു നിന്തിരുവടിയുടെ വാക്കിനെ ഏതത്തിൽ കേട്ടിട്ട് എല്ലാവരേയും ആനന്ദിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു:—പരമാത്മാവായ ഭഗവാൻ എന്നോടടുത്തുള്ള വാക്യം നിങ്ങൾ കേട്ടുകൊള്ളവിൻ:—

ജാനേദീനദശാമഹം ദിവീഷദാം ഭൂമേശ്വ ഭീമൈർവ്യാപൈ-
സ്സൽക്ഷേപായ ഭവാമിയാദവകലേസോഹം സമഗ്രാത്മനാ;
ദേവോ വൃഷ്ണികലേ ഭവന്തു കലയാ; ദേവാംഗനാശ്വാവനന്ത
മത്സേവാത്മമിതി തപദീയവചനം പാഥോജഭൂതവിചാൻ.

“ഭയങ്കരനായ ഭൂഷാജാക്കന്മാർനിമിത്തം ദേവന്മാർക്കും ഭൂമിക്കും നേരിട്ടിരിക്കുന്ന ദീനാവസ്ഥ ഞാൻ അറിഞ്ഞു. അവരെ വധിക്കുന്നതിനായി ഞാൻ സകലകലകളോടുകൂടി യാദവകലത്തിൽ അവതരിക്കും. ദേവന്മാരും ദേവസ്ത്രീകളും ആ അവസരത്തിൽ എന്നെ സേവിപ്പാനായി ഭൂമിയിൽ യാദവവംശത്തിൽ അവരവരുടെ അംശംകൊണ്ടു ജനിക്കട്ടേ” എന്നുള്ള നിന്തിരുവടിയുടെ വാക്ക് ബ്രഹ്മാവു ദേവന്മാരോടു പറഞ്ഞു.

ശുതപാ കണ്ഠരസായനം തവ വചഃ സർവ്വേഷു നിർവാപിത-
സ്യാന്തേഷുപീശ ഗതേഷു താവകകൃപാപീയുഷ്വതൃപ്താത്മസു
വിഖ്യാതേ മഹാപുരേ കില ഭവത്സാന്നിദ്ധ്യപുണ്യോത്തരേ
ധന്യാം ദേവകനന്ദനാമുദവഹദ്രാജാ സ ശുഭാത്മജഃ 6

കണ്ഠഭാഗം സായനമായ നിന്തിരുവടിയുടെ വാക്കുകേട്ടിട്ട് എല്ലാവരും നിന്തിരുവടിയുടെ കാരുണ്യമൂർത്താൽ തൃപ്തനായിട്ട് മനുസമാധാനത്തോടുകൂടി തിരിച്ചുപോയ അവസരത്തിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ സാന്നിദ്ധ്യം കൊണ്ട് പരമപുണ്യസ്ഥലമായ പ്രസിദ്ധപ്പെട്ട മഹാരാപുരത്തിൽ ശുഭഭവനരാജാവിന്റെ പുത്രനായ വസുദേവൻ എന്ന ആ രാജാവ് ഭാഗ്യവതിയായ ദേവകിയെ വിവാഹം ചെയ്തു. (ദേവകി ഭാവികാലത്തു ഭഗവാന്റെ മാതാവായിത്തീരുന്നതുകൊണ്ടാണ് ഭാഗ്യവതി എന്നു പറഞ്ഞത്.)

ഉദാഹാരസിത തദീയസമജഃ

കംസോഥ സമ്മാനയ-

നേതൃ സുതയാ ഗതഃ പഥി രഥേ

വ്യോമോത്ഥയാ തപദ്ഗിര

അസ്യാസ്തപാമതിദൃഷ്ടമഷ്ടമസുതോ

ഹന്തേരി ഹന്തേരിതഃ

സന്ത്രാസാൽ സ തു ഹന്തുമനികഗതാം

തനപീം കൃപാണിമധാത്.

7

വിവാഹം കഴിഞ്ഞു ദേവകിയുടെ സഹോദരനായ കംസൻ ആ ദമ്പതിമാരെ ബഹുമാനിപ്പാനായി താൻ തന്നെ സാരഥ്യം വഹിച്ചുകൊണ്ട് അവരെ തേരിൽക്കയറ്റി കൊണ്ടുപോയി. വഴിക്ക് 'ഇവളുടെ എട്ടാമത്തെ പുത്രൻ അതിദൃഷ്ടനായ നിന്നെ കൊല്ലൂ' എന്നു ആകാശത്തിൽനിന്നു പറപ്പെട്ട നിന്തിരുവടിയുടെ വാക്കുകേട്ട് ഭയത്താൽ അവൻ സമീപത്തിരിക്കുന്ന ആ സുന്ദരിയെ കൊല്ലുന്നതിനു വാളെടുത്തു.

ഗൃഹ്ണാനശ്ചികരേഷു താം ഖലമതിഃ

ശശരേഷിരം സാന്തപനൈർ-

നോ മുഞ്ചൻ പുനരാത്മജാപ്തണഗിര

പ്രീതോഥ യാതോ ഗൃഹാൻ;

ആദ്യം തപസ്സമജം തഥാപിതമപി
സ്തേഹേന നാഹന്നസത;
ഓഷ്ഠാനാമപി ദേവ! പുഷ്ടകരുണാ
ദൃഷ്ട്വ ഹി ധീരേകദാ

8

ദേവകിയുടെ തലമുടിക്കു പിടികൂടിയ ഭൃഷ്ടബുദ്ധിയായ കംസൻ, വളരുന്നേരം വസുദേവൻ പല സമാധാനങ്ങളും പറഞ്ഞിട്ടും വിട്ടില്ല. ഒടുവിൽ, ദേവകിയുടെ എല്ലാ പുത്രന്മാരെയും അവനെ ഏല്പിക്കാമെന്നു വസുദേവൻ ഏറ്റതു കൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെട്ടു സന്തോഷത്തോടുകൂടി തന്റെ ഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു പോയി. നിന്തിരുവടിയുടെ ഒന്നാമത്തെ ജ്യേഷ്ഠനെ, ആ വാക്കനുസരിച്ചു അവനെ ഏല്പിച്ചു എങ്കിലും സ്തേഹത്താൽ അവൻ കൊന്നില്ല. ചിലപ്പോൾ ഭൃഷ്ടന്മാരായ ആളുകളും കരുണാശാലികളായി കാണപ്പെടാറുണ്ടല്ലോ.

താവത്ത്വമനസൈവ നാരദമുനിഃ
പ്രോചേ സ ഭോജശഃ
യുയം നനപസുരഃ സുരാശ്വ യദവോ,
ജാനാസി കിം ന പ്രഭോ!?
മായാവി സ ഹരിഭവദ്യതേ
ഭാവീ സുപ്രാത്ഥനാ-
ദിത്വാകർണ്യ യദുനദുനദസത
ശരശ്വേ സുന്തനഹൻ.

9

ആ അവസരത്തിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ അഭിപ്രായമനുസരിച്ചതന്നെ (ഉള്ളോടുകൂടിത്തന്നെ) പ്രസിദ്ധനായ നാരദമഹർഷി കംസനോടു പറഞ്ഞു:—“നിങ്ങളെല്ലാവരും കാലനേമി മുതലായ അസുന്മാരാണ്. യാദവന്മാർ ദേവന്മാരാകുന്നു. അല്ലയോ പ്രഭോ! അതു നിനക്കു് അറിഞ്ഞുകൂടെയോ? മായാശാലിയായ ആ വിഷ്ണുഭഗവാൻ, നിന്നെ കൊല്ലുന്നതിനായി, ദേവന്മാരുടെ പ്രാർത്ഥനയനുസ

രിച്ചു ദേവകിയുടെ എട്ടാമത്തെ പുത്രനായി ജനിക്കും.”
ഈ വാക്കുകൾകേട്ട് കസേൻ യാദവന്മാർ സ്ഥാനഭ്രംശം
മുതലായ പല ഉപദ്രവങ്ങളും ചെയ്തും വസുദേവരുടെ
പുത്രന്മാരെ എല്ലാം കൊല്ലുകയുണ്ടായു.

പ്രാപ്തേ സപ്തമഗർഭതാമഹിപതൗ തപൽപ്രേരണാനായയാ
നീതേ മാധവ! രോഹിണീം, തപമപി ഭോഃ സച്ചിത്സു-

(ഖൈകാത്മകഃ

ദേവക്യാജാരംവിവേശിഥ വിഭോ! സംസ്തുയമാനഃ സുരെ-
സ്സ തപം കൃഷ്ണ! വിധൂയ രോഗപടലീം ഭക്തിം പരാംഭേഹിമേ

ദേവകിയുടെ ഏഴാമത്തെ ഗർഭമായിത്തീർന്ന അന-
ന്തനെ നിന്തിരുവടിയുടെ നിയോഗത്താൽ മഹായായാ
ദേവി, വസുദേവന്റെ മറെറായ ഭാര്യയായ രോഹിണിയുടെ
വയറിൽ ആക്കി; അനന്തരം സച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപനായ
നിന്തിരുവടിയും ദേവന്മാരാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ട് ദേവ-
കിയുടെ ഉദരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. അല്ലയോ കൃഷ്ണ! അങ്ങ-
നെയുള്ള നിന്തിരുവടി എന്റെ സകലരോഗങ്ങളെയും
നീക്കി എനിക്കു് ഉൽകൃഷ്ടമായ ഭക്തിനൽകിയനുഗ്രഹി-
ക്കണമേ!

അഷ്ടത്രിംശദശകം

കൃഷ്ണാവതാരവർണ്ണനം.

ആനന്ദരൂപ! ഭഗവന്നയി! തേ ഽവതാരേ
പ്രാപ്തേ പ്രഭീപ്തഭവദംഗനിരീയമാണൈഃ
കാന്തിവ്രജൈരിവ ഘനാഘനമണ്ഡാലൈർദ്വ്യാ-
മാവൃണ്ണതീ വിരുരുചേ കില വഷ്ഠവേലാ.

1

അല്ലയോ പരമാനന്ദസ്വരൂപനായ ഭഗവാനേ!
നിന്തിരുവടിയുടെ അവതാരത്തിനുള്ള സമയം അടുത്ത

പോൾ, പ്രകാശമേറിയ തിരുമയിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്ന
കാത്തിപടലങ്ങളോ എന്നു തോന്നത്തക്കവണ്ണമുള്ള കാർമേ
ഘനിരകളാക്കാണ്ടു് ആകാശത്തെ മറച്ചുകൊണ്ടു വഷ്
കാലത്തിന്റെ വിളയാട്ടം ഉണ്ടായിരുന്നത്രേ.

ആശാസ്യ ശീതളതാസ്യ പയോദതോദയെ-
രാശാസിതാപ്തവിവരേഷു ച സജ്ജനേഷു,
നൈശാകരോദയവിധൗ, നിശി മദ്ധ്യമായാം,
ക്ലേശാപമസ്രിജഗതാം തപമിമാവിരാസീഃ. 2

ഭിക്ഷുലാം വഷ്ജലത്താൽ അത്യന്തം തണുക്കുകയും
സജ്ജനങ്ങളല്ലാം തങ്ങളുടെ ആഗ്രഹലാഭനിമിത്തം
സന്തോഷപരവശന്മാരായിത്തീരുകയും ചെയ്തപ്പോൾ അഭം
രാത്രിയിൽ ചന്ദ്രനഭിച്ചസമയത്തു ത്രൈലോക്യത്തിന്നു ക്ലേശ
നാശകനായ നിന്തിരുവടി അവതരിച്ചു.

ബാല്യസ്തപ്തശാപി വപുഷാ ദധുഷാ വിഭ്രതീ-
രുദ്യത്കിരീടകടകാംഗദഹാരഭാസാ
ശബ്ദചാരിവാരിജഗദാപരിഭാസിതേന
മേഘാസിതേന പരിലേസി മ സൂതിഗേഹേ. 3

ബാല്യാവസ്ഥയിൽ ഉള്ളതാണെങ്കിലും, ഐശ്വര്യ
ങ്ങളെ ധരിച്ചിട്ടുള്ളതും കിരീടം, കൈവള, തോർവള, മുത്തു
മാല ഇവയുടെ പ്രകാശം പുറപ്പെടുന്നതും, പാഞ്ചജന്യം,
സുദർശനം, പത്മം, കൗമോദകി ഇവയാൽ ശോഭിക്കുന്നതും,
കാർമേഘംപോലെ ശ്യാമളവുമായ തിരുവുടലോടുകൂടി
നിന്തിരുവടി ഇഴററിലത്തിൽ വിളങ്ങി.

വഷഃസ്ഥലീസുഖനിലീനനിവാസിലക്ഷ്മീ-
മന്ദാക്ഷലക്ഷിതകടാക്ഷവിമോക്ഷഭേദൈഃ
തന്മന്ദിരസ്യ ഖലകംസകൃതാമലക്ഷ്മീ-
മുന്മാജ്ഞയന്നിവ വിരേജിത സൂതിഗേഹേ. 4

നിന്തിരുവടി തിരുമാറിൽ സുഖമായി ഒളിച്ചുവസിക്കുന്ന ലക്ഷ്മീദേവിയുടെ ലജ്ജകലൻ പലമാതിരിയുള്ള കടാ

ക്ഷവിക്ഷണങ്ങളെക്കൊണ്ട് ആ ഗൃഹത്തിനു ഭുഷ്ണനായ
കംസൻ വരുത്തിക്കൂട്ടിട്ടുള്ള അശ്രീയത്തിങ്കുകയാണോ
എന്നു തോന്നത്തക്കവണ്ണം ആ ഇഴററിച്ചത്തിൽ വിളങ്ങി

ശശിസ്തു ധീരമുനിമണ്ഡലചേതസോപി
ഭൂസ്ഥിതം വപുരുദീക്ഷ്യ നിജേഷണാഭ്യാം
ആനന്ദബാഷ്പപുളകോദഗമഗദ്ഗമാർദ്ദ-
സ്തൃഷ്ടാവ ഭുഷ്ടീമകരന്ദരസം ഭവന്തം.

5

മഹാബുദ്ധിമാനാരായണനേകം മഹർഷിമാർ രാപ്പ
കൽ ശ്രമിച്ചിട്ടു അവരുടെ മനസ്സിനുപോലും പിടികിട്ടാ
തിരിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ ആ രിരുവുടൽ കണ്ടിട്ടു വസു
ഭേവർ ആനന്ദംകൊണ്ടു കണ്ണുനീർപൊഴിക്കയും കോരമ
യിക്കൊള്ളുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട് തൊണ്ടവിറയലോടുകൂടി
കണ്ണുകൾക്കു പുറത്തുകഴമ്പായ നിന്തിരുവടിയെ ഭക്തി
പൂർവ്വം സ്തുതിച്ചു.

“ഭേവ! പ്രസീദ പരപൂരുഷ! താപവല്ലി-
നിർല്ലനിദാരസമനേത്രകലാപിലാസിൻ;
ഖേദാനപാകരു കൃപാതുരുഭിഃ കടാക്ഷെ”-
രിത്യാദി തേന മുദിതേന ചിരം നന്തോഭൂഃ.

6

“അല്ലയോ, താപത്രയമാകുന്ന ലതയെ മുറിക്കുന്നതിനു
മഴുവായ കടാക്ഷവിലാസത്തോടുകൂടിയ പരമാത്മാവായ
ഭേവ! കരുണയേറിയ കടാക്ഷവീക്ഷണങ്ങളെക്കൊണ്ട്
എന്റെ ഖേദങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ” എന്നു തുടങ്ങി
ആ വസുഭേവർ സന്തോഷത്തോടെ വളരെനേരം നിന്തിരു
വടിയെ സ്തുതിച്ചു.

മാത്രാ ച നേത്രസലിലാസ്തുതഗാത്രവല്യാ
സ്തോത്രൈരഭിഷ്ടതഗുണഃ കരുണാലയസ്തപം
പ്രാചീനജന്മയുഗളം പ്രതിബോധ്യ താഭ്യാം
മാതൃഗ്ഗീര ദധിത മാനുഷബാലവേഷം.

7

ആനന്ദബാഷ്പംകൊണ്ട് ശരീരം മുഴുവൻ നനഞ്ഞ നിന്ദിതവദിയുടെ മാതാപായ ഭേദകീദേവിയും നിന്ദിതവദിയുടെ ഗുണഗണങ്ങളെ വളരെ വാഴ്ത്തി. അനന്തരം കരുണാനിധിയായ നിന്ദിതവദി മുഖിലാത്ത രണ്ടു ജന്മങ്ങളിലെ റൂത്താന്തം — അതായത് ആദ്യം പൃഥ്വിയുടെയും സുതപസ്സിന്റെയും പുത്രനായി താൻ പ്രസ്ഥിഗർഭൻ എന്ന പേരോടുകൂടി ജനിച്ചു എന്നും പിന്നെ അഭിതിയുടെയും കാശ്യപന്റെയും പുത്രനായി വാമനൻ എന്ന പേരിൽ പിറന്നു എന്നും ആ അവസരങ്ങളിലെ മാതാപിതാക്കന്മാർ തന്നെയാണ് ഇപ്പോഴും മാതാപിതാക്കന്മാരായിരിക്കുന്നതെന്നുമുള്ള പരമാർത്ഥം — അവരെ അറിയിച്ചിട്ടു മാതാവിന്റെ അപേക്ഷ അനുസരിച്ച് ഒരു മനുഷ്യശിശുവിന്റെ വേഷത്തെ കൈക്കൊണ്ടു.

തപൽപ്രേരിതസ്തദനു നന്ദതന്ത്രജയാ തേ
വ്യത്യാസമാരചയിതും സ ഹി ശൂന്യസുനഃ
തപം ഹസ്തയോരധിത ചിത്തവിധായ്യാമയൈ-
രംഭോരുഹസ്ഥകളഹംസകിശോരമ്യം. 8

അനന്തരം നിന്ദിതവദിയാൽ പ്രേരിതനായ വസുഭേവൻ, നന്ദഗോപന്റെ പുത്രിയുടെ സ്ഥാനത്തു നിന്ദിതവദിയേയും നിന്ദിതവദിയുടെ സ്ഥാനത്തു നന്ദപുത്രിയേയും ആക്കുന്നതിനായി, സജ്ജനങ്ങൾ ഹൃദയംകൊണ്ടെടുത്ത നിന്ദിതവദിയെ കൈകളിൽ എടുത്തു. നിന്ദിതവദി വസുഭേവരുടെ കൈകളിൽ താമരപ്പൂവിൽ അരയന്നക്കിടാവെന്ന പോലെ ശോഭിച്ചു.

ജാതാ തദാ പശുപസന്തനി യോഗനിദ്രാ
നിദ്രാവിമുദ്രിതമമാകൃതപരലോകം;
തപൽപ്രേരണാൽ, കിമിവ ചിത്രമചേതനൈ-
ദ്രുപാരേഃ സ്വയം വ്യാലടി സംഘടിതൈഃ സുഗാഢം. 9

ആ അവസരത്തിൽ നന്ദഗോപഗൃഹത്തിൽ യശോദയുടെ പുത്രിയായി നിന്നിരുവടിയുടെ യോഗനിദ്ര അവതരിച്ചു. ആ ദേവി അവിടത്തെ പരമാനുഭവത്തെല്ലാം നിദ്രാപരവശമാരാക്കിത്തീർത്തിരുന്നു. നല്ലവണ്ണം അടുച്ചിരുന്ന കരകുകളും അചേതനങ്ങളാണെന്നിപ്പോൾ നിന്നിരുവടിയുടെ പ്രേരണയാൽ തനിയേ തുറന്നത് ആശ്ചര്യമല്ലല്ലോ.

ശേഷേണ ഭൂരിഹണവാരിതവാരിണാഥ
സ്വൈരം പ്രദർശിതപഥോ മണിഭീപിതേന
തപാം ധാരയൻ സ ചല ധന്യതമഃ പ്രതസ്ഥേ;
സോയം തപമീശ! മമ നാശയ രോഗവേഗാൻ. 10

ആ അവസരത്തിൽ തന്റെ ഹണമണ്ഡലം വിടർത്തി കടയായിപ്പിടിച്ചു, നിന്നിരുവടിക്കു മഴ ഏല്ക്കാതെ സൂക്ഷിക്കുകയും തന്റെ ഹണങ്ങളിൽ ഉള്ള രത്നങ്ങളുടെ കാന്തിയാൽ വഴിക്കു വെളിച്ചമുണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട് ആദിശേഷൻ കാണിച്ചുകൊടുത്ത വഴിയേകൂടി പാമപുണ്യവാനായ ആ വസുദേവൻ നിന്നിരുവടിയെ എടുത്തുകൊണ്ടുപുറപ്പെട്ടു. അപ്രകാരമുള്ള നിന്നിരുവടി, അല്ലയോ ഈശ! എന്റെ രോഗവേഗങ്ങളെ നശിപ്പിക്കണമേ!

38-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകാനപതാരിശാദശകം.

വസുദേവൻ നന്ദഗൃഹത്തിൽനിന്നു യോഗമായാ
ദേവിയെ കൊണ്ടുവന്നതുമുതലായത്.

ഭവന്തമയമുദാഹരൻ യദുകുലോദാഹരോ നിസ്സരൻ
ഭദ്രം ഗാനോച്ചലജലഭരാം കളിനാത്മജാം;
അഹോ! സലിലസഞ്ചയഃ സ പുനരൈന്ദ്രജാലോഭിതോ
ജലൗഘ ഇവ തൽക്ഷണാത് പ്രപദമേയതാമായതേ. 1

നിന്തിരുവടിയെ എടുത്തുകൊണ്ടു പോകുന്നവഴിക്കു വസുദേവൻ ആകാശത്തോളം ഉയന്ന് തിരമാലകളോടുകൂടി ചെള്ളം നിറഞ്ഞൊഴുകുന്നയമുനാനദി കണ്ടു. എന്നാൽ, ആശ്ചര്യം! ആ ജലപ്രവാഹമല്ലാം കൺകെട്ടുവിദ്യയിൽ കാണിക്കപ്പെട്ട ജലപ്രവാഹമെന്നപോലെപെട്ടെന്നു താണു പാദങ്ങൾ നനയാൻമാത്രമുള്ളിടത്തോളം ആയി.

പ്രസുപ്തപശുപാലികാം നിദ്രതമാരുദദംബാലികാ-
 മഹാവൃതകവാടികാം പശുപവാടികാമാവിശൻ
 ഭവന്തമയമച്ഛൻ പ്രസവതല്പകേ, തൽപദാ-
 ദപഹൻ കപടകന്യകാം സ്വപുരമാഗതോ വേഗതഃ. 2

വസുദേവൻ ഗോപവാടത്തിൽ എത്തിയപ്പോൾ ഗോപിമാർ എല്ലാം ഉറങ്ങിയിരിക്കുന്നു; യശോദ പ്രസവിച്ചു പെൺകുഞ്ഞു വലിയ ശബ്ദംകൂടാതെ കരയുന്നുണ്ടു്; വാരിൽ തുറന്നുകിടക്കുന്നു; അദ്ദേഹം അകത്തു പ്രവേശിച്ചു് പ്രസവക്കിടക്കയിൽ നിന്തിരുവടിയെ കിടത്തിയിട്ടു് അവിടെനിന്നു് ആ കപടബാലികയെ എടുത്തുകൊണ്ടു തിരിച്ചു വേഗത്തിൽ താൻറെ വാസസ്ഥലമായ മറ്റുരാപുരത്തിൽ വന്നുചേർന്നു.

തതസ്തപദനജാരുവക്ഷപിതനിദ്രവേഗദ്രവദ്-
 ഭഭോലുരനിവേദിതപ്രസവവാത്തായൈവാത്തിമാൻ
 വിമുക്തചികരോലുരസ്തപരിതമാപതൻ ഭോജരാ-
 ഡതൃഷ്ട ഇവ ദൃഷ്ടവാൻ ഭഗിനികാകരേ കന്യകാം. 3

അനന്തരം നിന്തിരുവടിയുടെ അനുജത്തിയുടെ കരച്ചിലിന്റെ ശബ്ദംകേട്ടു ഉറക്കമുണർന്ന ഭടന്മാർ ഓടിച്ചെന്നു അറിയിച്ച ഭേവകിയുടെ പ്രസവവൃത്താന്തം കേട്ടുതന്നെ ആകലനായിത്തീർന്നു കംസൻ അഴിഞ്ഞതലമുടി കെട്ടുവാൻ പോലും നില്ക്കാതെ ബദ്ധപ്പെട്ടോടിവന്നു. എന്നാൽ അപ്പോൾ അവിടെ ഭേവകിയുടെ കൈയിൽ ഒരു കന്യക

യെയാണു, താൻ പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നതുപോലെയുള്ള പുരുഷ ശിശുവിനെയല്ല, കണ്ടതു്. അതിനാൽ അൽപ്പം അതു പൂനായിത്തീർന്നു. അശരീരിവാക്കുകൊണ്ടും നാരദൻ പറഞ്ഞതനുസരിച്ചും ദേവകിയുടെ എട്ടാമത്തെ പുത്രനാണു തന്നെ കൊല്ലാനുള്ളതു്. ഇപ്പോൾ കാണുന്നതു കന്യകയാണുതാനും. ഇതിൽ വല്ലവ്യാജവും അന്തർഭവിച്ചിരിക്കുമോ? എന്നും മറ്റുമുള്ള വിചാരംകൊണ്ടാണു് അതുപി ഉണ്ടായതു്.

ഗ്രുവം കപടശാലിനോ മധുമാന്യു മായാ ഭവേ-
 ദസാവിതി കിശോരികാം ഭഗിനികാകുരാലിംഗിതാം
 ദിപോ നളിനികാന്തരാദിവ മൂണാളികാമാക്ഷിപ-
 നന്യം തപദനജാമുപലപദ്യകേ പിഷ്ടവാൻ. 4

കംസൻ വളരെ ആലോചിച്ചതിന്റെശേഷം 'ഇതു് മായാവിശാരദനായ വിഷ്ണുവിന്റെ മായതന്നെ' എന്നു നിശ്ചയിച്ചു്, തന്റെ സഹോദരി കൈകൊണ്ടു കെട്ടിപ്പിടി ച്ചിരിക്കുന്ന ആ ബാലികയെ, ആന താമരപ്പൊയ്കയിൽ നിന്നു താമരവളയത്തെ എന്നപോലെ വലിച്ചെടുത്തു കൊണ്ടു ജനനമിച്ഛാത്ത ആ നിന്തിരുവടിയുടെ അനുജത്തിയെ പാറപ്പറത്തു് അടിച്ചു.

തതോ ഭവദ്ദുപാസകോ ഡടിരി മൃത്യുപാശാദിവ
 പ്രമുച്യ തരസൈവ സാ സമധിരൂഢരൂപാന്തരാ
 അതസ്തലമജഗ്മുഷീ വികസദൃശ്ചബാഹുസ്സര-
 ന്നഹായുധമഹോ! ഗതാ കില വിഹായസാ ഭിദ്യതേ. 5

ഉടനെ അവൾ, നിന്തിരുവടിയെ ഉപാസിക്കുന്നവൻ മൃത്യുപാശത്തിൽനിന്നു മുക്തനാകുന്നതുപോലെ പെട്ടെന്നു കംസന്റെ കൈകൾ വിട്ടു മററാരുരൂപം കൈക്കൊള്ളുകയും, തിരികെ കീഴ്പോട്ടുവരാനെ എട്ടു തൂക്കൈകളിലും പ്രകാശിക്കുന്ന മഹായുധങ്ങളോടുകൂടി ആകാശമാഗ്ഗത്തിൽ സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടു വിളങ്ങുകയും ചെയ്തുവത്രേ.

“സുശാന്ത! കംസ! തേ കിമ മയാ വിനിഷ്ഠിഷ്ടയാ?
ബഭ്രുവ ഭവദന്തഃ കപചന ചിന്ത്യതാം തേ ഹിതം;”
ഇതി തപസോ വിഭോ! ഖലുമുദീത്യ തം ജഗ്മുഷീ
മരുദ്ഗണപണായിതാ ഭൂവി ച മദിരാഞ്യേയുഷീ. 6

‘അല്ലയോ അത്യന്തദുഷ്ടനായ കംസ! എന്നെ
കൊന്നതുകൊണ്ട് നിനക്ക് എന്തുകിട്ടും? നിന്റെ കാലൻ
കുരിടത്തു ജനിച്ചിട്ടുണ്ട്. വേണ്ടതു് ആലോചിച്ചു ചെയ്തു
കൊറുക’ — ഇങ്ങനെ ആ ദുഷ്ടനോടു് അരുളിച്ചെയ്തിട്ടു്
നിന്തിരുവടിയുടെ അനുജത്തി ദേവന്മാർ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ടിരി
ക്കെ മറഞ്ഞു. ആ ദേവി ഭൂമിയിൽ അനേകം ക്ഷേത്രങ്ങ
ളിൽ സാന്നിദ്ധ്യം ചെയ്തുകയും ചെയ്തു. കാത്യായനി എന്ന്
അറിയപ്പെടുന്നതു് ആ ദേവിയാണ്.

പ്രഗേ പുനരഗാത്മജാവചനമീരിതാ ഭൂഭജാ
പ്രലംബബകപുതനാപ്രമുഖഭാനവാ മാനിനഃ
ഭവന്നിധനകാമ്യയാ ജഗതി ബഭ്രുമുന്നിഭയാഃ
കുമാരകവിമാകോഃ; കിമിവ ദുഷ്കരം നിഷ്ടുപൈ? 7

അടുത്തിവസം രാവിലെ കംസൻ കാത്യായനീദേവി
യുടെ വാക്ക് തന്റെ മന്ത്രിമാരായ പ്രലംബൻ ബകൻ
പുതന മുതലായ അസുരരെ അറിയിച്ചു. അഹങ്കാരിക
ളായ അവർ നിന്തിരുവടിയെ കൊല്ലണമെന്ന് ആഗ്രഹിച്ചു്
യാതൊരു ഭയവുമുക്താതെ, പല ഉപായങ്ങൾ പ്രയോഗിച്ചു്
കുട്ടികളെ കൊന്നുകൊണ്ടു് ലോകത്തിൽ എല്ലായിടത്തും
ചുറ്റിപ്പറന്നു.

തതഃ പശുപമദിരേ തപയി മുകുന്ദ! നന്ദപ്രിയാ-
പ്രസൂതിശയനേ ശയേ രുദതി കിഞ്ചിദഞ്ചൽപദേ
വിബുധ്യ വനിത ജനൈസ്സനയസംഭവേ ഘോഷിതേ,
മദാ കിമ വദാമുഹോ! സകലമാകലം ഗോകലം. 8

വസുദേവർ ബാലികയേയ്ക്കുകൊണ്ടു് തിരിച്ചുപോയ
തിനുശേഷം നന്ദഗോപഗൃഹത്തിൽ യശോദയുടെ പ്രസവ

ശയ്യയിൽ കിടന്ന നിന്തിരുവടി കാൽ അല്പം ഇളക്കി
ക്കൊണ്ടു കരഞ്ഞു. ഉടനെ ശ്രീജനങ്ങളെല്ലാം ഉണർന്നു
യശോദയ്ക്കു പുത്രൻ ജനിച്ചിരിക്കുന്ന വിവരം ലോഷിച്ചു.
ആ അവസരത്തിൽ—ഞാൻ എന്താണ് പറയേണ്ടത്?—
ആ ഗോകുലം മുഴുവൻ സന്തോഷപരവശമായിത്തീർന്നു.

അഹോ! വെച്ച യശോദയാ നവകളായചേതോഹരം
ഭവന്തമലമന്തികേ പ്രഥമമാപിഞ്ചന്ത്യാ ദൃശാ
തതഃ സ്തനഭരം നിജം സപദി പായയന്ത്യാ മുദാ
മനോഹരതരസ പൂരാ ജഗതി പുണ്യവന്തോ ജിതാഃ. 9

പുത്തനായി വികസിച്ചു കായാപൂപോലെ ശ്യാമളസു
ന്ദരവിഗ്രഹനായ നിന്തിരുവടിയെ യശോദ ആദ്യമായി
അടുക്കൽ കണ്ടിട്ട് തൃഷ്ണയോടുകൂടി നിന്നിമേഷമായി
വളരെനേരം നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അനന്തരം പെട്ടെന്നു
തന്റെ മൂല കുടിപ്പിച്ചു. സുന്ദരമായ തിരുവടൽ മുഴുവൻ
തലോടി. അഹോ! ആ യശോദതന്നെ ലോകത്തിലുള്ള
മാററല്ലാവരേക്കാളും പരമഭാഗ്യവതി!

ഭവൽകശലകാമ്യയാ സ ഖലു നന്ദഃശാപസ്തദാ
പ്രമോദഭരസംകുലോ ദ്വിജകുലായ കിം നാദഭാത്?
താമ്രവ പശുപാലകാഃ കിമു ന മംഗലം തേനീരേ?
ജഗന്ത്രിതയമംഗല! തപമിഹ പാഹി മാമാമയാത്. 10

ആ നന്ദഃശാപൻ നിന്തിരുവടിയുടെ ക്ഷേമത്തെ ആഗ്ര
ഹിച്ചു സന്തോഷപരവശനായിട്ട് ബ്രാഹ്മണക്കായി എന്താ
ണു ഭാനംചെയ്യാതിരുന്നത്? എല്ലാം ഭാനംചെയ്തു അതു
പോലെതന്നെ മറ്റു ഗോപന്മാരും നിന്തിരുവടിക്കു വണ്ടി
ചെയ്യാത്ത യാതൊരു മംഗലവുമില്ല. അങ്ങോട്ടെത്രേലു
കൃത്തിനും ഒരു മംഗലമാണുതാനും. അപ്രകാരമുള്ള നിന്തി
രുവടി എന്ന സർവ്വഭോഗങ്ങളിലുംനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

39-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ചതപാരിശരശകം.

തദനു നന്ദമന്ദഹൃദാസ്തദം
തുപപുരീം കാദാനകൃതേ ഗതം
സമചലാകൃ ജഗദഭവൽപിതാ
വിദിതകംസസഹായജനോദ്യമഃ.

1

അനന്തരം, കംസൻ വാർഷികകരം കൊടുക്കുന്നതിനായി മഥുരപുരിയിൽവന്ന ലോകോത്തരാഗ്രണിയിയായ, നന്ദഗോപനെ, കംസന്റെ സഹായിജനങ്ങളായ പൂതൻ, തൃണാവർത്തൻ മുതലായ ദുഷ്ടശ്രുട്ടം കുഞ്ഞുങ്ങളെ കൊല്ലാൻ തരുന്നോക്കി നാട്ടിൽ ചുറ്റിനടക്കുന്നുവെന്നുള്ള ഗ്രന്ഥവർത്തമാനം ഗ്രഹിച്ചിരുന്ന അങ്ങേപ്പിതാവായ വസുദേവൻ ആരു മറിയാതെ ചെന്നുകളു്, ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു:—

അമി, സഖേ! തവ ബാലകജന്മ മാം
സുഖയതേദ്യ നിജാത്മജജന്മവത്;
ഇതി ഭവൽ പിതൃതാം വ്രജനായകേ
സമധിരോപ്യ ശശംസ തമാദരാൽ.

2

“ഹേ! സ്നേഹിതാ! തങ്കളുടെ പുത്രന്റെ ജനനം എന്റെ സ്വന്തം പുത്രന്റെ ജനനംപോലെ എനിക്കു് ആനന്ദകരമായിരിക്കുന്നു” എന്നിങ്ങനെ അങ്ങയുടെ അച്ഛൻ നന്ദഗോപനാണെന്നതന്നെ സ്ഥാപിച്ചിട്ടു്—അതായതു് താനാണെന്നുള്ള വസ്തുതയെ മറച്ചിട്ടു്—വസുദേവൻ സ്നേഹപൂർവ്വം പറഞ്ഞു.

ഇഹ ച സന്ത്യനിമിത്തശതാനി തേ;
കടകസീമി തതോ ലഘു ഗമ്യതാം;
ഇതി ച തദചചസാ വ്രജനായകോ
ഭവദപായഭിയാ ദൂതമായയൗ.

3

“ഹേ! വ്രജേശ്വര! ഇവിടെയും താങ്കൾക്കു്, അനേകം ഭൂമിമിത്തങ്ങൾ കാണുന്നു. അതിനാൽ വേഗംതന്നെ വ്രജ

ത്തിലേക്കു തിരിച്ചുപോകുക!” എന്നിങ്ങനെ വസുദേവർ
പറഞ്ഞ വാക്കുകൾകേട്ട്, നന്ദഗോപൻ, അങ്ങേയ്ക്ക്
അപായം വല്ലതും നേരിട്ടേക്കുമെന്നുള്ള ശങ്കകൊണ്ട് വേഗ
ത്തിൽ അന്ധാടിയിലേക്കു മടങ്ങി.

അവസരേ ഖലു തത്ര ച കാചന
വ്രജപദേ മധുരാകൃതിരംഗനാ
തരളഷട് പദലാളിതകന്തളാ
കപടപോതക! രേ നികടം ഗതാ.

4

ആ അവസരത്തിൽ വണ്ടുകൾ ചുറ്റിപ്പറ്റിപ്പറക്കുന്ന
പൂമണമുള്ള തലമുടിയോടുകൂടിയ അതിമനോഹരിയായ
ഒരു സ്ത്രീ, അന്ധാടിയിൽ കടന്ന്, അപ്പുയോ കപടബാല!
അങ്ങേ സമീപത്തിലെത്തി.

സപദി സാ ഹൃതബാലകചേതനാ
നിശിചരാനപയജാ കില പൂതനാ
വ്രജവധൂഷിഫ കേയമിതി ക്ഷണം
വിമൃശരീഷു ഭവന്തമുപാദദേ.

5

‘ഇവൾ ആരായിരിക്കും’ എന്നിങ്ങനെ ഗോപസ്ത്രീകൾ
സംശയിച്ചുകൊണ്ടുനില്ക്കുമ്പോൾ, ബാലന്മാരെക്കൊല്ലുക
ശീലത്തോടുകൂടിയ പൂതന എന്ന ആ രാക്ഷസി പൊട്ടന്ന്
നിന്തിരുവടിയെ കൈയിലെടുത്തു

ലളിതഭാവ ചിലാസഹൃദാത്മഭിർ-
യുവതിഭിഃ പ്രതിരോദ്ധ മപാരിതാ
സ്തനമസൗ ഭവനാന്തനിഷേഢഷീ
പ്രഭേദഷീ ഭവതേ കപടാത്മനേ.

6

മനോഹരങ്ങളായ ലീലാവിലാസങ്ങൾ കണ്ട് മതി
മറന്നിരുന്ന ഗോപസ്ത്രീകളാൽ തടുക്കപ്പെടാൻ കഴിയാത്ത
വളായിട്ട്, ആ രാക്ഷസി, മുറിയിൽത്തന്നെ ഇരുന്നു കപട
ഭവഷധാരനായ നിന്തിരുവടിക്കു മുമ്പത്തു.

സമധിരഹൃതമഭിമുഖീകരിത-
സ്തപഥമബലകലോപനരോഷിതഃ
മഹദിവാമൃഗലം കലമണ്ഡലം
പ്രതിമുഷ്ടിമ ഭവിഷ്യദുഷിതം.

7

നിന്തിരുവടിയാകട്ടെ, നിർഭയമായിട്ട് അവളുടെ മടിയിൽ കയറി. ബാലന്മാരെക്കൊല്ലുന്ന അവളുടെ ദുർവൃത്തിയെക്കുറിച്ചു കോപത്തോടുകൂടി ഭൂഷ്മായ വിഷംതേച്ചിരുന്ന അവളുടെ മുലക്കുടത്തെ, വലിയ ഒരു മാമ്പഴം എന്ന പാലെ കൈകൊണ്ടുപിടിച്ചു പിന്നെയും പിന്നെയും വലിച്ചുകുടിച്ചു.

അസുഭിരേവ സമം ധന്യതി തപതി
സ്തനമസൗ സ്തനിതോപമനിഃസ്വനാ
നിരപതഃഭയഭായി നിജം വപുഃ
പ്രതിഗതാ പ്രവിസാർത്ഥ ഭുജാവുഭേ.

8

നിന്തിരുവടി, പ്രാണങ്ങളോടുകൂടെത്തന്നെ അവളുടെ മുലകുടിച്ചപ്പോൾ അവൾ മോഹഗർജ്ജിതംപോലെ അലറിക്കൊണ്ടു തന്റെ പൂർവ്വശരീരത്തെ—രാക്ഷസഭേമത്തെ—കൈക്കൊണ്ടു്, കൈകൾ രണ്ടും പരത്തി ഭൂമിയിൽ മലർന്നുവീണു.

ഭയഭയോഷണഭീഷണവിഗ്രഹ-
ശ്രവണഭർഗ്ഗനമോഹിതവല്ലവേ
വ്രജപദേ തദദർശനമലഖേലനം
നനു ഭവതമഗ്രഹ്ണത ഗോപികാഃ.

9

പുതനയുടെ ഭയങ്കരമായ അലച്ചു കേട്ടും, കണ്ടാൽ പേടിയാകുന്ന രൂപം കണ്ടും, അന്ധാടിയിലുള്ള ഗോപസംഘം പരിഭ്രമിച്ചുനില്ക്കുമ്പോൾ അവളുടെ നെഞ്ചിന്മേൽ കുളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ ഗോപികകൾ, ഓടിവന്നെടുത്തു.

ഭവനമംഗലനാമഭീരേവ തേ
 യുവതിഭിർബഹുധാ കൃതരക്ഷണം
 തപമതി, വാതനികേതനനാഥ! മാ-
 മഗദയങ്കുര താവകസേവകം.

10

ലോകത്തിൽ സകല ഐശ്വര്യങ്ങളേയും കൊടുക്കുന്ന
 നിന്തിരുവടിയുടെ നാമങ്ങളിൽത്തന്നെ ഗോപസ്രീകളാൽ
 ദേഹരക്ഷചെയ്യപ്പെട്ട (പിശാചപീഡയോ മറ്റോ ഉണ്ടെ-
 ങ്കിൽ തീരുന്നതിന്നു ഗോപികളാൽ തിരുനാമമുച്ചരിച്ചു
 രക്ഷിക്കപ്പെട്ട) നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പാ!
 എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിച്ചു് തൃപ്താദസേവകനാക്കി
 ചെയ്താലും!

40-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകചതാരിംശദശകം.

വ്രജേശ്വര ശരീരവചോ നിശമ്യ
 സമവ്രജന്നധപനി ഭീതമേന്ദ്രാഃ
 നിഷ്ഠിച്ഛനിശ്ശേഷതരം നിരീക്ഷ്യ
 കഞ്ചിൽ പദത്വം ശാണം ഗതസ്തപം.

I

നന്ദഗോപൻ വസുദേവന്റെ വാക്കു കേട്ടിട്ട്, വഴി-
 യിൽത്തന്നെ പേടിച്ചുപേടിച്ചുവന്നു, ഭവനത്തിന്റെ സമീ-
 പത്തെത്തിച്ചപ്പോൾ ചുറ്റും വളരെഭൂതങ്ങളുള്ള വൃക്ഷശ്രു-
 ങ്ങളെ തകർത്തൊടിച്ചിട്ടുകൊണ്ടു് ഏതോ ഒന്നു ഉയന്നു
 പടന്നുകിടക്കുന്നതുകണ്ടു്, അയ്യോ! എന്റെ കഞ്ഞിനു്
 എന്തുപറിയോ എന്നുള്ള സങ്കടവിചാരത്താൽ അങ്ങയെ
 തന്നെ ശരണപ്രാപിച്ചു. സങ്കടംതീർത്തു രക്ഷിക്കണ-
 മെന്നു് വിഷ്ണുഭഗവാനെ പ്രാർത്ഥിച്ചു എന്നതും.

നിശ്ചയ ഗോപീവചനാദഭന്തം
സർവ്വേപി ഗോപാ ഭയവിസ്മയാന്ധാഃ
തപൽപാതിതം ഘോരപിശാചഭേദം
ഭേദവിദ്വേഗേ കരാരകൃത്തം.

2

ഈ വിശേഷസംഭവത്താൽ വന്നുകൂടിയ ഗോപിമാരിൽനിന്നു വന്നുതന്ന മനസ്സിലാക്കിയിട്ട് പൂതനയുടെ ഭയങ്കര ശരീരംകണ്ടു പോയിച്ചും, നിന്തിരുവടി അവളെ സംഹരിച്ചുതുവിചാരിച്ചു ആശ്ചര്യപ്പെട്ടും, നിന്ന ഗോപന്മാർ, അപ്രകാരം നിന്തിരുവടിയാൽ പതിപ്പിക്കപ്പെട്ട ആ രാക്ഷസിയുടെ ശരീരത്തെ, കോടാലികാണ്ടു വെട്ടിമുറിച്ച് ഓരോ കഷണവും വളരെപ്പേർകൂടിയെടുത്തുകൊണ്ടുപോയി ദൂരത്തൊരുദിക്കിൽ കൂട്ടി ദഹിപ്പിച്ചു.

തപൽ പീതപൂതസ്തനതപ്തരീരാൽ
സമുച്ചലനച്ചതരോ ഹി ധൂമഃ
ശംകാമധാദാഗവഃ കിമേഷ
കിം ചാന്ദനോ? ഗൗൽഗുലവോമവേതി.

3

നിന്തിരുവടി കുടിക്കുകകൊണ്ടു രജസ്തമോഗുണങ്ങൾ നശിച്ചു, ശുദ്ധസ്വതപമയമായിത്തീർന്നു മുലകളോടുകൂടിയിരിക്കുകകൊണ്ടും, നിന്തിരുവടി മടിയിലും മാറിലും കയറികളിക്കുകകൊണ്ടും പരിശുദ്ധമായിത്തീർന്നു പൂതനയുടെ ശവശരീരത്തിൽനിന്നും ഉയർന്നുപൊങ്ങി വ്യാപിച്ചു പുക, ഇതു അകിലിന്റെ മണമോ, അല്ല ചന്ദനത്തിന്റെ മണമോ, അതോ ഗുൽഗുലവിന്റെ മണമോ എന്നുള്ള സംശയാത്തെ ഉദിച്ചിട്ടു. അത്രമാത്രം സുഗന്ധത്തോടു കൂടിയതായിരുന്നു എന്നു സാരം.

മദംഗസംഗസ്യ ഫലം ന ഭൂതേ;
ക്ഷണേന താവൽ ഭവതാമപി സ്യാൽ;
ഇത്യുല്പപൻ വല്ലവതല്ലജേഭ്യ-
സ്തപം പൂതനാമാതന്മഃ സുഗന്ധിം.

4

ബ്രഹ്മസ്വരൂപനായ ഏന്റെ ശരീരത്തെ സ്പർശിക്കുകൊണ്ടുള്ള, അതായത്, എന്നെ എടുക്കുകയും മടിയിൽ വെച്ചു ലാളിക്കുകയും മറ്റും ചെയ്തുകൊണ്ടുള്ള ഫലം നിങ്ങൾക്കു ജന്മാന്തരത്തിലല്ല, താമസിയാതെതന്നെ, ലഭിക്കും; എന്ന് ഭാഗ്യശാലികളായ ഗോപന്മാരെ മനസ്സിലാക്കുന്നതിനായി ഞാൻ നിന്തിരുവടി പുതനയെ സുഗന്ധിയാക്കിച്ചെയ്ത്ത്

ചിത്രം പിശാചു ന ഹതഃ കമാരഃ-
ശ്ചിത്രം പുരൈവാകഥി ശരീരീണേഭഃ;
ഇതി പ്രംശസൻ കില ഗോപലോകോ
ഭവന്മുഖാലോകരസേ നൃമാദ ഷ്ഠീൽ.

5

ഹാ! രാക്ഷസിയായ പുതന ശ്രീകൃഷ്ണനെ കൊല്ലാൻ ഇടയാകാഞ്ഞത് ആശ്ചര്യം! ആശ്ചര്യം! ഇങ്ങനെയുള്ള ആപത്തുകൾ ഉണ്ടാകുമെന്നു മുന്പേതന്നെ വസുദേവൻ അറിഞ്ഞു പറഞ്ഞുവല്ലോ! എന്നിങ്ങനെ വസുദേവനെ പ്രശംസിച്ചുകൊണ്ടു ഗോപന്മാർ അങ്ങേ മുഖദർശനംകൊണ്ടുണ്ടായ രസത്തിൽ മുങ്ങി.

ദിനേ ദിനേഥ പ്രതിവൃദ്ധലക്ഷ്മീ-
രക്ഷീണമംഗല്യശതോ വ്രജോയം
ഭവന്നിവാസാദധി വാസുദേവ!
പ്രമോദസാന്ദ്രഃ പരിതോ വിരേജേ.

6

അല്ലയോ വിഷ്ണുഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടിയുടെ നിവാസത്താൽ ദിവസംതോറും ഐശ്വര്യം വർദ്ധിച്ചു, അനേകനന്മകൾക്കു വിളഭ്രമിയായിഭവിച്ചു അന്വാടിയിലുള്ള സകല ചരാചരങ്ങളും പരമാനന്ദത്തോടുകൂടി വിളങ്ങി.

ഗൃഹേഷു തേ കോമളരൂപമാസ-
മിഥഃകഥാസംകലിതാഃ കമന്ത്യഃ
വൃത്തേഷു കൃത്യേഷു ഭവന്നിരീക്ഷാ-
സമാഗതാഃ പ്രത്യഹമത്യനന്ദൻ.

7

ഗോപസ്ത്രീകൾ അവരവരുടെ വീടുകളിൽ പ്രവൃത്തി ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ മനോഹരമായ രൂപത്തെയും പുഞ്ചിരിയെയും കുറിച്ചു തമ്മിൽ പറഞ്ഞുരസിക്കയും പ്രവൃത്തികൾ തീർന്നാലുടനേ പുറപ്പെട്ടുവന്ന് നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടു സന്തോഷിക്കയും പതിവായിരുന്നു.

അഹോ! കമാരോ മയി ഭത്താളിട;
സ്തിതം കൃതം മാം പ്രതി വത്സകേന;
ഏഘ്രോഹി മാമിത്യുപസാന്ധ്യ പാണിം
തപയീശ! കിം കിം ന കൃതം വധൂഭിഃ? 8

“കമാരൻ എന്നെത്തന്നെ നോക്കുന്നു; കമാരൻ എന്നെന്നോക്കി ചിരിക്കുന്നു; വരൂ! വരൂ!!” എന്നിങ്ങനെ കൈകൾനീട്ടി അടുത്ത ഗോപസ്ത്രീകൾ നിന്തിരുവടിയെ എന്തെല്ലാംവിധത്തിൽ ആശ്ശേഷിക്കയും ചുംബിക്കയും ലാളിക്കയും ചെയ്തില്ല? ഹാ! അവരുടെ ഭാഗ്യം!

ഭവഭവപുഷ്പാശനകൗതുകേന
കരാൽകരം ഗോപവധൂജനേന
നീതസ്തപമാതാമൃതസരോജമാലാ-
വ്യാലംബിലോലംബതുലാമയാസീഃ. 9

നിന്തിരുമേനി സ്തുരിക്കുന്നതിലുള്ള കൗതുകംകൊണ്ട്, ഗോപസ്ത്രീകളാൽ കയ്യോടുകൈ മാറിമാറി എടുക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടി, ചെന്താമരപ്പൂക്കളിൽ ഒന്നിൽനിന്നൊന്നിലായമട്ടിൽ പറന്നുപറന്നു വണ്ടുപോലെ ശോഭിച്ചു.

നിപായയന്തീ സ്തനമംകഗം തപാം
വിലോകയന്തീ വദനം ഹസന്തീ
ഭഗാം യശോദാ കതമാം ന ഭേഭേ?
സ താദൃശഃ പാഹി ഹദര! ഗദാനാം. 10

നിന്തിരുവടിയെ മടിയിൽവെച്ചു പാൽകുടിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് മുഖത്തുനോക്കി ചിരിക്കുന്ന യശോദ എന്തൊരു

നന്ദാവസ്ഥയെ പ്രാപിച്ചില്ല? എന്തൊരാശ്ചര്യവും പ്രത്യാശയുമവർക്കുണ്ടായിപ്പോ?—അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങനെയുള്ള നിന്തിരുവടി എന്ന രോഗങ്ങളിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

41-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ദിപതാരിശദശകം.

ശകാസുരവധം.

കദാപി ജന്മർക്കുദിനം തവ പ്രഭോ!
നിമന്ത്രിതജ്ഞാതിവധുമഹീസുര
മഹാനസസ്തപം സവിയേ നിധായ സാ
മഹാനസാഭയ വവൃതേ പ്രജേശരീ. 1

ഒരിക്കൽ അങ്ങയുടെ ജന്മനക്ഷത്രദിവസം യശോദബന്ധുജനങ്ങളേയും ബ്രാഹ്മണരേയും സദ്യയ്ക്കു ക്ഷണിച്ചിരുന്നു. നിന്തിരുവടിയെ ഒരു വലിയ വണ്ടിയുടെ സമീപത്തിൽ കിടത്തിയിട്ട് അവർ അടുക്കളജോലികളിൽ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

തഃതാ ഭവത്ത്ത്രാണനിയുക്തബാലക-
പ്രഭീതിസംക്രന്ദനസംകലാരാവേഃ
വിമിശ്രമശ്രാവി ഭവത്സമീപതഃ
പരിച്ഛേദാരുചഃശ്ചാരവഃ. 2

അനന്തരം നിന്തിരുവടിയെ സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നതിനായി യശോദ ചട്ടംകെട്ടി നിറുത്തിയിരുന്ന ഗോപബാലന്മാർ ഭയത്താൽ പുറപ്പെട്ടുവിട്ടു കൂട്ടനിലവിളിയോടുകലന്ന് അങ്ങേസമീപത്തിൽനിന്നും തടികൾ പൊട്ടിത്തെറിഞ്ഞു ടൻവീഴുന്ന ചടമടശബ്ദം കേൾക്കായി.

തതസ്തദാകണ്ഠനന്ദമഭ്യശ്രമ-
 പ്രകമ്പിതക്ഷോഭഭാഗ്രജാംഗനാഃ
 ഭവന്തമന്തദ്ദൃശുഃ സമന്തതോ
 വിനിഷ്ഠതദ്ദാരുണഭാരമദ്ധ്യഗം.

3

ആ ശബ്ദം കേട്ടിട്ട് മുമ്പു പൂതന വന്നപ്പോലെ അപായകരമായ വല്ല സംഭവവുമായി ിക്കാമെന്നുള്ള ഭയത്തോടും സംഭ്രമത്തോടുകൂടി മുലക്കുടങ്ങൾ കലുങ്ങുമ്പോൾ ഓടിത്തളന്നുവന്ന ഗോപസ്ത്രീകൾ, നന്ദഗൃഹത്തിൽ ചുറ്റും വലിയ തടികൾ ഇളകി പൊട്ടിവന്നു വീഴുന്നതിന്റെ നടുവിൽ, നിർബാധമായി കിടക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെക്കണ്ടു.

ശിശോരഹോ! കിം കിമഭൂതി ഭൂതം
 ഹൃദയാവ്യ നന്ദഃ പശുപാശ്വ ഭൂസുരാഃ
 ഭവന്തമാലോക്യ യശോഭയാ ധൃതം
 സമാശ്വസന്നശ്രുജലാർദ്രലോചനാഃ.

4

അയ്യോ! കുഞ്ഞിന് എന്തുപററി? എന്തുപററി? എന്ന് സംഭ്രമാന്ധന്മാരായി വേഗത്തിൽ ഓടിവന്ന നന്ദഗോപനും ഗോപാലന്മാരും ബ്രാഹ്മണരും യശോഭയുടെ കയ്യിൽ യാതൊരു കേടുംകൂടാതെയിരിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെക്കണ്ടു സന്തോഷാശ്രുക്കൾ വാർത്ത് സമാധാനപ്പെട്ടു.

കസ്തോ ന; കൗതസ്സത; ഏഷ വിസ്തയോ;
 വിശങ്കം യഹ്ലങ്കം വിപാടിതം;
 ന കാഭണം കിഞ്ചിദിഹേതി തേ സ്ഥിതാഃ
 സ്വനാസികാഭത്തകരാസ്സഭീക്ഷകാഃ.

5

“അയ്യോ! ഇതെന്തു? എന്തൊരാപത്തു? എവിടെ നിന്നുണ്ടായി? വെറുതേയിരുന്ന ഈ വലിയവണ്ടി പൊട്ടി അടൻ പറക്കെ വീണതെങ്ങനെ? വിശേഷിച്ചു ഒരു കാരണവും ഇവിടെ കാണുന്നില്ലല്ലോ.” എന്നോരോന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു അവർ അങ്ങയെനോക്കി മൂക്കിൽ വിരൽവച്ചുകൊണ്ടു നിന്നു.

കുമാരകന്യാസ്ത്ര പയോധരാത്മിനഃ
 പ്രരോഭനേ ലോലപദാഞ്ചജാഹതം
 മയാ മയാ ദൃഷ്ടമനോ വിപത്യാ-
 ദിതീശ! തേ പാലകബാലകാ ജഗുഃ

6

“പാലുകടിക്കാനായി കരഞ്ഞ ഈ കുഞ്ഞു്, കാലുകട-
 ഞ്ഞചവിട്ടേറിട്ടാണ് ഈ വണ്ടി തകന്നതു്; ഞാനുംകണ്ടു്;
 ഞാനുംകണ്ടു്;” എന്നു് അല്ലയോ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവ-
 ടിയെ സൂക്ഷിക്കാനായി ആക്കിയിരുന്ന ഗോപബാലന്മാർ
 പറഞ്ഞു.

ഭിയാ തദാ കിഞ്ചിദജാനതാമിദം
 കുമാരകാണാമിതി ദുർഘടം വചഃ
 ഭവൽപ്രഭാവാവിദുരൈരിതീരിതം
 മനാഗിവശങ്കൃത ദൃഷ്ടപൂതനൈഃ.

7

“ഭയംകൊണ്ടു് അപ്പോൾ ഒന്നും തിരിച്ചറിവാൻ
 കഴിവില്ലാതെപോയതുകൊണ്ടാണ് ഈ ബാലന്മാർ ഇത്തരം
 അസംബന്ധം പറയുന്നതു്; അതു വിശ്വസിക്കത്തക്ക
 തല്ല” എന്നു നിന്തിരുവടിയുടെ മാഹാത്മ്യത്തെക്കുറിച്ചു
 അറിഞ്ഞുകൂടാത്തവരായ ചില ഗോപന്മാർ പറഞ്ഞു.
 പൂതനയുടെ വധം കണ്ടറിഞ്ഞ നന്ദാദികൾക്കു് ഈ വാക്കിൽ
 കുറച്ചൊരു വിശ്വാസം തോന്നാതെയുമിരുന്നില്ല.

പ്രവാളതാമ്രം കിമിദം പദം ക്ഷതം?
 സരോജാമൃത ന കരത വിരോജിതം?
 ഇതി പ്രസപ്തം കരുണാതരംഗിതാ-
 സ്തപദംഗമാപസ്പൃതരംഗനാജനാഃ

8

“ഇളംതളിരുപോലെ ചുവന്ന ഈ ഉള്ളംകാൽ വ്രണ
 പ്പെട്ടുവോ? ചെന്താമരപ്പൂവുപോലെ ചുവന്ന ഈ ഉള്ളം
 കൈകൾ മുറിഞ്ഞുവോ? ചോര തുളിക്കുന്നതുപോലെ
 തോന്നുന്നു!” എന്നിങ്ങനെ കരുണകൊണ്ടൊഴുകുന്ന കണ്ണുനീ-

അടുക്കിയ ഗോപസ്ത്രീകൾ, നിന്തിരുവടിയുടെ ആ അംഗങ്ങളിൽതൊട്ടു തലോടി.

അയേ സുതം ദേവി ജഗല്ലതേഃ കൃപാ-
തരംഗപാതാൽ പരിപാതമദ്യ മേ;
ഇതി സു സംഗ്രഹ്യ പിതാ തപദംഗകം
മുഹൂർത്തമുഃ ശ്ലിഷ്യതി ജാതകണ്ടകഃ.

9

“ഒത്രലോകരക്ഷകനായ മഹാവിഷ്ണുവിന്റെ കരുണാലേശത്താൽ ഇപ്പോൾ രക്ഷിക്കപ്പെട്ട എന്റെ ഓമന മകനെ ഇങ്ങു തരിക!” എന്നു പറഞ്ഞിട്ട് നന്ദഗോപൻ നിന്തിരുവടിയെ കയ്യിൽ വാങ്ങിച്ച് ആനന്ദരോമാഞ്ചത്തോടുകൂടി പിന്നെയും പിന്നെയും ആശ്വേഷിച്ചു.

അനോനിലീനഃ കിമു ഹന്തുമാഗതഃ
സുരാരിരേവം ഭവതാ വിഹിംസിതഃ;
രജോപി നോ ദൃഷ്ടമമുഷ്യ തൽ കഥം?
സ ശുദ്ധസത്വേ തപയി ലീനവാൻ ധ്രുവം.

10

വണ്ടിയിൽ മറഞ്ഞിരുന്നുകൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയെ കൊല്ലാൻവന്ന അസുരനെ നിന്തിരുവടി ഇപ്രകാരം ഹനിച്ചുവെന്നു പറയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവന്റെ രജസ്സ് (പൊടി) പോലും കാണപ്പെട്ടില്ല. (രജസ്സിനു രജോമണമെന്നും അർത്ഥമുണ്ടു്.) രജോഗുണം നശിച്ചു എന്നർത്ഥം. തമസ്സിന്റെ കഥ പിന്നെപ്പറയാനില്ലല്ലോ എന്നഭിപ്രായം. അതെന്തുകൊണ്ടു കാണപ്പെട്ടില്ല? അവൻ ശുദ്ധസത്വസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിയിൽ ലയിച്ചു; നിശ്ചയം.

പ്രപൃജിതൈസ്സുത തതോ ദിജാഭിഭിർ-
വിശേഷതോ ലംഭിതമംഗലാശിഷഃ
വ്രജം നിജൈർബാല്യരസൈർവിമോഹയൻ
മരുല്ലാധീശ! രജാം ജഹീഹി മേ.

11

അനന്തരം വിധിപ്രകാരം പൂജിക്കപ്പെട്ടവരായ ബ്രാഹ്മണശ്രേഷ്ഠന്മാരാൽ മേലിൽ ആപത്തുകൾ സംഭവിക്കാതിരിക്കാനായി വിശേഷിച്ചു ആശീർവ്വിക്കപ്പെട്ടിട്ടു് തന്റെ ബാലലീലാവിനോദങ്ങളെക്കൊണ്ടു്, അന്ധാടിയിൽ വസിക്കുന്ന ഗോപികമാരെ രസിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ!

42-ാംദശകം സമാപ്തം.

ത്രയശ്ചതപാരിംശദശകം

തൃണാവതമ്പയം

തപാമേകദാ ഗുരുമരുല്ലാസനാഥ! വോഡം
ഗാഡാധിരൂഢഗരിമാണമപാരയന്തി
മാതാ നിധായ ശയനേ, കിമിദം ബതേതി
ധ്വായന്ത്യചോഷ്ണത ഗുഹംഷു നിവിഷ്ടശങ്കാ. 1

ഒരിക്കൽ യശോഭ നിന്തിരുവടിയെ മടിയിൽ വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അസാധാരണമായി ഭാരം വെലിക്കുകയാൽ, എടുക്കാൻ ശക്തനല്ലാതെ മെത്തയിൽക്കിടത്തിയിട്ടു്, 'ഇങ്ങനെ ഭാരവെലിക്കുവാൻ എന്തുകാരണം? ആശ്ചര്യംതന്നെ' എന്നു സംശയത്തോടുകൂടി ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടു് വീടുകാൽക്കൽ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

താവദപിദൂരമുപകണ്ഠിതഘോരഘോഷ-
വ്യാജഭീപാംസുപടലീപരിപൂരിതാശഃ
വാത്യാവപുഃ സ കില ദൈത്യവരസ തൃണാവ-
താഖ്യോ ജഹാര ജനമാനസഹാരിണം തപാം. 2

അപ്പോൾ ദൂരത്തുവെച്ചുതന്ന കേൾക്കാപ്പെട്ട ഭയങ്കര ശബ്ദത്തോടുകൂടി അടിച്ചുപാറി ഉയർത്തിയ പൊടികൊണ്ടു്

ദിക്കുകളെല്ലാം മൂടിക്കൊണ്ടു്, കൊടുങ്കാറ്റിന്റെ രൂപധരി
 ചൂവന്ന തുണാവർത്തൻ എന്ന മഹാസുരൻ, ജനമനോഹര
 മായ സന്ദർശ്യത്തോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടിയെ എടുത്തു
 പൊക്കിക്കൊണ്ടുപോയി.

ഉദാമപാസുതിമിരമതദൃഷ്ടിപാതേ
 ദ്രഷ്ടം കിമപ്യകശലേ പശുപാലലോകേ,
 'ഹാ ബാലകസ്യ കിമിതി' തപഃപാത്തമാപ്താ
 മാതാ ഭവന്തമവിലോക്യ ഭൃശം തരോദ. 3

ഉഷക്കേറിയ പൊടിക്കൂട്ടം വന്നുമൂടി ഇരുളടയുക
 കൊണ്ടു് യാതൊന്നും കാണാൻ കഴിവില്ലാത്ത ഗോപാല
 ന്മാർ കഴങ്ങുമ്പോൾ അയ്യോ! എന്റെ കുഞ്ഞിനു് എന്തു
 പറ്റി? എന്ന് പരിഭ്രാന്തയായ യശോദ, ഓടിവന്നു നോക്കി
 നിന്തിരുവടിയെക്കാണാഞ്ഞു ഓടിപ്പോയി വളരെ നിലവിളിച്ചു.

താവൽ സ ഭാനവവരോപി ച ദീനമൂർത്തിർ-
 ഭാവൽകഭാരപരിധാരണപ്രസവേഗേ
 സങ്കോചമാപ; തദനു ക്ഷതപാസുഘോഷേ
 ഘോഷേ വ്യതായത ഭവജ്ജനനീനിനാദഃ 4

അപ്പോൾ ആ അസുരൻ ദേഹമെടുത്തു്, അങ്ങേ
 ബാലാവഹിക്കാനുള്ളൊരു ഉഷക്കല്ലാശമിച്ചു് അടങ്ങി.
 ഉടനെ കാറ്റിന്റെ ചീറ്റവും പൊടിയും ശമിച്ചു ശാന്ത
 മായ അന്ധാടിയിൽ അങ്ങേയുടെ അമ്മയുടെ നിലവിളിമാത്രം
 മുഴങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

രോഭോപകണ്ഠനവശാഭപഗമ്യ ഗേഹം
 ക്രന്ദന്സു നന്ദമുഖഗോപകലോഷു ദീനഃ
 തപാ ഭാനവസ്തപഖിലമുക്തികരം മുക്തി-
 സ്തപ്രമുഖൈരി പപാത വിധൽപ്രഭേരതാ. 5

യശോദയുടെ കരച്ചിൽകേട്ടു വീട്ടിലേയ്ക്കു ഓടിച്ചെന്ന
 നന്ദഗോപൻ മുതലായ ഗോപാലന്മാർ ദുഃഖത്താൽ

ഉച്ചത്തിൽ വാവിട്ടുകരയുമ്പോൾ, ആ ഏഷ്യാസുരൻ, നിന്തിരുവടി കഴുത്തിൽ മുറുകെ പിടിക്കുകയാണെന്നും നിന്തിരുവടിയുടെ ഭാരംകൊണ്ടും തളന്ന് ശക്തിക്കുയിച്ചു, നിന്തിരുവടിയെ വിട്ടുവെച്ചു പോകാൻ ശ്രമിച്ചു. എന്നാൽ നിന്തിരുവടി അവനെ വിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ട്, ആകാശത്തിൽ നിന്നും അവൻ താഴെവീണു.

രോദകലാസ്തനേ ഗോപഗണാ ബഹിഷ്ഠ-
പാഷാണപ്ലവുഭൂവി ദേഹമതിസ്ഥവിഷ്ഠം
പ്രേക്ഷന്തേ ഹന്ത! നിപതന്ത,മമുഷ്യ വക്ഷ-
സ്യക്ഷീണമേവ ച ഭവന്തമലം ഹസന്തം. 6

അനന്തരം കരഞ്ഞുകരഞ്ഞു വശംകെട്ടുന്ന ഗോപന്മാർ വിസ്ഫാരമേറിയ പാറപ്പറത്തു്, മഹാകായനായ അസുരൻ വന്നു മലൻവീണതും അവന്റെ നെഞ്ചിൽ നിന്തിരുവടി യാതൊരു കേടുംകൂടാതെ ചിരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതും കണ്ടു.

ഗ്രാവപ്രപാതപരിപിഷ്ടഗരിഷ്ഠഭേമ-
ഏഷ്യാസുരഏഷ്യാപരിധൃഷ്ടമാസം
ആപ്ലാനമഞ്ജുജകരേണ ഭവന്തമേത്യ
ഗോപാ ഭധൂർഗിരിവരാദിവ നീലാന്തം. 7

പാറപ്പറത്തു് ഉരക്കോട്ടുകൂടി വന്നുവീഴുകകൊണ്ടു്, ഭാരമേറിയ ഭേമം ചതഞ്ഞുടഞ്ഞു് ജീവൻ വേർപെട്ടു പോയ ആ ഏഷ്യാസുരന്റെ നെഞ്ചിന്മേലിരുന്നു പുഞ്ചിരി തൂകിക്കൊണ്ടു് താമരപോലെ മുദ്രപായ താൻ കൊച്ചു കൈപൊക്കി അടിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ, ഗോപന്മാർ, പർവ്വതത്തിന്റെ മുകളിൽനിന്നു നീലാന്തം എടുക്കുന്നതു പോലെ എടുത്തു.

ഏകൈകമാശ്രു പരിഗൃഹ്യ നികാമനന്ദ-
നന്ദാദിഗോപപരിരല്ലവിചുംബിതാംഗം

ആഭാതുക്താമപരിശങ്കിതഗോപനാരി-

ഹസ്താംബുജപ്രപതിതം പ്രണമോ ഭവന്താ. 8

ഏറ്റവും സന്തുഷ്ടനായിരിക്കുന്ന നന്ദാദിഗോപന്മാരാണ് ഓരോ അവയവം പിടിച്ചുണക്കിയും ചുംബിക്കിയും ചെയ്യപ്പെടുന്നവനായി, തന്നെ എടുക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന വരെന്നു തോന്നുന്ന ഗോപസ്ത്രീകളുടെ കയ്യിൽ ചാടി വീണ് അവരെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നവനായിരിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ ഞാൻ സ്തുതിക്കുന്നു.

ഭൂയോപി കിം ന കൃണമഃ? പ്രണതാന്തിമാരി

ഗോവിന്ദ ഏവ പരിപാലയതാൽ സുതം നഃ

ഇത്യാദി മാതാപിതൃപ്രമുഖൈസ്തദാനീം

സംപ്രാത്ഥിതസ്തദവനായ വിഭോ! തപമേവ. 9

“ഞങ്ങൾ എന്നതാണു ചെയ്യൂ? ഇനിയും ഇവക സങ്കടങ്ങൾ വന്നുകൂടിയാൽ ഭക്തന്മാരുടെ ദുഃഖത്തെ ശമിപ്പിക്കുന്ന മഹാവിഷ്ണുഭഗവാൻതന്നെ ഞങ്ങളുടെ പുത്രനെ രക്ഷിക്കട്ടേ” എന്നും മറ്റും മാതാപിതാക്കന്മാർ മുതലായവർ നിന്തിരുവടിയുടെ രക്ഷയ്ക്കായി നിന്തിരുവടിയെത്തന്നെ പ്രാർത്ഥിച്ചു.

വാതാത്മകം ഭനുജമേവമയി! പ്രധൂനപൻ

വാതോദ്ഭവാൻ മമ ഗദാൻ കിമു നോ ധൂനോഷി?

കിം വാ കരോമി? പുനരപ്യനിലാലയേശ!

നിശ്ശേഷരോഗശമനം മുഹൂരത്ഥയേ തപാം. 10

ഹേ ഗുരുവായുപരേശ! വാതസ്വരൂപനായ അസുരനെ നിഗ്രഹിച്ചവനായിട്ടും വാതാലയത്തിന്റെ അധിപതിയായിരുന്നിട്ടും നിന്തിരുവടി എന്റെ വാതസംബന്ധങ്ങളായ രോഗങ്ങളെ എന്തുതൊണ്ടു ശമിപ്പിക്കുന്നിപ്പോ? എന്റെ പ്രാരബ്ധകർമ്മദോഷംകൊണ്ടാണെന്നിൽ ഞാനിനി എന്താണു ചെയ്യുക!—പ്രാരബ്ധം മുഴുവൻ തീരുമ്പോൾ ബാഹ്യ

മായും ആന്തരമായുമുള്ള എന്റെ സകല രോഗങ്ങളേയും,
അതായത് ബാഹ്യങ്ങളായ ചാതാദിരോഗങ്ങളേയും ആന്തര
ങ്ങളായ രാഗാദിഭോഷങ്ങളേയും ശമിപ്പിക്കണമേ എന്നു
വീണ്ടും വീണ്ടും ഞാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

43-ാം ദശകം സമാപ്തം.

ചതുശ്ചത്വാരീശദശകം.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ ജാതകർമ്മവും നാമകരണവും.

ദ്രുഗം വസുദേവഗിര
കളുതും തേ നിഷ്ക്രിയസ്വ സംസ്കാരാൻ
ഏദ്ഗതഃപാരാതത്തേപാ
ഗർഗ്ഗമനിസ്തപദ് ഗൃഹം വിഭോ! ഗതവാൻ. 1

പരമാർത്ഥത്തിൽ നിന്തിരുവടി യാതൊരു വികാരവു
മില്ലാത്ത പരമാത്മസ്വരൂപനാണെങ്കിലും മനുഷ്യത്വം
അംഗീകരിക്കുകൊണ്ടു വേണ്ടിവന്ന നാമകരണാദിസംസ്കാ
രങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനായി, വസുദേവൻ പറഞ്ഞയച്ചതനു
സരിച്ച് ജ്യോതിശ്ശാസ്ത്രതത്വങ്ങളിൽ വിദഗ്ദ്ധനായ ഗർഗ്ഗ
മനി ദ്രുഗുമായി നിന്തിരുവടിയുടെ ഭവനത്തെ പ്രാപിച്ചു.

നന്ദോഥ നന്ദിതാത്മാ
റുന്ദിഷ്ടം മാനയന്നമം യമിനാം
മന്ദസ്തിതാർദ്രമുചേ
ത്വൽസംസ്കാരാൻ വിധാതുമുൽസുകയീഃ 2

നന്ദഗോപൻ സന്തുഷ്ടനായി, മുനികലമുഖ്യനായ
ഗർഗ്ഗനെ യഥാവിധി പൂജിച്ച് പഞ്ചി തൃകിക്കൊണ്ടു്
നിന്തിരുവടിക്കു് നാമകരണാദിസംസ്കാരങ്ങളെ ചെയ്യാൻ
താല്പര്യത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു.

“യദവംശാ ചായുതപാൽ
സുനിദ്രമിദമായു കാതു”മിഹ കഥയൻ
ഗദ്യോ നിർദ്വൈക-
ശ്വഭ്രേ തവ ചാഗ്രജസ്യ നാമാനി.

3

“അല്ലയോ ധന്യനായ നന്ദഗോപ! ഞാൻ യദുകുലാ
ചായുനാകുകൊണ്ട് നിന്റെ പുത്രൻ സംസ്കാരകർമ്മങ്ങൾ
ഞാൻ നടത്തിയതായി കംസനറിഞ്ഞാൽ നിന്റെ പുത്രൻ
യദവംശജനാണെന്നു ശങ്കിച്ചേക്കും. അതുകൊണ്ട് ഈ
സംസ്കാരകർമ്മങ്ങൾ ഗ്രഹമാശിരിക്കേണ്ടതാണ്” എന്നു
പറഞ്ഞിട്ട് ഗർഭമുനി നിന്തിരുമേനി സ്പർശിക്കാകൊണ്ടുണ്ടായ
ആനന്ദരോമാഞ്ചത്തോടുകൂടി, നിന്തിരുവടിക്കും ജ്യേഷ്ഠനും
നാമങ്ങൾ വിധിച്ചു.

“കഥമസ്യ നാമ കവേ
സഹസ്രനാമോപുനന്തനാമോ വാ?”
ഇതി ന്നനം ഗർഭമുനി-
ശ്വഭ്രേ തവ നാമ നാമ രഹസി വിഭോ!

4

“ആയിരം നാമങ്ങളുള്ള അഥവാ എണ്ണമറ്റപേരുകളുള്ള,
ഇവൻ ഞാൻ എങ്ങനെയാണ് പേരിടുന്നത്?”
എന്നിങ്ങനെ വിചാരിച്ചിട്ടാണ് ഗർഭമുനി നിന്തിരുവടിക്കു
രഹസ്യമായി പേരിട്ടതെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു.

‘കൃഷി’യാതു‘ണ’ കാരാഭ്യാം
സത്താനന്ദാത്മതാം കിലാഭിലപൻ
ജഗദഖകഷിതപം വാ
കഥയദുഷിഃ കൃഷ്ണനാമ തേ വ്യതനോൽ.

5

ഗർഭമുനി നിന്തിരുവടിക്കു, സത്താവാചകമായ
കൃഷിയാതും ആനന്ദവാചകമായ ണകാരവുംചേർത്ത്,
സച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപൻ എന്നർത്ഥമുള്ള, അഥവാ ജഗത്തു
കളുടെ (ലോകങ്ങളുടെ) അഘാത (പാപാത്മ) കഷി

ക്കുന്നവൻ (നശിപ്പിക്കുന്നവൻ) എന്നതുമുള്ള കൃഷ്ണനാമത്തെ വിധിച്ചു.

“കൃഷ്ണർഭുവാചകഃ ശബ്ദോ, ണ്ട്യ നിർവൃതി വാചകഃ
തയോരൈകം പരം ബ്രഹ്മ കൃഷ്ണ ഇത്യഭിധീയതേ.”

എന്നു പ്രമാണവചനമുണ്ട്.

അന്യാംശ്യ നാമഭേദാൻ
വ്യാകർന്നഗ്രജേ ച രാമാദീൻ
അതിമാനുഷാനഭാവം
സ്മൃഗൽ തപാമപ്രകാശയൻ പിത്രേ.

6

അനന്തരം മുമ്പൊരുജന്മത്തിൽ വസുദേവന്റെ പുത്രനായി ജനിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു വാസുദേവനെന്നു പേരുണ്ടെന്നു നന്ദനെ ധരിപ്പിക്കുകയും, അതോടുകൂടി മറ്റു പല നാമങ്ങളെയും നിന്തിരുവടിക്കു വിധിക്കയും ചെയ്തിട്ട്, രാമൻ എന്നതുടങ്ങി പല നാമങ്ങളെ ബലഭദ്രനു വിധിച്ചു. എന്നിട്ട്, നിന്തിരുവടി വിഷ്ണുവാണെന്നു പ്രകാശിപ്പിക്കാതെ, ഗർഗ്ഗമുനി ജാതകദൃഷ്ട്യാ അതിമാനുഷപ്രഭാവനാണെന്നു നന്ദനെ പറഞ്ഞുകേൾപ്പിച്ചു.

“സ്തിഹൃതി യസ്സവ പുത്രേ,
മുഹൂതി സ ന മായീകൈഃ പുനഃ ശോകൈഃ;
ദ്രഹൃതി യഃ സ തു നശ്യേ”-
ഭിത്യവൽ തേ മഹത്പമുഷിവർഷം.

7

“ഹേ നന്ദഗോപ! നിന്റെ പുത്രനെ ആരൊരുത്തൻ സ്നേഹിക്കുന്നോ, അവനു പിന്നെ മായാസംബന്ധമായ ഭുവങ്ങൾ ഉണ്ടാകുകയില്ല. നിന്റെ പുത്രനെ ആരൊരുത്തൻ ദ്രോഹിക്കുന്നോ, അവൻ നശിച്ചുപോകുമുണ്ടായ്കും.” എന്നിങ്ങനെ നിന്തിരുവടിയുടെ മഹത്ത്വത്തെ ആ മുനി ശ്രേഷ്ഠൻ പറഞ്ഞു.

പഞ്ചചതപാരിശേഷകം.

അയി സഞ്ചലമുരാരേ! പാണിജാനപ്രചാരൈഃ
കിമപി ഭവനഭാഗാൻ ഭൂഷയന്തേ ഭവന്തേ
ചലിതചരണകഞ്ചേ മത്ത്ജമഞ്ജീരശിഞ്ജാ-
ശ്രവണകതുകഭജേ ചോതുശ്ചരവേഗാൽ. 1

അപ്ലയോ ബലഭദ്രനോടുകൂടിയ കൃഷ്ണഭഗവാനേ! മുട്ട
കളും ഐകകളും കത്തി ഇഴഞ്ഞു്, ഭവനത്തിന്റെ പുറ
നീണ്ണ മുതലായ ഭാഗങ്ങളെ അല്ലാല്പകാലം അലങ്കരിക്കു
ന്നവരായ നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും, കാലിളക്കുമ്പോൾ കാൽ
ച്ചിലകളുടെ മനോഹരമായ കിപുക്കും പുറപ്പെടുന്നതു
കേട്ടു്, പിടന്നയുംപിടന്നയും അതു് കേൾക്കാനുള്ള
കൗതുകംകൊണ്ടു് ശോഭനമായവിധത്തിൽ വളരെ വേഗ
ത്തിൽ സഞ്ചരിച്ചു.

മുഴുമുഴുവിഹസന്താവന്മിഷദ്രന്തവന്തേ
വദനപാതിതകേശേ ദൃശ്യപ ദാബ്ജഭേശേ
ഭജാമളിതകരന്തപ്താലാൽകങ്കണാംകൗ
മതിമഹാതമമെച്ച പശ്യതാം സർവ്വജ്ഞാം. 2

അവിടവിടെ ഓരോ പതുമകൾകണ്ടു് അല്ലാപ്പും മന്ദ
ഹാസം തുടുന്നവരും അങ്ങനെ മന്ദഹസിക്കുമ്പോൾ പ്രകാ
ശിക്കുന്ന ഭാസാകരങ്ങളോടുകൂടിയവരും കുറുതലമുടി
വീണിട്ടു് മുഖത്തിന്റെ ഏതാനുംഭാഗം മറഞ്ഞവരും, മുട്ട
കത്തിന-ക്കുമ്പോൾ കാണാവുന്ന വലുതും, ധ്വജം മുതലായ
ചിഹ്നങ്ങളുള്ള ശോഭനമായ കാലടികളോടുകൂടിയവരും,
ഭജങ്ങളിൽ നന്നും ഉന്നിറങ്ങി മണിബന്ധത്തിൽ തങ്ങിയ
കൈവളകളാൽ ശോഭിക്കുന്നവരായ നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും
കാണികളായ സകലജനങ്ങളുടെയും മനസ്സിനെ ഏറ്റവും
ആകർഷിച്ചു.

അനുസരതി ജനതഃ കൗതുകചയാകലാക്ഷേപം,
 ക്വമപി കൃതനിനാദം വ്യാഹസന്തേ ദ്രവന്തേ
 വലിതവദനപത്നം പൃഷ്ടതോ ഭത്തേട്ടീ
 കിമിവ ന വിദയാഥേ കൗതുകം വാസുദേവ! 3

അല്ലയോ വാസുദേവ! നീങ്ങളെ കാണുന്ന കൗതുകം കൊണ്ട് സന്തോഷാശ്രുക്കൾ തുടുന്ന ഗോപന്മാരും ഗോപികളും എടുക്കാനായി പുറകേ വരുമ്പോൾ, അവർക്കു പിടികൊടുക്കാതെ ഒരുതരം സന്തോഷശബ്ദം പുറപ്പെടുവിച്ചുകൊണ്ട് വേഗത്തിൽ മുന്നോട്ടോടുകയും, അകലെച്ചെന്നു നിന്ന് മുഖംതിരിച്ച് അവരെ നോക്കുകയും ചെയ്തിട്ട് നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും അവർക്ക് അത്യാനന്ദത്തെ നൽകി.

ദ്രുതഗതിഷു പരന്താവൃതമിതേ ലിപ്തപങ്കേ
 ദിവീ മുനിഭിരപഞ്ചൈഃ സസ്തിതം വന്ദ്യമാനതേ
 ദ്രുതമഥ ജനനീഭ്യാം സാനുകമ്പം ഗൃഹീതേ
 മുഹൂരപി പരിശ്വേത ഭ്രാഗ്ധുവാം ചുംബിതേ ച. 4

നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും വേഗത്തിൽ ഓടുമ്പോൾ ചിലപ്പോൾ മറിഞ്ഞുവീഴുകയും ഭേദത്തിൽ ചെളിപുരണ്ട് അവിടെനിന്ന് എഴുന്നേല്ക്കുകയും ചെയ്തു. ആ ബാലലീല കാണാനായി ആകാശത്തിൽവന്നുനിന്ന പാപരാഹിതനായ മാമഷിമാർ അതുകണ്ട്, ആശ്ചര്യം! ആശ്ചര്യം! താഴോട്ടുവീഴാൻ ഇടയാകാതിരിപ്പാൻവേണ്ടി ജനങ്ങൾ ഏതു ഭേദന്മാരെ ഭജിക്കുന്നു ആ ഭേദന്മാർ, ഇതാ തങ്ങൾ വീഴുമെന്ന് ഭയപ്പെടുന്നു. ഈശ്വരന്റെ ഭക്തന്മാരല്ലെങ്കിൽ അതുളളതാണെന്നു വിചാരിച്ചു മന്ദമാസത്തോടുകൂടി നിങ്ങളെ വന്ദിച്ചു. വീണതുകണ്ട അമ്മമാർ അനുകമ്പയോടുകൂടി ഓടിവന്നു നിങ്ങളെ എടുക്കുകയും വീണ്ടും വീണ്ടും ആശ്ലേഷിച്ച് ചുംബിക്കുകയും ചെയ്തു.

സ്നേഹകരമേവ ധാരയന്തീ ഭവന്തേ
 തരളമതിയശോഭാ സ്തന്യഭാ ധന്യധന്യാ

കപടപശുവ! മദ്ധ്യേ മുഖമാസാങ്കരം തേ
ദശനമുകുളഹൃദ്യം വീക്ഷ്യ വക്ത്രം ജാഹ്വ. 5

പാൽചുരുന്ന മുലകളോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയെ മടിയിൽവെച്ചു, മനസ്സലിഞ്ഞു പാൽതരുന്ന, ഭാഗ്യവതികളിൽവെച്ചു ഭാഗ്യവതിയായ യശോദ അല്ലയോ കപടഗോപാലാ! ഇടയ്ക്കിടെ ദന്തമുകുളങ്ങളെക്കൊണ്ട് മനോഹരമായ മന്ദമാസം തൂകുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ മുഖം നോക്കി നോക്കി ആനന്ദിച്ചു.

തദനു ചരണചാരി ഭാരകൈഃ സാകമാരാ-
നിലയത്തിഷ്ഠ ബേലൻ ബാലചാപല്യശാലീ
ഭവനശുകവിലാളാൻ വത്സകാംശ്ചാനുധാവൻ
കഥമപി കൃതമാസൈർഗോപകൈർവാരിതാഭൂഃ. 6

അനന്തരം കാലിന്ദേൽ നിവന്ന് നടന്നുതടങ്ങിയ നിന്തിരുവടി ചെറുബാലന്മാരുമായി അടുത്തുള്ള വീടുകളിൽ പോയിക്കളിക്കുകയും കുട്ടിക്കാലത്തെ വികൃതിത്തരങ്ങൾക്കു് അധീനനായി, വളർത്തുതത്ത, പൂച്ച, കന്നുകുട്ടി ഇവയെക്കണ്ടു് ഓടി അടുക്കുകയും അപ്പോൾ അടുത്തു് കണ്ടുനില്ക്കുന്ന ഗോപബാലന്മാർ ചിരിച്ചുകൊണ്ടു് നിന്തിരുവടിയെ പണിപ്പെട്ടു തടുക്കുകയും ചെയ്തുവന്നു.

ഘലധരസമിതസ്തപം യത്രയത്രോപയാതോ
വിവശപതിതനേത്രാസ്തത്ര തന്ത്രൈവ ഗോപ്യഃ
വിഗളിതഗൃഹകൃത്യാ വിസ്മൃതാപത്യഭൃത്യാ
മുരഹര! മുഹൂർത്താകലാ നിത്യമാസൻ. 7

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടി ബലഭദ്രനോടു കൂടി ഏവിടെയെവിടെ കളിയാടിക്കൊണ്ടുനടന്നുവോ അവിടെയവിടെ, ഗോപിമാർ, തങ്ങളുടെ വീട്ടുകാര്യങ്ങളെയും, കുഞ്ഞുങ്ങൾ, ഭൃത്യന്മാർ മുതലായവരെയും മറന്നുവന്നു് സ്നേഹപരവശമായി നോക്കിനില്ക്കുക പതിവായിരുന്നു.

പ്രതിനവനവനീതം ഗോപികാഭജനമിച്ഛൻ,
കളപദമുപഗായൻ, കോമളം കപാപി നൃത്യൻ,
സദയവതിലോകൈരപ്പിതം സപ്പിറസ്തൻ,
കപചന നവവിപകം ദൃശ്യമപ്യാപിബസ്തപം. 8

ചിലെടത്തു് ഗോപസ്രീകൾ തരുന്ന പുതുവെണ്ണ
മോഹിച്ചു്, നിന്തിരുവടി മധുരമാംവണ്ണം പാടുകയും ചിലെ
ടത്തു് മനോഹരമാംവണ്ണം നൃത്തവയ്ക്കുകയും ചെയ്തു;
ചിലെടത്തു് സന്തോഷപൂർവ്വം ഗോപസുന്ദരിമാർ സമ്മാനി
ക്കുന്ന നെയ് ഭക്ഷിക്കയും മറ്റുചിലെടത്തു് ചൂടുള്ള നറു
മ്പാൽ കുടിക്കയും ചെയ്തു.

“മമ വലു ബലിഗേഹേ യാചനം ജാതമാസ്തു;-
മിഥ പുനരബലാനാമഗ്രതോ നൈവ കർവേ;”
ഇതി വിഹിതമതിഃ കിം ഭവേ! സാന്ത്യജ്യ യാച്ഛാമോ
ഭധിഹൃതമഹാസ്തപം ചാരണാ ചോരണേന? 9

‘പണ്ടു്, ഞാൻ മഹാബലിയുടെ ഗൃഹത്തിൽപ്പോയി
യാചിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അവൻ ഒരു ചക്രവർത്തിയാകുകൊണ്ടു്
അതിൽ കുറവുതന്നാനില്ല. എന്നാൽ ഈ സ്രീകളുടെ
മുമ്പിൽ ഞാൻ അതു ചെയ്തയില്ല’ എന്നിങ്ങനെ വിചാ
രിച്ചാണോ, ഹേ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടി യാചനത്തെ
ഉപേക്ഷിച്ചു് വിചിത്രമായ ഒരു രീതിയിൽ തൈരും നെയ്യും
മോഷ്ടിക്കാൻ തുടങ്ങിയതു്?

തവ ഭധിഹൃതമോഷഃ ഘോഷയോഷാജനാനാ-
മജ്ജത ഹൃദി രോഷോ നാവകാശം; ന ശോകഃ;
ഹൃദയമപി മുഷിതപാ ഹഷ്ടസിന്ധൗ നൃധാസ്തപം;
സ മമ ശമയ രോഗാൻ വാതഗേഹാധിനാഥ! 10

നിന്തിരുവടി, തൈരും നെയ്യും മോഷ്ടിക്കുന്നതിനെ
ക്കുറിച്ച് അമ്പാടിയിലുള്ള ഗോപസ്രീകളുടെ ഒരുത്തരു
ടേയും മനസ്സിൽ, കോപത്തിനോ ദുഃഖത്തിനോ അവകാശ

മില്ലായിരുന്നു. എന്തെന്നാൽ തൈരും നെയ്യും മോഷ്ടിക്കാൻ തുടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ അങ്ങു്, അവരുടെ ഹൃദയത്തെ മോഷ്ടിച്ചു് സന്തോഷക്കുടലിൽ മുക്കിക്കളഞ്ഞു. സന്തോഷക്കുടലിനടിയിൽ ഭുജവും കോപവും സ്ഥലംപിടിക്കാൻ സാധിക്കില്ലതന്നെ. അങ്ങനെയുള്ള നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പാ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ!

45-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഷാട് ചതപാരിശേഭശങ്കരം.

വിശ്വരൂപപ്രഭാകരം.

അയി ദേവ! പുരാ കില തപയി
സ്വചമുത്താനശയേ സ്തനന്ധയേ
പരിജംഭണതോ വ്യപാഘതേ
വദനേ വിശ്വമഖഷ്ട വല്ലവീ.

1

അല്ലയോ ലീലാലോലനായ ഭഗവാനേ! സന്ധ്യാൽ ഈശ്വരനായ നിന്തിരുവടി, തീരെ ശൈശവത്തിൽ, മലർന്നുകിടന്നു പാൽകുടിക്കുമ്പോൾ, കോട്ടുപായിടുന്നതിനായി തുറന്ന വ.യിൽ, യശോദ ഒട്ടൊഴിയാതെയുള്ള ഈ ലോകത്തെല്ലാം കണ്ടു ചത്രേ.

പുനരപ്യഥ ബാലകൈഃ സമം
തപയി ലീലാനിരതേ ജഗല്ലതേ!
ഫലസഞ്ചയവഞ്ചനക്രൂധാ
തവ മുദാഭോജനമുചുർഭകഃ

2

കറേക്കാലം കഴിഞ്ഞതിൽപ്പിന്നെ, ഒരിക്കൽ നിന്തിരുവടി ബാലന്മാരുമായി കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, പഴങ്ങൾ വഞ്ചിച്ചെടുത്തതുകൊണ്ടു് കോപിച്ചു ആ ബാലന്മാർ,

പകുതിയായി നിന്തിരുവടി മണ്ണുതിന്നുവെന്ന്, യശോദയുടെ അടുക്കൽവന്നു കള്ളം പറഞ്ഞു.

അയി! തേ പ്രളയാവധൗ വിഭോ!

ക്ഷിപിതോയാദിസമസ്തഭക്ഷിണഃ

മുദുപാശനതോ രജാ ഭവേ-

ദിതി ഭീതാ ജനനീ മുകോപ സാ.

3

അല്പയോ വിശ്വവ്യാപിയായ ദേവ! പ്രളയകാലത്തിൽ ഭൂമി, സമുദ്രം മുതലായതെല്ലാം ഉള്ളിൽ അടക്കുന്ന നിന്തിരുവടിക്കു, അല്പം മണ്ണുതിന്നുകൊണ്ടു രോഗം പിടിപെടുമെന്നുള്ള ഭയത്താൽ ആ മാതാവു കോപിച്ചു.

“അയി ദുർവിനയാത്മക! തപയാ

കിമു മൃസാ ബത! വത്സ! ഭക്ഷിതാ?”

ഇതി മ തൃഗിരം ചിരം വിഭോ!

വിതഥാം തപം പ്രതിജ്ഞന്തിഷേ ഹസൻ.

4

“എടാ! താനോനിയായ ബാലാ! കഷ്ടം! ന മണ്ണുതിന്നുവോ?” എന്നിങ്ങനെ മാതാവു ചോദിച്ചതുകേട്ട് “വെറുതേയാണമ്മേ! ബാലന്മാർ പറഞ്ഞതു്; ഞാൻ മണ്ണുതിന്നില്ല” എന്നു നിന്തിരുവടി ചിരിച്ചുകൊണ്ടു വളരുന്നേരം സത്യംചെയ്തു പറഞ്ഞു.

“അയി രേ! സകലൈവിനിശ്ചിതേ

വിമതിശ്ചേഭാഭനം വിഭാജ്യതാം”

ഇതി മാതുവിഭേദിതാ മുഖം

വികസല്പത്മനിഭം വൃദ്ധാരയഃ

5

“എടാ! കൃഷ്ണ! നിന്റെ കൂട്ടുകാരായ ബാലന്മാരെല്ലാവരും വിശേഷിച്ചു ബലഭദ്രനും പറയുന്നത് നീ മണ്ണുതിന്നുവെന്നാണു്. നീ അതിനെ വിസമ്മതിക്കുകയാണെങ്കിൽ വായ് പിളർന്നു കാണിക്കൂ” എന്നിങ്ങനെ മാതാവിനാൽ

ഭർത്സിക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടി വിടൻ താമരപ്പുവിനുള്ള
മായ ഓമനയായ് പിളൻ കാണിച്ചുകൊടുത്തു.

അപി മൂല്യവദർനോൽസുകാം
ജനനീം താം ബഹു തപ്പ്തന്നിവ
പ്രഥിവിം നിഖിലാം ന കേവലം,
ഭവനാന്യപ്രവിലാന്യദീദൃശഃ.

6

മണ്ണ് അല്പമെങ്കിലും കാണണമെന്നുള്ള താല്പര്യം
ത്തോടെ സൂക്ഷിച്ചുനോക്കുന്ന മാതാവിനെ നല്ലവണ്ണം തൃപ്തി
പ്പെടുത്താനോ എന്നു തോന്നുമാറ്, നിന്തിരുവടി ഭൂമിയെ
മാത്രമല്ല, സകലഭവനങ്ങളേയും താൻറെ വായ്ക്കുള്ളിൽ
കാണിച്ചുകൊടുത്തു.

കുഹചിദന,മംബുധിഃ കപചിൽ
കപചിദഭ്രം, കുഹചിദ്രസാതലം,
മനുജാ, ദനുജാഃ, കപചിൽ സുത,
ദദൃശേ കിം ന തദാ തപദാനനേ?

7

ചിലെടത്തു വനം, ചിലദിക്കിൽ കടൽ, മറ്റു ചിലെ
ടത്തു ആകാശം, മറ്റൊരിടത്തു പാതാളം, ഇനിയുമോരോ
രിടത്തു മനുഷ്യർ, അസുന്ദരൻ, ദേവന്മാർ ഇങ്ങനെ
എന്തെല്ലാം നിന്തിരുവടിയുടെ മുഖത്തിൽ അപ്പോൾ കാണ
പ്പെട്ടില്ല?

കലശാംബുധിശായിനം പുനഃ
പരവൈകുണ്ഠപദാധിവാസിനം
സ്വപുശ്ച നിജാഭ്കാത്മകം
കതിയാ തപം ന ദദർസാ മുഖേ?

8

യശോഭ നിന്തിരുവടിയെ ആ മുഖത്തിനുള്ളിൽ
പാലാഴിയിൽ പള്ളികൊള്ളുന്നവനായിട്ടും, ശ്രീവൈകുണ്ഠ
പദത്തെ അധിവസിക്കുന്നവനായിട്ടും, താൻറെ മുഖിൽ
പുത്രത്വേന സ്ഥിതിചെയ്യുന്നവനായിട്ടും മാറം പലപ്രകാ
രത്തിൽ കണ്ടു.

വികസദ്ഭവനേ മുഖോദരേ
 നന്ന ഭൂയോപി തഥാവിധാനനഃ
 അനയാസ്സമീക്ഷിതോ ഭവാ-
 നനവസ്ഥാം ജഗതാം ബതാതനോൽ.

9

ഭവനങ്ങളെ പ്രകാശിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടി
 യുടെ വായ്ക്കകത്തു് അപ്രകാരം ഭവനങ്ങളെ പ്രകാശിപ്പിച്ചു
 വായോടുകൂടിയ കൃഷ്ണനേയും, ആ കൃഷ്ണന്റെ വായ്ക്കുള്ളിൽ
 ഭവനങ്ങളെ വായിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന മറെറാരും കൃഷ്ണ
 നേയും, ആ കൃഷ്ണന്റെ വായ്ക്കുള്ളിൽ അപ്രകാരമുള്ള
 മറെറാരും കൃഷ്ണനേയും ഇങ്ങനെ അന്യോന്യാഭിമുഖഭൂഷണ
 ദായന്ത്യായെന്ന അവസാനമില്ലാത്തവിധത്തിൽ അകത്തക
 ഞായിട്ടു അനവധി കൃഷ്ണന്മാരെ യശോഭയ്ക്കു കാണിച്ചിട്ടു്,
 ലോകത്തിനു് അവസാനമില്ലായ്മയെ ഉണ്ടാക്കിത്തീർത്തു.
 ആശ്ചര്യം!

ധൃതത്തപധീയം തദാ ക്ഷണം
 ജനനീം താം പ്രണയേന മോഹയൻ,
 സ്തനമംബ! ദിശേത്യുപാസജൻ
 ഭഗവന്നതുഭുതബാല! പാഹി മാം.

10

ഇങ്ങനെ പുത്രന്റെ മുഖകുറുത്തതിൽ അവസാനമി
 ല്ലാത്ത ബ്രഹ്മാണുഷങ്ങളെക്കണ്ടു്. സച്ചിദാനന്ദമയമായ പര
 ബ്രഹ്മത്തന്നെ യോഗേശ്വരപത്മജാൽ തന്റെ പുത്രനായി
 ജനിച്ചിരിക്കുകയാണെന്നുള്ള പരമാത്മബോധം ക്ഷണനേ
 രത്തേക്കുണ്ടായ യശോഭയെ പുത്രസ്നേഹംകൊണ്ടു് മോഹി
 പ്പിച്ചിട്ടു്, “അമ്മേ! മുലതീക” എന്നു പറഞ്ഞു് അടുത്തു
 ചെന്നു് മടിയിൽ കയറാൻ തുടങ്ങിയ അതുഭുതപ്രഭാവങ്ങ
 ളോടുകൂടിയ ബാല! നിന്തിരുവടി എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

46-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

സപ്തചതപാരിംശദശകം

മദ്ധ്യഖണ്ഡസ്ഥാനം.

ഏകദാ ദധിവിമാഥകാരിണീം
മാതരം സമുപസേദിവാൻ ഭവാൻ
സ്തന്യലോലുപതയാ, നിവാരയ-
നങ്കമേത്യ പപിവാൻ പയോധരത. 1

ഒരിക്കൽ തൈരുകടഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന മാതാവിന്റെ
അടുക്കൽച്ചെന്നു, നിന്തിരുവടി പാൽ കുടിക്കാൻ ആഗ്രഹി-
ച്ചിട്ടു തയിർകലക്കിനെ തടഞ്ഞുകൊണ്ടു, മടിയിൽ കടന്നു
കയറി മുലകുടിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

അലർപീതകചകഡം മളേ തപയി
സ്തിശ്ലഹാസമധൂരാനനാംബുജേ
ദൃശലമീശ! ഭവനേ പരിസ്തംതം
ധാതുമാശു ജനനീ ജഗമ തേ. 2

അല്പയോ ഈശ! സന്തോഷത്തോടുകൂടി മന്ദമാസം
തുകിക്കൊണ്ടു പാൽകുടിച്ചു നിന്തിരുവടി, കുടിച്ചു തൃപ്തനാ-
കുന്നതിനുമുമ്പു അടുപ്പിൽ വച്ചിരുന്ന പാൽ തിളച്ചു
തീയിൽ തുകുകയാൽ മാതാവു ബദ്ധപ്പെട്ടു മുലവിടുവി-
ച്ചിട്ടു പാൽ എടുക്കുന്നതിനായി ഓടിപ്പോയി.

സാമിപീതരസഭംഗസംഗത-
ശ്രോധഭാരപരിഭൂതചേതസാ
മന്ഥദണ്ഡമുപഗൃഹ്യ പാടിതം
ഹന്ത ഭവേ! ദധിഭാജനം തപയാ. 3

പാൽ കുടിച്ചു തൃപ്തിപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പു വിടുവിക്ക-
കൊണ്ടുണ്ടായ രസഭംഗത്താൽ കോപപരവശനായ നിന്തി-
രുവടി, കടകോലെടുത്തു നിദ്രയമായി തൈക്കലം തല്ലി-
ത്തകത്തു.

ഉച്ചലാപനിതമുച്ചകൈസ്തദാ
 സന്നിശമ്യ ജനനീ സമാഭൂതാ
 തപദ്യശോവിസരവദ്രദർ സാ
 സദ്യ ഏവ ദധി വിസ്തൃതം ക്ഷിതം.

4

നിറക്കും അടിച്ചടയ്ക്കുകകാണ്ടു വളരെ ഉച്ചത്തിൽ
 മുഴങ്ങിയ ശബ്ദംകേട്ട് യശോദ പരിഭ്രമിച്ചു വേഗത്തിൽ
 ഓടിവന്നു നോക്കിയപ്പോൾ, നിന്തിരുവടിയുടെ കീഴ്തി വ്യാ
 പിക്കുന്നതുപോലെ പെട്ടവെള്ള വെറുനിലത്തു പരന്നൊഴ
 കുന്ന തൈർമാത്രം കണ്ടു—നിന്തിരുവടിയെക്കണ്ടിപ്പ.

വേദമാഗ്ഗ് പരിമാഗ്ഗ്വിതം തഷാ
 തപാമവീക്ഷ്യ പരിമാഗ്ഗ്വന്യസത
 സന്ദദർ സകൃതിസ്യപൃഥുവലേ
 ദീയമാനനവനിതമോതവേ.

5

ജ്ഞാനികളായ മഹർഷിശ്രേഷ്ഠന്മാർ, വേദത്തിൽ
 വിധിച്ചിട്ടുള്ള മാഗ്ഗ്ങ്ങളിൽക്കൂടി അന്വേഷിച്ചാലും കണ്ടു
 കിട്ടാത്ത നിന്തിരുവടിയെ കാണാഞ്ഞു കോപിച്ച് നോക്കി
 നോക്കി നടന്ന ഭാഗ്യവതിയായ യശോദ, വെണ്ണപ്പാത്ര
 ത്തിന്റെ താഴെക്കിടന്ന ഉരലിന്മേൽ ഇരുന്നു പൂച്ചയ്ക്കു
 വെണ്ണ നുള്ളിയിട്ടുകൊടുക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെക്കണ്ടു.

തപാം പ്രഗൃഹ്യ ബത! ഭീതിഭാവനാ—
 ഭാസ്യരാനനസരോജമാശ്രു സാ,
 രോഷരൂപിതമുഖീ സഖീപുരോ,
 ബന്ധനായ രരണാമുപാദദേ.

6

പേടി ഭാവിക്കാകാണ്ടു വിശേഷിച്ചു കോമളമായിരി
 ക്കുന്ന മുഖത്തോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടിയെ യശോദ ബലാൽ
 കാരണ പിടിച്ചിട്ട് കോപരസം സ്സിച്ചുകൊണ്ടിരി
 ക്കുന്ന മുഖത്തോടുകൂടി സഖിമാരുടെ മുമ്പിൽ ചെന്ന് ഉരലിൽ
 കട്ടിയിടാനായി കയറെടുത്തു.

ബന്ധമില്ലതി യമേവ സജ്ജന-
സ്തം ഭവന്തമതി ബന്ധമില്ലതീ
സാ നിയുജ്യ രശനാഗുണാൻ ബഹുൻ
ദൃഗ്ഗുലോനമഖിലം കിലൈഷ്വത.

7

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! മോക്ഷത്തെ ആഗ്രഹിക്കുന്ന
സജ്ജനങ്ങൾ യാവന്നൊത്തതെന്നയാണോ ബന്ധമായി
വരിക്കുന്നത്, (ശ്രംണംപ്രാപിക്കുന്നത്) ആ നിന്തിരുവടിയെ
ബന്ധിക്കാൻ ഇല്ലായോടുകൂടി, യശോഭ അനേകം കയറു
കൾ ചേർത്തുകെട്ടിയിട്ടും കയറിനു രണ്ടാളും നീളം പോ
രാതെ കണ്ടുവത്രേ.

വിന്ദിതോൽസ്ഥിതസഖീജനേക്ഷിതാം
സ്ഥിനസന്നചപുഷം നിരീക്ഷ്യ താം
നിത്യമുക്തവപുരപ്യഹോ! ഹരേ!
ബന്ധമേവ കൃപയാനമന്യഥാഃ

8

അല്ലയോ വിഷ്ണുഭഗവാനേ! എത്ര കയറുകൾ കൂട്ടി
ക്കെട്ടിട്ടും രണ്ടാളുടനീളം കുറവായിരിക്കുന്നതുകണ്ട്
ആശ്ചര്യത്തോടുകൂടി ചിരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഗോപസ്ത്രീ
കളാൽ നോക്കപ്പെട്ടവളും, തന്റെ ഉദ്യമം ഫലപ്പെടാത്ത
കൊണ്ടുള്ള മാനഭംഗത്താൽ വിയർത്തളിർവളമായ
യശോഭയെക്കണ്ടിട്ടു കരുണതോന്നി നിന്തിരുവടി ഒരിക്കലും
ഒരു ബന്ധങ്ങളും തങ്കലേല്ക്കാത്തവനാണെങ്കിലും, കയറു
കൊണ്ട് കെട്ടിക്കൊള്ളാൻ അനുവദിച്ചു.

‘സ്ഥിയതാം ചിരമുഖലേഖലേ’ -
ത്യാഗതാ ഭവനമേവ സാ യദാ,
പ്രാഗുഖലബ്ധിലാന്തരേ തദാ
സുപ്തിരപ്പിതമഭന്നവാസ്ഥിഥാഃ.

9

യശോഭ, നിന്തിരുവടിയെ ബന്ധിച്ചിട്ട്, “എടാ!
കുറവുത്ത്! നീ ഈ ഉരലിൽ വളരെനേരം കിടക്കുക” എന്നു

കോപിച്ചുപറഞ്ഞിട്ട്, ഗുഹാന്തർഭാഗത്തിലേയ്ക്കു പോയപ്പോൾ, മുമ്പേതന്നെ ഉരൽക്കുഴിയിൽ ഒളിച്ചുവെച്ചിരുന്ന വെണ്ണ എടുത്തു ഭക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു നിന്തിരുവടി അനങ്ങാതെ നിന്നു.

“യദ്യപാശസുഗമോ ഭവാനു വിഭോ!
സംയതഃ കിമു സപാശമാനയാ?”
ഏവമാഭി ഭി വിജൈഭിഷ്ടുരോ
വാതനാഥ! പരിപാഹി മാം ഗദാൽ.

10

“അല്ലയോ സർവ്വശക്ത! നിന്തിരുവടി അപാശമാഷ്ട (വിഷയബന്ധങ്ങളൊഴിഞ്ഞവർഷ്ട) മാത്രം നിഷ്ഠയാസം പ്രാപിക്കത്തക്കവനാണെന്നിരിക്കിൽ സപാശയായ (പാശത്തോടു—കയരോടു—കൂടിയവളായ) ഈ യശോദയാൽ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടതെങ്ങനെ?” എന്നിങ്ങനെ ഓരോവിധത്തിൽ, ആകാശസ്ഥമായ ഭേവന്മാരാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനായ അർജുന—അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരോ! എന്നെ രോഗബാധകളിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

47-ാം ഭഗവദ്ഗീത സമാപ്തം.

അഷ്ടപത്യാരിംഗഭഗവദ്ഗീത

യമോജ്ജ്വലനഭഞ്ജനം.

മുദാ സുരശ്ചൈസ്തപമുദാരസമ്മദൈ-
രുദീയു ഭാമോദാ ഇത്യഭിഷ്ടുതഃ
മുദുദാഃ സൈപരമുദുവലേ ലഗ-
ന്നദുരതോ ഭഗവ കർമ്മാവുദൈക്ഷിമാഃ

1

കയരുകൊണ്ടു വയറിന്മേൽ കെട്ടുപെട്ടുകയാൽ അത്യന്തം സന്തുഷ്ടനായ ഭേവന്മാരാൽ ഭാമോദാൻ എന്ന ഭിസംബോധനം ചെയ്തു സ്തുതിക്കപ്പെട്ട മുദുവായ ഉദരത്തോടു

കൂടിയ നിന്തിരുവടി, സുഖമായി ഉരലോടുചേർന്നിപ്പൂ
 വോരും അധികമകലെയല്ലാതെ വമ്പിച്ച രണ്ടു മരുതമര
 അളക്കണ്ടു.

കുഞ്ചേരസുന്ദരൻകൂബരാഭിധഃ
 പരോ മണിഗ്രീവ ഇതി പ്രഥാം ഗതഃ
 മഹേശസേവായി ഗതശ്രീഃയാനന്ദ
 ചിരം കീച തപദിമുഖാചവേലതാം. 2

നളകൂബരൻ എന്നു പേരുള്ള ഒരു പനം മണിഗ്രീവൻ
 എന്നു പ്രസിദ്ധനായ അന്യനും ഇങ്ങനെ വൈശ്രവണ
 പുത്രന്മാരായ രണ്ടുപേർ പരമേശ്വരസേവകൊണ്ടു സിദ്ധിച്ച
 ഐശ്വര്യത്താൽ മരിച്ചു വളരെക്കാലം നിന്തിരുവടിയെ
 മറന്നു സഞ്ചരിച്ചുപോൽ.

സുരാപഗായാം കില തത മഭോൽക്കുത
 സുരാപഗായദ്ബഹുയൗവതാദൃത
 വിവാസസൗ കേളിപരൗ സ നാരദോ
 ഭവൽപദൈകപ്രവണോ നിരൈക്ഷത. 3

മഭോദ്ധതന്മാരായ അവർ രണ്ടുപേരും ഒരിക്കൽ മദ്യ
 സേവനത്താൽ അഹങ്കരിച്ചു പാടുന്ന അനേകം തരണിമാ
 രോടൊരുമിച്ചു വസ്യമില്ലാതെ ഗംഗയിലിറങ്ങി ക്രീഡചെ
 യ്നതു നിന്തിരുവടിയുടെ പാദധ്യാനമാണിൽമാത്രം
 താല്പര്യമുള്ള നാരദമുനി കണ്ടുവത്രേ.

ഭിയാ പ്രിയാലോകമുപാന്തവാസസം
 പരോ നിരീക്ഷ്യാപി മദാസ്യചേതസൗ
 ഇമൗ ഭവദ്ഭക്ത്യപശാന്തിസ്ഥലയേ
 മുനജ്ജഗൗ; ശാന്തിമുതേ കുതഃ സുഖം? 4

മഹഷിയെക്കണ്ടു, ശപിക്കുമെന്നുള്ള ഭയത്താൽ സ്ത്രീ
 കളെല്ലാവരും വസ്യം എടുത്തു ഉടുക്കുന്നതു കണ്ടിട്ടും മരം
 കൊണ്ടു മതിമറന്ന നളകൂബരമണിഗ്രീവന്മാർ രണ്ടുപേരും

അലക്ഷ്യഭാവത്തിൽ നില്ക്കുന്നതുകൊണ്ട്, നാദമുനി, അവർക്കു വിഷ്ണുഭക്തിയും മനശ്ശാന്തിയും ഉണ്ടാകാനായി ശപിച്ചു. മനശ്ശാന്തിയുണ്ടാകാതെ സുഖം ലഭിക്കുകയില്ലല്ലോ.

“യുവാമവാപ്തേ കർമ്മഭാരതം ചിരം
ഹരിം നിരീക്ഷ്യഥ പദം സ്വമാപ്നതാം”
ഇതിരിത ത ഭവദീക്ഷണസ പൂമാം
ഗതേ വ്രജാന്തേ കർമ്മേ ബഭ്രുവുഃ.

5

“നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും, നീർമരുതുമരങ്ങളായി ഭവിച്ചു വളരെക്കാലം നിന്നിട്ട്, ഒടുവിൽ വിഷ്ണുഭക്തന്മാരാൽ ശാപമോക്ഷം ലഭിച്ച് തങ്ങളുടെ പദത്തെ പ്രാപിക്കവിൻ!” എന്നു നാരദനാൽ ശപിക്കപ്പെട്ട അവർ അന്ധാടിയിൽ നീർമരുതുമരങ്ങളായി ഭവിച്ച്, നിശ്ചിതവടിയെ എപ്പോൾ കാണാൻ സംഗതിചയമെന്നുള്ള ഉൽക്കണ്ഠയാടുകൂടി നിന്നിരുന്നു.

അതദ്രമിദ്രദൃശം തഥാവിധം
സമേയുഷാ മനമോഗാമിനാ തപയാ,
തിരായിതോല്പുഖലരോധനിർധൃത
ചിരായ ജീർണ്ണ പരിപാതിത തത്ര.

6

അപ്രകാരംനിന്ന ആ മരുതുമരങ്ങളുടെ അരികിലേയ്ക്ക് തൽക്ഷണംതന്നെ നിന്തിരുവടി ഉരലുംവലിച്ചുകൊണ്ടു പതുക്കെപ്പതുക്കെച്ചെന്നു്, അവ രണ്ടിന്റേയും നടുവിൽക്കൂടി കടന്നു; അപ്പോൾ അങ്ങേ ഉടലിൽ ബന്ധിച്ചിരുന്ന ഉൾ റിലങ്ങളിൽ തടഞ്ഞു്, വളരെ പഴക്കം ചെന്നിരുന്ന ആ വൃക്ഷങ്ങൾ രണ്ടും, വേരുകൾ പൊട്ടി മറിഞ്ഞു്, വളരെദൂരത്തിൽ ഇലച്ചിലകൾ പാത്തിക്കൊണ്ടു് ഞെരിഞ്ഞുലഞ്ഞുവീണു.

അഭാജി ശാഖിദിതയം യദാ തപയാ,
തദൈവ തദഗഭേലാന്നിരേയുഷാ

മഹാതപിഷാ യക്ഷയുഗേന തൽക്ഷണം-

ഭദ്രാജി ഗോവിന്ദ! ഭവാനപി സ്തവൈഃ.

7

അങ്ങു് ആ വൃക്ഷങ്ങളെ എപ്പോൾ പഴുക്കിമരിച്ചു വോ, അപ്പോൾത്തന്നെ അവയുടെഅന്തർഭാഗത്തിൽനിന്നു വെളിപ്പെട്ട മഹാതേജസ്വികളായ രണ്ടു യക്ഷന്മാർ സ്തോത്ര രത്നങ്ങളാൽ, നിന്തിരുവടിയെ വാഴ്ത്തിസ്സേവിച്ചുനിന്നു.

ഇഹാനൃഭക്തോപി സമേഷ്യതി ക്രമാൽ

ഭവന്തഃ-മേതൗ ഖലു ഭദ്രഃസവകൗ

മുനിപ്രസാദാദ്ഭവദംബ്രിമാഗതൗ

ഗതൗ വൃണാന്തൗ ഖലു ഭക്തിമുത്തമാം.

8

ഈ ലോകത്തിൽ ത്രിഗുണഭിഗുണമൂർത്തികളായ ബ്രഹ്മാവും, ശിവൻ മുതലായ ഭേദന്മാരുടെ ഭക്തന്മാരും, ക്രമേണ ശുദ്ധാസത്വമൂർത്തിയായ നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാരായി ഭവിക്കും; നിശ്ചയം. ശിവഭക്തന്മാരായ ഈ നള കൂബരമണിഗ്രീവന്മാർ, നാരദമുനിയുടെ പ്രസാദത്താൽ, അങ്ങേ തൃപ്പാദങ്ങളെ പ്രാപിച്ചിട്ടു് പ്രേമലക്ഷണയായ ഭക്തിയെ പ്രാപ്തിച്ചു് വാങ്ങിക്കൊണ്ടുപോയി.

തതസ്തത്രദൂരണഭാരുണാരവ-

പ്രകമ്പസമ്പാതിനി ഗോപമണ്ഡലേ

വിലജ്ജിതതപജ്ജനനീമുഖേക്ഷിണാ

വ്യമോക്ഷി നന്ദേന ഭവൻ വിമോക്ഷഭഃ

9

അനന്തരം മരങ്ങൾ പൊട്ടിയടൻവീണ ഭയങ്കരശബ്ദം കേട്ടു്, “എന്താണിതു്? എവിടെയാണു്?” എന്നിങ്ങനെ സംഭ്രാന്തരായ ഗോപഗോപികൾ ഓടിവന്നു നോക്കുമ്പോൾ, നിന്തിരുവടി ഉൾവിൽ കെട്ടുപെട്ടു കിടക്കുന്നതും ഇരുവശത്തും മരുതമരങ്ങൾ മറിഞ്ഞുവീണുകിടക്കുന്നതും കണ്ടു് നന്ദഗോപൻ, താൻചെയ്ത അപരാധത്തെക്കുറിച്ചു ലജ്ജിച്ചു നില്ക്കുന്ന യശോഭയെ, ശാസനാത്മത്തിൽ

നോക്കിപ്പോവൻ മോക്ഷപ്രദനായ നിന്തിരുവടിയെ ബന്ധ
നത്തിൽനിന്നു മോചിപ്പിച്ചു.

“മഹീരഹോമമദ്ധ്യഗതോ ബന്താർകോ
ഹരേഃ പ്രഭാവദപരിക്ഷതോധുനാ”
ഇതി ബ്രഹ്മാണൈർഗ്ഗമിതോ ഗ്രാമം ഭവാനു;
മരുതപുരാധീശപര! പാഹി മാം ഗഭാൽ. 10

“ആശ്ചര്യം! പിഴുതുവീണ ഈ വമ്പിച്ച മരങ്ങളുടെ
നടുവിൽനിന്ന് കുഞ്ഞിന്ന് ആപത്തൊന്നും പററാഞ്ഞത്
മഹാവിഷ്ണുഭഗവാന്റെ അനുഗ്രഹമാണെന്ന് എന്ന് പറഞ്ഞു
കൊണ്ടു നന്ദാദികൾ നിന്തിരുവടിയെ ഗ്രാമത്തിലേയ്ക്കു
കൊണ്ടുപോയി. അങ്ങനെയുള്ള നിന്തിരുവടി, അപ്പയ്യോ
ഗുരുവായൂരപ്പാ! എന്ന രോഗങ്ങളിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

48-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകോന പഞ്ചാശദശകം.

പുനഃപ്രവേശനം.

ഭവത്പ്രഭാവാവിദുര ഹി ഗോപാ-
സ്തദപ്രപാതാദികമത്ര ഗോഷ്ടേ
അഃമതുമുല്പാതഗണം വിശക്യ
പ്രയാതുമന്യത്ര മനോ വിതേനുഃ. 1

അങ്ങയുടെ പ്രഭാവത്തെ അറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തവരായ
ഗോപന്മാർ അന്ധാധിയിൽ ഇങ്ങനെ കാരണംകൂടാതെ മര
ങ്ങളൊടിഞ്ഞുവീഴുക മുതലായ ഓരോ ദുർന്നിമിത്തങ്ങൾ
ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ട് ആ സ്ഥലത്തിന്റെ ഭാഷമാണെന്നു
സംശയിച്ചിട്ടു്, മറ്റൊരു ദിക്കിൽ മാറിപ്പാർന്നതുകൊള്ളാ
മെന്നു് ആലോചിച്ചു.

തത്രോപനന്ദാദിധഗോപവത്സോ
ജഗൗ ഭവൽപ്രോണായൈവ ന്തനം,
“ഇദം പ്രതീച്ഛാം വിപിനം മനോജ്ഞം
വൃന്ദാവനം നാമ വിരാജതീ”തി.

2

ഇങ്ങനെ ആലോചന നടന്നപ്പോൾ, ഉപനന്ദൻ എന്ന ഗോപപ്രധാനൻ “ഇവിടെനിന്നും പടിഞ്ഞാറായി, വൃന്ദാവനം എന്ന പേരുള്ള ഒരു വനപ്രദേശം വിളക്കുന്നുണ്ട്. അതു, എല്ലാപ്രകാരത്തിലും താമസത്തിനു സുഖകരമായ സ്ഥലമാണ്” എന്നു പറഞ്ഞു. അങ്ങനെ പറഞ്ഞതു നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രേരണയാൽത്തന്നെയാണു്, നിശ്ചയം.

ബൃഹദപനം തൽ വചു നന്ദമുഖ്യം
വിധായ ഗൗഷ്ഠീനമഗ ക്ഷണേന,
തപദനപിതപജനനീനിവിഷ്ട-
ഗിഷ്ഠയാനാനഗതാ വിചേലുഃ

3

നിന്തിരുവടി ജനിച്ചതും അതുവരെ കളിച്ചുവളർന്നതുമായ ബൃഹദപനം എന്നു പേരായ ആ അന്ധാടിയെ, കഴിഞ്ഞകാ ഞ്ഞ ഗോസ്ഥാനമാക്കിപ്പുയിട്ടു്, അതായതു് ആ അന്ധാടിയെ ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടു്, നന്ദമുഖ്യന്മാരായ ഗോപന്മാർ, അമ്മയോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയും ബലഭദ്രനും കയറിത്തിരിച്ചു വണ്ടിയുടെ പുകമ പശുക്കുട്ടെത്തെയും തെളിച്ചു പുറപ്പെട്ടു.

അനോമനോജ്ഞധപനീധേനുപാളീ-
ഖം പ്രണാദാന്തരതോ വധൂഭിഃ
ഭവദപിനോദാലപിതാക്ഷരാണി
പ്രപീയ നാജ്ഞായത മാർഗ്ഗദൈർഘ്യം.

4

വണ്ടിയുടെ മനോഹരമായ ധപനിയും പശുക്കുട്ടുടെ കളമ്പടിയുടെ ശബ്ദവും മുഴങ്ങുന്നതിനിടയ്ക്കു നിന്തിരുവടി

മധുമാംവണ്ണം വിനോദമായി പറയുന്ന അമൃതമയങ്ങളായ
അക്ഷരങ്ങളെ പാനംചെയ്യുണ്ടായ ആനന്ദത്താൽ സ്ത്രീകൾ
വഴിയുടെ ദൂരം അറിഞ്ഞില്ല.

നിരീക്ഷ്യ വൃന്ദാവനമീശ! നന്ദൻ-
പ്രസൂനകന്ദപ്രമുഖദ്രുമഃഘം
അമോദമാഃ ശാദപലസാന്ദ്രലക്ഷ്മ്യം
ഹരിന്മണികുട്ടിമപ്പുഷ്പശോഭം.

5

അല്ലയോ ഹൃശ! സമൃദ്ധങ്ങളായ പുഷ്പങ്ങൾ നിറഞ്ഞ
കുരുക്കുന്തിമുല്ല മുതലായ വൃക്ഷങ്ങളോടുകൂടിയതും, ഇടതൂർന്നു
വളർന്ന പച്ചപ്പൂൽത്തകിടികളാൽ, ഇന്ദ്രനീലക്കല്ലുകൾ പടു
ത്തതുപോലെ ശോഭിക്കുന്നതുമായ വൃന്ദാവനാത്തക്കുണ്ട്
നിന്തിരുവടി സന്തുഷ്ടനായി ഭവിച്ചു.

നവാകനിവ്യാസ നിവാസഭേദേ-
ഷ്വപശേഷഗോപേഷു സുഖാസിതേഷു
വനശ്രീയം ഗോപകിശോരപാളീ-
വിമിശ്രിതഃ പത്മപലോകമാസ്തപം.

6

വൃന്ദാവനത്തിൽ ചെന്നെത്തിയ ഗോപന്മാർ, പുതു
തായി ഓരോരോ ഭവനങ്ങൾ കെട്ടിയുണ്ടാക്കി അവയിൽ
സുഖമായി താമസിച്ചു. അങ്ങനെയിരിക്കെ നിന്തിരുവടി
ഗോപബാലന്മാരുമായി ചുറ്റിനടന്ന് വൃന്ദാവനത്തിന്റെ
ശോഭകൾനോക്കി ആനന്ദിച്ചു.

അരാളമാഗ്നാഗതനിർമ്മലാപാം
മരാളകുജാകൃതനിർമ്മലാപാം
നിരന്തരസ്തോസരോജവക്ത്രാം
കളിന്ദകന്യാം സമ ലാകയസ്തപം.

7

ചുറ്റിപളഞ്ഞൊഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതും നിർമ്മലവു
മായ ജലത്തോടുകൂടിയതും, അറയന്നങ്ങളുടെ കൂജനങ്ങളാൽ

കളിവാക്കുകളെ ഉച്ചരിക്കുകയോ എന്നു തോന്നിക്കുന്നതും ഇടവിടാതെ ചിരിച്ചുകൊണ്ടു നില്ക്കുന്ന (വിടർന്നിരിക്കുന്ന) താമരകളാകുന്ന മുഖത്തോടുകൂടിയതുമായ കാളിന്ദീനദിയെ കണ്ടു നിന്തിരുവടി സന്തോഷിച്ചു.

മയൂരകേകാശതലോഭനീയം
മയുഖമാലാശബളം മണീനാം
വിരിഞ്ചലോകസ്തപ്യശമുച്ചത്രംഗൈർ-
ഗ്നിരിഞ്ച ഗോവർദ്ധനമൈക്ഷമാസ്തപം.

8

അനവധി മയിലുകളുടെ കേകാരവംകൊണ്ടു മനോഹരവും, പലവിധ രത്നങ്ങളുടെ രശ്മികൾ വീശിക്കളിയാടുക കൊണ്ടു, പലനിറത്തിൽ വിളങ്ങുന്നതും മിക്കവാറും സത്യലോകത്തോളം എത്തീട്ടുള്ള ഉന്നതങ്ങളായ കൊടുമുടികളോടുകൂടിയതുമായ ഗോവർദ്ധനപർവതത്തെയും നിന്തിരുവടികണ്ടു.

സമന്തതോ ഗോപകുമാരകൈസ്തപം
സമന്തതോ യത്ര വനാന്തമാഗാഃ;
തതസ്തതസ്താം കുടിലാമപശൃഃ
കളിന്ദജാം രാഗവതീമിവൈകാം.

9

അനന്തരം നിന്തിരുവടി ഗോപാലന്മാരോടുകൂടി, വൃന്ദാവനത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ എവിടെയെവിടെയെല്ലാം ചുറ്റിപ്പറന്നുവെച്ചുവോ അവിടെയവിടെ ചുറ്റിവളഞ്ഞൊഴുകുന്ന കാളിന്ദീനദിയെ കള്ളവഴികളിൽക്കൂടി അവിടവിടെ വന്നു കണ്ടുമുട്ടുന്ന അനുരാഗവതിയായ ഒരു സ്ത്രീയെ എന്നു പോലെ കണ്ടു.

തഥാവിധേന്ദ്രിൻ വിപിനേ പശവ്യേ
സമുൽസുകോ വത്സഗണപ്രചാരേ
ചരൻ സരാമോഹ കുമാരകൈസ്തപം
സമീരഗേഹാധിപ! പാഹി രോഗാൽ.

10

അപ്രകാരം കാളിന്ദീനദിയാലും ഗോവർദ്ധനപർവ്വതത്താലും പൂമരശ്ശുട്ടങ്ങളാലും മറ്റും മനോഹരവും, പശുക്കൾക്കു യഥേഷ്ടം ഭക്ഷിക്കത്തക്ക ഇളംപുൽത്തകിടികളാലും മനോഹരമായ ആ വൃന്ദാവനത്തിൽ പശുക്കളെ തീർന്നതിൽ താല്പര്യത്തോടുകൂടി ബലഭദ്രാമനോടും മറ്റു പശുപാലബാലന്മാരോടൊന്നിച്ച് സഞ്ചരിച്ചു നിന്നിരുന്നതിനാലല്ലയോ തുരുവായുപുരേശ! എന്നെ രോഗങ്ങളുടെ ഉപദ്രവത്തിൽനിന്നും രക്ഷിക്കണമേ!

49-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

പഞ്ചാശഭാഗം.

വത്സാസുവധവും ബകാസുവധവും.

തളമധുക്തപ്രഭേ വൃന്ദാവനേ മനോഹരേ
പശുപരിശുഭിസ്സാകം വത്സാനുപാലനലോലുപഃ
ഛലധാസുഖോ ഭവേ! ശ്രീമൻ! വിചേരിഥ ധാരയൻ
ഗവലമുരളീവേതം നേത്രാഭിരാമതനുദ്യതിഃ

1

അല്ലയോ, ശ്രീമാനായ ഭവേ! സുന്ദരശരീരനായ നിന്നിരുന്നിട്ടു ജ്യേഷ്ഠനായ ബലരാമനോടുകൂടി, വണ്ടുകൾക്കും തടവുകാർക്കുമായി അടുത്തടുത്തായി കൂട്ടിയിട്ടു പറന്നുനടക്കുന്ന മനോഹരമായ വൃന്ദാവനത്തിൽ കൊമ്പ്, മുരളി, ചുരക്കോൽ ഇവ ധരിച്ചുകൊണ്ട് ഗോപാലബാലകന്മാരുമായി പശുക്കളെ മേയ്ക്കുന്നതിനായി സഞ്ചരിച്ചു.

വിവിതജഗതീരക്ഷം ലക്ഷ്മീകരാഞ്ജലാളിതം
ഭരതി ചരണഭന്ദം വൃന്ദാവനേ തപയി പാവനേ
കിമിവ ന ബഭേ സമ്പത്സംപൂരിതം തരുവല്ലരീ-
സലിലധാണീഗോത്രക്ഷേത്രാഭികം? കമലാപതേ!

2

അല്ലയോ ലക്ഷ്മീവല്ലഭ! നിന്തിരുവടി, ത്രൈലോക്യത്തിനു രക്ഷ അരുളുന്നതും ലക്ഷ്മീദേവിയുടെ തൃക്കൈത്താളകളാൽ ലാളിക്കപ്പെടുന്നതുമായ തൃക്കാലിണ വച്ചപ്പോൾ പരിശുദ്ധമായ ദുഃസാവനത്തിൽ ദുഷ്ടങ്ങൾ വളളികൾ ജലം ഭൂമി പർവ്വതം വയൽ മുതലായവയിൽ ഏതാണു് സമ്പൽസമൃദ്ധമകാതിരുന്നതു്?

വിലസദുലപേ കാന്താരാന്തേ, സമീരണശീതളേ
വിപുലയമുനാതീരേ, ഗോവർദ്ധനാചലമൂർദ്ധു,
ലളിതമുരളീനഃഃ സഞ്ചാരയൻ വലു വാൽസകം
കപചന ദിവസേ ദൈത്യം വത്സാകൃതിം തപമുദൈക്ഷമാ. 3

നിന്തിരുവടി വളളിപ്പടപ്പുകളെക്കൊണ്ടു ശോഭിക്കുന്ന വനാന്തരങ്ങളിലും യമുനയിൽനിന്നുവരുന്ന കാറുതട്ടി കുളി മ്തയേറിയ വിസ്തൃതമായ യമുനാതീരത്തിലും ഗോവർദ്ധനപർവ്വതത്തിന്റെ ഉപരിഭാഗങ്ങളിലും മോഹനമായ മുരളീനാദം മുഴക്കി പശുക്കുട്ടികളെ മേച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം പശുക്കുട്ടിയുടെ ആകൃതിധരിച്ച ഒരു അസുറനെക്കണ്ടു.

രഭസവിചലത്പപ്തം വിപ്ലവായതോസ്യ വിലോകയൻ
കിമപി വലിതസ്തസ്യം സ്രേച്ഛരീക്ഷമുദീക്ഷിതം
തഥ മരണേ ബിഭ്രദിഭു മയൻ മുഹുരുച്ചുകൈഃ
കുഹചന മഹാഘ്രക്ഷേ ചിക്ഷേപിഥ ക്ഷതജീവിതം. 4

വേഗത്തിൽ റാലിളക്കിക്കൊണ്ടു സഞ്ചരിക്കുന്ന അവൻ അല്പം കഴുത്തുതിരിച്ചു തരുന്നോക്കുന്ന നോട്ടംകണ്ടു് നിന്തിരുവടി, അവൻ തന്നെക്കൊല്ലാൻ തക്കുന്നോക്കുകയാണു് എന്നു മനസ്സിലാക്കി, അവന്റെ നാലുകാലും കൂട്ടിപ്പിടിച്ച് പൊക്കിയെടുത്തു് വേഗത്തിൽ ചുഴറ്റിയിട്ടു്, പ്രാണൻ പോയപ്പോൾ ഒരു വന്മരത്തിന്മേൽ വലിച്ചെറിഞ്ഞു.

നിപതതി മഹാഭൈരവേ ജാത്യാ ഭരതമനി തൽക്ഷണം
നിപതനജവക്ഷണ്ണക്ഷോണീഭവക്ഷതകാനനേ
ദിവി പരിമിളപ്താഃ വൃന്ദാകാഃ കസ്യമോൽക്കാശഃ
ശിരസി ഭവതോ ഹഷാഭാഷ്ണി നാമ തദാ ഹരേ! 5

ജനനാ ഭൃഷ്ടനായ ആ ഭൈരവൻ വീണപ്പോൾ അതി
ന്റെ ഉൾക്കൊണ്ടു മരങ്ങൾ ഒടിഞ്ഞുവീണു കാട്ടിൽ വളരെ
നാശം സംഭവിച്ചു. ആ അവസരത്തിൽ ഭേവന്മാർ ആകാ
ശത്തു കൂട്ടുകൂട്ടമായി കൂടി നിന്തിരുവടിയുടെ ശിരസ്സിൽ
ധാരാളം പൂക്കൾ വർഷിക്കുകയുണ്ടായു.

സുരഭിലതമാ മൂർദ്ധ്വലം കതഃ കസ്യമാവലീ
നിപതതി തവേത്യു ക്താ ബാലൈസ്സഹേലമുദൈരയഃ
“സ്ഥിതി ദനജക്ഷേപേണോർദ്ധ്വഗതസ്തരുമണ്ഡലാൽ
കസ്യമനികരസ്സോയം നാനം സമേതി ശരണേ’ രിതി. 6

“നിന്റെ തലയിൽ മുകളിൽനിന്നു” അച്ഛനും സൗര
ഭൃമുള്ള പൂനിരവീഴുന്നതെന്നാണ്” എന്നു കൂട്ടുകാരായ
ബാലന്മാർ ചോദിച്ചപ്പോൾ നിന്തിരുവടി നിസ്സാരഭാവ
ത്തിൽ “ഓ! അതു” അസുരനെ എറിഞ്ഞപ്പോൾ വൃക്ഷങ്ങളിൽനിന്നു
മേല്പോട്ടു തെറിച്ചുപോയ പൂക്കൾ സാവധാന
ത്തിൽ വീഴുന്നതാണ്; അത്രയേയുള്ളു” എന്നു അരുളി
ച്ചെഴുതു.

കപചന ദിവസേ ഭൂയോ ഭൂയസ്തരേ പരശ്വാതപേ
തപനതനയാപാഥഃ പാതും ഗതാ ഭവദാദയഃ;
ചലിതനരതം പ്രേക്ഷാമാസുർബകം ചലു വിസ്തതം
ക്ഷിതിധരഗരുഷ്ഠേഭേ കൈലാസശൈലമിവാപാം. 7

പിന്നെ ഒരുദിവസം കടുത്തവെയിലുള്ളപ്പോൾ യമു
നയിൽ വെള്ളം കുടിക്കുവാൻപോയ നിന്തിരുവടിയുതലാ
യവർ, അവിടെ പണ്ടു പർവ്വതങ്ങളുടെ ചിറകുകൾ അരി
ഞ്ഞുകുളഞ്ഞ അവസരത്തിൽ മറന്നുകിടന്ന മറ്റൊരു

കൈലാസംപോലെ ഭീമാകൃതിയും ചിറകുകൾ ഇളക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതുമായ ഒരു കൊക്കിനെ കണ്ടു.

പിമ്പതി സലിലം ഗോപവ്രാതേ ഭവന്തമഭിദൃതഃ
സ കില നിശിലന്നഗ്നിപ്രവൃം പുനർദൃതമുദമൻ
ഭലയിതുമഗാത്രോദ്യാഃ കോട്ടാ, തദാസ്തു ഭവാൻ വിഭോ!
ഖലജനഭിദാമുഞ്ചശ്ചഞ്ച പ്രഗൃഹ്യ ഭദാര തം. 8

ഗോപന്മാർ വെള്ളം കുടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ആ കൊക്ക് നിന്തിരുവടിയുടെനേക്ക് പാഞ്ഞുവന്ന് നിന്തിരുവടിയെ വിഴുങ്ങി. എന്നാൽ തീവിഴുങ്ങിയാൽ എന്നപോലെ കൊക്കിനുള്ള പൊള്ളിയതിനാൽ ഉടനെ ഛർദ്ദിച്ചു. അനന്തരം അവൻ ചുണ്ടിന്റെ അറ്റംകൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയെ കൊത്തിപ്പിളക്കാനായി അടുത്തു. അപ്പോൾ ഭൃഷ്ടനിഗ്രഹം ചെയ്യുന്നതിൽ പ്രസിദ്ധനായ നിന്തിരുവടി ചുണ്ടു രണ്ടും പിടിച്ചു അവനെ രണ്ടായി പിളർക്കളഞ്ഞു.

സപടി സഹജാം സദ്രഷ്ടം വാ മുതാം ഖചു പൂതനാ-
മനുജമഖമപ്യഗ്രേ ഗതം പ്രതീക്ഷിതുമേവ വാ,
ശമനനിചയം യാതേ തസ്തിൻ ബഭേ സുമനോഗണേ
കിരതി സുമനോവൃന്ദം വൃന്ദാവനാദ് ഗൃഹമൈയഥാഃ 9

ആ ബകാസുരൻ, മരിച്ചുപോയ സഹോദരിയായ പൂതനയെ കാണുന്നതിനോ മുന്വേപോയി അനുജനായ അഘന്റെ വരവിനെ കാത്തിരിക്കുന്നതിനോ ആയിട്ട് കാലഗൃഹത്തെ പ്രാപിക്കുകയും ദേവന്മാർ പുഷ്പവൃഷ്ടി ചെയ്തും ചെയ്തപ്പോൾ നിന്തിരുവടി വൃന്ദാവനത്തിൽനിന്നു ഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു തിരിച്ചെഴുന്നള്ളി.

ലളിതമുരളീനാഭം ഭൂരാനിശമ്യ വധുജനൈ-
സ്തപരിതമുപാമൃതാദാരൂഢമോദമുദീക്ഷിതഃ
ജനിതജനനീനന്ദാനന്ദഃ സമീരണമന്ദിര-
പ്രഥിതവസതേ! ശശരേ! ഭൂരീകരഷ്ട മമാമയാൻ. 10

ഭൂതന്മാർക്കു മോഹനമായ മുരളീനാദംകേട്ട് സ്രീജനാഥൻ വർത്തിച്ച സന്തോഷത്തോടുകൂടി അടുത്തുവന്നു നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടു. പിന്നെ നിന്തിരുവടി ഗൃഹത്തിൽ എത്തി മാതാപിതാക്കളൊരോരോ ആനന്ദിപ്പിച്ചു. അപ്രകാരമുള്ള നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ അകറ്റണമേ!

50-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

പ്രകൃതിവിശേഷം.

അപ്രസാദം.

കടാചന വ്രജശിശുഭിഃ സമം ഭവാൻ
വനാശനേ വിഹിതമവിഃ പ്രഗേതാം
സമാവൃതോ ബഹുഭാവൽസമണ്ഡലൈഃ
സതേമാനൈർനിരഗമദീശ! ജേമനൈഃ.

1

ഒരുദിവസം നിന്തിരുവടി വനഭോജനത്തിൽ ആഗ്രഹത്തോടുകൂടി, അതിരാവിലെ ഗോപാലബാലന്മാരോടൊത്ത്, പല പശുക്കളുടെ കൂട്ടങ്ങളാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട്, ചേരും കറികളും എടുത്തുകൊണ്ട് ഗോകുലത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടു.

വിനീതസ്തവ ചരണാംബുജപഥാ-
ഭഞ്ചിതം ത്രിഭുവനപാവനം രജഃ
മഹദ്യഃ പുകയന്തേ ക്ഷുഭന്തേ-
രുദ്രഹിരേ ധൃതഭവദീക്ഷണോൽസവാഃ.

2

ഗോകുലത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ട നിന്തിരുവടിയുടെ തുല്യാഭങ്ങളിൽനിന്നുയന്നു ത്രൈലോക്യപാവനമായ പൊടി, കോരംമയിക്കൊണ്ടു ശരീരങ്ങളോടും നിന്തിരുവടിയെ പ്രത്യ-

ക്ഷമായി കണ്ടതുപോലുള്ള സന്തോഷത്തോടുകൂടി മഹർഷികൾ ശിരസ്സിൽ ധരിച്ചു.

പ്രചാരയത്യാവിരളശാലലേ തലേ
പശുൻ വിഭോ! ഭവതി സമം കമാരഭക്തേ,
അഘാസുരോ നൃരുണഭായായ വർത്തനീം
ഭയാനകഃ സപടി ശയാനകാകൃതിഃ. 3

അല്ലയോ, വിഭോ! നിന്തിരുവടി, ഗോപകുമാരന്മാരോടുകൂടി ധാരാളം പുല്ലുള്ളസ്ഥലങ്ങളിൽ പശുക്കളെ മേച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഭയങ്കരസ്വരൂപനായ അഘാസുരൻ പെരുമ്പാമ്പിന്റെ ആകൃതിധരിച്ചു നിന്തിരുവടിയെ ഉപദ്രവിപ്പാനായി വഴിതടുത്തുനിന്നു.

മഹാചലപ്രതിമതനോർഗുഹാനിഭ-
പ്രസാരിതപ്രഥിതമുഖസ്യ കാനനേ
മുഖോദരം വിഹാണകൗതുകാദഗതഃ
കുമാരകഃ കിമപി വിദൂരഗേ തപയി. 4

നിന്തിരുവടി അല്പം അകലത്തുപോയപ്പോൾ ഗോപാലബാലന്മാർ കാട്ടിൽ വലിയ പർവ്വതംപോലെയുള്ള ശരീരത്തോടും ഗുഹപോലെ ചിളന്നിരിക്കുന്ന വിസ്താരമേറിയ വായോടുകൂടിയ ആ പെരുമ്പാമ്പിന്റെ വായിൽ കളിപ്പാനുള്ള കൗതുകത്താൽ പ്രവേശിച്ചു.

പ്രമാദതഃ പ്രവിശതി പന്നഗോദരം
കപഥത്തനയ പശുപകുലേ സവാത്സകേ
വിദന്നിഭം തപമപി വിവേശിഥ പ്രഭോ!
സുഹൃദ്യജനം വിശരണമാശ്രു രക്ഷിതം. 5

സൂക്ഷിക്കാത്തുനിമിത്തം പെരുമ്പാമ്പിന്റെ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിക്കയാൽ ഗോപകുമാരനും പശുക്കുട്ടികളും ശരീരം വെന്തു കഷ്ടപ്പെടുമ്പോൾ, ഇക്കഥ അറിഞ്ഞു, മറെറാരാശ്രയമില്ലാത്ത ബന്ധുജനങ്ങളെ ഉടനെ രക്ഷിക്കുവാനായി നിന്തിരുവടിയും പെരുമ്പാമ്പിന്റെ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു.

ഗളോദരേ വിപുലിതവർഷണാ തപയാ
 മഹോദരേ പുരതി നിരുദ്ധമാജതേ
 ദൂതം ഭവാൻ വിദളിതകണ്ഠമണ്ഡലോ
 വിമോചയൻ പശുപതപത്നൻ വിനിയുതഃ. 6

നിന്തിരുവടി കണ്ഠനാളത്തിനുള്ളിൽച്ചെന്നു ശരീരം
 വലുതാക്കിയതിനാൽ ആ പെരുമ്പാമ്പു ശ്വാസംമട്ടി കിട
 സുപിടയ്ക്കുമ്പോൾ നിന്തിരുവടി അവന്റെ കണ്ഠംപിളർന്നു,
 ഗോപാലന്മാരെയും പശുക്കളെയും വിടുവിച്ചിട്ട് താനും
 വെളിക്കുവന്നു.

ക്ഷണം ഭിവി തപഃപഗമാത്ഥമാസ്ഥിതം
 മഹാസുപ്രഭവമഹോ! മഹോമഹൽ
 വിനിർഗ്ഗതേ തപയി തു നിലീനമഞ്ജസാ
 നഭഃസ്ഥലേ നന്ദുരഗ്രഹോ ജഗസ്പരാഃ. 7

അങ്ങയെ പ്രാപിക്കാനായി ക്ഷണമാത്രം ആകാശ
 ത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്തതും മഹാസുനിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടതു
 മായ അതിമഹത്തായ തേജസ്സ് അസുരഗളത്തിൽനിന്നും
 വെളിക്കു പുറപ്പെട്ട നിന്തിരുവടിയിൽ ലയിച്ചു; ഉടനെ
 ആകാശത്തിൽ ഭേദന്മാർ റ്റുത്തുവെച്ചു നിന്തിരുവടിയെ
 പുകഴ്ത്തിപ്പാടി.

സവിസ്തായൈഃ കമലഭവാഭിഭിഃ സുരൈ-
 രനുദ്രുതസ്തദനു ഗതഃ കമാരൈകൈഃ
 ഭിനേ പുനസ്തജനദശാമുപേയുഷി,
 സ്വകൈർഭവാനതനുത ഭോജനോത്സവം. 8

അനന്തരം ഈ അശ്വാസാവധികളെ വിസ്തരിച്ചു
 ബ്രഹ്മാവതുകുടിയ ഭേദന്മാരാൽ അനുഗമിക്കപ്പെട്ട് നിന്തി
 രുവടി ഗോപാലബാലന്മാരോടുകൂടി പോയി, മദ്ധ്യാഹ്നമാ
 യപ്പോൾ ബന്ധുക്കളോടുകൂടി സന്തോഷത്തോടും നേര
 മ്പോക്കുമുതലായ ഉത്സാഹപ്രകടനങ്ങളോടുംകൂടി ഉത്തര
 കഴിച്ചു

വിഷ്ണാണികാമപി മുരളീം നിതംബകേ
 നിവേശയൻ, കബളധരഃ കരാംബുജേ,
 പ്രഹാസയൻ കളവചനൈഃ കുമാരകാൻ,
 ബുഭോജിഥ ത്രിദശഗണൈർമ്മുദാ നതഃ 9

നിന്തിരുവടി, കൊമ്പും ഓടക്കുഴലും അരയിൽ തിരു
 കിയിട്ട് കയ്യിൽ ഉരുള എടുത്തു മനോഹരങ്ങളായ വിനോ
 ദവചനങ്ങളെക്കൊണ്ടു് ഗോപകുമാരന്മാരെ ചിരിപ്പിച്ചു
 കൊണ്ടു് ഭജിച്ചു. ആ അവസരത്തിൽ ദേവന്മാർ സന്തോ
 ഷത്തോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിച്ചു.

‘സുഖാശനന്തപിഥ തവ ഗോപമണ്ഡലേ
 മഖാശനാൽ പ്രിയമിവ ദേവമണ്ഡലേ’
 ഇതി സ്തുതസ്രിദശവരൈർജഗൽപതേ!
 മരുൽപരീനിലയ! ഗഭാത് പ്രപാഹി മാം. 10

‘നിന്തിരുവടിക്കു് ഗോപന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇരുന്ന
 സുഖമായി ഉറങ്ങുകഴിക്കുന്നതാണ്’ ദേവന്മാരുടെകൂട്ടത്തിൽ
 യജ്ഞാംശം ഭജിക്കുന്നതിനേക്കാൾ പ്രിയപ്പെട്ടതെന്നു
 തോന്നുന്നു’ എന്നിങ്ങനെ ദേവശ്രേഷ്ഠന്മാരാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട
 നിന്തിരുവടി, അപ്പയ്യോ ഗുരുവായുപുരാവാദിയായ ഭഗ
 വാനേ! എന്ന രോഗത്തിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

51-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ദിപഞ്ചാശദശകം.

വത്സസ്തോത്രം.

അന്യാവതാരനികരേഷപനിരീക്ഷിതം തേ
 ഭൂമാതിരേകമഭിവീക്ഷ്യ തദാഘമോക്ഷേ,
 ബ്രഹ്മാ പരീക്ഷിതമനഃ സ പരോക്ഷഭാവം
 നിന്ദ്യേഥ വത്സകഗണാൻ പ്രവിതത്യ മായാമ. 1

അപ്രകാരത്തിൽ നിന്നിരവദിക്ക് മറ്റൊരാളെ
ഉണ്ടാക്കും കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത പ്രഭാവത്തിനും വെളിച്ചത്തു
കണ്ടിട്ട്, ബ്രഹ്മാവ്, നിന്നിരവദിയ പരീക്ഷിക്കുവാൻ
അഗ്രഹിച്ചു മായ പ്രയോഗിച്ചു പശുക്കളെ എപ്പോൾ
മറച്ചുകളഞ്ഞു.

വത്സാനവീക്ഷ്യ വിവശേ പശുപോലുരേ താ-
നാനേതുകാമ ഇവ ധാതുമാനന്വരന്തീ
തപം സാമിഭക്തകന്ധഭോ ഗതവാംസ്തദാനിം;
ഭക്താംസ്തീരോധിത സരോജഭവഃ കുമാരൻ. 2

പശുക്കളെ കാണാത്ത ഗോപാലബാലന്മാർ
വ്യാകുലന്മാരായിച്ചു മഞ്ഞപ്പോൾ നിന്നിരവദി ബ്രഹ്മാവി
ന്റെ ഇഷ്ടത്തിനു വഴങ്ങിക്കൊണ്ട് ഉണ്ടാകാണ്ടിരുന്ന ഉരുള
മുഴുവനും ഉണ്ണാതെ പശുക്കളെ കൊണ്ടുവരാനെന്ന
ഭാവത്തിൽ അവിടെനിന്നുപോയി; അപ്പോൾ ഉണ്ടാകഴി
ച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഗോപകുമാരന്മാരെയും ബ്രഹ്മാവ് മറച്ചു.

വത്സായിതസ്തദേവ ഗോപഗണായിതസ്തപം
ശിക്യാദിഭാണമുജീഗവലാദിരൂപഃ
പ്രാഗപദിഹൃദ്യ വിപിനേഷു ചിരായ സായം
തപം മായയഥ ബഹുധാ വ്രജമായയാഥ. 3

അനന്തരം നിന്നിരവദിതന്നെ മായകൊണ്ട്, പശുക്കളെ
കളായിട്ടും ഗോപകുമാരന്മാരായിട്ടും ഉറി, പാത്രങ്ങൾ, കാട
ക്കുഴൽ, കൊമ്പ് മുതലായ സാധനങ്ങളായിട്ടും, പല രൂപ
ങ്ങൾ ധരിച്ചു മുനിലത്തെപ്പോലെ വനത്തിൽ വളരെ
നേരം കളിച്ചിട്ട് വൈകുന്നേരം അന്ധാടിയിൽ മടങ്ങിവന്നു.

തപാമേവ ശിക്യാഗവലാദിമയം ഓധാനോ
ഭൂതസ്തപമേവ പശുവത്സകന്ധാലരൂപഃ
ഗോരൂപിണീഭിരപി ഗോപധധുമയിഭി-
രാസാദിതോസി ജനനീഭിരതിപ്രഹർഷാൽ. 4

അനന്തരം കൊമ്പു്, കഴൽ മുതലായവയുടെ രൂപത്തിലുള്ള നിന്തിരുവടിയെത്തന്ന ധരിച്ചുകൊണ്ടു്, പശുക്കുട്ടികളുടേയും ഗോപകുമാരന്മാരുടേയും ആകൃതിയിൽ അന്ധാടിയിൽ എത്തിയ നിന്തിരുവടിയെ പശുക്കളും ഗോപസ്രീകളുമായ അമ്മമൻ സന്തോഷപരവശ്യത്തോടു സ്വീകരിച്ചു. തങ്ങളുടെ കുട്ടികൾക്കുചെയ്യുന്ന ലാളനാഭികൾ അവർ നിന്തിരുവടിക്കു ചെയ്തു.

ജീവം ഹി കിഞ്ചിദഭിമാനവശാത് സ്വകീയം
മതപാ തന്തുജ ഇതി രാഗഭരം വഹന്തുഃ
ആത്മാനമേവ തു ഭവന്തമവാപ്യ സുനം
പ്രീതിം യയുന് കിയതീം വനിതാശ്ച ഗാവഃ? 5

തന്റെ പ്രാജ്ഞകർമ്മം അനുഭവിക്കുന്നതിനായി വന്നു ജനിക്കുന്ന ഏതോ ഒരു ജീവാത്മാവിനെ മകനെന്നു സ്വന്തമായി വിചാരിച്ചു് കലശലായി സ്നേഹിക്കുന്ന ഈ ഗോപിമാരും പശുക്കളും തങ്ങളുടെ ആത്മാവുതന്നെ ആയ നിന്തിരുവടിയെ പുത്രനായി ലഭിച്ചിട്ടു് എത്രമാത്രം സ്നേഹപരവശായിത്തീർന്നിരിക്കുകയില്ല?

ഏവം പ്രതിക്ഷണവിജ്ഞിതമാർദ്ദഭാര-
നിഃശേഷഗോപഗണലളിതഭ്രൂമൃത്തിം
തപാമഗ്രജോപി ബുബുധേ കില വത്സരാന്തേ;
ബ്രഹ്മാത്മനോരപി മഹാൻ യുദ്ധയോവിശേഷഃ. 6

ഇപ്രകാരം പ്രതിക്ഷണം വളർിച്ച സന്തോഷാതിശയത്തോടുകൂടി എല്ലാ ഗോപഗണങ്ങളാലും ലാളിക്കപ്പെട്ട അനേകരൂപഭേദങ്ങളോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടിയെ ജ്യേഷ്ഠൻ പോലും ഒരു വത്സരം കഴിഞ്ഞതിൽപ്പിന്നെ മാത്രമേ അറിഞ്ഞുള്ളൂ. നിന്തിരുവടിമാർ രണ്ടുപേരും പരമാത്മസ്വരൂപന്മാർതന്നെ ആണെന്നിലും തമ്മിൽ വലിയ ഭേദമുണ്ടു്.

വർണ്ണവർണ്ണ നവപുരാതനവത്സപാലാൻ
 ഭൃഷ്പാ വിവേകമസൃണേ ഭൂമിണേ വിമൂഢേ,
 പ്രാദീദൃശഃ പ്രതിനവാൻ മകാംഗദാദി-
 ഭൂഷാംശ്ചതുർഭുജയുജഃ സജലാംബുദാഭാൻ.

7

ഭഗവത്സരംകഴിഞ്ഞു് പണ്ടേയുള്ള പശുക്കുട്ടികളേയും
 ഗോപകുമാരന്മാരേയും നിന്തിരുവടി പുത്തനായി ഉണ്ടാക്കി
 യവരേയും തമ്മിൽ തിരിച്ചറിയാൻപാടിപ്പാതെ ബ്രഹ്മാവു
 കഴങ്ങുമ്പോൾ, നിന്തിരുവടി പുതിയ വസ്ത്രക്കാരെ കിരീടം,
 തോരവള മുതലായ അലങ്കാരങ്ങളോടും നാലു തൂക്കെക്ക
 ലോടും കാർമ്മേലാപോലെ ശ്യാമളമായ നിറത്തോടുംകൂടി
 കാണിച്ചുകൊടുത്തു.

പ്രത്യേകമേവ കമലാപരിലാളിതാംഗാൻ
 ഭോഗീന്ദ്രഭോഗശ മനാൻ നന്മനാഭിരാമാൻ
 ലീലാനിമീലിതദൃശഃ സനകാദിഭോഗി-
 വ്യാസേവിതാൻ കമലഭൂർവചഃതാ ദദൗ.

8

പ്രത്യേകം ലക്ഷ്മീദേവിയാൽ ആലിംഗനമുഞ്ചനാഭി
 കളാൽ ഓമനിക്കാപ്പുന്ന അങ്ഗങ്ങളോടുകൂടിയവരും
 അനന്തതല്പത്തിൽ കിടക്കുന്നവരും കണ്ണുകൾക്കു് ആന
 നദത്തെ ജനിപ്പിക്കുന്നവരും ലീലയായി തൂക്കണ്ണുകൾ അട
 ച്ചിരിക്കുന്നവരും സനകൻ മുതലായ യോഗികളാൽ സേവി
 കാപ്പുന്നവരുമായ നിന്തിരുവടിമാരെ ബ്രഹ്മാവു കണ്ടു.

നാരായണാകൃതിമസംഖ്യതമാം നിരീക്ഷ്യ
 സ്വപ്ത സേവകമചി സ്വയമേവ ധാതു,
 മായാനിമഗ്നാഹൃദയോ വിമുദോഹ യാവ-
 ദേകോ ബഭൂവിഥ തദാ കബളാജ്യാപാണിഃ

9

എണ്ണിയാൽ അവസാനിക്കാത്ത വിഷ്ണുരൂപത്തെയും
 ഓരോന്നിന്റെയും അടുക്കൽ അതിനെ സേവിച്ചുകൊണ്ടി
 രിക്കുന്ന തന്നെയും കണ്ടു്, ബ്രഹ്മാവു് നിന്തിരുവടിയുടെ

മായയിൽ മനസ്സു മുങ്ങിക്കുഴങ്ങിയപ്പോൾ, നിന്തിരുവടി
പകുതി ഉരുള കൈയിൽ ഉള്ള ഓളമാത്രമായിത്തീർന്നു.

നശ്യമുദേ തദനു വിശ്വപതിം മഹസ്തപാം
നതപാ ച നൃതവതി ധാതരി ധാമ യാതേ,
പോതൈഃ സമം പ്രമുദിതൈഃ പ്രവിശാൻ നികേതം
വാതാലയാധിപ! വിഭോ! പരിപാഹി രോഗാത്. 10

ബ്രഹ്മാവു്, മദം ശമിച്ചു് ഒരുലോകനാഥനായ
നിന്തിരുവടിയെ വീണ്ടും വീണ്ടും നമസ്കരിക്കയും സൂതിക്കു
യുചെയ്തിട്ടു് തന്റെ സ്ഥാനത്തിലേയ്ക്കു പോയപ്പോൾ
പശുക്കുട്ടികളോടും ഗോപകുമാരന്മാരോടുംകൂടി അമ്പാടി
യിൽ പ്രവേശിച്ച നിന്തിരുവടി, അല്പയോ ഗുരുവായു
പുരേശ! എന്നെ രോഗത്തിൽനിന്നു് രക്ഷിക്കണമേ!

52-ാം ദശകം സമാപ്തം.

ത്രിപഞ്ചാശദശകം.

ഭാരതകാസുരവധം.

അതീത്യ ബാല്യം ജഗതാം പതേ! തപ-
മുപേത്യപശുഗണ്ഡവയോ മനോജ്ഞം,
ഉപേക്ഷ്യ വത്സാവനമുത്സവേന
പ്രാവർത്തമാ ഗോഗണപാലനായ. 1

അല്പയോ ലോകനാഥാ! നിന്തിരുവടി ബാല്യം അതി
കുറിച്ചു് മനോഹരമായ പശുഗണ്ഡവയസ്സിൽ (5 മുതൽ
16 വരെയുള്ള വയസ്സ്) എത്തിയപ്പോൾ പശുക്കുട്ടികളെ
മേയ്ക്കുന്ന തൊഴിൽവിട്ടു്, കരുതകത്താൽ പശുക്കളെത്തന്നെ
മേയ്ക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചു.

ഉപക്രമസ്വാനുഗുണൈവ സേയം
മരുന്ദപുരയിശ! തവ പ്രവൃത്തിഃ;
ഗോത്രാപരിത്രാണകൃതേവതീണ്ണ-
സ്തദേവ ദേവാരഭമാസ്തദാ യദ്.

2

അല്ലയോ ഗുരുവായുപരേശ! നിന്തിരുവടിയുടെ ഈ പ്രവൃത്തി, അങ്ങു് ആരംഭിച്ച കാര്യത്തിനു ചേർന്നതന്നെ. എന്തെന്നാൽ നിന്തിരുവടി ഗോത്രാപരിത്രാണത്തിനായിട്ടാണല്ലോ (ഗോത്രം=ഭൂമി, ഗോസമൃദ്ധമെന്നും അർത്ഥമുണ്ട്. ഭൂമിയെ രക്ഷിക്കാനായിട്ടു് എന്നും പശുക്കളെ രക്ഷിക്കാനായിട്ടു് എന്നും) അവതരിച്ചതു്. അതിനാൽ അതുതന്നെ—അതായതു് ആ ഗോത്രാപരിത്രാണംതന്നെ—ചെയ്തുകൊടുത്തു് ന്യായംതന്നെ. നിന്തിരുവടി ഭൂമിയെ രക്ഷിക്കുക എന്ന അർത്ഥത്തിലുള്ള ഗോത്രാപരിത്രാണത്തിനായിട്ടാണവതരിച്ചതു്. മറ്റൊരുവിധത്തിലുള്ള ഗോത്രാപരിത്രാണം ആദ്യമേ നടത്തിത്തുടങ്ങി. അതു ഭാവിയിൽ നടത്താൻപോകുന്ന ഭൂമിപാലനത്തിന്റെ സൂചനയായിരുന്നു എന്നു സാരം.

കദാപി രാമേണ സമം വനാന്തേ
വനശ്രീയം വീക്ഷ്യ ചരൻ സുഖേന,
ശ്രീദാമനാമ്നഃ സ്വസ്വഖസ്വ വാചാ
മോദാദഗാ ധേനുരകാനനം തപം.

3

ഒരുദിവസം ജ്യേഷ്ഠനായ ബലരാമനോടുകൂടി വനത്തിന്റെ ഭംഗികളെക്കൊണ്ടു് സുഖമായി സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടി ശ്രീദാമാവെന്നു പേരുള്ള തന്റെ സഖാവിന്റെ വാക്കിനാൽ സന്തോഷത്തോടുകൂടി ധേനുരകാസുരൻ പാർക്കുന്ന വനത്തിലേയ്ക്കുപോയി.

ഉത്താളതാളീനിവഹേ തപകത്യാ
ബലേന ധൃതേന ബലേന ദോർദ്വ്യാം
മുഴു ഖരശ്ചാഭ്യപതത് പുരസ്സാത്
ഹഃഖാലൂരോ ധേനുരകാനവോപി.

4

ആ കാട്ടിൽ കാറു് ഉണങ്ങിയ ഓലകളിൽത്തട്ടി മമ്മ
രശബ്ദം പുറപ്പെടുവിച്ചുകൊണ്ടു് നിൽക്കുന്ന കരിമ്പനക്കൂ
ട്ടത്തെ നിന്തിരുവടിയുടെ വാക്കനുസരിച്ചു് ബലരാമൻ കൈ
കളെക്കൊണ്ടു് ബലമായി കുലുക്കിയപ്പോൾ, പഴുത്തതിനാൽ
മൃദുവായ പനങ്കാകളും ദുഷ്ടനായതിനാൽ കടുപ്പമുള്ള ധേനു
കാസുരനും മുമ്പിൽ ചാടിവന്നു.

“സമുദ്യതോ ധേനുകപാലനേഹം;

കഥം വധം ധൈനകമദ്യ കവേ?”

ഇതീവ മതപാ ശ്രവമഗ്രജേന

സുരഘോഷോദ്ധാരമജീഹ്വനസ്തപം.

5

ഞാൻ ഇപ്പോൾ ധേനുകപാലനത്തിനു (പശുക്കളെ
രക്ഷിക്കുന്നതിനെന്നും ധേനുകനെ രക്ഷിക്കുന്നതിനെന്നും)
രണ്ടിടയിരിക്കുകയാണ്. ആ സ്ഥിതിക്കു് ധേനുവധത്തെ
(ധേനുക്കളുടെ വധമെന്നും, ധേനുകന്റെ വധമെന്നും
അർത്ഥം) എങ്ങനെയാണു ചെയ്യുന്നതു് അതു് യുക്തമാ
യിരിക്കയില്ലല്ലോ എന്നു വിചാരിച്ചിട്ടാണോ എന്നു തോന്നു
മാറു് നിന്തിരുവടി, ദേവന്മാരോടു യുദ്ധംചെയ്യുന്ന ആ
അസുരനെ ജ്യേഷ്ഠനെക്കൊണ്ടു കൊല്ലിച്ചു.

തദീയഭൂത്യാനപി ജംബുകതേപ-

നോപാഗതാനഗ്രജസംയുതസ്തപം

ജംബൂഫലാനീവ തദാ നിരാസ്ഥ-

സ്താലേഷു ഖേലൻ ഭഗവൻ നിരാസ്ഥഃ

6

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! കുറുനരികളുടെ വേഷംധരിച്ചു
വന്നു് എതിർത്ത അവന്റെ ഭൂത്യാന്മാരെയും നിന്തിരുവടി
ജ്യേഷ്ഠനോടുകൂടി കളിയാതിട്ടു് ഞാവൽപ്പഴങ്ങളെപ്പോലെ
കരിമ്പനകളിൽ വലിച്ചെറിഞ്ഞുകൊന്നു.

വിനിപ്ലതി തപയഥ ജംബുകഘോരം

സനാമകതപാഭവജനസ്തദാനീം

ഭയാങ്കലോ ജംബുകനാമധേയം

ശ്രുതിപ്രസിദ്ധം പൃഥ്വിതേതി മന്വേ

7

നിന്തിരുവടി ജംബുകനാരെ (കുറുന്നരികളെ) എല്ലാം കൊല്ലുന്നതു കണ്ടിട്ടായിരിക്കണം വരുണൻ ഭയപ്പെട്ട് ജംബുകനെത്തുളള താൻറെ പേരു വേദത്തിൽമാത്രം പ്രസിദ്ധിയുള്ളതാക്കിത്തീർത്തതെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. (വരുണനു വേദത്തിൽമാത്രം ജംബുകനെ പേരു കാണുന്നുണ്ട്. മറെറുള്ളും കാണുന്നതുമില്ല. അതിനാലാണു കവി ഇപ്രകാരം ഉൽപ്രേക്ഷിക്കുന്നത്.)

“തവാവതാരസ്യ ഫലം മൂഢാരേ!

സഞ്ജാതമഭ്യേ”തി സുരൈർനതസ്തപം

സത്യം ഫലം ജാതമിഹേതി ഹാസീ

ബാലൈഃ സമം താലഫലാന്യഭൂക്ഥാഃ

8

“അപ്പയോ വിഷ്ണോ! നിന്തിരുവടിയുടെ അവതാരത്തിൻറെ ഫലം ഇപ്പോൾ (ധേനുനാസുരനെ കൊന്നപ്പോൾ) സിദ്ധിച്ചു എന്നു ഭവന്മാരാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടി വാസ്തവമായിട്ട് ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഫലം തന്നെ കിട്ടി എന്ന അത്ഥത്തിൽ ചിരിച്ചുകൊണ്ട് കൂട്ടുകാരായ ബാലന്മാരോടുകൂടി പനമ്പഴങ്ങൾ ഭക്ഷിച്ചു.

മധുദ്രവസ്ത്രുനി ബൃഹന്തി താനി

ഫലാനി മേദോഭാഭൂന്തി ഭൂതപാ

തുപൈശ്വര്യ ഭൂപൈശ്വര്യം ഫലശാലം

വഹദ്ഭിരഗാഃ ചല ബാലൈകൈസ്തപം.

9

തേൻപോലുള്ള ചാരൊലിക്കുന്നതും ധാരാളം ചത (ഭരത) ഉള്ളതുമായ ആ പനമ്പഴങ്ങൾ വേണ്ടുവേളം തിന്നുമതിയായി അഹങ്കരിച്ചുകൊണ്ട് ചുമടുചുമടായി കെട്ടി ചുമന്നുകൊണ്ടുപോരുന്ന ഗോപകുമാരന്മാരോടുകൂടി നിന്തിരുവടി ഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു തിരിച്ചുപോന്നു.

“ഹതോ ഹരോ ധേനുക്” ഇത്യുപേത്യ
 ഫലാന്യദേ ഭിമധൂരാണി ലോകൈഃ
 ജയേതി ജീവതി നതോ വിഭോ! തപം
 മരുത്പുരായിശ്വര! പാഹി രോഗാത്.

10

“ധേനുക്കനെ കൊന്നു, ധേനുക്കനെ കൊന്നു” എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് സന്തോഷത്തോടുകൂടിവന്നു മധുരങ്ങളായ പനമ്പഴങ്ങൾ തിന്നുകൊണ്ടിരുന്ന ആളുകളാൽ, ‘കൃഷ്ണ! ജയിച്ചാലും! വളരെക്കാലം ജീവിച്ചാലും’ എന്നിങ്ങനെ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടി, അപ്പയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്നെ രോഗത്തിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

53-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ചതുഷ്ചമ്പാശഭാസം.

കാളീയമർദ്ദനം.

തപസേവോച്ഛ്വം സൗഭരിന്നാമ പൂവാ
 കാളീന്ദ്രന്തർഭാദശാബ്ദം തപസ്വൻ
 മീനദ്രാതേ സ്നേഹവാൻ ഭോഗലോലേ
 താർക്ഷ്യം സാക്ഷാദൈക്ഷതാശ്രേ കദാചിത്.

1

പണ്ടൊരിക്കൽ നിന്തിരുവടിയുടെ സേവയിൽ ഉൽസുകനായ സൗഭരി എന്ന ഋഷി കാളീന്ദ്രിയുടെ ഉള്ളിൽ പന്ത്രണ്ടുവത്സരക്കാലം തപസ്സുചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. അക്കാലത്തു് തന്റെ ചുറ്റും ഇണചേർന്നു കീഡിച്ചു സുഖിക്കുന്ന മത്സ്യങ്ങളിൽ അദ്ദേഹത്തിനു കലശലായ സ്നേഹം ജനിച്ചിരുന്നു. അങ്ങനെയിരിക്കെ ഒരുദിവസം ഗരുഡാന മുമ്പിൽ പ്രത്യക്ഷനായിക്കണ്ടു.

തപഃപാദം തം സക്ഷിയാം തുക്ഷസ്യനം
 മീനം കഞ്ചിജജക്ഷതം ലക്ഷയൻ സഃ
 തപ്തശ്ചിത്തേ ശപ്തവാ-“നത്ര ചേത് തപം
 ജന്തുൻ ഭോക്താ, ജീവിതം ചാപി മോക്താ.” 2

നിന്തിരുവടിയുടെ വാഹനമായ ആ ഗരുഡൻ ചിശ
 പ്ലനിമിത്തം ആ മത്സ്യങ്ങളിൽ ഒന്നിനെ ഭക്ഷിക്കുന്നതു
 കണ്ടു് ആ മുനി മനസ്സുചുട്ടു്, “നീ ഇനി ഇവിടെവന്നു
 ജന്തുക്കളെ ഭക്ഷിക്കയാണെങ്കിൽ നിനക്കു പ്രാണാപായം
 വരും” എന്നു ശപിച്ചു.

തസ്മിൻ കാലേ കാളിയഃ ക്ഷേപളഭുപ്താൽ
 സപ്താരാതഃ കല്പിതം ഭാഗമശ്നൻ
 തേന ക്രോധാത് തപ്തദാംഭോജഭാജാ
 പക്ഷക്ഷിപ്തസ്തദ്ഭരാപം പയോഗാത്. 3

അക്കാലത്തു കാളിയൻ എന്ന സപ്തം വിഷംകൊ
 ണ്ടുള്ള മദത്താൽ, സപ്തജരം തങ്ങളെ ഗരുഡൻ ഉപദ്രവ
 കാതിരിക്കാനായി കൊടുത്തുവന്നിരുന്ന ഭോഗങ്ങളെല്ലാം
 താൻതന്നെ ഭക്ഷിച്ചതിനാൽ, നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തനായ
 ആ പക്ഷിശ്രേഷ്ഠൻ ചിറകുകൾകൊണ്ടു് അവനെ അടി
 ച്ചോടി. മഹാരാരിടത്തും പൊരുതിയില്ലാത്തു് ആ
 സപ്തം, ഗരുഡനു ചെപ്പാൻ പാടില്ലാത്ത കാളിനിയുടെ
 കയത്തിൽ അഭയംപ്രാപിച്ചു.

ഘോരേ രസ്മിൻ സൂജാനീരവാസേ,
 തീരേ വൃക്ഷാ ചിക്ഷതഃ ക്ഷേപളവേഗാത്;
 പക്ഷിപ്രാതഃ പേതുരഭ്രേ പതന്തഃ;
 കാരുണ്യാർദ്രം തപന്മനസ്തേന ജാതം. 5

ഘോരനായ ആ സപ്തം കാളിനിയുടെ കയത്തിൽ
 വരിച്ച അവസരത്തിൽ വിഷവേഗത്താൽ തീരത്തുള്ള
 വൃക്ഷങ്ങൾ കരിഞ്ഞുപോയി. ആകാശത്തിൽ സഞ്ചരി

കുന്ന പക്ഷികളെല്ലാം ചിറകുദഹിച്ചു താഴെവീണു. എന്നു വേണ്ടു. ആ പ്രദേശംതന്നെ ശുദ്ധശൂന്യമായി. അതിനാൽ നിന്തിരുവടിയുടെ മനസ്സ് കാരുണ്യപരവശമായിച്ചമഞ്ഞു.

കാലേ തസ്തിന്നേകദാ സീരപാണിം
മുക്തപാ യാതേ യാമുനം കാനനാന്തം
തപ,യുദ്രാമഗ്രീഷ്ണഭീഷ്ണോഷ്ണതപ്തം
ഗോഗോപാലാ വ്യാപിബൻ ക്ഷേപളതോതം. 5

അക്കാലത്തു് ഒരുദിവസം നിന്തിരുവടി ബലരാമനെ കൂടാതെ യമുനതീരത്തുള്ള വനപ്രദേശത്തിൽ പോയി. ആ അവസരത്തിൽ ഭയങ്കരമായവേനലിന്റെ ഛാടുകൊണ്ടു് ദാഹിച്ചുവലഞ്ഞ പശുക്കളും പശുപാലന്മാരും യമുനയിലെ വിഷംകലൻ ജലം പാനംചെയ്തു.

നശ്യജീവാൻ വിച്യുതാൻ ക്ഷാതലേ താൻ
വിശ്വാൻ പശ്യന്നച്യുത! തപം ഭയാർദ്രം
പ്രാപ്യാപാന്തം ജീവയാമാസിഥ ദ്രാക്
പീഡുഷാംഭോവർഷിഭിഃ ശ്രീകടാക്ഷൈഃ. 6

അല്ലയോ നാശമില്ലാത്ത ഭഗവാനേ! ജീവൻ നശിച്ച ഭൂമിയിൽ വീണുകിടക്കുന്ന അവരെ എല്ലാം കണ്ടിട്ടു് നിന്തിരുവടി ഭയാർദ്രഹൃദയനായി അടുക്കൽച്ചെന്നു് അമൃതപൊഴിക്കുന്ന തൃക്കടാക്ഷജലംകൊണ്ടു് വേഗത്തിൽ ജീവിപ്പിച്ചു.

“കിം കിം ജാതോ ഹഷ്ഠ പഞ്ചാതിരേകഃ
സ്വ്യാംഗേഷപി”ത്വത്ഥിതാ ഗോപസംഘഃ
ദുഷ്ടപാത്രേ തപാം തപൽകൃതം തദപിദന്ത-
സ്തപാമാലിംഗൻ ദുഷ്ടനാനാപ്രഭാവഃ. 7

അനന്തരം ഗോപാലബാലന്മാരെല്ലാം, എന്തു്! എന്തു്? സ്വ്യാംഗങ്ങളിലും വലുതായ സന്തോഷവഷം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നല്ലോ” എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് എഴുന്നേറ്റു മുന്തിരി നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടിട്ടു് മുന്വേതന്നെ നിന്തിരു

വടിയുടെ പല പ്രഭാവങ്ങളും കണ്ടിട്ടുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ ഇതും നിന്തിരുവടി ചെയ്തതുതന്നെ എന്നു മനസ്സിലാക്കി നിന്തിരുവടിയെ ആലിംഗനംചെയ്തു.

ഗാവശ്യമായ ലബ്ധജീവാഃ ക്ഷണേന
സ്തീതാനന്ദാസ്തപാം ച ദൃഷ്ട്വാ പുരസ്കാത്
ദ്രാഗാവപ്രഃ സർവ്വതോ ഹർഷബാഷ്പം
വ്യാമുഞ്ചന്ത്യോ മദമുദ്യന്നിനാദാഃ 8

ഇതുപോലെതന്നെ പശുക്കളും ക്ഷണത്തിൽ വീണ്ടും ജീവിച്ച് ആനന്ദപരവശങ്ങളായിട്ടു നിന്തിരുവടിയെ മുൻ പിൻകണ്ടു്, സന്തോഷബാഷ്പം തുവുകയും സാവധാനത്തിൽ ശബ്ദിക്കയും ചെയ്തുകൊണ്ടു് നിന്തിരുവടിയുടെ ചുറ്റും കൂടി.

“രോമാഞ്ചോയം സർവ്വതോ നഃ ശരീരേ,
ഭൂതസൃന്തഃ കാചിദാനന്ദമൂർച്ഛാ,
ആശ്ചര്യോയം ക്ഷേപളവേഗോ മുകന്ദേ”-
ത്വുകേതാ ഗോപൈന്നന്ദിതോ വന്ദിതോഭൂഃ. 9

“അല്ലയോ മുകന്ദാ! ഞങ്ങളുടെ ശരീരത്തിലെല്ലാം രോമാഞ്ചവും ഉള്ളിൽ ആനന്ദംകൊണ്ടുള്ള വലുതായ മൂർച്ഛയും ഉണ്ടാകുന്നു. ഈ വിഷവേഗം അതുളതമായിരിക്കുന്നു” എന്നും മറ്റും പറഞ്ഞു ഗോപന്മാർ നിന്തിരുവടിയെ അഭിനന്ദിക്കയും വന്ദിക്കയുംചെയ്തു.

ഏവം ഭക്താൻ മുകതജീവാനപി തപം
മുശാപാംഗൈരസ്തരോഗാസ്തനോഷി;
താദൃഗ്ഭൂതസ്ഫീകകാരുണ്യഭൂമാ
രോഗാത് പായാ വായുഗേഹാധിനാഥ! 10

ഇപ്രകാരം നിന്തിരുവടി, ജീവൻ പൊയ്ക്കൊയവരായിരുന്നാലും ഭക്തന്മാരെ മോഹനങ്ങളായ കാക്ഷങ്ങൾ

കൊണ്ടു സുഖപ്പെടുത്തുന്നു. അപ്രകാരമുള്ള അതുഭൂതകരമായ കാരുണ്യാതിശയത്തോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടി എന്നെ, അല്ലയോ ഗുരുവായുപരേശാ! രോഗത്തിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

54-ാംദശകം സമാപ്തം.

പഞ്ചപഞ്ചാശദശകം.

കാളിയമർദ്ദനം (തുടർച്ച)

അഥ ചാരിണി ഘോരതരം ഫണിനം
പ്രതിവാരയിതും കൃതധീർഭഗവൻ!
ദ്രുതമാരിഥ തീരഗനീപതരം
വിഷമാരുതശോഷിതപണ്ണചയം. I

അല്ലയോ ഭഗവാൻ! അനന്തരം നിന്തിരുവടി ഭയങ്കരനായ ആ സല്പത്തിന്റെ ഉപദ്രവം നീക്കി കാളിന്ദീ ജലത്തെ എല്ലാവർക്കും സൈപരമായി ഉപയോഗിക്കത്തക്കതാക്കണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു, വേഗത്തിൽ ആ നദിയുടെ തീരത്തിൽ വിഷവായു ഏറെ ഇലകളെല്ലാം കരിഞ്ഞു നില്ക്കുന്ന ഒരു കടമ്പമരത്തിൽ കയറി.

അധിരുഹ്യ പദാഞ്ചുരുഹേണ ച തം
നവപല്ലവതുല്യമനോജ്ഞരചാ
ഹ്രദവാരിണി ദൂരതരം നൃപതഃ
പരിഘൃണിതഘോരതരംഗഗണേ. 2

നിന്തിരുവടി ഇളംതളിരുപോലെ സുന്ദരമായ കാന്തിയോടുകൂടിയ കാർത്താരുക്കളെക്കൊണ്ട് ആ മരത്തിൽചവിട്ടിക്കയറിയിട്ട്, വെള്ളം ഇളകിമാറിത്തു് ഭയങ്കരമായവിധത്തിൽ തിരമാലകൾ അടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന യമുനയുടെ കയത്തിൽ വളരെ ദൂരത്തിൽ ചാടി.

ഭവനരൂപഭാരഭൂതോ ഭവതോ
 ഗുരുഭാരവികംപിവിജ്ഞിജലാ
 പരിമജ്ജയതി സ്ത ധനുഃശതകം
 തടിനീ ഡടിതി സ്തപ്തപോഷവതീ. 3

തൈലോക്യത്തിന്റെ ഭാരം മുഴുവൻ വഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ ഭാരാധികൃത്താൽ ജലം ഇളകി പ്പെരുകി മറിഞ്ഞ ആ നദി വലിയ ശബ്ദത്തോടുകൂടി പെട്ടെന്നു നൂറു വിൽപ്പാടോളം ദൂരത്തിൽ കരകവിഞ്ഞു.

അഥ ഭിക്ഷു വിഭിക്ഷു പരിക്ഷുഭിത-
 ഭ്രമിതാഭരവാരിനിനാഭഭരൈഃ
 ഉദകാദുദഗാദുരഗാധിപതി-
 സ്തപ്തപാതമശാന്തരജാസമനാഃ. 4

അനന്തരം നാലുഭിക്ഷിലും അവയുടെ ഇടകളിലുള്ള വിഭിക്ഷകളിലും ഇളകിമറിഞ്ഞു ചൂഴ്ന്ന അന്തർഭാഗത്തോടു കൂടിയ ജലത്തിന്റെ വലിയ ശബ്ദങ്ങൾക്കേട്ട് സമീക വഹിയാത്ത കോപത്താൽ അന്ധനായിത്തീർന്ന ആ വലിയ സമുദ്രം വെള്ളത്തിനുള്ളിൽനിന്നായൻ നിന്തിരുവടിയുടെ സമീപത്തെത്തി.

ഫണശൃംഗസമസ്രവിനിസ്സമര-
 ജപലഭഗ്നികണോഗ്രവിഷാബ്ധധരം
 പുരതഃ ഫണിനം സമലോകയഥാ
 ബഹുശൃംഗിണമഞ്ജനശൈലമിവ. 4

ആയിരം ഫണങ്ങളുടെ അഗ്രങ്ങളിൽനിന്ന് കത്തുന്ന വിഷാഗ്നികണങ്ങൾ വമിക്കുന്നവനും ഭയങ്കരമായ വിഷജലത്തെ ധരിച്ചിരിക്കുന്നവനുമായ ആ ക്രൂരസർപ്പത്തെ അനേകം കൊടുമുടികളോടുകൂടിയ അഞ്ജനപർവ്വതത്തെ എന്നപോലെ നിന്തിരുവടി മുവിൽക്കണ്ടു.

ജപലഭക്ഷിപരിക്ഷരമുഗ്രവിഷ-
ശ്വസനോഷ്ടഭോഃ സ മഹാഭജതഃ
പരിഭംശ്യ ഭവന്തമനന്തബലം
സമവേഷ്ടയദസ്സേവേഷ്ടമഹോ!

6

ജപലിക്കുന്ന കണ്ണുകളോടുകൂടി, സമീകവയ്യാത്ത
മൃതോടുകൂടിയ ഭയങ്കരവിഷവായുക്കളെ പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന
ആ മഹാസർപ്പം അളവില്ലാത്ത ബലത്തോടുകൂടിയ നിന്തി
രുവടിയെ പലേടത്തും കടിച്ചിട്ട് അനങ്ങാൻപാടില്ലാത്ത
വിധത്തിൽ മുറുകെച്ചുററി.

അവിലോക്യ ഭവന്തമമാകലി ത
തടാമിനി ബാലകധേനുഗണേ,
വ്രജഗേഹതലേപ്യനിമിത്തശതം
സമുദിക്കു ഗതാ യമനാം പശുപാം.

7

അനന്തരം നിന്തിരുവടിയെക്കാണാഞ്ഞു തീരത്തുനി
ല്ക്കുന്ന ഗോപകുമാരന്മാരും പശുക്കൂട്ടവും വ്യാകുലപ്പെട്ടു.
അതേ അവസരത്തിൽ അന്വാടിയിലും അനേകം ദണ്ഡിമി
ത്തങ്ങൾ കാണുകയാൽ ഗോപന്മാർ യമനയിലേയ്ക്കു
വന്നു.

അഖിലേഷു വിഭോ! ഭവദീയദശാ-
മവലോക്യ ജിഹാസുഷു ജീവഭരം,
ഫണിബന്ധനമാശു വിമുച്യ ജവാ-
ദഭഗമൃത ഹാസജ്ജ്ഞാ ഭവതാ.

8

അല്ലയോ വിഭോ! അവരെല്ലാവരും നിന്തിരുവടിയുടെ
അവസ്ഥകളെ ജീവൻകളയാൻ ഒരുങ്ങിയപ്പോൾ നിന്തിരു
വടി വേഗത്തിൽ സർപ്പത്തിന്റെ മുറുവിടുവിച്ച്,
പുഞ്ചിരിയോടുകൂടി പൊങ്ങിവന്നു.

അധിരഹ്യ തതഃ ഫണിരാജഫണാ-
നന്യതേ ഭവതാ മുദുപാഭജചാ

കളശിഞ്ചിതന്ത്രപുരമഞ്ജുരികൾ-

കരകർമ്മസംകലനകലനീതം.

9

അനന്തരം അതിമുദുക്കളായ തൃക്കാലകളോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടി ആ മഹാസപ്തത്തിന്റെ ഫലങ്ങളിൽ കയറി, കാൽച്ചിലമ്പുകളുടെ മനോഹരധ്വനികളോടുകൂടി ലന്ദ്രം കൈവളകളുടെ മധുരമായ കീച്ചക്കം കേൾക്കത്തക്ക വിധത്തിൽ ഗുണംചെയ്തു.

ജഗദ്യുഷഃ പശുപാ;-സൂതൃഷ്വർമ്മുനയോ;

വവൃഷഃ കസുമാനി സുരേന്ദ്രഗണാഃ

തപയി ഗൃത്യതി; മാരുതഗേഹപതേ!

പരിപാഹി സ മാം തപമദാന്തഗദാത്.

10

അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! നിന്തിരുവടി ഗുണം ചെയ്യുമ്പോൾ ഗോപന്മാർ ഹർഷിച്ചു; മാരർഷിമാർ സന്തോഷിച്ചു; ദേവന്മാർ പുഷ്പങ്ങൾ വർഷിച്ചു. അപ്രകാരമുള്ള നിന്തിരുവടി, അടങ്ങാത്ത ഈ രോഗത്തിൽനിന്നു എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

55-ാം ഭഗവദ്ഗീത സമാപ്തം.

ഷട് പഞ്ചാംശഭാഗം.

കാളിയമർദ്ദനം, (തുടർച്ച)

രചിരകവിതകണ്ഡലമണ്ഡലഃ

സുചിരമീശ! നന്ദത്തില പന്നഗേ

അമരതാഡിതദുന്ദിസുന്ദരം

വിയതി ഗായതി ദൈവതയൗവതേ.

1

അല്ലയോ ഇശശാ! നിന്തിരുവടി മനോഹരങ്ങളായ
കണ്ഡലങ്ങൾ ഇളകത്തക്കവണ്ണം വളരെനേരം ആ സപ്ത-
ത്തിൽ റുത്തംചെയ്തു. ആ അവസരത്തിൽ ദേവന്മാർ
പെരുമ്പറയടിക്കുകയും ദേവസ്രീകൾ പാടുകയുംചെയ്തു.

നമതി യദ്രമമുഷ്യ ശിരോ ഹരേ!
പരിവിഹായ തദന്നതമുന്നതം
പരിമഥൻ പദപങ്കജമാ ചിരം
വ്യഹരഥാഃ കളതാളമനോഹരം.

2

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടി ആ സപ്തത്തി-
ന്റെ താഴ്ന്നതാഴ്ന്ന ശിരസ്സിനെ വിട്ട് പൊങ്ങുന്നപൊ-
ങ്ങുന്ന ശിരസ്സിനെ കാൽത്താരുകൊണ്ടു മർദ്ദിച്ചുകൊണ്ടു
മധുരമായ താളത്തോടുകൂടി മനോഹരമായവിധത്തിൽ
വളരെനേരം കളിച്ചു.

തപദവഭഗവിഭൂഗഹണാഗണേ
ഗളിതശോണിതശോണിതപാഥസി
ഫണിപതാവവസീദതി സന്നതാ-
സ്തബലാസ്തവ മാധവ! പാദയോഃ

3

അല്ലയോ ലക്ഷ്മീകാന്ത! നിന്തിരുവടിയുടെ മർദ്ദനമേ-
റു് ഫണങ്ങളെല്ലാം തളൻവീണു് യമുനാനദിയിലെ വെ-
ള്ളമുഴുവൻ ചുവക്കത്തക്കവണ്ണം ചേറായുംമർദ്ദിച്ചു് ആ
മഹാസപ്തം ക്ഷീണിച്ചു പരവശനായപ്പോൾ അവന്റെ ഭാ-
ഗ്യമാർ നിന്തിരുവടിയുടെ പാദപത്മങ്ങളിൽ നമസ്കരിച്ചു.

അധി! പുരൈവ ചിരായ പരിശ്രുത-
തപദനുഭാവവിലീനഛദോ ഹി തഃ
മുനിഭിരപ്യനവാപ്യപാഥമഃ സ്തവൈ-
ന്നനുവുരീശ! ഭവന്തമയന്ത്രിതം.

4

അല്ലയോ ഇശശാ! പണ്ടെമുതൽതന്നെ വളരെക്കാല-
മായി നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രഭാവങ്ങളെ കേട്ടുകേട്ടു നിന്തിരു

വടിയിൽ മനസ്സ് ലയിച്ചിരുന്ന ആ നാഗസ്ത്രീകൾ മഹാമു-
നികൾക്കുപോലും എത്താത്തരീതിയിലുള്ള സ്നേഹങ്ങളെ
ക്കൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയെ തടവറു സ്തുതിച്ചു.

ഫണിവധുഗണഭക്തിവിലോകന-
പ്രവികസൽകരുണാക്ഷലചേതസാ
ഫണിപതിദ്വയാമൃത! ജീവിത-
സ്തപതി സമർപ്പിതമൃതീരചാനമതം. 5

ആ നാഗസ്ത്രീകളുടെ ഭക്തികളെ വർദ്ധിച്ചു കരുണ
യാൽ പരവശമാനസനായ നിന്തിരുവടി ആ സർപ്പശ്രേ-
ഷ്ഠനെ ജീവിപ്പിക്കുകയും അവൻ നിന്തിരുവടിയിൽ ആത്മസ-
മർപ്പണംചെയ്തു നമസ്കരിക്കുകയും ചെയ്തു.

“രമണകം വ്രജ വാരിധിമധുഗം;
ഫണിരിപ്പൻ കരോതി വിരോധിതാം”
ഇതി ഭവദപനാനൃതിമാനയൻ
ഫണിപതിന്നിരഗാഭാരഗൈഃ സമം. 6

“നീ സമുദ്രമദ്ധ്യത്തിലുള്ള രമണകാമനെ ദീപിൽ
പൊയ്ക്കൊള്ളണം ഗരുഡന്റെ ഉപദ്രവം നിനക്കു-
മേലിൽ ഉണ്ടാകയില്ല!” എന്നുള്ള നിന്തിരുവടിയുടെ
അരുളപ്പാടിനെ ഞഹ്മാനിച്ച് ആ സർപ്പശ്രേഷ്ഠൻ മറ്റു
സർപ്പങ്ങളോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടു.

ഫണിവധുജനദത്തമണിവ്രജ-
ജപലിതഹാരദൃക്ലവിഭൂഷിതഃ
തടഗതൈഃ പ്രമദാശ്രവിമിശ്രിതൈഃ
സമഗന്മാഃ സ്വജനൈർദ്വിവസാധയഃ. 7

സർപ്പസ്ത്രീകൾ സമ്മാനിച്ച അനവധി രത്നങ്ങളാലും
ശോഭയേറിയ മുത്തുമാലകളാലും വെൺപട്ടികളാലും അലം-
കൃതനായിട്ടു നിന്തിരുവടി പകൽ അവസാനിച്ചപ്പോൾ

തീരപ്രദേശത്തിൽ ആനന്ദബാഷ്പം ചൊരിഞ്ഞുകൊണ്ടുനി
ല്ക്കുന്ന സ്വപ്നങ്ങളുടെ അടുക്കൽ വന്നുചേർന്നു.

നിശി പുനസ്തമസാ വ്രജമന്ദിരം
വ്രജീതമക്ഷമ ഏവ ജനോൽക്കരേ
സ്വപതി തത്ര ഭവച്ചരണാശ്രയേ,
ഭവകൃശാനരരന്ധ സമന്തതഃ 8

രാത്രിയിൽ ഇരുട്ടു കലശലായതിനാൽ അന്ധാടിയിൽ
തിരിച്ചുപോകുന്നതിനു നിവൃത്തിയില്ലാത്തതുകൊണ്ട് ആളുക
ളെല്ലാം നിന്തിരുവടിയുടെ പാദങ്ങളെ ആശ്രയമായി വിചാ
രിച്ചുകൊണ്ട് അവിടത്തന്നെ കിടന്നുറങ്ങി. ആ അവസ്
രത്തിൽ ചുറ്റും കാട്ടുതീ പടർന്നുപിടിച്ചു.

പ്രബുധതാനന്ദ പാലയഃ പാലയേ;
തൃഭുവഭാത്തരവാൻ പശുപാലകാൻ
അവിതമാശു പപാഥ മഹാനലം;
കിമിഹ ചിത്രമയം ച ചുതേ മുഖം. 9

അനന്തരം ഉണർന്ന്, 'രക്ഷിക്കണേ രക്ഷിക്കണേ'
എന്ന് ആത്മനാദം പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന ഗോപന്മാരെയും
പശുക്കളെയും രക്ഷിക്കുവാനായി നിന്തിരുവടി ആ വൻ
തീയെ ഉടനെ പാനംചെയ്തു. ഇതിൽ ആശ്ചര്യമെന്തുള്ളൂ?
അഗ്നിയാണല്ലോ നിന്തിരുവടിയുടെ മുഖം. (വിരാട്സ്വ
രൂപവർണ്ണനം നോക്കുക.)

ശിഖിനി വർണ്ണത ഏവ ഹി പീതതാ
പരിലസുഃ-ശൃഗുനോ ക്രിയയാപ്യസതഃ;
ഇതി നതഃ പശുപൈർമുദിതൈർവിഭഭഃ!
ഹര ഹരേ! ഭൂമിതൈഃ സഹ മേ ഗദാൻ. 10

മുമ്പ് അഗ്നിയിൽ നിറംകൊണ്ടുമാത്രമേ പീതത
(മഞ്ഞനിറത്തോടുകൂടിയതിന്റെ) അവസ്ഥ എന്നും പാനം
ചെയ്യപ്പെട്ടതിന്റെ അവസ്ഥ എന്നും രണ്ടതും 'പീതത'

എന്നതിനുണ്ട്) ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളു. ഇപ്പോൾ ക്രിയകൊണ്ടുള്ള പീതതയും അതിനു ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു. (മുമ്പ് അഗ്നി പീതമാണെന്നു പറഞ്ഞുവന്നത് 'മഞ്ഞനിറത്തിലുള്ള'തെന്ന അർത്ഥത്തിൽമാത്രമായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ നിന്തിരുവടി അതിനെ പാനംചെയ്തതിനാൽ 'പാനംചെയ്യപ്പെട്ടത്' എന്ന അർത്ഥത്തിലും അതിനെ പീതമെന്നു പറയാമെന്നു സാരം.) ഇപ്രകാരം സന്തുഷ്ടനായ ഗോപന്മാരാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടി, അപ്പയോ ഹരേ! എന്റെ ഭഗവത്തായും രോഗങ്ങളെയും നശിപ്പിക്കണമേ!

56-ാം ഭഗവദ്ഗീത സമാപ്തം.

സപ്തപഞ്ചാശദശകം.

പ്രഭംഗവചനം.

രാമസഖ കപാപി ദിനേ
കാമദ! ഭഗവൻ ഗതോ ഭവാൻ വിപിനം
സുന്ദരഭീമി ഗോപാനാം
ധേനുഭീമഭീസംവൃതോ ലസഭേഷഃ. 1

അപ്പയോ അഭീഷ്ടഭാതായായ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടി രുദ്രഭാവം ശോഭയേറിയ വേഷവും ധരിച്ച്, ബലമേറിയതും, ഗോപകുമാരന്മാരും പശുക്കളും ചുറ്റപ്പെട്ടു വന്നതിലേയ്ക്കുപോയി.

സന്ദർശനം ബലായ
സൈവം വൃന്ദാവനശ്രീയം വിമലാം
കാഞ്ചീശൈവ സഹ ബാലൈർ-
ഭാഞ്ചീരകമാഗതോ വടം ക്രീഡൻ. 2

നിന്തിരുവടി കുററമററ വൃന്ദാവനകാന്തിയെ ബലരാ
മന കാണിച്ചുകൊടുത്തുകൊണ്ടും വടികൾ ധരിച്ചിട്ടുള്ള
ഗോപബാലന്മാരോടുകൂടി കളിച്ചുകൊണ്ടും ഭാണ്ഡിരക
മെന്നുപേരുള്ള വടവൃക്ഷത്തിന്റെ അടുക്കൽ എത്തി.

താവത്താവകനിധന-
സ്തപ്തയാലുഗ്ളോപമൂർത്തിരഭയാലുഃ
ദൈത്യഃ പ്രലംബനാമാ
പ്രലംബബാഹുദ്വന്തമാപേദേ.

3

ആ അവസരത്തിൽ നിന്തിരുവടിയെ വധിക്കുവാൻ
ആഗ്രഹിച്ചു്, ദീർഘബാഹുവും നിർദ്വന്തമായ പ്രലംബ
നെന്ന അസുരൻ ഒരു ഗോപന്റെ വേഷത്തിൽ നിന്തിരു
വടിയുടെ അടുക്കൽ എത്തി.

ജാനനപൃവിജാന-
നിവ തേന സമം നിബലസൗഹാർദ്ദഃ
വടനികടേ പടുപതൂപ-
വ്യാബലം ദ്വന്ദ്വയുദ്ധമാഞ്ജ്യാഃ

4

നിന്തിരുവടിക്കു വാസ്തവം അറിയാമായിരുന്നു എങ്കി
ലും അറിയാത്തവനെപ്പോലെ അവനോടു് സ്നേഹം ഭാവി
ച്ചുകൊണ്ടു ഭാണ്ഡിരകവടത്തിന്റെ സമീപത്തിൽ ഗോപ
കുമാരന്റെച്ചേർത്തു് ഒരു ദ്വന്ദ്വയുദ്ധം ആരംഭിച്ചു.

ഗോപാൻ വിഭജ്യ തനപൻ
സംഘം ബലഭദ്രകം ഭവല്ലമപി
തപദ്ബലഭീഷം ദൈത്യം
തപദ്ബലഗതമനപമന്യഥാ ഭഗവൻ!

5

നിന്തിരുവടി ഗോപന്മാരെ രണ്ടായിപ്പിരിച്ചു് ബലദേ
വന്റെ സംഘമെന്നും നിന്തിരുവടിയുടെ സംഘമെന്നും
ണ്ടു സംഘമാക്കി അപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ ബല

ഞെക്കുറിച്ച് ഭയമുള്ള ആ പ്രലംബനെ നിന്തിരുവടി
തന്റെ സംഘത്തിൽ ചേർന്നുകൊള്ളുന്നതിന് അനുവദിച്ചു.

കല്പിതവിജേതുവഹനേ
സമരേ പരയുഗ്മഗം സ്വദധിതതരം
ശ്രീഭാമാനമധത്മാഃ
പരാജിതോ ഭക്തദാസതാം പ്രഥയൻ.

6

ആ യുദ്ധത്തിൽ, ജയിച്ചവനെ തോറ്റവൻ ചുമക്കേണ്ടതായിരുന്നു വ്യവസ്ഥ. അതനുസരിച്ച് എതിർപക്ഷത്തിലുള്ളവനും തനിക്ക് ഏറ്റവും പ്രിയനുമായ ശ്രീഭാമാവിനെ അയാളോടു തോറ്റിട്ടു നിന്തിരുവടി, താൻ ഭക്തനായ ഒരു ദാസനാണെന്നുള്ളതു വെളിപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് ചുമക്കുകയും ചെയ്തു.

ഏവം ബഹുഷു വിഭ്രമൻ!
ബാലേഷു വഹൽസു വാഹ്യമാനേഷു
രാമവിജിതഃ പ്രലംബോ
ജഹാര തം ദൂരതോ ഭവദ്ഭീത്യാ.

7

അപ്പയ്യോ വിശിഷ്ടശപത്നനിധിയായ ഭവ! ഇപ്രകാരം പല ബാലന്മാരും ചുമക്കുകയും ചുമക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ബലരാമനോടുതേറ്റ പ്രലംബൻ, നിന്തിരുവടിയെപ്പറ്റിയുള്ള ഭയത്താൽ അദ്ദേഹത്തെ എടുത്തുകൊണ്ടു ദൂരത്തുപോയി.

തപദൂരം ഗമയന്തം
തം ദൃഷ്ട്വാ ഹലിനി വിഹിതഗരിമഭരേ
ദൈത്യഃ സ്വരൂപമാഗാഃ-
ഭൃശപാൽ സ ഹി ബലോപി ചകിതോഭ്രൂത്.

8

ആ പ്രലംബൻ തന്നെ നിന്തിരുവടിയിൽനിന്ന് അകലത്തുകൊണ്ടുപോകുന്നതുകണ്ട്, ബലരാമൻ തന്റെ ഭാരം

വർദ്ധിച്ചിട്ടു. അപ്പോൾ ദൈത്യൻ തന്റെ സ്വന്ത രൂപമെടുത്തു. അതുകണ്ടു ബലരാമൻപോലും ഭയപ്പെട്ടുപോയി.

ഉച്ചതയാ ദൈത്യതനോ-

സ്തപനുഖമാലോക്യ ദൂരതോ രാമഃ

വിഗതഭയോ ദൃഢമുഷ്ട്വാ

ദൂരദൃഷ്ടം സപദി പിഷ്ടുവാനേനം.

9

ആ ദൈത്യന്റെ ശരീരത്തിന്റെ ഐക്യത്താൽ ബലരാമൻ ദൂരത്തുനിന്നുതന്നെ നിന്തിരുവടിയുടെ മുഖം കണ്ടിട്ടു ഭയംരീന്ത്, അത്യന്തദൃഷ്ടനായ അവനെ ഉറപ്പേറിയ മുഷ്ടികൾകൊണ്ടു് പെട്ടെന്നു കൊന്നു.

ഹതയാ ഭാനവവീരം

പ്രാപ്തം ബലമാലിലിംഗിമ പ്രേമ്ണാ;

താവന്മിലതോയ്യുചയോഃ

ശിരസി കൃതാ പുഷ്പവൃഷ്ടിരമരഗണൈഃ

10

ആ പ്രലംബനെക്കൊന്നിട്ടു് തന്റെ അടുക്കൽവന്ന ബലഭവനെ നിന്തിരുവട! പ്രേമപൂർവ്വം ആലിംഗനം ചെയ്തു. അപ്പോൾ ഒരുമിച്ചുചേർന്നിരുന്ന നിന്തിരുവടിമാരുടെ ശിരസ്സിൽ ദേവന്മാർ പൂമഴ പൊഴിച്ചു.

ആലംബോ ഭൂവനാനാം

പ്രാലംബം നിധനമേവമാരചയൻ

കാലം വിഹായ സദ്യോ

ലോലംബരുചേ! ഹരേ! ഹര ക്ലേശാൻ.

11

അല്ലയോ വണ്ടിൻനിറംപോലെ ശ്യാമളശരീരനായ ഹരേ! ഭൂലോകങ്ങൾക്കു് ആശ്രയഭൂതനും മേൽപ്പറഞ്ഞവിധത്തിൽ പ്രലംബവധം നടത്തിയവനുമായ നിന്തിരുവടി, കാലതാമസംകൂടാതെ എന്റെ ക്ലേശങ്ങളെ നശിപ്പിക്കണമേ!

57-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

അഷ്ടപഞ്ചാശദശകം.

തപയി വിഹരണലോലേ ബാലജാലൈഃ പ്രലംബ-
പ്രമനസവിളംബേ ധേനവഃ സൈന്ധവാരാഃ
തൃണകുതുകനിവിഷ്ടാ ഭൂഭൂതം ചരന്ത്യഃ
കിമപി വിപിനമെഷീകാഖ്യമീഷാംബഭ്രുവഃ. 1

നിന്തിരുവടി ഗോപകുമാരന്മാരോടു കളിക്കയും പ്രലംബവധത്തിനായി താമസിക്കയും ചെയ്തതിനാൽ പശുക്കൾ പല്ലിലുള്ള കുതുകത്താൽ തോന്നിയവഴിക്കു വളരെദൂരം സഞ്ചരിച്ചു് ഒടുവിൽ ഐഷീകമെന്ന പേരുള്ള ഒരു വനത്തിൽ ചെന്നുചേർന്നു.

അനധിഗതനിദാഘക്രൂര്യവൃന്ദാവനാന്താദ്-
ബഹിരിദമുപയാതഃ കാതനം ധേനവസ്തഃ
തവ വിരഹവിഷ്ണു ഊഷ്മളഗ്രീഷ്മതാപ-
പ്രസരവിസരഭംഭസ്പാകലഃ സ്തംഭമാപഃ. 2

വേനലിന്റെ ചൂടു് അറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത കുളിർന്ന വൃന്ദാവനത്തിനുവെളിക്കുള്ള ഈ ഐഷീകവനത്തിൽ എത്തിയ പശുക്കൾ നിന്തിരുവടിയോടു വേർപിരിഞ്ഞതുകൊണ്ടുള്ള വിഷാദത്താലും, ചൂടേറിയ ഗ്രീഷ്മത്തിന്റെ കഠിന്യത്താൽ വലിച്ചു തണ്ണീർച്ചാഹംകൊണ്ടുള്ള പാരവശ്യത്താലും നിശ്ചേഷ്ടജ്വലായിത്തീർന്നു.

തദനു സഹ സഹായൈർഭൂമനപിഷ്യ ശരഭേ!
ഗളിതസരണിമഞ്ജാരണ്യസഞ്ചാതഖേദം
പശുകലമഭിവിക്ഷ്യ ക്ഷിപ്രമാനേതുമാരാൽ
തപയി ഗതവതി ഹീ! ഹീ സവ്തോഗിർജ്ജ്വലേ. 3

അനന്തരം നിന്തിരുവടി കൂട്ടുകാരോടുകൂടി വളരെദൂരം അന്വേഷിച്ചു് ഒടുവിൽ വഴിതെറി ഐഷീകവനത്തിൽ

അകപ്പെട്ടു കഷ്ടപ്പെടുന്ന പശുവൃന്ദത്തെക്കണ്ടു് കൊണ്ടു
പോരുന്നതിനായി അടുത്തുചെന്നപ്പോൾ, കഷ്ടം! കഷ്ടം!
ചുറ്റും തീ കത്തിക്കാളി.

സകലഹരിതീ ഭീഷ്മേ ഘോരഭാങ്കാരഭീമേ
ശിഖിനി വിഹിതമാഗ്നാ അർദ്ധശ്വാ ഇവാത്മാഃ
“അഹമ്മ! ഭവനബന്ധോ! പാഹി! പാഹി!”തീ സർവ്വ
ശരണമുപഗതാസ്ത്വപാം താപഹത്താരമേകം. 4

ഭയങ്കരമായ ഭാങ്കാരം (‘ഭാം’ ‘ഭാം’) എന്ന ശബ്ദത്തോ
ടുകൂടി ഭീമമായ അഗ്നി എല്ലാദിക്കിലും കാളിക്കത്തിയ
പ്പോൾ വഴിമുട്ടി പകുതി ദഹിച്ചതുപോലെ സങ്കടപ്പെട്ടു്,
എല്ലാവരും ‘അല്ലയോ ലോകബന്ധോ! രക്ഷിക്കണേ!
രക്ഷിക്കണേ!’ എന്നിങ്ങനെ സകലസങ്കടങ്ങളും തീർന്ന
ഒരേ ഞൊളയ നിന്തിരുവടിയെ ശരണംപ്രാപിച്ചു.

‘അലമലമതിഭീത്യാ; സർവ്വതോ മീലയദ്ധാം
ദൃശ’മിതി തവ വാചാ മീലിതാക്ഷേഷ്യ തേഷു,
കപനു ദാവഹനോസു; കത്ര മുജോടവീ സാ;
സപദി വവൃതിരേ തേ ഹന്ത! ഭാസ്യീരഭേരേ. 5

അനന്തരം ‘ആരും ഭയപ്പെടേണ്ട; എല്ലാവരും കണ്ണു
ടയ്ക്കുവിൻ’ എന്നു നിന്തിരുവടി അരുളിച്ചെയ്തുകേട്ടിട്ടു്
എല്ലാവരും കണ്ണടച്ചപ്പോൾ അശ്വത്ഥം! കാട്ടുതീ എവിടെ?
ആ മുജോടവി എവിടെ? അവരെല്ലാം പൊട്ടുന്ന് ഭാസ്യീ
രവടത്തിനടുക്കലായി.

“ജയ! ജയ! തവ മായാ കേയമീശേ”തി തേഷാം
നതിഭിരുദിതഹാസോ ബദ്ധനാനാവിലാസഃ
പുനരപി വിപിനാന്തേ പ്രാചാരഃ പാടലാഭി-
പ്രസവനികരമാത്രഗ്രാഹ്യഘർമ്മാൻഭാവേ. 6

നിന്തിരുവടി ജയിച്ചാലും! ജയിച്ചാലും! അല്ലയോ
ഇശ്വര! ഇതു് നിന്തിരുവടിയുടെ എന്തു മായയാണ്? എന്നി

അന്നെയുള്ള അവരുടെ സ്തുതികൾക്കേട്ടു ചിരിച്ചുകൊണ്ടും, പലവിധത്തിൽ കളിച്ചുകൊണ്ടും, പാതിരി മുതലായവയുടെ പൂക്കളെക്കൊണ്ടുമാത്രം വേനല്ലാലമാണെന്നറിയാവുന്ന ആ വനത്തിൽ വീണ്ടും സഞ്ചരിച്ചു.

തപയി വിമുഖമിവോച്ചൈസ്താപഭാരം വഹന്തം
തവ ഭജനവദന്തഃ പങ്കമുല്ലോഷയന്തം
തവ ഭജവദുദയൈഃ ശ്രീതേജഃപ്രവാഹം
തപസമയമനൈഷീയ്യാമുനേഷു സ്ഥലേഷു. 7

നിന്തിരുവടിയെ ഭജിക്കാത്തവനെപ്പോലെ താപഭാരത്തെ (കലശലായ ചൂടു എന്നും, ആദ്ധ്യാത്മികം, ആധിഭൗതികം, ആധിദൈവികം എന്ന താപത്രയമെന്നും അർത്ഥം) വഹിക്കുന്നതും നിന്തിരുവടിയുടെ ഭജനംപോലെ ഉള്ളിലെ പങ്കത്തെ (ചേർ എന്നും, പാപമെന്നും) ശോഷിപ്പിക്കുന്നതും നിന്തിരുവടിയുടെ ഭജനംപോലെ വലിയ തേജഃപ്രവാഹത്തോടു (വെയിൽ എന്നും പരാക്രമമെന്നും) കൂടിയതുമായ വേനല്ലാലം നിന്തിരുവടി യമുനാതീരപ്രദേശങ്ങളിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടി.

തദനു ജലദജാലൈസ്തപദപുസ്തപ്തഭാഭിർ-
വിലസദമലവിദ്യുച്ഛീതവാസോവിലാസൈഃ
സകലഭൂതനഭാജാം ഹർഷഭാം വർഷഃവലാം
ക്ഷിതിധരകഃഫരേഷു സൈപരവാസീ വൃണൈഷീഃ. 8

അനന്തരം നിന്തിരുവടിയുടെ ശരീരത്തിനു തുല്യമായ കാന്തിയോടുകൂടിയതും മിന്നൽപ്പിണറുകളാകുന്ന ശോഭയേറിയ മഞ്ഞപ്പട്ടിന്റേ ഭംഗികൊണ്ടു ശോഭിക്കുന്നതുമായ കാർമേഘനിരനിമിത്തം ത്രൈലോക്യവാസികൾക്കും സന്തോഷപ്രദമായ വർഷകാലത്തെ, പർവതഗുഹയിൽ നിർബാധമായി ക്രീഡിച്ചുകൊണ്ടു നിന്തിരുവടി കഴിച്ചു.

കുമാരതലനിവിഷ്ടം തപം ഗരിഷ്ഠം ഗിരീന്ദ്രഃ
ശിഖികലനവകേ കാകാകഭിഃ സ്തോത്രകാരി
സ്തുകടജകദംബസ്തോമപുഷ്പാഞ്ജലിഞ്ച
പ്രവിദധദനുഭേജേ ഭവ! ഗോവൽനോസൗ. 9

അല്ലയോ ഭവ! ഗുഹയിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന നിതാ
ന്തപുജ്യനായ നിന്തിരുവടിയുടെ ആ ഗോവൽനപവ്തം
മയിലുകളുടെ മനോഹരമായ ഷഡ്സ്തോത്രത്തിലുള്ള പാടുക
ളെക്കൊണ്ട് സ്തുതിക്കയും വിടന്ന് കുടകപ്പാലപ്പൂക്കൾ
കൊണ്ട് പുഷ്പാഞ്ജലിയെയും ചെയ്തുകൊണ്ട് സേവിച്ചു.

അഥ ശരഭമുപേതാം താം ഭവതദക്തചേതോ-
വിമലസലിലപൂരാം മാനയൻ കാനനേഷു
തൃണമലവനാന്തേ ചാരു സഞ്ചാരയൻ ഗാഃ
പവനപുരപതേ! തപം ഭേഹി മേ ഭേഹസൗഖ്യം 10

അനന്തരം നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാരുടെ മനസ്സ്
പോലെ നിമ്നലമായ ജലാശയങ്ങളോടുകൂടി വന്നുചേന്ന്
ശരല്ലാലത്തു് പശുക്കളെ, ചെളിയെല്ലാം ഉണക്കി നിമ്ന
ലമായിത്തീർന്ന് വനപ്രദേശങ്ങളിൽ ധാരാളമായി വാച്ചുനി
ല്ക്കുന്ന ഇളംപല്ല തീറ്റിക്കൊണ്ട് സഞ്ചരിച്ച നിന്തിരുവടി,
അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എനിക്കു ഭേഹസൗഖ്യം
നൽകി അനുഗ്രഹിക്കണമേ!

58-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകോനഷ്ടിതമദശകം.

വേണഗാനവർണ്ണം.

തപദപുണ്യവകളായകോമളം

പ്രേമഭോഹനമശേഷമോഹനം

ബ്രഹ്മതത്ത്വപരചിന്താത്മകം

വീക്ഷ്യ സമ്മുഖഹൃദയം സ്രിയഃ

1

പുതിയതായിവികസിച്ച കായാപൂർവ്വപോലെ മനോ
ഹരവും അനുരാഗത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതും എല്ലാവരെയും
മോഹിപ്പിക്കുന്നതും ആയ നിന്തിരുവടിയുടെ തിരുവടലാ
കുന്ന സച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപമായബ്രഹ്മത്തെ ദിവസംതോറും
കണ്ടുകണ്ട് ഗോപസ്രീകൾ മോഹിച്ചു.

മന്ദമോഹമിതമാനസഃ ക്രമാ-

ത്ത്വപദിലോകനരതാസ്തതസ്തതഃ

ഗോപികാസ്തവ ന സേഹിരേ ഹരേ!

കാനനോപാതിമപ്യഹർമ്മുഖേ.

2

ക്രമേണ കാമപീഡിതകളായിട്ട് അവിടവിടെ നിന്തി
രുവടിയെ കാണാൻ കൊതിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ആ ഗോപ
സ്രീകൾക്ക് നിന്തിരുവടി രാവിലെ കാട്ടിൽ പോകുന്നതു
കൂടി സഹിക്കാൻ പാടില്ലാതായി.

നിഗ്ഗതേ ഭവതി ഭന്തദൃഷ്ടയ-

സ്തപദ്ഗതേന മനസാ മൃഗേക്ഷണഃ

വേണനാദമുപകർണ്യ ഭൂത-

സ്തപദിലാസകഥയാഭിരേമിരേ.

3

നിന്തിരുവടി കാട്ടിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ആ
സുന്ദരിമാർ നിന്തിരുവടിയിൽ ലയിച്ചു മനസ്സോടുകൂടി
നോക്കിക്കൊണ്ടു നില്ക്കുകയും പിന്നെ നിന്തിരുവടി തിരിച്ചു
വരുന്നതുവരെ ഭൂതത്തു നിന്തിരുവടിയുടെ വേണനാദംകേട്ടും
നിന്തിരുവടിയുടെ ഓരോ വിലാസങ്ങളെപ്പറ്റി പറഞ്ഞും
സുഖിക്കുകയുണ്ടായി.

കാനനാന്തമിതവാൻ ഭവാനപി
സ്തിശ്ലപാദപദലേ മനോരമേ
വ്യത്യയാകലിതപാദമാസ്ഥിതഃ
പ്രത്യപൂരയത വേണുനാളികാം.

4

കാട്ടിലെത്തിയ നിന്തിരുവടിയും മനോഹരമായ
കൊഴുത്ത വൃക്ഷത്തിന്റെ ചുവട്ടിൽ കാൽ പിണച്ചുവച്ചു
നിന്നുകൊണ്ട് ഓടക്കുഴൽ വായിച്ചു.

മാർബാണധൂതഖേചരീകലം
നിവികാരപശുപക്ഷിമണ്ഡലം
ദ്രാവണം ച ദൃഷദാമപി പ്രഭോ!
താവകം വൃജനി വേണുകുജിതം.

5

നിന്തിരുവടിയുടെ ആ വേണുഗാനത്താൽ ദേവസ്ത്രീ
കൾപോലും കാമാതുരകളായും പശുപക്ഷികളെല്ലാം ആന
ദംകൊണ്ട് തന്നെത്താൻമറന്നു നിശ്ശേഷമായി നിന്നുപോ
കയും കല്ലുപോലും അലിയുകയും ചെയ്തു.

വേണുരത്നഗുരുജാഗൃഹീദളം
താളസഞ്ചലിതപാദപല്ലവം
തത് സ്ഥിതം തവ പരോക്ഷമപ്യമോ!
സംവിചിന്ത്യ മുമുഹൂർവ്വജാംഗനാം.

6

ഓടക്കുഴലിന്റെ സുഷിരങ്ങളിൽ അതിവേഗത്തിൽ
ചലിക്കുന്ന കൈവിരലുകളുടെ അഗ്രഭാഗങ്ങളോടും താളത്തി
നൊത്തുചലിക്കുന്ന കാൽത്തളിരുകളോടും കൂടിയ നിന്തിരു
വടിയുടെ ആ നില നേരിട്ടുകളിപ്പെങ്കിലും മനസ്സിൽ
വിചാരിച്ചുവിചാരിച്ച ഗോപസ്ത്രീകൾ മോഹിച്ചു. അമോ!
അവർ ഭാഗ്യശാലികൾതന്നെ.

നിവിശങ്കഭവദംഗദർശിനീഃ
ഖേചരീഃ ഖഗമുഗാൻ പശുനപി
തപൽപദപ്രണയി കാന്നനം ച താ
ധന്യധന്യമിതി നന്ദമാനയൻ.

7

യാതൊരു ശങ്കയുംകൂടാതെ നിന്തിരുവടിയുടെ തിരുവുടൽ കണ്ടാനന്ദിക്കുന്ന ദേവസ്ത്രീകളേയും പക്ഷികളേയും മൃഗങ്ങളേയും പശുക്കളേയും നിന്തിരുവടിയുടെപാദസ്തംഭം അനുഭവിക്കുന്ന വനത്തെക്കൂടിയും ആ സ്ത്രീകൾ അത്യന്തം ധന്യങ്ങളെന്നു ബഹുമാനിച്ചു.

“ആപിബോധമധരാമൃതം കദാ
വേണുകുതരസശേഷമേകദാ?
ഭൂതോ ബത കൃതം ഭൂതശയേ”-
ത്യാകലാ മുഹൂർത്തം സമാമൃതം.

8

“ഭാഗ്യമേറിയ ആ മുരളി അനുഭവിച്ചതിന്റെ അവശിഷ്ടമായ രസത്തോടുകൂടിയ ആ അധരാമൃതത്തെ ഒരിക്കൽ പാനംചെയ്യുന്നതിനു എനിക്ക് എന്നു ഭാഗ്യമുണ്ടാകും? ഓ! അതസാധ്യം; എന്റെ ആശ വളരെ കടന്നുപോയി” എന്നിങ്ങനെ വിചാരിച്ചുവിചാരിച്ചു ഗോപസ്ത്രീകൾ മോഹപരവശകളായിത്തീർന്നു.

പ്രത്യേകം ച മുഹൂർത്തമംഗനം-
ശ്ചിത്തയോനിജനിതാദനുഗ്രഹാത്
ബലരാഗവിവശാസ്തപി പ്രഭോ!
നിത്യമാപരിഹ കൃത്യമുശതാം.

9

ഇപ്രകാരം ദിവസത്തോറും ഗോപസ്ത്രീകൾ കാമഭേവന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ വീണ്ടുവീണ്ടും നിന്തിരുവടിയെ ലളിത അനുരാഗത്താൽ പാവശ്യകളായിത്തീർന്നിട്ട് ഗൃഹകൃത്യങ്ങളിൽ പതിവായി അശ്രദ്ധ കാണിച്ചുതുടങ്ങി.

രാഗസ്താവജ്ജായതേ ഹി സ്വഭാവഃ;-
നോക്ഷോപായോ യത്തതോ സ്യന്നേ വാ സ്യതഃ;
താസാം തേപകം തദ്രൂപയം ലബ്ധമാസീത്;
ഭാഗ്യം! ഭാഗ്യം! പാഹി മം മാരുതേശ!

10

അനുരാഗം സ്വഭാവേനതന്നെ ഉണ്ടാകും. എന്നാൽ മോക്ഷത്തിനുള്ള വഴി, പ്രയാസപ്പെട്ടാലും, ചിലപ്പോൾ കിട്ടിയെന്നും ചിലപ്പോൾ കിട്ടിയില്ലെന്നും വരാം. ആ ഗോപസ്ത്രീകൾക്കാവട്ടെ അതരണ്ടും ഒന്നായിത്തന്നെ ലഭിച്ചു. അഹോ! മഹാഭാഗ്യം! മഹാഭാഗ്യം! അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശ! എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

59-ാം ദശകം സമാപ്തം.

വിഷ്ണുതമദശകം

ഗോപീജനവസ്രാപഹരണം.

മദനാതുരചേതസോന്മഥരം
ഭവദംബ്രിദ്വയദാസ്യകാമ്യയാ
യമുനാതടസീമി സൈകതീം
തരളാക്ഷോ ഗിരിജാം സമാച്ഛിധൻ. 1

നിന്തിരുവടിയുടെ പാദശൃംഗങ്ങളെ ഇടയാകണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹത്തോടുകൂടി, കാമവികാരത്താൽ പരവശമായ ഗോപസ്ത്രീകൾ, കാളിന്ദീതീരത്തിൽച്ചെന്നു മണൽ കൊണ്ട് ശ്രീപാർവ്വതിയുടെ വിഗ്രഹമുണ്ടാക്കി നിത്യവും പൂജിച്ചുവന്നു.

തവനാമകഥാരതഃ സമം സുദൃശഃ പ്രാതരുപാഗതാ നദീം ഉപഹാരശന്തൈരപൂജയൻ ഭയിതോ നന്ദസുതോഭവേദിതി

നിന്തിരുവടിയുടെ നാമങ്ങളെ കീർത്തിക്കുകയും കഥകളെ പറയുകയും ചെയ്യുന്നതിൽ താല്പര്യത്തോടുകൂടി, ആ ഗോപസ്ത്രീകൾ പ്രഭാതത്തിൽ എഴുന്നേറ്റു എല്ലാവരും മാധി നദിയിൽപ്പോയി “ഞങ്ങൾക്കു ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഭർത്താവക

ണമേ" എന്നുള്ള പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി, ജലഗന്ധപുഷ്പ
ധൂപാദികളാൽ പാവ്തീപൂജചെയ്തു.

ഇതി മാസമുപാഹിതപ്രതാസ്തരളാക്ഷീരഭിചീക്ഷ്യതാ ഭവാൻ
കരുണാമുദ്രലോ നദീതടം സമയാസീത്തദനുഗ്രഹേച്ഛയാ. 3

ഇങ്ങനെ ഒരുമാസം മുടങ്ങാതെ പ്രതമാചരിച്ച ഭക്ത
കളായ ആ ഗോപസുന്ദരിമാരെക്കണ്ട് അനുഗ്രഹിക്കുന്നതി
നായി, നിന്തിരുവടി കരുണാർദ്രാദയനായിട്ട്, നദിക്കര
യിലേയ്ക്കു ചെന്നു.

നിയമാവസിത നിജാംബരം തടസീമന്യവമുച്യ താസ്തദാ
യമുനാജലഖേലനാകലാഃപുരതസ്തപാമവലോക്യ ലജ്ജിതാം.

അപ്പോൾ ഗോപസ്ത്രീകൾ പൂജയെല്ലാം കഴിഞ്ഞു്
വസ്ത്രങ്ങളെല്ലാം അഴിച്ചു കയ്ക്കുവെച്ചിട്ട് കാളിന്ദിയിലി
റങ്ങി കളിച്ചു വിനോദിക്കുകയായിരുന്നു. വിചാരിച്ചിരി
ക്കാതെ നിന്തിരുവടിയെ മുമ്പിൽക്കണ്ട് അവർ ലജ്ജിച്ചു.

രൂപയാ നമിതാനനാസ്വപഥോ
വനിതാസ്വപ്നാഞ്ചാലമന്തികേ
നിമിതം പരിഗൃഹ്യ ഭൂതഹോ
വിടപം തപം തസാധിരൂഢവാൻ. 5

ഗോപിമാർ നിന്തിരുവടിയെക്കണ്ടു ലജ്ജിച്ചു് മുഖം
കുനിച്ചു നില്ക്കുമ്പോൾ, അടുത്തുതന്നെ കയ്ക്കുവെച്ചിരുന്ന
അവരുടെ വസ്ത്രങ്ങൾ ഒന്നാകെവാരിക്കൊണ്ട് നിന്തിരുവടി
ക്കുണേണ ഒരു വൃക്ഷക്കൊമ്പിന്മേൽ കയറി ഇരുന്നു.

“ഇഹ താവദുപേത്യ നീയതാം
വസനം വഃ സുദൃശോ! യഥായഥം”
ഇതി നമ്മുദന്വിതേ തപയി
ബ്രൂവതി വ്യാമുദുമേ വധുജനൈഃ. 6

“ഓം സുന്ദരിമാരേ! നിങ്ങൾ ഇങ്ങിനെ കരയുക കയറി വന്ന്, അവരവരുടെ വസ്ത്രങ്ങൾ വാങ്ങിച്ചുകൊണ്ടുപോയ്ക്കാംവിൻ!” എന്നിങ്ങനെ കളിപ്പുഞ്ചിരിതുകിക്കൊണ്ടു നിന്തിരുവടി പറഞ്ഞതുകേട്ടു അച്ഛൻ നാണമകൊണ്ടും കാമകൊണ്ടും ഒന്നും ഉത്തരം പറയാൻ ശക്തകളല്ലാതെ പരവശമായി നിന്നുപോയി.

“അയി! ജീവ ചിരം കിശോര! ന-
സ്തവദാസീരവശീകരോഷി കിം?
പ്രതിശാഘവരമംബുജേക്ഷണേ”-
ത്വദിതസ്തം സ്തിതമേവ ഭത്തവാൻ.

7

“അല്ലയോ കമാര! നീ ദീർഘായുഷ്ഠാനായി ഭവിക്കട്ടേ! നിന്റെ ചൊൽക്കീഴിലുള്ള ദാസിമാരായതെങ്ങെ ഇങ്ങനെ ഭൂഷിപ്പിക്കുന്നതെന്തിന്? അല്ലയോ ചെന്താമരക്കണ്ണ! നീ തെങ്ങളുടെ വസ്ത്രങ്ങൾ ഇങ്ങിനെപ്പോലും.” ഇങ്ങനെ അച്ഛൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ നിന്തിരുവടി അതിനു മറുപടിയായി ഒരു പുഞ്ചിരിതൂകുകമാത്രമാണ് ചെയ്തത്.

(അല്ലയോ കിശോര! (വിവാഹമാകാത്തവനേ) തെങ്ങൾ നിന്റെ പത്നിമാരാകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവരാണു് നീ എന്തുകൊണ്ടു് തെങ്ങളെ വശീകരിക്കുന്നില്ല. (അധീനതയിലാക്കി സൂക്ഷിക്കുന്നില്ല) തെങ്ങൾക്കു വസ്ത്രം തരിക (തെങ്ങളെ പരിഗ്രഹിക്കുക) ഇത്യാദി മരണാഭവിധത്തിലും ഈ പദ്യത്തിനു അർത്ഥകല്പന ചെയ്യാവുന്നതാണു്.)

അധിരഹ്യ തടം കൃതാഞ്ജലീഃ
പരിശുദ്ധാഃ സ്വഗതീർന്നീരീക്ഷ്യ താഃ
വസനാന്യവിലാസ്യനുഗ്രഹം
പുനരേവം ഗിരമപ്യദാത് മദാ.

8

തൊഴുകുകകളോടുകൂടി കരയുകയറിക്കൊണ്ടു്, വ്രതാ വസാനത്തിൽ വസ്ത്രമില്ലാതെ നടിച്ചിലിറങ്ങിക്കളിച്ചു

പാപത്തിന്നു പ്രായശ്ചിത്തംചെയ്തു പരിശുദ്ധകളായവരും
തന്നെ ശരണംഗമിച്ചുപരമായ ആ ഗോപസ്ത്രീകളെ
ക്കണ്ടു, നിന്തിരുവടി അവരുടെ വസ്ത്രങ്ങളെ നൽകിയതി
ന്നശേഷം അന്നഗ്രഹരൂപമായി ഇങ്ങനെ പറയുകയും
ചെയ്തു.

“ചിദിതം നന്ന വോ മനീഷിതം;
വദിതാരസ്ത്വിഹ യോഗ്യമുത്തരം
യമുനാപുളിനേ സചന്ദ്രികാഃ
ക്ഷണദാ” ഇത്യബലാസ്ത്വമുചിവാൻ. 9

“ഹേ! സുന്ദരിമാരേ! നിങ്ങളുടെ മനോഹരതം എന്താ
ണെന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞു നല്ല നിലാവെളിച്ചത്തോടുകൂ
ടിയ രാത്രികളിൽ കാളിന്ദീതീരത്തിലുള്ള മണൽത്തിട്ടക
ളിൽ നമുക്കു സമ്മേളിക്കാൻ താമസിയാതെ സംഗതി
യാകും” എന്നിങ്ങനെ നിന്തിരുവടി ആ സ്ത്രീകളോടു
പറഞ്ഞു.

ഉപകർണ്ണ ഭവനുചച്ഛതം
മധുനിഷ്ടന്ദി വചോ മുഗീദശഃ
പ്രണയാദധി, വീക്ഷ്യ ചീക്ഷ്യതേ
വദനാബ്ജം ശനൈകർഗ്രഹം ഗതാഃ. 10

ഇങ്ങനെ നിന്തിരുവടിയുടെ മുഖത്തുനിന്നും പുറപ്പെട്ട
തേന്തുരുന്നതുപോലെ മധുരമായ വാക്കുകേട്ടിട്ട് കാമപരാ
ധീനമായ ആ ഗോപസ്ത്രീകൾ നിന്തിരുവടിയുടെ മുഖം
നോക്കിനോക്കി പതുക്കെ അവരവരുടെ ഗ്രഹങ്ങളിലേയ്ക്കു
പോയി.

ഇതി നന്ദനഗൃഹ്യ വല്ലഭീർ-
വിപിനാന്തേഷു പുരേവ സഞ്ചരൻ
കരുണാശിശിരോ ഹരേ! ഹാ
തപയാ മേ സകലാമയാവലിം. 11

ഇങ്ങനെ ഭക്തകളായ ആ ഗോപസ്ത്രീകളു അനുഗ്രഹിച്ചിട്ട്, പിന്നെയും പണ്ടുപോലെ കാട്ടിൽ മുററിസ്സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടി, ഭക്തചാസലൃത്താൽ മനസ്സലിഞ്ഞു എന്റെ സകലരോഗപീഡകളെയും ചേഗത്തിൽ നശിപ്പിക്കണമേ!

60-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകചമ്പൂരിതമഭാഗം.

യജപത്നൂലരണം.

തതശ്ച വൃന്ദാവനതോതിദൂരതോ
വനം ഗതസ്തഥം ചതു ഗോപഗോകുലൈഃ
ഹൃദന്തരേ ഭക്തതരദിജാംഗനാ-
കദംബകാനുഗ്രഹണാഗ്രഹം വഹന്.

I

അനന്തരം നിന്തിരുവടി ഭക്തതരകളായ ബ്രാഹ്മണസ്ത്രീകളു അനുഗ്രഹിക്കണമെന്നുള്ള വിചാരത്തോടുകൂടി, പശുക്കുട്ടങ്ങളോടും പശുപാലന്മാരോടുംമാനിച്ചു വൃന്ദാവനത്തിൽനിന്നും വളരെ അകലെയുള്ള ഒരു കാട്ടിലേയ്ക്കു പോയി.

തതോ നിരീക്ഷ്യശരണേ വനാന്തരേ
കിശോരലോകം ക്ഷുധിതം തൃഷാകലം
അദൂരതോ യജ്ഞപാൻ ദിജാൻ പ്രതി
വിസജ്ജയോ ഭീഭിവിയാചനായ താൻ.

2

അനന്തരം തണൽമരങ്ങളും വീടുകളും ഒന്നും കാണാതില്ലാത്ത ആ വനത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുകൊണ്ടു വിശപ്പുകൊണ്ടും ദാഹംകൊണ്ടും ഏറ്റവും തളന്ന് ഗോപാലബാലന്മാരെക്കണ്ടിട്ട് നിന്തിരുവടി അല്പം അകലത്തു വസിക്കുന്ന

വരും, ഭക്തിജ്ഞാനമാർഗ്ഗങ്ങളിൽ വിമുഖനായി കർമ്മത്തെ പ്രധാനമാക്കി യാഗചെയ്തിരിക്കുന്നവരായ ബ്രാഹ്മണരുടെ അടുക്കൽ കറേ അന്നം യാചിക്കാനായി അവരെ പറഞ്ഞയച്ചു.

ഗതേഷ്വരോ തേഷ്വഭിധായ തേഭിധാം
കുമാരകേഷ്വപാദനയാചിഷ്യ പ്രഭോ!
ശ്രുതിസ്ഥിരാം അപ്യഭിനി നൃശരശ്രുതിം;
ന കിഞ്ചിദ്യുചുശ്ച മഹീസുരാത്തമാഃ. 3

അപ്പയ്യോ ലോകനാഥാ! ആ ഗോപന്മാലന്മാർ ചെന്ന്, “ഘേ ബ്രാഹ്മണശ്രേഷ്ഠന്മാരേ! നിങ്ങളോടു കൃഷ്ണൻ കറേ അന്നം യാചിക്കുന്നു” എന്നു നിന്തിരുവടിയുടെ പേർ പറഞ്ഞു ചോദിച്ചിട്ട് വേദധർമ്മങ്ങളെ അറിഞ്ഞിരുന്ന ആ ബ്രാഹ്മണാധമന്മാർ കേട്ടിട്ടും കേട്ടില്ലെന്ന ഭാവത്തിൽ ഉദാസീനന്മാരായി ഒരു മറുപടി ചാകപോലും ചെയ്തില്ല.

അനാദരാൽ ഖിന്നധീയോ ഹി ബാലകാഃ
സമാധ്യർയുകതമിദം ഹി യജപസു;
ചിരാദഭക്താഃ ഖലു തേ മഹീസുരാഃ;
കഥം ഹി ഭക്താ തപയി തൈഃ സമർപ്യതേ? 4

ഇങ്ങനെ ബ്രാഹ്മണരായ അനാദരിക്കപ്പെടുകകൊണ്ടു ഭഗവാൻമാരായ ഗോപന്മാലന്മാർ മടങ്ങിപ്പോന്നു. കർമ്മ പ്രധാനന്മാരായ അവർ ഈ അധർമ്മ പ്രവർത്തിച്ചതിൽ അതിശയിക്കാനില്ല. അവർ വളരെക്കാലമായി നിന്തിരുവടിയ്ക്കൽ ഭക്തിയോടുകൂടാതെ ഇരിക്കുന്നവരാണ്; അവരെ അന്വേഷിക്കുകയും ചെയ്താൽ പിന്നെ നിന്തിരുവടിക്കു അന്നം തരിക?

“നിവേദയദ്ധാപം ഗൃഹിണീജനായ മാം;
ഭിശേയുരന്നം കരുണാകലാ ഇമാഃ”
ഇതി സ്തിതാർദ്രം ഭവതേരിതാ ഗതാ-
സ്തേ ഭാരകാ ഭാരജനം യയാചിരേ.

5

“ഹേ! ഗോപബാലന്മാരേ! നിങ്ങൾക്കെന്ത് ആ ബ്രാഹ്മണരുടെ പത്നിമാരോട്, എന്റെ പേർപറഞ്ഞത് അന്നും യാചിക്കുവിൻ; ദയാവതികളായ ഇവർ അന്നും തരും.” ഇങ്ങനെ നിന്തിരുവടി മന്ദസ്തിതത്തോടുകൂടി അരുളിച്ചെയ്ത വാക്കുകൾക്കേട്ട്, ആ ബാലന്മാർ പോയി ബ്രാഹ്മണപത്നിമാരോട് അന്നും യാചിച്ചു.

ഗൃഹീതനാഥി തപയി, സംഭ്രമാകലാ-

ശ്ചതുവിധം ഭോജ്യരസം പ്രഗൃഹ്യ താഃ

ചിരം ധൃതതപൽപ്രവിലോകനാഗ്രഹാഃ

സ്വപ്നൈകന്നിരുദ്ധാ അപി തുണ്ണമായുഃ.

6

‘ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഞങ്ങൾമുമ്പേന നിങ്ങളോട് അന്നും യാചിക്കുന്നു’ എന്നിങ്ങനെ ഗോപബാലന്മാരുടെ വാക്കിൽ നിന്നു നിന്തിരുവടിയുടെ നാമം കേട്ടമാത്രയിൽ വളരെക്കാലമായി നിന്തിരുവടിയെക്കണ്ടാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്ന ആ ബ്രാഹ്മണസ്ത്രീകൾ ഭക്തിപരവശ്യത്താൽ സംഭ്രാന്തനായി ഭോജ്യഖാദ്യപേയലേഘ്യരൂപേണ നാലുവിധത്തിലുള്ള സ്വാദേറിയ ഭക്ഷണസാധനങ്ങളെടുമാരുക്ഷിക്കൊണ്ടു്, അവരവരുടെ ഭർത്താക്കന്മാരും മറ്റും തടുത്തിട്ടും കേൾക്കാതെ വേഗത്തിൽ വന്നു.

വിലോലപിഞ്ചരം ചികരേ, കപോലയോഃ

സമുല്ലസൽകണ്ഡലമാർദ്ദമീക്ഷിതേ,

നിധായ ബാഹു സംഹൃദംസസീമനി,

സ്ഥിതം ഭവന്തം സമലോകയന്ത താഃ.

7

തലമുടിയിൽ ഇളകുന്ന മയിൽപ്പീലിയോടും, കവിൾത്തടങ്ങളിൽ പ്രതിബിംബിക്കുന്ന കണ്ഡലങ്ങളോടും, കടക്കണ്ണുകളിൽ ഭക്തവാത്സല്യാതിശയത്താൽ ഉണ്ടായ ആനന്ദബാഷ്പത്തോടുകൂടി, ഇഷ്ടനായ ഒരു ഗോപബാലന്റെ ചുമലിൽ കയ്യമിട്ടുകൊണ്ടു നില്ക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ അവർ കണ്ടു.

തദാ ച കാചിത് തപഃപാഗമോദ്യതാ
 ഗൃഹീതവസ്ത്വാ ഭയിനേന യജപനാ
 തദൈവ സഞ്ചിന്ത്യ ഭവന്തമഞ്ജസാ
 വിവേശ കൈവല്യമഹോ! കൃതിന്യസൗ. 8

അപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയെ കാണാൻ പുറപ്പെട്ട
 ബ്രാഹ്മണസ്ത്രീകളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഒരുത്തിയെ അവളുടെ
 ഭർത്താവായ ഭീക്ഷിതബ്രാഹ്മണൻ തടുക്കയാൽ, മനോഭംഗ
 ത്തോടെ അവൾ നിന്തിരുവടിയിൽത്തന്നെ മനസ്സുറപ്പിച്ചു
 ധ്യാനിക്കുകൊണ്ടുണ്ടായ നിരതിശയാനന്ദത്താലും, വിരഹ
 സന്താപത്താലും പുണ്യപാപങ്ങൾ നശിച്ചു, മോക്ഷത്തെ
 പ്രാപിച്ചു. അഹോ! അവൾ ഭാഗ്യവതിയാണ്.

ആദായ ഭോജാനുനഗൃഹ്യ താഃ പുന-
 സ്തപദംഗസംഗത്ഃ പൃഥ്വയോജധരീർഗൃഹം
 വിഭോക്ത്യ യജ്ഞായ വിസജ്ജയന്നിമാ-
 ശ്ചകർത്വ ഭർതൃനപി താ. സ്വഗർഹ്വന്നാൻ. 9

നിന്തിരുവടി ഭക്ഷണപദാർത്ഥങ്ങളെ സ്വീകരിച്ച്
 അവരെ അനുഗ്രഹിച്ചു. അനന്തരം അവർ അങ്ങേ
 അംഗസംഗത്തിൽ ആഗ്രഹിച്ച് ഗൃഹാഭിഞ്ചന്ധങ്ങളെ
 ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നവരാണെന്നു കണ്ടിട്ട്, യാഗനിർവ്വഹണ
 ത്തിനു ധർമ്മപത്നികളായ അവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യംകൂടി ആവ
 ശ്യമാണെന്നു പറഞ്ഞു ധരിപ്പിച്ച് മടക്കിയയക്കുകയും,
 ഭർത്താക്കന്മാർ അവരിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ദേഷ്യം മാറി
 സ്നേഹം തോന്നത്തക്കവണ്ണം അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്തു.

നിരൂപ്യ ഭോഷം നിജമംഗനാജനേന
 വിഭോക്ത്യ ഭക്തിഞ്ച പുനവിചാരിഭിഃ
 പ്രബുദ്ധതാത്തപസ്തപമഭിഷ്ടതോ ഭിദിജേർ-
 മരുത്പുരാധീശ! നിരൂന്ധി മേ ഗദാൻ. 10

തങ്ങളുടെ ഭക്തിയില്ലാത്തതെയും ഭാര്യമാരുടെ ഭക്തി വിശേഷത്തെയും കുറിച്ചു ചിന്തിച്ചുനോക്കിട്ട് പരമാത്മ ബോധമുദിച്ച ബ്രാഹ്മണരാൽ വഴിപോലെ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ!

61-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ദിഷ്ടാശ്ചിതമഭശകം.

ഇന്ദ്രമുഖഭംഗം.

കദാചിദ് ഗോപാലൻ വിഹിതമഖസംഭാരവിഭവൻ
നിരീക്ഷ്യ തപം ശൗരേ! മലവമദമുഖംസിതമനഃ
വിജാനന്നപ്യേതാൻ വിനയമുദ നന്ദാദിപശുപാ-
നപൃച്ഛഃ “കോ വായം ജനക! ഭവതാമുദ്യമ” ഇതി. 1

ഒരിക്കൽ, ഗോപന്മാർ യാഗത്തിനുവേണ്ട സംഭാരങ്ങൾ ഒരുക്കുന്നതുകണ്ടു് നിന്തിരുവടി പരമാത്മമറിയാമായിരുന്നവെങ്കിലും ഇന്ദ്രന്റെ മദാത്ത ശമിപ്പിക്കണമെന്നുള്ള വിചാരത്താൽ, ഒന്നും അറിയാത്തവാനപ്പോലെ നന്ദാദിഗോപന്മാരോടു് “അച്ഛ! നിങ്ങളുടെ ഈ ആരംഭം എന്താണ്?” എന്നു വിനയമധുരമായി ചോദിച്ചു.

ബഭാഷേ നന്ദസ്തപാം “സുത! നന്ദ വിധേയോ മലവതോ
മഖോ വഷേ വഷേ; സുഖയതി സ വഷേണ പൃഥിവീഃ;
തൃണാം വഷായത്തം നിഖിലമുപജീവ്യം മഹിതലേ;
വിശേഷാദസ്താകം തുണസലിലജീവ്യം ഹി പശവഃ” 2

നിന്തിരുവടിയുടെ ചോദ്യംകേട്ടു് നന്ദഗോപൻ പറഞ്ഞു:—“ഇന്ദ്രൻ നമ്മൾ ആണ്ടിലാണ്ടിൽ ബലിപൂജകൾ നൽകേണ്ടതാണ്. അദ്ദേഹം ഭൂവാസികളുടെ സുഖ

ത്തിനായി മഴപെയ്യിക്കുന്നു. മനുഷ്യരുടെ ജീവിതസാധനങ്ങളായ സമ്പാദികൾ മഴകൊണ്ടാണ് ഭൂമിയിലുണ്ടാകുന്നത്. വിശേഷിച്ചും പശുവൃത്തികളായ നമുക്കു മഴ അത്യാവശ്യമത്രേ. എന്തെന്നാൽ നമ്മുടെ കലധനമായ പശുക്കൾ പൂർണ്ണവെള്ളവുമാകാണല്ലോ ജീവിക്കുന്നത്.”

ഇതി ശ്രുതവാ വാചം പിതൃരയി! ഭവാനാമ സൗസം:—
“ധിഗേതനോ സത്യഃ; മഹവജനിതാ വൃഷ്ടിരിതി യത്;
അദൃഷ്ടം ജീവാനാം സൃജതി ഖലു വൃഷ്ടിം സമുചിതാം;
മഹാരണ്യേ വൃക്ഷാഃ കിമിവ ബലിമിദ്രായ ദദതേ?” 3

ഇങ്ങനെ പിതാവിന്റെ വാക്കുകൾ കേട്ട്, യുക്തി യുക്തമായ വിധത്തിൽ നിന്തിരുവടി പറഞ്ഞു:—“കഷ്ടം! അന്ധവിശ്വാസം മഹത്തുക്കളുടെ മനസ്സിലും കടന്നുകൂടുന്നുല്ലോ. എന്തെന്നാൽ ഇത്രമാണ് മഴ പെയ്യിക്കുന്നതെന്നു പറഞ്ഞതു, സമീകാര്യമല്ല; അതു സത്യമല്ല; ജീവരാശികളുടെ കർമ്മഫലമാണു വേണ്ടപ്പോൾ മഴപെയ്യിക്കുന്നത്. കാട്ടിൽ വളരുന്ന വൃക്ഷങ്ങൾ അവയുടെ വളർച്ചയ്ക്കു ആവശ്യമുള്ള മഴവെള്ളത്തിനുവേണ്ടി ഇത്രന്നു ബലി നൽകുന്നുണ്ടോ?”

“ഇദം താവൽ സത്യം; യദിഹ പശവോ നഃ കലധനം;
തദാ ജീവ്യായാസൗ ബലിരച്ഛലഭർത്രേ സമുചിതഃ;
സുരഭ്യോപ്യൽകൃഷ്ടാ നനു ധരണീദേവാഃ ക്ഷിതിതലേ;
തതസ്തേപ്യാനാധ്യാ” ഇതി ജഗദിഥ തപം നിജജനാൻ. 4

“പശുക്കളാണു നമ്മുടെ കലധനമെന്നു പറഞ്ഞതു സത്യംതന്നെ. അങ്ങനെയൊക്കയാൽ, ആ പശുക്കൾക്കു ഉപജീവിക്കാൻ പൂർണ്ണ വെള്ളവും കൊടുക്കുന്ന ഗോവർദ്ധന പർവ്വതത്തിനാണ് ഈ ബലി കൊടുക്കേണ്ടതു്. ഭൂമിയിൽ ദേവന്മാരെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠതപം ബ്രാഹ്മണർക്കുണ്ടു്. അതു കൊണ്ടു് അവരെയും പൂജിക്കേണ്ടതാവശ്യമാണു്.” ഇങ്ങനെ നിന്തിരുവടി ഗോപന്മാരോടു പറഞ്ഞു.

ഭവദാചം ശ്രുതം ബഹുമതിയുതാസ്തേപി പശുപാ
 ദിജേന്ദ്രാനർത്ഥേ ബലിമദഭ്യർച്ചൈഃ ക്ഷിതിഭ്യതേ,
 വ്യധുഃ പ്രാദക്ഷിണ്യം സുഭൃശമനമന്നാദരയുതാ-
 സ്തപമാഭഃ ശൈലാത്മാ ബലിമഖിലമാഭീരപുരതഃ. 5

ഇപ്രകാരം യുക്തിയുക്തമായ നിന്തിരുവടിയുടെ വാക്കുകളെ ഗോപന്മാർ ബഹുമാനിച്ച് ഉത്തമന്മാരായ ബ്രാഹ്മണരെ വരുത്തി വിധിപ്രകാരം പൂജിക്കയും, മുന്വിലത്തെക്കാൾ കേമമായവിധത്തിൽ സംഭാരങ്ങളൊരുക്കിക്കൊണ്ടുപോയി ഗോവർദ്ധനപർവ്വതത്തിനു ബലി അർപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. അനന്തരം എല്ലാവരുമായി പർവ്വതത്തിനു വലത്തുവശം ഭക്തിപൂർവ്വം വന്ദിച്ചു. ഇതിനിടയ്ക്കു നിന്തിരുവടി വലുതായ ഒരു ദേഹം കൈക്കൊണ്ടു്, ‘ഗോവർദ്ധനപർവ്വതമാണു ഞാൻ. ഞാൻ സത്തുഷ്ടനായി’ എന്നു ഗോപന്മാർ കേൾക്കെ പറഞ്ഞിട്ടു് അവർ കാൺകെത്തന്നെ യാഗസാധനങ്ങളെല്ലാം ഭക്ഷിച്ചു.

അവോചശ്ചൈവം താൻ “കിമിഹ വിതഥം മേ നിഗദിതം,
 ഗിരീന്ദ്രോ നന്ദേഷ്വ സ്വബലിമുപഭൂംകേത സ്വവപുഷാ,
 അയം ഗോത്രോ ഗോത്രദിഷി ച കപിതേ രക്ഷിതുമലം
 സമസ്താ” നിത്യക്തവാ ജഹ്വഷുഃഖിലാ ഗോകുലജ്ജന്യഃ 6

‘ഞാൻ പറഞ്ഞതു കള്ളമാണോ? പർവ്വതം ഇതാ ദേഹം സ്വീകരിച്ചുവന്നു്, തനിക്കായി നല്ലപ്പെട്ട ബലിയെ ഭക്ഷിക്കുന്നു. ഇക്കാണെന്ന ഭിച്യുപ്രഭാവനായ പർവ്വതശ്രേഷ്ഠൻ ഇന്ദ്രന്റെ കോപത്തിൽനിന്നും നമ്മെയെല്ലാം രക്ഷിക്കാനും ശക്തനാണു്’ എന്നിങ്ങനെ ബാലഗോപാലരൂപനായ നിന്തിരുവടി അവരോടു് പറയുകയും ചെയ്തു. അതുകേട്ടു് ഗോകുലവാസികളെല്ലാം സന്തോഷിച്ചു.

പരിപ്രീതാ യാതാഃ ഖലു ഭവദുപേതാ വ്രതജ്ജ്ഞോ
 വ്രജം യാവത്താവന്നിജമഖവിഭംഗം നിശമയൻ

ഭവന്താ ജാനനപ്രധികരജസാക്രാന്താഽഭയോ

ന സേവേ ദേവേന്ദ്രസ്തപദപരചിതാത്മാനന്തിരപി. 7

അനന്തരം ഗോപവർഗ്ഗങ്ങളെല്ലാം നിന്തിരുവടിയോടൊരുമിച്ചു സന്തോഷാകലമനസ്സുകളായി, ഗോകുലത്തിലേക്കു മടങ്ങിപ്പോന്നു. അപ്പോഴേയ്ക്കു തന്റെ യാഗം മുടക്കിയ കഥ ദേവേന്ദ്രൻ കേട്ടു. നിന്തിരുവടി വിഷ്ണുവാണെന്നുള്ള പരമാർത്ഥം അറിഞ്ഞിരുന്നിട്ടും, എന്നല്ല ഐരൂപഭം തന്നെ, നിന്തിരുവടിയാൽ നൽകപ്പെട്ടതായിരുന്നിട്ടും, ആ ഇന്ദ്രൻ രജോഗുണകാര്യങ്ങളായ രാഗാദികളാൽ ഏറ്റവും ഭയപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും കൂടിയവനായിട്ട് യാഗം മുടക്കിയതു സഹിച്ചില്ല.

“മനുഷ്യത്വം യാതോ മധുഭിഭവി ദേവേഷ്വപിനയം
വിധത്തേ ചേനഷ്ടസ്രിഭസസഭസാം കോപി മഹിമാ;
തത്ത്വ ധർമ്മസിദ്ധ്യേ പശുപതകന്യ ശ്രീയ”മിതി

പ്രവൃത്തസ്തപാം ജേതും സ കില മഖലാ ഭർമ്മദനിധിഃ 8

സാക്ഷാൽ മഹാവിഷ്ണുതന്നയാണെങ്കിലും, കേവലം മനുഷ്യനായി ജനിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ ദേവന്മാരോടു ധിക്കാരം പ്രവർത്തിക്കുന്നത് സഹിക്കത്തക്കതല്ല. അങ്ങനെയായാൽ ദേവസഭയ്ക്കു അനിവാര്യമായ മഹിമാവുള്ളതു നശിച്ചു. അതുകൊണ്ട് ഈ ഗോപാലാധമന്റെ സമ്പത്തുകളെ പാടേ ഞാൻ സംഹരിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നിങ്ങനെ ഭർമ്മദാസനായ ദേവേന്ദ്രൻ നിന്തിരുവടിയെ ജയിക്കാനായി ഉദ്യമിച്ചുപോൽ!

തപാവാസം ഹന്തും പ്രളയജലദാനംബരഭവി

പ്രാമിണപൻ ബിഭ്രാണഃ കലിശമയമഭ്രേഭഗമനഃ

പ്രതഃസ്ഥാനൈരന്തർദ്വാനമരുദാഭയവിഹസിതോ;

ഭവന്താ യാ നൈവ, ത്രിഭുവനപഃത! മോഹയതി കഃ? 9

കൂലനായ ആ ദേവേന്ദ്രൻ നിന്തിരുവടിയുടെ വാസസ്ഥാനമായ ഗോകുലത്തെ പെരുവെള്ളത്തിൽ മുക്കി നശി

പ്പിക്കുന്നതിനായി പ്രളയമേഘങ്ങളെ ആകാശഭേഗത്തിലേക്കു നിയോഗിച്ചിട്ട്, ഐരാവതത്തിന്റെ മുകളിൽ കയറി വജ്രായുധവും ധരിച്ച് അഗ്നി, വായു മുതലായ മറ്റു ദിക്പാലന്മാരാൽ മനസാ പരിഹസിക്കപ്പെട്ടവനായിട്ട് പുറപ്പെട്ടു. അല്ലയോ! മൂന്നുലോകങ്ങൾക്കും ഈശനായ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടിയുടെ മായ ആരെത്തന്നെ മോഹിപ്പിക്കയില്ല?

“സുരേന്ദ്ര! ക്രുദ്ധശ്ചേത് ദപിജകരുണയാ ശൈലകൃപയാ-
പുനാതങ്കേഷ്ടാകം നീയത” ഇതി വിശ്വാസ്യ പശുപാൻ
“അഹോ! കിം നായാതോ ഗിരിഭി”ഭിതി സഞ്ചിന്ത്യ നിവസൻ
മരുദ്ഗോഹാധീശ! പ്രണദ മുരവൈരിൻ! മമ ഗദാൻ. 10

“ദേവേന്ദ്രൻ കോപിച്ചു” അനിഷ്ടങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയാണെങ്കിലും ബ്രാഹ്മണരുടെ അനുഗ്രഹംകൊണ്ടും ഗോപലൻപവ്തത്തിന്റെ സഹായംകൊണ്ടും ഭയപ്പെടാനാണു മില്ല” എന്ന് ഗോപന്മാരെ പറഞ്ഞുവിശ്വസിച്ചിട്ട് “അല്ല ദേവേന്ദ്രനെത്തുകൊണ്ടാണു കയർത്തിറങ്ങാത്തത്”—എന്നു വിചാരിച്ചു വന്നിട്ടു നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഈ വായുരപ്പാ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ നശിപ്പിച്ചാലും.

62-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ത്രയഷ്ഠഷഷ്ഠിതമഭാഗം

ഗോവർദ്ധനോദ്ധാരണം.

ഭദ്രശിരേ കില തൽക്ഷണമക്ഷത-
സ്തനിതജ്ജംഭിതകമ്പിതദികതടാഃ
സുഷമയാ ഭവദംഗതൂലാം ഗതാ
വ്രജപദോപരി വാരിധരാസ്തപയാ.

ഉടനെ അന്ധാടിയുടെ മേൽഭാഗം മൂടിയടച്ചു. ഇടവിടാതെ അത്യുച്ചത്തിൽ ഇടിവെട്ടി ദിശാഗണങ്ങളെ നടുക്കിക്കൊണ്ടു് അങ്ങേ ശരീരശോഭയോടു തുല്യമായ വണ്ണത്തോടു കൂടിയ മഴക്കാടുകൾ വന്നുനിരന്നതു് നിന്തിരുവടി കണ്ടു.

വിപുലകരകമിശ്രൈസ്സോയധാരാനിപാതൈർ-
 ദ്രിശി ദിശി പശുപാനാം മണ്ഡലേ ദണ്ഡുമാനേ
 “കപിതഹരികൃതാനന്ദ പാഹിപാഹീതി”തേഷാം
 വചനമജിത! ശൃണുപൻ “മാ ബിഭീഷത”ത്യഭാണീഃ 2

പൊട്ടുന്ന വലിയ ജലശക്തകൾ (ആലിപ്പഴങ്ങൾ) കലന്ന് ഉരക്കുന്ന ജലധാരകൾ വർഷിച്ചതു സഹിക്കുവയാതെ അവിടവിടെ വസിക്കുന്ന ഗോപന്മാർ ബുദ്ധിമുട്ടി, “ഹേ കൃഷ്ണ! ക്രുദ്ധനായ ഇന്ദ്രന്റെ ഈ ഉപദ്രവത്തിൽനിന്നും നീ ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചുപോ!” എന്ന് മുറവിളികൂട്ടി. അതുകേട്ടു് അല്ലയോ അജിത! നിന്തിരുവടി ഒട്ടും കലുങ്ങാതെ, “ഹേ ഗോപന്മാരേ! നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടേണ്ട” എന്നരുളിച്ചെയ്തു.

“കല ഇഹ വലു ഗോത്രോ ദൈവതം; ഗോത്രശത്രുർ-
 വിഹതിമിഹ സ രസ്യാൽ; കോ ന വഃ സംശയോസ്തിൻ?
 ഇതി സഹസിതവാദീ ഭവേ; ഗോവൽനാദ്രിം
 തപരിതമുദമുലോ മൂലതോ ബാലഭോദ്യം. 3

‘നമ്മുടെ വംശത്തിന്നു ഗോവൽനപവ്തമാണു് കല ദൈവതം; ഇന്ദ്രൻ ചെയ്യുന്ന ഈ ഉപദ്രവത്തെ ആ പവ്തംതന്നെ തടുത്തുകൊള്ളു; ഇതിൽ നിങ്ങൾക്കു് സംശയമെന്തു?’—എന്നിങ്ങനെ ചിരിച്ചുകൊണ്ടു് അരുളിച്ചെയ്തിട്ടു വേഗത്തിൽ ചാടിച്ചാണു് നിന്തിരുവടി ഇളംകൈകൾ കൊണ്ടു്, ഗോവൽനപവ്തത്തെ അടിയോടെ ഇളക്കി പൊക്കിയെടുത്തു.

തദനു ഗിരിവരസ്യ പ്രോദ്ധ്യതസ്യാസ്യ താവൽ
 സികതിലമുദദേശേ ദൂതോ വാരിതാപേ

പരികരപരിമിത്രാൻ ധേനുഗോപാനധസ്താ-
 ഭുപനിദധദധതമാ ഹസ്തപദ്മേന ശൈലം. 4

അനന്തരം പൊക്കിയെടുത്ത ആ പവ്തത്തിന്റെ കീഴ്ഭാഗം വളരെ വിസ്താരത്തിൽ മഴവെള്ളത്തിന്റെ ഉപദ്രവമില്ലാതെ മൃദുവായ മണൽപ്രദേശമായി ഒഴിഞ്ഞുകിടന്നിടത്തേയ്ക്ക് വീട്ടുസാമാനങ്ങൾ പശുക്കൾ മുതലായ ധനങ്ങളോടുകൂടിയ ഗോപരെ പ്രവേശിപ്പിച്ചിട്ട് നിന്തിരുവടി താമരപോലെ മൃദുവായ കൈകൊണ്ട് പവ്തത്തെ താങ്ങി നിന്നു.

ഭവതി വിധൂതശൈലേ ബാലികാഭീർവ്വയഃസ്യ-
 രപി വിഹിതവിലാസം കേളിലാപാദിലോലേ
 സവിധമിളിതധേനുരേകഹസ്തേന കണ്ഡു-
 യതി സതി പശുപാലാസ്തോഷമൈഷ്വര സർവ്വം. 5

നിന്തിരുവടി പവ്തത്തെ കൈയിൽ ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചുകൊണ്ട് ബാലികമാരോടും വയസ്സന്മാരായ ബാലന്മാരോടും വിനോദമധൂമായി ക്രീഡാസല്ലാപാദികൾ ചെയ്യുന്നതും അടുക്കൽ ചേർന്നവന്നിൽക്കുന്ന പശുക്കളെ മറേറക്കുകൊണ്ട് ചൊരിയുന്നതും കണ്ടപ്പോൾ ഗോപന്മാർക്കു മലകയ്യിൽനിന്നു വീഴുകയില്ലെന്ന് വിശ്വാസം തോന്നുകയാൽ അവരെല്ലാവരും അത്യന്തം സന്തോഷിച്ചു.

“അതിമഹാൻ ഗിരിരേഷ തു; വാമകേ
 കരസരോരുഹി തം ധാരതേ ചിരം;
 കിമിദമതു നമദ്രിബലന്നപി”തി
 തപദവലോകിഭിരാകഥി ഗോപാകൈഃ. 6

ഈ പവ്തം എത്രയോ വലുതാണ്; അതിനെ ഇവൻ ഇടുതുകൊണ്ടു് വളരുന്നേരമായി താങ്ങിനില്ക്കുന്നു. ഇത് അതുളതംതന്നെ. പവ്തം ചിറകില്ലെങ്കിലും സ്വപ്രഭാവത്താൽ താനേ ഇങ്ങനെ ഉയർന്നില്ലുകയായി

രിക്കുമോ? അല്ലെങ്കിൽ ഈ ബാലൻ പവ്തം ഉയർത്താ
നുള്ള ശക്തി ഉണ്ടായതെങ്ങനെ? എന്നു നിന്നിരുവടിയുടെ
ഗോവർദ്ധനോദ്ധാരണം കണ്ടുനിന്ന ഗോപന്മാർ പറഞ്ഞു

“അഹഹ! ധാർഷ്ട്യമമൃഷ്ട വടോർ; ഗിരിം
വൃഥിതബാഹുസാവവരോപയേൽ”
ഇതി ഹരിസ്തപയി ബദ്ധവിഗർഭഃണാ
ദിവസസപ്തകമുഗ്രമവഞ്ചയൽ.

7

‘ആഹ! ഈ ചെറുബാലന്റെ സാഹസം ആശ്ചര്യം!
ഇങ്ങനെ ഈ മല ഇവൻ എത്രനേരം ഉയർത്തിപ്പിടിക്കുമെ
ന്നറിയണം. കൈതളരുമ്പോൾ താഴ്ന്നു വയ്ക്കാതിരിക്ക
യില്ല’ എന്നു വിചാരിച്ചു നിന്നിരുവടിയിൽ അന്യന്തം
നിന്ദയോടുകൂടിയവനായ ഇദ്ദേഹം, ഏഴുദിവസം മുഴുവൻ
കടുക്കെ വെച്ചിട്ടുകൊണ്ടുനിന്നു.

അചലതി തപയി ദേവ പദാൽ പദം,
ഗളിതസർവ്വജലേ ച ഘനോൽകരേ,
അപഹൃതേ മരുതാ മരുതാംപതി-
സ്തപദഭിശംകിതധീഃ സമുപാഭ്രവൽ.

8

എന്നിടം, അങ്ങ് നിന്നിടത്തുനിന്ന് ഒരു ചുവടു
പോലും ഇളകാഞ്ഞതും മേലങ്ങൾ വെള്ളമെല്ലാം ഒഴിഞ്ഞു
നിസ്സാരമായിത്തീരുകയാൽ കാരറിച്ച ദൂരദൂരം പറഞ്ഞപ്പ
ടുന്നതും കണ്ടു ദേവേന്ദ്രൻ നിന്നിരുവടിയുടെ പ്രഭാവത്തെ
ക്കുറിച്ചു ഭയപ്പെട്ടു ഒഴിഞ്ഞുപോയി.

ശമമുപേയുഷി വഞ്ഭരേ, തദാ
പശുപയേനകലേ ച വിനിർഗ്ഗതേ,
ഭൂവി വിഭോ! സമുപാഹിതഭൂധഃ
പ്രമുദിതൈഃ പശുപൈഃ പരിരേഭിഷേ.

9

വഞ്ചമല്ലാം ശമിച്ചു, ഗോപന്മാരും പശുക്കളുമെല്ലാം
മലയുടെ കീഴിൽനിന്നും സുഖമായി വെളിക്കുപോന്നതിന്നു

ശേഷം, ഗോവൽനപവ്തത്തെ പതുക്കെ കൈത്തലത്തിൽ നിന്നും താഴ്ന്നി ഭൂമിയിൽവെച്ചു നിന്തിരുവടിയെ സന്തോഷഭരിതന്മാരായ ഗോപന്മാർ സ്ഥിരേഷം ആശ്വേഷിച്ചു.

“ധാണിമേവ പുരാ യുതവാനസി;
ക്ഷിതിധരോഽരേണ തവ കഃ ശ്രമഃ?”
ഇതി നതസ്രിഭരൈഃ കമലാപഃത!
ഗുരുപുരാലയ! പാലയ മാം ഗദാൽ. 10

‘ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടി പാടു വരാഹാവതാരത്തിൽ ഭൂമിയെ മുഴുവൻ തോറമൽ വഹിച്ചുവല്ലോ. ആ സ്ഥിതിക്ക് ഈ ചെറിയ മല എടുക്കുന്നതിന് അങ്ങേയ്ക്ക് എന്തുപ്രയാസമാണുള്ളത്?’ എന്നിങ്ങനെ ഭാവന്മാരാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട ലക്ഷ്മീവല്ലഭനായ ഗുരുവായുരപ്പാ! അങ്ങനെയെന്ന രോഗബാധകളിൽനിന്നും രക്ഷിക്കണമ!

63-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

പതുഷ്ഠിഷ്ടിതമഭരകം.

ഗോവിന്ദപട്ടാഭിഷേകവും വരണലോകത്തിൽനിന്നു
നന്ദന കൊണ്ടുപോരുന്നതും.

ആലോക്യ ശൈലോലരണാഭിരൂപം
പ്രഭാവമുളച്ചസ്തവ ഗോപലോകഃ
വിശേഷഗുണം തപാമഭിമത്യ വിശേഷ
നന്ദം ഭവജാതകമനപപുഷ്കൻ. 1

ഗോവൽനോലാരണം മുതലായ ഉൽകൃഷ്ടങ്ങളായ പ്രഭാവങ്ങൾകണ്ടു ഗോപന്മാരെല്ലാവരും നിന്തിരുവടിയെ ലോകേശ്വരനാണെന്നറിഞ്ഞിട്ട്, നന്ദഗോപനോടു നിന്തിരുവടിയുടെ ജാതകത്തെക്കുറിച്ച് ചോദിച്ചു.

ഗദ്യോദിതോ നിർദ്ദിതോ നിജായ
വദ്യേ താതേന തവ പ്രഭാവഃ;
പൂർവാധികസ്തപ്യനുരാഗ ഏഷാ-
മൈധിഷ്ഠി താവദ്ബഹുമാനഭാരഃ.

2

ഗദ്യൻ പണ്ടു് നാമകരണജാതകമർമ്മങ്ങൾ കഴിച്ചു
പോൾ, ശ്രീകൃഷ്ണൻറെ പ്രഭാവങ്ങളെക്കുറിച്ചു പറഞ്ഞതെ
ല്ലാം നന്ദഗോപൻ മറയ്ക്കാതെ ഗോപന്മാരോടു പറഞ്ഞു.
അതുകേട്ടു് ഗോപസമൂഹത്തിനു നിന്തിരുവടിയെക്കുറിച്ചു
പൂർവാധികം സ്നേഹവും ബഹുമാനവും ഉദിച്ചു.

തതോവമാനോദിതതത്ത്വബോധഃ
സുരാധിരാജഃ സഹ ദിവ്യഗവ്യം
ഉപേത്യ തുഷ്ടാവ സ നഷ്ടഗവ്യം
സ്പൃഷ്ടവാ പദാബ്ജം മണിമൗലിനാ തേ.

3

ഇന്ദ്രനാകട്ടെ മടങ്ങിപ്പോയതിൽപ്പിന്നെ തനിക്കു നേ
രിട്ട പരാജയം ഓർത്താത്തു് നിന്തിരുവടി. മഹാവിഷ്ണുവാ
ണെന്നുള്ള തത്വബോധം ഉദിക്കയാൽ അനുകാരമെല്ലാം
ശമിച്ചു് കാമധേനുവോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയുടെ സമീപ
ത്തെ പ്രാപിച്ചു്, സാഷ്ടാംഗമാകുവണ്ണം പാദങ്ങളിൽ നമ
സ്കരിച്ചു സ്തുരിച്ചു.

സ്നേഹസന്നതൈസ്തപാം സുഭിഃ പയോഭിർ-
ഗോവിന്ദനാമാങ്കിതമദ്യഷിഞ്ചത്;
ഐരാവതോപാഹൃതദിവ്യഗംഗാ-
പാഥോഭിരിന്ദ്രോപി ച ജാതഹംഷഃ.

4

കാമധേനുവാകട്ടെ, സ്നേഹാധികൃത്താൽ ചുരന്നൊഴു
കിയ പാൽകൊണ്ടു് പശുക്കുലപാലകനായ നിന്തിരുവടി
യെ അഭിഷേകംചെയ്തു് ഗോവിന്ദൻ എന്ന തീരുമാനത്താൽ
പ്രസിദ്ധനാക്കി. സമ്പ്രദായമായ ഇന്ദ്രൻ, ഐരാവതത്താൽ
കൊണ്ടുവരപ്പെട്ട ദേവഗംഗാജലംകൊണ്ടും അഭിഷേചിച്ചു

ജഗത്ത്രയേശേ തപയി ഗോകുലേശേ
തഥാഭിഷിക്തേ സതി, ഗോപവാടഃ
നാകേചി വൈകുണ്ഠചഭേച്ഛലഭൂതം
ത്രിയം പ്രപേദേ ഭവതഃ പ്രഭാവാൽ.

5

മൂന്നുലോകങ്ങൾക്കും നാഥനായ നിന്തിരുവടി, ഇപ്രകാരം ഗോകുലേശപരനായി അഭിഷേകംചെയ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ ആ ഗോകുലം നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രഭാവംകൊണ്ട് സ്വഗൃത്തിലും വൈകുണ്ഠത്തിൽപോലും ഉഭിക്കാത്ത ഐശ്വര്യ സമൃദ്ധിയോടുകൂടി ശോഭിച്ചു.

കദാചിദന്ത്യമുനഃ പ്രഭാതേ
സ്താമൻ പിതാ വാരുണപുരുഷേണ
നീതസ്തമാനേതുമഗാഃ പൂർവ്വം തപം
താം വാരുണീം കാരണമന്ത്യരൂപഃ.

6

അക്കാലത്ത് ഒരുദിവസം പ്രഭാതത്തിൽ, യമുനയിലിറങ്ങി കളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന അങ്ങേ പിതാവിനെ (നന്ദഗോപനെ) വരുണദൂതൻ അപഹരിച്ചുകൊണ്ടുപോകയാൽ അദ്ദേഹത്തെ വീണ്ടുകൊണ്ടുപോരുന്നതിനായി മായാമന്ത്യരൂപമായ നിന്തിരുവടി വരുണപുരത്തിലേക്കു പോയി.

സസംഭ്രമം തേന ജലാധിപേന
പ്രപൂജിതസ്തപം പ്രതിഗൃഹ്യ താതം
ഉപാഗതസ്തത്ക്ഷണമാത്മഗേഹം
പിതാവദത്തച്ചരിതം നിജേഭ്യഃ.

7

നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടപ്പോൾ, സംഭ്രമിച്ചെഴുന്നേറ്റ് ഉപചാരപൂർവ്വം പൂജിച്ചു വരുണനോടു പിതാവിനെ വീണ്ടുകൊണ്ടു നിന്തിരുവടി വേഗത്തിൽ സ്വഗൃഹത്തിലേയ്ക്കു പോന്നു. അനന്തരം നന്ദഗോപൻ ആ കഥയെ തന്റെ ബന്ധുജനങ്ങളോടു പറഞ്ഞു.

ഹരിം വിനിശ്ചിത്യ ഭവന്തമേതാൻ
 ഭവൽപദാലോകനബദ്ധതൃഷ്ണാൻ
 നിരീക്ഷ്യ വിഷ്ണോ! പരമം പദം തദ്-
 ഭൂതപമന്യൈസ്തപമദീദൃശസ്താൻ.

8

നിന്തിരുവടിയെ വിഷ്ണുവാണെന്നുതന്നെ നിശ്ചയിച്ചു,
 നിന്തിരുവടിയുടെ പദത്തെ—അതായത് ബ്രഹ്മപദം
 തെ—കാണുന്നതിൽ ഏറ്റവും താല്പര്യത്തോടുകൂടിയവരും
 ഭക്തോത്തമന്മാരായ ഈ ഗോപന്മാരെക്കണ്ടിട്ട് അല്പ
 യോ ഭഗവാനേ! അന്യന്മാർ പ്രാപിക്കാൻ പ്രയാസമായ
 ആ ഉൽകൃഷ്ടപദത്തെ അങ്ങ് അവർ കാണിച്ചുകൊടുത്തു.

സ്തരൽപാനന്ദസപ്രവാഹ-
 പ്രപൂണ്ണകൈവല്യമഹാപയോധര
 ചിരം നിമഗ്നഃ ഖലു ഗോപസംഘാ-
 സ്തപയൈവ ഭൂമൻ! പുനരഭ്യുതാസ്തേ.

9

ഇപ്രകാരം ബ്രഹ്മപദം കാണിച്ചുകൊടുക്കുകൊണ്ട്
 ഉദിച്ചുയന്ന പരമാനന്ദമാകുന്ന അമൃതത്തിന്റെ പ്രവാഹം
 താൽ നിറഞ്ഞ മോക്ഷാഖ്യമായ സമുദ്രത്തിൽ വളരെ
 നേരം മുഴുകി ആനന്ദിച്ച ആ ഗോപസംഘത്തെ നിന്തിരു
 വടിതന്നെ ചിന്നിയും അവിടെനിന്നു കരയ്ക്കുകയറി.
 ലൗകികകാര്യങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കത്തക്ക മനുഷ്യനി
 അവർ ഉണ്ടാക്കി എന്നു സാരം.

കരബഭാവഭേദം, ദേവ! കത്രാവതാരേ
 നിജപദമനവാപ്യം ദർശിതം ഭക്തിഭാജാം?
 തദിഹ പശുപത്രപീ തപം ഹി സാക്ഷാൽ പരാത്മാ;
 പവനപുരനിവാസിൻ! പാഹി മാമാമയേഭ്യഃ

10

അല്പയോ ദേവ! ആർക്കും പ്രാപിക്കാൻ എളുപ്പമി
 ല്ലാത്ത, തന്റെ പദത്തെ, നിഷ്കളങ്കഭക്തിയോടുകൂടിയ
 സജ്ജനങ്ങൾക്ക് കയ്യിലിരുന്ന ലന്തക്കുരുപോലെ അത്ര

സുലഭമായവിധത്തിൽ കാണിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതു് മറ്റേ
തൊരവതാരത്തിലാണു്? ഒരു വതാരത്തിലും അങ്ങനെ കാണി
ച്ചുകൊടുത്തിട്ടില്ലതന്നെ. അതുകൊണ്ടു് കൃഷ്ണാവതാരത്തിൽ
ഗോപാലരൂപം ധരിച്ചു നിന്നിരുവടിതന്നെ സാക്ഷാൽ
പരമാത്മാവെന്നുള്ളതിന്നു് സംശയമില്ല. അല്ലയോ ഗുരു
വായുപുരോഹ! നിന്നിരുവടി എന്ന രോഗങ്ങളിൽനിന്നു
രക്ഷിക്കണമേ!

64-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

പഞ്ചചഷ്ടിതഭാഗം.

രംഭകൃഷ്ണായീ ഗോപികൾ ഭഗവത്സമീപത്തെ പ്രാപിക്കുന്നതു്.

ഗോപീജനായ കഥിതം നിയമാവസാനേ
മാരോത്സവം തപമഗ സാധയിതും പ്രപൃത്തഃ
സാഹസ്രേണ ചാന്ദ്രമഹസാ ശിശിരീകൃതാശേ
പ്രാപ്യരയോ മുളികാം യമുനാവനാനേ. 1

യമുനാതടത്തിൽവെച്ചു് ഗൗരീപ്രതം അനുഷ്ഠിച്ച
ഗോപസ്രീകളോടു് വ്രതാവസാനത്തിൽ, പ്രതിജ്ഞാചയ്ക്കു
പ്രകാരം രാസകൃീഡ സാധിക്കണമെന്നുള്ള വിചാരത്തോടു്
കൂടി തിങ്ങിത്തളിഞ്ഞ നിലാവളിച്ചത്താൽ പരക്കെ കളി
മ്ബവീശിയ കാളിന്ദീവീരത്തിച്ചുള്ള മനോഹരമായ വന
ത്തിൽ ചെന്നുനിന്നു്, നിന്നിരുവടി ഉച്ചത്തിൽ ഓടക്കുഴ
ലുതി.

സമൂർദ്ധ്വനാഭിരുദിതസ്വരമണ്ഡലാഭിഃ
സമൂർദ്ധ്വയന്തമഖിലം ഭൂവനാന്തരാളം
തപഭേണനാദമുപകർണ്യ വിഭോ! തജണ്യ-
സ്തന്താദൃശം കിമപി ചിത്തവിമോഹമാപുഃ 2

അപ്പയോ വിഭോ! ആരോഹണാവരോഹണങ്ങളെ മനോഹരമായ വിധത്തിൽ ക്രമാപ്പടുത്തിയ സപ്തസ്വരങ്ങളെക്കൊണ്ടു്, ലോകാന്തരാളത്തെ മുഴുവൻ മോഹിപ്പിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ ഓടക്കുഴൽനാദം കേട്ടു്, ഗോപസുന്ദരി മാർ പറഞ്ഞറിയിക്കാൻപാടില്ലാത്തവിധത്തിലുള്ള മനോമോഹത്തിനു് അധീനരായി ഭവിച്ചു.

താ ഗേഹകൃത്യനിരതാസ്തനയപ്രസക്തഃ
കാന്തോപസേവനപരാശ്ച സരോരുഹാക്ഷ്യഃ
സ്വം വിസൃജ്യ മുരളീവമോഹിതാസ്തേ
കാന്താരദേശമധി, കാന്തതനോ! സമേതഃ 3

അപ്പയോ സുന്ദരമൂർത്തിയായ ശ്രീകൃഷ്ണ! നിന്തിരുവടിയുടെ ഓടക്കുഴൽനാദം കേട്ടമാത്രയിൽ, വീട്ടുജോലികൾ നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നവരും പുത്രന്മാരെ ലാളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നവരും ഭർത്താക്കന്മാരെ ശുശ്രൂഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നവരും എന്നുവേണ്ട, ഓരോ കാര്യങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഗോപസ്ത്രീകൾ എല്ലാവരും മോഹരപരവശകളായി എല്ലാം ഉപേക്ഷിച്ചു കാട്ടിലേയ്ക്കു് ഓടിവന്നു.

കാശ്മിനിജാംഗപരിഭ്രഷണമാദധാനാ
വേണപ്രണാദമുപകർണ്യ കൃതാർദ്ധഭ്രഷാഃ
തപാമാഗതാ നന്ദ താമ്രവ; വിഭ്രഷിതാഭൃ-
സ്താ ഏവ സംരതമിരേ തവ ലോചനായ. 4

ശരീരത്തിൽ ആഭരണങ്ങൾ അണിഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന ചില ഗോപസ്ത്രീകൾ പകുതി അണിഞ്ഞുപോയേയ്ക്കു് മുരളീനാദം കേൾക്കുകൊണ്ടു്, മോഹരപരവശരായി ശേഷമണിഞ്ഞ അതേവിധത്തിൽ ഓടി നിന്തിരുവടിയുടെ സമീപത്തെ പ്രാപിച്ചു. എന്നാൽ സ്വാംഗഭ്രഷിതകളായ സ്ത്രീകളെക്കാളും അങ്ങേക്കുണ്ണിനു രുചിച്ചതു് അർദ്ധഭ്രഷിതകളായ അവരായിരുന്നു.

ഹാരം നിതംബഭൂവി കാചന ധാരയന്തി
 കാഞ്ചീഞ്ച കണ്ഠഭൂവി ഭേവ! സമാഗതാ തപാം,
 ഹാരിതപമാത്മജഘനസ്യ മുകന്ദ! തുഭ്യം
 വ്യക്തം ബഭോഷ ഇവ മുശലമുഖീ വിശേഷൽ.

ഒരു സുന്ദരി ഹാരത്തെ അരക്കെട്ടിലും കാഞ്ചിയെ
 (ഉടഞ്ഞാണിനെ) കഴുത്തിലും അണിഞ്ഞുകൊണ്ട് നിന്തിരു
 വടിയെ പ്രാപിച്ചിട്ട്, തന്റെ അരക്കെട്ടിന്റെ ഹാരി
 തപത്തെ (ഹാരമുള്ള—മുത്തുമാലയുള്ള അവസ്ഥയെ, മനോ
 ഹരതയെ എന്നും) നിന്തിരുവടിയോടു വിശേഷിച്ചു സ്പഷ്ട
 മായി പറഞ്ഞുവോ എന്നു തോന്നും.

കാചിൽ കചേ പുനരസജിതകണ്ഠളികാ
 വ്യാമോഹതഃ പാവധൂഭിരലക്ഷ്യമാണാ
 തപാമായയത നിരുപമപ്രണയാതിഭാര-
 രാജ്യാഭിഷേകവിധയേ കലശീധരേവ. 6

പിന്നെയൊരുത്തി മലച്ചട്ടയിടാതെ ഇറങ്ങിത്തിരിച്ചു
 ആ പരിഭ്രമത്തിനിടയിൽ മറയ്ക്കു ഗോപികളാൽ കാണ
 പ്പെടാതെതന്നെ തുല്യമില്ലാത്ത പ്രണയാതിശയമാകുന്ന
 രാജ്യത്തിലെ അധിപതിയായി നിന്തിരുവടിയെ അഭിഷേ
 കംചെയ്യുന്നതിനു രണ്ടു പൂണ്ണകലശങ്ങളെ ധരിച്ചുവരുന്ന
 പോലെ നിന്തിരുവടിയെ പ്രാപിച്ചു.

കാശ്ചിൽ ഗൃഹാൽ കില നിരേതുമപാരയന്ത്യ-
 സ്തപാമേവ ഭേവ! ഹൃദയേ സുദൃഢം വിഭാവ്യ
 ഭേഹം വിധൂയ പരചിത്സുഖരൂപമേകം
 തപാമാവിശൻ; പരമിമാ നനു ധന്യധന്യാഃ. 7

ബന്ധുക്കളുടെ കഠിനമായ നിരോധംകൊണ്ടു ഗൃഹ
 ത്തിൽനിന്നു പുറത്തിറങ്ങാൻ കഴിവില്ലാതായിത്തീർന്ന ചില
 ഗോപികൾ, നിന്തിരുവടിയെത്തന്നെ ദൃഢമായി മനസ്സിൽ
 ധ്വാനിച്ചുറപ്പിച്ചു, സ്ഥൂലസൂക്ഷ്മഭേദങ്ങൾ രണ്ടും ഉപേ

ക്ഷിച്ച്, സച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപനായി അഭയനായിരിക്കുന്ന
നിന്തിരുവടിയെ പ്രാപിച്ചു. അഹോ! ഇവരത്രേ ഭാഗ്യവതി
കളിൽവെച്ചു ഭാഗ്യവതികൾ.

ജാതാത്മനാ, ന പരമാത്മതയാ സ്മരന്ത്യോ
നാത്ത്രോ ഗതാഃ പരമഹംസഗതിം ക്ഷണേന;
തൽ തപാമ പ്രകാശപരമാത്മതനം കഥഞ്ചി-
ച്ചിന്തേ വഹന്നമൃതമശ്രമശ്ശനവീയ. 8

ഈ സ്ത്രീകൾ, പരമാത്മസ്വരൂപതേന നിന്തിരുവ
ടിയെ ധ്യാനിക്കാതെ കേവലം ഒരു മനുഷ്യാനനനിലയിൽ
ജാനായിക്കല്പിച്ചു ധ്യാനിച്ചിട്ടും ആത്മാനാത്മവിവേകി
കളായ സിദ്ധന്മാർക്കു ലഭിക്കുന്ന നിരതിശയാനന്ദപദത്തെ—
മോക്ഷത്തെ—ക്ഷണംകൊണ്ടു പ്രാപിച്ചുവല്ലോ. അതി
നാൽ, ഞാനും സുസ്സഷ്ടബ്രഹ്മസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവ
ടിയെ കാമത്താലോ, ദ്വേഷത്താലോ, ഭയത്താലോ ഏതു
വിധത്തിലെങ്കിലും മനസ്സിൽ ചിന്തിച്ച് നിഷ്പ്രയാസ
മായി മോക്ഷത്തെ ലഭിച്ചുകൊള്ളാം.

അഭ്യാഗതാഭിരഭിതോ വ്രജസുന്ദരീഭിർ-
മുഖസ്മിതാർദ്രവദനഃ കരുണാവലോകീ
നിസ്സീമകാന്തിജലധിസ്തപമവേക്ഷ്യമാണോ
വിശൈലകഹളഭ്യ! ഹര മേ പരമേശ! രോഗാൻ. 9

ഇപ്രകാരം, വനത്തിലെത്തി ചുറ്റുംകൂടിനില്ക്കുന്ന
ഗോപസുന്ദരിമാരുടെ കടാക്ഷങ്ങൾക്കു പാത്രീഭൂതനും മനോ
ഹരമായ പുഞ്ചിരി കളിയാടിവിളങ്ങുന്ന മുഖത്തോടുകൂടി
കരുണാപൂർവ്വം അവരെ നോക്കുന്നവനും അളവററ അഴകിനു
ഇരിപ്പിടവുമായ നിന്തിരുവടി അല്പയോ പരമേശ!
ലോകൈകസുന്ദരസ്വരൂപ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ ഹരിക്ക
ണമേ!

65-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ചഷ്ടാഷ്ടിതമദശകം.

ഉപയാതാനാം സുദൃശാം

കസുമായുധബാണപാതവിവശാനാം

അഭിവാഞ്ചിതം വിധാതും

കൃതമതിരപി താ ജഗഥ വാമമിവ. 1

കാമതാപത്താൽ പരാവശകളായി സമീപത്തിലെത്തിയ ആ മനോഹരിമാരുടെ ഇഷ്ടപൂർത്തി വരുത്തിക്കൊടുക്കണമെന്നു തിരുവുള്ളത്തിൽ വിചാരിച്ചിരുന്നവെങ്കിലും, നിന്തിരുവടി വിപരീതഭാവത്തിൽ അവരോടു പറഞ്ഞു.

ഗഗനഗതം മുനിനിവഹം

ശ്രാവയിതും ജഗഥ കലവധൂയമ്നം;

ധമ്നം ഖലു തേ വചനം;

കമ് തു നോ നിമ്ലസ്യ വിശ്വാസ്യം. 2

എന്നിട്ട് ആകാശത്തിൽവന്നു നിരന്നനിൽക്കുന്ന മുനിമാരെ കേൾപ്പിക്കുന്നതിനായി നിന്തിരുവടി കലശ്രീകളുടെ ധമ്നത്തെ പ്രസ്താവിച്ചു. അങ്ങേ വാക്കുകൾ ധമ്നത്തിൽനിന്നും അണവും തെറ്റാത്തതാകുന്നു. എന്നാൽ നിമ്ലസനാകകൊണ്ട് നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രവൃത്തി വിശ്വസിക്കത്തക്കതല്ല. (ചിലപ്പോൾ അധമ്നരൂപമായും ഇരുന്നേക്കാമെന്നും നിർഗ്ഗണനാകയാൽ കമ്യാധികാരമില്ലാത്ത അങ്ങേയ്ക്ക് അതുകൊണ്ട് ഭാഷിച്ചില്ലെന്നും സാരം.)

ആകർണ്യ തേ പ്രതീപാ

വാണീമേണീദൃശഃ പരം ഭീനഃ

മാ മാ കരുണാസിന്ധോ!

പരിത്യജേത്യതിചിരം വിലപസ്തഃ 3

നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രതിരൂപവാക്കുകൾകേട്ട് ഭൂഖപരവശമായിത്തീർന്ന ആ സുന്ദരികൾ “അല്ലയോ കരുണാസിന്ധോ! നിന്തിരുവടി ഞങ്ങളെ ഉപേക്ഷിക്കരുതേ, ഉപേക്ഷിക്കരുതേ” എന്നു വളരെനേരം വിലപിച്ചു.

താസാം തദിതൈർലപിതൈഃ
 കരുണാകലമാനസോ മുദാരോ! തപം
 താഭിഃ സമം പ്രവൃത്തോ
 യമുനാപളിനോഷ്ട കാമമഭിരന്തം.

4

അവരുടെ കരച്ചിലുകളും ഭീനവചനങ്ങളും കേട്ട് കരുണതോന്നി മനസ്സഴിഞ്ഞ നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഭഗവാൻ! അവരോടുകൂടി യമനയുടെ കരയ്ക്കുള്ള മണൽത്തിട്ടകളിൽ യഥാർത്ഥം ക്രീഡിക്കുന്നതിനാരംഭിച്ചു.

ചന്ദ്രകരസ്യന്ദലസൽസുന്ദരയമുനാതടാന്തവിമീഷ്യ
 ഗോപീജനോത്തരീയൈരാപാദിതസംസ്തരോ നൃഷീദസ്തപം.

ചന്ദ്രശ്ശീതളി വിളങ്ങുന്ന മനോഹരമായ കാളിന്ദീതീരപ്രദേശങ്ങളിൽ ഗോപസുന്ദരിമാരുടെ ഉത്തരീയങ്ങൾ വിരിച്ച് നിന്തിരുവടി അവഹിന്മേൽ ഇരുന്നു.

സുമധുരനർമ്മാലപാനൈഃ
 കരസംഗ്രഹണൈശ്ച ചുംബനോല്ലാസൈഃ
 ഗാഢാലിംഗനസംഗമൈഃ
 സ്തപമംഗനാലോകമാകലീചക്രഷേ.

6

കാതുകരങ്ങൾ ഇമ്പം കൊടുക്കത്തക്കവണ്ണം മധുരമായ കളിവാക്കുകൾ പറഞ്ഞും കയ്യോടുക്കെ ചേർത്തുപിടിച്ചും ചിലാവിലാസത്തോടുകൂടി ചുംബിച്ചും അംഗത്തോടംഗം ചേർത്താശ്ലേഷിച്ചും നിന്തിരുവടി ആ ഗോപിമാരെ കാമപരവശകളാക്കിത്തീർത്തു.

വാസോഹരണഭിന്നേയഭാസോഹരണപ്രതിശ്രുതതാസാം
 തദപിവിഭോ! രസവിചരസപാന്താനാംകാന്തസുഭവാമദയാഃ

അല്ലയോ വിഭോ! പണ്ട് പാവതീപൂജാവസാനദിവസത്തിൽ ഗോപസ്ത്രീകളുടെ വസ്ത്രങ്ങളെ ഹരിച്ചപ്പോൾ ഇനിയൊരിക്കൽ ഞാൻ നിങ്ങളുടെ വസ്ത്രാക്ഷേപചെയ്യണമെന്ന് എന്ന് നിന്തിരുവടി പ്രതിജ്ഞചെയ്തിരുന്നതിനെ

കാമരസത്താൽ മയങ്ങിയ മനസ്സോടുകൂടിയവരും മനോഹര
രിമാരുമായ അവർക്കു് ഇപ്പോൾ അങ്ങു നിവ്വിച്ചു.
(ഇപ്പോൾ അവരുടെ വസ്ത്രാക്ഷേപം ചെയ്തു എന്നു സാരം.)

കന്ദളിതഘർമ്മലേശം കന്ദമുദസ്മോവശ്രുപാഥോജം
നന്ദസുത!തപം ത്രിജഗൽസുന്ദരമുപഗ്രഹ്യ നന്ദിതാബാലാഃ

കുരുക്കുത്തിമുല്ലപ്പൂപോലെ വെണയുള്ള പുഞ്ചിരിതു
കുന്ന മുഖപത്മത്തോടും അല്ലാല്ലം വിയപ്പുതള്ളികൾ
പൊടിഞ്ഞതും ലോകമോഹനവുമായ ശരീരത്തോടുംകൂടിയ
നിന്തിരുവടിയെ ആലിംഗനംചെയ്തിട്ടു്, ആ സുന്ദരിമാർ
സന്തുഷ്ടകളായി ഭവിച്ചു.

നിരഹേഷപംഗാരമയഃ ശ്രംഗാരമയശ്ച സംഗമേപി തപം
നിതരാമംഗാരമയസ്തത്ര പുനഃ സംഗമേപി ചിത്രമിദം. 9

വേർപെട്ടിരിക്കുമ്പോൾ അങ്ങു് (അംഗാരമയഃ) അംഗാ
രമയൻ (തീക്കൊള്ളിപ്പോലെ സന്താപത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്ന
വൻ) ആകുന്നു. ചേന്നിരിക്കുമ്പോൾ ശ്രംഗാരമയനും (കാമ
രസത്തെ ഉദ്ദീപിപ്പിക്കുന്നവനും) ആകുന്നു. എന്നാൽ
വൃന്ദാവനത്തിൽവെച്ചു് നിന്തിരുവടി ഗോപസ്രീകളോടു്
ചേന്നിരുന്നപ്പോഴും (അംഗാരമയഃ) അല്ലയോ ഭഗവാനേ!
നിന്തിരുവടി അംഗാരമയനായിരുന്നു എന്നും (അവരെ രമീ
പ്പിച്ചു എന്നും) ഉള്ളതു് ആശ്ചര്യംതന്നെ. (ശബ്ദശ്ലേഷ
ത്താൽ ഇവിടെ ചിത്രം വരുത്തിയിരിക്കുന്നു.)

രാധാതുംഗപയോധാരസാധുപരീരഭലോലപാത്മാനം
ആരാധയേ ഭവന്തം പവനപുരാധീശ! ശമയ സകലഗദാൻ.

രാധയുടെ ഉന്നതസ്തനങ്ങളെ സ്നേഹപൂർവ്വം ആലിംഗ
നംചെയ്യുന്നതിൽ അത്യാസക്തചിത്തനായ നിന്തിരുവ
ടിയെ ഞാൻ ആരാധിക്കുന്നു. ഹേ ഗുരുവായുപുരേശാഃ.
എന്റെ സകലരോഗങ്ങളെയും ഒഴിച്ചാലും.

66-ാം ദശകം സമാപ്തം.



സപ്തഷഷ്ഠിതമദശകം.

ഭഗവാൻ മറയുന്നതും ഭഗവാനെ അന്വേഷിക്കുന്നതും
ഭഗവാൻ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതും.

സ്തരൽപരാനന്ദസാത്മകന
തപയാ സമാസാദിതഭോഗലീലാഃ
അസീമമാനന്ദഭരം പ്രപന്നാ
മഹാന്തമാപ്തമമംബുജാക്ഷ്യഃ.

1

പ്രകാശിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ബ്രഹ്മാനന്ദസമാകുന്ന
മൃത്തിയോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടിയുമായി കാമലീലാരസം
അനുഭവിക്കുകൊണ്ട്, അത്യാനന്ദത്താൽ മതിമറന്നവരായ
ആ ഗോപസ്ത്രീകൾക്ക്, തങ്ങൾ രതികേളിയിൽ സുഭഗക
ളാണെന്നുള്ള ഗർവ്വമുണ്ടായി.

നിലീയതേസൗ മയി, മയുമായം
രമാപതിവിശ്വപമനോഭിരാമഃ
ഇതി സു സർവ്വഃ കലിതാഭിമാനാ
നിരീക്ഷ്യ ഗോവിന്ദ! തിരോഹിതോഭൂഃ

2

“വിശ്വപമോഹനനായ ഈ ലക്ഷ്മീവല്ലഭൻ, അത്യാനന്ദം
ആസ്കതി എന്നിലാണു്, എന്നിലാണു്” എന്നിങ്ങനെ
എല്ലാ ഗോപസ്ത്രീകളും ഗർവ്വമുണ്ടായി ഭവിച്ചതുകൊണ്ടു്,
അപ്പോഴോ ഭഗവാനേ അങ്ങു് അവിടെ മറഞ്ഞുകളഞ്ഞു.

രാധാഭിതാം താവദജാതഗർവാ-
മതിപ്രിയാം ഗോപവധൂം മുരാഭേ!
ഭവാനുപാദായ ഗതോ വിദൂരം
തയാ സഹ സൈപരവിഹാരകാരി.

3

അപ്പോൾ ഗർവ്വം അശേഷം ഉണ്ടാകാത്തവളും,
അങ്ങേയ്ക്കു ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ടവളും ആയ രാധായന്ന
ഗോപസ്ത്രീയെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു്, അങ്ങു് ദൂരെ ഒരുദിക്കിൽ
പോയി, അവളുമായി യഥേഷ്ടം രമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

തിരോഹിതേഥ തപയി ജാതതാപഃ
 സമം സമേതഃ കമലായതാക്ഷ്യഃ
 വനേ, വനേ തപാം പരിമാശ്ഠയന്ത്യോ
 വിഷാദമാപുർഭഗവന്നപാരം.

4

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങു മറഞ്ഞപ്പോൾ, വിഷാദമനകളായ ആ ഗോപസ്ത്രീകൾ എല്ലാവരും ഒന്നുചേർന്ന് കാടുതോറും അങ്ങേ അന്വേഷിച്ചു ചുറ്റിച്ചുറ്റിനടന്ന്, അത്യന്തം ഝുഖിച്ചു.

“ഹാ മൃത! ഹാ ചമ്പക! കണ്ണികാര!
 ഹാ മല്ലികേ! മാലതി! ബാലവല്യു!
 കിം വീക്ഷിതോ നോ ഹൃദയൈകചോര?”
 ഇത്യാദി താസ്ഥുപൽപ്രവണാ വിലേപുഃ.

5

ഗോപസ്ത്രീകൾ അങ്ങേക്കാണാതായപ്പോൾ, വിഷാദാധിക്യത്താൽ മതിമറന്ന് അചേതനങ്ങളെന്നോക്കാതെ വൃക്ഷലതാദികളോടു് അങ്ങേക്കുറിച്ചു ചോദിച്ചു: “അല്ലയോ മാവേ! ചമ്പകമേ! കണ്ണികാരമേ! മുല്ലേ! പിച്ചുകമേ! ഇളം വള്ളികളേ! നിങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ മനസ്സു കവൻകൊണ്ടു പോയ കള്ളനെക്കണ്ടുവോ?”—എന്നിങ്ങനെ അങ്ങേക്കു റിച്ചു് ആസക്തകളായ ആ ഗോപികൾ വിലപിച്ചു.

“നിരീക്ഷിതോയം സഖി! പങ്കജാക്ഷഃ
 പുരോ മമേ”ത്യാകലമാലപന്തീ
 തപാം ഭാവനാചക്ഷുഷീ വീക്ഷ്യ കാചിൽ
 താപം സഖീനാം ദധിഗുണീചകാര.

6

“ഹേ! സഖി! ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഇതാ! അദ്ദേഹത്തെ ഞാൻ എന്റെറുമ്പിൽ കണ്ടു.” എന്നിങ്ങനെ അങ്ങേ സങ്കല്പദൃഷ്ടിയിൽ കണ്ട ഒരുത്തി വിവശയായി വിളിച്ചുപറഞ്ഞിട്ടു് സഖിമാരുടെ ഝുഖത്തെ വർദ്ധിപ്പിച്ചു.

തപഃത്ഥികാസ്താ യമുനാതടാന്തേ
തവാനുചക്രഃ കില ചേഷ്ടിതാനി
വിചിത്ര ഭൂയോപി തടൈവ മാനാൽ
തപഃ വിമുക്താം ഭദ്രശുശ്രവ രാധാം.

7

ഭാവനാബലംകൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയുടെ അവസ്ഥയെ പ്രാപിച്ചതുപോലെ ആയിത്തീർന്ന ആ ഗോപികൾ, കാളിന്ദീതീരത്തിൽ അങ്ങേയുടെ പുതന്നാനിഗ്രഹം വൃക്ഷഭഞ്ജനം മുതലായ ലീലകളെ അനുകരിച്ചു. (ഓരോഗോപിയും കൃഷ്ണൻ ആയിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു എന്ന നാട്ടുത്തിൽ ആ ലീലകളെ ആവർത്തിച്ചുകാണിച്ചു എന്നർത്ഥം) പിന്നെയും അവർ അങ്ങേ അന്വേഷിച്ചു കാട്ടിൽ ചുറ്റിനടക്കുമ്പോൾ മറ്റു ഗോപസ്ത്രീകളെപ്പോലെ ഗവിക്കുകൊണ്ടു കൃഷ്ണനാൽ ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ട രാധയെക്കണ്ടു.

തതഃ സമം താ വിചിന്തേ സമന്താൽ
തത്സമാവതാരാവധി മാർഗ്ഗയന്ത്യഃ
പുനർവിമിശ്രാ യമുനാതടാന്തേ
ഭൂശം വിലേപയ; ജഗദ്ഗുണാംശ്വേ.

8

അനന്തരം ആ ഗോപസ്ത്രീകൾ രാധയോടൊരുമിച്ചു ചന്ദ്രൻ അസ്തമിക്കുന്നതുവരെ കാട്ടിൽ അവിടവിടെ ചുറ്റി നടന്ന് നിന്തിരുവടിയെ അന്വേഷിക്കുകയും അതിൽപ്പിന്നെ എല്ലാവരും ഒത്തുകൂടി കാളിന്ദീതീരത്തിൽ വന്ന്, ഏറ്റവും വിലപിക്കുകയും അങ്ങേയുടെ ഗുണഗണങ്ങളെ വർണ്ണിച്ചു പാടുകയും ചെയ്തു.

തഥാ വൃന്ദാസകേലമാനസാനാം
വ്രജാംഗനാനാം കരുണൈകസിന്ധോ!
ജഗത്രാജീമോ മനമോഹനാത്മാ
തപം പ്രാദുരാസീരയി! മന്ദഹാസീ.

9

അല്ലയോ കരുണാനിധിയായ ഭഗവാനേ! അപ്രകാരം മനോഹരം അനുഭവിച്ചു വശംകെട്ട ആ ഗോപസ്ത്രീകളുടെ

മുമ്പിൽ സാക്ഷാൽ കാമദേവനെക്കാളും മനോഹരമായ
രൂപത്തോടുകൂടിയ അങ്ങ് പൂഞ്ചിരിച്ചുകൊണ്ടു പ്രത്യക്ഷ
നായി ഭവിച്ചു.

സന്ദിശാസന്ദർശനമാത്മകാന്തം
തപം വീക്ഷ്യ തനപ്തഃ സഹസാ തദാനീം
കിം, കിം ന ചക്രഃ പ്രമദാതിഭാരാൽ?
സ തപം ഗദാൽ പാലയ മാരുതശഃ! 10

കണ്ടുകിട്ടുമോ എന്നു സംശയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന തങ്ങളുടെ ജീവനാഥനായ നിന്ദിതവടിയെ പെട്ടെന്നു മുമ്പിൽ കണ്ടപ്പോൾ, ആ ഗോപസ്ത്രീകൾ സന്തോഷത്തള്ളൽകൊണ്ടു് ആലിംഗനചുംബനാശ്ലേഷാദികളായ എന്തെന്തുവിക്രിയകളെഴുതിപ്പു? ഹേ! ഗുരുവായു പുരേശാ! അങ്ങനെയുള്ള അങ്ങ്, എന്നെ രോഗചീഡയിൽനിന്നും രക്ഷിച്ചാലും.

67-ാം ദശകം സമാപ്തം.

അഷ്ടാഷ്ടി തമദശകം.

രംസ കീഡ.

തവ വിലോകനാദ്ഗോപികാജനാഃ
പ്രമദസംകലാഃ പങ്കജേക്ഷണ!
അമൃതധാരയാ സംപ്തതാ ഇവ
സ്തീമിതതാം ഭഗുസ്തപതപരോഗതാം. 1

അപ്പയോ പങ്കജാക്ഷാ! അങ്ങേ ക്ഷാണ്ടകൊണ്ടു് സന്തോഷത്താൽ മതിമറന്നവരായ ആ ഗോപസ്ത്രീകൾ അമൃതധാരകൊണ്ടു് അഭിഷേകം ചെയ്യാപ്പട്ടവരെന്ന പോലെ, ആനന്ദാതിശയത്താൽ നിശ്ചലരായി നിന്ദിതവടിയുടെ മുമ്പിൽ നിന്നു.

തദനു കാചന തപസ്കരാഞ്ജനം
 സ്വപദി ഗൃഹ്ണതീ നിവിശങ്കിതം
 ഘനപയോധരേ സന്നിധായ സാ
 പുളകസംവൃതാ തത്സമുഷീ ചിരം.

2

അനന്തരം ഒരുത്തി അങ്ങേ താമരപ്പൂപോലെയുള്ള
 കൈപിടിച്ച് ശങ്കുകൂടാതെ താൻറെ കനത്ത മുലക്കുണി
 നേൽവെച്ച്, രോമാഞ്ചമണിഞ്ഞ ശരീരത്തോടു കൂടിയവളാ
 യിട്ട് വളരുന്നേരം നിന്നു.

തവ വിഭോ! പരാ കോമളം ഭുജം
 നിജഗളാന്തരേ പശ്യവേഷ്യതൽ
 ഗളസമുദഗതം പ്രാണമാന്തരം
 പ്രതിനിരന്ധതീവാതിഹർഷലാ.

3

മരൊരാളത്തി ഏറ്റവും സന്തുഷ്ടയായി അങ്ങേ കോമ
 ളമായ കൈപിടിച്ച് അവളുടെ കഴുത്തിൽ ചുറ്റിട്ട്, വിര
 ഘ്നാലംബത്താൽ വെളിയിൽ പോകാൻ തുടങ്ങിയ പ്രാണവാ
 യുവെ, പോകാതെ തടുക്കുകയാണോ എന്നു തോന്നുമാറു്
 സ്ഥിതിചെയ്തു.

അപഗതരൂപാ കാപി കാമിനീ
 തവ മുഖാംബുജാൽ പൃഥ്വീപഥിതം
 പ്രതിഗൃഹ്ണതു തദക്രൂരപങ്കജേ
 നിദധതീ ഗതാ പുണ്ണകാമതാം.

4

ലജ്ജകൈപിട്ടവളായ മരൊരാളത്തി അങ്ങു ചവച്ചു
 തായ വെറിലത്തമ്പലത്തെ അങ്ങേമുഖത്തിൽനിന്നും മുഖം
 കൊണ്ടു വാങ്ങി വായിലിട്ടുകൊണ്ടു കൃത ത്വയായി സ്ഥിതി
 ചെയ്തു.

“വികരണോ വനേ സംവിഹായ മാ-
 മപഗതാസി കാ ത്യാമിഹ സ്പൃശേൽ?”
 ഇതി സരോഷയാ താവദേകയാ
 സജലലോചനം വീക്ഷിതോ ഭവാൻ.

5

ഭയയില്ലാതെ എന്നെ കാട്ടിൽ ഉപേക്ഷിച്ചുവെച്ചു
പോയ ആളല്ലേ അങ്ങ? അങ്ങേ ആരു തൊടും? എന്നു
പ്രണയകോപത്താൽ പറഞ്ഞ മറെറാരത്തി, അശ്രുക്കൾ
നിറഞ്ഞ കണ്ണുകളാൽ അങ്ങേ നോക്കി.

ഇതി മുദാകലൈവ്വല്ലവീജനൈഃ
സമമുചാഗതോ യ മനേ തഭേ
മുദുകചാംബരൈഃ കല്പിതാസനേ
ഘൃണ്ണഭാസുരേ പത്മശോഭമാഃ.

6

ഇപ്രകാരം സന്തോഷപരവശകളായി ഓരോന്നു പറ
ഞ്ഞുകൊണ്ടുനിന്ന ഗോപസുന്ദരിമാരോടുകൂടി അങ്ങ?,
കാളിന്ദീതീരത്തിലെ മണൽത്തിട്ടകളിൽ കംകുമത്താൽ
ശോഭിക്കുന്നതും, മുദുലവുമായ അവരുടെ മുലപ്പടങ്ങൾ
വിരിച്ചു അതി നൽ ഇരുന്നു.

“കതിവിധാ കൃപാ?; കേപി സർവ്വതോ
ധൃതഭയോ ഭയാഃ; കേചിദാത്രിതേ;
കതിചിദീദൃശാ മാദൃശേഷപി”-
ത്വഭിഹിതോ ഭവാൻ വല്ലവീജനൈഃ.

7

“ഈ ലോകത്തിൽ ഭയ ഏതെല്ലാംവിധത്തിലുണ്ട്?
ചിലർ എല്ലാവരോടും എപ്പോഴും കരുണാസന്തെ വെച്ചി
ട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ചിലർ ആശ്രിതന്മാരിൽമാത്രം ഭയയു
ള്ളവരായി കാണപ്പെടുന്നു. ചിലർ, നിന്തിരുവടി ഈ ഞങ്ങ
ളോടെന്നപോലെ ആശ്രയിക്കുന്നവരിലും നിഷ്കരുണന്മാരാ
യിരിക്കുന്നു. അതിനു കാരണമെന്തെന്ന് നിന്തിരുവടി പറ
ഞ്ഞുതരണം” എന്നിങ്ങനെ ഗോപികൾ നിന്തിരുവടിയോടു
ചോദിച്ചു.

“അയി കുമാരികാ! നൈവ ശങ്ക്യതാം
കുരിനതാ മയി പ്രേമകാതരേ
മയി തു ചേതഃസാ വോനുവൃത്തയേ
കൃതമിദം മയേ”ത്വ ചിവാൻ ഭവാൻ.

8

“അല്ലയോ സുന്ദരിമാരേ! നിങ്ങളുടെ അനുരാഗത്തെ ആഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഞാൻ നിഷ്കരുണനാണെന്നു നിങ്ങൾ ശങ്കിക്കരുതേ! നിങ്ങൾക്ക് എന്നോടുള്ള സ്നേഹത്തെ ഉറപ്പിക്കാൻവേണ്ടിമാത്രമാണ് ഞാൻ ഇങ്ങനെ അല്പനേരം മറഞ്ഞുനിന്നത്” എന്ന് അങ്ങ് അവരോട് ഉത്തരം പറഞ്ഞു.

അയി നിശ്ചയാം ജീവവല്ലഭാഃ
പ്രിയതമോ ജനനേ നേദശോ മമ;
തദിഹ രമത്യാം രമയാമിനീ-
ഷ്വപനപരോധ”മിത്യാലപോ വിഭോ! 9

“അല്ലയോ പ്രാണപ്രിയമാരേ! നിങ്ങളെപ്പോലെ എനിക്കു പ്രിയപ്പെട്ടവർ മറ്റൊരുമില്ല. അതിനാൽ ഈ യമുനാതടത്തിൽ, നിലാവെളിച്ചത്തോടുകൂടിയ രാത്രികളിൽ നിശ്ശങ്കം നിങ്ങൾ എന്നോടുകൂടി രമിച്ചുകൊൾവിൻ!” എന്ന് അങ്ങ് അരുളിച്ചെയ്തു.

ഇതി ഗിരാധികം മോദമേദുരൈർ--
വ്രജവധൂജനൈഃ സാകമാരമൻ
കലിതകൗതുകോ രാസവേലനേ
ഗുരുപരീപതേ! പാഹി മാം ഗദാൽ. 10

ഇങ്ങനെ നിന്തിരുവടി അരുളിച്ചെയ്യുകകേട്ട്, അത്യാനന്ദപരവശകളായിത്തീർന്ന ഗോപസ്ത്രീകളോടുകൂടി രമിച്ചുകൊണ്ട് രാസക്രീഡയിൽ ആഗ്രഹത്തോടുകൂടിയവനായ നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്നെ രോഗങ്ങളിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

68-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകാനുസൃതീതമദശകം.

കേശപാശധൃതപിഞ്ചരികാവിതരിസഞ്ചലനകരകണ്ഡലം
ഹാരജാലവനമാലികാലളിതമംഗശാഗംഭനസരഭം
പീതചേലധൃതകഞ്ചികാഞ്ചിതമുദഞ്ചദംശ്രമണിന്ദ്രപുരം
രാസകേളിപരിഭ്രഷിതം തവ ഹി രൂപമീശ! കലയാമഹേ.

തലമുടി മേല്പോട്ടു കോതിക്കെട്ടിട്ട് അതിന്റെ ചുറ്റും ചന്ദ്രക്കല (പീലിക്കണ്ണുകൾ) നിറന്നുകാണത്തക്കവണ്ണം മയിൽപ്പീലികൾകൊണ്ടു് അലങ്കരിച്ചതും ഇളകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന മകരകണ്ഡലങ്ങളോടുകൂടിയതും മുത്തുമാലകൾ, വനമാലകൾ, (തളിരും പൂവും ചേർത്തുണ്ടാക്കിയ മാലകൾ) ഇവയാൽ മനോഹരവും, കങ്കമം മുതലായ കുറിശ്ശുക്കളുടെ പരിമളം പരപ്പിൽ വീശുന്നതും, മഞ്ഞപ്പട്ടിന്മേൽ ബന്ധിച്ചിരിക്കുന്ന മണിമേഖല (ഉടഞ്ഞാൺ) കൊണ്ടു് ശോഭിക്കുന്നതും, രത്നികൾ വീശുന്ന തേങ്ങൾ നിറയെപ്പതിച്ചിട്ടുള്ള കാൽത്തണ്ടകളോടുകൂടിയതും ആയ, രാസശ്രീഡയ്യായി ചമഞ്ഞ നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപാന്ത ഞാൻ ഉപാസിക്കുന്നു.

താവദേവ കൃതമണ്ഡനേ കലിത-
കഞ്ചളികകചമണ്ഡലേ
ഗണ്ഡലോലമണികണ്ഡലേ യുവതി-
മണ്ഡലേഥ പരിമണ്ഡലേ
അന്തരാ സകലസുന്ദരീയുഗമ-
മിന്ദിരാമണ സഞ്ചാൻ
മഞ്ജുളാം തദനു രാസകേളിമയി,
കഞ്ജനാഭ! സമുപാദയാഃ.

2

ഭഗവാൻ രാസശ്രീഡയ്യായി വേഷംധരിച്ച സമയം തന്നെ ആഭരണങ്ങളുണിഞ്ഞു്, മുലച്ചട്ടകളിട്ടു് മേക്കി കവിൾത്തടങ്ങളിൽ പ്രതിബിംബിച്ചിളകുന്ന രത്നകണ്ഡലങ്ങളോടു്

കൂടെ വട്ടമിട്ടുനിന്ന ഗോപസുന്ദരിമാരിൽ ഈരണ്ടുപേരുടെ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കായി സ്ഥിതിചെയ്തുകൊണ്ട് അങ്ങ് മനോഹരമായ ആ രാസക്രീഡ ആരംഭിച്ചു.

വാസുദേവ! തവ ഭാസമാനമിഹ രാസകേളിരസസൗരഭം
ദൂരതോപി ഖലു നാഭാഗദിതമാകലയു കതുകാകലാ
വേഷഭൂഷണവിലാസപേശല വിലാസിനീശതസമാച്ചതാ
നാകതോയുഗപദാഗതാ വിയതി വേഗതോഥ സുരമണ്ഡലീ

അല്ലയോ വാസുദേവ! സകലേന്ദ്രിയങ്ങളെയും ആഹ്ലാദിപ്പിക്കുന്ന അങ്ങേയുടെ രാസക്രീഡാരസത്തിന്റെ മനോഹരതയെക്കുറിച്ച് ദൂരത്തുവെച്ചതന്നെ നാരദൻ പറഞ്ഞതുകൊണ്ട്, ദേവന്മാർ അതു കാണാനായി, ചമയത്താലും അലങ്കാരത്താലും ശൃംഗാരചേഷ്ടാവിശേഷങ്ങളാലും മനോഹരിമായ ഭേദനാദീസമൂഹത്തോടുകൂടി, സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നും പുറപ്പെട്ട് വേഗത്തിൽവന്ന് ഏകകാലത്തിൽ ആകാശത്തിൽ നിന്നു.

വേണുനാദകൃതതാനദാനകളഗാനരാഗഗതിയോജനം—
ലോഭനീയമുദപാദപാതകൃതതാളമേളനമനോഹരം
പാണിസങ്കപണിതകങ്കണഞ്ചമുഹൂരംസലംബിതകരാംബുജം
ശ്രോണിബിംബചലദംബരം ഭജത രാസകേളിരസധംബരം.

വേണുനാദമാകുന്ന ശ്രുതിയോടുകൂടിയ മധുരമായ കണ്ഠഗാനത്തിന്റെ രാഗത്തിന്റെ മുർച്ഛനാവിശേഷങ്ങളും സുന്ദരവും മൃദലവുമായ കാലുകളുടെ ചവിട്ടുകളാകുന്ന താളങ്ങളും ഒരുമിച്ചുചേർന്നുകൊണ്ട് മനോഹരവും, കൈവളകളുടെ കിലുക്കങ്ങൾ മുഴങ്ങുന്നതും തുടരെത്തുടരെ തോളുകളിൽ കൈകൾ തൂക്കിയിടുന്നതും, അരക്കെട്ടിൽനിന്നു ഇടയ്ക്കിടെ വസ്രങ്ങളും അഴിഞ്ഞുപോകുന്നതും ആയ രാസക്രീഡയുടെ രസപൂഷ്ടിയെ നിങ്ങൾ ഭജിക്കവിൻ!

ശ്രദ്ധയാ വിരചിതാനുഗാനകൃതതാരതാരമധുരസ്വരേ
നന്തന്നേഥ ലളിതാംഗഹാരലളിതാംഗരാഗമണിഭൂഷണേ
സമ്മദേന കൃതപുഷ്പവർഷമലമുന്മിഷ്ടിവിഷദാം കലം
ചിന്മയേ തപയി നിലീയമാനമിവ സമുമോഹസവധൂകലം

ശ്രദ്ധയോടുകൂടിച്ചെയ്യപ്പെട്ട ഏററപാടലിൽ ഉയന്നു
യൻപോകുന്ന മധുരസ്വരത്തോടുകൂടിയതും, ലളിതമായ
അവയവവിക്ഷേപംകൊണ്ടു ശരീരത്തിലെ മുത്തുമാലകളും
മറു ശരീരഭൂഷണങ്ങളും ഉലയുന്നതും ആയ റുത്തത്തിങ്കൽ,
ഉത്സാഹഭരിതരായ ദേവന്മാരും ദേവസ്ത്രീകളും സന്തോ
ഷിച്ചു പൂമഴപൊഴിക്കയും, ചിദാനന്ദസ്വരൂപനായ നിന്തി
രുചിയിൽ ലയിച്ചുപോകുന്നതുപോലെ മതിമറന്നു നില്ക്കു
കയും ചെയ്തു.

സ്ഥിന്നസന്നതനുവല്ലഭീ തദനു കാപി നാമ പശുപാംഗനാ
കാന്തമനുസമലംബതേ സ്തു തവ താന്തിഭാരമുകുളേക്ഷണഃ
കാചിദാചലിതകന്തളാ നവപടീരസാരഘനസന്ധരഭം
വഞ്ചനേന തവ സഞ്ചുച്ഛാമ്പ ഭജമഞ്ചിതോരുപുളകാങ്കുര

അനന്തരം മുദവായ ശരീരം വിചിത്രകുഴഞ്ഞ ഒരു
ഗോപസ്ത്രീ, തളച്ചുനിമിത്തം കണ്ണുകളെ അടച്ചുകൊണ്ടു്
മനോഹരമായ അങ്ങേമുമലിൽ താങ്ങി നിലകൊണ്ടു്.
ഒരുത്തി അഴിഞ്ഞ തലമുടിക്കുട്ടോടുകൂടെ, പുതിയ ചന്ദന
ച്ചാറിന്റെ പരിമളമുള്ള അങ്ങേഭുജത്തെ രോമാഞ്ചകഞ്ചു
കിതയായി, മറുളളവർ കാണാതെ ചുംബിച്ചു.

കാപിഗണ്ഡഭൂവിസന്നിധായ നിജഗണ്ഡമാകലിതകണ്ഡലം
പുണ്യപൂരനിധിരനപവാപ തവ പൂഗചവിതരസാമൃതം;
ഇന്ദിരാവിഹൃതിമന്ദിരം ഭൂവനസുന്ദരം ഹി നടനാന്തരേ
തപാമവാപ്യ ഭധൂരംഗനാഃ കിമു ന സമ്മദോന്മദദശാന്തരം?

സുകൃതിനിയായ ഒരുത്തി, കാതിലകരം ആടത്തക്ക
വണ്ണം അവളുടെ കവിരംത്തടത്തെ അങ്ങേ കവിരംത്തടങ്ങേ

ളിൽ ചേർത്തുപിച്ചിട്ട്, അങ്ങേയുടെ താമസമാകുന്ന അമൃതാർത്ഥ അനുഭവിച്ചു. ലക്ഷ്മീദേവിയുടെ കേളീഗൃഹവും, ലോകൈകസുന്ദരനായിരിക്കുന്ന അങ്ങേ പ്രാപിച്ചിട്ടു ഗോപസ്ത്രീകൾ, സന്തോഷത്തുള്ളിന്റെ ഏതെല്ലാം അവസ്ഥാന്തരത്തെ പ്രാപിച്ചില്ല!

ഗാനമീശ! വിരതം ക്രമേണ; കില വാദ്യമേളനമുപാരതം; ബ്രഹ്മസമ്മദരസാക്ഷരം സദസി കേവലം നന്ദതരംഗനാഃ; നാവിദനപിചനീ വികാം കിമപി കന്തളീമപിച കഞ്ചളിം ജ്യോതിഷാമപി കരഞ്ചകം ദിവി വിളംബിതം കിമപം

ബ്രവേ? 8

അപ്പയോ ഇന്ദ്ര! ക്രമേണ പാട്ടുനിന്നു. വാദ്യമേളങ്ങളും അവസാനിച്ചു. ഗോപിമാർ ബ്രഹ്മാനന്ദാനുഭവസത്തിൽ മതിമറന്നവരായിട്ടുതന്നെ ആ സഭയിൽ നൃത്താർത്ഥം ചെയ്തു. ഉടുപ്പുവയേയോ തലമുടിയേയോ ഉത്തരീയത്തേയോ കുറിച്ചു അവർ ഓർത്തിട്ടു. ആ കാശഗോളങ്ങൾ പോലും സഞ്ചരിക്കാതെ സ്തബ്ധങ്ങളായി നിന്നുപോയി. പിന്നെ മറ്റൊന്നാണു പറയേണ്ടതു്? (ഭൂവാസിക്രമക്കവന പ്രമാദങ്ങളെക്കുറിച്ചു പിന്നെപ്പറവാൻ അനേകം നൂറ്റാണ്ടുപോലും)

മോദസീമി ഭവനം വിലാപ്യ വിഹൃതിം

സമാപ്യ ച തതോ വിഭോ!

കേളീസംമുദിതനിർമ്മലാംഗനവ-

ചർമ്മലേശസുഭോത്തമനാം

മന്മഥാസഹ നചേതസാം പശുപ-

യോഷിതാം സുതൃതചോദിത-

സ്താവദാകലിതമുത്തീരാദധിമ-

മാരവീരപരമോത്സവാൻ.

9

സർവ്വകതനായ ഭഗവാനേ! ബ്രഹ്മാനന്ദസത്തിൽ കാണിക്കളെ മുഴുകിച്ചിട്ട്, കളികളുമെല്ലാം അവസാനിച്ചിട്ട്, കളിയിലുണ്ടായ ആയാസത്താൽ, നിർമലം

അംഗങ്ങളിൽ പൊടിഞ്ഞ വിയപ്പുതുളികളെക്കൊണ്ടു
മോഹനമായ ശരീരത്തോടുകൂടിയവരും, കാമതാപത്തെ
അടക്കുന്നതിനു ശക്തിയില്ലാതായിത്തീർന്നവരും ആയ ഗോപ
സ്രീകളുടെ പുണ്യപൂരത്താൽ പ്രേരിതനായി അങ്ങ്, എത്ര
ഗോപസ്രീകളുണ്ടോ അത്രയും ശരീരങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചു,
മന്മഥോത്സവത്തെ കേമമായിച്ചെയ്തു.

കേളീഭേദപലിലാളിയാഭിരതി-

ലാളിതാഭിരബലാളിഭിഃ

സൈപരമീശ! നനു സുരജാപയസി

ചാരനാമ വിഹൃതിം വ്യധാ;

കാനനേപി ച വിസാരിശീതളകി-

ശോരമാരുതമനോഹര

സുനന്തരഭമയേ വിലേസിമ വി-

ലാസിനീശതവിമോഹനം.

10

അല്ലയോ ഈശാ! കാമശാസ്ത്രപ്രസിദ്ധങ്ങളായ പല
തരം ക്രീഡകളെക്കൊണ്ടു, പരവശകളാക്കപ്പെട്ടവരും,
എറ്റവും ലാളിക്കപ്പെട്ടവരും ആയ സ്രീകളോടുകൂടി അങ്ങ്
കാളിന്ദീജലത്തിൽ ഭംഗിയായി വിഹരിച്ചു. കളിത്ത ഇളം
കാറ്റു വീശിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതും പൂക്കളുടെ സുരഭ്യം
വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നതുമായ കാനനപ്രദേശങ്ങളിലും ഗോപ
സ്രീകളെ മയക്കത്തക്കവിധത്തിൽ അങ്ങ് ക്രീഡിച്ചുകൊണ്ടു
വിലസി.

കാമിനീരിതി ഹി യാമിനീഷു ചലു

കാമനീയകന്ദിയേ! ഭവാൻ

പുണ്ണസമ്മദരസാസ്സുവം കമപി

യോഗിഗമ്യമനുഭാവയൻ

ബ്രഹ്മശങ്കരമുഖാനചീഹ പശു-

പാംഗനാസു ബഹുമാനയൻ

ഭക്തലോകഗമനീയരൂപ! കമ-

നീയ! കൃഷ്ണ! ചരിപാഹി മാം.

അല്ലയോ സന്ദർശിതനായ ഭഗവാനേ! ഇപ്രകാരം അനവധിശക്തികളിൽ ഗോപസ്ത്രീകളെ യോഗികൾക്കു മാത്രം അനുഭവിക്കാൻ കഴിയുന്ന അവാങ്മനസഗോചരമായ പരമാനന്ദാമൃതസമുദ്രത്തിൽ ആറാടിച്ച് ഗോപിമാരിൽ ബ്രഹ്മാവു ശിവൻ മുതലായവർക്കുപോലും ബഹുമാനം തോന്നിച്ചുകൊണ്ടു വിളങ്ങിയ, ഭക്തജനങ്ങൾക്കുമാത്രം സുലഭനും സർവ്വജ്ഞനുമായ അങ്ങ് എന്ന രക്ഷിച്ചാലും.

69-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

സപുതിതമഭാഗം.

സുഭഗ നഗോപമോക്ഷാ,
അഞ്ചമധ്യായഃ, അരിഷ്ടവധഃ.

ഇതി തപയി സാകലം രമിതവല്ലഭേ വല്ലഭഃ
കദാപി പരമം വികാകമിതരം വികാകാനനേ
സമേത്യ ഭവതാ സമം നിശി നിഷേവ്യ ഭിഷ്വോത്സവം
സുഖം സുഷുപ്തഗ്രസീദ് പ്രജപമുഗ്രനാഗസ്തഭാ. 1

ഇപ്രകാരം നി.നിരുവടി ബഹുസമായി പ്രിയപ്പെട്ട ഗോപയുവതികളെ രമിച്ചിട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം ഗോപന്മാർ നി.നിരുവടിയോടുകൂടി അഞ്ചികാവനത്തിൽ ഉള്ള ശിവക്ഷേത്രത്തിൽപ്പോയി രാത്രിയിൽ ഉത്സവം കണ്ടിട്ട് അവിടെത്തന്നെ സുഖമായിക്കിടന്നുറങ്ങി. അപ്പോൾ ഭയങ്കരമായ ഒരു സപ്തം (പെരുമ്പാമ്പ്) നന്ദഗോപരെ പിടികൂടി വിഴുങ്ങിത്തുടങ്ങി.

സമുന്മുഖമഥോന്മാകൈരഭിഹതേചി തസ്തിൻ ബലാ-
ഭമുഞ്ചതി, ഭവൽപഭേ നൃപതി പാഹി പാഹീതി തൈ,
തദാ വച്ച പദാ ഭവാൻ സമുപഗമ്യ പസ്സർ തം;
ബഭൗ സ ച നിജാം തന്നം സമുപസാദ്യ പൈദ്യാധരീം. 2

അനന്തരം അവർ പരിഭ്രമിച്ചു് തീക്കൊള്ളികൾ കൊണ്ടു് ബലമായി അടിച്ചിട്ടും ആ പെരുമ്പാമ്പു് പിടി വിടാതിരുന്നതിനാൽ, ‘രക്ഷിക്കണേ! രക്ഷിക്കൂണേ’ എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് നിന്തിരുവടിയുടെ തൂക്കാൽക്കൽ വീണു. അപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയെ ചെന്നു് ആ പാമ്പിനെ കാൽ കൊണ്ടു തൊട്ടമാത്രയിൽത്തന്നെ അവൻ സ്വന്തമായ വിദ്യാധാരൂപം കൈക്കൊണ്ടു ശോഭിച്ചു.

“സുദർശനയാ! പ്രഭോ! നന്ദ സുദർശനാഖ്യാസ്തവഹം;
മുനീൻ കപചിദപാഹസം; ത ഇഹ മാം വൃദ്ധപാഹസം;
ഭവല്യദസമുപ്തണാദമലതാം ഗതോന്ധീ”ത്യസു
സ്തുവൻ നിജപദം യയേ; പ്രജപദം ച ഗോപാ മുദാ. 3

“അല്ലയോ സുദർശനധാരനായ ഭഗവാനേ! ഞാൻ സുദർശനൻ എന്ന ഒരു വിദ്യാധരനാണു്. ഞാൻ ഒരിക്കൽ ചില മുനിമാരെ പരിഹസിച്ചു. അതിനാൽ അവർ ശപിച്ചു് എന്ന പെരുമ്പാമ്പാക്കി. ഇപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ പാദസ്പർശമേറുന്നതിനാൽ ഞാൻ പാപംതീർന്നു ശാപമുക്തനായി.” എന്നിങ്ങനെ നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിച്ചിട്ടു് അവൻ തന്റെ സ്ഥാനത്തേയ്ക്കുപോയി; ഗോപന്മാർ സന്തോഷത്തോടുകൂടി അന്വാദി ഖിലേക്ഷാ പോന്നു.

കദാപി ഖലു സീരിണാ വിഹരതി തപതി സ്രീജാനൈർ-
ജ്ജഹാര ധനദാനഗഃ സ ഖലു ശങ്ഖമൃഡാബലാഃ;
അതിദ്രുതമനുദ്രുതസ്തഥഥ, മുക്തനാരീജനം
രുരോജിഥ ശിരോമണിം ഹലദൃതേ ച തസ്പ്രാദദാഃ 4

ഒരുദിവസം നിന്തിരുവടി ബലഭവനമൊരുമിച്ചു് സ്രീജനങ്ങളോടുകൂടി കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ വൈശ്രവണന്റെ അനുചരന്മാരിൽ ഒരുവനായ ശംഖമൃഡൻ സ്രീകളെപ്പിടിച്ചുകൊണ്ടുപോയി നിന്തിരുവടി അതിവേഗത്തിൽ പിന്തുടന്നു് സ്രീകളെ വിട്ടിട്ടോടിയ അവനെ

കൊന്നും, അവന്റെ ശിരോമണി ബലഭാവന കൊടുക്കയും ചെയ്തു.

ഭിന്നേഷു ച സുഹൃജ്ജനൈഃ സഹ വന്നേഷു ലീലാചരം
മനോഭവമനോഹരം രസിതവേണനാദാമൃതം
ഭവന്തമമരീഭുശാമമൃതപാരണാദായിനം
വിചിന്ത്യ കിമു നാലപൻ വിരഹതാപിതാ ഗോപികാഃ.

പകൽസമയങ്ങളിൽ സഖാക്കളോടുകൂടി, ഓടക്കുഴലിന്റെ മോഹനനാദം മുഴക്കി കളിച്ചുകൊണ്ടുവന്നപ്രദേശങ്ങളിൽ സഞ്ചരിക്കുകയും അപ്പോൾ ഭവസ്ത്രീകളുടെ കണ്ണുകൾക്കു് അമൃതപാനസുഖത്തെ നൽകുകയുചെയ്യുന്ന കാമസുന്ദരനായ നിന്തിരുവടിയെ വിചാരിച്ചുവിചാരിച്ചു്, വിരഹപരവശകളായ ഗോപയുവതികൾ എന്തൊക്കെയാണു പറയാതിരുന്നത്? വളരെവളരെ കൈ പറഞ്ഞു എന്നു സാരം.

ഭോജരാജഭൂതകസ്തപഥ കശ്ചിത്

കഷ്ടഭൃഷ്ടപഥദൃഷ്ടിരരിഷ്ടഃ

നിഷ്ഠരാകൃതിരപഷ്ട നിനാദ-

സ്തിഷ്ഠതേ സു ഭവതേ വൃഷ്ണരൂപീ.

6

അനന്തരം ഭോജരാജാവായ കംസന്റെ ഭൃത്യനും, ഭൃഷ്ടനും ഭുഖകരമായ ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി ഉദ്യമിച്ചിരിക്കുന്നവനും ആയ അരിഷ്ടൻ എന്ന അസുരൻ ഭയങ്കരമായ ആകൃതിയോടുകൂടിയ കാളയുടെ രൂപംധരിച്ചു് കണ്ണുകരോരമായ ശബ്ദവും പുറപ്പെടുവിച്ചുകൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയെ കാത്തു നിന്നിരുന്നു.

ശാകപരോഥ ജഗതീധൃതിഹാരി

മൂർത്തിമേഷ ബൃഹതീം പ്രദധാനഃ

പങ്ക്തിമാശ്ര പരിഹൃണ്യ പശൂനാം

ഹരദസാംനിധിമവാപ ഭവന്തം.

7

അനന്തരം ഈ കാള വളരെ വലിയ ശരീരത്തെ ധരിച്ച്, ചുരമാന്തി നിലമെല്ലാം കഴിക്കയും ലോകത്തെ എല്ലാം ഭയപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടു പശുക്കൂട്ടത്തെ വേഗത്തിൽ വിരട്ടി പരിഭ്രമിപ്പിച്ചാടിയിട്ട് വേദജനങ്ങൾക്കു് ഇരിപ്പിടമായ നിന്തിരുവടിയുടെ അടുക്കൽ എത്തി.

തുംഗശ്രാഗമുഖമാശ്വഭീയന്തം

സംഗ്രഹയു രഭസാദഭീയം തം

ഭദ്രരൂപമപി ദൈത്യമഭദ്രം

മദ്വിയന്നമരയഃ സുരലോകം.

8

ഉയന്ന കൈവൃക്ഷളുടെ അഗ്രജളോടുകൂടി ഭയംകൂടാതെ നേരിട്ടു വേഗത്തിൽ പാഞ്ഞുവരുന്ന ഭദ്രരൂപനാണെങ്കിലും (കാളയുടെ ആകൃതി ധരിച്ചുവെന്നും ഏറ്റവും നല്ലവെന്നും) അഭദ്രനായ (ഭയ്യനായ) ആ അസുരനെ നിന്തിരുവടി ബലാല്ക്കാരേണ പിടിച്ചു മറ്റിച്ചു ദേവന്മാരെ സന്തോഷിപ്പിച്ചു.

ചിത്രമദ്യ ഭഗവൻ! വൃഷഘോരതാത്

സുസ്ഥിരാജനി വൃഷസ്ഥിതിരുവ്യാം;

വജ്രതേ ച വൃഷചേതസി ഭൂയാൻ

മോദ" ഇത്യഭിനതോസി സുരൈസ്സപം.

9

‘അല്ലയോ ഭഗവാനേ! ആശ്ചര്യംതന്നെ! ഇപ്പോൾ നിന്തിരുവടി ഒരു വൃഷത്തെ (കാളയെ) കൊല്ലുകനിമിത്തം ഭൂമിയിൽ വൃഷത്തിന്റെ (ധർമ്മത്തിന്റെ—കാളയുടെ എന്നും) നില ഉറച്ചിരിക്കുന്നു. വൃഷചേതസ്സിൽ (ഇന്ദ്രന്റെ മനസ്സിൽ, കാളയുടെ മനസ്സിൽ എന്നും) വലിയ സന്തോഷം വർദ്ധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു’ ഇങ്ങനെ ദേവന്മാർ നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിച്ചു.

ഔക്ഷകാണി! പരിധാവത ഭൂരം;

വീക്ഷ്യതാമയമിഹോക്ഷവിഭേദീ”

ഇത്ഥമാത്തമസിതൈഃ സഹ ഗോപൈർ-

ഗ്ലേഹഗസ്സപമവ വാതപുരേശ!

10

“അല്ലയോ കാളശ്രുട്ടങ്ങളേ! നിങ്ങൾ ഓടി ഭൂതയെ
ഭോജനം ചെയ്തൊള്ളവിന്! കാളകൊല്ലി ഇതാ ഇവിടെ
നില്ക്കുന്നു! കണ്ടോ” എന്നിങ്ങനെ നേരംപോക്കുചെയ്യുന്ന
ഗോപന്മാരോടുകൂടി, ഗൃഹത്തിലേയ്ക്കുപോന്ന നിന്തിരുവടി,
അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്ന രക്ഷിക്കണമേ!

70-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകസപ്തതിതമഭാഗം.

കേശീവധവ, വ്യോമാസുരവധവ.

യതേഷു സർവ്വേഷുപി നാവകേശീ
കേശീ സ ഭോജേശിതരിഷ്ടബന്ധുഃ
തപം സിന്ധുജാവാപ്യ ഇരീവ മതപാ
സമ്പ്രാപ്തവാൻ സിന്ധുജവാജിരൂപഃ.

1

ഏതുകാര്യത്തിനുപോയാലും സാധിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്ന
വനം കംസന്റെ ഇഷ്ടബന്ധുവുമായ പ്രസിദ്ധപ്പെട്ട കേശി
എന്ന അസുൻ നിന്തിരുവടി, സിന്ധുജാവാപ്യനാണെന്നു
വിചാരിച്ചിരുന്നപോലെ (സിന്ധുജാവാപ്യൻ എന്നതിനു
ലക്ഷ്മീദേവിയാൽ പ്രാപിക്കപ്പെട്ടവാൻ കഴിയുന്നവൻ
എന്നും, കതിരയാൽ പ്രാപിക്കപ്പെട്ടവാൻ കഴിയുന്നവൻ
എന്നും അർത്ഥമുണ്ട്.) സിന്ധുദേശത്തിലുണ്ടായ കതിരയുടെ
ആകൃതി ധരിച്ചുകൊണ്ട് വന്നുചേർന്നു.

ഗന്ധർവ്വതാമേഷ ഗതോപി രൂക്ഷൈർ-
ന്നാദൈഃ സമുദേജിതസർവ്വലോകഃ
ഭവദപിലോകാവധി ഗോപവാടീം
പ്രമർദ്യ പാപഃ പുനരാപതത്തപം.

2

ഈ പാപനായ അസുൻ ഗന്ധർവ്വതയെ (കതിരയുടെ
ആകൃതിയെ എന്നും ഗന്ധർവ്വൻ എന്ന ഭവഭേദത്തിന്റെ

അവസ്ഥയെ എന്നും) പ്രാപിച്ചിട്ടും കണ്ണുകൾക്കുള്ളതായ നാദങ്ങളെക്കൊണ്ടും ജീവലോകങ്ങളെ എല്ലാം ഭയപ്പെട്ടു തിരികൊണ്ടു നിന്നിരവടിയെ കാണുന്നതുവരെ ഗോപവാടത്തെ മട്ടിച്ചതിന്റെ ശേഷം നിന്നിരവടിയുടെ നേർക്കു പാഞ്ഞു. ഗന്ധർവനായിത്തീർന്നാൽ മധുരമായി പാടുകയാണല്ലോ വേണ്ടതു്; എന്നാൽ കേശി, ഗന്ധർവൻ (കുതിര) ആയിട്ടും അങ്ങനെ അല്ലായിരുന്നു എന്നു സാരം.

താർക്ഷ്യാപ്തിതാംശ്രേസ്തവ താർക്ഷ്യ ഏഷ
ചിക്ഷേപ വക്ഷോഭവി നാമ പാദം;
ഭൂഗോഃ പദാഘാതകഥാം നിശമ്യ
സേവനാപി ശക്യം തദതീവ മോഹാൽ. 3

നിന്നിരവടി താർക്ഷ്യനിൽ (ഗന്ധർവനിൽ) കാൽ വയ്ക്കു പതിവുള്ള ആളാണല്ലോ; അതിനു പകരമായിരിക്കാം ഈ താർക്ഷ്യൻ (കുതിര) നിന്നിരവടിയുടെ മാറിൽ കാൽ വച്ചു. (ചവിട്ടി) പണ്ടു ഭൂഗുഹമന്ദി നിന്നിരവടിയുടെ മാറിൽ ചവിട്ടിയിട്ടുള്ള കഥകേട്ടിട്ടു് തനിക്കും അതു സാധിക്കുമെന്നുള്ള മോഹത്താൽ ആണോ ആ കുതിര അങ്ങനെ ചെയ്തതെന്നതോന്നും.

പ്രപഞ്ചയന്നസ്യ ഖരാഞ്ചലം ദ്രാ-
ഗമം ച ചിക്ഷേപിഥ ഭൂരഭൂരം;
സമൂർച്ഛിതോപി ഹൃതിമൂർച്ഛിതേന
ക്രോധോഷ്ടണാ ഖാദിതമാദൃതസ്തപാം. 4

നിന്നിരവടി അവന്റെ ചവിട്ടേല്ക്കാതെ കളമ്പിന്റെ അഗ്രത്തിൽ നിന്നൊഴിഞ്ഞിട്ടു് അവനെ വളരെ ദൂരത്തിൽ വലിച്ചെറിഞ്ഞു അതിനാൽ അവനു ബോധക്കേടുണ്ടായി എങ്കിലും വീണ്ടും അവൻ കോപം സഹിക്കുവഹിയാതെ നിന്നിരവടിയെ കടിക്കുന്നതിനായി ഓടിവന്നു.

തപം വാഹമണ്ഡനം കൃതധീശ്വ വാഹാ-
 ഭണ്ഡം നൃധാസ്തസ്യ മുഖേ തദാനീം
 തലപൃഥ്വിരലംശസനോ ഗതാസുഃ
 സപ്തീഭവനപുയമൈകൃമാഗാത്.

5

നിന്തിരുവടി വാഹമണ്ഡനം (ആ കുതിരയെ ശിക്ഷിക്ക) ചെയ്യാനാണു നിശ്ചയിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും അപ്പോൾ അവന്റെ വായിൽ വാഹമണ്ഡനത്തെ (കൈത്തണ്ടു്, പെൺകുതിരയെ ശിക്ഷിക്ക എന്നും) നിക്ഷേപിച്ചു അതു വളർന്നതിനാൽ ശ്വാസംമുട്ടി മരിച്ചു, അവൻ സപ്തീഭവിച്ചു വൻ (=കുതിരയായിത്തീർന്നവൻ, ഏഴായിത്തീർന്നവൻ എന്നും) ആയിരുന്നു എങ്കിലും ഐക്യം (=സായുജ്യം, ഒന്നാ വക) പ്രാപിച്ചു. [ഇവിടെ രണ്ടേതുമുള്ള ശബ്ദങ്ങളെക്കൊണ്ടു് ആൺകുതിരയെ ശിക്ഷിക്കുവാൻ പുറപ്പെട്ട ആൾ പെൺകുതിരയെ ശിക്ഷിച്ചു എന്നും ഏഴായിത്തീർന്നവൻ ഒന്നായിത്തീർന്നു എന്നുമുള്ളവിരുദ്ധഃത്വങ്ങളുംകൂടി അറിഞ്ഞുകൊള്ളുക.]

ആലംഭമാത്രേണ പശോഃ സുരാണാം
 പ്രസാദകേ നൃത ഇവാശ്വമേധേ
 കൃതേ തപയാ ഹഷ്വശാത് സുരേന്ദ്രാ-
 സ്തപാം തുഷ്ട്വു കേശവനാമധേയം.

6

അപ്പോൾ പശുവിനെ ഹിംസിക്കുകമാത്രംകൊണ്ടു് ഭേദമാരെ സന്തോഷിപ്പിക്കാവുന്ന പുതിയതരത്തിലുള്ള ഒരു യാഗം നിന്തിരുവടി നടത്തിയതുപോലെ ഭേദന്മാർ അത്യധികം സന്തോഷിച്ചു് നിന്തിരുവടിയെ കേശവനെന്ന പേരുവിളിച്ചു സ്തുതിച്ചു ഇവിടെ നിന്തിരുവടി ഒരു കുതിരയെ കൊല്ലുകമാത്രമേ ചെയ്തുള്ളു. യാഗത്തിനുള്ള മറ്റു ചടങ്ങുകളൊന്നും നടത്തിയിട്ടില്ല. എങ്കിലും ഒരു യാഗം നടത്തിയിരുന്നാലത്തെപ്പോലെതന്നെ ഭേദന്മാർക്കു് സന്തോഷമുണ്ടായി എന്നു സാരം.

കംസായതേ ശൗരിസുതതപമുക്തപാ
തം തദപയോജ്ഞം പ്രതിരുദ്യ വാചാ
പ്രാപ്തേന കേശിക്ഷപണാവസാനേ
ശ്രീനാരദേന തപമഭിഷ്ടതേഭ്യഃ

7

ശ്രീനാരദൻചെന്നു കംസനോടു നിന്തിരുവടി വസു
ഭേവരുടെ പത്രനാണെന്നു പറഞ്ഞുകേൾപ്പിച്ചു അപ്പോൾ
ആ ഭൃഷ്ണൻ കോപിച്ചു വസുഭേവരെ കൊല്ലുവാൻ തുടങ്ങി
എങ്കിലും മൂനി അവനെ തടുത്തു. എന്നിട്ട് ആ ഭക്ത
നായ ഋഷി, കേശിവധം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അവിടെ എത്തി
നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിച്ചു.

കദാപി ഗോപൈഃ സഹ കാന്നനാനേ
നിലായനക്രീഡനലോലുപം തപാം
മയാത്മജഃ പ്രാപ ദുരന്തമായോ
വ്യാമാഭിധോ വ്യാമചരോപരോധീ.

8

ഒരുദിവസം ഗോപകുമാരന്മാരോടുകൂടി കാട്ടിൽ
ഒളിച്ചും പിടിച്ചും കളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ
അടുക്കൽ, മൗന്റെ മകനും വലിയ മായാവിനും ഭേവ
ന്മാരെ ഉപദ്രവിച്ചുവന്നവനുമായ വ്യാമൻ എന്ന അസുരൻ
എത്തി.

സ ചോരപാലായിതവപ്സവേഷു
ചോരായിതോ ഗോപശിശുൻ പത്നുശ്ച
ഗുഹാസു കൃതപാ പിദധേ ശിലാഭി-
സ്തപയാ ച ബുദ്ധപാ പരിമദ്ഭിതോഭൂത്.

9

ഗോപകുമാരന്മാർ കള്ളന്മാരും കാവൽക്കാരും ആയി
ഭാവിച്ചു കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ആ അസുരൻ കള്ള
ന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽച്ചേർന്നു ഗോപകുമാരന്മാരെയും പത്നക്ക
ളെയും ഒരു ഗുഹയിലാക്കി കല്ലുകൾകൊണ്ടു് ഗുഹാദപാരം
അടച്ചു. അതറിഞ്ഞു നിന്തിരുവടി അവനെ വധിക്കയും
ചെയ്തു.

ഏവംവിധൈശ്ചാതുര്യകേളിഭേദൈ-

രാനന്ദമൂർച്ഛാമതൃപ്തം വ്രജസ്യ

പദേ പദേ നൃതനയനസീമാം

പരാത്ഥരൂപിൻ! പവനേശ! പായാഃ. 10

ഇപ്രകാരമുള്ള ആശ്ചര്യകരങ്ങളായ അനവധികളി കളിക്കൊണ്ട് അമ്പാടിയിലുള്ളവർ, എതിരും അതിരും മില്ലാത്ത ആനന്ദാധിക്യത്തെ അടിക്കടി പുത്തൻപുത്തനായി ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ പരാത്ഥസ്വരൂപനായ ഗുരുവായുപുരേശ! എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

71-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ദി സപ്തതിതമഃശകം.

അശ്വരത്നം വരവ്.

കംസോഥ നാരദഗീര വ്രജവാസിനം തപാ-

മാകർണ്യ ഭീഷ്മഹൃദയഃ സ ഹി ഗാന്ധീനയം

ആഹുയ, കാർമ്മുകമഖച്ഛലതോ ഭവന്ത-

മാനേതുമേനമഹിനോഭഹിനാഥശായിൻ! 1

അല്ലയോ അനന്തശായിരായ ഭഗവാനേ! അനന്തരം കംസൻ നാരദന്റെ വാക്കുകൊണ്ട് നിന്തിരുവടി അമ്പാടിയിൽ വസിക്കുന്നതായി അറിഞ്ഞു, ഹൃദയഭേദകമായ മനുഷ്യധൂഷിതം അശ്വരത്നം വിളിച്ച് ധനുശ്യാഗം കാണാൻ എന്ന വ്യാജേന നിന്തിരുവടിയെ മറ്റൊരു പുരത്തിലേയ്ക്കു കൂട്ടിക്കൊണ്ടുവരുന്നതിനായി അവനെ അയച്ചു.

അശ്വരത്നം ഏഷ ഭവദംബ്രിപരശ്വരായ

തപദ്ഗുണാക്ഷമനഃ ക്ഷിതിപാലഭീത്യാ

തത്സാജ്ഞയൈവ പുനരീക്ഷിതുമുദ്യതസ്തപാ-
മാനന്ദഭാരമതിഭൂരിതരം ബഭാര.

2

നിന്തിരുവടിയുടെ തൃക്കാലുകളിൽ ഭക്തിയുള്ളവനും
എന്നാൽ കംസനെക്കുറിച്ചുള്ള ഭയത്താൽ നിന്തിരുവടിയെ
വന്നുകാണാൻ ധൈര്യമില്ലാതെ വിഷമിച്ചിരുന്നവനുമായ
ഈ അക്രൂരൻ കംസന്റെ നിയോഗത്താൽതന്നെ നിന്തി
രുവടിയെ കാണാനായി തമ്പെന്നപ്പാറം അതിമഹത്തായ
ആനന്ദമനുഭവിച്ചു.

സോയം രഥേന സുകൃതീ ഭവതോ നിവാസം
ഗച്ഛൻ മനോരഥഗണാംസ്തപയി ധാതുമാണാൻ
ആസ്ഥാദയൻ മുഹൂരപായഭയേന ദൈവം
സമ്പ്രാത്ഥയൻ പഥി ന കിഞ്ചിദപി വൃജാനത്. 3

പുണ്യശാലിയായ ഈ അക്രൂരൻ, രഥത്തിൽക്കയറി
അങ്ങയുടെ വാസസ്ഥാനത്തേയ്ക്കു വരുമ്പോൾ, അങ്ങേസ്തം
ബന്ധിച്ചുള്ള ഓരോ മനോരാജ്യങ്ങളാൽ സുഖിച്ചും,
എന്നാൽ ആ മനോരാജ്യങ്ങൾക്കു വല്ല തടസ്സവും ഉണ്ടായേ
ക്കുമോ എന്നു ഭയപ്പെട്ട് കൂടെക്കൂടെ ദൈവത്തെപ്രാർത്ഥിച്ചും
യാത്രചെയ്തയാൽ, വഴിയുടെ ദൂരമുതലായ മറ്റു യാതൊന്നും
അറിഞ്ഞില്ല.

“ഭുക്ത്യാമി വേദശതഗീതഗതിം പുമാംസം?
സ്പൃക്ത്യാമി കിംസി?; -ദപി നാമ പരിഷ്വജേയം?
കിം വക്ഷ്യതേ സ വലു മാം? കപനു വീക്ഷിതഃ സ്യാ”-
ഭിത്ഥം നിനായ സ ഭവന്യമേവ മാഗ്ഗം. 4

“അസംഖ്യം ഉപനിഷത്തുകളാൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെ
ട്ടിട്ടുള്ള സ്വരൂപത്തോടുകൂടിയ ആ പാമപുരുഷനെ, ഞാൻ
കാണുമോ? എനിക്ക് തൊടുപാൻ സാധിക്കുമോ? ആലിം
ഗനംചെയ്യാൻ ക്കുമോ? അദ്ദേഹം എന്നോടു എന്തരുളി
ച്ചെയ്യും? അദ്ദേഹത്തെ എവിടെക്കാണും?” ഇപ്രകാരം അ
ങ്ങേത്തന്നെ വിചാരിച്ചു അക്രൂരൻ വഴികടന്നുപോന്നു.

ഭൂതം കൃഷ്ണഭീഷ്മൻ ഭവദംബ്രിപുത്രം
 വൃന്ദാവനം ഹരവിരിഞ്ചസുഭീവന്ദ്യം
 ആനന്ദഗുഹ ഇവ, ലഗ്ന ഇവ പ്രമോഹേ
 കിം കിം ഭഗവതാമവാപ ന? പങ്കജാക്ഷ! 5

അല്ലയോ പങ്കജാക്ഷ! പിന്നെ ക്രമേണ അങ്ങേയുടെ
 പാദസ്പർശത്താൽ പരിശുദ്ധവും, ശിവൻ, ബ്രഹ്മാവും മുത
 ലായ ദേവന്മാരാൽ വന്ദിക്കപ്പെട്ടവൻ യോഗ്യവുമായ
 വൃന്ദാവനത്തിൽ പ്രവേശിച്ച് ആനന്ദത്തിൽ മുഴുകിയവനെ
 പോലെയും മതിമറന്ന സ്തബ്ധനായവനെപ്പോലെയും അക്രൂ
 രൻ എന്തെല്ലാം അവസ്ഥാന്തരത്തെ പ്രാപിച്ചു? എന്നു
 പറയാൻ പ്രയാസം.

പശ്യന്നവന്ദത ഭവദപിഹൃതിസ്ഥലാനി;
 പാംസുഷ്പഭേഷ്ടത ഭവച്ചരണാങ്കിതേഷു;
 കിം ബ്രഹ്മഹേ! ബഹുജനാ ഹി തദാപി ജാതാ,
 ഏവന്തു ഭക്തിതരളാ വിരളാഃ പരാത്ഥന്! 6

ആ ഭാഗ്യവാൻ, അങ്ങേയുടെ കളിസ്ഥലങ്ങളെക്കണ്ടിട്ട്,
 അയ്യോ വന്ദിച്ചു; അങ്ങേയുടെ പാദമുദ്രകളോടുകൂടിയ
 പൊടികളിൽ കിടന്നുരുങ്ങി. അല്ലയോ പരാത്ഥസപ
 രൂപ! ഞാനെന്താണു പറയേണ്ടത്? അക്കാലത്തു വളരെ
 ആളുകൾ ജനിച്ചിരുന്നു എങ്കിലും ഇപ്രകാരം ഭക്തിപരവ
 ശന്മാരായവർ വളരെ ചുരുക്കമായിരുന്നു.

സായം സ ഗോപഭവനാനി ഭവച്ചരിത-
 ശീതാമൃതപ്രസൂതകണ്ഠസായനാനി
 പശ്യൻ പ്രമോദസമീതപ കിലോഹൃമാനോ
 ഗച്ഛൻ ഭവത്ഭവനസന്നിധിമന്ദപയാസീൽ. 7

സന്ധ്യയായപ്പോൾ അവൻ കാതുകുളിർത്തക്കവണ്ണം
 അങ്ങയുടെ ചരിത്രങ്ങളെ വെണ്ണിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഗാനാമൃതം
 പ്രവഹിക്കുന്ന ഗോപഗൃഹങ്ങളെക്കണ്ടുകൊണ്ട് ആനന്ദപൂ

ഘൃയുടെ ഷ്ടകിൽക്കൂടി എന്നപോലെ അങ്ങേ ഭവനത്തിന്റെ സമീപത്തിലെത്തി.

താവദ്രുൾ പശുഭോഹവിലോകലോലം
ഭക്തോത്തമാഗതിമിവ പ്രതിപാലയന്തം
ഭൂമൻ! ഭവനമയമഗ്രജവന്തമന്തർ-
ബ്രഹ്മാനുഭൂതിരസസിന്ധുമിവോദമന്തം.

8

അപ്പോൾ പശുക്കളെ കറക്കുന്നതു താല്പര്യത്തോടുകൂടി നോക്കിക്കൊണ്ടു് ഭക്തോത്തമനായ അക്രൂരന്റെ വരവിനെ കാത്തിരിക്കുകയാണോ എന്നു തോന്നുമാറു്, ബലഭദ്രനോടുകൂടി നില്ക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ, അക്രൂരൻ താൻ വഴിക്കു് അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടുപോന്ന ബ്രഹ്മാനന്ദസമാകുന്ന സമുദ്രം ഇന്ദ്രിയങ്ങൾവഴി പെളിയിൽ പുറപ്പെട്ടു രൂപം ധരിച്ചു നില്ക്കുകയാണോ എന്നു തോന്നുമാറു് കണ്ടു്.

[ഉദമിക്ക എന്നുള്ളതിനു്, പുറത്തുള്ളുക, എന്നാണു് സാധാരണ അർത്ഥം. എങ്കിലും ഇവിടെ പുറത്താകുക എന്ന അർത്ഥത്തെമാത്രമേ എടുത്തിട്ടുള്ളു. പുറത്താകുന്നതിനുള്ള പ്രേരണ എന്ന അംശത്തെ വിട്ടിരിക്കുന്നു.]

സായന്തനാപ്തവചിഃശേഷവിവിക്തഗാത്രം
ഭഗവതീലഭമിരാംബരലോഭനീയത
നാതി പ്രപഞ്ചധൂതഭൂഷണചാരവേഷത
മന്ദസ്തിതാർദ്രവദന്ത സ യുവാം ഭദ്രം

9

വൈകുന്നേരത്തെ കുളികഴിഞ്ഞു നിമ്നലമായ ശരീരത്തോടുകൂടി മഞ്ഞയും നീലയും ആയ നിറമുള്ള ഭംഗിയേറിയ വസ്ത്രങ്ങളെ ധരിച്ചു്, ഏതാനും ആഭരണങ്ങളും അണിഞ്ഞു് മോഹനമായ വേഷത്തിൽ പുഞ്ചിരിതൂകിക്കൊണ്ടുനില്ക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെയും ബലഭദ്രനെയും അവൻ കണ്ടു്.

ദൂരാദ്രമാൻ സമവാത്സ്യ നമന്തമേന-
 മുതലാപ്യ ഭക്തകലമൗഛിമഥോപഗ്രഹൻ
 ഹർഷാബ്ജിതാക്ഷരഗിര കശലാസയോഗീ
 പാണിം പ്രഗൃഹ്യ സബലോമ ഗൃഹം നിന്നേഥ 10

ദൂരത്തുവെച്ചുതന്ന തേരിൽനിന്നിറങ്ങിവന്ന നമസ്കരിച്ച ഭക്തകലാവതംസമായ അക്രൂരനെ എഴുന്നേല്പിച്ച് ആലിംഗനംചെയ്തിട്ട് നിന്തിരുവിടി ബലരാമനോടുകൂടി സന്തോഷസമേതം ചുരുക്കത്തിൽ കശലപ്രശ്നംചെയ്തുകൊണ്ടുപിടിച്ചു ഗൃഹത്തിനുള്ളിൽ കൊണ്ടുപോയി.

നന്ദേന സാകമചിതാഭരമച്ഛിതപാ,
 തം യാദവം തദഭിതാം നിശമ്യ വാത്താം
 ഗോപേഷു ഭൂപതിനിഃഭരകഥാം നിവേദ്യ
 നാനാകഥാഭിരഥ തേന നിശാമനൈഷീഃ. 11

അനന്തരം, അദ്ദേഹം, നന്ദഗോപനോടുകൂടി അക്രൂരനെ അത്യാഭരത്തോടുകൂടി പൂജിച്ചിട്ട് അവൻ പറഞ്ഞ വൃത്താന്തങ്ങളെക്കേട്ടു രസിച്ചും, രാജാവ് ആളയച്ചിരിക്കുന്ന കഥ ഗോപന്മാരെ പറഞ്ഞറിയിച്ചും മറ്റൊരോ വിനോദകഥകൾ പറഞ്ഞും, അവനുമായി രാത്രി കഴിച്ചുകൂട്ടി.

“ചന്ദ്രാഗ്രഹേ കിമുത ചന്ദ്രഭഗാഗ്രഹേ ന,
 രാധാഗ്രഹേ ന, ഭവനേ കിമു മൈത്രവിന്ദേ,
 ധൃതേന്ദ്രാ വിളംബത” ഇതി പ്രമദാഭിരുചൈ-
 രാശങ്കിതോ നിശി മരുപ്ലരനാഥ! പായാഃ. 12

വിടനായ ആ ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഇന്ന് ചന്ദ്രയുടെ ഗൃഹത്തിലോ, അല്ല ചന്ദ്രഭഗയുടെ ഗൃഹത്തിലോ, രാധയുടെ ഗൃഹത്തിലോ, മിത്രവിന്ദയുടെ ഭവനത്തിലോ, എവിടെപ്പോയിട്ടാണു താമസിക്കുന്നത്? എന്നിങ്ങനെ അന്തരാത്രിയിൽ ഗോപസ്ത്രീകളാൽ ഏറ്റവും സംശ

യിക്കപ്പെട്ടവനായ നിന്തിരുവടി, അപ്പയോ ഗുരുവായുരപ്പാ! എന്ന രക്ഷിച്ചാലും! (ഭക്തനായ അകൃതന്റെ സാമീപ്യത്താൽ അന്നേദിവസം ഭഗവാൻ ഗോപസ്രീകളുടെ ഭവനങ്ങളിൽ പോകാൻ ഇടയാകാഞ്ഞതുകൊണ്ട് അവർ മേല്പറഞ്ഞപ്രകാരം ശങ്കിച്ചതാണ്.)

72-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ത്രിസപ്തതിതമഭാഗം

മുരാപുർയിലേയ്ക്കുള്ള യാത്ര

നിശമയ്യ തവാഥ യാനവാന്താം
ഭൃശമാന്താം പശുപാലബാലികാസ്താം
“കിമിദം, കിമിദം, കഥന്നപി”തീമാഃ
സമവേതാഃ പരിഭേവിതാനുകമ്പൻ.

1

“നാളെക്കാലത്തേ ശ്രീകൃഷ്ണനെക്കൊണ്ടുപോകാൻ അകൃതൻ വന്നിരിക്കുന്നു” എന്നിങ്ങനെ അങ്ങേ യാത്രാവൃത്താന്തംകേട്ട ഗോപസ്രീകൾ “അയ്യോ! അമൃതമുക്തിയെക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ വിഷംകുടിക്കാൻ സംഗതിയായോ? ഇതത്ര കഷ്ടാവസ്ഥയാണ്?—ഞങ്ങളുടെ ഭാഗ്യക്കേടോ? അതോ ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ കൃപയില്ലായ്മയോ?” എന്നോരോപകാരത്തിൽ അത്യന്തം ഓഘിക്കുകയായി വിലപിച്ചു.

കരുണാനിധിരേഷ നന്ദസുന്ദരഃ
കഥമസ്താൻ വിസൃജേദനന്യനാഥാഃ?
ബത! നഃ കിമു ദൈവമേവമാസീ-
ദിതി താസ്തപദ്ഗതമാനസാ വിഭേപുഃ

2

ഭയാനിധിയായ ഈ ശ്രീകൃഷ്ണൻ മഹാരാത്രയവുമില്ലാത്തവരായ ഞങ്ങളെ എങ്ങനെ ഉപേക്ഷിച്ചുപോകും?

ദൈവമേ! ഞങ്ങളുടെ ശിരോലിഖിതം ഇങ്ങനെയായോ?
കഷ്ടം! എന്ന് അങ്ങേ ഓതേതാത്തു് അവർ കരഞ്ഞു.

ചരമപ്രാപ്തരേ പ്രതിഷ്ഠമാനഃ
സഹ പിതാ നിജമിത്രമണ്ഡലൈശ്ച
പരിതാപഭരം നിതാബിനീനാം
ശമയിഷ്യൻ വ്യമുഖഃ സഖായമേകം.

3

പിറേദിവസം പുലച്ചുയർന്നു അന്ത്യയാമത്തിൽ
പിതാവിനോടും ബന്ധുജനങ്ങളോടുംകൂടി മറ്റൊരാൾക്കായി
ഗൃഹത്തിൽനിന്നിറങ്ങിയപ്പോൾ ഗോപസ്ത്രീകളെ ആശ്ച-
സിപ്പിക്കുവാൻ അത്യന്തം വിശ്വസ്തനായ ഒരു സ്നേഹിതനെ
ശ്രദ്ധമായി പറഞ്ഞയച്ചു

“അചിരാദപയാമി സന്നിധിം വോ;
ഭവിതാ സാധു മയൈവ സംഗമശ്രീഃ;
അമൃതാംബുനിധൗ നിമജ്ജയിഷ്യേ
ഭൂത”മിത്യാശ്വസിതാ വധൂരകാഷീഃ.

4

ഞാൻ താമസിയാതെ നിങ്ങളുടെ സമീപത്തിൽ വര-
ന്നുണ്ട്; ഇഷ്ടപോലെ എന്നിൽനിന്നുതന്നെ സംഭോഗ-
സൗഖ്യവും നിങ്ങൾക്കു സിദ്ധിക്കും; നിങ്ങളെ ഞാൻ സുഖ-
മൃതസമുദ്രത്തിൽ മുക്കുന്നുണ്ട് (നിത്യാനന്ദവും—അതാ-
യതു മോക്ഷവും ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു തരുന്നുണ്ട്—എന്നും
അർത്ഥം പറയാം) ഇങ്ങനെ നിന്തിരുവടി അവരെ ആശ്വ-
സിപ്പിച്ചു.

സവിഷാദഭരം സയാച്ഛതമുച്ചൈ-
രതിഭൂരം വനിതാഭിരീക്ഷ്യമാണഃ
മുദ തദ്രിശി പാതയന്നപാശ്വാൻ
സബലോക്തരഥേന നിർഗ്ഗതോഭൂഃ.

5

വേർപാടുകൊണ്ടുള്ള വിഷാദവും താമസിയാതെ മട-
ങ്ങിവരണമെന്നുള്ള പ്രാർത്ഥനയും സ്റ്റരിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ

ഗോപസ്ത്രീകളാൽ വളരെഭൂത്താകുന്നതുവരെ നോക്കപ്പെട്ട
വനായിട്ടും അവർ നില്ക്കുന്നദിക്കിലേയ്ക്കു കരുണരസമൊ
ഴുകുന്ന കടാക്ഷങ്ങളെ പൊഴിച്ചുകൊണ്ടും അങ്ങു ബലഭദ്ര
നോട്ടുകൂടി അകൂരൻറെ മേന്തിൽ കയറി യാത്രയായി.

അനസാ ബഹുഃലന വല്ലവാനാം

മനസാ ചാനുഗതോഥ വല്ലഭാനാം

വനമാൽത്തമഗം വിഷണ്ണവൃക്ഷം

സമതീതോ യമുനാതടീമയാസീഃ

6

നിന്തിരുവടി അനേകം ഗോപന്മാരുടെ വണ്ടിക
ളാലും പ്രിയപ്പെട്ട അനവധി ഗോപസ്ത്രീകളുടെ മനസ്സുക
ളാലും പിന്തുടരപ്പെട്ടവനായിട്ടു മൃഗങ്ങൾ ഭൂവിചും വൃക്ഷ
ങ്ങൾ വിഷാദിച്ചഭാവത്തിലും നില്ക്കുന്ന വനപ്രദേശത്തെക്ക
ടന്നു കാളിന്ദീതീരത്തെ പ്രാപിച്ചു.

നിയമായ നിമജ്ജ വാരിണി തപാ-

മഭിവീക്ഷ്യഥ രഥേപി ഗാന്ദിനേയഃ

വിവശോജനി കിം നപിദം വിഭോസ്തേ

നനു ചിത്രന്തപവലോകനം സമന്താൽ.

7

അകൂരൻ, സന്ധ്യാവന്ദനാനുഷ്ഠാനത്തിനായി യമുന
യിൽ ഇറങ്ങി മുങ്ങിയപ്പോൾ ജലത്തിനുള്ളിൽ നിന്തിരുവ
ടിയെക്കണ്ടു. വെള്ളത്തിൽനിന്നു പൊങ്ങിനോക്കിയപ്പോൾ
ബലഭദ്രനോട്ടുകൂടി തേരിലിരിക്കുന്നതും കാൺകയാൽ
അകൂരൻ പരിഭ്രമിച്ചു. അല്ലയോ സർവ്വാപിയായ ദേവ!
നിന്തിരുവടിയെ രേസമയത്തു പലദിക്കിൽ കാണുന്ന
തിൽ ആശ്ചര്യപ്പെട്ടുവാനെന്നുള്ളതു?

പുനരേഷ നിമജ്ജ പുണ്യശാലീ

പുരുഷം തപാം പരമം ഭൂജംഗഭോഗേ

അരികംബുഗദാംബുജൈഃ സ്തൂരന്തം

സുരസിദ്ധൗഘപരീതമാലുലോകേ.

8

പുണ്യശാലിയായ അക്രൂരൻ പിന്നെയും മുങ്ങിയ
പ്പോൾ ശംഖചക്രഗദാപത്മങ്ങളാൽ അലംകൃതങ്ങളായ
നാലു തൂക്കുകൾക്കോടുകൂടി, അനന്തശയനത്തിന്മേൽ വസി
ച്ചിരുന്ന സാക്ഷാൽ വിഷ്ണുസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിയെ
ഭവന്മാരാരും സിദ്ധന്മാരാരും ചുറ്റപ്പെട്ടവനായി വെള്ള
ത്തിനുള്ളിൽ കണ്ടു.

സ തദാ പരമാത്മസൗഖ്യസിന്ധൗ
വിനിമഗ്നഃ പ്രബുദ്ധൻ പ്രകാരഭേദൈഃ
അവിഭോക്തൃ പുനശ്ച ഹർഷസിന്ധോ-
രനുവൃത്യാ പുകാദ്യതോ യയൗ തപം.

9

അപ്രകാരം വിഷ്ണുസ്വരൂപം കാണുകൊണ്ടു്, അക്രൂ
രൻ ബ്രഹ്മാനന്ദസമുദ്രത്തിൽമുഴുകി, സഗുണനിർഗുണഭേ
ദേന പലപ്രകാരത്തിൽ അങ്ങേ സ്തുതിച്ചു. പിന്നെ
അങ്ങു് മറഞ്ഞതിനുശേഷവും സന്തോഷത്തിരകളുടെ
തളൽകൊണ്ടു്, രോമാഞ്ചകണ്ഠകിതനായിബുദ്ധിച്ചു
അക്രൂരൻ അങ്ങേ സമീപത്തെ പ്രാപിച്ചു.

“കിമു ശീതളിമാ മഹാൻ ജലേ? യൽ
പുളകോസാ”വിതി ചോദിതേന തേന
അതിഹർഷനിരുത്തരേണ സാലം
രഥവാസീ പവനേശ! പാഹി മാം തപം.

10

“നിന്റെ ശരീരത്തിൽ എന്താണീ രോമാഞ്ചം?
വെള്ളത്തിനു തണുപ്പു കലശലായിരുന്നുവോ?” എന്ന്
അങ്ങു ചോദിച്ചപ്പോൾ, സന്തോഷാധികൃത്താൽ മറുപടി
പറവാൻ ശക്തിയില്ലാതെപോയ അക്രൂരനോടുകൂടി രഥ
ത്തിൽ വസിച്ച അങ്ങു് എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

73-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ചതുസ്തപുതിതമദശകം.

സമ്പ്രാപ്തോ മഹരാം ഭിനാഭവിഗമേ തത്രന്തരസ്തിൻ വസ-
ന്നാരാമേ വിഹരിതാശനഃ സഖിജനൈശ്ചാതഃ പൂർവീമീക്ഷിതം
പ്രാപോ രാജപദം ചിരശ്രുതിധൃതവ്യാലോകകൗതൂഹല-
സ്മീപംസോദ്യഭഗണ്യപുണ്യനിഗളൈരാകൃഷ്ടമാണോനകിം

നിന്തിരുവടി മധ്യാഹ്നമായപ്പോൾ മഹരാപുരത്തിൽ
എത്തി അവിടത്തെ പുറത്തെ ഉദ്യാനത്തിൽ വിശ്രമിച്ചു,
ആഹാരവുംകഴിച്ചു, കൂട്ടുകാരോടുകൂടി പട്ടണം കാണുന്നതി-
നായി പുറപ്പെട്ടു, വളരെക്കാലമായി കേട്ടുകേട്ടു, നിന്തിരു-
വടിയെ കാണുന്നതിനു കൊതിച്ചിരുന്ന ആ പട്ടണത്തിലെ
അനവധിസ്മിപുരുഷന്മാരുടെ അളവററ പുണ്യമാകുന്ന
ചങ്ങലകളാൽ വലിക്കപ്പെട്ടിട്ടോ എന്നു തോന്നുമാറു് അവി-
ടത്തെ രാജപാതയിൽ ചെന്നുചേന്നു.

തപൽപാദദ്വതിവൽ സരാഗസുഭഗാ-
സ്തപന്മുത്തിവദ്യോഷിത-
സ്തമ്പ്രാപ്താ വിലസൽപയോധരരുചോ,
ലോലാഭവദ്ദൃഷ്ടിവത്
ഹാരിണ്യസ്തപഭുസ്ഥലീവദയി! തേ
മന്ദസ്തിതപ്രശസ്തീവ-
നൈമ്മല്യോല്ലസിതഃ കചഘരവിവ-
ദ്രാജൽകലാപാശ്രിതാഃ

2

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങയുടെ പാദങ്ങളുടെ ശോഭ-
പോലെ, സരാഗകളും (അനുരാഗത്തോടുകൂടിയവരും. പാദ-
പക്ഷത്തിൽ ചുവപ്പുനിറത്തോടുകൂടിയവ എന്നർത്ഥം.)
സുഭഗകളും (സുഭാഗ്യമുള്ളവരും, പാദപക്ഷത്തിൽ ലക്ഷ-
ണയുക്തന്മാരും എന്നർത്ഥം.) അങ്ങയുടെ ശരീരംപോലെ
പയോധരകാന്തിയോടുകൂടിയവരും (മുലകളുടെ ശോഭയുള്ള
വരും— ഭേദപക്ഷത്തിൽ ഭേദകാന്തിയോടുകൂടിയതു്

എന്നതും) നിന്തിരുവടിയുടെ കണ്ണുകളെപ്പോലെ ലോലകുളം, (ഭഗവദ്ഗുണത്തിൽ താല്പര്യമുള്ളവരും, നേത്രപക്ഷത്തിൽ ലോലങ്ങൾ=ഇളകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നവ എന്നർത്ഥം) അങ്ങേയുടെ വക്ഷസ്സഥലിപോലെ ഹാരിണികളും (മന്ദോഹരികളും വക്ഷസ്സലിഷ്, ഹാരമുള്ളത്—മുത്തുമാലയുള്ളതെന്നർത്ഥം) അങ്ങേയുടെ മന്ദോഹാസംപോലെ അതിയായ നൈമല്ലം (മനസ്സിന്റെയും, ശരീരത്തിന്റെയും, ശുദ്ധിയുള്ളവരും, മന്ദോഹാസപക്ഷത്തിൽ നൈമല്ലത്തിനു വെണ്മ എന്നർത്ഥം)ഉള്ളവരും അങ്ങേയുടെ തലമുടിക്കെട്ടുപോലെ, ശോഭയേറിയ കലാപങ്ങളെ (ആഭരണങ്ങളെ)കൊണ്ടു ലങ്കരിക്കപ്പെട്ടവരും (തലമുടിക്കെട്ടിൽ കലാപത്തിനു മയിൽ പീലി എന്നർത്ഥം) ആയ സ്രീകൾ അങ്ങേയ്ക്കൊണന്നതിനായി വന്നു.

താസാമാകലയന്നപാംഗവലനൈർ-

മോദം പ്രഹർഷാഭ്ഭൂത-

വ്യാലോലേഷു ജനേഷു തത്ര രജകം

കഞ്ചിൽ പടീം പ്രാത്മയൻ,

“കണ്ഠേ ഭാസ്വതി രാജകീയവസനം?

യാഹീ”തി തേനോദിത-

സ്തദ്യസ്തസ്യ കരേണ ശീർഷമഹ്വമാഃ;

സോപ്താപ പുണ്യാം ഗതിം.

3

നിന്തിരുവടി കടാക്ഷവീക്ഷണങ്ങളെക്കൊണ്ടു അവർക്കു സന്തോഷത്തെ ജനിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു ജനങ്ങൾ സന്തോഷം കൊണ്ടും അതുഭൂതംകൊണ്ടും ഇളകിവശായിരിക്കുമ്പോൾ അവിടെക്കണ്ട ഒരു വെളുത്തേടനോടു് വസ്രം ചോദിച്ചു. അവൻ അപ്പോൾ ‘രാജാവിന്റെമുണ്ടു നിനക്കു തരുമോ? പോടാ!’ എന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു് അങ്ങു തുക്കൈകൊണ്ടു അവന്റെ ശിരസ്സു മുറിച്ചു. അവൻ പാശത്തിനെ പ്രാപിക്കയും ചെയ്തു.

ഭൂയോ വായകമേകമായതമതിം
 തോഷേണ വേഷോചിതം
 ഓസ്യാന്തം സ്വപദം നിനേധ; സുകൃതം
 കോ വേദ ജീവാത്മനാം?
 മാലാഭിഃ സ്തബ്ധൈഃ സ്തവൈരപി പുന-
 മ്മാലാകൃതാ മാനിതോ
 ഭക്തിം തേന കൃതാം ദിദേശിഥ പരാം
 ലക്ഷ്മീഞ്ച ലക്ഷ്മീപതേ!

4

പിന്നെ മഹാമനസ്സനും സന്തോഷത്തോടുകൂടി
 അങ്ങേയ്ക്കു വേഷത്തിനാവശ്യമുള്ള വസ്ത്രങ്ങൾ തന്നവനും
 ആയ ഒരു നെയ്ത്തുകാരൻ അങ്ങു, ശ്രീവൈകുണ്ഠപദം
 നൽകി ജീവാത്മാക്കളുടെ സുകൃതം ആക്കറിയാം? ഒരു
 മാലകെട്ടുകാരൻ മാലകളും പുളച്ചെണ്ടുകളും തന്നു, അങ്ങേ
 വാഴ്ത്തിസ്തുതിച്ചു. അവൻ അവൻ വരിച്ച ഉൽകൃഷ്ടഭക്തി
 യെയും ഐശ്വര്യത്തെയും അങ്ങു നൽകി.

ക്ഷബ്ജാമബ്ജവിലോചനാം പഥി പുനർ-
 ദൃഷ്ട്വാദാദാഗരാഗേ തയാ
 ദത്തേ സാധു കിലാംഗരാഗമദദാ-
 സ്തസ്യാ മഹാന്തം ഹൃദി;
 ചിത്തസ്ഥാമുജ്ജ്വതാമഥ പ്രഥയിതും
 ഗാന്ത്രേപി തസ്യാഃ സ്തോടം
 ഗൃഹ്ണാൻ മത്ത്ജ്വകരേണ താമുദനയ-
 സ്താവജഗൽസുന്ദരീം.

5

അനന്തരം, മുതുകിൽ കൂറുള്ള ഒരുത്തി വഴിമേൽ
 കുരിശുട്ടും വഹിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നത് അങ്ങു കണ്ടു. അവൾ
 ആ കുരിശുട്ടു് അങ്ങേയ്ക്കു തന്നപ്പോൾ, അവളുടെ ഹൃദയ
 ത്തിൽ അങ്ങു വലുതായ രാഗത്തെ ജനിപ്പിച്ചു. പിന്നെ,
 അവൾക്കു മനസ്സിലുള്ള ആജ്ഞവത്തെ (വളവില്ലായ്മയെ)
 ശരീരത്തിലും വരുത്തുന്നതിനായിരിക്കാം അങ്ങു അവളെ

വേദനിപ്പിക്കാതെ കൈകൊണ്ടു പിടിച്ചു, അവൻ
തൈലോക്യസുന്ദരിയായിത്തീർത്തുവെന്നു നിവർത്ത.

താവനിശ്ചിതവൈഭവാസ്സവ വിഭോ!
നാത്യന്തപാപാ ജനാ
യൽ കിഞ്ചിദുദതേ സ്ത ശക്ത്യനുഗുണം
താമ്രലമാല്യാദികം
ഗൃഹ്ണാൻ കസുമാഭി കിഞ്ചന തദാ
മാദ്യേ നിബലാഞ്ജലിർ-
ന്നാതിഷ്ഠാ ബത ഹാ! യതോദ്യ വിപുലാ-
മാത്രിം പ്രജാമി പ്രഭോ!

6

ഹേ വിഭോ! അപ്പോൾ, അധികം പാപമില്ലാത്ത
ജനങ്ങൾ നിന്ദിതവദിയുടെ വൈഭവം മനസ്സിലാക്കി
ശക്തിക്കടുത്തവിധത്തിൽ താമ്രലം മാല മുതലായ
ഓരോന്നു സമ്മാനിച്ചു. ആ കൂട്ടത്തിൽ പഷ്പം മുതലായ
എന്തെങ്കിലും എടുത്തുകൊണ്ടു വഴിമേൽ അഞ്ജലീവന്ധ
ത്തോടുകൂടി നില്ക്കുന്നതിന് എനിക്ക് ഭാഗ്യമുണ്ടായില്ല.
കഷ്ടം! അതുകൊണ്ടാണ് ഇപ്പോൾ എനിക്ക് ഈ മഹാ-
സങ്കടം അനുഭവിക്കുവാൻ ഇടയായിരിക്കുന്നത്.

ഏഷ്വാമീതി വിമുക്തയാപി ഭഗവ-
ന്നാലേപദാത്യാ തയാ
ഭൂതാൽ കാതരയാ നിരീക്ഷിതഗതി-
സ്തപം പ്രാവിശോ ഗോപുരം;
ആലോഷാനമിതപദാഗമമഹാ-
ഹർഷോല്ലസദ്ഭവകീ-
വക്ഷോജപ്രഗളൽപയോരസമിഷാ-
ത്പാൽകീർത്തിരന്തർഗ്ഗതാ.

7

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അങ്ങ് കബ്ജയെ 'ഞാൻ
പോയിട്ടുവരാം' എന്നു പറഞ്ഞയച്ചുവെങ്കിലും ആ കുറി

ശുക്രകാരി, വേർപാടിനെക്കുറിച്ചു വ്യസനിച്ചു, നിന്തിരുവടിയെ വളരെദൂരം നോക്കിനിന്നു. അങ്ങു ഗോപുരത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയുണ്ടായു. ആ ഘോഷങ്ങൾകേട്ടു നിന്തിരുവടി വന്നു എന്നു നിശ്ചയിച്ചു അത്യധികം സന്തോഷിച്ച ദേവകിയുടെ സ്തനങ്ങളിൽനിന്നു ചുരന്നൊഴുകിയ പാൽ എന്ന വ്യഭാസ നിന്തിരുവടിയുടെ കീർത്തി നേരത്തേ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചുകഴിഞ്ഞു.

ആവിഷ്ണോ നഗരീം മഹോത്സവചതീം
 കോദണ്ഡശാലാം വ്രജൻ
 മാധുര്യേണ ന തേജസാ ന പുരുഷൈർ-
 ദൂരേണ ഭത്താന്തരഃ
 സ്രഗ്ഭീർഭൂഷിതമച്ഛിതാ വരധനർ-
 മാമേതി വാദാൽ പുരഃ
 പ്രാഗ്രഹ്മണ്യഃ സമരോപയഃ കില സമാ-
 ക്രാക്ഷീരഭാങ്ക്ഷീരപി.

8

മഹോത്സവങ്ങളോടുകൂടിയ നഗരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു, വില്ലവച്ചു പൂജിക്കുന്ന ശാലയിൽ കടന്നുചെന്നപ്പോൾ, അങ്ങേയുടെ അഴകുകളോടോ തേജസ്സുകളോ എന്നോ സൂക്ഷിപ്പുകാരെല്ലാം ഒഴിഞ്ഞു ദൂരമാറി. അപ്പോൾ മാലകൾകൊണ്ടലങ്കരിച്ചു, പൂജിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്ന ആ വില്ല അരുതരുതു, എന്നു തടയുന്നതിനുമുമ്പായി, അങ്ങു തുക്കൈകൊണ്ടു എടുക്കുകയും കലച്ചുവലിച്ചു മുറിക്കുകയും ചെയ്തു.

ശപഃ കംസക്ഷപണോത്സവസ്യ പുരതഃ
 പ്രാരംഭേത്യുപമ-
 ശ്യാപലപംസമഹംലപനിസ്തവ വിഭോ!
 ദേവാനരോമാഞ്ചയൽ;

കംസസ്യാപി ച വേപഥസ്തദഭിതഃ
 കോദണ്ഡചണ്ഡലപത്നീ-
 ചണ്ഡാഭ്യഃ ഹതരക്ഷിപുരുഷരവൈ-
 രത്നകുലിതോഭൃതപയാ.

9

അടുത്തദിവസം ഉണ്ടാകാൻപോകുന്ന കംസവധോ
 സ്വപത്തിനുമുമ്പുള്ള പ്രാരംഭപടനംപോലെ അങ്ങു മുറിച്ചു
 വില്ലിന്റെ ശബ്ദം ദേവന്മാരെ കോപമയിർക്കൊള്ളിച്ചു.
 കംസൻ അതുകൊണ്ടുണ്ടായ വിറയൽ ഒടിച്ചുവില്ലിന്റെ
 കഷണം രണ്ടുമെടുത്തു നിന്തിരുവടി അടിച്ചു കാവൽക്കാര
 ങ്ങളെ നിലവിളികൊണ്ടു വളർച്ച.

ശിഷ്യൈർഘോഷജനൈശ്ച ഘോഷമഹിമ
 പ്രീത്യാ ച ഭീത്യാ തത-
 സ്തപശ്വൻ പുരസ്ഥഭം പ്രവീചരൻ
 സായം ഗതോ വാടികാം
 ശ്രീഭാഗ്നാ സഹ രാധികാവിരഹജം
 ഖേദം വദൻ പ്രസപപ-
 ന്നാനന്ദനവതാരകാർയ്യഘടനാ-
 ദ്വാതേശ! സംരക്ഷ മാം.

10

അങ്ങേയുടെ പരാക്രമംകണ്ടു സജ്ജനങ്ങൾ സന്തോഷി
 ക്കയും ഭജനങ്ങൾ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്തു. അനന്തരം
 അങ്ങു് ആ പട്ടണത്തിന്റെ സമ്പൽസമൃദ്ധി കണ്ടുകൊണ്ടു
 സഞ്ചരിച്ചിട്ടു് വൈകുന്നേരം, സ്വവാസസ്ഥാനമായ
 ബാഹ്യാഗ്നാനത്തിലേയ്ക്കു പോയി. അവിടെ ശ്രീഭാഗവദ്
 മായി രാധാവിരഹംകൊണ്ടുള്ള വിഷാദത്തെപ്പറ്റി പറഞ്ഞു
 കൊണ്ടു്, അവതാരകാർയ്യങ്ങൾ നടന്നുതുടങ്ങിയതുകൊണ്ടു്
 ആനന്ദത്തോടുകൂടി ഉറങ്ങി. അങ്ങിനെയുള്ള ഗുരുവായു
 രപ്പാ! അങ്ങു് എന്നെ രക്ഷിച്ചാലും.

74-ാം ഭഗവദ്ഗീത സമാപ്തം.

പഞ്ചസപ്തതിതമശങ്കം.

കംസവധം.

പ്രാതഃ സന്ത്രസ്തഭോജക്ഷിതിപതിവചസാ
 പ്രസ്തുതേ മല്ലതുല്യേ,
 സങ്ഘേ രാജ്ഞാം ച മഞ്ചാനഭിയയുഷി, ഗതേ
 നന്ദഗോപേപി ഹമ്ബും,
 കംസേ സന്ധധിരൂഢേ തപമപി സഹബലഃ
 സാനഗശ്ചാരുവേഷോ
 രംഗദപാരം ഗതോഭൂഃ കപിതകവലയാ-
 പീഡനാഗാവലീഡം.

1

രാവിലെ ഭയത്തോടുകൂടിയ കംസന്റെ കല്പനപ്രകാരം. മല്ലയുദ്ധത്തിനായുള്ള പെരുമ്പാ മുഴങ്ങുകയും രാജാക്കന്മാർ അവരവർ നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള മഞ്ചങ്ങളിൽ വന്നുചേരുകയും നന്ദഗോപനും ഒരു മാളികപ്പുറത്തു കയറുകയും കംസൻ കൊട്ടാരമാളികയിൽ രാജചിഹ്നങ്ങളോടുകൂടി സിംഹാസനത്തിൽ ഇരിക്കുമ്പോഴെല്ലാം അവസരത്തിൽ നിന്നിരുവടിയും മനോഹരമായ വേഷത്തിൽ, ബലരാമനുമൊന്നിച്ച് കൂട്ടുകാരോടുകൂടി കവലയാപീഡമെന്ന കോപമേറിയ മദരാജത്താൽ നിരൂപമായ രംഗദപാരത്തിൽ എത്തി.

“പാപിഷ്ഠാപേഹി മാതാഭാഭൃത”മിതി വചസാ
 നിഷ്കരക്രമബലേ-
 രഞ്ചയസ്യ പ്രണോദാദധികജവജ്ജ്വലാ
 ഹസ്തി നാ ഗൃഹ്യമാണഃ
 കേളീമുകേതാഥ ഗോപീകചകലശചിര-
 സ്പർശിനം കംഭമസ്യ
 വ്യാഹത്യാലീയമാസ്തപം ചരണഭൂവി പുനർ-
 നിർദ്ദതോ വലാഹാസീ.

2

‘എന്താ മഹാപാപി! വഴിയിൽനിന്നും വേഗം ഒഴിഞ്ഞുപോ!’ എന്നു നിന്തിരുവടി അരുളിച്ചെയ്യുകയേട്ടു് അത്യന്തം കുപിതനായ ആനക്കാരന്റെ പ്രേരണയാൽ അതിവേഗത്തിൽ പാഞ്ഞുവന്ന ആന നിന്തിരുവടിയെ പിടികൂടിയെന്നിലും നിന്തിരുവടി നിഷ് പ്രയാസം പിടിയിൽനിന്നുവിട്ടു്, ഗോപസ്ത്രീകളുടെ കലകൾക്കുളോട്ടു് വളരെക്കാലമായി മത്സരിക്കുന്ന ആനയുടെ മസ്തകത്തിൽ ഉറക്കോടുകൂടി അടിച്ചിട്ടു്, അവന്റെ കാലുകൾക്കിടയിൽ ഒളിച്ചു ഉടനേതാന മനോഹരമായ പുഞ്ചിരിയോടുകൂടി അവിടെനിന്നു വെളിക്കുവരികയും ചെയ്തു.

ഹസ്തപ്രാപ്യോപഗമ്യോ രധിതി മുനിജന-

സ്വേദ ധാവൻ ഗജേന്ദ്രം

ശ്രീധനാപാത്യ ഭൂമൗ പുനരഭിപതത-

സ്തസ്യ ദന്തം സജീവം

മൂലാഭ്യുല്പൃതമുലഗമഹിതമഹാ-

മൗകതികാന്യാത്മമിത്രേ

പ്രാഭാസ്തപം ഹാരമേഭിർല്ലളിതവിരചിതം

രാധികായൈ ദിശേതി.

3

നിന്തിരുവടി, ആനയ്ക്കു പിടിക്കുവാൻ എത്തത്തക്ക ദൂരത്തിൽ പിടികൊടുക്കാതെ വളരുന്നേരം ഓടിനടന്നു കളിച്ചതിന്റെശേഷം ചെന്നെത്തു് ആനയുടെ മുമ്പിൽ ചെന്നു നെടുംപാടെ കിടന്നു ഉടനെ ആന ഓടിവന്നു നിന്തിരുവടിയെ കത്തി. നിന്തിരുവടി ഉരുണ്ടു് ഒഴിഞ്ഞു കളഞ്ഞതിനാൽ ആ കത്തു് ഉറക്കോടുകൂടി തറയിൽ കൈണ്ടു് കൊമ്പുറച്ചുപോയി. ആ അവസരത്തിൽ നിന്തിരുവടി ആനയുടെ ജീവനും കൊമ്പും ഒരുമിച്ചു ചുവടെ പിഴുതെടുത്തിട്ടു്, കൊമ്പിന്റെ മൂട്ടിലുണ്ടായിരുന്ന ശ്രേഷ്ഠങ്ങളായ മുത്തുകളെടുത്തു്, ‘ഇവകൊണ്ടു മനോഹരമായ ഒരു ഹാരമുണ്ടാക്കി രാധയ്ക്കു കൊടുത്തേക്കണം’ എന്നു പറഞ്ഞു ശ്രീഭാമാവിനെ ഏല്പിച്ചു.

ഗൃഹ്ണാനം ദന്തമംസേ; യുതമഥ ഹചി നാ
 രംഗമണ്ണാവിശന്തം
 തപം മംഗല്യാണ്ണഭേജീരഭസഹൃതമനോ-
 ലോചനാ വീക്ഷ്യ ലോകാഃ
 “ഹംഹോ! ധന്യോ ന നന്ദോ;” “നഹി നഹി; പശുപാ-
 ലാണ്ണനാ” “നോ; യശോഭാ;”
 “നോ നോ; ധന്യേഷ്വനാഃ സ്തസ്മിജഗതി വയമേ-
 വേ” തി സർവ്വേ ശശംസുഃ

4

ആനക്കൊമ്പും തോളിൽവെച്ചുകൊണ്ട് ബലഭേവ
 നോടുകൂടി രംഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ
 കണ്ട് മനോഹരമായ ശരീരകാന്തിയാൽ കരളും കണ്ണും
 മയങ്ങിയ ജനങ്ങളെല്ലാം “നന്ദൻതന്നെ മഹാഭാഗ്യവാൻ”
 ‘അല്ലല്ല. ഗോപസ്ത്രീകളുടെ ഭാഗ്യമാണു വെച്ചത്’ ‘അങ്ങനെ
 യല്ല യശോഭയാണു പരമഭാഗ്യവതി’ ‘ഒരിക്കലുമല്ല മൂന്നു
 ലോകത്തിലുംവെച്ചു കൂടുതൽ ഭാഗ്യം നമ്മുടെ കണ്ണുകൾക്കു
 തന്നെ’ എന്നിങ്ങനെ വാഴി.

പുണ്ണം ബ്രഹ്മൈവ സർക്ഷാന്നിരവധിപരമാ-
 നന്ദസാന്ദ്രപ്രകാശം
 ഗോപേഷു തപം വൃലാസീന് വല്ല ബഹുജനൈ-
 സ്താവദാവേദിതോഭൂഃ
 ദുഷ്ടപാഥ തപം തദേദം പ്രഥമമുപഗതേ
 പുണ്യകാലേ ജനതഃ
 പുണ്ണാനന്ദാ വിപാചാഃ സംസമഭിജഗ-
 സ്തപൽക്കൃതാനി സ്മൃതാനി.

5

നിന്തിരുവടി അഖണ്ഡസച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപമായ
 സാക്ഷാൽ ബ്രഹ്മമായിട്ടുതന്നെയാണു ഗോപന്മാരുടെ കൂട്ട
 ത്തിൽ വിളങ്ങിയതു്. എന്നാൽ നിന്തിരുവടിയുടെ പര
 മാത്മം അപ്പോൾ അധികം ആളുകൾ അറിഞ്ഞിരുന്നില്ല.
 പിന്നെ, അന്ന് ഉദാപ്രഥമമായി ലഭിച്ച ആ പുണ്യാവസര

ത്തിൽ വളരെവളരെ ആളുകൾ നിന്തിരുവടിയെക്കണ്ടു്
പാപമുക്തന്മാരും ആനന്ദപരവശന്മാരും ആയിത്തീർന്നിട്ടു്
ഓർമ്മവന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ തിരുവിളയാട്ടങ്ങളെ സരസ
മായി പാടി.

ചാണ്ടരോ മല്ലവീരസ്തദനു നൃപഗിര
മുഷ്ടികോ മുഷ്ടിശാലീ
തപാമ രാമം ചാഭിപേദേ ഡഃഡടിതി മിഥോ
മുഷ്ടിപാതാതിരൂക്ഷം;
ഉൽപാതാപാതനാകഷ്ണവിവിധരണാ-
ന്യാസതാം തതഃ ചിതം!
മൃത്യോഃ പ്രാഗേവ മല്ലപ്രഭുരഗമഭയം
ഭൂരിശോ ബന്ധമോക്ഷാൻ.

6

അനന്തരം കംസന്റെ കല്പനപ്രകാരം മല്ലന്മാരിൽ
വീരനായ ചാണ്ടരനും മുഷ്ടിയുദ്ധത്തിൽ അതിവിദഗ്ദ്ധനായ
മുഷ്ടികനും നിന്തിരുവടിയേയും ബലരാമനേയും എതിർത്തു്
തമ്മിൽതമ്മിൽ മുഷ്ടികൾകൊണ്ടു പ്രഹരിക്കുമ്പോൾ ചട
ചട എന്ന ശബ്ദം പുറപ്പെടുത്തക്കവണ്ണം അതിഭയങ്കര
മായി യുദ്ധംചെയ്തു. അവിടെയുണ്ടായ മേല്പോട്ടുചാടുക,
എതിരാളിയുടെ നേരേ പായുക, എതിരാളിയെ വീഴ്ത്തുക,
പിടിച്ചുവലിക്കു മുതലായ പലമാതിരി യുദ്ധമുറകൾ ഇരി
ക്കട്ടെ; ഈ ചാണ്ടരാൻ മരിക്കുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ വളരെ
പ്രാവശ്യം ബന്ധവും മോക്ഷവും (പിടിയിൽ അകപ്പെട്ടു
കയും പിടിവിട്ടുപോകയും എന്നു വാസ്തവം. സംസാരബന്ധ
ത്തിൽ അകപ്പെടുകയും മോക്ഷം പ്രാപിക്കുകയും എന്നു്
അർത്ഥം) പ്രാപിച്ചു. അതല്ലയോ ആശ്ചര്യം?

“ഹാ ധീര! കഷ്ടം! കമാരശ സുലളിതവപുഷഃ;
മല്ലവീരേ കരോരതഃ;
ന ഭുക്ഷ്യാമോ, വ്രജാമസ്തപരിത”മിതി ജനേ
ഭാഷമാണേ തദാനീം,

ചാഞ്ഞും താ കരോദ്ഭ്രാമണവിഗളഭസും
 പാതയാമാസിഥോദ്യം;
 പിഷ്ടോഭ്രൂഷ്ടികോപി ദ്രുതമഥ ഹലിനാ;
 നഷ്ടശിഷ്ടൈർഭയാവേ

7

അയ്യോ! കഷ്ടം! ഈ കമാരന്മാർ സുകുമാരകളേമ്പര
 ന്നാരു എതിരാളികളായ മല്ലവീരന്മാർ കഠിനശരീരന്മാരു
 മാണു്; ഈ യുദ്ധം അന്ത്യായമാണു്; നമുക്കിതു കാണേണ്ട;
 വേഗം പൊയ്ക്കളയാം എന്നിങ്ങനെ കാണികൾ പറഞ്ഞു
 കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ നിന്തിരുവടി ചാഞ്ഞൊന്ന കൈകൊ
 ണ്ടു പൊക്കിയെടുത്തു വട്ടത്തിൽച്ചുറ്റിച്ചു് ജീവൻ പോയ
 പ്പോൾ ഭൂമിയിൽ വലിച്ചെറിഞ്ഞു. ബലഭേദനം മുഷ്ടി
 കനെ വേഗത്തിൽ കൊന്നു. ശേഷിച്ച മല്ലന്മാർ ഓടിക്ക
 ഉഞ്ഞു.

കംസഃ സംവാത്യ തുല്യം ഖലമതിരവിദൻ
 കാൽമുതൽ പിതൃംസ്താ-
 നാഹന്തം വ്യാപ്തമുത്തേസ്സവ ച സമശിഷ്ട-
 ഭൂമുത്സാരണായ;
 അഷ്ടോ ദുഷ്ടോക്തിഭിസ്സപം ഗരുഡ ഇവ ഗിരിം,
 മഞ്ചമഞ്ചന്നദഞ്ചൽ-
 ഖഡ്ഗാവാദ്ഗദഃസംഗ്രഹമപി ച ഹാത്
 പ്രാഗ്രഹീരഗ്രസേനിം.

8

ഭർബുദ്ധിയായ കംസൻ പെരുമ്പറ തടുത്തിട്ടു്
 ചെച്ചേണ്ടതെന്താണെന്നറിയാതെ നിരപരാധരായ നിന്തി
 രുവടിയുടെ മാതാപിതാക്കന്മാരെ കൊല്ലുന്നതിനും സർവ്വ
 പിതായ നിന്തിരുവടിയെ ഭൂതത്താടിച്ചുകളയുന്നതിനും
 കല്പനകൊടുത്തു. അവന്റെ ദ്വാക്കുക്കളെക്കൊണ്ടു കപി
 തനായിത്തീർന്ന നിന്തിരുവടി ഗരുഡൻ പർവതത്തിൽ കയ
 രുന്നതുപോലെ കംസനിരുന്ന മാളികപ്പുറത്തു ചാടിക്കയറി.
 ഉറയിൽനിന്നൊടുങ്ങു വാളിന്റെ വീച്ചുകൊണ്ടു പിടിക്കാൻ

പ്രയാസമുള്ളവനായിരുന്നെങ്കിലും ആ ഉഗ്രസനാത്മജനെ ബലാല്ക്കാരേണ പിടികൂടി.

സദ്യോ നിഷ്പിഷ്ടസന്ധിം ഭൂമി നരപതിമാ-
പാത്യ തസ്യോപരിഷ്ടാ-
ത്ഥായാപാത്യേ തദൈവ തപഃപരി പതിതാ
നാകിനാം പുഷ്പവൃഷ്ടിഃ;
കിം കിം ബ്രൂമസ്തദാനീം സതതമപി ഭീയാ
തപഃഗതാത്മാ സ ഭേജേ
സായുജ്യം തപഃപയോത്ഥാ പരമ! പരമിയം
വാസനാ കാലനേമേഃ.

9

കംസനെ, സന്ധികളെല്ലാം തെരിച്ചുടച്ച ഭൂമിയിൽ തള്ളിയിട്ടിട്ട് അവന്റെമേൽ നിന്തിരുവടി ചാടിവീണപ്പോൾത്തന്നെ ഭേവന്മാർ പൊഴിച്ച പൃഥ്വീ നിന്തിരുവടിയുടെ ശിരസിലും വീണു! ഞാൻ എന്താണു്, എന്താണു് പറയേണ്ടതു്? എപ്പോഴും ഭയത്താൽ നിന്തിരുവടിയെത്തന്നെ വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന അവൻ നിന്തിരുവടിയുടെ സായുജ്യത്തെ പ്രാപിച്ചു. അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അപ്രകാരം അവൻ നിന്തിരുവടിയെ വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുവാൻ ഇടവന്നതു് കഴിഞ്ഞജന്മത്തിൽ അവൻ കാലനേമിയായിരുന്നപ്പോൾ നിന്തിരുവടി അവനെ കൊന്നതുമിതിമുണ്ടായ വാസനനിമിത്തമാത്രമാണു്.

തദ്ഭ്രാന്തനഷ്ടപിഷ്ടാ ദ്രുതമഥ പിതരശ
സന്നമന്നഗ്രസേനം
കൃതപാ രാജാനമുച്ചൈർയുദകലമഖിലം
മോദയൻ കാമദാന്നൈഃ
ഭക്താനാമുത്തമം ചോദ്ധവമമരഗുരോ-
രാപ്തനീതിം സഖായം
ലബ്ധ്വാ തുഷ്ടോ നഗർത്ഥം പവനപുരപതേ!
രസസി മേ സർവരോഗാൻ.

10

അനന്തരം കംസന്റെ സഹോദരന്മാരായ എട്ടുപേരെയും കൊന്നിട്ട് നിന്തിരുവടി വേഗത്തിൽ മാതാപിതാക്കന്മാരെ വന്ദിച്ചു. ഉഗ്രസേനനെ രാജാവാക്കുകയും യാദവന്മാരെ എല്ലാം ഇഷ്ടദാനം (ആഗ്രഹിച്ചതു കൊടുക്ക)കൊണ്ടു സന്തോഷിപ്പിക്കയും ഭക്താഗ്രഗണ്യനും ദേവഗുരുവിന്റെ അടുക്കൽനിന്ന് രാജനീതി പഠിച്ചവനുമായ ഉദ്ധവനെ സഖിയായി സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്ത് മഥുരാപുരത്തിൽ സന്തുഷ്ടനായി പാത്ത് നിന്തിരുവടി അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്റെ സകലരോഗങ്ങളേയും തടുക്കണമേ!

75-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഷാട്സപ്ത തിരുമഭാഗം.

ഉദ്ധവഭരതം.

ഗതപാ സാദീപനിമഥ ചതുഃഷഷ്ടിമാത്രൈരഹോഭിഃ
സർവ്വജ്ഞാപം സഹ മുസലിനാ സർവ്വവിദ്യാം ഗൃഹീതപാ
പുത്രം നഷ്ടം യമനിലയനാദാഹൃതം ഭക്ഷിനാത്ഥം
ഭതപാ തന്നൈസ്ത നിജപുരമഗാ നാഭയൻ പാഞ്ചജന്യം ।

അനന്തരം സാദീപനിമുനിയുടെ അടുക്കൽപ്പോയി, സർവ്വജ്ഞനായ നിന്തിരുവടി ബലദേവനുമൊരുമിച്ചു് അറുപത്തിനാലടിവസന്മാത്രംകൊണ്ടു് എല്ലാ വിദ്യകളും പഠിച്ചിട്ടു് അദ്ദേഹത്തിനു മരിച്ചുപോയ ഒരു പുത്രനെ യമഗൃഹത്തിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്നു ഗുരുഭക്ഷിണയായി കൊടുത്തു് അനുഗ്രഹവാങ്ങി, പഞ്ചജനൻ എന്ന അസുരനെ കൊന്നു് എടുത്ത പാഞ്ചജന്യം മുഴക്കിക്കൊണ്ടു സ്വഗൃഹത്തിൽ വന്നുചേർന്നു.

സുതപാ സുതപാ പശുപസുദശഃ പ്രേമഭാരപ്രണനാഃ
കാരുണ്യേന തപമപി വിവശഃ പ്രാഹിണോരുദ്ധവം തഃ;
കിഞ്ചാമുഷ്ണൈ പരമസുഹൃദ ഭക്തവർദ്ധായ താസാം
ഭക്ത്യഭ്രൂകം സകലഭൂവനേ ഭർപ്പഭം ദർശിഷ്യൻ 2

പ്രേമപരവശകളായ ഗോപസുന്ദരിമാരെ വിചാരിച്ചു
വിചാരിച്ചു നിന്തിരുവടിയും കാരുണ്യകലനായിത്തീർന്നിട്ട്
അവരുടെ അടുക്കലേക്കു സന്ദേശവും കൊടുത്തു് ഉദ്ധവനെ
അയച്ചു. പരമമിത്രവും ഭക്തശിരോമണിയുമായ അദ്ദേഹ
ത്തിനു സകല ഭൂവനത്തിലും ഭർപ്പഭമായ ഗോപസ്ത്രീകളുടെ
ഭക്തിയുടെ ആധികൃതനെ കാണിച്ചുകൊടുക്കണമെന്നും
നിന്തിരുവടി ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നു

തപനാഹാരമൃപ്രഥിമപിശുനം ഗോകലം പ്രാപ്യ സായം
തപദാന്താഭീർബഹു സ രമയാമാസ നന്ദം യശോദാം,
പ്രാതർദ്വഷ്ടാ മണിമയരഥം ശങ്കിതാഃ പങ്കജാക്ഷ്യഃ
ശുതപാ പ്രാപ്തം ഭവദനുചരം തൃക്തകാർയഃ സമീയഃ. 3

ആ ഉദ്ധവൻ നിന്തിരുവടിയുടെ മാഹാരത്യാത്തിന്റെ
വലിപ്പത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഗോകലത്തിൽ സന്ധ്യയായ
പ്പോൾ എത്തി നിന്തിരുവടിയുടെ വൃത്താന്തം പറഞ്ഞു്
നന്ദനേയും യശോദയേയും വളരെ സന്തോഷിപ്പിച്ചു. അടു
ത്തദിവസം രാവിലെ അവിടെ ഒരു മണിരഥം വന്നിരിക്കു
ന്നതുകണ്ടു് നിന്തിരുവടി എഴുന്നള്ളിയിരിക്കുമെന്നു് ആദ്യം
ശങ്കിക്കയും ഒടുവിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ അനുചരന്മാരിൽ
ഒരാൾ വന്നിട്ടുണ്ടെന്നു കേൾക്കയുംചെയ്തിട്ടു്, ഗോപസുന്ദ
രിമാർ മററല്ലാകാർയ്യവും വിട്ടിട്ടു് അവിടെയെത്തി.

ദ്വഷ്ടാ ചൈനം തപഃപമലസഭേഷഭൂഷാഭിരാം
സുതപാ സുതപാ തവ വിലസിതാസ്മ്യ ചൈകെസ്താനി താനി
രുദ്ധാലാപാഃ കഥമപി പുനസ്തദഗദാം വാചമുചു-
സ്സജന്യാദീൻ നിജപാദിഭാമപ്യലം വിസ്മരന്ത്യഃ. 4

ആ ഗോപിമാർ നിന്തിരുവടിയെപ്പോലെതന്നെ
വേഷവും അലങ്കാരവും ധരിച്ച് മനോഹരനായിരിക്കുന്ന
ആ ഉദ്ധവനെ കണ്ടിട്ട് നിന്തിരുവടിയുടെ ഓരോ വിലാസ
ങ്ങളെ ഓത്തോത്തു്, വാക്കുതടഞ്ഞു് സൗജന്യമുതലായതും
സ്വന്തമാളെന്നും അന്യനെന്നുമുള്ള ഭേദാത്തയും തീരെ
മറന്നു് ഒടുവിൽ പ്രയാസപ്പെട്ടു് തൊണ്ടവിറയലോടുകൂടി
പ്പറഞ്ഞു.

ശ്രീമൻ! കിം തപം പിതൃജനകൃതേ പ്രേഷിതോ നിദ്യേന
കപാസൗ കാന്തോ നഗരസുദൃശാം ഹാ! ഹരേ! നാഥ! പായാ 3
ആശ്ലേഷാണാമമൃതവപുഷോ ഹന്ത! തേ ചുംബനാനാ-
മുന്മാദാനാം കഥകവചസാം വിസ്മരേത് കാന്ത! കാ വാ? 5

അല്ലയോ ശ്രീമാനേ! ആ നീദ്യൻ അങ്ങേ മാതാപി
താക്കളെ ഉദ്ദേശിച്ചാണോ അയച്ചതു്? നഗരസുന്ദരിമാർക്കു്
കാന്തനായ അദ്ദേഹം ഇപ്പോൾ എവിടെയാണു്? അല്ലയോ
നാഥനായ ഹരേ! രക്ഷിക്കേണമേ! അമൃതമയമായ ശരീര
ത്തോടുകൂടിയ നിന്റെ ആലിംഗനങ്ങളും ചുംബനങ്ങളും
തന്നത്താൻ മറന്നുചെയ്തു ഓരോ ലീലകളും വ്യാജവചന
ങ്ങളും അല്ലയോ കാന്താ! ഏതൊരുവരും മറക്കും?

രാസക്രീഡാലളിതലളിതം വിശ്വമൽകേശപാശം
മന്ദോന്മീലനശ്രമജലകണം ലോഭനീയം തപദംഗം
കരുണാഞ്ജ! സ്കന്ദപി സമാലിംഗിതും ദർശയേതി
പ്രേമോന്മാദാദഭവനമദന! തപൽ പ്രിയാസ്സപാം വിലേപുഃ

അല്ലയോ കരുണാവാരിധേ! രാസക്രീഡാകാണ്ടു് ഉല
ഞ്ഞു സുന്ദരമായിട്ടുള്ളതും തലമുടി അഴി എന്നതും അല്പാല്പം
വിയപ്പുള്ളികൾ പൊടിഞ്ഞുവരുന്നതും മനോമോഹനവു
മായ നിന്റെ ശരീരത്തെ ഒരിക്കൽക്കൂടി ആലിംഗനംചെ
സ്സാനായി കാണിച്ചുതരേണമേ! അല്ലയോ ത്രൈലോക്യമോ
ഹനാ! ഇപ്രകാരം നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രിയകളായ ആ
ഗോപികൾ നിന്തിരുവടിയെക്കുറിച്ചു വിലപിച്ചു

ഏവംപ്രായൈവിവശവചനൈരാകലാ ഗോപികാസ്താ-
സ്തപത്നന്ദേശഃ പ്രകൃതിമനയസ്സോഥ വിജ്ഞാനഗർഭഃ
ഭൂയസ്താഭിർമ്മുടിതമതിഭിസ്തപന്യീഭിവ്യധി-
സ്തത്തദാന്താ സൗസമനയത് കാന്തിചിദാസരാണി. 7

ഇപ്രകാരമുള്ള അനവധി പരവശവാക്കുകളോടുകൂടി
ആകുലകളായിത്തീർന്നിരുന്ന ആ ഗോപികളെ ഉദ്ധവൻ
വിജ്ഞാനംനിറഞ്ഞ നിന്തിരുവടിയുടെ സന്ദേശം കേൾ
പ്പിച്ചു സ്വസ്ഥചിത്തകളാക്കി. പിന്നെ സത്തുഷ്ടചിത്ത
കളും നിന്തിരുവടിയോടുള്ള പ്രേമാധിക്യത്താൽ മിക്കവാറും
നിന്തിരുവടിയായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നവരുമായ ആ ഭാഗ്യവതി
കളുമായി നിന്തിരുവടിയുടെ വൃത്താന്തങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടു
സൗസമായി ഏതാനുംദിവസങ്ങൾ കഴിച്ചു.

തപൽപ്രോദ്ഗാണൈഃ സഹിതമനിശം
സവ്തോ ഗേഹകൃത്യം
തദാഞ്ഞൈവ പ്രസരതി മിഥ-
സ്സൈവ ചോത്സയാപലാപഃ
ചേഷ്ഠഃ പ്രായസ്തപദനകൃതയ-
സ്തപന്യം സവ്മേവം
ദൃഷ്ട്വാ തത്ര വ്യമുഹദധികം
വിസ്മയാദലാവോയം.

8

നിന്തിരുവടിയെപ്പറ്റി പാടിക്കൊണ്ടായിരുന്നു എവി
ടെയും ഗൃഹകൃത്യങ്ങൾ നടത്തിയിരുന്നത്. അവിടെയുള്ള
വർതമ്മിൽ സംസാരിക്കുന്നതു നിന്തിരുവടിയുടെ ചരിത്രം
തന്നെ. ഉറക്കത്തിൽ വല്ലവരും സംസാരിച്ചാൽ അതും
അതുതന്നെ. ആളുകളുടെ ശരീരചേഷ്ടകൾ എല്ലാം നിന്തി
രുവടിയെ അനുകരിക്കുന്നവ. ഇപ്രകാരം അവിടെയെല്ലാം
ഭവനമയമായിക്കൂടി ഉദ്ധവൻ ആശ്ചര്യപരമായശക്തി
ഉമഞ്ഞു.

“രാധായാ മേ പ്രിയതമമിദം
 മൽപ്രിയൈവം ബ്രവീതി;
 തപം കിം മൗനം കലയസി സഖേ?
 മാനിനീ മൽപ്രിയൈവ?”
 ഇത്യാദ്യേവ പ്രവദതി സഖി! തപൽ
 പ്രിയോ നിജ്ജനേ മാ-
 മിത്ഥം വാദൈരരമയദയം
 തപൽപ്രിയാമല്ലലാക്ഷീം.

9

“ഇതു എന്റെ രാധയ്ക്കു ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ടതാണ്. എന്റെ പ്രിയ ഇപ്രകാരം പറയും. സഖേ! താൻ എന്താണ് ഒന്നു മിണ്ടാതിരിക്കുന്നത്? ആ സുന്ദരി എനിക്കു പ്രിയപ്പെട്ടവരുതെന്നാണ്.” ഇപ്രകാരമെല്ലാം ആരുമില്ലാത്തപ്പോൾ നിന്റെ പ്രിയൻ എന്നോടു പറയാറുണ്ട് എന്നു മറ്റും പറഞ്ഞു അവൻ നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രിയതമയായ ആ സുന്ദരി (രാധ)യെ സന്തോഷിപ്പിച്ചു.

ഏഷ്വാരി ദ്രാഗന്ധപഗമനം കേവലം കാൽഭാരം-
 ഭപിശ്ലേഷേപി സ്മരണദൃഢതാസംഭവാനാസ്തു ഖേദഃ;
 ബ്രഹ്മാനന്ദേ മിളിതി ന ചിരാത് സംഗമോ വാ വിധോഗ-
 സ്തുല്യോ വഃ സ്യാദിതി തവ ഗിര സോകരോന്നിപ്യഥാസ്തഃ

“ഞാൻ താമസിയാതെ വരാം; ഇപ്പോൾ വരാത്തതു പല കാര്യങ്ങളും ഇവിടെ നടത്തേണ്ടിയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ്. വിരഹത്തിലും ഓർമ്മയ്ക്കുറപ്പുണ്ടാകുക എന്ന ഗുണമുള്ളതിനാൽ ഖേദിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. നിങ്ങൾക്കു താമസിയാതെ ബ്രഹ്മാനന്ദം ലഭിക്കുമ്പോൾ ഒരുമിച്ചിരിക്കുന്നതും പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നതും ഒരുപോലെതന്നെയെന്നു നിങ്ങൾക്കു അനുഭവപ്പെടും” എന്നുള്ള നിന്തിരുവടിയുടെ സന്ദേശം പറഞ്ഞുകേൾപ്പിച്ച് ഉദ്ധവൻ അവരുടെ ഭംഗം ശമിപ്പിച്ചു.

“ഏവം ഭക്തിഃ സകലഭവനേ
 നേക്ഷിതാ ന ശ്രുതാ വാ;
 കിം ശാസ്ത്രമേവേ? കിമിഹ തപസാ?
 ഗോപികാഭ്യോ നമോസ്തു”
 ഇത്യാനന്ദാക്ഷമുപഗതം
 ഗോകുലാഭ്യുപഗതം തം
 ദുഷ്ടപാ ഹൃദ്യോ ഗുരുപുരപതേ!
 പാഹി മാമാമയശ്ചാത്.”

11

“ഇവണ്ണമുള്ള ഭക്തി ലോകത്തിലെങ്ങും കണ്ടിട്ടു
 മില്ല; കേട്ടിട്ടുമില്ല. ശാസ്ത്രങ്ങൾ എല്ലാം എന്തിന്? തപ
 സ്സെന്തിന്? ഗോപികൾക്കു നമസ്കാരം;” ഇപ്രകാരം വിചാ
 രിച്ചു ആനന്ദപരവശനായി ഗോകുലത്തിൽനിന്നുവന്ന
 ആ ഉദ്ധവനെക്കണ്ടിട്ടു സന്തോഷിച്ചു നിന്തിരുവടി എന്നെ
 രോഗസന്ദർഭങ്ങളിൽനിന്നു രക്ഷിച്ചാലും.

76-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

സപ്തസപ്തതിതമഭാഗം.

ഉപശ്ലോകോല്പത്തി, ജഗദസന്ധ്യം, മുകുന്ദാർച്ചനം.

സൈന്ധവോസ്തദന ചിരം സ്തരാതരായാ
 യാതോ ഭൂ സുലളിതമുഖവേന സാഖം
 ആചാസം തപഃപഗമോത്സവം സദൈവ
 ധ്യായന്ത്യാഃ പ്രതിദിനവാസസഞ്ജികായാഃ.

1

അനന്തരം നിന്തിരുവടി, വളരെക്കാലമായിട്ട് കാമാ
 തുരമാനസയായി, നിന്തിരുവടിയുടെ ആഗമനമാകുന്ന പര
 മോത്സവത്തെത്തന്നെ എല്ലായ്പ്പോഴും ധ്യാനിച്ചുകൊണ്ടു്
 എന്നും നിന്തിരുവടി ഇന്നെഴുന്നള്ളും ഇന്നെഴുന്നള്ളും എന്നു

വിചാരിച്ചു ശത്രുക്കളെല്ലാം ഒരുക്കിക്കൊണ്ടു കാത്തിരി
ക്കുന്ന സൈന്യം (പണ്ടത്തെ കുറിക്കൂട്ടുകാരിയായ കബ്ജ)
യുടെ ഗുഹത്തിൽ, ഉദ്ധവനോടുകൂടി, മനോഹരമായ വേഷ
ഭൂഷാദികളും ധരിച്ചു പോയി.

ഉപഗതേ തപയി, പുണ്യമനോരഥാം
പ്രമദസംഭ്രമകമ്പരപയോധരാം
വിവിധമാനനമാദയതീം മുദാ
രഥസി താം രമയാം ചക്രഷേ സുഖം.

2

നിന്തിരുവടി ചെന്നപ്പോൾ പുണ്യമനോരഥയായിത്തീ
ന്നവളും സന്തോഷസംഭ്രമത്താൽ ചലിക്കുന്ന കചങ്ങളോടുകൂ
ടിയവളും പലപ്രകാരത്തിൽ നിന്തിരുവടിയെ സമീകരിക്കു
ന്നവളുമായ ആ സുന്ദരിയെ വിജനത്തിൽ സുഖമായി
സന്തോഷത്തോടുകൂടി നിന്തിരുവടി രമിപ്പിച്ചു.

പുഷ്പാ വരം പുനരസാവവൃണോദപരാകീ
ഭ്രൂസ്തപയാ സുരതമേവ നിശാന്തരേഷു;
സായുജ്യമസ്തപിതി വദേദ് ബുധ ഏവ കാമം;
സാമീപ്യമസ്തപനിശമിത്യപി നാബ്രവീത് കിം? 3

നിന്തിരുവടി അവളോടു് എന്തു വരംവേണമെന്നു
ചോദിച്ചപ്പോൾ ആ മറുപടി വീണ്ടും മറ്റു രാത്രികളിലും നി
ന്തിരുവടിയോടുകൂടി രമിക്കണമെന്നാണു വരം ചോദിച്ചതു്.
സായുജ്യംവേണമെന്നായിരുന്നു ചോദിക്കേണ്ടിയിരുന്നതു്.
അങ്ങനെ ചോദിച്ചാൻ, അറിവുള്ളവരേക്കു തോന്നൂ എന്നു
വയ്ക്കാം. എന്നാൽ സാമീപ്യം വേണമെന്നെങ്കിലും ഇവൾക്കു
പറയരുതായിരുന്നുവോ?

തതോ ഭവാൻ! ഭേവ! നിശാസു കാസുചി-
ന്ത്യഗീഭൃശം താം നിഭൃതം വിനോദയൻ
അദാതുപശ്ലോക ഇതി ശ്രുതം സുതാ;
സ നാരദാത് സാതപതതന്ത്രവിദ്ബഭൂ.

4

അനന്തരം അല്ലയോ ദേവാ! നിന്തിരുവടി ചില രാത്രികളിൽ ആ സുന്ദരിയെ രഹസ്യമായി വിടനാദിപ്പിച്ചു ഉപശ്ലോകൻ എന്ന പേരിൽ പ്രസിദ്ധനായ ഒരു പുത്രനെ കൊടുത്തു. അവൻ നാരദനിൽനിന്നു പാണ്ഡരാതും മുതലായ സാതപതന്ത്രങ്ങളെ ഗ്രഹിച്ചു പരമഭാഗവതനായി തീരുകയും ചെയ്തു.

അകൂരമന്ദിരമിതോഥ ബലോദ്ധവാദ്യം-
മദ്യച്ചിതോ ബഹുരതോ മുദിതേന തേന,
ഏനം വിസൃജ്യ വിപിനാഗതപാണ്ഡവേയ-
വൃത്തം വിവേദിഥ; തഥാ ധൃതരാഷ്ട്രഃ ചക്ഷുഃ. 5

അനന്തരം നിന്തിരുവടി ബലഭേവനമുദ്ധവരുമൊരു മിച്ച് അകൂരന്റെ ഗൃഹത്തിൽ പോവുകയും സന്തുഷ്ടനായ അവൻ നിന്തിരുവടിയെ പൂജിക്കുകയും വളരെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്തു. പിന്നെ അയാളെ വിട്ടിട്ടു കാട്ടിൽനിന്നു പാണ്ഡുവിന്റെ മരണശേഷം നാട്ടിലേയ്ക്കു വന്ന പാണ്ഡവന്മാരുടെ കഥയും ധൃതരാഷ്ട്രരുടെ പ്രവൃത്തികളും അറിഞ്ഞു.

വിപ്ലാതാജ്ജാമാതൃഃ പരമസുഹൃദാ ഭോജനപഃതർ-
ജ്ജരാസന്ധേ രസ്യത്യനവധിരഷാസേ ച മഥുരാം
രഥാദ്വൈർഭോർല്ലഭൈസ്തേ കരിപയബലസ്തപം ബലയുത-
സ്രയോവിംശത്യക്ഷഃ ഹിണി തദപനീതം സമഹൃഥഃ. 6

തന്റെ ജാമാതാവും പരമബന്ധുവുമായ കംസന്റെ വധത്താൽ അത്യന്തം കോപാസ്യനായ ജരാസന്ധൻ മഥുരാപുരത്തെ വളഞ്ഞപ്പോൾ നിന്തിരുവടി ആകാശത്തിൽ നിന്നു കിട്ടിയ തേരു മുതലായ യുദ്ധോപകരണങ്ങളെ കൊണ്ടു ബലരാമനെ മാരമിച്ച് ഏതാനും സൈന്യങ്ങളോടുകൂടി അവൻ കൊണ്ടുവന്ന ഇരുപത്തിമൂന്നു അക്ഷഃഹിണികളേയും സംഹരിച്ചു.

ബലാ ബലാദഥ ബലന ബലാത്തരം തഥാ
ഭൂയോ ബലോദ്യമരസേന മുമോചിമൈനം;

നിശ്ശേഷദിഗ്ജയസമാഹൃതവിശ്വദൈവസ്യാത്

ഭോക്തൃസ്തതോ ഹി ബലപരത്വബാഹ്യാദാനീം. 7

അനന്തം ബലഃപരൻ ബലാൽ ബന്ധിച്ച മഹാബലശാലിയായ അവനെ നിന്തിരുവടി വീണ്ടും പടക്രൂട്ടിക്കൊണ്ടുവരട്ടേ എന്നു വിചാരിച്ചു വിട്ടയച്ചു എല്ലാ ദിക്കുകളും ജയിച്ചു അവിടെനിന്നുപോം സൈന്യങ്ങളെ സന്ധാദിച്ചിട്ടുള്ള അവനെക്കാൾ ബലവും പരത്വവും അക്കാലത്തു ആർക്കുണ്ടായിരുന്നു?

ഭഗവഃ സ ലഗ്നഹൃദയോപി റ്റാപൈഃ പ്രണനോ

യുദ്ധം തപയാ വ്യധിത ഷോഡശകൃത ഏവം;

അക്ഷൗഹിണീഃ ശിവ ശിവാസ്യ ജഹന്മ വിഷ്ണോ!

സംഭ്രൂയ സൈകന്യവതിത്രിശതം തദാനീം. 8

തോറു മനസ്സമടിച്ചുകിലും ആ ജരാസന്ധൻ, രാജാക്കന്മാരുടെപ്രേരണയാൽ ഇപ്രകാരം വീണ്ടും പതിനാറു പ്രാവശ്യം നിന്തിരുവടിയോടു യുദ്ധംചെയ്തു. ആ അധസരജ്ജിൽ നിന്തിരുവടി ആകുപ്പാടെ അവന്റെ മുന്നറ്റിറിക്കൊണ്ടു റെറാന്നു അക്ഷൗഹിണികളെക്കൊന്നു. ശിവ ശിവ!

അഷ്ടാദശേന്ത്യ സമരേ സമുപേയുഷി തപം

ദൃഷ്ടാ പുരോഥ യവനം യവനത്രികോട്ടാ

തപഷ്ടാ വിധാപ്യ പുരോശ്വ പയോധിമദ്ധ്യേ

തത്രാഥ യോഗബലതഃ സ്വജനാനനൈഷീഃ. 9

ഇവന്റെ പതിനെട്ടാമത്തെ യുദ്ധം വന്നപ്പോൾ മൂന്നു കോടി യവനപ്പടയോടുകൂടി യവനനെ മുമ്പിൽക്കണ്ടു, നിന്തിരുവടി വേഗത്തിൽ വിശ്വകർമ്മാവിനെക്കൊണ്ടു സമുദ്രമദ്ധ്യത്തിൽ ഒരു പട്ടണമുണ്ടാക്കിയിട്ടു സ്വജനങ്ങളെ യോഗബലത്താൽ അവിടേയ്ക്കു മാറ്റി.

പദ്ഭ്യം തപം പദ്മമാലീ ചകിത ഇവ പുര-

നിർദ്ദൃതോ ധാവമാനോ

മേഘേഷേനാനായാതോ വധസൂക്തവിഹീ-

നേന ശൈലേ നൃലൈഷീഃ;

സുപ്തനാഭപ്രാഹതേന ദ്രുതമഥ മുചുക്-
 നേന ഭസ്മീകൃതേന്ദ്രിൻ
 ഭൂപായാസൈ ഗുഹാന്തഃ സുലളിതവചുഷാ
 തസ്മിഷേ ഭക്തിഭാജേ.

10

അനന്തരം നിന്തിരുവടി ഒരു താമരപ്പൊലയും ധരിച്ച് കാൽനടയായി ഭയപ്പെട്ടോടുന്നതുപോലെ മഥുരാപുരത്തിൽ നിന്നു പുറപ്പെട്ട് ഓടി. ആ യവനനും നിന്തിരുവടിയെ പിന്തുടർന്നു. തുക്കൈകൊണ്ടു വധിക്കപ്പെടത്തക്ക സൂത്രം അവനില്ലായിരുന്നു. അതിനാൽ നിന്തിരുവടി ഒരു പർവതത്തിൽ ഒളിച്ചു. ആ പർവതത്തിന്റെ ഗുഹകളിലൊന്നിൽ ഉറങ്ങിക്കിടന്ന മുചുക്തമഹാരാജാവിനെ, അങ്ങേ അന്വേഷിച്ചുനടന്ന യവനനാഥൻ കാൽകൊണ്ടു ചവിട്ടിയതിനാൽ അദ്ദേഹം അവനെ നോക്കി ഭസ്മീകരിച്ചു. അനന്തരം അതിസുന്ദരമായ ആകൃതിയിൽ നിന്തിരുവടി ഗുഹയ്ക്കുള്ളിൽ ഭക്തനായ ആ രാജാവിനു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. (ഈ മുചുക്തൻ ഇക്ഷ്വാകുവംശത്തിൽ ജനിച്ച ആൾ ആണ്. ഇന്ദ്രന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ അദ്ദേഹം വളരെക്കാലമായി പർവതഗുഹയിൽ സ്വൈരമായിക്കിടന്നുറങ്ങുകയായിരുന്നു. ഉറക്കത്തിനു ഭംഗം വരുത്തുന്നവനെ നോക്കി ഭവിക്കുവാനുള്ള ശക്തിയും ഇന്ദ്രൻ കൊടുത്ത വരങ്ങളിൽഒന്നാണ്. അദ്ദേഹത്തിനു ഗർഗ്ഗമഹാഷി ഭഗവത്തത്വപണ്ടും, ഭഗവാന്റെ ആകൃതിവിശേഷവും പറഞ്ഞുകൊടുത്തിരുന്നു. ആ രൂപത്തിലാണ് ഭഗവാൻ അദ്ദേഹത്തിനു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത്.)

“ഐക്ഷ്വാകോഹം; വിരക്തോ, സ്തുചിലഗുപസുഖേ
 തപൽപ്രസാദൈകകാങ്ക്ഷീ
 ഹാ! ദേവേ”തി സ്തുവന്തം വരവിതതിഷ്ഠ തം
 നിസ്സ്പ്രഹം വീക്ഷ്യ ഹൃഷ്ടൻ

മുക്തേസ്തല്യാം ച ഭക്തിം ധൃതസകലമലാം

മോക്ഷമപ്യാശു ഭതപാ

കാശ്ചം ഹിംസാവിശുദ്ധൈശ്വര്യ തപ ഇതി ച തദാ

പ്രാതർ ലോകപ്രതീഭാത്യ.

11

“അല്ലയോ ഭേവാ! ഞാൻ ഇക്ഷ്വാകവംശത്തിൽ ജനിച്ചവനാണ്. എനിക്ക് രാജഭോഗങ്ങളിലെല്ലാം വിരക്തി വന്നിരിക്കുന്നു. നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രസാദം ഒന്നിൽ മാത്രമേ എനിക്ക് ആഗ്രഹമുള്ളൂ.” എന്നിങ്ങനെ സ്തുതിക്കുന്ന ആ ഭക്തൻ യാതൊരുവിധത്തിലുള്ള വശതിലും ആഗ്രഹമില്ലെന്നു കണ്ടു സന്തോഷിച്ചു, നിന്തിരുവടി മോക്ഷത്തിനാത്തതും സകലപാപനാശകരവുമായ ഭക്തിയും ടെവിൽ മോക്ഷവും, ഉടൻ നൽകിയിട്ട്, തപസ്സുകാരുടെ പാപശാന്തി വരൂ എന്നു ലോകത്തെ അറിയിക്കുന്നതിനായി ‘നീ ചെയ്തിട്ടുള്ള ഹിംസകൊണ്ടുള്ള പാപം തീരുന്നതിനായി തപസ്സുചെയ്യണം’ എന്നുകൂടി അരുളിച്ചെയ്തു.

തദനു മഹാരാം ഗതപാ ഹതപാ ചമൂം യവനാഹൃതാം

മഗധപതിനാ മാദ്യേ സൈന്യൈഃ പുരേവ നിവാരിതഃ

ചരമവിജയം ഭൂപ്യായാസൈസ്തു പ്രഭായ പലായിതോ

ജലധിനഗരീം യാതോ വാതാലയേശ്വര! പാഹി മാം. 12

അനന്തരം മഹായിൽപ്പോയി യവനൻ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു വന്നിരുന്ന സൈന്യം മുഴുവൻ നശിപ്പിച്ചിട്ട് തിരിച്ചുവരുമ്പോൾ വഴിക്കുവെച്ച ജരാസന്ധൻ പഴയപോലെതന്നെ തടുത്തു. എന്നാൽ അപ്പോൾ നിന്തിരുവടി അവൻ അഹങ്കാരമുണ്ടാക്കുന്നതിനായി അവസാനവിജയം കൊടുത്തിട്ട് ഓടി ദ്വാരകയിലേക്കു പോയി. അപ്രകാരമുള്ള നിന്തിരുവടി അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

77-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

അഷ്ടസപ്തതിതമദശകം.

അശ്വിനീസ്വയംവരം.

ത്രിദശവർഗ്ഗവർഗ്ഗിതകൗശലം
ത്രിദശഭന്തസമസ്തവിഭൂതിമത്
ജലധിമദ്ധ്യഗതം തപമദ്രുഷയോ
നവപുരം വപുഞ്ചിതരോചിഷാ. 1

ദേവശില്പിയാൽ വിശേഷരീതിയിലുള്ള കൗശലപ്പണി കളോടുകൂടി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും ദേവന്മാർ സകലസമ്പത്തുകളുംനൽകി സമൃദ്ധമാക്കിയിട്ടുള്ളതുമായ സമൃദ്ധമദ്ധ്യത്തിലുള്ള ആ പുതിയ പട്ടണത്തെ തിരുവടലിന്റെ മനോഹരകാന്തികൊണ്ടു നിന്തിരുവടി അലങ്കരിച്ചു.

ഭദ്രിണീ രേവതഭൂതീ രേവതീം
ഹലദൃതേ തനയാം വിധിശാസനാത്
മാഹിതമുത്സവഘോഷമപ്യുപാഷഃ
സമുദിതൈർമുദിതൈസ്സഹ യാദവൈഃ 2

രേവത (ആനന്ത) രാജാവായ രേവതൻ പുത്രിയായ രേവതിയെ ബ്രഹ്മാവിന്റെ ആജ്ഞാനുസരിച്ച് ബലഭൂത വിവാഹഘോഷംകൊടുത്തപ്പോൾ അദ്ദേഹം സന്തുഷ്ടനായ യാദവസമൂഹത്തോടുകൂടി ദ്വാരകയിൽ മഹോത്സവം കൊണ്ടാടി.

അഥ വിഭദ്സുതാം ഖലു അഗ്നിനീം
പ്രണയിനീം തപയി ഭവ! സഹോദരഃ
സ്വയമഭിസ്തത ചേദിമഹീഭജേ
സ്വതമസാ തമസാധുമുപാശ്രയൻ. 3

അല്ലയോ ഭവോ! അനന്തരം വിഭദ്രാജാവിന്റെ പുത്രിയും നിന്തിരുവടിയിൽ അനന്തരമായ അഗ്നിനിയെ അവളുടെ സഹോദരനും അറിവില്ലായ്മയാൽ

ഒഴുനായ ശിശുപാലനെ ആശ്രയിച്ചിരുന്നവനുമായ രാമി
അവൻ വിവാഹംചെയ്തുകൊടുക്കാൻ ആഗ്രഹിച്ചു.

ചിരയുതപ്രണയാ തപയി ബാലികാ
സപദി കാഞ്ചിതഭൃംഗസമാകുലാ
തവ നിവേദയിതും ദിജമാദിശത്
സ്വകടനം കടനജ്ഞവിനിമിതം. 4

വളരെനാളായിട്ടു നിന്തിരുവടിയിൽ ബലാനുരാഗയാ
യിരുന്ന ആ ബാലിക പെട്ടെന്ന് അഭീഷ്ടഭംഗം നേരിട്ടതി
നാൽ വ്യാകുലയായിത്തീർന്ന് കാമൻനിമിത്തം തനിക്കുണ്ടാ
കുന്ന ഉപദ്രവങ്ങളെ നിന്തിരുവടിയോടു ഉണർത്തിക്കുന്നതി
നായി ഒരു ബ്രാഹ്മണനെ അയച്ചു.

ദിജസുതോപി ച തുണ്ണമുപായയഃ
തവ പുരം ഹി ഭാഗദാസഭം;
മദമവാപ ച സാദാപൂജിതഃ
സ ഭവതാ ഭവതഃപരതാ സ്വയം. 5

ആ ബ്രാഹ്മണകുമാരൻ വേഗത്തിൽ ദുർബ്ബലികൾക്കു
പ്രവേശിക്കുവാൻ പ്രയാസമുള്ള നിന്തിരുവടിയുടെ പട്ടണ
ത്തിൽ എത്തി. സംസാരഭംഗനാശകരമായ നിന്തിരുവടി
യാൽത്തന്നെ ആദരപൂർവ്വം പൂജിക്കപ്പെട്ട അദ്ദേഹം വളരെ
സന്തുഷ്ടനായിത്തീർക്കുകയുണ്ടായു.

സ ച ഭവന്തമവോചതഃ—കണ്ഡിനേ
നൃപസുതാ ചല രാജതി രാമിണീ;
തപയി സമുൽസുകയാ നിജധീരതാ—
രഹിതയാ ഹി തയാ പ്രഹിതോസ്തൃഗ്ദ്ധം. 6

അദ്ദേഹം നിന്തിരുവടിയോടു പറഞ്ഞു:—‘കണ്ഡിന
ത്തിൽ രാമിണി എന്ന ഒരു രാജപുത്രിയുണ്ട്. അങ്ങേക്കു
റിച്ചുള്ള പ്രേമപാരമ്പര്യത്താൽ ചപലയായിരിക്കുന്ന
അവൾ അയച്ച ആളാണ് ഞാൻ.’

“തവ ഹൃതാസ്ത്വി പുരൈവ തുണൈരഹം;
ഹരതി മാം കില ചേദിഗ്രപോധുനാ;
അയി! കൃപാലയ! പാലയ മാ”മിതി
പ്രജഗദേ ജഗദേകപതേ! തയാ.

7

‘ഞാൻ മുമ്പേതന്നെ അങ്ങേയ്ക്കുണ്ടാകാൻ അപഹൃത
ചിത്തയായിരിക്കുന്നവളാണ്. ഇപ്പോൾ ചേദിരാജാവായ
ശിശുപാലൻ എന്നൊക്കൊണ്ടുപോകാൻപോകുന്നു. അപ്പു
യോ കൃപാനിധേ! എന്നെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളേണ!” എന്ന്,
അപ്പയോ ജഗല്ലതേ! അവൾ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

‘അശരണാം യദി മാം തപമുപേക്ഷസേ,
സപദി ജീവിതമേവ ജഹാമ്യഹം’
ഇതി ഗിര സുതനോരതനോദ്ഭൂശം
സുഹൃദയം ഹൃദയം തവ കാതരം

8

‘അങ്ങ് അഗതിയായ എന്നെ ഉപേക്ഷിക്കുന്നപക്ഷം
ഞാൻ ജീവൻതന്നെ കളയും’ എന്നുള്ള അപളുടെ വാക്കു
കൊണ്ട് ഈ സുഹൃത്തു നിന്തിരുവടിയുടെ ഹൃദയത്തെ
അധൈര്യപ്പെടുത്തി.

അകഥയസ്സപമമൈന “മയേ! സഖേ!
തദധികാ മമ മന്ദമവേദനാ;
സുപസമക്ഷമുപേത്യ ഹരാമ്യഹം
തദയി! താം ദയിതാമസിതേക്ഷണാം.”

9

അനന്തരം നിന്തിരുവടി അദ്ദേഹത്തോടു അരുളി
ച്ചതു: ‘അപ്പയോ സഖേ! എനിക്ക് അവളെക്കാൾ അധികമായ
കാമപാരവശ്യമുണ്ട്. അതിനാൽ പ്രിയപ്പെട്ട ആ
സുന്ദരിയെ ഞാൻ വന്ന രാജാക്കന്മാരുടെ മുമ്പിലെത്തിച്ചു
തന്നെ അപഹരിക്കുന്നുണ്ട്.’

പ്രമുദിതേന ച തേന സമം തദാ
രഥഗതോ ലാലു കണ്ഡിനമേയിവാൻ
തുമരമുൽപ്പുരനായക! മേ ഭവാൻ
വിതന്നതാം തന്നതാമചിലാപദാം.

10

അനന്തരം സത്തുഷ്ടനായ അവനോടുകൂടി തേരിൽക്കയറി വേഗത്തിൽ കണ്ഡിനത്തിൽ എത്തിയ നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശ! എന്റെ ആപത്തുകളെല്ലാം അകറ്റണമേ!

78-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകാനാശീതിതമഭാഗം.

അമിണീഹരണം.

ബലസമേതബലാന്നഗതോ ഭവാൻ
പുരമഗാഹത ഭീഷ്മകമാനിതഃ;
ദിജസുതം തപഃപാഗമവാദിനം
ധൃതാസാ താസാ പ്രണനാമ സാ.

1

നിന്തിരുവടി സൈന്യസമേതനായ ബലഭാവനാൽ അനുഗമിക്കപ്പെട്ട്, ഭീഷ്മകമഹാരാജാവിനാൽ സൽകൃതനായിട്ട് കണ്ഡിനപുരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. ഉടനെ നിന്തിരുവടിയുടെ ആഗമനവൃത്താന്തം ചെന്നുപറഞ്ഞ ആ ബ്രാഹ്മണകുമാരനെ രാമിണി സന്തോഷസമേതം വന്ദിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഭവനകാന്തമവേക്ഷ്യ ഭവദപുർ-
സ്പൃപസുതസ്യ നിശമ്യ ച ചേഷ്ടിതം
വിപുലഖേദജ്ജ്വലം പുരവാസിനാം
സഭാഭിതൈരഭിതൈരഗമനിശാ.

2

തൈലോക്യസുന്ദരമായ നിന്തിരുവടിയുടെ തിരുവടൽ കാണുകയും രാജകുമാരനായ രാമി സഹോദരിയെ ശിശുപാലനെ കൊടുക്കാൻ ഉത്സാഹിക്കുന്ന വിവരം കേൾക്കുകയും ചെയ്ത പട്ടണവാസികൾ വളരെ വ്യസനിച്ചു കരയുകയും ഓരോന്നു പറയുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട് ആ രാത്രി കഴിച്ചു.

തന്ന വന്ദിതമിന്ദുമുഖീ ശിവാം
വിഹിതമംഗലഭ്രഷണഭാസുരാം
നിരഗമദ്ഭവഭൂമി ജീവിതം
സ്വപുരതഃ പുരതഃ സുഭാവതാം.

3

അടുത്തദിവസം രാവിലെ നിന്തിരുവടിയിൽ ജീവിത സമർപ്പണം ചെയ്തിരിക്കുന്ന ആ സുന്ദരി മംഗലാലങ്കാരങ്ങളെക്കൊണ്ട് ഭംഗിയേറിയ വേഷത്തിൽ, മുഖിൽ അനവധി ഭക്തിയുടെ അകമ്പടിയോടുകൂടി പാവ്തിയെ വന്ദിക്കുവാനായി പട്ടണത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടു.

കുലവധൂഭിരുപേത്യ കമാരികാ
ഗിരിസുതാം പരിപൂജ്യ ച സാദരം
മഹാശാലത തൽപദപങ്കജേ
നിപതിതാ പതിതാം തവ കേവലം.

4

ആ രാജകുമാരി കുലസ്രീകളോടുകൂടിച്ചേർന്നു ഭക്തിപൂർവ്വം പാവ്തിയെ പൂജിച്ചിട്ട്, ആ ഭേദിയുടെ പാദപത്മത്തിൽ വീണു നമസ്കരിച്ചു, അങ്ങു ഭക്താവായിത്തീരണമെന്നുതന്നെ വീണ്ടുംവീണ്ടും പ്രാർത്ഥിച്ചു.

സമവലോകകതുഹലസംകലേ
ഗുപകലേ നിദ്രതം തപയി ച സ്ഥിതേ
ഗുപസുതാ നിരഗാദ്ഗിരിജാലയാത്
സുരചിരം രചിരഞ്ജിതദിങ്മുഖം.

5

രാജകന്യകയെ കാണാനുള്ള കൗതുകത്താൽ തിരക്കിശ്രദ്ധയോടെ രാജാക്കന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ നിന്തിരുവടിയും ഒന്നു മറിയത്തുഭാവത്തിൽ നില്ക്കുമ്പോൾ, തന്റെ കാന്തികൊണ്ട് ദിങ്മുഖങ്ങളെയെല്ലാം ശോഭിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് രാജാമിണി വെളിക്കവന്നു.

ഭുവനമോഹനരൂപരൂപാ തദാ
 വിവശിതാഖിലരാജകദംബയാ
 തപമപി ദേവ! കടാക്ഷവിമോക്ഷണൈഃ
 പ്രമദയാ മദയാഞ്ചകൃഷ്ണേ മനാക്.

6

ത്രൈലോക്യമോഹനമായ സന്ദർശ്യസ്വസ്തുതകൊണ്ടു
 സകല രാജാക്കന്മാരെയും പരവശന്മാരാക്കിയ ആ സുന്ദരി
 കടാക്ഷവിക്ഷേപങ്ങളെക്കൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയെയും അല്പം
 മടിപ്പിച്ചു.

കപന ഗമിഷ്യസി ചന്ദ്രമുഖീതി താം
 സരസമേത്യ കരേണ ഹരൻ ക്ഷണാത്
 സമധിരോപ്യ രഥം തപമപാരഗ്ദ്ധമാ;
 ഭൂവി തതാ വിതതോ നിനദോ ഭിഷാം.

7

‘അല്ലയോ ചന്ദ്രമുഖീ, നീ എവിടെ പോകുവാൻ പോകുന്നു?’ എന്നു സരസമായി പറഞ്ഞുകൊണ്ടു നിന്തിരുവടി
 അവളുടെ അടുക്കൽച്ചെന്നു അവളെ കൈകൊണ്ടു താങ്ങി
 എടുത്തു വേഗത്തിൽ തേരിൽ കയറിക്കൊണ്ടുപോയി.
 ഉടനെ ശത്രുക്കളുടെ ശബ്ദം ഭൂമിമുഴുവൻ വ്യാപിച്ചു.

“കപന ഗതഃ പശുപാല” ഇതി ക്രൂധാ
 കൃതരണാ യദഭിശ്ച ജിതാ നൃപാഃ
 ന തു ഭവാനുഭവാല്യത തൈരഹോ!
 പിശുനകൈഃ ശൂനാകൈരിവ കേസരി.

8

ആ പശുപാലൻ എവിടെപ്പോയി? എന്നു കോപിച്ചു
 പറഞ്ഞുകൊണ്ടു യുദ്ധംചെയ്തു രാജാക്കന്മാരെല്ലാം യ.ഭവനാ
 രോടു തോറ്റു. നിന്തിരുവടിയാകട്ടെ നായ്ക്കളുടെ കോലാഹല
 ത്താൽ സിംഹമെന്നപോലെ ആ ഭൃഷ്ടന്മാരുടെ സംരംഭ
 മൊന്നുകൊണ്ടും ഒട്ടും ഇളകിയില്ല.

തദനു രശ്മിണമാഗതമാഹവേ
 വധമുപേക്ഷ്യ നിബദ്ധ്യ വിരൂപയൻ

ഏതമഭം പരിമുഖ്യ ബലാകതിഭിഃ

പുരമയാ രമയാ സമ കാന്തയാ 9

അനന്തരം എതിർത്തുവന്ന രാമിയെ യുദ്ധത്തിൽ കൊല്ലാതെ പിടിച്ചുകെട്ടി വിരൂപനാക്കി അഹങ്കാരം ശമിപ്പിച്ചതിനുശേഷം ബലരാമൻ പറഞ്ഞതിനാൽ വിട്ടയച്ചിട്ട്, സാക്ഷാൽ ലക്ഷ്മീദേവിയായ ഭാര്യയോടുകൂടി നിന്തിരുവടി താൻറെ പട്ടണത്തിൽ എത്തി.

നവസമാഗമലജിതമാനസാം

പ്രണയകൗതുകജ്വലിതമന്ദഗാത്രം

അരമയഃ ചൈവ നാഥ! യഥാസുഖം

രമാസി താം ഹസിതാംശുലസന്ദൃഷ്ടവീം. 10

ആതനമായ സമാഗമത്തിൽ മനസ്സിൽ വളരെ ലജ്ജയുള്ളവളും പ്രണയത്താലും കൗതുകത്താലും കാമപീഡ വലിച്ചിരിക്കുന്നവളും പുഞ്ചിരിയുടെ കാന്തിയാൽ വിലസുന്ന മുഖത്തോടുകൂടിയവളുമായ അവളെ വിജനത്തിൽ നിന്തിരുവടി സുഖമായി രമിപ്പിച്ചു.

വിവിധനർമ്മഭിവേഷമഹർനിശം

പ്രമദമാകലയൻ പുനരേകദാ

ഋജുമതേഃ കില വക്ത്രീരാ ഭവാൻ

വരതനോരതനോരതിലോലതാം. 11

ഇപ്രകാരം പലവിധത്തിലുള്ള കേളികളെക്കൊണ്ടു സന്തോഷിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടി ഒരിക്കൽ ഋജുബലിയായ ആ സുന്ദരിക്കു വക്ത്രവാക്കുകളെക്കൊണ്ടു പരവശതകളെ ഉണ്ടാക്കിപ്പോലും.

തദധിരൈരഥ ലാളനകൗശലൈഃ

പ്രണയിനീമധികം സുഖയന്നിമാം

അയിമുകുന്ദ! ഭവച്ചരിതാഹിനഃ

പ്രഗഭതാം ഗഭതാന്തിമചാകുര. 12

പിന്നെ അതിലുംകൂടുതലായ ലാളനോപായങ്ങളാൽ
പ്രണയപരവശയായ അവളെ ഏറ്റവും സുഖിപ്പിച്ചുകൊ
ണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ മുകുന്ദ! നിന്തിരുവടിയുടെ
ചരിത്രങ്ങളെ വർണ്ണിക്കുന്ന എന്റെ രോഗപീഡയെ നീക്ക
ണമേ!

79-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

അശീതിതമഭാഗം.

സ്വമന്തകം.

സത്രാജിതസ്തപഥ ലുബ്ധവേക്ഷലബ്ധം
ദിവ്യം സ്വമന്തകമണിം ഭഗവന്നയാചീഃ;
തൽക്കാരണം ബഹുവിധം മമ ഭാതി ന്തനം
തസ്യോത്ഥജാം തപയി രതാം ഹരലതോ വിവേശ്യം 1

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! സത്രാജിത്തിന് ആദിത്യങ്കൽ
നിന്നു ലഭിച്ചതും നിത്യം എടുത്തുഭാരം കനകത്തലാനം
ചെയ്യുന്നതുമായ സ്വമന്തകരത്താത്ത അവനോടു നിന്തിരു
വടി കേവലം ഒരു ദൂരാഗ്രഹിയെപ്പോലെ യാചിച്ചു. അതി
നകാരണം, ജാംബവദനഗ്രന്ഥം, ജാംബവതീപാണിഗ്ര
ഹണം മുതലായി പലതും ഉണ്ടെങ്കിലും പ്രധാനമായി
തന്നിൽ അനുരക്തയായ അവന്റെ പുത്രിയെ വ്യാജേന
വിവാഹം ചെയ്തു എന്നതാണ്; നിശ്ചയം.

അദന്തം തം തുഭ്യം മണിവരമനേനാല്പമനസാ
പ്രസേനസ്തദ്ഭ്രാതാ ഗളഭുവി വഹൻ പ്രാപ മൃഗയാം;
അഹന്നേനം സിംഹോ മണിമഹസി മാംസഭ്രമവശാത്,
കപീന്ദ്രസ്തം ഹതപാ മണിമപി ച ബാലായ ദദിവാൻ. 2

യാചിച്ചിട്ട് അല്പബുദ്ധിയായ അവൻ അങ്ങേയ്ക്കു
തരാതിരുന്ന ആ ദിവ്യരത്നത്തെ അവന്റെ അനുജനായ

പ്രസേനൻ കഴുത്തിൽ ധരിച്ചുകൊണ്ട് ഒരിക്കൽ നായാട്ടിനു പോയി. കാട്ടിലെത്തിയപ്പോൾ മണിയുടെ തേജസ്സുകളെ മഃസമാണെന്നു ഭ്രമിച്ച ഒരു സിംഹം പ്രസേനന്റെ മേൽ ചാടി അവനെക്കൊന്നു. എന്നിട്ട് രത്നത്തെ കടിച്ചുതുക്കിക്കൊണ്ടു പോകുമ്പോൾ കാട്ടിൽ സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ജാംബവാൻ സിംഹത്തെ വധിച്ചു മണി എടുത്തുകൊണ്ടു പോയി തന്റെ പുത്രനു കളിക്കാൻ കൊടുത്തു.

ശശഃസുഃ സത്രാജിദ്ഗിരമനു ജനാസ്തപാം മണിഹരം;
ജനാനാം പീയൂഷം ഭവതി ഗുണിനാം ഭോഷകണികാ;
തതഃ സർവ്വജ്ഞാപി സ്വജനസംഹിതോ മാഗ്ഗ്വപഃ
പ്രസേനോ തപഃ ദൃഷ്ട്വാ, ഹരിമപി, ഗതോഭൂഃ കപിഗുഹാം.

“എന്റെ അനുജനെക്കൊന്നു മണി അപഹരിച്ചത്, മുന്മാരിക്കൽ എന്നോട് ഈ മണി യാചിച്ച കൃഷ്ണൻ തന്നെയാണു്” എന്നിങ്ങനെ അങ്ങേയ്ക്കു് സത്രാജിത്തുണ്ടാക്കിയ അപവാദം നാട്ടിലെങ്ങും പരന്നു. ഗുണവാന്മാർക്കു് ഏതെങ്കിലും അല്പം ഭോഷമുണ്ടെന്നറിഞ്ഞാൽ സാധാരണ ജനങ്ങൾക്കു് അതു് അമൃതപോലെ സന്തോഷകരമായിരിക്കുമല്ലോ. ഇങ്ങനെ അപവാദം പരന്നപ്പോൾ നിന്തിരുവടി സർവ്വജ്ഞനാണെങ്കിലും അന്യജനങ്ങളുടെ ബോധ്യത്തിനായിട്ടു ചില യാദവന്മാരോടുകൂടി മണിയന്വേഷിക്കാൻ കാട്ടിലേക്കു പുറപ്പെട്ടു. അവിടെ മരിച്ചുകിടക്കുന്ന പ്രസേനനേയും സിംഹത്തേയും കണ്ടിട്ടു ചുവട്ടടി നോക്കിച്ചെന്നു ജാംബവാന്റെ ഗുഹയിൽ കടന്നു.

ഭവന്തമവിതക്തയന്നതിവയഃ സ്വയം ജാംബവാൻ
“മുക്കു ശരണം ഹി മാം ക ഇഹ രോദ്ധുഃ” മിത്യാലപൻ,
“വിഭോ! രഘുപതേ! ഹരേ! ജയ ജയേ”ത്വലം മുഷ്ടിഭി-
ശ്ചിരം തവ സമർപ്പനം വ്യധിത ഭക്തമൃഗാമണിഃ. 4

അതിവൃദ്ധനായ ജാംബവാൻ നിന്തിരുവടി വിഷ്ണുവാണെന്നുള്ള പരമാർത്ഥമറിയാതെ ‘സാക്ഷാൽ ശ്രീരാമ

ചന്ദ്രന്റെ ഭാസനായ എന്നോട് എതിർപ്പാൻ ശക്തനായി ഈ ലോകത്തിൽ ആരുണ്ട്? എന്നു വിരവാഭം ചെയ്തുകൊണ്ടും 'വിഭോ! രാമചന്ദ്ര! വിഷ്ണുമുതേ! അങ്ങു ജയിച്ചാലും! ജയിച്ചാലും!' എന്ന് അങ്ങേയുടെ തിരുനാമങ്ങളെ കീർത്തിച്ചുകൊണ്ടും ആ ഭക്തോത്തമൻ മുഷ്ടിപ്രഹരങ്ങളാൽ അങ്ങേ പൂജിച്ചു.

ബുദ്ധചാഥ തേന ഭത്താം
നവരമണീം വരമണീഞ്ച പരിഗ്രഹ്ണൻ
അനുഗ്രഹ്ണന്നമുമാഗാഃ;
സപദി ച സത്രാജിതേ മണിം പ്രാദാഃ.

5

അങ്ങേ മുഷ്ടിപ്രഹരങ്ങളോടു തളിർപ്പോൾ വിവേകമുണ്ടായി, അങ്ങു വിഷ്ണുഭഗവാനാണെന്നുള്ള പരമാർത്ഥം റിഞ്ഞ ജാംബവാൻ തന്റെ പുത്രിയായ ജാംബവതി എന്ന കന്യാരത്നത്തെയും സ്യമന്തകരണത്തെയും അങ്ങേയ്ക്കു ഭാനംചെയ്തു ആ രത്നങ്ങൾ രണ്ടും പരിഗ്രഹിച്ചു ജാംബവാനെ തുക്കൈകളാൽ തലോടി പീഡകൾ തീർത്തഗ്രഹിച്ചിട്ട് നിന്തിരുവടി പാദകയെ പ്രാപിച്ചതിനുശേഷം സത്രാജിത്തിനെ വസ്ത്രകൾ ഗ്രഹിച്ചു സ്യമന്തകത്തെ അവനായി ഭാനംചെയ്തു.

തന്നേ സ ഖലു വ്രീഡാലോലോ വിഘ്നാലവിലോചനാം
ഭൂമിതരമഹോ! ധീമാൻ ഭാമാം ഗിരൈവ പരാക്രീതാം
അഭിത മണിനാ തുഭ്യം; ലഭ്യം സമേത്യ ഭവാനപി
പ്രമുദിതമനാസ്സസ്മൈ പ്രാദാമണിം ഗഹനാശയഃ.

6

അങ്ങു സ്യമന്തകത്തെ കൊടുത്തപ്പോൾ ലജ്ജാവിവശനായിഭവിച്ച സത്രാജിത്തു ശതധനപാവിനു കൊടുക്കാമെന്നു വാക്കുകൊടുത്തിരുന്ന സുന്ദരിയായ തന്റെ പുത്രി സത്യഭാമയേയും സ്യമന്തകത്തെയും തൻ അപവാദം പരത്തിയ അപരാധത്തിനു പ്രായശ്ചിത്തമായിട്ട് അങ്ങേയ്ക്കു തന്നെ കിട്ടാനുള്ളതു കിട്ടുകൊണ്ടു, അതായതു സത്യഭാ

മയ ലഭിക്കുകകൊണ്ട് സന്തുഷ്ടനായ നിന്തിരുവടി ഏതോ
 ഹൃദയാഭിപ്രായത്തോടുകൂടി സ്വമന്തകത്തെ അവനതന്നെ
 തിരിയെ കൊടുത്തു.

പ്രീഡാകലാം രമയതി തപയി സത്യഭാമാം
 കൗന്തേയദാഹകഥയാഥ കുരൂൻ പ്രയാതേ,
 ഹാ! ഗാന്ധിനേയകൃതവർമ്മഗിര നിപാത്യ
 സത്രാജിതം ശതധനൻമണിമാജഹാര.

7

ലജ്ജാകലയായ സത്യഭാമയെ നർമ്മാലാപലീലാവി
 ലാസാദികളാൽ രമിപ്പിച്ചു, ലോകയിൽ സുഖിച്ചുവസി
 ക്കുന്ന കാലത്തു നിന്തിരുവടി പാണ്ഡവന്മാർ അരക്കില്ല
 ത്തിൽപ്പെട്ട ദമിച്ചുപോയി എന്നുള്ള വർത്തമാനംകേട്ടു്
 ഹസ്തിനപുരത്തേയ്ക്കുപോയി. ആ അവസരംനോക്കി ശത
 ധനപാവു് അകൂരന്റെയും കൃതവർമ്മാവിന്റെയും പ്രേരണ
 യാൽ സത്രാജിത്തിനെ വധിച്ചു് സ്വമന്തകരത്നം അപ
 ഹരിച്ചു.

ശോകാൽ കുരൂനപഗതാമവലോക്യ കാന്താം,
 ഹതപാ ദൂതം ശതധനം സമഹഷ്ടയസ്താം;
 രന്തേ ശശങ്ക ഇവ മൈഥിലഗേഹമേത്യ
 രാമോ ഗദാം സമശിശിക്ഷത ധാതന്തരാജ്യം.

8

പിതാവിനെ ശതധനപാവു നിഗ്രഹിച്ചു വൃത്താന്തം
 അറിഞ്ഞു് അത്യന്തം ദുഃഖത്തോടുകൂടി ഹസ്തിനപുരത്തിലെ
 ത്തി സങ്കടംപറഞ്ഞ സത്യഭാമയെ നിന്തിരുവടി, ശതധ
 നപാവിനെ ഉടനെ നിഗ്രഹിച്ചു, സന്തോഷിപ്പിച്ചു. ശത
 ധനപാവിനെക്കൊന്നു അവന്റെ വസ്ത്രാദികൾ പരിശോ
 ധിച്ചതിൽ സ്വമന്തകം കാണാനില്ലായിരുന്നുവെന്ന്, അങ്ങ
 പരമാത്മം പറഞ്ഞിട്ടും അതു വിശ്വസിക്കാതെ ബലഭക്തൻ
 കോപിച്ചു് ജനകരാജധാനിയിൽപ്പോയി താമസിച്ചു.
 അക്കാലത്തു് അവിടെവെച്ചു ദുര്യോധനനെ ഗദായുദ്ധം അഭ്യ
 സിപ്പിച്ചു.

അകൂര ഏഷ ഭഗവൻ! ഭവദിച്ഛയൈവ
 സത്രാജിതഃ കചരിതസ്യ യയോജ ഹിംസാം;
 അകൂരതോ മണിമനാഹതവാൻ പുനസ്തപം
 തസ്യൈവ ഭൂതിമുപധാതുമിതി ബ്രൂവന്തി.

9

ഭർവുത്തനായ സത്രാജിത്തിനെ കൊല്ലുന്നതിനു ശതധ
 നപാവിനെ അകൂരൻ പ്രേരിപ്പിച്ചത് നിന്തിരുവടിയുടെ
 തിരുവള്ളം അനുസരിച്ചതെന്നായിരുന്നു. ശതധനപാവു്
 ആത്മരക്ഷയ്ക്കായി ഓടിപ്പോകാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ സൂക്ഷി
 ക്കാൻ ശ്രദ്ധമായി അകൂരനെ എല്ലിച്ചിരുന്ന സ്വമന്ത
 കത്തെ പിന്നീടു് നിന്തിരുവടി വാങ്ങിക്കാഞ്ഞത് അവനു
 സമ്പത്തു വർദ്ധിച്ചുകൊള്ളട്ടേ എന്ന ഭക്തവാത്സല്യത്താലാ
 ണെന്ന് പറയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

ഭക്തസ്തപതി സ്ഥിരതഃ സ ഹി ഗാദദിനേയഃ-
 സ്തസ്യൈവ കാപഥമതിഃ കഥമീശ! ജാതാ?
 വിജ്ഞാനവാൻ പ്രശമവാനഹമിത്യഭീഷ്ണം
 ഗർവം ശ്രവം ശമയിതും ഭവതാ കൃതൈവ.

10

അകൂരൻ നിന്തിരുവടിയിൽ ദ്രുഢമായി ഉറച്ച ഭക്തി
 യോടുകൂടിയവനല്ലോ. അവൻ, ഭർമാഗ്നിയിൽ, അതാ
 യത് ഹിംസാഭിയിൽ മനസ്സുണ്ടാകുന്നതെങ്ങനെ? — എന്നാ
 ണെങ്കിൽ, “ഞാൻ ആത്മജ്ഞാനിയാണു ; ഇന്ദ്രിയനിഗ്രഹം
 ചെയ്തവനാണു്” എന്ന് അവനുണ്ടായ ഗർവത്തെ ശമിപ്പി
 ക്കുന്നതിനു നിന്തിരുവടിതന്നെ ഉണ്ടാക്കിത്തീർത്തതാണെന്നു
 ഉള്ളതിനു സംശയമില്ല.

യാതം ഭയേന കൃതവർമ്മയുതം പുനസ്ത-
 മാഹുയ തദപിനിഹിതഞ്ച മണിം പ്രകാശ്യ
 തരൈവ സുവ്രതധരേ വിനിധായ തുഷ്യൻ
 ഭമാകുചാന്തരശയഃ പവനേശ! പായാഃ.

11

സത്രാജിത്തിനെ വധിക്കാൻ പ്രേരിപ്പിക്കുകയുണ്ടു്
അവനെയും അങ്ങു വധിച്ചേക്കുമെന്നു ഭയപ്പെട്ടു് കൃതവർമ്മാ
വോട്ടുകൂടി വിദേശത്തിൽ ഓടിപ്പോയ അക്രൂരനെ അങ്ങു്
ദൂതനയയച്ചു വിളിച്ചിച്ചുവരുത്തി ശതധനപാവു് അവനെ
ഏല്പിച്ചിരുന്ന സ്വമന്തകുരുന്നത്തെ പലരും കാൺകെ
വെളിയിൽ എടുപ്പിച്ചു്, ബലഭദ്രന്റെ സംശയത്തെത്തീർക്കു
കയും വ്രതത്തോടുകൂടി ആ രത്നത്തെ സൂക്ഷിച്ചുവന്ന അവൻ
തന്നെ പിന്നെയും അതു വെച്ചുകൊള്ളുന്നതിനു് അനുവദി
ക്കയ്ക്കെന്തെല്ലാ കൃതകൃത്യനായിട്ടു് സത്യഭാമയുമായി സുഖിച്ചു
വസിച്ചു ഗുരുവായുപുരേശ! അങ്ങു് എന്നെ രക്ഷിച്ചാലും!

80-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകാശിതിതമഭാഗം.

സുഭദ്രാഹാരണം, കാളീന്ദി മുതലായവരുടെ വിവാഹം,
നരകാസുരവധം.

സ്തിശ്ലാഘം മുശ്ലാഘം സതതമപി താം ലാളയൻ സത്യഭാമാം
യാതോ ഭൂതഃ സഹ ചലു തയാ യാജ്ഞസേനീവിവാഹം
പാത്ഥപ്രിയൈ പുനരപി മനാഗാസ്ഥിതോ ഹസ്തിപുത്രാം
ശക്രപ്രസ്ഥം പുനരപി വിഭോ! സംവിധായാഗതോഭൂഃ. 1

പ്രണയിനിയും മനോഹരിയുമായ ആ സത്യഭാമയിൽ
അനുരക്തനായി വസിച്ചു നിന്തിരുവടി പാഞ്ചാലീസ്വയംവ
രത്തിനു് ഭാമാസമേതനായിപ്പോകയും സ്വയംവരംകഴിക്കെ
പാണ്ഡവന്മാരുടെ അപേക്ഷയനുസരിച്ചു്, അവരോടൊരു
മിച്ചു ഹസ്തിനപുരത്തിൽവന്നു് കുടുന്നാൾ താമസിക്കുകയും
ചെയ്തു. അക്കാലത്തു വിശ്വകർമ്മാവിനെക്കൊണ്ടു് ഇന്ദ്രപ്ര
സ്ഥത്തെ പാണ്ഡവന്മാർക്കു പണിയിച്ചുകൊടുത്തശേഷം മട
ങ്ങിപ്പോന്നു.

ഭദ്രാം ഭദ്രാം ഭവദവരജാം കൗരവേണാത്മ്യമാനാം
 തപഃപാചാ താമഹുത കഹനാമസ്തരീ ശക്തസുനഃ;
 തത്ര ക്രുദ്ധം ബലമനനയൻ പ്രത്യഗാസ്തേന സാലം
 ശക്തപ്രസ്ഥം പ്രിയസഖമുദേ സത്യഭാമാസഹായഃ. 2

ഓശ്വോധനനാൽ ആഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവളും അങ്ങേ അന്നു ജന്തിയുമായ സുഭദ്രയെ, അങ്ങു് ഉപദേശിച്ചപ്രകാരം ഒരു കപടയതിയുടെ വേഷം ധരിച്ചുവന്ന അജ്ജനൻ അപഹരിച്ചുകൊണ്ടുപോയി ഈ വൃത്താന്തമറിഞ്ഞപ്പോൾ കോപിച്ച ബലഭദ്രനെ സമാധാനപ്പെടുത്തിയിട്ട് അദ്ദേഹത്തോടും (ബലഭദ്രനോടും) പ്രിയപത്നിയായ സത്യഭാമയോടുംകൂടി അങ്ങു് അജ്ജനന്റെ ഇഷ്ടത്തെ ചെയ്യാനായി ഇന്ദ്രപ്രസ്ഥത്തിലേയ്ക്കുപോയി.

തത്ര ക്രീഡനപി ച യമുനാകുലദൃഷ്ടാം ഗൃഹീതപാ
 താം കാളിന്ദീം നഗരമഗമഃ ഖാണ്ഡവപ്രീണിതാഗ്നിഃ;
 ഭ്രാതൃതസ്താം പ്രണയവിവശാം ഭവ! ചൈതൃഷപസേയിം
 രാജ്ഞാം മദ്ധ്യേ സപടി ജഹൃഷേ മിത്രവിദാമവന്തീം. 3

ഹേ ഭവോ! ഒരിക്കൽ അവിടെ നിന്തിരുവടി അജ്ജനനുമായി നായാട്ടുവിനോദത്തിൽ ഏല്പിട്ട് കാട്ടിൽ സഞ്ചരിക്കുമ്പോൾ യമുനതീരത്തിൽ കണ്ടുകൂടിയ സൂര്യപുത്രിയായ കാളിന്ദിയെ സ്വീകരിക്കുകയും ക്ഷത്രുക്കൊണ്ടു പരവശനായിവന്ന ഭക്ഷണം യചിച്ച അഗ്നിഭഗവാനെ ഖാണ്ഡവഭാഹത്താൽ തൃപ്തനാക്കുകയും ചെയ്തിട്ട് രാജധാനിയിലെത്തി വിധിപ്രകാരം ആ കാളിന്ദിയെ വിവാഹാചാര്യ മാതൃ സഹോദരന്റെ പുത്രനായ അങ്ങിൽ ദുശ്ശാസരാഗത്തോടുകൂടിയവളും അങ്ങേ ഭർത്താവായി സ്വീകരിപ്പാൻ അനുവദിക്കാതെ തടുത്ത വിദാനെന്നും അനുവിദാനെന്നും പേരായ സഹോദരന്മാരെ ഭയപ്പെട്ടവളുമായ മിത്രവിന്ദ എന്ന അവന്തിരാജപുത്രിയെ അനേകം രാജാക്കന്മാരുടെ മദ്ധ്യത്തിൽ നിന്നു് അങ്ങു് അപഹരിച്ചുകൊണ്ടുപോന്നു

സത്യം ശതപാ പുനരുഭവമോ നഗ്നജിന്നന്ദനാം താം
ബദ്ധാ സപ്താപി ച വൃഷവരാൻ സപ്തമൂർത്തിന്നിമേഷാൽ
ഭദ്രാം നാമ പ്രദദ്രഥ തേ ദേവ! സന്തട്ട്നാദ്യാ-
സ്തേസോദയ്യാം വരദ! ഭവതഃ; സാപി പൈതൃഷപസേയി. 4

അനന്തരം ഉഷ്ണമായ ഏഴ് കാളകളെ ഒരേസമയം
കെട്ടാൻ ശക്തൻ ആരാണ് അവിനു തന്റെ പുത്രിയെ
കൊടുക്കുന്നതാണെന്നു വീര്യപരീക്ഷ എപ്പെടുത്തിയിരുന്ന
നഗ്നജിത്തെന്ന രാജാവിന്റെ രാജധാനിയിൽച്ചെന്നു നിന്തി
രുവടി ഏഴുരൂപം ധരിച്ച കാളകളെ ഏഴിനേയും ഒരേസമ
യംതന്നെ കെട്ടി സത്യയെന്ന പേരായ രാജപുത്രിയെ വിവാ
ഹംചെയ്തു. അപ്പയോ ദേവാ! അനന്തരം കേകയരാജപുത്ര
ന്മാരായ സന്തട്ട്നൻ മുതലായ രാജകുമാരന്മാർ അവരുടെ
സഹോദരിയായ സത്യയെ അങ്ങേയ്ക്കു വിവാഹംചെയ്തുതന്നു.
അവരും അങ്ങേയുടെ പിതാവിന്റെ സഹോദരിയായി ശ്രുത
കീർത്തിയുടെ മകളാകുന്നു.

പാത്ഥാദ്യൈരപ്യകൃതലവനം തോയമാത്രാഭിലക്ഷ്യം
ലക്ഷ്യം ഛിതപാ ശഘരമവൃതാ ലക്ഷണാം മദ്രകന്യാം;
അഷ്ടാവേവം തവ സമഭവൻ വല്ലഭാ;സ്തത്ര മദ്ധ്യേ
ശുഭ്രോഥ തപം സുരപതിഗിര ഭൃമദശ്വേഷിതാനി. 5

അനന്തരം അജ്ജനൻ ജരാസന്ധൻ മുതലായ മഹാ
വില്ലാളികൾക്കുപോലും ഹേദിക്കപ്പെടാൻ കഴിവില്ലാതെയി
രുന്നതും കേവലം ജലത്തിൽ കാണപ്പെട്ട പ്രതിബിംബം
കൊണ്ടു ലാക്കറിത്തു ഹേദിക്കപ്പെടേണ്ടതുമായ മത്സ്യാകാര
മായ ലക്ഷ്യത്തെ ഖണ്ഡിച്ചു നിന്തിരുവടി മദ്രരാജപുത്രി
യായ ലക്ഷണയെ വിവാഹംചെയ്തു. ഇങ്ങനെ പ്രധാന
പ്പെട്ട എട്ടു ഭാര്യമാർ അങ്ങേയ്ക്കുണ്ടായി. ഇതിനിടയ്ക്കു്
നരകാസുരന്റെ അക്രമപ്രവൃത്തികളെക്കുറിച്ചു ദേവേന്ദ്രൻ
നിന്തിരുവടിയോടു സങ്കടം പറഞ്ഞു.

സുതായാതം പക്ഷിപ്രവരമധിരൂപസ്തഥഗമോ
 വഹനങ്കേ ഭാമാമുപവനമിവാശതിനഗരം;
 വിഭിന്ദൻ ദുഗ്ഗാണി തുടിതപുതനാശോണിതരസൈഃ
 പുരം താവൽ പ്രാഗ്ജ്യോതിഷമകരുമാഃ ശോണിതപുരം

സ്മരിച്ച മാത്രയിൽ ആഗതനായ ശരഭന്റെ പുറത്തു കയറി നിന്തിരുവടി സത്യഭാമയേയും മടിയിൽക്കുരറി കൈാണ്ടു കേളീവനത്തിലെത്തുന്നതുപോലെ ഉല്ലാസത്തോടുകൂടിച്ചെന്നു ശത്രുവായ നരകാസുരന്റെ രാജധാനിയെ പ്രാപിച്ചു. അനന്തരം പവ്തജരം, ആയുധജരം, ജലം, അഗ്നി, വായു മുതലായവയാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിരുന്ന അവന്റെ കോട്ടകളെ ഭേദിച്ചു, എതിർത്തുവന്ന സൈന്യങ്ങളെ എല്ലാം എണ്ണപീളൻ ചോരപ്പഴകളൊഴുക്കി, പ്രാഗ്ജ്യോതിഷം എന്ന ആ പുരത്തെ, ശോണിതപുരം (ബാണന്റെ രാജധാനിയെന്നും ചോരപ്പട്ടണമെന്നും അർത്ഥം) ആക്കി ചെ്തു.

മുരസ്സുപാ പഞ്ചാസ്യോ ജലധിവനമദ്ധ്യാദദപതൽ;
 സ ചക്രേ ചക്രേണ, പ്രദലിതശിര മങ്ക്ഷു ഭവതാ;
 ചതുർദ്വൈതൃത്താവളപതിഭിരിന്ധാനസമരം
 രഥാംഗേന ഛിതപാ നരകമകരോസ്തീർണ്ണനരകം. 7

അഞ്ചു ശിരസ്സുകളോടുകൂടിയവനും നരകാസുരന്റെ കോട്ടകാവൽക്കാരനുമായ മുരൻ എന്ന അസുരൻ സമുദ്രജലത്തിൽനിന്നും ഉയർന്നുവന്നു നിന്തിരുവടിയോടു യുദ്ധം തുടങ്ങി. നിന്തിരുവടി വേഗത്തിൽ സുദർശനംകൊണ്ടു അവന്റെ ശിരസ്സുകളെ മുറിച്ചു. ഉടനെ നാലുക്കണ്ഡനാകൾ മുതലായ ഭയങ്കരസന്നാഹങ്ങളോടുകൂടിവന്നു നേരിട്ട മഹാശക്തനായ നരകാസുരനെയും സുദർശനത്താൽ കഴുത്തുറത്തു സംസാരഭുജത്തിൽനിന്നും നിവർത്തിപ്പിച്ചു. (മോക്ഷം കൊടുത്തു എന്നു സാരം.)

സ്തുതോ ഭൂമ്യോ രാജ്യം സപദി ഭഗവത്തേസ്യ തനയേ
ഗജഞ്ചൈകം ഭതപാ, പ്രജീഹ്വയിഥ നാഗാൻ നിജപുരീം
ഖലേനാബദ്ധാനാം സ്വഗതമനസാം ഷോഡശ പുനഃ
സഹസ്രാണി സ്രീണാമപി ച ധനരാശിഞ്ച വിപുലാം. 8

നരകാസുരാനക്കൊന്നയുടെനെ ഭൂമിദേവിയാൽ സ്തുതി
ക്കപ്പെട്ട നിന്തിരുവടി, അവന്റെ മകനായ ഭഗവത്താന
രാജാവാക്കി ഒരു നാലുപ്രായനായെയും അവനു കൊടുത്തു.
ശേഷിച്ച നാൽക്കൊമ്പനാനകളെയും, നരകാസുരൻ
ബന്ധിച്ച കാരാഗൃഹത്തിലിട്ടിരുന്നവരും തന്നെ ധ്യാനിച്ചു
വസിച്ചിരുന്നവരുമായ പതിനാറായിരം രാജകന്യകമാരെയും
അനവധി ദ്രവ്യത്തെയും ദ്വാരകയിലേയ്ക്കു് അയച്ചു.

ഭഗവാപഹൃതകണ്ഡലം തദദിതേദ്ദാതും പ്രയാതോ ദിവാ
ശക്രാദ്യൈർമഹിതഃ സമം ഭയിതയാ ഭൂസ്രീഷ്ടഭത്തന്ത്രിയാ
ഹൃതപാ കല്പതരം, രാജാഭിപതിതം ജിഹ്വതപദ്രമഭോഗമഃ-
സ്തത്ത ശ്രീമദഭോഷ ഇഹദൃശ ഇതി വ്യാഖ്യാതമേവാക്രമാഃ.

ഉടൻതന്നെ നിന്തിരുവടി നരകാസുരനാൽ അപഹ
രിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന അഭിരിയുടെ കണ്ഡലങ്ങളെ ആ ദേവിക്ക്
കൊടുക്കാനായി, ദേവസ്രീകളെപ്പോലും നാണിപ്പിക്കുന്ന
സൗന്ദര്യോല്ക്കഷ്ണോത്തോടുകൂടിയ സത്യഭാമയുമായി സ്വർഗ്ഗ
ത്തിലെത്തി, അവിടെ ഇന്ദ്രാദികളാൽ പൂജിക്കപ്പെട്ടു. അന
ന്തരം സത്യഭാമയുടെ അപേക്ഷയനുസരിച്ചു പാരിജാതത്തെ
പിഴുതെടുത്തപ്പോൾ കോപിച്ച യുദ്ധത്തിനൊരുങ്ങിയ
ഇന്ദ്രനെ നിഷ്പ്രയാസം ജയിച്ചു പാരിജാതവുമൊക്കെ
ദ്വാരകയിലേയ്ക്കുപോന്നു. അങ്ങയുടെ പരമാർത്ഥമറി
ഞ്ഞിരുന്ന ഇന്ദ്രനു് അപ്പോൾ ചരിഭവം ജനിപ്പിച്ചതു്
ഐശ്വര്യമർത്തിന്റെ ദോഷം ഇപ്രകാരമാണെന്നു
ലോകരെ അറിയിക്കുവാനായിട്ടാകുന്നു.

കല്പദ്രും സത്യഭാമാഭവനഭവി സൃജൻ,
 ദ്വൈതസാമസ്രയോഷഃ
 സ്വീകൃത്യ പ്രത്യഗാരം വിഹിതബഹുവപുർ-
 ലാളയൻ കേളീഭേദൈഃ
 ആശ്ചര്യന്നാരദാലോകിതവിവിധഗതി-
 സ്തത്ര തത്ത്വപി ഗേഹേ,
 ഭൂയഃ സർവ്വസു കർവൻ ഭഗ ഭഗ തനയാൻ,
 പാഹി വാതാലയേശ!

10

ആ കല്പദ്രുക്കുത്തെ നിന്തിരുവടി സത്യഭാമയുടെ ഭവനത്തിലുള്ള ഉദ്യാനത്തിൽ നട്ടു. അനന്തരം നരകാസുരന്റെ രാജധാനിയിൽനിന്നും കൊണ്ടുവന്ന പരിനാരായിരം രാജകന്യകമാരെയും ഏകകാലത്തിൽ വിവാഹം ചെയ്തു, മുമ്പു വിവാഹംചെയ്ത എട്ടു പ്രധാനഭാര്യമാരെയും ഇവരെയും ഒരുമിച്ചു രമിപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം പരിനാരായിരത്തെട്ടു ശരീരങ്ങളെ കൈക്കൊണ്ട് എല്ലാഃസ്താഴും എല്ലാവരുടേയും ഗൃഹങ്ങളിൽ സന്നിധാനം ചെയ്തു. എല്ലാ സ്രീകളോടുംകൂടി ഏകനായ ശ്രീകൃഷ്ണഭഗവാൻ രമിക്കുന്നതെങ്ങനെയെന്നു പരീക്ഷിക്കാനായി ഓരോ ഗൃഹത്തിലും വന്നു നോക്കിയ നാരദൻ, അവിടവിടെയെല്ലാം അങ്ങേക്കാണകയാൽ വിസ്മിതനായി വണങ്ങി വാണിപ്പോയി. അങ്ങനെ സുഖമായി രമിച്ചുവസിച്ച അങ്ങേയ്ക്കു ഒരോ ഭാര്യയിലും പത്തു പുത്രന്മാർവീതം ജനിക്കുകയുംചെയ്തു. അങ്ങനെയുള്ള ഗുരുവായുപുരേശ! എന്നെ രക്ഷിച്ചാലും.

81-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ദിരശീതിതമദശകം.

ബാണയുദ്ധം, ഉഷാപരിണയം, നൃഗശാപമോക്ഷം.

പ്രഭൃദ്യോ രശ്മിണേയഃ സ ഖലു തവ കലാ
ശംഭരേണോഹൃതസ്തം
ഹതപാ രത്യാ സഹാപ്തോ നിജപുരമഹരദ്-
രശ്മികന്യാഞ്ച ധന്യാം;
തല്പത്രോഥാനിരഭോ ഗുണനിധിവഹ-
ദ്രോചനാം രശ്മിപരതീം;
തത്രോപാഹര ഗതസ്തപഃ; നൃവധി മുസലിനാ
രശ്മ്യപി ഭൃതവൈരാൽ.

1

അങ്ങേയ്ക്ക് രശ്മിണിയിൽ പ്രഭൃദ്യൻ എന്നൊരു പുത്രൻ ജനിച്ചു. അങ്ങേ വിഷ്ണുവിന്റെ അംശഭൂതനായ അവനെ ശംബരാസുരൻ ഹരിച്ചു കടലിലെറിഞ്ഞുവെങ്കിലും മരിക്കാനിടയാകാതെ ജീവിക്കയും ഒടുവിൽ ആ ശംബരാസുരനെ അവൻ കൊല്ലുകയുണ്ടായു. അനന്തരം സ്വഭാത്മ്യമായ രതിയോടുകൂടി, ദ്വാരകയിൽവന്ന് രശ്മിയുടെ പുത്രിയായ രശ്മവതിയെ വിവാഹംചെയ്തു. പ്രഭൃദ്യൻ രശ്മവതിയിൽ ജനിച്ച പുത്രനായ അനിരൂപൻ രശ്മിയുടെ പരതീയായ രോചനയെ വിവാഹംചെയ്തു. ആ വിവാഹത്തിന് അങ്ങ് പോയിരുന്നു. അവിടെവെച്ചു ചുരുക്കളിൽ കലഹമുണ്ടായിട്ട് ബലഭദ്രൻ രശ്മിയെ വധിച്ചു.

ബാണസ്യ സാ ബലിസുതസ്യ സഹസ്രബാഹോർ-
മ്മാഹേശ്വരസ്യ മഹിതാ ഭൂമിതാ കിലാഷാ
തപൽപശുത്രമേനമനിരൂപമദൃഷ്ട്വപൂർവ്വം
സ്വപ്നേനഭൂയ ഭഗവൻ! വിരഹാതുരാഭൂത്.

2

മഹാബലിയുടെ മകനും ശിവഭക്തനും സഹസ്രബാഹുവും (ആയിരം കൈകളുള്ളവനും) ആയ ബാണന്റെ

ഉത്തമപുത്രിയായ ഉഷ, മുന്പൊരിക്കലും കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത അങ്ങേ പൗത്രനായ ഈ അനിരുദ്ധനെ സ്വപ്നത്തിൽ അനുഭവിച്ചിട്ട് ഉണർന്നപ്പോൾ വിരഹദുഃഖത്താൽ പരവശയായി ഭവിച്ചു.

യോഗിന്ദ്രതീവ കശലാ ഖലു ചിത്രലേഖാ
തസ്യഃ സഖീ വിലിഖതീ തരുണാനശേഷാൻ;
തത്രാനിരുദ്ധമുഷയാ വിഭിതം നിശായാ-
മാനോഷ്ടി യോഗബലതോ ഭവതോ നികേതാൽ. 3

അണിമാദ്യശ്ചൈശ്വര്യം ഉള്ളവളും ചിത്രകർമ്മാഭി കലകളിൽ സമർത്ഥയുമായ ചിത്രലേഖ എന്ന അവളുടെ സഖി സ്വപ്നവൃത്താന്തമറിഞ്ഞു ലോകത്തിലുള്ള സുന്ദരതയെല്ലാം ചിത്രത്തിൽ വാച്ചുകാണിച്ചു. അക്കൂട്ടത്തിൽ അനിരുദ്ധനെക്കണ്ടപ്പോൾ ഉഷ മോഹപരവശയായിത്തീർന്നതിന്റെ ചിത്രലേഖ, യോഗബലത്താൽ ആരാത്രിയിൽത്തന്നെ അങ്ങേ രാജധാനിയിൽനിന്നും അനിരുദ്ധനെ ഹരിച്ചുകൊണ്ടുപോയി.

കന്യാപുരേ ദയിതയാ സുഖമാരമണം
ചൈനം കമഞ്ചന ബബന്ധുഷി ശർബന്ധൗ
ശ്രീനാരദോക്തതദുദന്തദന്തരോഷൈ-
സ്തപം തസ്യ ശോണിതപുരം യദഭിർനിരുന്ധാഃ: 4

പ്രിയയായ ഉഷയോടുകൂടി അനിരുദ്ധൻ കന്യാപുരത്തിൽ ക്രീഡിച്ചുവസിക്കുന്ന വൃത്താന്തം ധരിച്ച ബാണൻ, യുദ്ധത്തിൽ വളരെ പ്രയാസപ്പെട്ട നാഗപാശത്താൽ അനിരുദ്ധനെ ബന്ധിച്ച് കരാഗ്രഹത്തിലിട്ടു. ഇക്കഥ നാരദൻ പറഞ്ഞറികയാൽ അത്യന്തം കോപിച്ച യദുക്കളോടുകൂടി അങ്ങു, അവന്റെ ശോണിതപുരത്തെ വളഞ്ഞു.

പുരീപാലഃ ശൈലപ്രിയദഹിതാനാമോസ്യ ഭഗവാൻ
സമം ഭൂതപ്രോതൈർയദുബലമശങ്കം നിരുന്ധേ;

മഹാപ്രാണോ ബാണോ സ്വസിതി യുധായനേന യുധേ;
ഗുഹഃ പ്രഭൃതേന, തപമപി പരമന്ത്രാ ജഘടിഷേ. 5

അപ്പോൾ ബാണൻ കോട്ടകാവൽക്കാരനായ സാക്ഷാൽ പരമേശ്വരഭഗവാൻ, ഭൂതപ്രേതാദികളോടുകൂടി നിശ്ശങ്കം യാദവബലത്തെ എതിർത്തു. മഹാശക്തനായ ബാണാസുരൻ സാത്യകി എന്ന യാദവശ്രേഷ്ഠനോടു യുദ്ധം ചെയ്തു സുബ്രഹ്മണ്യനും പ്രഭൃതനും തമ്മിൽ പൊരുതു. നിന്തിരുവടി ത്രിപുരസംഹർത്താവായ ശിവനോടുമേറു.

നിരുദ്ധാശേഷാശ്രേ മുമുഹുഷി തവാശ്രേണ ഗിരിശേ,
ഭൂതാ ഭൂതാ ഭീതാഃ പ്രഥമകലവീരഃ പ്രഥമിതഃ
പരാസ്തന്ദ്രാസ്തന്ദ്രാ കസുമശരബാണൈശ്ച; സചിവഃ
സ കംഭാഃ ണ്ടാ ഭാണാം നവമിവ ബലേനാശ്രു ബിഭിഭേ.

പരമേശ്വരൻ അയയ്ക്കുന്ന അസ്രുക്കളെല്ലാം നിന്തിരുവടി പ്രത്യുസ്മുക്കൾക്കൊണ്ടു തടുത്തു്, അദ്ദേഹത്തെ മോഹനശ്രുതങ്ങൾ മോഹിപ്പിച്ചപ്പോൾ, ഭൂതഗണങ്ങൾ ഭയപ്പെട്ടോടി; മണിമാൻ തുടങ്ങിയ ശിവപാണ്ഡിതൻ നല്ല പോലെ മർദ്ദിക്കപ്പെട്ടു; പ്രഭൃതന്റെ ബാണങ്ങളെ തടുക്കാൻ ശക്തിയില്ലാതെ സുബ്രഹ്മണ്യൻ പിന്തിരിഞ്ഞു. ബാണന്റെ മന്ത്രിയായ കംഭാണാൻ ബലഭദ്രൻ പുത്തൻ കടത്തെ എന്നപോലെ എളുപ്പത്തിൽ അടിച്ചുപിളർന്നിട്ടു

ചാപാനാം പഞ്ചശത്യാ പ്രസഭമുപഗതേ
മരിനചാപഥ ബാണേ
വ്യതേം യാതേ, സമേതോ ജപരപതിരശനൈ-
രജപരി തപജപരേണ;
ജ്ഞാനീ സുതപഥ ഭതപാ തവ ചരിതജ്ജ്ഞാം
വിജപരം സ ജപരോഗാൽ;
പ്രായോന്തർജ്ഞാനവന്തോപി ച ബഹുതമസാ
രദ്രചേഷ്ടാ മി രദ്രാഃ

അനന്തരം ബാണാസുരൻ അഞ്ഞൂറുകൈകളിൽ വില്ലും അഞ്ഞൂറുകൈകളിൽ അമ്പുമായി, തേരിൽ കയറി വന്നു നിന്തിരുവടിയോടുപൊരുത്ത്, തേരും വില്ലുകളും മുറിഞ്ഞുഭഗവാശനായിമടങ്ങിപ്പോയപ്പോൾ, ശിവനാൽ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ട ഉഗ്രമൂർത്തിയായ ഒരു ജപരം പടക്കളത്തിൽ പാഞ്ഞുടുത്തു. ഉടനെ അങ്ങു സൃഷ്ടിച്ചയച്ചു വൈഷ്ണവജപരത്താൽ തോല്പിക്കപ്പെട്ടിട്ട്, ഉള്ളിൽ ജ്ഞാനമുദിച്ച ആ ശിവജപരം നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിക്കയും നിന്തിരുവടിയുടെ കഥകളെ കീർത്തിക്കുന്നവരെപ്പോലും ഉപദ്രവിക്കയില്ലെന്നു സത്യംചെയ്തുകൊണ്ടിട്ട് മടങ്ങിപ്പോയി. ശിവപാഷാദമാർ പ്രായേണ മനസ്സിൽ ജ്ഞാനമുള്ളവരാണെങ്കിലും, തമോഗുണത്തിന്റെ ആധിക്യംകൊണ്ടു് ക്രൂരകർമ്മങ്ങളെ ചെയ്യുന്നവരാണെന്നും പ്രസിദ്ധമാണു്.

ബാണം നാനായുധോഗ്രം പുനരഭിപരിതം
 ഭുക്തദോഷാഭിതന്വനം
 നിർല്ലനാശേഷദോഷം സപദി ബുദ്ധധുഷാ
 ശങ്കരേണോപഗീതഃ
 തദ്വാചാ ശിഷ്യബാഹുദധിതയമുദയതോ
 നിർഭയം തൽപ്രിയം താ
 മുക്തവാ തദ്രത്തമാനോ നിജപുരമഗമഃ
 സാനിരഭലഃ സഹോഷഃ.

8

അഹങ്കാരദോഷംകൊണ്ടു പിന്നെയും അനവധി ആയുധങ്ങളും ധരിച്ചു ഭയങ്കരനായി വന്നതിന്റെ ബാണാസുരന്റെ കൈകളെ ശേഷിക്കാതെവണ്ണം നിന്തിരുവടി മുറിച്ചുകൊണ്ടുനില്ക്കുമ്പോൾ വസ്തുത ഗ്രഹിച്ച പാമശിവൻ ക്ഷണേന നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിച്ചു പ്രാർത്ഥിച്ചതനുസരിച്ചു് ശിവഭക്തനായ ആ ബാണൻ, ഓരോവശത്തും ഇരണ്ടു കൈകൾവീതം ആകെ നാലുകൈകൾമാത്രം നൽകി നിർഭയനാക്കി വിട്ടയച്ചു. അനന്തരം അവനാൽ മാനിച്ചനല്ല.

പ്പെട്ട ഉഷയോടും അനിരുദ്ധനോടുംകൂടി നിന്തിരുവടി,
പരാക്രമികളേക്കു മടങ്ങിപ്പോരികയും ചെയ്തു.

മുഹൂർത്താവസ്ഥയും, വരണമജയോ നന്ദനരണേ,
യഥാ ബാലാനീതേ, ദവദഹനപാനേനിലസഖം,
വിധിം വത്സസ്തേയേ, ശിരീശമിഥ ബാണസ്യ സമരേ,
വിഭോ! വിശ്വപാൽകഷീ തദയമവതാരോ ജയതി തേ. 9

അല്ലയോ സർവ്വശക്തനായ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടി
ഇന്ദ്രനെ പലതവണ ജയിച്ചു. നന്ദനെ ഹരിച്ചുകൊണ്ടു
പോയപ്പോൾ വരണനെ ജയിച്ചു. ഗുരുപുത്രനെക്കൊണ്ടു
പോന്ന സന്ദർഭത്തിൽ കാലനെ ജയിച്ചു. കാട്ടുതീ പാനം
ചെയ്തു അപസരത്തിൽ അഗ്നിയെ ജയിച്ചു. വത്സസ്തേയ
ത്തിൽ ബ്രഹ്മാവിനെ ജയിച്ചു. ഈ ബാണയുദ്ധത്തിൽ
ശിവനേയും ജയിച്ചു. അതിനാൽ അങ്ങേ ഈ അവതാരം
സർവ്വോല്ക്കർഷണ ജയിക്കുന്നു.

ദിജയഃ കൃകലാസവപുർവ്വം
നൃഗനൃപം ത്രിഭിവാലയമാപയൻ
നിജജനേ ദിജഭക്തിമനുത്തമാ-
മുപദിശൻ പവനേശ്വര! പാഹി മാം. 10

ബ്രാഹ്മണശാപത്താൽ ഓന്തിന്റെ രൂപംധരിച്ചു്
പാഴ്ക്കിണറിൽ കിടന്ന നൃഗൻ എന്ന രാജാവിനെ ശാപ
മോക്ഷംകൊടുത്തു സ്വർഗ്ഗത്തിലാക്കിട്ടു്, ബ്രാഹ്മണർ വാശാ
പാദികൾക്കു് ശക്തന്മാരെന്നും അതിനാൽ അവരിൽ
കളങ്കമില്ലാത്ത ഭക്തി വേണ്ടതാണെന്നും യാദവന്മാരോടു്
ഉപദേശിച്ചു നിന്തിരുവടി, അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പാ!
എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

82-ാം ഭഗവദ്ഗീത സമാപ്തം.

ത്രിശീതിതമശങ്കം

പരസ്ഥം കവയം, കാശീപുരാണം,
ബലഭദ്രപ്രതാപവർണ്ണം.

രാമേന്ദ്ര ഗോകുലഗതേ പ്രമദാപ്രസക്തേ
ഉത്താനപേതയമുനാദമനേ മദാഭ്യേ
സൈവരം സമാരമതി, സേവകവാദമൂഢോ
ഭൂതം ന്യായദൃക്ത തവ പശുസ്യകവാസുഭേവേ. 1

ഒരിക്കൽ ബലഭദ്രൻ ഗോകുലത്തിൽപോയി, ഗോപ
സ്ത്രീകളുമായി രമിക്കുന്നതിൽ ആസക്തനായിരിക്കെ, മദ്യമ
ത്തനായി യമുനാനദിയെ സമീപത്തേക്കു വിളിച്ചതിൽ
വരായ്ക്കൊണ്ടു കോപിച്ചു കലപ്പു കത്തിത്താഴി നദിയെ
ആകുലിച്ചു സമീപത്താക്കി യഥേഷ്ടം ക്രീഡിച്ചുകൊണ്ടി
രുന്നു. അക്കാലത്തു തന്റെ സേവകന്മാരുടെ സ്തുതിവാക്കു
കളാൽ മൃഗാത്മാവായിബുദ്ധിച്ച പശുസ്യകവാസുഭേവൻ
അങ്ങേസ്തമീപത്തിലേയ്ക്കു് ഒരു ഭൂതനെ പറഞ്ഞയച്ചു.

“നാരായണോഹമവതീണ്ണു ഇഹാസ്തി ഭൂമൗ;
ധത്സേ കില തപമപി മാമകലക്ഷണാനി;
ഉത്സൃജ്യ താനി ശരണം പ്രജ മാ”മിതി തപം
ഭൂതോ ജഗാദ സകലൈഹ്ംസിതഃ സഭായാം 2

“ഹേ കൃഷ്ണ! ഭൂമിയിൽ മനുഷ്യനായി അവതരിച്ചിരി
ക്കുന്ന നാരായണനാണു ഞാൻ. നീ എന്റെ ചിഹ്നങ്ങ
ളായ ശ്രീവത്സകൗസ്തുഭാദികളെ ധരിക്കുന്നതായി കേൾക്കുന്നു.
ആ ചിഹ്നങ്ങളെല്ലാം ഉടനെ ഉപേക്ഷിച്ച് എന്നെ ശരണം
പ്രാപിച്ചുകൊൾക” എന്നിങ്ങനെ ഭൂതൻ സഭയിൽവന്നു
നിന്തിരുവടിയോടു പറഞ്ഞു. സഭാവാസികൾ ഈ നിവേ
ദനംകേട്ടു്, അവനെ അപഹസിിച്ചു.

ദൂതേന യാതവതി യാദവസൈനികൈസ്തപം
 യാതോ ഭദ്രശിമ വപുഃ കില പൗണ്ഡ്രകീയം
 താപേന വക്ഷസി കൃതാങ്കമനല്ലമൂല്യ-
 ശ്രീകൗസ്തഭം മകരകണ്ഡലപീതചേലം. 3

ദൂതൻ പോയതിനുശേഷം നിന്തിരുവടി യാദവസൈന
 നൃങ്ങളോടുകൂടി പുറപ്പെട്ട പൗണ്ഡ്രകരാജധാനിയിൽ
 ചെന്നു് അവിടെ പണിപ്പെട്ടു് വിഷ്ണുവേഷം ചമഞ്ഞിരി-
 ക്കുന്ന പൗണ്ഡ്രകവാസുദേവന്റെ കോലം കണ്ടുപോൽ.
 അവൻ ലോഹംപഴുപ്പിച്ചു നെഞ്ചിൽ അടയാളപ്പെടുത്തിയ
 ശ്രീവത്സത്തെയും, വിലയേറിയ രത്നത്താൽ പണിഞ്ഞുണ്ടാ-
 ക്കിയ കൗസ്തഭത്തെയും, മകരാകൃതിയിൽ പണിഞ്ഞ കണ്ഡ-
 ലങ്ങളെയും, മഞ്ഞവസ്ത്രത്തെയും ധരിച്ചിരുന്നു.

കാലായസം നിജസുദർശനമസ്യതോസ്യ
 കാലാനനോൽക്കരകിരണ സുദർശനേന
 ശീഷം ചകർത്ഥിമ; മമദ്വിത ചാസ്യ സേനാം;
 തന്മിത്രകാശിപശിരോപി ചകർത്ഥി കാശ്യാം. 4

കാരിരുമ്പുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ തന്റെ സുദർശനത്തെ
 അങ്ങേനേക്കു് എറിഞ്ഞ ആ പൗണ്ഡ്രകന്റെ കണ്ണത്തെ
 അങ്ങു്, പ്രളയാഗ്നിജ്വാലകൾ ചൊരിയുന്ന സുദർശനചക്രം
 കൊണ്ടു മുറിച്ചു. അവന്റെ സൈന്യങ്ങളെയുമെല്ലാം
 നിഗ്രഹിച്ചു. അവന്റെ ബന്ധുവായ കാശിരാജന്റെ ശിര-
 സ്സമുറിച്ചു കാശിയിൽ വീഴ്ത്തി.

ജാഡ്യേന ബാലകശിരോപി കിലാഹമേവ
 ശ്രീവാസുദേവ ഇതി രൂഢമതിത്വിരം സം
 സായുജ്യമേവ ഭവദൈക്യധിയാ ഗതോഭൂതഃ;
 കോ നാമ? കസ്യ സൂതതം കഥമിത്യവേയാൽ? 5

മൃഗരൂപംകൊണ്ടും, അല്പജ്ഞന്മാരുടെ വാക്കു കേൾ-
 ക്കുകകൊണ്ടും, ഞാനാണു വാസുദേവൻ എന്നു വളരെ
 കാലം അഭിമാനിച്ചിരുന്ന ആ പൗണ്ഡ്രകൻ, നിന്തിരുവ

ടിയും അവനും ഒന്നാണെന്നുള്ള ബുദ്ധി ഉദിക്കുമേതുവായിട്ട് അവൻ സായുജ്യമുക്തിയെ പ്രാപിച്ചു. ആരുടെ സുകൃതം എങ്ങനെയാണെന്ന് ആർക്കറിയാം?

കാശീശ്വരസ്വ തനയോഥ സുഭക്ഷിണാഖ്യഃ
ശബ്ദം പ്രപുജ്യ ഭവതേ വിഹിതാഭിചാരഃ
കൃത്യാനലം കമപി ബാണരണാതിഭീതൈർ-
ഭൂതൈഃ കഥഞ്ചന വൃതൈഃ സമമഭ്യമുഞ്ചൽ. 6

അനന്തരം കാശിരാജന്റെ മകനായ സുഭക്ഷിണൻ എന്നവൻ, ശിവനെ സ്തോവിച്ചിട്ട് ആഭിചാരം ചെയ്ത ശിവ പ്രസാദത്താൽ ഹോമകണ്ഡത്തിൽനിന്നും അഗ്നിജ്വാലാമയിയായ കൃത്യയും ഭൂതഗണങ്ങളും ഉത്ഭവിച്ചു. സുഭക്ഷിണൻ ആ കൃത്യയെയും, ബാണയുദ്ധത്തിൽ കൃഷ്ണന്റെ പരാക്രമംകണ്ടു ഭയപ്പെട്ടിരുന്ന ഭൂതങ്ങളെയും നിർബന്ധപൂർവ്വം പ്രാർത്ഥിച്ച് അവരെയും, ശ്രീകൃഷ്ണനെ കൊല്ലാനായി ദ്വാരകയിലേക്കയച്ചു.

താലപ്രമാണചരണാമഖിലം ദഹന്തിം
കൃത്യാം വിലോക്യ ചകിതൈഃ കഥിതോപി പശുരൈഃ
ദ്വ്യുതോത്സവേ കിമപി നോ ചലിതോ വിഭോ! തപഃ
പാർവ്വസ്ഥമാശ്രൂ വിസസഞ്ജിമ കാലചക്രം. 7

കരിമ്പനപോലെയുള്ള വമ്പിച്ച കാലുകളെ ഭൂമിയിൽ ഉരന്നി, ചുറ്റാകെയുള്ള വസ്തുജാലങ്ങളെ ദഹിപ്പിച്ചു കൊണ്ട്, അടുത്തുവരുന്ന കൃത്യയെക്കണ്ടു ഭയപ്പെട്ട പശുന്മാരിൽനിന്നും വസ്തുത ഗ്രഹിച്ചുവെങ്കിലും മുതുകളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന വിന്തിരുചടി തെല്ലും കലുങ്ങാതെ സമീപത്തിരുന്ന സുഭഗനത്തെ നിയോഗിച്ചയച്ചു.

അഭ്യാപതത്വമിതയാഗ്നി ഭവന്മഹാസ്രേ
ഹാ ഹേരി വിദൂതവതീ ഖലു ഘോരകൃത്യാ,
രോഷാൽ സുഭക്ഷിണമഭക്ഷിണചേഷ്ടിതം തം
പുല്ലോഷ; ചക്രമപി കാശിപുരീമധാക്ഷീൽ. 8

അത്യഗ്രജപാലാമാലകളോടുകൂടിയ അങ്ങേ മഹായുധം നേരിട്ടടുത്തപ്പോൾ ചുട്ടുസഹിക്കവയ്ക്കാതെ ഹാഹാ എന്നലറിക്കൊണ്ടു് തിരിഞ്ഞൊടിയ ഭയങ്കരിയായ ആ കൃത്യ കോപത്തോടുകൂടിച്ചെന്നു ദുർവൃത്തനായ ആ സുഭക്ഷിണനെ ഭവിപ്പിച്ചു. സുഭർശനം പുറകേ എത്തി കാശീപുരത്തെ ഭസ്മാവശേഷമാക്കുകയും ചെയ്തു.

സ ചല വിവിഭോ രക്ഷോഘാതേ കൃതോപകൃതിഃ പുരാ
തവ തു കലയാ മൃത്യും പ്രാപ്തം തദാ ചലതാം ഗതഃ
നരകസമീപം ദേശശ്ലേഷം സൃജൻ നഗരാന്തികേ
സ്ഥിതി ഹമിനായുജ്യന്നാലാ പചാത ഹലാഹതഃ. 9

പണ്ടു രാക്ഷസന്മാരെ നിഗ്രഹിക്കുന്നതിന്നു അങ്ങേയ്ക്കു പകാരം ചെയ്തു പ്രസിദ്ധനായ ആ വിവിഭൻ, അങ്ങേ അംശഭൂതനായ ബലഭദ്രന്റെ കയ്യാൽ മരിക്കുന്നതിനായി ഇപ്പോൾ ഭഷ്ടതപത്തെ സ്വീകരിച്ചു. നരകസമീപമായ ഇവൻ നാട്ടിനു് ഉപദ്രവംചെയ്തുകൊണ്ടു് ഭാരകയ്ക്കു സമീപംവന്നു് ബലഭദ്രനോടു് കലഹിക്കയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹലത്താൽ അടിക്കൊണ്ടു മരിക്കുകയുചെയ്തു. (രാമാവതാരകാലത്തു സുഗ്രീവഭൃത്യനായിരുന്ന ഈ വീവിഭൻ രാവണനിഗ്രഹത്തിന്നു, രാമപക്ഷത്തിൽ സഹായിച്ച ഭഗവൽ ഭക്തനാണു്. അവൻ ഭഗവാന്റെയോ ഭഗവാന്റെ അംശത്താൽ അവതരിച്ച ആരുടെയെങ്കിലുമോ കയ്യാൽ മരിക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹത്താൽ ഭഷ്ടനായ നരകാസുരന്റെ മന്ത്രിയായി ഓരോ ഭഷ്ടമുഷ്ടങ്ങളെ ചെയ്തുവന്നു.)

സാംബം കൗരവ്യപുരീഹരണനിയമിതം
സാന്തപനാത്മീ കരൂണാം
യാതസ്തദ്ഭാക്യരോഷോദ്ധൃതകരിനഗരോ
മോചയാമാസ രാമഃ;

തേ ഛോത്യാഃ പാണ്ഡവേയൈരിതി യദൃച്ഛതനാം
 നാമുചസ്തപം തദാനീം;
 തം തപാം ഭർബോധലീലം പവനപുരപതേ!
 താപശാന്തൈ നിഷേവേ. 10

ഭയോധനപുത്രിയായ ലക്ഷ്മണയെ അപഹരിച്ച സാംബനെ ന്നരവർ ബന്ധനസ്ഥനാക്കിയതറിഞ്ഞു കലഹംകൂടാതെ കഴിയട്ടേ എന്നു വിചാരിച്ചു ചെന്ന സമാധാനംപറഞ്ഞ ബലഭദ്രന്റെ വാക്കിനെ അവർ ധിക്കരിക്കാതെ കപിതനായ അദ്ദേഹം ഹസ്തിനപുരത്തെ ഗംഗയിൽ മരിക്കാനായി കലപ്പുകൊണ്ടു കത്തിയിളക്കിയപ്പോൾ ഭയവിഹ്വലനാരായ അവർ സാംബനെ വിട്ടയച്ചു. അവരെ (ന്നരവരെ) പാണ്ഡവന്മാർ കൊല്ലേണ്ടതാണെന്നുള്ള വിചാരത്താൽ നിന്തിരുവടി ആ അവസരത്തിൽ യാദവസൈന്യത്തെ അയച്ചില്ല. ഇങ്ങനെ മറുത്തുവെക്കു ഗ്രഹിക്കാൻ പ്രയാസമുള്ള ലീലകളോടുകൂടിയ നിന്തിരുവടിയെ അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പാ! ഭൂഖശാന്തിക്കായി ഞാൻ സേവിക്കുന്നു.

83-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.



ചതുരശീതിതമഭാഗം.

സമന്തപഞ്ചകയാത്ര.

കപചിഭഗവതപനോപരാഗകാലേ
 പുരി നിദ്രാൽ കൃതവർമ്മകാമസുന്ദര
 യദുകലമഹിളാപുതഃ സുരീതം
 സമുപഗതോസി സമന്തപഞ്ചകായാത്രം.]

അനന്തരം ഒരു സൂര്യഗ്രഹണകാലത്തിൽ ദ്വാരകാപുരിയെ സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നതിനു കൃതവർമ്മാവിനെയും പ്രഭു

മുനെയും ഏല്പട്ടത്തിയിട്ട് യാദവരോടും സ്രീജനങ്ങളോ
ടൊരുമിച്ചു നിന്നിരവടി സമന്തപഞ്ചകം എന്ന പുണ്യ
തീർത്ഥത്തെ പ്രാപിച്ചു.

ബഹുതരജനതാഹിതായ തത്ര
തപമപി പുനൻ വിനിമജ്യ തീർത്ഥതോയം
ദിവിജഗണപരിമുക്തവിത്തരാശിഃ
സമമിളമാഃ കരുപാഘ്യാവാദിമിത്രൈഃ. 2

നിന്നിരവടി അവിടെ അനവധി ജനങ്ങളുടെ ഹിത
ത്തിനായി സ്നാനം ചെയ്ത് തീർത്ഥജലത്തെ പരിശുദ്ധമാക്കി
ബ്രാഹ്മണർക്കു് അനവധി ദ്രവ്യങ്ങളും ദാനം ചെയ്തശേഷം
പാഘ്യാവന്മാർ കരുവന്മാർ മുതലായ ബന്ധുജനങ്ങളോടു്
ഒരുമിച്ചുചേർന്നു.

തവ ചല ഭയിതാജനൈഃ സമേതാ
ദ്രുപദസുതാ തപയി ഗാഢഭക്തിഭാരാ
തദഭിതഭവദാഹുതിപ്രകാരൈ-
രതിമുദ്ദേ സമമന്യഭാമിനീഭിഃ. 3

നിന്നിരവടിയിൽ ദൃഢമായ ഭക്തിഭാരത്തോടുകൂടിയ
പാഞ്ചാലി നിന്നിരവടിയുടെ ധർമ്മപത്നിമാരോടൊരുമിച്ചു
ചേർന്നിട്ടു്, വീരപ്രവൃത്തികളാൽ നിന്നിരവടി അപഹരിച്ച
കഥകളും മറ്റും അവർ പറയുന്നതുകേട്ടു് സുഭദ്ര മുതലായ
മറ്റു പാഘ്യാവപത്നിമാരുമായി അത്യന്തം സന്തോഷിച്ചു.

തദനു ച ഭഗവൻ! നിരീക്ഷ്യ ഗോപാ-
നതികുതുകാഢപഗമ്യ മാനയിത്വാ
ചിരതരവിരഹാതുരാംഗരേഖാഃ
പശുപവധൂഃ സരസം തപമനപയാസീഃ. 4

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! അനന്തരം നിന്നിരവടി
അവിടെ ഗോപന്മാരെക്കണ്ടു് അത്യുത്സാഹത്തോടുകൂടി
അവരുടെ സമീപത്തിൽച്ചെന്നു്, ഉപചാരവാക്കുകളാലും

മറും മാനിച്ചതിനുശേഷം വളരെക്കാലത്തെ വേർപാടുകൊണ്ടുള്ള ദുഃഖത്താൽ ക്ഷീണിച്ച ശരീരത്തോടുകൂടിയ ഗോപസ്ത്രീകളെ അനുരാഗത്തോടെ അനുയാനംചെയ്തു.

സപദി ച ഭവദിക്ഷണോത്സവേന
പ്രമുഷിതമാനഹൃദാം നിതംബിനീനാം
അതിരസപരിമുക്തകണ്മുഖീകേ
പരിചയഹൃദ്യതരേ ക്ഷേപ നൃലൈഷീഃ.

5

കണ്ണുകൾക്കു് ഉത്സവംപോലെ നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടതുകൊണ്ടു് മാനാമല്ലാം പെട്ടെന്നു മനസ്സിൽനിന്നു പോയവരായ ആ ഗോപസ്ത്രീകളുടെ അനുരാഗാതിശയത്താൽ മുലക്കുച്ചുകൾ മാറിപ്പോയതും പണ്ടു താൻ അനുഭവരസം അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതുമായ മുലക്കുടങ്ങളിൽ നിന്തിരുവടി ലയിച്ചു.

“ഓപുഷ്പനകലാഹമഃ പുനഃ പുനർമേ
സമുപഗതൈരിയതീ വിളംബനാഭൂത്;”
ഇതി കൃതപരിരഭേണേ തപയി ദ്രാ-
ഗതിവിവശാ ഖലു രാധികാ നിലിഭ്യേ.

9

“ഹേ, പ്രേയസീ! മുറയ്ക്കുമുറയ്ക്കു് എനിക്കു ശത്രുജനങ്ങളോടു് എതിർത്തു യുദ്ധംചെയ്യുണ്ടിയിരുന്നതുകൊണ്ടു് ഇത്രത്തോളം താമസം നേരിട്ടതാണു്” എന്നു പറഞ്ഞു് ആലിംഗനംചെയ്തു നിന്തിരുവടിയിൽ അതിവിവശയായ രാധ ലയിച്ചുപോയി.

അപഗതവിരഹാഗ്യാമാസ്തദാ താ
രഹസി വിധായ ഭദ്രാഥ തത്ത്വബോധം
പരമസുഖചിദാത്മകോഹമാത്മേ-
ത്വഭയതു വഃ സ്തൂടമേവ ചേതസീതി.

7

അനന്തരം അങ്ങു് ആ ഗോപസ്ത്രീകളുടെ വിരഹതാപത്തെ രഹസ്സീകൽ ശമിപ്പിച്ചിട്ടു്, ഞാൻ സച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപനും സർവ്വാനന്താമിയുമായ പരമാത്മാവാണെന്നു

നിങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ സ്പഷ്ടമായി പതിയട്ടേ, എന്നിങ്ങനെ തത്ത്വജ്ഞാനോപദേശംചെയ്തു.

സുഖരസപരിമിശ്രിതോ വിയോഗഃ
കിമപി പുരാഭവദുദ്ധവോപദേശൈഃ;
സമഭവദമൃതഃ പരന്തു താസാം
പരമസുഖൈക്യഭയീ ഭവദപിചിന്താ. 8

പണ്ടു് ഉദ്ധവൻചെയ്ത ഉപദേശത്താൽ ഗോപിമാർക്കു് ശ്രീകൃഷ്ണവിയോഗം ഇടയ്ക്കിടെ സുഖരസത്തോടു കലർന്നതായിത്തീർന്നിരുന്നു. ഇപ്പോൾ ഭഗവാനിതിനിന്നും ജ്ഞാനോപദേശം ലഭിച്ചതിനുശേഷം ഭഗവൽസ്മരണം പരമാനന്ദം നൽകിയെത്തന്നെ അവർക്കുണ്ടാക്കി.

മുനിവരനിവഹൈസ്സവാഥ പിത്രാ
ദുരിതശമായ ശുഭാനി പൃഥ്വമാനൈഃ
തപയി സതി കിമിദം ശുഭാന്തരൈഃ-
ത്യുരുഹസിന്തൈരപി യാജിതസ്തഭാസൗ. 9

അനന്തരം പാപശാന്തിക്കായി ഏതേതു ശുഭകർമ്മങ്ങളാണു ചെയ്യേണ്ടതെന്നു വസുദേവനാൽ ചോദിക്കപ്പെട്ട വ്യാസനാരദാദിമഹർഷിമാർ. പുത്രനായി നിന്തിരുവടിയെ ലഭിച്ചിരിക്കെ, മറ്റു സപ്തകർമ്മങ്ങളെക്കുറിച്ചു ചോദിച്ചതെന്തു്? എന്നു ചൊടിച്ചിരിച്ചുവെങ്കിലും, ലോകബോധ്യത്തിനായി അവർ വസുദേവനെക്കൊണ്ടു യാഗംചെയ്യിച്ചു.

സുമഹതി യജനേ വിതായമാനേ
പ്രമുദിതമിത്രജനൈഃ സഹൈവ ഗോപാഃ
യദുജനമഹിതാസ്രിമാസമാത്രം
ഭവദനുഷംഗാസം പുരേവ ഭേജ്ഞഃ. 10

ആ യാഗം വിധിപ്രകാരം നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ സന്തുഷ്ടന്മാരായ ബന്ധുജനങ്ങളോടൊരുമിച്ചുതന്നെ ഗോപ

നാരായണാ യാദവന്മാരാൽ സ്തംഭരിക്കപ്പെട്ട്, ഇന്നുപോകാം,
നാളെപ്പോകാം; എന്നിങ്ങനെ അവധി തള്ളിത്തള്ളി മൂന്നു
മാസം മുഴുവൻ പണ്ടത്തെപ്പോലെ അങ്ങേയുടെ സംസ്കൃത
ഖത്തെ അനുഭവിച്ചു.

വ്യപഗമസമയേ സമേത്യ രാധാം
ദൃശ്യമുപഗ്രഹ്യ നിർദ്ദിഷ്ടവീതവേദാം
പ്രമുഖിതഹൃദയഃ പരം പ്രയാതഃ
പവനപുരേശര! പാഹി മാം ഗഭേഭ്യഃ. 11

അനന്തരം യാത്രപുറപ്പെട്ടപ്പോൾ അങ്ങു രാധയുടെ
സമീപത്തിൽ ചെന്നു സ്വപ്നമുണ്ടായപ്പോൾ തീരത്തേക്കു എത്തിച്ച
സങ്കല്പത്തോടുകൂടി അവളെ ദൃശ്യമായി ആലിംഗനം ചെയ്തു.
അതിനാൽ ദുഃഖമുൾക്കൊണ്ടിരുന്ന അവളെക്കണ്ടു
സന്തുഷ്ടഹൃദയനായി അങ്ങു ചാർന്നുകയറിയപ്പോൾ തിരിച്ചു
പോന്നു. അങ്ങനെയുള്ള ഗുരുവായുരപ്പാ! നിന്തിരുവടി രോഗ
ങ്ങളിൽനിന്നും എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ!

84-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

പഞ്ചാശീതിതമഭാഗം.

ജാസന്ധ്യം, രാജ്യം.

തത്രോ മഗധഭൂതാ ചിരനിരോധസംക്ലേശിതാ
ശതാഷ്ടകയുതായുതദിതയമീശ! ഭൂമീഭൂതാം
അനാഥശരണായ തേ കമപി പുരുഷം പ്രാഹിണോ -
ധയാചത സ മാഗധക്ഷപണമേവ; കിം ഭൂയസാ? 1

അല്ലയോ ജഗദീശ! അനന്തരം ജാസന്ധ്യൻ എന്ന
ഏകരാജാവു വളരെക്കാലമായി തടവിലിട്ടു ക്ലേശിപ്പിച്ചു

ഇരുപതിനായിരത്തിഎണ്ണ രാജാക്കന്മാർ, ആശ്രയമില്ലാത്തവർക്ക് ആശ്രയഭൂതനായ നിന്തിരുവടിയുടെ സമീപത്തിലേയ്ക്ക് ഒരു ദൂതനെ പറഞ്ഞയച്ചു. ജരാസന്ധനെൻറെ ഉപദ്രവങ്ങളെക്കുറിച്ച് ആ ദൂതൻ പറഞ്ഞതെല്ലാം ഇവിടെ എന്തിനു വിസ്മരിക്കുന്നു? ജരാസന്ധനെനെക്കൊന്ന് ഉടനെ സങ്കടംതീർക്കണമെന്ന് ആ ദൂതൻ യാചിച്ചു.

ധീരാസുരഭിമാനനായ തദനു നാരദോദീരിതാ—
 ഭൂധിഷ്ഠിരമഖോദ്യമാദഭയകായ്പശ്ചാക്ഷഃ
 വിരുദ്ധജയിനോദ്ധപരാദഭയസിദ്ധിരിത്യുദ്ധവേ
 ശശംസുഷി നിജൈഃ സമം പുരമിയേധ യൗധിഷ്ഠിരീം.

ദൂതനെൻറെ നിവേദനംകേട്ട് നേരേ ജരാസന്ധനോടു യുദ്ധത്തിനു പുറപ്പെടണമെന്നു ആലോചിച്ച അങ്ങ് യുധിഷ്ഠിരൻ യാഗംചെയ്യാൻ ആരംഭിക്കുന്നതായി നാരദനിൽ നിന്നും അറിഞ്ഞത്, രണ്ടിൽ ഏതിനാണ് പോകേണ്ടതെന്നുള്ള വിചാരത്താൽ കഴുങ്ങുമ്പോൾ, രാജസൂയം ശത്രുക്കളെയെല്ലാം കീഴടക്കിച്ചയ്ക്കേണ്ട യാഗമാകുകൊണ്ട് ആ യാഗത്തിനുപോയാൽ രണ്ടും സാധിക്കാമെന്ന് ഉദ്ധവൻ പറഞ്ഞതനുസരിച്ച്, ബന്ധുക്കളോടും പത്നിമാരോടുംകൂടി ഇന്ദ്രപ്രസ്ഥത്തെ പ്രാപിച്ചു.

അശേഷഭയിതായുതേ തപയി സമാഗതേ ധർമ്മജോ
 വിജിത്യ സഹജൈർമ്മഹീം ഭവദപാംഗസംവർഗ്ഗിതൈഃ
 ശ്രീയം നിരുപമാം വഹനഹമ! ഭക്തദാസായിതം
 ഭവന്തമയി മാഗധേ പ്രഹിതവാൻ സഭീമാജ്ജനം. 3

എല്ലാ ഭായ്യന്മാരോടുംകൂടി, ആഗതനായിരിക്കുന്ന അങ്ങേക്കരുണാകടാക്ഷത്താൽ ബലം വർദ്ധിച്ച അനുജന്മാരെക്കൊണ്ട് ധർമ്മപുത്രൻ, ഭൂമിയെ ജയിച്ച് അനുവധിധനങ്ങളും സ്വാധീനപ്പെടുത്തിയശേഷം, ഭക്തന്മാരോടു

ഭൂതൃണേഷ്വേലെ ആചരിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ ജരാസ
ന്ധനെ ജയിക്കുന്നതിനായി ഭീമാജ്ജനന്മാരോടൊരുമിച്ചു
പറഞ്ഞയച്ചു.

ഗിരിവ്രജപുരം ഗതാസ്സഭനു ദേവ! യുധം ത്രയോ
യയാച സമരോത്സവം ദ്വിജമിഷേണ തം മാഗധം;
അപൂർണ്ണസൂകൃതന്തപമം പവനജേന സംഗ്രാമയൻ
നിരീക്ഷ്യ സഹ ജിഷ്ണുനാ തപമപി രാജയുദ്ധപാ സ്ഥിതിഃ. 4

ഹേ ജഗദീശ! അപ്പോൾ നിങ്ങൾ മൂന്നുപേരും
ബ്രാഹ്മണവേഷം ധരിച്ചു ജരാസന്ധനഗരിയെ പ്രാപി
ച്ചിട്ട്, ജരാസന്ധനോടു യുദ്ധത്തെ യാചിച്ചു. പുണ്യത്തി
കവില്ലാത്ത അവനെ ഭീമസേനനോടു ദ്വന്ദ്വയുദ്ധത്തിനേ
പ്പെടുത്തിയിട്ട്, രാജാക്കന്മാരെ തമ്മിൽ പൊരുതിക്കുന്ന
നിന്തിരുവടി അജ്ജനനോടൊരുമിച്ചു യുദ്ധം കാണാനായി
അവിടെ ഇരുന്നു.

അശാന്തസമരോദ്ധതം വിടപപാടനാസംജ്ഞയാ
നിപാത്യ ജരസം സുതം പവനജേന നിഷ്വാദിതം
വിമുച്യ വൃപതീൻ മുദാ സമനുഗ്രഹ്യ ഭക്തിം പരാം
ദിദേശീഥ ഗതസ്ത്വമാനപി ച ധർമ്മഗുഹ്യൈഃ ഭവഃ. 5

യുദ്ധത്തിൽ രണ്ടുപേരും ജയിക്കാതെയും ജരാസന്ധനാ
അഹങ്കാരം വലിച്ചും ഇരിക്കുന്നതുകണ്ട് നിന്തിരുവടി,
വൃക്ഷക്കൊമ്പു പിളർന്നിട്ടുകാണിച്ച്, ഭീമസേനനെക്കൊണ്ട്
അപ്രകാരം ജരാസന്ധനെ വലിച്ചുകീറിച്ചു ഭൂമിയിൽ വീഴ്ത്തി
ച്ചിട്ട് തടവിൽക്കിടന്ന രാജാക്കന്മാരെ എല്ലാവരേയും വിടു
വിച്ച്, സന്തോഷപൂർവ്വം അവർക്ക് ഉത്തമഭക്തിയെ ദാനം
ചെയ്തു അനുഗ്രഹിച്ചു. അകളങ്കഭക്തി ഹൃദയത്തിൽ ഉദിക്ക
കയാൽ നിഷ്കാമന്മാരായിത്തീർന്ന അവരെ ധർമ്മസ്ഥിതി
ക്കായി 'നിങ്ങൾ പോയി ഭൂമിയെ പാലിക്കുവിൻ' എന്നു
നിഗോഹിച്ചയയ്ക്കുകയുചെയ്തു.

(പ്രസവിച്ചപ്പോൾ രണ്ടുകീറായി ജനിച്ച ജാസന്ധനെ മാതാപിതാക്കന്മാർ കാട്ടിൽ കളഞ്ഞുവെന്നും, ജാസന്ധനെ പിശാചിക, ആ കീറുകളെ എടുത്തു ഒരുമിച്ചുചേർത്തു ജീവനിപ്പിച്ചെന്നും അതിനാൽ അവൻ ജാസന്ധനെന്ന പേർ സിദ്ധിച്ചുവെന്നും പുരാണകഥ. ഇരുഭാഗങ്ങൾ തമ്മിൽ ചേർന്നപ്പോൾ വന്നുകൊണ്ടു് അവനെ കൊല്ലണമെന്നു് കാലിൽപിടിച്ചു ചീന്തണമെന്നുള്ള വസ്തുത ഭീമനെ മനസ്സിലാക്കുന്നതു് ഭഗവാൻ വ്യക്തമാക്കുന്നു പിള്ളർക്കു കാണിച്ചു കൊടുത്തതു്.)

പ്രചക്രഷി യുധിഷ്ഠിരേ തദന രാജസുയാലപരം
പ്രസന്നഭുതകീഭവൽസകലരാജകവ്യാകലം
രഥമപ്യയി ജഗല്ലതേ! ദിജപദാവനേജാദികം
ചകൽമ; കിമു കഥ്യത! ധൃപവരസ്യ ഭാഗ്യോന്നതിഃ? 6

മറ്റു സകലരാജാക്കന്മാരേയും മുമ്പേതന്നെ ജയിച്ചിരുന്നതിനാൽ ജാസന്ധവധം കഴിഞ്ഞുവന്നയുടനെ യുധിഷ്ഠിരൻ രാജസുയം ആരംഭിച്ചു. സകല രാജാക്കന്മാരും സന്തോഷപൂർവ്വം ഓരോ ഭൃത്യവേലയിൽ എപ്പോഴായാ ആ മഹായാഗം നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ നിന്തിരുവടിയും ബ്രാഹ്മണരെ കാൽകഴുകിക്കുക മുതലായ ഓരോ പ്രവൃത്തികൾ ചെയ്തു. ധർമ്മപുത്രന്റെ ഭാഗ്യോല്ക്കഷ്ണത്തെക്കുറിച്ചു എന്താണു് പറയേണ്ടതു്?

തതഃ സവനകർമ്മണി പ്രവരമഗ്രഹപൂജാവിധിം
വിചാത്ര്യ സഹദേവചാഗരഗതഃ സ ധർമ്മാത്മജഃ
വ്യധത്ത ഭവതേ മുദാ സകലവിശ്വഭൂതാത്മനേ;
തദാ സസുരമാനുഷം ഭുവനമേവ തൃപ്തിം ദധത. 7

അനന്തരം ആ യാഗത്തിൽ ശ്രേഷ്ഠമായ അഗ്നിയുപജ ചെയ്യേണ്ടതാക്കണെന്നാലോചിച്ചിട്ടു് ധർമ്മപുത്രൻ സഹദേവന്റെ അഭിപ്രായമനുസരിച്ചു് സകലചരാചരങ്ങളു

ടേയും ആത്മാവായിരിക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ സന്തോഷപൂർവ്വം അഗ്രപീഠത്തിലിരുത്തി പൂജിച്ചു. അപ്പോൾ ദേവമനുഷ്യാഭിജീവജാലങ്ങളെല്ലാം തൃപ്തിയെ പ്രാപിച്ചു.

തതഃ സപദി ചേദിപോ, “മുനിനൃപേഷു തിഷ്ഠൽസ്വമോ സഭാജയതി കോ ജഡഃ പശുപദർദ്ദുരൂടം വടം?”
ഇതി തപയി സ ഭുവ്ചോവിതതിമുദമന്നാസനം-
ഭോപതഭദായുധഃ സമപതന്നമും പാണ്ഡവഃ. 8

നിന്തിരുവടിക്കു അഗ്രപൂജ നൽകിയതു സഫിക്കാത്ത ശിശുപാലൻ “ഓ കഷ്ടം! മുനിശ്രേഷ്ഠന്മാരും ഉത്തമരാജാക്കന്മാരും നോക്കിയിരിക്കാ ഗോപാധമനായ ഈ ബാലനെ ഏതു മൂഢൻ പൂജിക്കും!” ഇങ്ങനെ നിന്തിരുവടിയെ ക്ഷരിച്ചു ഭുവ്ചോക്കൾ പുലമ്പിക്കൊണ്ടു ആയുധപാണിയായി എഴുന്നേറ്റു. അവനെ പാണ്ഡവൻ എതിർത്തു.

നിധാശ്വ നിജപക്ഷഗാനഭിമുഖസ്യ വിഭേദിണ-
സ്തപമേവ ജഹ്വേഷേ ശിരോ ഭനുജദാരിണാ സ്വാരിണാ
ജനുസ്മൃതയചണ്ഡയാ സതതചിന്തയാ ശുദ്ധധീ-
സ്തപയാ സ പാമേകതാമധുത യോഗിനാം ഭർല്ലഭാം. 9

അങ്ങേയ്ക്കുവേണ്ടി എതിർക്കാൻഭാവിച്ച പാണ്ഡവാദികളെ തടുത്തിട്ട് നിന്തിരുവടി അസുന്മാരെപ്പിളക്കുന്ന തന്റെ ചക്രംകൊണ്ടു്, നേരിടുന്ന ആ ശത്രുവിന്റെ കണ്ണും മുറിച്ചു മൂന്നുജന്മങ്ങളിൽ നിന്തിരുവടിയെ നിരന്തരമായി ധ്യാനിക്കാകൊണ്ടു് പരിശുദ്ധബുദ്ധിയോടുകൂടിയ അവൻ യോഗികൾക്കുപോലും ഭർല്ലഭമായ അഷ്ടഭുജയുഗ്മയെ പ്രാപിച്ചു.

തതഃ സുമഹിതേ തപയാ കൃതുവരേ നിരൂഡേ ജനോ
യയത “ജയതി ധർമ്മജാ” “ജയതി കൃഷ്ണ” ഇത്യാലപൻ,
ഖലഃ സ തു സുയോധനോ ധൃതമനഃ സപതന്ത്രിയാ
മയാപ്ലിതസഭാമുഖേ സ്ഥലജലഭ്രമാഭ്രമീത്. 10

അത്യുത്തമമായ ആ യാഗം നിന്തിരുവടിയാൽ സമാപിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ സന്തുഷ്ടരായ ജനങ്ങൾ “ശ്രീകൃഷ്ണ ഭഗവാൻ ജയിക്കുന്നു, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭക്തനായ ധർമ്മപുത്രൻ ജയിക്കുന്നു” എന്നിങ്ങനെ വാഴിക്കൊണ്ട് പിരിഞ്ഞുപോയി. കലിയുടെ അംശത്താൽ ജനിച്ച ഭൂഷണനായ ഓഷ്ഠോധനൻ ശത്രുക്കളായ പാണ്ഡവന്മാരുടെ സമ്പത്തുകളെ അസൂയയോടുകൂടിയവനായിട്ട്, മയൻ ഖാണ്ഡവദാഹകാലത്തിൽ പാണ്ഡവന്മാർക്കായി നിർമ്മിച്ചുകൊടുത്ത സഭയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ സ്ഥലജലഭൂമമുണ്ടായി കഴുങ്ങി. (സ്ഥലം ജലമാണെന്നു ഭൂമിച്ച് വസ്രങ്ങൾ ഉയർത്തിപ്പിടിക്കയും ജലം സ്ഥലമാണെന്നു കരുതി അതിൽ ചാടുകയും ചെയ്തുവെന്നു സാരം.)

തദാ ഹസിതമുത്ഥിതം ദ്രുപദനന്ദനാഭീമയോ-
രപാംഗകലയാ വിഭോ! കിമപി താവദുജ്ജ്വലേന,
ധരാഭരണിരാകൃതേ സപദി നാമ ബീജം വപൻ,
ജനാർദ്ദന! മരുൽപുനീനിലയ! പാഹി മാമാമയാൽ. 11

അല്ലയോ വിഭോ! അപ്പോൾ പാണ്ഡവന്മാർക്കു ഭീമസേനനും പൊട്ടിപ്പറപ്പെട്ട പരിഹാസച്ചിരിയെ കടാക്ഷവീക്ഷണത്താൽ അല്പം വർദ്ധിപ്പിച്ച് സുയോധനൻ അഭിമാനഹാനിയെ ഉണ്ടാക്കിട്ട് ഭൂഭാരം ശമിപ്പിക്കുവാനുള്ള വിത്തുപാകിയ നിന്തിരുവടി അല്ലയോ ജനാർദ്ദന! ഗുരുവായു പുരോഹിത! എന്നെ രോഗങ്ങളിൽനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

85-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഷഡശീതിതമദശകം

സാലോ ഭൈഷ്ണീവിവാഹേ യദബലവിജിത-
 ശ്വരൂപുഡാദിമാനം
 വിദൻ സൗഭം സ മായീൽ തപയി വസതി കരൂം-
 സ്തപല്ലരീമദ്യഭോജ്ജ്ഞിൽ
 പ്രദ്യുക്തസ്തം നിരന്ധൻ നിഖിലയദഭാജൻ-
 നൃഗ്രഹീദഗ്രവീര്യം
 തസ്മാമാത്യം ഭൃമന്തം വൃജനി ച സമഃ
 സപ്തവിംശത്യമാന്തഃ.

1

അഗ്നിമീനീസ്വയംവാത്തിൽ യാദവസൈന്യത്താൽ ജയിക്കപ്പെട്ടതിനാലുള്ള അഭിമാനമാനിനിമിത്തം ശിവനെ തപസ്സുചെയ്ത് സൗഭം എന്ന ദിവ്യവിമാനത്തെ ലഭിച്ചുകൊണ്ട് മായാവിശാരദനായിവന്ന സാലപൻ, അദ്ദേഹം കൗരവപുരിയിൽ പോയിരുന്ന അവസരത്തിൽ അദ്ദേഹം രാജധാനിയെ തകർത്തു. പ്രദ്യുക്തൻ യാദവസേനകളെയെല്ലാം ചേർത്തുകൊണ്ട് അവനെ എതിർത്തുനിന്നു യുദ്ധം ചെയ്ത് അവന്റെ മന്ത്രിയും അത്യന്തപരാക്രമശാലിയുമായ ഭൃമാൻ എന്നവനെ നിഗ്രഹിച്ചു. ഈ യുദ്ധം ഇരുപത്തി ഏഴുദിവസം മുഴുവൻ നിലനിന്നു.

താവത്തപം രാമശാലീ തപരിതമുപഗതഃ
 ഖണ്ഡിതപ്രായസൈന്യം
 സൗഭേരം തം നൃജന്ധഃ സ ച കില ഗദയാ
 ശാർണ്ഗ്ഗമഭ്രംശയത്തേ
 മായാതാതം വൃഹിംസീദപി തവ പുരത-
 സ്തത്തപയാപി ക്ഷണാൽ
 നാജ്ഞായീത്യാഹുരേകേ തദിദമവമതം
 വ്യാസ ഏവ നൃഷേധീൽ.

2

ഈ വർത്തമാനം അറിഞ്ഞപ്പോൾ, അങ്ങു് ബലഭദ്രനോടു കൂടി വേഗത്തിൽ വന്നു മിക്കവാറും ഒട്ടങ്ങിക്കഴിഞ്ഞ ഹൈന്ദവത്തോടു കൂടി ആ സാലപനെ എതിർത്തു. യുദ്ധമണ്ഡലത്തിൽ അവൻ ഗമകൊണ്ടിപ്പോയ്ക്കു് അങ്ങേ ശാർണ്ഗ്ഗത്തെ നിലത്തു വീഴ്ത്തിപ്പോൽ! മാത്രമല്ല മായയാൽ അങ്ങേ പിതാവിനെ (വസുദേവനെ) നിർമ്മിച്ചു തിരുമുമ്പിൽ വെച്ചു നിഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്തുവത്രേ. അല്പസമയത്തേയ്ക്കു് അതിന്റെ പരമാർത്ഥം അറിയാതെ അങ്ങു് വ്യസനിച്ചുവെന്നു ചിലർ പറയുന്നു. തെറ്റായ ഈ അഭിപ്രായത്തെ വ്യാസമഹർഷിതന്നെ ഭാഗവതത്തിൽ നിഷേധിച്ചിട്ടുണ്ടു്. (ഭഗവദ്ഗീത 77-ാം അദ്ധ്യായം 31-ാം ശ്ലോകം)

ക്ഷിപ്താ സൗഭംഗാ മദാമുണ്ണിതമുദകനിധൗ
മദ്യം സാലപപി ചക്രേ-
ണോൽകൃതേ, ദന്തവക്ത്രഃ പ്രസഭമഭിപത-
ന്നഭ്യമഞ്ചദ്ഗദാം തേ
കൗമോദക്യാ ഹതോസാവപി സുകൃതനിധി-
ശ്ചൈദ്യവൽ പ്രാപദൈക്യം;
സർവ്വേഷാമേഷ പൂർവ്വം തപസി ധൃതമനസാം
മോക്ഷണാത്മാവതാരഃ.

3

കുപിതനായ നിന്തിരുവടി സൗഭവിമാനത്തെ ഗമകൊണ്ടിപ്പോയതകത്തു് സമുദ്രത്തിലിട്ടിട്ടു്, സുദർശനംകൊണ്ടു് പൊട്ടുന്നനാവ സാലപന്റെ കണ്ണും മുറിച്ച് പോൾ ദന്തവക്ത്രൻ ചീറിപ്പോയിപ്പോയെന്നു നിന്തിരുവടിയുടെ അനേകരേ പ്രയോഗിച്ചു. നിന്തിരുവടി കൗമോദകികൊണ്ടു് ഉടനെ അവനെ നിഗ്രഹിച്ചു. പുണ്യശാലിയായ അവനും ശിശുപാലനെപ്പോലെ നിന്തിരുവടിയോടു് ഐക്യം പ്രാപിച്ചു. ഈ അവതാരം, മുമ്പു് അങ്ങിൽ മനസ്സുറപ്പിച്ചിട്ടുള്ളവർക്കു് പൂർവ്വം മോക്ഷം കൊടുക്കുന്നതിനായിട്ടാകുന്നു.

തപശ്ചായാതേഥ ജാതേ കില കരുസഭസി
 ദൃതകേ സംയതായാഃ
 ക്രന്ദന്ത്യാ യാജ്ഞസേന്യാഃ സകരുണമകൃഥാ-
 ശ്വേലമാലാമനന്താം;
 അന്നാന്തപ്രാപ്തശ്വാംശജമുനിചകിത-
 ഭൂപഭീചിനിതേഥ
 പ്രാപ്തഃ ശാകാന്നമശ്നൻ മുനിഗണമകൃഥാ-
 സ്തപ്തീമന്തം ചനാതേ.

4

നിന്തിരുവടി ഇന്ദ്രപ്രസ്ഥത്തിൽനിന്നും മടങ്ങിപ്പോന്ന
 തിനുശേഷം കരവസഭയിൽ നടന്ന കള്ളച്ചൂതിൽ പാണ്ഡവന്മാരും പത്നിയും പണയത്തിലാകയാൽ ഭൃഗ്ഗാസനൻ
 വസ്രാന്തത്തിൽ പിടിച്ചിഴച്ച പാണ്ഡാലി നിലവിളിച്ചു
 പ്രാർത്ഥിക്കുകയാൽ അവരും രിക്കലും ഒട്ടങ്ങാത്ത വസ്ര
 മാലയെ നിന്തിരുവടി ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തു. പിന്നീടൊരി
 ക്കൽ കാട്ടിൽവെച്ച് ഉഴണെല്ലാം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷംവന്നു
 അന്നം യാചിച്ച ശിഷ്യസമേതനായ ഭവാസസ്സിനെ ഭയ
 പ്പെട്ട്, പാണ്ഡാലി ധ്യാനിച്ചപ്പോൾ അവിടെയെത്തി ചീര
 ക്കറി ഭക്ഷിച്ചു, ആ മുനി.സംഘത്തെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുകയും
 ചെയ്തു.

യുദ്ധോദ്യോഗേഥ മന്ത്രേ മിളതി സതി റുതഃ
 ഫൽഗുനേന തപമേകഃ
 കരവ്യേ ഭത്തസൈന്യഃ കരിപുരമഗമോ
 ഭരതൃകൃൽ പാണ്ഡവായത്ഥം
 ഭീഷ്മദ്രോണാഭിമാന്യേ തവ ഖലു വചനേ
 ധിഷ്കൃതേ കരവേണ
 വ്യാവൃണാൻ വിശ്വരൂപം മുനിസഭസി പുരീം
 ക്ഷോഭയിതവാ ഗതോഭൂഃ

5

അനന്തരം കരവന്മാരും പാണ്ഡവന്മാരും തമ്മിൽ
 യുദ്ധം തുടങ്ങുന്നതിനുള്ള ആലോചന നടന്നുകൊണ്ടിരിക്ക

വേദം പാണ്ഡവപക്ഷത്തിൽനിന്നും അജ്ഞാനം വന്നു
 ഏകനായ നിന്തിരുവടിയെ ബന്ധുവായി വരിച്ചു. ഭയം
 ധനൻ അപേക്ഷിച്ചതനുസരിച്ച് സൈന്യത്തെല്ലാം
 അവൻ കൊടുത്തിട്ട് പാണ്ഡവന്മാർക്കുവേണ്ടി ഭരതം വഹി
 ച്ചുകൊണ്ട് അങ്ങു ഹസ്തിനപുരത്തെ പ്രാപിച്ചു. അങ്ങു
 അവിടെ അരുളിച്ചെയ്ത വാക്കുകൾ ഭീഷ്മദ്രോണാദികളാൽ
 മാനിക്കപ്പെട്ടുവെങ്കിലും ഭയം ധനൻ ധിക്കരിച്ചതിനാൽ
 മുനിമാർ മുതലായ ഉത്തമന്മാർനിറഞ്ഞ ആ സഭയിൽവെച്ചു
 തന്റെ വിശ്വരൂപം കാണിച്ചു ഹസ്തിനപുരത്തെ ആക
 പ്താടെ ഇളക്കിട്ട് അങ്ങു മടങ്ങിപ്പോന്നു.

ജിഹ്വാസ്ഥം കൃഷ്ണ സുതഃ ചല സമരമുഖേ
 ബന്ധുഘാതേ ദയാലുഃ
 വിന്നം തം വീക്ഷ്യ വീരം “കിമിദമധി സഭേ!
 നിത്യ ഏകോയമാത്മാഃ;
 കോവധ്യഃ? കോത്ര ഹന്താ! തദിഹ വധഭീയം
 പ്രോത്സ്യ മയുച്ഛിതാത്മാ
 ധർമ്മം യുദ്ധം ചരേ”തി പ്രകൃതിമനയഥാ
 ഭർതൻ വിശ്വരൂപം.

6

അജ്ഞാനൻ സുതഭാവം കൈക്കൊണ്ട് അങ്ങു
 യുദ്ധാരംഭത്തിൽ ഭീഷ്മദ്രോണാദികളായ ഗുരുക്കന്മാരെയും
 മറ്റു ബന്ധുക്കളെയും നിഗ്രഹിക്കുന്നത് എങ്ങനെയെന്നുള്ള
 കരുണ ഉദിക്കയാൽ യുദ്ധത്തിൽ വിമുഖനായിത്തീർന്നു വീര
 നായ അവനെ (അജ്ഞാനനെ) കണ്ടിട്ട് “ഹേ സഖാവേ!
 എന്തൊരു ചാപല്യമാണിതു? ആത്മാവു നിത്യനാണ്;
 ആത്മാവിനെ കൊല്ലാൻ ആർക്കു കഴിവില്ല; ആത്മാവു
 ഏകനാണ്—ഭിന്നഭാവം ഇല്ല. ആ സ്ഥിതിക്കു ആരു
 കൊല്ലുന്നു? ആരെ കൊല്ലുന്നു? ഈ തത്വം വിചാരിച്ചു
 കൊല്ലുന്നതിനുള്ള മടിയെ ഉപേക്ഷിച്ചു നീ എന്നിൽ
 ആത്മാവിനെ സമർപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ക്ഷത്രിയധർമ്മത്തിനു

ചേൻ യുദ്ധത്തെ ചെയ്യാലും!” എന്നു നിന്തിരുവടി ഉപദേശിച്ചു, അനുഭവപ്പെടുത്തി വിശ്വാസം വരുത്താനായി വിശ്വരൂപത്തെയും കാട്ടി, അജ്ഞനന്റെ സമ്മോഹത്തെ മാറി

ഭക്തോത്തംസ്ഥേ ഭീഷ്മേ തവ ധരണിഭര-

ക്ഷേപകൃത്യൈകസക്തേ

നിത്യം നിത്യം വിഭിന്ദത്യവനിഭൂഭയതം,

പ്രാപ്തസാദേ ച പാതേന,

നിശസ്രുതപ്രതിജ്ഞാം വിജ്ഞദരിവരം

ധാരയൻ ക്രോധശാലീ-

വാധാവൻ; പ്രാഞ്ചലിനം നതശിരസമഥോ

വീക്ഷ്യ മോദാദപാഗാഃ,

7

അനന്തരം ഭക്തോത്തമനായി, അങ്ങേയുടെ ഭൂഭാരഹരണകൃത്യത്തിൽ താല്പര്യത്തോടുകൂടിയവനായ ഭീഷ്മൻ, യുദ്ധരംഭമുതൽ ദിവസംപ്രതി പതിനായിരം രാജാക്കളെ കൊന്നു കൊന്നു വീഴ്ത്തുന്നതും അദ്ദേഹത്തിന്റെ (ഭീഷ്മരുടെ) ശരങ്ങളാൽ അജ്ഞനൻ ക്ഷീണനായി ഭവിച്ചതും കണ്ടിട്ട് കോപാകലനെന്നപോലെ, ആയുധാമടക്കുകയില്ലെന്നുള്ള സത്യത്തെയും മറന്നു നിന്തിരുവടി സുദർശനവുമെടുത്തുപിടിച്ചു ഭീഷ്മരുടെനേരേ പാഞ്ഞടുത്തു. ഉടനെ ഭീഷ്മൻ താക്കെയ്ക്കാൽ മരിക്കുന്നതിലുള്ള കൃതാത്മതയോടുകൂടി കൈകൂപ്പി നമസ്കരിച്ചുനില്ക്കുന്നതുകണ്ടിട്ട് നിന്തിരുവടി സന്തോഷഭരിതനായി പിൻവാങ്ങി.

യുദ്ധേ ദ്രോണസ്യ ഹസ്തിസ്ഥിരരണഭഗദ-

ത്തേരിതം വൈഷ്ണവാസ്രം

വക്ഷസ്വാധത്ത, ചക്രസ്ഥഗിതാവിമഹാഃ

പ്രാദൃയത്സിന്ധുരാജം

നാഗാസ്രേ കണ്ണമുകേത, ക്ഷിതിമവനമയൻ

കേവലം കൃത്തമൗലിം

തത്രേ തത്ത്വാപി പാതം; കിമിവ നഹി ഭവാൻ

പാണ്ഡവാനാമകാഷീത്?

8

ദ്രോണയുദ്ധത്തിൽ ആനന്ദമേൽ ഇരുന്ന യുദ്ധംചെയ്തവനായ ഭഗവത്തൻ അജ്ഞാനന്റെനേരേ പ്രയോഗിച്ച വൈഷ്ണവസൂത്രത്തെ അങ്ങു നെഞ്ചിൽ ഏറ്റു. അതിൽ പിന്നെ ആദിത്യബിംബത്തെ സുദർശനംകൊണ്ടു മറച്ചു ജയദ്രഥനെ കൊല്ലിച്ചു. കണ്ണൻ നാഗാസ്രമയച്ചപ്പോൾ തേരുഭൂമിയിൽ താഴ്ന്നു കിരീടമാത്രം അരിഞ്ഞുകൊണ്ടുപോകത്തക്കവിധത്തിലാക്കി അജ്ഞാനനെ അവിടെയും രക്ഷിച്ചു. അല്ലയോ ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടി പാണ്ഡവന്മാർക്കുവേണ്ടി എന്തെല്ലാംതന്നെ ചെയ്തിപ്പു?

യുദ്ധാദൗ തീർത്ഥഗാമീ സ ചല ഹലധരോ
 നൈമിശക്ഷേത്രമുപ-
 നപ്രത്യുത്ഥായിസുതക്ഷയകൃദഥ സുതം
 തല്പദേ കല്പയിതപാ,
 യജ്ഞാസ്തം വല്കലം പർവ്വണി പരിദലയൻ
 സ്നാതതീർത്ഥം രണാനന്തേ
 സംപ്രാപ്തോ ഭീമദുര്യോധനനരണമശമം
 വീക്ഷ്യ യാതഃ പൂരീം തേ.

9

യുദ്ധാരംഭത്തിൽത്തന്നെ തീർത്ഥയാത്രപുറപ്പെട്ടുപോയ ബലഭദ്രൻ നൈമിശാരണ്യത്തിൽ എത്തിയപ്പോൾ, തന്നെ കണ്ടിട്ട് എഴുന്നേൽക്കാതിരുന്ന സുതനോടു കോപിച്ച് അവനെ നിഗ്രഹിച്ച് തൽസ്ഥാനത്തിൽ അവന്റെ പുത്രനെ നിയമിച്ചിട്ട്, വാവുതോറും നടത്തിവന്ന യാഗം മുടക്കിയ വല്കലാസുരനെക്കൊന്നു യാഗരക്ഷയെക്കുറിച്ചും അനേകതീർത്ഥങ്ങളിൽ സ്നാനംചെയ്തു യുദ്ധാവസാനത്തിൽ മടങ്ങിവന്ന് ഭീമനും ദുര്യോധനനുമായി ഗദായുദ്ധംചെയ്യുന്ന നദീതീരത്തിലെത്തി, ആ യുദ്ധം നിന്തിവയ്ക്കാൻ കഴിവില്ലെന്നുണ്ടു് ദ്വാരകയിലേക്കു പോകയുംചെയ്തു.

സംസൃപ്തഭൂപദേയക്ഷപണഹതധീയം
 ഭൂണിമേത്യ തപദുകൃത്യാ
 തന്മുക്തം ബ്രാഹ്മമസ്രം സമഹൃതഃ വിജയോ
 മശിരതഞ്ച ജഹ്രേ;
 ഉച്ഛിന്ത്യ പാണ്ഡവാനാം പുനരപി ച വിശ-
 ത്വത്തരാഗർഭമസ്രേ
 രക്ഷന്നംഗുഷ്ഠമാത്രഃ കില ജരമഗാ-
 ശ്വകൃപാണിവിഭോ! തപം.

10

യുദ്ധത്തകച്ചു്യാൽ വലിയ ഉറക്കത്തിൽക്കിടന്ന
 പാണ്ഡവീപുത്രന്മാരെ വഞ്ചിച്ചുകൊല്ലുകകൊണ്ടുള്ള പാപ
 സംബന്ധത്താൽ, വിവേകശൂന്യനായിത്തീർന്ന അശ്വത്ഥാ
 മാവിനെ അജ്ഞനൻ എതിർത്തു. അവൻ വിട്ട ബ്രഹ്മാ
 സൂതനെ അങ്ങയുടെ കല്പനയനുസരിച്ചു പ്രതിസംഹരിച്ചിട്ട്
 അജ്ഞനൻ അവന്റെ ശിരോരത്തത്തെയും അപഹരിച്ചു.
 പിന്നെയും കപിതനായ അശ്വത്ഥാമാവു് പാണ്ഡവന്മാ
 രുടെ വംശവിച്ഛേദം വരുത്തുന്നതിനായി അയച്ച
 ബ്രഹ്മാസ്രം ഉത്തരയുടെ ഗർഭത്തിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ,
 അല്ലയോ വിഭോ! അങ്ങു് ആ ഗർഭത്തെ രക്ഷിക്കാൻ ഒരു
 പെരുവിരലിന്റെറമാത്രം വലിപ്പമുള്ളവനായി ചക്രത്തെയും
 കയ്യിൽ ധരിച്ചുകൊണ്ടു് ആ ഗർഭത്തിൽ കടന്നു എന്നാണു്
 പ്രസിദ്ധി.

ധർമ്മഘം ധർമ്മസുനോരഭിദധാഖിലം
 ഹനമൃത്യുഃ സ ഭീഷ്മ-
 സ്തപം പശ്യൻ ഭക്തിഭൂമൈവ ഹി സപദി യയത
 നിഷ്ഠുളബ്രഹ്മഭൂയഃ;
 സംയാജാമാശപമേയെസ്രിഭിരതിമഹിതൈർ-
 ഓർമ്മജം പുണ്ണകാമം
 സമ്പ്രാപ്തോ ദാശകാം തപം പവനപുരപതേ!
 പാഹി മാം സർവ്വഭോഗാൽ.

11

യുദ്ധക്കളത്തിൽ ശരശയനത്തിന്മേൽ കിടക്കുന്ന സ്വപ്നമൃത്യുവായ (ഇപ്പോൾ മരണത്തെ പ്രാപിക്കുന്ന) ആ ഭീഷ്മൻ, ധർമ്മപുത്രൻ പ്രവൃത്തിനിവൃത്തിധർമ്മങ്ങളെയെല്ലാം ഉപദേശിച്ചതിനുശേഷം നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കെ പ്രേമലക്ഷണമായ ഭക്തിയുടെ മാഹാത്മ്യം കൊണ്ടുതന്നെ നിഷ്കളബ്രഹ്മമാവസ്ഥയെ (മോക്ഷത്തെ) പ്രാപിച്ചു. അനന്തരം സകല ആഗ്രഹങ്ങളേയും സാധിച്ചവനായ ധർമ്മപുത്രനെന്നൊക്കെ ഉൽകൃഷ്ടമായ മൂന്നുശ്വരങ്ങളെ ചെയ്യിച്ചിട്ട് അങ്ങു പാരുകയിലേക്കെഴുന്നള്ളി. അങ്ങനെയിരിക്കുന്ന ഗുരുവായുപരേശ! നിന്തിരുവടി, എന്നെ സർവ്വരോഗങ്ങളിൽനിന്നും രക്ഷിക്കണമേ!

86-ാം ദശകം സമാപ്തം.

സപ്താശീതിതമദശകം.

കുചേലോപാഖ്യാനം.

കുചേലനാമ ഭവതഃ സതീർത്ഥ്യതാം
ഗതഃ സ സാദീപനിമന്ദിരേ ഭിജഃ
ത്വദേകരാഗേണ ധനാഭിനിസ്തപഃ
ഭിനാനി നിന്വേ പ്രശമീ ഗുഹാശ്രമീ.

1

സാദീപനിമഹർഷിയുടെ മന്ദിരത്തിൽവെച്ച് നിന്തിരുവടിയോടൊരുമിച്ചു വിദ്യാഭ്യാസംചെയ്തവനും നിന്തിരുവടിക്കു ഇഷ്ടനായിത്തീർന്നവനുമായ കുചേലൻ എന്ന ബ്രാഹ്മണൻ ഗുഹസ്ഥാശ്രമത്തെ സ്വീകരിച്ചുവെങ്കിലും അങ്ങേക്കു റിച്ചുള്ള ഭക്ത്യതിശയത്താൽ ഇന്ദ്രിയനിഗ്രഹം ചെയ്തവനായി, ധനാഭികളിൽ ആഗ്രഹമില്ലാതെ ദിവസങ്ങളെ നയിച്ചവനും.

സമാനശീലാപി തദീയവല്ലഭാ
തഥൈവ നോ ചിത്തജയം സമേയുഷീ
കദാചിദുചേ ബത! വൃത്തിലബ്ധയേ.—

“രമാപതിഃ കിം ന സഖാ നിഷേവ്യതേ?” 2

ഭഗവദ്ഭക്തിയിലും, മറ്റു ധർമ്മനിഷ്ഠകളിലും, തുല്യ സ്വഭാവത്തോടുകൂടിയവളായിരുന്നുവെങ്കിലും ഭാരിദ്യായി കൃത്താൽ ധനത്തിൽ വിരക്തിഭവിക്കാതിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യ ഒരിക്കൽ, അദ്ദേഹത്തോടു നിത്യരൂപത്തിൽ വല്ല മാറ്റവും ലഭിക്കാനായി ഇഷ്ടനായ ശ്രീകൃഷ്ണഭഗവാനെ നെപോയി കാണാത്തതെന്നാണെന്നു ചോദിച്ചു.

ഇതീരിതോയം പ്രിയയാ ക്ഷയാന്തയാ
ജഗൽസമാനോപി ധനേ മദാവഹേ
തദാ തപഭാലോകനകരുതുകാദ്യയഃ
വഹൻ പടാന്തേ പൃഥുകാൻപായനം. 3

വിശപ്പുകൊണ്ടു ഏറ്റവും തളർന്നവളായ ഭാര്യ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞതുകേട്ടു ക്ഷേലബ്രാഹ്മണൻ, അഹങ്കരിക്കുന്ന സാധനമാണെന്നുകരുതി ധനത്തിൽ വെറുപ്പോടു കൂടിയവനാണെങ്കിലും അങ്ങേക്കാണൊന്നുള്ള കരുതുകത്താൽ കാഴ്ചവുമായി മുണ്ടിന്റെ അറ്റത്തു കറേ അവലംകെട്ടിക്കൊണ്ടു ദ്വാരകയിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു.

ഗതോയമാശ്ചയ്യമയീം ഭവൽപുരീം
ഗൃഹേഷു ശൈബ്യാഭവനം സമേയിവാൻ
പ്രവിശ്യ വൈകുണ്ഠമിവാപ നിർവൃതിഃ;
തവാതിസംഭാവനയാ തു കിം പുനഃ? 4

സുവണ്ണത്തനമയിയായി അത്യന്തം ശിലവൈചിത്ര്യത്തോടുകൂടിയതായിരിക്കുന്ന അങ്ങേയുടെ ദ്വാരകാപുരിയിൽ പ്രവേശിച്ചു ക്ഷേലൻ, ശൈബ്യാ എന്ന അങ്ങേ പത്നിയുടെ ഗൃഹത്തിൽ കടന്നു. കടന്നപ്പോൾത്തന്നെ വൈകു

എന്തിൽ കടക്കുന്നതുപോലെയുള്ള ആനന്ദാനന്ദരൂപിയു
ണ്ടായി. അങ്ങേയ്ക്കു കാര്യവിശേഷംകൊണ്ടുണ്ടായ ആനന്ദാ
നന്ദരൂപിയെപ്പറ്റി ചിന്ത പരവാനുണ്ടോ?

പ്രപഞ്ചിതം തം പ്രിയയാ ച വീജിതം
കരേ ഗുഹീതപാകമയഃ പരാക്രമഃ—
“യദിന്ധനാത്മം ഗുരുഭാരമോദിതൈ-
രപഹ്നുവഷം തദമഷ്ടി കാണനേ.”

5

വിധിപ്രകാരം പൂജിക്കപ്പെട്ടവനും പത്നിയാൽ വീശ
പ്പെട്ടവനുമായ ആ കചേലബ്രാഹ്മണനെ, നിന്തിരുവടി
കൈക്കലിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു് “മുന്യ ഗുരുപത്നിയുടെ നിയോഗ
മനുസരിച്ചു് വിരമിക്കുന്നതിൽ പോയപ്പോൾ അകാല
ത്തിൽ ഉണ്ടായ മഴ സഹിച്ചു നമ്മൾ ബുദ്ധിമുട്ടിയതോക്കു
ന്നുണ്ടോ?” എന്നോരോ പരാവൃത്തങ്ങളെപ്പറ്റത്തു രസിച്ചു.

തപാജ്ജ്ഞാനാൽ പൃഥ്വികം ബലാദഥ
പ്രഗൃഹ്യ മുഷ്ടൗ സകൃദാശിതേ തപയാ,
“കൃതം കൃതം നനപിയതേ”തി സംഭ്രമാ-
ദ്രമാ കിലോപേത്യ കരം രരോധ തേ.

6

നിസ്സാരമാണല്ലോ എന്നു കരുതി കചേലൻ കാഴ്ചവ
യ്ക്കാൻ ലജ്ജിച്ചു മറച്ചുവെച്ചിരുന്ന അവലിനെ നിന്തിരുവടി
കടന്നുപിടിച്ചെടുത്തു രൈപിടിവാരി ഭക്ഷിച്ചിട്ടു രണ്ടാമതും
വാരാൻതുടങ്ങിയപ്പോൾ ‘ഇത്രയുംകൊണ്ടുതന്നെ മതി, മതി’
എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു സാക്ഷാൽലക്ഷ്മീദേവി അവിടെ
ആവിർഭവിച്ചു് അങ്ങേ കരത്തെത്തടഞ്ഞുപോൽ. (കചേ
ലൻ സമ്പത്തുണ്ടാകട്ടേ എന്നുള്ള സങ്കല്പത്തോടുകൂടി
അവൻ ഭഗവാൻ ഭക്ഷിച്ചതുകൊണ്ടു ലക്ഷ്മീദേവിക്കു കൊടു
ക്കാൻ കഴിയുന്നത്ര അപ്പൊഴേ കൊടുത്തുകഴിഞ്ഞു. രണ്ടാ
മതും ആ സങ്കല്പത്തോടുകൂടി അവൻ വാരി ഭക്ഷിച്ചാൽ
കൂടുതൽ സമ്പത്തുകൊടുക്കാൻ താൻ ശക്തയല്ലെന്നുള്ള
അർത്ഥത്തിലാണ് ഭഗവതി കൈക്കലിപ്പിച്ചതു്.)

ഭക്തേഷു ഭക്തേന സ മാനിതസ്തപയാ
പുരീം വസനേകനിശാം മഹാസുഖം
ബതാപഃശുഭ്രൂവിണം വിനാ യയതഃ
വിചിത്രരൂപസ്തവ ഖലപന്ത്രഹഃ

7

ഭക്തന്മാരിൽ ഭക്തനായ നിന്തിരുവടിയാൽ വഴി
പോലെ സല്ക്കരിക്കപ്പെട്ടവനായ കചേലബ്രാഹ്മണൻ ഒരു
രാത്രി പാമാനന്ദമായി അവിടെ കഴിച്ചുകൂട്ടിട്ട്, പിറേടി
വസം അല്പംപോലും ധനം ലഭിക്കാതെ യാത്രപറഞ്ഞു പുറ
പ്പെട്ടു. ആശ്ചര്യം! അങ്ങേ അനുഗ്രഹത്തിന്റെ രീതി
ആശ്ചര്യകരതന്നെ.

“യതി ഹൃയാചിഷ്ടമദാസ്യഭച്യതോ;
വദാമി ഭായ്യാം കി”മിതി പ്രജന്നസൗ
തപദകതിലീലാസ്തിതമഗന്ധീഃ പുനഃ
കുമാഭവശ്ശൃന്മണിഭീപ്രമാലയം.

8

“കഷ്ടം! ഞാൻ വല്ലതും ചോദിച്ചുവെങ്കിൽ ഭഗവാൻ
തരുമായിരുന്നു. എന്നെ കാത്തിരിക്കുന്ന ഭായ്യയോടു ഞാനി
നിയെന്താണു പറയുന്നത്?” എന്നു വിചാരിച്ചുകൊണ്ടും
അങ്ങേ വാക്കുകളെയും കളിപ്പഞ്ചിരികളെയും മനസ്സിലോ
ന്തോത്തു് ആനന്ദിച്ചുകൊണ്ടും വഴിയുടെ ദൂരമറിയാതെ
നടന്നടുത്ത കചേലൻ സുവണ്ണരത്നങ്ങൾ മിന്നിത്തിളങ്ങുന്ന
ഒരു മഹാമന്ദിരത്തെക്കണ്ടു.

കിം മാഗ്ദ്വിഭൂംശഃ ഇതി ഭൂമൻ ക്ഷണം,
ഗൃഹം പ്രവിഷ്ടഃ സ ഭദ്രം വല്ലഭാം
സഖീപരീതാം മണിഹേമഭൂഷിതാം,
ബുദ്ധോധ ച തപൽകരുണാം മഹാതുഭതാം.

9

“വഴിതെറ്റിയോ?” എന്നിങ്ങനെ ക്ഷണനേരം പരി
ഭ്രമിച്ചിട്ട്, അദ്ദേഹം ഗൃഹത്തിൽ കടന്നുചെന്ന് അവിടെ
ഭാസിമാരാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട്, രത്നാഭരണങ്ങളും സ്വർണ്ണാഭരണ

അളം അണിഞ്ഞുനില്ക്കുന്ന ഭായ്യായക്കണ്ടു് അത്യൽഭുതകരമായ അങ്ങേ കൃപാതിശയത്താൽ സമ്പത്തുണ്ടായ പരമാർത്ഥം ബോധിക്കുകയുണ്ടായു്.

സ രത്നശാലാസു വസന്നപി സ്വയം
സമുന്നമതഭക്തിഭരോമൃതം യയുഃ
തപമേവമാപ്തരിതഭക്തവാഞ്ചരിതോ
മരുല്ലാസാധീശ! ഹരസ്വ മേ ഗദാൻ.

10

ആ ക്ഷേത്രബ്രാഹ്മണൻ, നിരതിശയസമ്പത്തുലഭിച്ച മണിമന്ദിരങ്ങളിൽ വസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നുവെങ്കിലും ഭഗവതഭക്തി പടിപടിയായി വർദ്ധിച്ചു് ഒടുവിൽ ഭഗവൽ സായുജ്യത്തെ പ്രാപിച്ചു. ഇങ്ങനെ ഭക്തന്മാരുടെ ആഗ്രഹത്തെ നിറവേറ്റിക്കൊടുക്കുന്ന ഭക്തവത്സലനായ അങ്ങു്, അല്ലയോ ഗുരുവായുരപ്പാ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ ശമിപ്പിക്കണമേ.

87-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

അഷ്ടാശീതിതമഭാഗം

സന്താനഗോപാലം.

പ്രാഗേവാചാപുത്രാഹുതിനിശമനയാ
സപീയഷ്ടസുന്ദരവീക്ഷണം
കാംക്ഷാന്താ മാതൃക്കത്യാ സുതലഭുവി ബലിം
പ്രാപ്യ തേനോച്ചിതസ്തപം
ധാതുശ്ശാപാലിരണ്യാനപിതകശിപുഭവാനു
ശരവിജാൻ കംസഭഗ്നാ-
നാനീയൈനാൻ പ്രഭുസ്വ സ്വപദമനയമാഃ
പൂർവ്വപുത്രാൻ മരീചേഃ

1

പണ്ടു ഗുരുവിന്റെ മരിച്ചുപോയ പുത്രനെക്കൊണ്ടു വന്നുകൊടുത്തുവെന്നുള്ള വൃത്താന്തംകേട്ടിട്ട്, മരിച്ചുപോയ തന്റെ ആറുപുത്രന്മാരെയും കാണണമെന്നാഗ്രഹിച്ച മാതാവിന്റെ വാക്കനുസരിച്ച് നിന്തിരുവടി സുതലത്തിൽ മഹാബലിയുടെ സമീപത്തിൽച്ചെന്നു് അദ്ദേഹത്താൽ പൂജിതനായിട്ട് മുൻപു മരീചിയുടെ പുത്രന്മാരായി ജനിച്ച ബ്രഹ്മശാപത്താൽ അന്യജന്മാമടുത്തു ഹിരണ്യകശിപുവിന്റെ പുത്രന്മാരായി ജനിച്ചവരും പിന്നീടു വസുദേവന്റെ പുത്രന്മാരായി ജനിച്ച കംസനാൽ കൊല്ലപ്പെട്ടവരും ആയ ആറുപേരെയും കൊണ്ടുവന്നു ദേവകിയെ കാണിച്ചിട്ടു ശാപമുക്തനായ അവരെ വൈകുണ്ഠത്തെ പ്രാപിപ്പിച്ചു.

ശ്രുതദേവ ഇതി ശ്രുതം ദിജേന്ദ്രം
ബഹുലാശപം നൃപതിഞ്ച ഭക്തിപൂർണ്ണം
യുഗപത് തപമനുഗ്രഹീതുകാമോ
മിഥിലാം പ്രാപിഥ താപസൈഃ സമേതഃ 2

ശ്രുതദേവൻ എന്നു പ്രസിദ്ധനായ ബ്രാഹ്മണശ്രേഷ്ഠനെയും തികവുററ ഭക്തിയോടുകൂടിയ ബഹുലാശപൻ എന്ന മൈഥിലർജ്ജവിയനെയും ഒരേസമയത്തു് അനുഗ്രഹിക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹത്താൽ നിന്തിരുവടി മുനിജനങ്ങളോടൊരുമിച്ചു മിഥിലായ പ്രാപിച്ചു.

ഗച്ഛൻ ദിമൂർത്തിരുഭയോയ്ഗുഗപനികേത-
മേകേന ഭൂരിവിഭവൈവിരിതോപചാരഃ
അന്യേന തദ്ദിനഭൂതൈശ്ച ഫലൗഭനാദ്യൈ-
സ്തല്യം പ്രസേദിഥ; ദദാഥ ച മുക്തിമാഭ്യാം. 3

അങ്ങ് രണ്ടുശരീരത്തെ സ്വീകരിച്ചു് രണ്ടുപേരുടെയും ഗൃഹത്തിൽ ഒരേസമയത്തു ചെന്നു. രാജാവു് അനവധി വിശിഷ്ടവിഭവങ്ങളെക്കൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയെ പൂജിച്ചു. ബ്രാഹ്മണൻ അന്നേദിവസം സന്ധ്യാദിച്ച ഫലം അന്നം

മുതലായവകൊണ്ട് ഉപചരിച്ചു. നിന്തിരുവടി അവരിൽ
തുല്യമായി പ്രസാദിച്ചു അവർക്ക് ഒരുപോലെതന്നെ മുക്തി
യേയും ദാനംചെയ്തു.

ഭൂയോഥ ഭാരവത്യാം ഭവിജതനയമൃതിം
തൽപ്രലാപാനപി തപം
“കോ വാ ദൈവം നിരന്ധ്യാ”ദിതി കില കഥയൻ
വിശ്വപോഷാപ്യസോശാഃ;
ജിഹ്വാഗ്ദ്ധം വിനേതും തപയി മനുജധിയാ
കണ്ഠിതാഞ്ചാസ്യ ബുദ്ധിം
തത്തപാത്രശാലം വിധാതും പരമതപഃ-
പ്രേക്ഷണേനേതി മന്യേ.

4

അനന്തരം ഭാരകയിൽ ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ, ജനി-
ക്കുന്നജനിക്കുന്ന പുത്രന്മാരെല്ലാം മരിക്കയും അപ്പോഴപ്പോൾ
അവൻ ഭൂവിച്ചവൻ സങ്കടംപറയുകയും ചെയ്തിട്ടും
അതിന്നു പരിഹാരമുണ്ടാക്കാതെ ‘ദൈവവിധി നീക്കാൻ
ആർക്കുഴിയും?’ എന്നുപറഞ്ഞു അദ്ദേഹം സർവ്വേശ്വരനാ-
ണെങ്കിലും ബ്രാഹ്മണന്റെ പുലമ്പലുകളെ സമിച്ചതേ-
യുള്ളൂ. ഇതു് അങ്ങേ ഭക്തനായ അജ്ഞാനന്റെ ഗർവ്വത്തെ
ശമിപ്പിക്കുന്നതിനും അങ്ങേ മനുഷ്യനാണെന്നു വിചാരിക്ക-
കൊണ്ട് വിവേകശൂന്യമായിത്തീർന്ന അവന്റെ ബുദ്ധി-
യെ, സാക്ഷാൽ വൈകുണ്ഠപദം കാണിച്ചു പരമാത്മജ്ഞാ-
നത്താൽ പരിശുദ്ധമാക്കാനുംവേണ്ടിയാണെന്നും ഞാൻ
വിചാരിക്കുന്നു.

നഷ്ടം അഷ്ടാസ്യ പുത്രഃ; പുനരപി തവ തു-
പേക്ഷയാ കഷ്ടവാദഃ
സ്പഷ്ടം ജാതോ ജനാനാമഥ; തദവസരേ
ഭാരകാമാപ പാത്ഥഃ,

മൈത്ര്യം തത്രോഷിതോസൗ നവമസൃതമൃതൗ
 വിപ്രവയ്തുപ്രരോദം
 ശ്രുതം ചക്രേ പ്രതിജ്ഞാമനുപഹൃതസുതഃ
 സന്നിവേക്ഷ്യ കൃശാനം.

5

ഈ ബ്രാഹ്മണൻ ഇങ്ങനെ എടുപുത്രന്മാർ മരിച്ചു. എന്നിട്ടും അദ്ദേഹം ഉപേക്ഷയോടുകൂടിയിരുന്നതിനാൽ അപവാദം ജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വ്യക്തമായി ഉണ്ടായി. ഈ അവസരത്തിൽ അജ്ജനൻ കൃഷ്ണനെ കാണാനായി പാറകയിൽ വന്നു. ബന്ധുത്വം പ്രമാണിച്ച് അവിടെ അങ്ങനെ താമസിക്കുന്നകാലത്തു്, ഒൻപതാമത്തെ കുട്ടിയും മരിക്കയാൽ ബ്രാഹ്മണൻ മുറവിളികൂട്ടിയതുകേട്ടു കരുണ തോന്നി, “ഇനി ഉണ്ടാകുന്ന പുത്രനെ ഞാൻ രക്ഷിച്ചു തരാം; അങ്ങനെ തന്നില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ അഗ്നിപ്രവേശം ചെയ്യുന്നുണ്ടു്” എന്ന് അജ്ജനൻ സത്യം ചെയ്തു.

മാനീ സ തപാമപ്യാഷ്ടാ ഭിജനിലയഗതോ
 ബാണജാലൈർമഹാസ്രൈ-
 രന്ധാനഃ സൂതിഗേഹം പുനരപി സഹസാ
 ദൃഷ്ട്വാനഃ ഷ്ട ക്ഷമാരേ
 യാമ്യാമൈന്ദ്രീം തഥാന്യാഃ സുരചരനഗരീർ-
 വിദ്യായാസാദ്യ സദ്യോ
 മോഹോദ്യോഗഃ പതിഷ്ഠൻ ഹൃതഭജി ഭവതാ
 സസ്തിതം വാരിതോഭൂതം.

6

പത്താമത്തെ പ്രസവമായപ്പോൾ ബ്രാഹ്മണൻ അറിയിച്ചതനുസരിച്ചു തനിക്കുതന്നെ രക്ഷാശക്തിയുണ്ടെന്നുള്ള അഭിമാനത്തോടുകൂടിയ അജ്ജനൻ അങ്ങയോടു ചോദിക്കുവാലുചെയ്യാതെ ബ്രാഹ്മണാലയത്തിൽ ചെന്നു് ആഗേയാഭിമഹാസ്രങ്ങളാൽ ശരകൂടം കെട്ടി ഹൃദറില്ലത്തെ ബന്ധിച്ചു. എന്നിട്ടും കുട്ടി പിറന്നുവീണയുടനെ ശരീരത്തോടുകൂടി പെട്ടെന്നു കാണാതെയായി.

അജ്ഞനൻ ഇന്ദ്രപുരിയിലും കാലപുരിയിലും മറ്റു ദേവന്മാരുടെ നഗരികളിലുമെല്ലാം യോഗൈശ്വര്യത്താൽ ക്ഷണേന എത്തി അനേപഷിച്ചിട്ടും ഫലപ്പെടാതെ, മാനഭംഗത്തോടെ മടങ്ങി, അഗ്നിപ്രവേശത്തിനു ഭാവിച്ചപ്പോൾ, അങ്ങു പൂഞ്ചിരിതുകിക്കൊണ്ടു് അടുക്കലെത്തി ആ സാഹസത്തിൽനിന്നും തടുത്തു.

സാലം തേന പ്രതീചീം ദിശമതിജവിനാ
 സ്യന്ദനേനാഭിയതോ
 ലോകാലോകം വ്യതീതസ്തിമിരഭരമഥോ
 ചക്രയാഗ്നാ നിരുന്ധൻ,
 ചക്രാംശുക്തിഷ്ടദൃഷ്ടിം സ്ഥിതമഥ വിജയം
 പശ്യ പശ്യേതി വാരാഃ
 പാരേ തപഃ പ്രാദഭർഷ കിമപി ഹി തമസാം
 ഭൂരഭൂരം പദന്തേ.

7

നിന്തിരുവടി ആ അജ്ഞനനോടുകൂടി, അതിവേഗമുള്ള ഒരു തേരിൽ കയറി പടിഞ്ഞാറേദിക്കിലേയ്ക്കു യാത്രയായി. ലോകാലോകപവ്തം കടന്നപ്പോൾ അവിടെ ആദിത്യരശ്മികൾ ഇല്ലായ്ക്കൊണ്ടു വ്യാപിച്ചിരുന്ന ഇരുളിനെ സുദർശനത്തിന്റെ പ്രകാശത്താൽ നീക്കിട്ടു്, ചക്രത്തിന്റെ അത്യുജ്ജ്വലമായ തേജസ്സിനാൽ കണ്ണമഞ്ചി വിഷമിച്ച അജ്ഞനനോടു് ഇതാ നോക്ക! നോക്ക എന്നു കാണജലത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ വർത്തിക്കുന്നതും ഇരുളിനടുക്കാൻ കഴിവില്ലാത്തതും ദിച്ചവുമായ അങ്ങേയുടെ പദത്തെ കാണിച്ചുകൊടുത്തു.

തത്രാസീനം ഭുജംഗാധിപശ്ചനതലേ
 ദിച്ചഭൂഷായുധാദ്യൈ-
 രാവീതം പീതചേലം പ്രതിനവജലദ-
 ശ്യാമമം ശ്രീമദംഗം

മുത്തീനാമീശിതാരം, പരമിഹ തിസ്രുണാ-

മേകമത്ഥം ശ്രുതീനാം

തപാമേവ തപം പരാത്മൻ! പ്രിയസഖസഹിതോ

നേമിഥ ക്ഷേമരൂപം.

8

അവിടെ അനന്തനാകുന്ന പള്ളിമെത്തമേൽ ഇരുന്ന
രുളുന്നവനായി ഭിച്യുക്കളായ ആയുധങ്ങളെയും അലങ്കാരങ്ങളെയും
ധരിച്ചവനായി മഞ്ഞപ്പട്ട ചാർത്തിയതും പുതിയ
മഴക്കാർപോലെ ഇരുൾനിറമുള്ളതും ശോഭയേറിയതുമായ
ശരീരത്തോടുകൂടിയവനായി ത്രിമൂർത്തികൾക്കും ഈശ്വരനായി
മൂന്നുവേദങ്ങളുടേയും ഒരേ പൊരുളായ പുരുഷാത്മ
സ്വരൂപനായി വിളങ്ങുന്ന നിന്തിരു പടിയെത്താനെ,
അല്ലയോ പരമാത്മൻ! നിന്തിരുവടി സഖാവായ അജ്ജന
നോടുകൂടി നമസ്സരിച്ചു.

യുവാം മാമേവ ഭാവധികവിവൃതാൻതർഹിതയോ
വിഭിന്നയ സദ്രഷ്ഠം സ്വയമഹമഹാഷം ഭവിജസുതാൻ;
നയേതം ദ്രാഗേതാ;-നിതി ഖലു വിതീർ്ന്നാൻ പുനരമൂൻ
ഭവിജായാഭായാഭാഃ പ്രണതമഹിമാ പാണ്ഡുജനേഷാ.

9

“ഹേ കൃഷ്ണാജ്ജനന്മാരേ! ഒരാൾ ശുദ്ധസത്യാപാധി
യാൽ പ്രകാശിക്കാപ്പട്ട ഐശ്വര്യത്തോടുകൂടിയും അന്യൻ
സാമാന്യോപാധിയാൽ മറയ്ക്കാപ്പട്ട ഐശ്വര്യത്തോടുകൂ
ടിയുമിരിക്കാകാണ്ടുമാത്രം ജീവേശ്വരരൂപത്തിൽ ഭിന്നന്മാരാ
യിരിക്കുന്ന നിഷേധരണ്ടുപേരും ഞാൻതന്നെയാണു് അങ്ങ
നെയിരിക്കുന്ന നിഷേധരണ്ടുപേരേയും ഒരുമിച്ചു സമീപ
ത്തിൽവരുത്തി കാണാനായി ഞാൻതന്നെ ഈ ബ്രാഹ്മണ
കുമാരന്മാരെ ഹരിച്ചതാകുന്നു. ഇനി ഇവരെ വേഗത്തിൽ
കൊണ്ടുപൊയ്ക്കാംവിൻ” എന്നു പറഞ്ഞിട്ടു് വിഷ്ണുഭഗ
വാനാൽ ദാനംചെയ്യപ്പെട്ട ആ ബാലന്മാരെ അജ്ജനനാൽ
സ്തുതിക്കപ്പെട്ട പ്രഭാവത്തോടുകൂടിയ അങ്ങ് കൂട്ടിക്കൊണ്ടു
വന്നു ബ്രാഹ്മണൻ സമ്മാനിച്ചു.

ഏവം നാനാവിധാഭൈർജഗദഭിരമയൻ
 വൃഷ്ണിപംശം പ്രപഞ്ചം-
 നീജാനോ യജ്ഞഭോജൈഃപിബവിഹൃതിഭിഃ
 പ്രീണയന്നേണനേത്രാഃ
 ഭൂഭാരക്ഷേപഭംഭാൽ പദകമലജ്ജന്ധാം
 മോക്ഷണായാവർണ്ണഃ
 പുണ്യം ബ്രാഹ്മണൈഃ സാക്ഷാദ് യദൃച്ഛ മനുജതാ-
 ത്രഷിതസ്തപം വൃദ്ധാസീഃ.

10

ഇങ്ങനെ പലവിധ ലീലകളെക്കൊണ്ട് ലോകത്തെ
 രമിപ്പിക്കുകയും വൃഷ്ണിപംശത്തെ പോഷിപ്പിക്കുകയും പല
 വിധത്തിലുള്ള യാഗങ്ങളെക്കൊണ്ട് ദേവന്മാരെ തൃപ്തിപ്പെ
 ട്തതുകയും എല്ലാവിധ ലീലകളെക്കൊണ്ടും അനുരക്തക
 ളായ സന്ദർശനം തൃപ്തിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട്
 ഭൂഭാരമാണമെന്നുള്ള വ്യാജേന പാദഭക്തന്മാർക്കു മുകുതി
 നല്കുന്നതിനായി അവതരിച്ച പരിപൂർണ്ണബ്രഹ്മത്തന്നെ
 യായ നിന്തിരുവടി യദൃച്ഛയുടെ ഇടയിൽ മനുഷ്യഭാവസംബ
 ധത്തോടുകൂടി ശോഭിച്ചു.

പ്രായേണ ഭാരവത്യാമൃതദയി തദാ
 നാരദസ്തപദസർഭഃ-
 സ്തസ്മാപ്ലേഭേ കദാചിത് ഖലു സകൃതനിധി-
 സ്തപല്ലിതാ തത്ത്വപഞ്ചായം;
 ഭക്താനുഗ്രഹായീ സ ച ഖലു മതിമാ-
 നദ്ധവസ്തപത്ത ഏവ
 പ്രാപ്തോ വിജ്ഞാനസാരം; സ കില ജനഹിതാ-
 യാധുനാസ്തേ ബഭൂവ്യാം.

11

അല്ലയോ ഭഗവാൻ! അങ്ങേക്കുണന്നതിലും സേവി
 കുന്നതിലും അത്യന്തം താല്പര്യമുള്ളവനായ നാരദമുനി
 ഭക്തശാപത്താൽ ഒരിടത്തുതന്നെ സ്ഥിരമായി വസിക്കാൻ
 സാധിക്കാതെ വന്നുപോയും മിക്കവാറും ഭാരകയിൽ

ത്തന്നെ കഴിച്ചുകൂട്ടിവന്നു. അക്കാലത്തൊരിക്കൽ പുണ്യശാലിയായ അഷ്ടേപ്പിതാവിന്, ആ നാരദനിൽനിന്നും തത്ത്വബോധത്തെ ലഭിച്ചു. ഭക്തന്മാർക്കു ശിരോഭൂഷണവും ബുദ്ധിശാലിയുമായ ആ ഉദ്ധവനാകട്ടെ, നിന്തിരുവടിയിൽ നിന്നുതന്നെ ജ്ഞാനോപദേശം ലഭിക്കാനിടയായി. അവൻ ജനങ്ങളുടെ നന്മയ്ക്കായിട്ട് ഇപ്പോഴും ബദശ്ശാത്രമത്തിൽ വസിക്കുന്നു എന്നു കേൾക്കുന്നു.

സോയം കൃഷ്ണാവതാരോ ജയതി തവ വിഭോ;

യത്ര സൗഹൃദഭീതി-

സ്നേഹഭേഷാനുരാഗപ്രഭൃതിഭിരതുലൈ-

രശ്രമൈര്യോഗഭേദൈഃ

ആർത്തിം തീർത്ഥം സമസ്താമൃതപദമതഃ

സർവ്തഃ സർവ്വലോകാഃ;

സ തപം വിശ്വാർത്തിശാസ്ത്രൈ പവനപുരപതേ!

ഭക്തിപൂർണ്ണൈ ച ഭൂയാഃ

12

യാതൊരവതാരത്തിൽ, പാണ്ഡവന്മാർ, കംസൻ, യദുക്കൾ, ശിശുപാലാദികൾ, ഗോപിമാർ മുതലായി എല്ലാവരും, ഓരോ വിധത്തിൽ, ബന്ധുത്വം, ഭയം, സ്നേഹം, ഭേഷം, അനുരാഗം തുടങ്ങിയുള്ള പ്രയാസമില്ലാത്തതും, സാമ്യമില്ലാത്തതുമായ ഓരോ യോഗങ്ങളെക്കൊണ്ട് ഭുജിക്കുന്ന ശമിപ്പിച്ച് മോക്ഷത്തെ പ്രാപിച്ചു. അങ്ങനെയുള്ള നിന്തിരുവടി അല്പയോ ഗുരുവായുരപ്പാ! എന്റെ സകല പീഡങ്ങളും ശമിക്കുന്നതിനും എനിക്കു സ്ഥിരഭക്തി ഉദിക്കുന്നതിനും അനുഗ്രഹിക്കണമേ!

88-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഏകാനനവതിതമദശകം.

വൃകാസുരവധം.

രമാജാനേ! ജാനേ യദിഹ തവ ഭക്തേഷു വിഭവോ
ന സദ്യസ്സമ്പദ്യസ്സിഹ മദകൃതപാദശമിനാം
പ്രശാന്തിം കൃതൈവ പ്രദിശസി തതഃ കാമമഖിലം
പ്രശാന്തേഷു ക്ഷിപ്രം; ന ഖലു ഭവദ്ഭീയേ ച്യുതികഥാ. |

അല്ലയോ ലക്ഷ്മീപതേ! അങ്ങേ ഭജിക്കുന്ന ഭക്തന്മാർക്കു
വേഗത്തിൽ ഫലസിദ്ധി ഉണ്ടാകാത്തതിന്റെ കാരണം,
മനസ്സടക്കം വരാത്തവർക്ക് അതു മദഹേതുവാകുമെന്നുള്ളതാ
ണെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നല്ലവണ്ണം മന
സ്സടക്കം വരുത്തിയതിൽപ്പിന്നെമാത്രമേ നിന്തിരുവടി ഇഷ്ട
ങ്ങളെയെല്ലാം ദാനം ചെയ്യുന്നുള്ളൂ. മനസ്സടക്കംവന്നാൽ
ഒട്ടും താമസിപ്പിക്കുന്നതുമില്ല. അങ്ങേ ഭക്തന്മാർ അധഃ
പതിച്ചതായി കേട്ടിട്ടില്ലതാനും.

സദ്യഃപ്രസാദരജിതാൻ വിധിശങ്കരാദീൻ
കേചിദപിഭോ! നിജഗുണാനുഗുണം ഭജന്തഃ
ഭൃഷാ ഭവന്തി ബത! കഷ്ടമദീർഘദൃഷ്ട്വാ;
സ്തഷ്ടം വൃകാസുര ഉദാഹരണം കിലാസ്തിൻ. 2

അല്ലയോ വിഭോ! ക്ഷണേന പ്രസാദിക്കയും ക്ഷണേന
കോപിക്കയും ചെയ്യുന്ന ബ്രഹ്മാവു്, ശിവൻ മുതലായ
ദേവന്മാരെ അവരവരുടെ വാസനയനുസരിച്ചു് ചിലർ
ഭജിച്ചു് വിവേകമില്ലായ്മകൊണ്ടു ഭൃഷ്ടന്മാരായി ഭവിക്കുന്നു.
(അധഃപതിക്കുന്നു.) കഷ്ടം! കഷ്ടം! ഇതിലേയ്ക്കു വൃകാസുരൻ
ഞെ ഒരു ഉദാഹരണമാണു്.

ശകനിജസ്തു തു നാരദമേകതാ
തപരിതതോഷമപ്തമുദയീശപരം
സ ച ദിദേശ ഗിരീശമുപാസിതും;
ന തു ഭവന്തമബസ്യമസാധുഷു. 3

ശക്തിപുത്രനായ ആ വൃകാസുരനാകട്ടെ, ഒരിക്കൽ ഭഗവൽഭക്തനായ നാരദമഹർഷിയോടു് “ത്രിമൂർത്തികളിൽ വെച്ചു് വേഗം സന്തോഷിക്കുന്ന ഈശ്വരൻ ആരാൺ?” എന്നു ചോദിച്ചു. കപടശാലിയായ അദ്ദേഹവും ഗിരിജാ വല്ലഭനായ പരമശിവനെ സേവിക്കണമെന്നു പദേശിച്ചതു ല്ലാതെ ഭൃഷ്ടന്മാർക്കു ബന്ധുവല്ലാത്ത നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്കുന്നതിനു് ഉപദേശിച്ചില്ല.

തപസ്സപ്താ ലോരം സ ചലു കപിതഃ സപ്തമദിനേ
ശിരഃ ഹിതപാ സദ്യഃ പുരഹരമുപസ്ഥാപ്യ പുരതഃ
അതിക്ഷുദ്രം രഘും ശിരസി കരദാനേന നിധനം
ജഗന്നാഥാദവ്രേ; ഭവതി വിമുഖാനാം കപ ശുഭധീഃ? 4

അവനാകട്ടെ ശിവനെക്കുറിച്ചു കഠിനമായ തപസ്സു ചെയ്തിട്ടു് ഏഴുദിവസമായിട്ടും പ്രത്യക്ഷപ്പെടാഞ്ഞതിനാൽ കപിതനായി ഏഴാംദിവസം തന്നെത്താൻ കഴുത്തുതൂത്തു് ശിവനെ മുന്തിർവരുത്തി. എന്നിട്ടു് തലയിൽ കൈവച്ചാൽ മരിക്കും എന്നുള്ള (ഏറ്റവും നിസ്സാരവും ക്രൂരവുമായ) വരത്തെ വരിച്ചു. നിന്തിരുവടിയിൽ വിമുഖന്മാരായവർക്കു് സഭു്ബദ്ധി എവിടെ?

മോകതാരം ബന്ധമുകേതാ ഹരിണപതിരിവ
പ്രാദുവൽ സോഥ രുദ്രം;
ദൈത്യാഭു്ഭീത്യാ സ ദേവോ ഭിശി ഭിശി വചതേ
പുഷ്പതോ ദന്തദൃഷ്ടിഃ
തുഷ്ണികേ സർവ്വലോകേ തവ പദമധിരോ-
ക്ഷ്യന്തമുദപീക്ഷ്യ ശർവം
ദൂരാദേവാഗ്രമസ്തപം പടുവടുവാപുഷാ
തസ്ഥിഷേ ഭാനവായ. 5

അവൻ വരം കിട്ടിയ ഉടനെ ശിവന്റെ തലയിൽ തന്നെ കൈവെള്ളാൻ അടുത്തിട്ടു്, കെട്ടഴിച്ചുവിട്ടവനെ സിംഹം എന്നപോലെ, അദ്ദേഹത്തെ ഓടിച്ചു. ശിവൻ

ആ അസുരനെ ഭയപ്പെട്ട് പുറകോട്ടു തിരിഞ്ഞുതിരിഞ്ഞു നോക്കിക്കൊണ്ടു് അവിടവിടെ ചുറ്റി ഓടേണ്ടിവന്നു. ഈ ഘോരസംഭവത്താൽ എല്ലാവരും മിണ്ടാതിരുന്നപ്പോൾ, അങ്ങേ പദമായ വൈകുണ്ഠത്തെ പ്രാപിക്കാനായി ഓടിയ ടുക്കുന്ന ശിവനെക്കണ്ടു്, നിന്തിരുവടി ഭൂത്തുവച്ചുതന്ന ഒരു സമത്വനായ വടുവിന്റെ രൂപമെടുത്തു് മാഗ്ഗമദ്ധ്യത്തിൽ, വുകാസുരൻ കാണത്തക്കനിലയിൽ നിന്നു.

ഭദ്രം തേ ശാകന്തേ! ഭ്രമസി കിമധുനാ
 തപം പിശാചസ്വ വാചാ;
 സന്ദേഹശ്ചേന്മദകത്ത തവ കിമു ന കരോ-
 ഷ്യംഗുലീമംഗ! മൗലഃ;
 ഇതഥ തപദപാക്യമൂഢഃ ശിരസി കൃതകരഃ
 സോപതഃസ്തീന്നപാതഃ;
 ഭ്രംശോ ഹ്യേവം പരോപാസിതരപി ച ഗതിഃ
 ശൂലിനോപി തപമേവ.

6

“ഹേ വുകാസുരാ! നിനക്കു മംഗളംഭവിക്കാട്ടു! നീ പിശാചിന്റെ വാക്കു വിശ്വസിച്ചു് എന്നിനായി ഓടുന്നു? വരംതരാൻ അവനു ശക്തിയുണ്ടോ? എന്റെ വാക്കിൽ സംശയമുണ്ടെങ്കിൽ നിന്റെ തലയിൽത്തന്നെ കൈവച്ചു് ഒന്നു പരീക്ഷിക്കരുതോ?” എന്നിങ്ങനെ അങ്ങേ വാക്കു കേട്ടു മോഹിച്ച ആ അസുരൻ തന്റെ തലയിൽത്തന്നെ കൈവച്ചു് വെട്ടിമുറിച്ചു മരംപോലെ അവിടെ വീണു മരിച്ചു. അന്യഭേവന്മാരെ സേവിക്കുന്നവരുടെ അധഃപതനം ഇപ്രകാരമാണു്. എന്നല്ല, പരമശിവനുപോലും ഗതിയും അങ്ങുതന്നെയാണു്.

ഭൂതം കില സരസ്വതീനികട ചാസിനസ്താപസം-
 സ്രിമൂർത്തിഷു സമാദിശന്നധികസതപതാം വേദിതും;
 അയം പുനരനാദരാദിതരുലാരോഷേ വിധൗ
 ഹരേപി ച ജിഹിംസിഷൗ ഗിരിജയാ ധൃതേ തപാമഗാത്.

സരസ്വതീനദിയുടെ തീരത്തിൽ വസിച്ചിരുന്നവരായ മുനിമാർ ത്രിമൂർത്തികളിൽവെച്ച് ആർക്കാണ് മഹത്വമധികമെന്നു പരീക്ഷിക്കാനായി ഒരിക്കൽ ഭൂഗുമുനിയെ നിയോഗിച്ചുവെങ്കിലും, ഭൂമ, സത്യലോകത്തിൽച്ചെന്നു പരീക്ഷാത്ഥം, ആദരിക്കാതെ നിന്നതുകണ്ട് ബ്രഹ്മാവു കോപിച്ചു; എങ്കിലും വേഗത്തിൽ ആ കോപത്തെ അടക്കി. ഉടനെ മുനി ശിവസന്നിധിയിൽച്ചെന്നു, ആദരിക്കാതെ നിന്നതുകണ്ട് കോപത്താൽ നിഗ്രഹിക്കാനായി ഭാവിച്ച ശിവനെ പാർവ്വതി തടുത്തു. അനന്തരം ഭൂമ നിന്തിരുവടിയെ പ്രാപിച്ചു.

സുപ്തം രമാങ്കഭൂവി പങ്കജലോചനം തപാം
വിപ്രേ വിനിഘ്നതീ പദേന മുദോത്ഥിതസ്തപം
“സഖം ക്ഷമസ്വ! മുനിയ്യ; ഭവേൽ സദാ മേ
തപ്താദചിഹ്നമിഹ ഭൂഷണ”മിത്യവാദീഃ.

8

ലക്ഷ്മീദേവിയുടെ മടിയിൽ തലയുവെച്ച് ഉറങ്ങുന്ന നിന്തിരുവടിയെക്കണ്ടിട്ടു ഭൂഗുമുനി ‘ഞാൻവന്നിട്ടു് ഉപചരിക്കാതെ കിടന്നുറങ്ങുകയാണോ’ എന്നു കോപിച്ചു് നെഞ്ചിൽ കാൽകൊണ്ട് ഉറക്കെച്ചവിട്ടി. ഉടനെ ഉണർന്ന നിന്തിരുവടി സത്തുഷ്ടനായി എഴുന്നേറ്റു് “അല്ലയോ മുനീശ്വര! ബ്രാഹ്മണനെ മാനിക്കാതെ കിടന്നുറങ്ങിയ എന്റെ അപരാധത്തെ ക്ഷമിക്കണമേ; എന്നുമെന്നും ഈ തെറ്റു് ഞാൻ മറക്കാതിരിക്കത്തക്കവണ്ണം അങ്ങേപ്പാദമുദ്ര എന്റെ മാറിടത്തിന്നു രേഖകാരമായിരിക്കും.” എന്നുരുളിച്ചെയ്തു. (ഭൂഗുവിന്റെ പാദമുദ്രയാണു് വിഷ്ണുഭഗവാന്റെ നെഞ്ചിൽ വിളങ്ങുന്ന ശ്രീവത്സം എന്ന മര.)

നിശ്ചിത്യ തേ ച സുദൃഢം തപയി ബലഭാവഃ
സാരസ്വതാ മുനിവര ഭധിരേ വിമോക്ഷം,
തപാമേവമപ്യത! പുനശ്ചൂതിഭോഷഹീനം
സന്തേപാച്ചയൈകതനുമേവ വയം ഭജാമഃ.

9

ഈ വസ്തുത ഭൂത പരഞ്ഞറിഞ്ഞപ്പോൾ സരസ്വതീ തീരവാസികളായ മൂനികളെല്ലാവരും, നിന്തിരുവടിയിൽത്തന്നെ ഭുവഭക്തിയോടുകൂടിയവരായി മോക്ഷത്തെ പ്രാപിച്ചു. അപ്പോൾ നാശാഹിതനായ ഭഗവാനേ! പുനരാവൃത്തി ഭോഷമില്ലാത്ത നിത്യനിർവാണകല്യാണസ്വരൂപനും, സത്വഗുണം മുഴുമുത്തിയായി വിളങ്ങുന്നവനുമായ നിന്തിരുവടിയെത്തന്നെ ഞാൻ ഭജിക്കുന്നു.

ജഗൽസൃഷ്ടിയാത്ര തപം നിഗമനിവഹൈർവദിഭിവിവസ്തതം വിഷ്ണോ! സച്ചിതപരമരസനിർദ്വൈതവപുഷം പരമാത്മാനം ഭൂമൻ! പശുപവനിതാഭാഗ്യനിവഹം പരീതാപശ്രാന്തൈശ്വ പവനപുരാവാസിൻ! പരിഭജേ. 10

അപ്പോൾ വിശ്വവ്യാപിയായ ഭഗവാനേ! സൃഷ്ടിയുടെ ആരംഭത്തിൽ സ്തരിപാഠകന്മാരാൽ എന്നപോലെ, മൂർത്തിയെ ധരിച്ച ഉപനിഷത്തുകളാൽ സ്തരിക്കപ്പെട്ടവനും, സച്ചിദാനന്ദരൂപവും, അദയവുമായ മൂർത്തിയെ ധരിച്ചുവിളങ്ങുന്ന പരമാത്മാവും, ഗോപസ്ത്രീകളുടെ ഭാഗ്യസമ്പത്തായി ശ്രീകൃഷ്ണരൂപത്തിൽ അവതരിച്ചവനുമായ നിന്തിരുവടിയെ, അപ്പോൾ ഗുരുവായുപരേശ! ഭുവശാന്തിക്കായി ഞാൻ ഭജിക്കുന്നു.

89-ാം ഭഗവദ്ഗീത സമാപ്തം.

നവതിതമഭഗവദ്ഗീത.

ആഗമമാദികളുടെ താല്പര്യനിരൂപണം.

ഓകഭൂതമൂനിമോഹിന്യംബരീഷാദിവൃത്തേഷ്വപി; തവ ഹി മഹത്തപം സർവ്വപാദിജൈത്രം സ്ഥിതമിഹ പരമാത്മാൻ! നിഷ്കളാധാഗഭിന്നം കിമപി യദവഭാതം തദ്ധി രൂപം തവൈവ. 1

അല്ലയോ പരമാത്മാവേ! വൃകാസുരൻ, ഭൂതമുനി.
മോഹിനി, അംബരീഷൻ മുതലായവരുടെ കഥകളിൽ
നിന്തിരുവടിയുടെ മാഹാത്മ്യം ശിവൻ മുതലായ എല്ലാവ
രേയും ജയിക്കുന്നതായിരുന്നുവല്ലോ. സകളമായും നിഷ്കള
മായും ഉള്ളതിൽ എല്ലാം ഒന്നുപോലെ യാതൊരു പരമാ
ത്മതത്ത്വം ശോഭിച്ചിരിക്കുന്നുവോ അതുതന്നെ ആണ്
നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപം; ആ രൂപം നിന്തിരുവടിക്കുമാ
ത്രമേ ഉള്ളതാണു. (ശിവൻ മുതലായ സകല മൂർത്തികളും
നിഷ്കളബ്രഹ്മമായ നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപഭേദങ്ങൾതന്നെ
ആണെങ്കിലും വിഷ്ണുമൂർത്തിയായ നിന്തിരുവടിക്കുതന്നെ
യാണു മറെറല്ലവരിലും കൂടുതൽ മാഹാത്മ്യമെന്നു സാരം.)
(ഭാഗവതം പ്രഥമസ്കന്ധം രണ്ടാം അദ്ധ്യായം 23-ാം ശ്ലോകം
നോക്കുക.)

മൂർത്തിരൂപേശ്വരസദാശിവപഞ്ചകം യത്
പ്രാഹുഃ, പരാത്മവപുരേവ സദാശിവോസ്തിൻ;
തത്രേശ്വരസ്തു സ വികണ്ഠപദസ്തപമേവ;
ത്രിതപം പുനർജ്ജസി സത്യപദേ ത്രിഭാഗേ. 2

ബ്രഹ്മാവു്, വിഷ്ണു, ശിവൻ, ഇശ്വരൻ, സദാശി
വൻ എന്നു അഞ്ചുവിധത്തിലാണു ശിവൻ എന്നു ശൈവ
ന്മാർ പറയുന്നു. അവരുടെ പക്ഷത്തിൽ സദാശിവനായി
രിക്കുന്നതു പരമാത്മസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിതന്നെ.
വൈകണ്ഠവാസിയായ നിന്തിരുവടിതന്നെ ആ മതത്തിൽ
ഇശ്വരൻ. പിന്നെ സത്യലോകത്തിന്റെ മൂന്നുഭാഗങ്ങളിൽ
നിന്തിരുവടിതന്നെയാണു് ബ്രഹ്മാവെന്നും വിഷ്ണുവ
െന്നും ശിവനെന്നും മൂന്നായി പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നതും. (സത്യ
ലോകത്തിന്റെ മൂന്നു ഭാഗങ്ങളാണു ബ്രഹ്മലോകവും വിഷ്ണു
ലോകവും ശിവലോകവുമെന്നു സങ്കല്പം.)

തത്രാപി സാത്വികതന്നം തവ വിഷ്ണുമാഹുർ;-
ലാതാ തു സത്വവിരളോ രജസൈവ പുണ്ണഃ;

സതോൽക്കടസ്തപമപി ചാസ്തിതമോവികാര-
ചോഷാദികം ച തവ ശങ്കാനാമി മൂർത്ത. 3

ആ ത്രിമൂർത്തികളിലും നിന്തിരുവടിയുടെ സാത്വിക
(ശുദ്ധസത്വമയ) മായ മൂർത്തിയെ വിഷ്ണുവെന്നു പറയുന്നു.
സത്വം കുറവായും രജസ്സ് വളരെ കൂടുതലായുമുള്ള മൂർത്തി
യത്രേ ബ്രഹ്മാവു്. നിന്തിരുവടിയുടെ ശിവനെന്ന മൂർത്തി
യിൽ സത്വാധിക്യവും, തമോഗുണത്തിന്റെ വികാരങ്ങളായ
ചോഷാദികൾ മുതലായവയുമുണ്ടു്.

തം ച ത്രിമൂർത്യരിഗതം പരപൂർണ്ണം തപാം
ശാർവ്വതനാപി ചല സ്വമയതപരേതോഃ
ശംസന്ത്യപാസനവിധൗ; തദപി സ്വതസ്തു
തപഭൂപമിത്യതിദുഃഖം ബഹു നഃ പ്രമാണം. 4

നിന്തിരുവടി സ്വമയനാകയാൽ, ശൈവന്മാരുടെ
ഉപാസനയ്ക്കായി മൂർത്തിരൂപത്തിനുമേലായി ശൈവന്മാർ
ഈശ്വരനെപ്പറയുന്നവരും ബ്രഹ്മാണ്ഡത്തിനു വെളി
യിൽ തന്റെ രംഗംകൊണ്ടു ബ്രഹ്മാണ്ഡത്തിൽ പ്രവേശിച്ചും
അനവധി ബ്രഹ്മാണ്ഡങ്ങളെ ഉള്ളിൽ വഹിച്ചും
സ്ഥിതിചെയ്യുന്നവനുമായ നിന്തിരുവടിയെ ശിവനെന്ന
മൂർത്തിയായിട്ടും പറയുന്നുണ്ടു്. വാസ്തവത്തിൽ അതും നിന്തി
രുവടിയുടെ രൂപാന്തരനയാണെന്നും ബ്രഹ്മാവിന്റെയോ
ശിവന്റെയോ അല്ലെന്നുള്ളതിലേയ്ക്കു നമുക്കു് ബലമേ
റിയ അനവധി തെളിയികൾ ഉണ്ടു്.

ശ്രീശങ്കരോപി ഭഗവാൻ സകളേഷു താവ-
ത്ത്വപാമേവ മാനയതി; യോ നഹി പക്ഷപാതീ;
തപന്നിഷ്ടമേവ സ ഹി നാമസഹസ്രകാദി-
വ്യാഖ്യാദ്ഭവത്സ്മൃതിപരശ്ച ഗതിം ഗതോന്തേ. 5

ശൈവനെന്നോ വൈഷ്ണവനെന്നോ പറഞ്ഞു പക്ഷ
പാതഭോഷം ആരോപിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്ത ശ്രീമ

കൃഷ്ണഭഗവൽപാദഭം സകളമൂർത്തികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ നിന്നിരുവടിയെത്തന്നെയാണു ബഹുമാനിക്കുന്നത്. എന്തെന്നാൽ അദ്ദേഹം സഹസ്രനാമം ഗീത മുതലായതു ശിവ പരമായിട്ടും, വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതായിരുന്നിട്ടും ഭവൽപരമായിട്ടുതന്നയാണല്ലോ വ്യാഖ്യാനിച്ചത്. ഒടുവിൽ നിന്നിരുവടിയെ പാദാഭികേശാന്തവണ്ണനരൂപമായി സ്തുതിച്ചുകൊണ്ടുതന്ന പരഗതിപ്രാപിക്കുകയുണ്ടായു.

മൂർത്തിത്രയാതിമമുവാച ച മന്ത്രശാസ്ത്ര-

സ്വാഭാ കളായസുഷമം സകലേശ്വരം തപാം;

ധ്യാനം ച നിഷ്കളമസൗ പ്രണവേ ഖലൂക്തപാ

തപാമേവ തത്ര സകളം നിജഗാദ; നാമ്പ്യം 6

ശ്രീമദ്കൃഷ്ണചാര്യസ്വാമികൾ മന്ത്രശാസ്ത്രത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ മൂർത്തികൾ മൂന്നിരും മേലേയുള്ള പരമേശ്വരനായ നിന്നിരുവടിയെ കായാന്മൂന്നിറത്തിൽ ഉള്ളവനെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. പ്രണവത്തിൽ നിഷ്കളധ്യാനം പറഞ്ഞതിന്റെശേഷം നിഷ്കളധ്യാനംഗമായി സകളനായി നിന്നിരുവടിയെത്തന്നെയാണു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. മറ്റൊരേയും പറഞ്ഞിട്ടില്ല.

സമസ്തസാരേ ച പുരാണസംഗ്രഹേ

വിശേഷം തപന്മഹിമൈവ വർണ്ണതേ;

ത്രിമൂർത്തിയുക്തപദത്രിഭാഗതഃ

പരം പദം തേ കഥിതം ന ശുഭിനഃ. 7

സകലപുരാണസാരസ്വതമായ പുരാണസംഗ്രഹത്തിലും സംശയംകൂടാതെ, നിന്നിരുവടിയുടെ മാഹാത്മ്യം തന്നെയാണു വർണ്ണിക്കപ്പെടുന്നത്. എന്തെന്നാൽ നിന്നിരുവടിയുടെ സ്ഥാനം ത്രിമൂർത്തികളുടെ സ്ഥാനങ്ങളായ സത്യലോകത്തിന്റെ മൂന്നു ഭാഗങ്ങൾക്കും അപ്പുറമാണെന്നു അതിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ശിവന്റെ സ്ഥാനം അങ്ങനെയൊന്നൊട്ടു പറഞ്ഞിട്ടുമില്ല.

യദു ബ്രാഹ്മകല്പ ഇഹ ഭഗവതദപിതീയ-
സ്തസ്യോദിതം വപുരനാവൃതമീശ! ധാതേ;
താസ്യേവ നാമ ഹരിശ്ചമുഖം ജഗാദ
ശ്രീമാധവഃ ശിവപരോപി പുരാണസാരേ. 8

ഭഗവതത്തിന്റെ ദപിതീയസ്തസ്യത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നപ്രകാരം ബ്രാഹ്മകല്പത്തിൽ നിന്നിരുവടി ബ്രഹ്മാവിനുകാണിച്ചുകൊടുത്ത രൂപത്തിൽത്തന്നെയാണ് ശിവപരനാണെങ്കിലും ശ്രീമാധവാചാര്യൻ പുരാണസാരത്തിൽ ഹരിശ്ചമുഖൻ എന്നു തുടങ്ങിയുള്ള പേര് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്.

യേ സ്വപ്രകൃത്യനഗുണം ശിരീശം ഭജന്തേ;
തേഷാം ഫലം ഹി ദൃഢമയേവ തദീയഭക്ത്യാ;
വ്യാസോ ഹി തേന കൃതമാനധികാരിഹേതോഃ
സ്കാന്ദാദിഃകഷ്ട തവ ഹാനിവചോത്ഥവാഭൈഃ

തങ്ങളുടെ പ്രകൃതി (പൂർവ്വജന്മവാസന) അനുസരിച്ചു ശിവനെ ഭജിക്കുന്നവർക്ക് ആ ഭവേനിച്ചുള്ള ദൃഢമായ ഭക്തികൊണ്ടുതന്നെ ഫലം കിട്ടുമെന്നുള്ളതിനാൽ ആണ് ശിവഭക്തന്മാരായ അധികാരികൾക്കുവേണ്ടി സ്കാന്ദം മുതലായ പുരാണങ്ങളിൽ അത്ഥവാദരീത്യാ നിരീക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

ഭൂതാത്മകീർത്തിനവാദവിരുദ്ധവാദോ
ത്രേയാത്ഥവാദമതഃ ചലു രോചനാത്മഃ
സ്കാന്ദാദികേഷു ബഹവോത്ര വിരുദ്ധവാദാ-
സ്തപത്താമസതപസിഭൂതുപശിക്ഷണാദ്യഃ. 10

വസ്തുസ്ഥിതി (പരമാത്മം) പറയുക, മറ്റൊരാളെ അർക്ക വിപരീതമല്ലാത്തവിധത്തിൽ ഗുണങ്ങൾ കൂട്ടിപ്പറയുക, പ്രമാണാന്തരവിരുദ്ധമായി പറയുക ഇപ്രകാരം മൂന്നു വിധത്തിലാണ് അത്ഥവാദത്തിന്റെ പോക്ക്. അവ രോചനയ്ക്കുവേണ്ടിയാണുതാനും. സ്കാന്ദം മുതലായവയിൽ

നിന്തിരുവടി തമോമയനാണെന്നും ശിവനോടും മറ്റും
തോറ്റു എന്നും നിന്തിരുവടിക്കു ശിവൻ അറിവു് ഉപഭേ
ശിച്ചു എന്നും മറ്റും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് അധികവും വിരുദ്ധ
വാദങ്ങളാണു്. (രോചന എന്നാൽ അധികാരികൾക്കു
താല്പര്യമുണ്ടാക്കുകയാകുന്നു.)

യൽ കിഞ്ചിദപ്യവിദിഷാപി വിഭോ! മയോക്തം,
തന്മന്ത്രശാസ്ത്രവചനാദ്യഭിദൃഷ്ടമേവ;
വ്യാസോക്തിസാരമയഭാഗവതോപഗീത!
ക്ലേശാൻ വിധൂയ കരു ഭക്തിഭരം പരാത്മൻ! 11

അല്ലയോ വിഭോ! ഒന്നും അറിയാൻപാടില്ലാത്തവ
നാണെങ്കിലും ഇവിടെ ഞാൻ ചിലതെല്ലാം പറഞ്ഞതു്
മന്ത്രശാസ്ത്രം മുതലായവയിൽ കണ്ടതാണു്. വ്യാസൻ
പറഞ്ഞിട്ടുള്ളവയെല്ലാറ്റിന്നേറയും സാരരൂപമായ ഭാഗവ
തത്താൽ വണ്ണിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പരമാത്മസ്വരൂപാ! എന്റെ
ക്ലേശങ്ങളെല്ലാം നീക്കി നിന്തിരുവടിയിൽ പരമഭക്തി നല്കി
അനുഗ്രഹിക്കണമേ!

99-ാം ഭാഗം

ഭഗമസ്തസ്യം സമാപ്തം.

ഏകാദശസ്തവം.

ഏകനവതിതമഃശകം

ഭഗവദ്ഭാസനാമാഹ്വര്യം.

ശ്രീകൃഷ്ണ! തപൽപദോപാസനമഭയതമം
ബലമിമൃതമൃദുഷേർ-
മത്ത്വസ്യാത്മസ്വ, മന്ത്രേ വ്യപസരതി ഭയം
യേന സർവ്വമനൈവ,
യത്താവത് തപൽപ്രണീതാനിഹ ഭജനവിധി-
നാസ്ഥിതോ മോഹമാശ്നേ
ധാവന്നപ്യാവൃതാക്ഷഃ സ്ഖലതി ന കഹചി-
ദ്ഭേവദേവാഖിലാത്മൻ!

1

അല്ലയോ ശ്രീകൃഷ്ണ! ശരീരാദികളായ മിഥ്യകളായ പദാത്മങ്ങളിൽ ഞാനെന്നും എന്റേതെന്നുമുള്ള അഭിമാനം ഉറച്ചു ആധ്യാത്മികാദിതാപങ്ങളാൽ ഭൂഖിതനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്ന മനുഷ്യൻ നിന്തിരുവടിയുടെ പാദപത്മങ്ങളെ ഉപാസിക്കുകതന്നയാകുന്നു ഏറ്റവും നല്ല അഭയസ്ഥാനം; അതുകൊണ്ട് സകലഭയങ്ങളും നിശ്ശേഷം നീങ്ങുമെന്നതിന്നു സംശയമില്ല. എന്തെന്നാൽ നിന്തിരുവടി കല്പിച്ചിട്ടുള്ള ഉപാസനാവിധികളെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നവൻ, അല്ലയോ അഖിലാത്മാവായ ഭേവദേവ! അജ്ഞാനമായ വഴിയിൽക്കൂടി കണ്ണുമടച്ചുകൊണ്ട് ഓടിയാലും തെറ്റി വീഴുകയില്ല. ഭഗവാൻ തനിയേ അരുളിച്ചെയ്തിട്ടുള്ള ഉപാസനാക്രമങ്ങളെ അനുഷ്ഠിക്കുന്നവൻ ഒരുവേള കാമാദികൾക്കു വശപ്പെട്ടു വല്ല പിഴകളും ചെയ്തുപോയാലും അനുഷ്ഠാനാദികൾക്കു വല്ല വൈകല്യങ്ങളും സംഭവിച്ചാലും

യാതൊരു ഫലക്കുറവും അധോഗതിയും സംഭവിക്കയില്ലെന്നു സാരം)

ഭൂമൻ! കായേന വാചാ മുഹൂരപി മനസാ
 തപദ്ബലപ്രേരിതാത്മാ
 യദ്യത് കവേ, സമസ്തം തദിഹ പരതരേ
 തപയുസാവപ്തയാമി;
 ജാത്യാപീമ ശപപാകസ്തപയി നിഹിതമനഃ-
 കമ്ബാഗിന്ദ്രിയാത്മ-
 പ്രാണേ വിശം പുനീതേ; ന തു വിമുഖമനാ-
 സ്തപതപദാദിപ്രവർഷഃ. 2

അല്ലയോ പരമാത്മാവേ! ഞാൻ സർവ്വാന്തർയ്യാമിയായ നിന്തിരുവടിയുടെ വാസനാരൂപമായ പ്രോണയാൽ വൈദികമോ ലൗകികമോ വിഹിതമോ നിഷിദ്ധമോ ഉദാസീനമോ ആയ എന്തെല്ലാം വീണ്ടും വീണ്ടും ചെയ്യുന്നുവോ അതെല്ലാം ഇതാ ഞാൻ പരമാത്മസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിയിൽ സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഒരുവൻ ജനനാൽ ശപചനായിരുന്നാലും മനസ്സിനേയും കർമ്മങ്ങളേയും വാക്കുകളേയും, ജ്ഞാനേന്ദ്രിയങ്ങളുടെയും കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങളുടെയും വ്യാപാരങ്ങളെയും, ശബ്ദാദി ഇന്ദ്രിയവിഷയങ്ങളെയും പ്രാണങ്ങളെയും നിന്തിരുവടിയിൽ സമർപ്പിച്ചവനാണെങ്കിൽ അവൻ ലോകത്തെ ശുദ്ധമാക്കും. എന്നാൽ ബ്രാഹ്മണശ്രേഷ്ഠൻതന്നെ ആയിരുന്നാലും അവന്റെ മനസ്സ് നിന്തിരുവടിയുടെ പാദങ്ങളിൽനിന്നു പിന്തിരിഞ്ഞിരിക്കുകയാണെങ്കിൽ തനിക്കോ അന്യനോ ശുദ്ധിയുണ്ടാക്കുന്നതിന് അവനു സാധിക്കയില്ല.

ഭീതിന്നാമ ദ്വിതീയാദ്ഭവതി; നനു മനഃ-
 കല്പിതം ച ദ്വിതീയം;
 തേനൈക്യാഭ്യാസശീലോ ഹൃദയമിഹ യഥാ-
 ശക്തി ബുദ്ധി നിരന്യസാ;

മായാവിഭേ തു തസ്തിൻ പുനാപി ന തഥാ-
ഭാതി; മായാധിനാഥം
തത്തപാം ഭക്ത്യാ മഹത്യാ സതതമനുഭജ-
ന്നേവ ഭീരിം വിജയ്യാം.

3

ഭയം എന്നുള്ളതു രണ്ടാമതൊന്നിൽനിന്നാണുണ്ടാകുന്നതു്. ഞാളോ ഒരു വസ്തുവോ എന്തെങ്കിലും തന്നെക്കൂടാതെ ഉണ്ടെങ്കിലല്ലാതെ ഭയത്തിനവകാശമില്ലല്ലോ. ആ രണ്ടാമതൊന്നു വാസ്തവത്തിൽ ഇല്ല. മനസ്സിന്റെ സങ്കല്പം കൊണ്ട് ഉണ്ടെന്നു തോന്നുകമാത്രമാണു ചെയ്യുന്നതു്. അതിനാൽ ഈ ലോകത്തിൽ ഞാനല്ലാതെ—അല്ലെങ്കിൽ പരമാത്മസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിയല്ലാതെ—വേറെ ഒന്നും ഇല്ല. ഞാനും ലോകം മുഴുവനും നിന്തിരുവടിയും ഒന്നുതന്നെ എന്നുള്ള കാര്യം ആവർത്തിച്ചുവർത്തിച്ചു ചിന്തിച്ചു നിശ്ചയംവരുത്തി പതറിപ്പോകുന്ന മനസ്സിനെ ശക്തിപ്പെടുത്തുവാനായി ആ പിഷയത്തിൽത്തന്നെ ഉറപ്പിക്കാം. എന്നാൽ അഭ്യാസംകൊണ്ട് എത്ര ദൃഢീകൃതമായിരുന്നാലും ആ ഐക്യബോധം മായാകാൽപ്പങ്ങളായ കാമക്രോധാദികളാൽ അക്രമിക്കപ്പെട്ട മനസ്സിൽ വീണ്ടും മങ്ങിപ്പോകും. അതിനാൽ മായയുടെ അധീശനായ നിന്തിരുവടിയെ പരമപ്രേമരൂപമായ ഭക്തിയോടുകൂടി എപ്പോഴും ഭജിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ ഭയത്തെ ഉപേക്ഷിക്കാം.

ഭക്തേരുപ്തത്തിദൃഢീ തവ ചരണജ്ഞാം
സംഗമേനൈവ പുംസാ-
മാസാഭ്യേ പുണ്യഭാജാം, ശ്രീയ ഇവ ജഗതി
ശ്രീമതാം സംഗമേന;
തത്സംഗോ ദേവ! ഭൂതഃസ്ഥമ ചല സതതം
തന്മുഖാഭിമുഖീ-
സ്തപമാഹാത്മ്യപ്രകാരൈർഭവതി ച സദൃശാ
ഭക്തിരഭ്യുതപാപാ.

4

ലോകത്തിൽ ധനം ഉണ്ടാകുകയും വലിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിനു ധനവാന്മാരോടുള്ള സംസ്കൃതം ആവശ്യമാണ്. അതുപോലെ ജന്മജന്മാന്തരങ്ങളിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള പുണ്യപുരങ്ങളുടെ പരിപാകത്താൽ മനുഷ്യക്ക് തൃപ്പാദകതയായ പരമഭാഗ്യവന്മാരോടുള്ള സംസ്കൃതമുണ്ടായാൽ മാത്രമേ ഭക്തി ഉണ്ടാവുകയും വലിക്കുകയും ചെയ്യുകയുള്ളൂ. അതിനാൽ അല്ലയോ ദേവ! എനിക്കു അപ്രകാരമുള്ള ഭക്തന്മാരുമായി സംസ്കൃതം ലഭിക്കയും എപ്പോഴും നിന്തിരുവടിയുടെ ചരിത്രങ്ങൾ വഴ്ത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അവരുടെ മുഖത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ വിവിധമാഹാത്മ്യങ്ങളെ കേട്ടുകേട്ടു നിന്തിരുവടിയിൽ സകലപാപനാശകാശിണിയായ ഉറച്ച ഭക്തി ഉണ്ടാവുകയും ചെയ്യണമേ.

ശ്രേയോമാദ്യേഷ ഭക്തവധികബഹുമതിർ-

ജന്മകർമ്മാണി ഭൂയോ

ഗായൻ ക്ഷേമാണി നാമാന്യപി തദഭയതഃ

പ്രഭൃതം പ്രഭൃതാത്മാ

ഉദ്യമാസഃ കദാചിത്, കഥാചിദപി തദൻ

കപാപി ഗജ്ജൻ പ്രഗായ-

നന്മാദിവ പ്രഹൃത്യനയി! കരു കരുണാം;

ലോകബാഹ്യശ്വരേയം.

5

ഞാൻ പല മോക്ഷേ പായങ്ങളുള്ളവയിൽവെച്ചും ഭക്തിമാർഗ്ഗത്തിൽ അധികം ബഹുമാനത്തോടുകൂടി, നിന്തിരുവടിയുടെ അവതാരകഥകളേയും ക്ഷേമകരങ്ങളായ തിരുനാമങ്ങളേയും വീണ്ടുംവീണ്ടും പാടിക്കൊണ്ടും അതു രണ്ടും കൊണ്ടുതന്നെ അതിവേഗത്തിൽ നിന്തിരുവടിയിൽ പരമപ്രേമരൂപമായ ഭക്തി സിദ്ധിച്ചു ചിലപ്പോൾ കൈകൊട്ടി ഉറക്കെ പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുകൊണ്ടും ചിലപ്പോൾ കരഞ്ഞുകൊണ്ടും ചിലപ്പോൾ അട്ടമപിച്ചുകൊണ്ടും വേറെ ചിലസമയങ്ങളിൽ പാട്ടുപാടിക്കൊണ്ടും പിന്നെ ചിലപ്പോൾ ഭ്രാന്തനപ്പോലെ ചാടിത്തുള്ളിക്കൊണ്ടും സാധാരണ ആളു

കളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെടാതെ—അലങ്കരിക്കുന്നായിട്ട്—
സഞ്ചരിക്കാറാകണമേ! അല്ലയോ ഭഗവാന്! എനിൽ
കരുണയുണ്ടായി അപകാരം അനുഗ്രഹിക്കേണമേ!

ഭൂതാന്യേതാനി ഭൂതാത്മകമപി സകലം
പക്ഷിമത്സ്യാൻ, മൃഗാദീൻ,
മത്ത്യാൻ, മിത്രാണി, ശത്രുനപി യമിതമിതി-
സ്തപന്മയാന്യാ നമാനി;
തപസേവായാം ഹി സിദ്ധ്യേന്മമ തവ കൃപയാ
ഭക്തിദാർഡ്യം, വിരാഗ-
സ്തപത്തത്പത്യാവബോധോപി ച ഭവനപതേ!
യതഭേദം വിനൈവ.

6

ഞാൻ സകലഭൂതങ്ങളേയും പഞ്ചഭൂതമയമായ സക
ലത്തേയും പക്ഷികളേയും മത്സ്യങ്ങളേയും മൃഗങ്ങൾ മുത
ലായവയേയും മനുഷ്യരേയും ബന്ധുക്കളേയും ശത്രുക്കളെക്കൂ
ടിയും നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപഭേദങ്ങളെന്നുള്ള ദൃഢമായ
വിചാരത്തോടുകൂടി നമസ്കരിക്കാറാകണമേ! നിന്തിരുവടി
യിൽ സ്വകർമ്മസമർപ്പണം ചെയ്ത് അചതാരകഥകളും പാടി
തിരനാമസങ്കീർത്തനവും ചെയ്ത് നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്ക
വോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ കൃപയാൽ എനിക്ക് സുദൃഢ
മായ ഭക്തിയും വിഷയവിരക്തിയും നിന്തിരുവടിയുടെ
തത്വത്തിന്റെ ബോധവും പ്രത്യേകശ്രമം കൂടാതെതന്നെ
തീർച്ചയായി സിദ്ധിക്കുമല്ലോ.

നോ മുഹ്യൻ ക്ഷത്രുധാദ്യൈർദ്വസരണിഭാവൈ-
സ്തപന്നീലീനാശയതപാ-
ച്ചിന്താസാതത്യശാലീ നിമിഷലവമപി
തപൽപദഭേദപ്രകമ്പഃ
ഇഷ്ടാനിഷ്ടേഷു തുഷ്ടിച്യുസന്ദവിരാഹിതോ
മായികതപാചബോധാ-
ജ്ജ്യാൽസ്താഭിസ്തപന്നഖേദോരധികശിശിരിതേ-
നാത്മനാ സഞ്ചരേയം.

7

നിന്തിരുവടിയിൽ മനസ്സു ലയിച്ചു സംസാരമാർഗ്ഗം
 ത്തിലുണ്ടാകുന്ന വിശപ്പു, ഭാരം മുതലായവയിൽ പരവശ
 നാകാതെയും എപ്പോഴും നിന്തിരുവടിയെത്തന്നെ ധ്യാനി
 ച്ചുകൊണ്ടും ഒരു നിമേഷത്തിന്റെ ലേശം സമയംപോലും
 നിന്തിരുവടിയുടെ തൃപ്പാദങ്ങളിൽനിന്നു മനസ്സിടുകാതെയും
 ഇഷ്ടംവന്നാലും അനിഷ്ടംവന്നാലും അവയെല്ലാം മായാകാശ്ശി
 ങ്ങളാണെന്നും വാസ്തവമല്ലെന്നും അറിവുള്ളതിനാൽ സന്തോ
 ഷമോ സന്താപമോ കൂടാതെയും നിന്തിരുവടിയുടെ തൃപ്പാദ
 നഖങ്ങളാകുന്ന ചന്ദ്രന്റെ നിലാവുതട്ടി അത്യന്തം കളിത്ത
 മനസ്സോടുകൂടി എനിക്കു സഞ്ചരിപ്പാറാകേണമേ!

ഭൂതേഷപഷു തപദൈകൃസ്തൂരിസമധിഗതൗ

നാധികാരോധുനാ ചേത്,

തപൽപ്രേമ, തപദ്യക്കുമൈത്രി, ജഡമതിഷു കൃപാ,

ദിട്സു ഭൂയാദപേക്ഷാ;

അച്ഛായാം വാ സമച്ഛാകതുകമുരുതര-

ശ്രദ്ധയാ വൽതാം മേ;

തപസംസേവീ തഥാപി ദൃതമുപലഭതേ

ഭക്തലോകോത്തമതപഃ.

9

ഉൽകൃഷ്ടങ്ങളും നികൃഷ്ടങ്ങളുമായ സകല ഭൂതങ്ങളും
 നിന്തിരുവടിതന്നെ എന്നറച്ചു അകത്തും പുറത്തും നിന്തി
 രുവടിയെ കണ്ടാനന്ദിക്കുക എന്നുള്ള ഉത്തമഭാഗവതന്മാ
 രുടെ ധർമ്മത്തിനു എനിക്കിപ്പോൾ അധികാരമില്ലെങ്കിൽ
 നിന്തിരുവടിയിലുള്ള പ്രേമവും ഭക്തന്മാരിൽ മൈത്രിയും
 മടിയന്മാരിൽ (മന്ദബുദ്ധികളിൽ) കൃപയും ശത്രുക്കളിൽ
 ഉപേക്ഷയും എനിക്കുണ്ടാകണമേ! ഇനി ഈ മദ്ധ്യമഭാഗ
 വതധർമ്മങ്ങൾക്കും ഞാനിപ്പോൾ അധികാരിയല്ലെന്നാണെ
 ങ്കിൽ പ്രതിമകളിൽ നിന്തിരുവടിയെ അത്യന്തം ശ്രദ്ധയോടു
 കൂടി പൂജിക്കുന്നതിനുള്ള ആഗ്രഹം എനിക്കു വലിക്കു
 ണമേ! അപ്രകാരം നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്കുന്നവനും
 വേഗത്തിൽ ഭക്തജനോത്തമനായിത്തീരുമല്ലോ!

ആവൃത്യ തപസ്വരൂപം ക്ഷിതിജലമന്ദാ-
 ദ്യാത്മനാ വിക്ഷിപന്തീ
 ജീവാൻ ഭൂയിഷ്ഠകർമ്മാവലിവിവശഗതീൻ
 ദുഃഖജാലേ ക്ഷിപന്തീ
 തപന്മായാ മാഭിഭൂയാന്യഭൂവനപതേ!
 കല്പതേ തൽപ്രശാന്തേ
 തപൽപാദേ ഭക്തിരേവേന്യവദദധി! വിഭോ!
 സിദ്ധയോഗീ പ്രബുദ്ധഃ

9

നിന്തിരുവടിയുടെ ബ്രഹ്മസ്വരൂപത്തെ തന്റെ
 ആവരണശക്തികൊണ്ടു മറച്ചു വിക്ഷേപശക്തികൊണ്ടു
 പഞ്ചഭൂതമയമായ ഈ ബ്രഹ്മമാണ്ഡരൂപത്തിൽ വെളിപ്പെടു
 ത്തുകയും, കാര്യങ്ങളും നിഷിദ്ധങ്ങളുമായ കർമ്മസമൂഹങ്ങ
 ളിൽനിന്നുണ്ടാകുന്ന അദൃഷ്ടവും വാസനയുംനിമിത്തം
 അസ്വതന്ത്രരായിത്തീർന്നു പല യോനികളെ പ്രാപിക്കുന്ന
 ജീവാത്മാക്കളെ പല സങ്കടങ്ങളും അനുഭവിപ്പിക്കയും
 ചെയ്യുന്ന നിന്തിരുവടിയുടെ മായ അല്ലയോ ഐതലോക്യ
 നാഥ! എന്നു ബാധിക്കരുതേ! അല്ലയോ വിഭോ! ആ മായ
 യെ ശമിപ്പിക്കുന്നതിനു നിന്തിരുവടിയുടെ തൃപ്പാദങ്ങളി
 ലുള്ള ഭക്തി നെന്നിനമാത്രമേ കഴികയുള്ളൂ എന്നുണ്ടല്ലോ
 സിദ്ധനും യോഗിയുമായ ആ പ്രബുദ്ധൻ വിഭവരാജാവിനു
 പറഞ്ഞുകൊടുത്തതു്.

ദുഃഖാന്താലോക്യ ജന്തുഷ്പലമുദിതവിഭവ-
 കോഹമാചാര്യവർ്യാ-
 ല്ലബ്ധ്വാ തപഭൂപതത്ത്വം ഗുണചരിതകഥാ-
 ദ്വദ്ഭവദ്ഭക്തിഭൂമാ
 മായാമേനാം തരിത്വാ പാമസുഖമയേ
 തപൽപദേ മോദിതാഹേ;
 തസ്മായം പൂർവ്വജ്ഞഃ; പവനപുരപതേ!
 നാശയാശേഷരോഗാൻ.

10

സകലജീവജാലങ്ങളും ഭൂഖം നീക്കുന്നതിനും സുഖം ലഭിക്കുന്നതിനുമായിട്ടുതന്നെയാണു് ശ്രമിക്കുന്നതെങ്കിലും, ഭൂഖംതന്നെയാണു് അറവിക്കുന്നതെന്നു കണ്ടിട്ടു്, ഈ ലോകത്തിൽ സുഖസാധനമെന്നു വിചാരിക്കുന്ന ഭായ്യാപത്ര ധനാദികളും പരലോകത്തിൽ സുഖകാരണമെന്നു കരുതുന്ന സ്വർഗ്ഗംപോലും വാസ്തവത്തിൽ ഭൂഖത്തെയാണു് ജനിപ്പിക്കുന്നതെന്നുള്ള വിവേകം നല്ലവണ്ണമുണ്ടായി, നല്ല ഒരു ആചാര്യനെ ശരണംപ്രാപിച്ചു് അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നും നിന്തിരുവടിയുടെ സ്വരൂപത്തെ നല്ലവണ്ണം അറിഞ്ഞു്, അവതാരചരിതങ്ങൾ വഴ്ന്നിട, തിരുനാമസങ്കീർത്തനംചെയ്തു മുതലായതിനാൽ നിന്തിരുവടിയിൽ അനപായിനിയായ ഭക്തിയുണ്ടായി ഈ മായയെ കടന്നു നിത്യനിരതിശയാനന്ദസ്വരൂപമായ നിന്തിരുവടിയുടെ പാദത്തിൽ ഞാൻ ആനന്ദിക്കാറകണമേ! എന്റെ ഈ പ്രാർത്ഥന അതിനുള്ള ആദ്യത്തെ ചടങ്ങായിരിക്കട്ടേ. അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്റെ സകലരോഗങ്ങളും നശിപ്പിക്കണമേ!

91-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ദിനവതിതമഭാഗം

വേദൈഃ സർവ്വാനി കർമ്മാണുഫലപാരതയാ
 വർണ്ണിതാനീതി ബുദ്ധുപാ
 താനി തപയുഷ്ഠിതാന്വേവ ഹി സമനചരൻ
 യാനി നൈഷ്ഠമ്യുചീശ!
 മാ ഭൂഭേദൈർനിഷിദ്ധേ കഹചിദപി മനുഃ-
 കർമ്മവാചാം പ്രവൃത്തിർ;-
 ഭുവ്ജം ചേദവാപ്തം തദപി ചല ഭവ-
 ത്വുപ്തയേ ചിതപ്രകാശേ.

വേദങ്ങളിൽ എല്ലാകർമ്മങ്ങളും ഫലേച്ഛകൂടാതെ അനുഷ്ഠിക്കുവാനായിട്ടാണു വിധിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതെന്നും ഫലശ്രുതികൾ കർമ്മവിമുഖന്മാരെ അവയിൽ പ്രവർത്തിപ്പിക്കുന്നതിനായി, അമ്മമാർ കുട്ടികൾക്കു്, അരുചികരങ്ങളായ ഭക്ഷണങ്ങൾ കടിപ്പിക്കുമ്പോൾ ശർക്കരമുതലായവ കൊടുക്കുന്നതുപോലെ, പറയപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവയാണെന്നും അറിഞ്ഞു് അവയെ നിന്തിരുവടിയിൽ സമർപ്പിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ വേണ്ടുവണ്ണം അനുഷ്ഠിച്ചു് കർമ്മനിവൃത്തി ലഭിപ്പാറാകണമേ! എന്റെ മനസ്സും പ്രവൃത്തിയും വാക്കും റിക്കലും വേദങ്ങളാൽ തടുക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വിഷയങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കരുതേ; ഒരുവേള നിവർത്തിയില്ലാതെ അങ്ങനെയുള്ള വല്ലതും ചെയ്തുപോയാൽ അതും പാബ്രഹ്മസപരൂപനായ നിന്തിരുവടിയിൽത്തന്നെ സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളാം.

യസ്തപന്യഃ കർമ്മയോഗസ്തവ ഭജനമയ-
സ്തത്ര ചാഭീഷ്ടമുത്ത്തിം
ഏദ്യാം സന്തൈപകരൂപാം ദൃഷദി, മുദി, ഹുദി,
കപാപി വാ ഭാവയിതപാ
പുഷ്പൈർഗന്ധൈന്നിവേദ്യൈരപി ച വിരചിതൈഃ
ശക്തിതോ ഭക്തിപൂതൈർ-
നിത്യം വർച്ചാം സപർച്ചാം വിദധധി വിഭോ!
തപൽപ്രസാദം ഭജേയം. 2

വേദവിഹിതമല്ലാതെയുള്ള (താന്ത്രികമായ) നിന്തിരുവടിയുടെ ഭജനരൂപമായ ഒരു കർമ്മയോഗമുള്ളതിലും, മനോഹരമായ വേഷഭൂഷാഭികളോടുകൂടിയ ശുദ്ധസത്വമയിയായ അഭീഷ്ടമുത്ത്തിയെ കല്ലോ, മരമോ, ലോഹമോ, മണ്ണോ കൊണ്ടുണ്ടാക്കിയതോ ലോപനചെയ്തോ വരച്ചോ നിർമ്മിച്ചതോ ആയ പ്രതിമകളിലോ സാമഗ്രാമത്തിലോ, ഹൃദയത്തിലോ എവിടെയെങ്കിലും സങ്കല്പിച്ചു് ഭക്തിപരസ്സരം യഥാശക്തി ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പൂക്കളെക്കൊണ്ടോ,

ചന്ദനംകൊണ്ടോ, നിവേദ്യങ്ങളെക്കൊണ്ടോ മുടങ്ങാതെ
ശ്രേഷ്ഠമായവിധത്തിലുള്ള പൂജചെയ്ത്, അല്ലയോ വിഭോ!
നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രസാദത്തെ ലഭിപ്പാറാകണമേ!

സ്രീശുഭ്രാസ്തപതകമാഭിശ്രവണവിരഹതാ
ആസതാം; തേ ദയാർഹം—
സ്തപതപാദാസന്നയാതാൻ ദപിജകലജനഷോ
ഹന്ത! ശോചാമൃശാന്താൻ;
വൃത്തുതം തേ യജ്ഞോ ബഹുകഥിതമപി
തപാമനാകണ്യയന്തോ
ദപ്തം വിദ്വാഭിജായൈഃ കിമു ന വിധയതേ?
താദൃശം മാ കൃഥാ മാം.

3

നിന്തിരുവടിയുടെ കമാശ്രവണം മുതലായവയൊന്നും
കൂടാതെ കഴിയുന്ന സ്രീകളും ശുഭ്രദം ദയാർഹന്മാർതന്നെ
യാണു്. അവരുടെ കഥ ഇരിക്കട്ടെ. നിന്തിരുവടിയുടെ
പാദപത്മങ്ങളെ സേവിക്കുന്നതിനു് അധികകാലം ലഭിച്ചി
രുന്നിട്ടും അശാന്തന്മാരായിരിക്കുന്ന ബ്രാഹ്മണകുലത്തിൽ
പിറന്നവരെപ്പറ്റിയാണു ഞാൻ ശോചിക്കുന്നതു്. കാഴ്ച!
അവർ തങ്ങളുടെ ഉദാപൂരണത്തിനായി പശുഹിംസ മുത
ലായതു ചെയ്യാകാണ്ടും, വേദപുരാണങ്ങളിൽ വളരെയെല്ലാം
വണ്ണിച്ചുപറഞ്ഞിരുന്നിട്ടും നിന്തിരുവടിയെപ്പറ്റി യാതൊ
ന്നും കേൾക്കാതെയും വിദ്വകാണ്ടും ആഭിജാത്യംകൊണ്ടും
അഹംകൃതന്മാരായും എന്തെല്ലാം നിന്ദകർമ്മങ്ങളാണു്
ചെയ്യാത്തതു്? അല്ലയോ ഭഗവാൻ! എന്ന അങ്ങനെ
യുള്ളവനാക്കരുതേ!

പാപോയം 'കൃഷ്ണ രാമേത്യ'ഭിലപതി നിജം
ഗുഹിതം ഭൃശരിതം;
നിർലജ്ജസ്യാസ്യ വാചാ ബഹുതരകഥനീ-
യാനി മേ വിപ്ലിതാനി;

‘ഭ്രാതാ മേ വന്ധ്യശീലോ ഭജതി കില സദാ
വിഷ്ണു’മിതഥം ബധാംസ്തേ
നിന്ദയുരച്ചർഹസന്തി തപയി നിമിതരതിം;
താദൃശം മാ കൃഥാ മാം.

4

‘ഈ മഹാപാപി തന്റെ ഭർത്താ മായ്ക്കൊ
നായിട്ടാണ് ‘കൃഷ്ണ’ ‘രാമ’ എന്നൊക്കെ പുലമ്പുന്നത്.
ഈ നാണക്കമുണ്ട് പറയുന്നതു കേട്ടുകൊണ്ടിരുന്നതി
നാൽ എനിക്കു വളരെ പറയാനുണ്ടായിരുന്നതാക്കെ
മുടങ്ങി; എനിക്കു ഒരു അനുജനുണ്ട്; ശുപൻ; ഒരുകാലം
ത്തിന്നും അയാളെക്കൊണ്ടു കൊള്ളുകയില്ല. വിഷ്ണുവിനെ
ഭജിക്കുവാനത്രേ. എപ്പോഴും കളിയും തേവാരവും പൂജയും
പുഷ്പാഞ്ജലിയുമായിട്ടു വേറൊരു സമയം കളയുകയാണ്!
വിഷ്ണു—എന്നിങ്ങനെ അവൻ നിന്തിരുവടിയുടെ തുപ്പാട
ങ്ങളിൽ മനസ്സലയിച്ചിരിക്കുന്ന ജ്ഞാനികളെ വളരെ
യൊക്കെ നിന്ദിക്കയും പരിഹസിക്കയും ചെയ്യുന്നു. എന്നെ
അപ്രകാരമുള്ളവനാക്കരുതേ!

ശേതതല്ലായം കൃതേ തപാം മുനിവരവപുഷം
പ്രീണയന്തേ തപോഭി-
സ്രേതായാം സ്രുക് സ്രവാദ്യങ്കിതമരുണതരം
യജ്ഞരൂപം യജന്തേ;
സേവന്തേ തന്ത്രമാന്യൈർവിലസദരിഗദം
ഭാപരേ; ശ്യാമളാഞ്ജം
നീലം സകീർത്തനാദ്യദിഹ കലിസമയേ
മാനുഷാസ്തപാം ഭജന്തേ.

5

കൃതയുഗത്തിൽ മനുഷ്യർ ശുക്ലവർണ്ണം, ജട, വല്ലഭ
ലം, കൃഷ്ണമുതലായവ, യജ്ഞോപവീതം, അക്ഷമാല, കമ
ണ്ഡല മുതലായവ ധരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരും ചതുർ
ബാഹുവുമായ നിന്തിരുവടിയെ ധ്യാനമാർഗ്ഗമനുസരിച്ചു
സേവിക്കുന്നു. ഭാപരത്തിൽ സ്രുക്, സ്രവം മുതലായവ

ധരിച്ചിരിക്കുന്നവനും അരുണവണ്ണനും യജ്ഞരൂപനും
 ആയ നിന്തിരുവടി വൈദികകർമ്മങ്ങളെക്കൊണ്ടു് ആരാധി-
 ക്കപ്പെടുന്നു. ത്രേതായുഗത്തിൽ ശംഖചക്രധാരിയും ശ്യാമള-
 ശരീരനും ആയ നിന്തിരുവടിയെ താന്ത്രികങ്ങളായ വിധിക-
 ഉന്നസരിച്ചുള്ള പൂജാഭേദങ്ങളെക്കൊണ്ടു് പൂജിക്കുന്നു. കലി-
 യുഗത്തിൽ കൃഷ്ണവണ്ണനായ നിന്തിരുവടിയെ നാമസങ്കീ-
 ണ്തനം മുതലായതുകൊണ്ടാണു് ഭജിക്കുന്നതു്.

സോയം കാലേയകാലോ ജയതി മുരരിപോ!

യത്ര സങ്കീർത്തനാദ്യൈർ-

നീയ്യന്തൈരേവ മാന്ദ്യൈർവിലഭ! ന ചിരാത്

തപൽപ്രസാദം ഭജന്തേ;

ജാതാസ്രേതാകൃതാഭാവപി ഹി കില കലൗ

സംഭവം കാമയന്തേ;

ഭൈവാത് തത്രൈവ ജാതാൻ വിഷയവിഷരസൈർ-

മ്മാ വിഭോ! വഞ്ചയാസ്താൻ.

6

ഇപ്പോൾ അപ്രകാരമുള്ള കലികാലമാണു്. ഈ
 യുഗത്തിൽ സങ്കീർത്തനം മുതലായ പ്രയാസംകറഞ്ഞ ഉപാ-
 യങ്ങളെക്കൊണ്ടു് ഒന്നു, അല്ലയോ ഞ്ചിലദാതാവേ! നിന്തി-
 രുവടിയുടെ പ്രസാദത്തെ അല്പകാലംകൊണ്ടു് ലഭിക്കുവാൻ
 കഴിയും. കൃതം, ത്രേതാ മുതലായ മറ്റുയുഗങ്ങളിൽ ജനി-
 ച്ചവരം കലി യുഗത്തിൽ ജനനത്തെ ആഗ്രഹിക്കുന്നു എന്നു
 പ്രസിദ്ധിയുണ്ടല്ലോ. ഭാഗ്യത്താൽ ആ കലിയുഗത്തിൽ
 തന്നെ ജനിച്ചിരിക്കുന്ന നമ്മെ, അല്ലയോ വിഭോ! വിഷയ-
 ങ്ങളാകുന്നവിഷയത്തിൽ ഉള്ള ആസക്തിയുണ്ടാക്കി ചരിക്ക-
 തതേ.

ഭക്താസ്താവൽ കലൗ സ്വർഭുമിളഭവി; തതോ

ഭൂരിശസ്തത്ര ചോച്ചൈഃ

കാവേരീം, താമ്രവണ്ണീമന, കില കൃതമാലാം

ച പുണ്യം പ്രതീചീം;

ഹാ! മാമപ്യേതദന്തർവചി ച വിഭോ!
 കിഞ്ചിദഞ്ചദ്രുസം തപ-
 യ്യാശാപാശൈർന്നിബദ്ധ്യ ഭൂമയ ന; ഭഗവൻ!
 പുരയ തപന്നിഷേവാം.

7

കലിയുഗത്തിൽ ഭക്തന്മാർ ധാരാളം ഉണ്ടാകും. തമിഴ്ഭാഗവതത്തിലായിരിക്കും കൂടുതൽ. അവിടെത്തന്നെ കാവേരി, താമ്രവർണി, കൃതമാല, പുണ്യനദിയായ പ്രതീചി ഇവയുടെ സമീപങ്ങളിൽ വളരെക്കൂടുതൽ കാണാം. അല്ലയോ വിഭോ! ഞാനും ഇവയിലുൾപ്പെട്ടവനാണ്. നിന്തിരുവടിയിൽ അല്പം ഭക്തിയുണ്ടു്. അങ്ങനെയുള്ള എന്നെ ആശങ്കളാകുന്ന കയറുകൾകൊണ്ടു മുറുകെക്കെട്ടി ചുറ്റിക്കരുതേ! ഭഗവാനേ! നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്കുന്നതു മുഴുവനാക്കണമേ!

ദ്രാഗ്ദ്ധാ ധർമ്മദ്രുഹം തം കലിമപകരണം
 പ്രാങ് മഹീക്ഷിത് പരീക്ഷി-
 ഖത്തം വ്യാകൃഷ്ടഖഡ്ഗോപി ന വിനിമതവാൻ
 സാരവേദീ ഗുണാംശാത്,
 തപൽസേവാദ്യാശ്ര സിദ്ധ്യേദസദിഹ ന തഥാ,
 തപൽപരേ ചൈഷ ഭീരു;-
 യ്തുത്ത പ്രാദേവ രോഗാദിദീരപഹരതേ;
 തത്ര ഹാ! ശിക്ഷയെന്നം.

8

പണ്ടു് പരീക്ഷിത്തുമഹാരാജാവു് ധർമ്മദ്രോഹിയായ കലിയെക്കണ്ടു് കരുണാകൂടാതെ കൊന്നുകളയുന്നതിനായി വാൾ ഉഴരി എങ്കിലും അദ്ദേഹം സാരജ്ഞനായിരുന്നതിനാൽ അവന്റെ ഗുണാംശംകൊണ്ടു കൊന്നില്ല. ഈ കലി കാലത്തിൽ നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്ക മുതലായ സല്കർമ്മങ്ങൾക്കു വേഗത്തിൽ ഫലം കിട്ടും. ദൃഷ്ടമർശങ്ങൾക്കു് അത്ര എളുപ്പം ഫലം കിട്ടുകയുമില്ല. നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാ

രിൽ ഇവൻ ഭയമുണ്ടുതാനും. പിന്നെ നിന്തിരുവടിയുടെ
സേവ മുതലായതു തുടങ്ങുന്നിനുമുൻപുതന്നെ ഭോഗാദിക
ഉണ്ടാക്കി നിന്തിരുവടിയെ ഭജിക്കുവാനുള്ള സൗകര്യം
ഇവൻ നശിപ്പിക്കുന്നു. ഹോ! അതിനിവനെ ശിക്ഷിക്ക
ണമേ!

ഗജ്ജാ, ഗീതാ ച. ഗായത്രി പി, ച തുളസികാ
ഗോപികാചന്ദനം, തത്
സാമഗ്രാമാഭിപൂജാ, പരപുഷ്പ! താമ്ര-
കാദരീ, നാമവർണ്ണഃ
ഏതാനുഷ്ടോവയന്താനുപി കലിസമയേ
തപസ്വസാദപ്രവൃദ്ധ്യാ
ക്ഷിപ്രം മുകതിപ്രദാനീത്യഭിദധുരൂഷയ-
സ്തേഷു മാം സജ്ജയേമാഃ

9

ഗംഗാജലം സ്നാനപാനാദികൾക്കുപയോഗിക്ക, ഗീതാ
പാരായണം ചെയ്തു, ഗായത്രി ജപിക്ക, തുളസീദളം മൂടുക,
ഗോപീചന്ദനം ധരിക്കുക, സാമഗ്രാമാപൂജാചെയ്തു, ഏകാദ
ശീവ്രതം അനുഷ്ഠിക്ക, തിരുനാമങ്ങളെ ഉച്ചരിക്ക ഈ എട്ടും
പ്രയാസമില്ലാത്തവയാണെങ്കിലും കലികാലത്തിൽ നിന്തിരു
വടിയുടെ പ്രസാദം വർദ്ധിപ്പിച്ച് വേഗത്തിൽ മോക്ഷംതര
ന്നവയാണെന്നു മഹാഷികൾ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവയിൽ
എനിക്ക് ആസക്തി ഉണ്ടാക്കണമേ!

ഭേവഷീണം പിതൃണാമപി ന പുനരൂഷീ-
കീർത്തോ വാസ ഭൂമൻ!
യോസൗ സർവാത്മനാ തപാം ശരണമുപഗതഃ
സർവ്വതൃാനി ഹിതപഃ;
തസ്മൈപ്രാപ്തം വികർമ്മാപ്യവിലാമപനദ-
സ്യേവ ചിത്തസ്ഥിതസ്തപഃ;
തന്മേ പാപോത്ഥതാപാൻ പവനപുരപതേ!
രുന്ധി; ഭക്തിം പ്രണീയാം.

10

അല്ലയോ മഹാത്മൻ! ഏവൻ സർവ്വമർമ്മങ്ങളെയും ഉപേക്ഷിച്ചു് സർവ്വാത്മനാ നിന്തിരുവടിയെ ശരണപ്രാപിക്കുന്നുവോ, അവൻ പിന്നെ ദേവന്മാക്കോ, ഋഷികൾക്കോ, പിതൃക്കൾക്കോ, കടക്കാരനോ കിങ്കരനോ ആവുകയില്ല. അവൻ വല്ല നിഷിദ്ധകർമ്മങ്ങളും ചെയ്തു പാപാലും അതെല്ലാം അവന്റെ ഹൃദയത്തിൽ സ്ഥിരമായെന്നു നിന്തിരുവടി നിശ്ശേഷം തീർക്കും; അവൻ അഭക്തന്മാരെപ്പോലെ പാപപിമാരത്തിനായി പ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അതിനാൽ അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശ! എന്റെ പാപംകൊണ്ടുണ്ടായിട്ടുള്ള സങ്കടങ്ങളെ തടുത്തു് എനിക്കു ഭക്തിനൽകി അനുഗ്രഹിക്കണമേ!

92-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ത്രിനവതിതമഃശകം.

ബന്ധുസ്തേഹം വിജഹ്യാം തവ ഹി കരുണയാ
 തപയ്യപാവേശിതാത്മാഃ;
 സർവം തൃക്തവാ ചരേയം സകലമപി ജഗ-
 ദപീക്ഷ്യ മായാവിഭാസം;
 നാനാത്ഥാദ് ഭ്രാന്തിജന്യാത് സതി ഖലു ഗുണഭോ-
 ഷാവബോധേ; വിധിവാ
 വ്യാസേധോ വാ കഥം തത് തപയി നിന്ദിതമന്തേ-
 വീതാവേഷമുബ്ബലേഃ

I

ഞാൻ നിന്തിരുവടി മുട കരുണയാൽ നിന്തിരുവടിയിൽ മനസ്സുറപ്പിച്ചുകൊണ്ടു് പരമമിതുകളത്രാദികളിലുള്ള സ്തേഹത്തെ ഉപേക്ഷിക്കണേ! ലോകമെല്ലാം മായാകല്പിതമെന്നറിഞ്ഞു് എല്ലാം ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടു് സഞ്ചരിക്കണേ!

ഭ്രമകൊണ്ടുള്ള നാനാത്വ (പലാതന്ന വിചാരം) ത്താൽ
 ഗുണഭോഷജ്ഞാനം ഉണ്ടായിരിക്കുമ്പോൾമാത്രമേ ഇന്നതു
 ചെയ്യാവുന്നത് ഇന്നതു ചെയ്യരുതാത്തതു എന്നുള്ള
 ഭേദമുള്ള; നിന്തിരുവടിയിൽ മനസ്സുറച്ചു എല്ലാം നിന്തിരു
 വടിതന്ന എന്ന ഐക്യബോധം സിദ്ധിച്ചവൻ ഗുണവു
 മില്ല ഭോഷവുമില്ല; ചെയ്യേണ്ടതുമില്ല, ചെയ്യരുതാത്തതു
 മില്ല.

ക്ഷിത്തജ്ഞാലോപമാത്രേ സതതകൃതധിയോ

ജന്തവഃ സന്ത്യനന്താഃ-

സ്തേഭ്യോ വിജ്ഞാനവത്ത്വാൽ പുരുഷ ഇഹ വരാഃ-

സ്തജ്ജനീർദ്ദർശ്യഭവൈ;

തത്ത്വാപ്യാത്മാത്മനഃ സ്വാൽ സുഹൃദപി ച രിപുഃ-

ത്വസ്തപധി നൃസ്തചേതാ-

സ്താപോശ്വിത്തേരുപായം സ്താതി; സ ഹി സുഹൃത്

സ്വപ്തേവൈരീ തതോന്യഃ.

2

ലോകത്തിൽ വിശപ്പും ഭാഹവും ശമിപ്പിക്കുന്നതിനും
 മാത്രം എപ്പോഴും മനസ്സുവച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന എത്രയോ
 അനവധി ജന്തുക്കൾ ഉണ്ട്. അവരെക്കാളെല്ലാം വിശേഷ
 ബുദ്ധിയുള്ള മനുഷ്യൻ ശ്രേഷ്ഠനാണ്. മനുഷ്യജന്മം കിട്ടു
 വാൻ വളരെ പ്രയാസവുമുണ്ട്. അപ്രകാരമുള്ള ആ ജന്മം
 കിട്ടിയാലും താൻതന്ന തന്റെ ബന്ധുവായിട്ടും ശത്രുവാ
 യിട്ടും വരാം. ഏവൻ നിന്തിരുവടിയിൽ മനസ്സുറപ്പിച്ചു
 സംസാരദുഃഖശാന്തിക്കായുള്ള വഴി അറിയുന്നുവോ, അവൻ
 തന്റെ ബന്ധുവും മറ്റുള്ളവർ തന്റെ ശത്രുവുമാകുന്നു.

തപശ്ചാരണ്യേ പ്രവൃത്തേ ക ഇവ ഹി ന ഗുരുർ?-

ലോകവൃത്തേപി ഭൂമൻ!

സർവ്വക്രാന്താപി ഭൂമിൻഹി ചലതി; തതഃ

സത്ക്ഷമാം ശിക്ഷയേതഃ;

ഗ്രഹ്ണീയാമിശ! തത്തദവിഷയപരിചയേ-
 പൃഥ്വസകതിം സമീര;-
 പ്രാപ്തപം ചാത്മനോ മേ ഗഗനഗുരുവശാദ്-
 ഭാതു നിർലോപതാ ച.

3

അല്ലയോ ഐശ്വര്യനിധേ! നിന്തിരുവടിയുടെ കാരു-
 ണ്യം സിദ്ധിച്ചാൽ ആരാണ് ഗുരുവല്ലാത്തത്? ചരാചര-
 ങ്ങളുടെ ചരിത്രത്തിൽനിന്നുപോലും പലതും പഠിക്കാം.
 ഭൂമി എല്ലാവരാരും—ദൃഷ്ടാന്തപ്പോലും ആകൃഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടും
 ഇളകുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ നല്ല ക്ഷമയെ പഠിക്ക-
 ണമേ! അതാതുവിഷയങ്ങളോടു് പരിചയമുണ്ടായാലും
 അവയിലൊന്നിലും ആസക്തി ഇല്ലാതെയിരിക്കുന്നതിനു്
 ഞാൻ വായുവിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കണമേ! ആത്മാവു്
 സർവ്വപ്രാപിയാണെന്നും യാതൊന്നും പറ്റാത്തവനാണെ-
 ന്നും ഉള്ള അറിവു് എനിക്ക് ആകാശമാകുന്ന ഗുരുവിൽ
 നിന്നു് ലഭിക്കണമേ!

സ്വപ്നം സ്വപ്നം പാവനോഹം മധുര ഉദകവ-
 ദപഹ്നിവന്മാ സു ഗ്രഹ്ണാം;
 സർവ്വാനീനോപി ഭോഷം തരുഷ്യ തമിവ മാം
 സർവ്വഭൂതേഷ്വേവേയം,
 പുഷ്ടിർനഷ്ടിഃ കലാനാം ശശിന ഇവ; തനോർ-
 നാത്മനാസ്തീതി വിദ്യാം;
 തോയാഭിവൃന്ധസ്തമാന്താഗ്രധവദപി ച തന-
 ഷേപകതാം തപൽപ്രസാദാത്.

4

ഞാൻ നിന്തിരുവടിയുടെ അനുഗ്രഹത്താൽ ജലംപോ-
 ലെ നിമ്ബലനായും ശുദ്ധീകരനായും സന്തോഷപ്രദനായും
 ഇരിക്കണമേ! വഹ്നിയെപ്പോലെ ഏതെല്ലാം ഭക്ഷിച്ചാലും
 ഭോഷമേൽക്കാതിരിക്കണമേ! വൃക്ഷങ്ങളിൽ അഗ്നിയുളളതു-
 പോലെ ഞാൻ എല്ലാ ഭൂതങ്ങളിലുമുണ്ടെന്ന് മനസ്സിലാക്ക-

ണമേ! വൃദ്ധിക്കുയർക്കും കലകൾക്കല്ലാതെ ചന്ദ്രൻ ഇല്ലാത്തതുപോലെ ഉല്പത്തി, വൃദ്ധി, ക്ഷയം, നാശം മുതലായവ ശരീരത്തിനല്ലാതെ ആത്മാവിനില്ലെന്നു ഞാൻ അറിയണമേ! ഒരേ ആഭിത്യൻതന്നെ അനേകം ജലം മുതലായവയിൽ പ്രതിബിംബരൂപേണ പലതായി കാണപ്പെടുന്നതുപോലെ എല്ലാ ശരീരങ്ങളിലും വെച്ചേററ ഉള്ളതായിത്തോന്നുന്ന ആത്മാവെല്ലാം ഒരേ ചൈതന്യത്തിന്റെ പ്രതിബിംബങ്ങളാണെന്നുള്ള ബോധവും എനിക്കു സിദ്ധിക്കണമേ!

സ്നേഹാദ്വ്യാധാസ്തപത്രപ്രണയമൃതകപോ-

തായിതോ മ സ്ത ഭൂവഃ;

പ്രാപ്തം പ്രാശ്നൻ സഹേയ ക്ഷയമപി ശയുവത്;

സിന്ധുവത് സ്യാമഗാധഃ;

മാ പപ്തം യോഷിദാഭയ ശിഖിനി ശലഭവദ്;

ഭംഗവത് സാരഭോഗീ

ഭൂയാസഃ; കിന്തു തദ്വചനചയനവശ-

നാഹമീശ! പ്രണേശം.

5

അല്ലയോ ഈശാ! ഞാൻ സ്നേഹംനിമിത്തം വ്യാധൻകൊന്ന പത്രന്മാരിലുള്ള സ്നേഹത്താൽ മരിച്ച പ്രാവിനെപ്പോലെ ആയിത്തീരരുതേ; ഞാൻ പൊരുമ്പാമ്പിനപ്പോലെ, കിട്ടുന്നതു ഭക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു വിശപ്പുസഹിക്കാൻ ശീലിക്കണമേ; ഞാൻ സമുദ്രാത്തപ്പോലെ ഉള്ളിലുള്ളതെല്ലാം ഇന്നവിധത്തിലാണെന്നു ആക്ഷേപം അറിയാൻപാടില്ലാതിരിക്കത്തക്കവണ്ണം ആഴമുള്ളവനായിരിക്കണമേ; രീതി പാറകൾ എന്നപോലെ സ്രീകളിലും മറ്റും അകപ്പെട്ടു നശിക്കുവാൻ എനിക്കു ഇടവരുതേ; വണ്ടു പുഷ്പങ്ങളിൽനിന്നു തേൻ എടുക്കുന്നതുപോലെ എല്ലാറ്റിലുംനിന്നു സാരം ഗ്രഹിക്കുന്ന ശീലം എനിക്കു സിദ്ധിക്കണമേ; എന്നാൽ തേൻ ശേഖരിച്ചുവയ്ക്കാതെ ആ ജന്തു നശിക്കുന്നതുപോലെ ധനം ശേഖരിച്ചുവെച്ചു ഞാൻ നശിക്കരുതേ.

(ഒരു കാട്ടാളൻ ഒരു പ്രാശ്നാട്ടിനടക്കൽ വലവച്ചു കൊണ്ട് കാത്തിരുന്നു. ചതിയറിയാത്ത പ്രാക്കുത്തുക്കൾ ആദ്യം വലയിൽവീണു; അതുകണ്ട് പെൺപ്രാവും ഭൂവി ചുവീണു. വേടൻ അവയെയെല്ലാം കൊന്നു. അപ്പോൾ അവ കരയുന്നതും പിടയ്ക്കുന്നതും എല്ലാം കണ്ട് ഭൂവിച്ചു കരഞ്ഞുകരഞ്ഞു് ആൺപ്രാവു തനിയേ ചത്തു ഇതാണ് ഈ ശ്ലോകത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്.)

മാ ബലഗ്വാസം തരുണ്യാ ഗജ ഇവ വശയാ;
നജ്ജയേയം ധനനഘം
ഹന്താ നൃസം ഹി മാധപീഠര ഇവ മൃഗവ-
ന്മാ മഹം ഗ്രാമ്യഗീതൈഃ;
നാത്യാസജ്ജേയ ഭോജ്യേ ഝഷ ഇവ ബളിശേ;
പിംഗലാവന്നിരാശഃ
സുചാഃ; ഭർതൃയോഗാത് കര ഇവ വിഭോ;
സാമിഷോന്വൈൻ ഹന്വൈ. 6

പിടിയാനയുടെ പിന്നാലെപോയി ആന ബന്ധനത്തിൽ അകപ്പെടുന്നതുപോലെ (പിടിയാനയെക്കണ്ടു കൂടെപ്പോയി കഴിയിൽ വീഴുന്നതുപോലെ) തരുണിനിമിത്തം ഞാൻ ബലനാകരുതേ. ഞാൻ ത്യാഗവും ഭോഗവുംകൂടാതെ ധനം ധാരാളം സമ്പാദിച്ചു വയ്ക്കരുതേ! തേനീച്ച ഒരു ശ്രാട്ടിവയ്ക്കുന്ന തേൻ തോറപ്പുകാൻ അപഹരിക്കുന്നതുപോലെ അതും അന്യൻ കൊണ്ടുപോകുമല്ലോ. നിന്തിരുവടിയെക്കുറിച്ചല്ലാതെയുള്ള ഗ്രാമ്യജ്ഞായ പാട്ടുകൾകേട്ട് കാട്ടാളന്റെ പാട്ടുകേണ്ടു മൃഗങ്ങൾ എന്നപോലെ മയങ്ങി അപകടത്തിൽ അകപ്പെടരുതേ! മത്സ്യം മൂങ്ങലിൽ അകപ്പെട്ടു നശിക്കുന്നതുപോലെ ഭോജനസാധനങ്ങളിലുള്ള അത്യാസക്തിയുടേതാണെന്നിരിക്കു ആപത്തുണ്ടാവരുതേ! പിംഗലയെപ്പോലെ ആശവിട്ടു ഞാൻ സുഖമായി ഉറങ്ങേണമേ!

മാംസക്കുഷണം കൊത്തിയെടുത്തുകൊണ്ടു പന്ന കുരമെന്ന
ബലംകുറഞ്ഞ പക്ഷിയെ ബലമേറിയ മറുപക്ഷികൾ ആ
ഇരകിടുന്നതിനായി കൊത്തിക്കൊന്നതുപോലെ പണം മുത
ലായ സൂക്ഷിക്കേണ്ട സാധനങ്ങളോടുള്ള ബന്ധത്താൽ
അന്യന്മാർ എന്നെ കൊല്ലരുതേ!

(പിംഗള എന്ന ഒരു വേശ്യയുണ്ടായിരുന്നു. അവൾ
ആദ്യംവന്ന ധനംകുറഞ്ഞ ആളുകളെ ഒന്നും സ്വീകരി
ക്കാതെ, കൂടുതൽ ധനമുള്ളവർ വരുവാൻ കാത്തുകാത്തു്
ഉറക്കമാഴിഞ്ഞു് വളരെ ബുദ്ധിമുട്ടിയതിന്റെശേഷം
ആശന്നിമിത്തമാണു് തനിക്കു് ഈ കഷ്ടപ്പാടെന്നു മസ്തി
ലാക്കി അതുപേക്ഷിച്ചു സുഖമായി കിടന്നുറങ്ങി എന്ന
താണു് പിംഗളാവൃത്താന്തം)

വരേന്തയ തൃക്കതമാനുഃ സുഖമതിശിശുവഃ-

ന്നിസ്സഹായശ്ചരേയം

കന്യായാ ഏകശേഷോ വലയ ഇവ വിഭോ!

വഞ്ചിതാന്യോന്യലോഷഃ;

തപച്ചിത്തോ നാ പബുഭഭ്യ പരമീഷ്ടകുടിവ

ക്ഷ്യാഭൂതായാനലോഷഃ;

ഗേരേഷപന്യപുണ്യൈതേഷപഹിരിവ നിവസാ-

മ്യന്ദുരോമന്ദിഭേഷു

7

അപ്പയോ വിഭോ! ഞാൻ അതിശിശുക്കളെപ്പോലെ
മാനാവമാനങ്ങളൊന്നുംകൂടാറിരിക്കണമേ! അതിഥികൾക്കു
വിളമ്പിക്കൊണ്ടിരുന്ന കന്യക തന്റെ കൈവളകൾ ത
മ്മിൽ കൂട്ടിമുട്ടി ശബ്ദമുണ്ടായതിനാൽ മറെറൊരും ഉൾക്ക
ളഞ്ഞിട്ടു ശേഷിച്ചിരുന്ന റാവളപോലെ കൂട്ടുകാരാകൂടാ
തെയും തമ്മിൽ ലാഘ കൂട്ടാതെ മൂം ഞാൻ സഞ്ചരിക്കു
മേ! ശരം ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടിരുന്ന പണിക്കാരൻ അതിൽ
ശ്രദ്ധ മുഴുവൻ പരിചിച്ചിരുന്നതിനാൽ സമീപത്തുകൂടിത്ത

ന്നെ രാജാവു പോയപ്പോൾ ഉണ്ടായ ലോഷം കേൾക്കാതിരുന്നതുപോലെ നിന്തിരുവടിയിൽത്തന്നെ മനസ്സറച്ചു ഞാൻ മറെറാന്നും അറിയാതിരിക്കണമേ! സ്വന്തമായി വീടില്ലാതെ സപ്പ്തം എലിയുടെ മാളത്തിൽക്കയറി വസിക്കുന്നതു പോലെ അന്യന്മാർ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള ഗൃഹങ്ങളിൽ ഞാൻ വസിക്കണമേ!

തപശ്ശേവ തൽകൃതം തപം ക്ഷപയസി ജഗതി-
 തൃണ്ണാഭാൽ പ്രതീയാം;
 തപശ്ചിന്താ തപസ്വരൂപം കരുത ഇതി ദൃഢം
 ശിക്ഷയേ പേശകാരാത്;
 വിഡ്ഢിസ്താത്മാ ച ദേവോ ഭവതി ഗുരുവരോ;
 യോ വിവേകം വിരക്തിം
 ധത്തേ സഞ്ചിന്ത്യമാനോ; മമ തു ബഹുരുജാ-
 പീഡിതോയം വിശേഷാൽ.

8

തന്നിൽനിന്നു താൻ സൃഷ്ടിക്കുന്ന ലോകത്തെ നിന്തിരുവടി തന്നിൽത്തന്നെ അടക്കിക്കൊള്ളുന്നു എന്ന് എട്ടുകാലി(ചിലന്തി)യിൽനിന്നു ഞാൻ മനസ്സിലാക്കണമേ! നിന്തിരുവടിയെ ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നാൽ നിന്തിരുവടിയുടെ സ്വരൂപത്തിലാകാമെന്നുള്ളതു വേട്ടാളനിൽനിന്നു ഞാൻ നല്ലവണ്ണം പഠിക്കണമേ! (വേട്ടാളൻ തന്റെ കൂട്ടിൽക്കൊണ്ടുവയ്ക്കുന്ന പുഴ ഭയത്താൽ വേട്ടാളനെത്തന്നെ വിചാരിച്ചുവിചാരിച്ച ഒട്ടവിൽ വേട്ടാളൻതന്നെ ആയിത്തീരുമെന്നുള്ളവിശ്വാസമനുസരിച്ചാണു് ഇതു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു്.) ജന്തുക്കൾ ഭക്ഷിച്ചു മലമായിട്ടും ഭവിപ്പിച്ചാൽ ചാമ്പലായുരീരുന്ന ദോഷത്തെയും ആലോചിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ വിവേകത്തേയും വിരക്തിയേയും ജനിപ്പിക്കുന്നതിനാൽ ഒരു നല്ല ഗുരുവാകുന്നു. പല രോഗങ്ങളാലും പീഡിതമായ എന്റെ ഈ ശരീരമാകട്ടെ വിശേഷിച്ചും വിവേകത്തെയും വിരക്തിയെയും ഉണ്ടാക്കും.

28

ഹീ! ഹീ! മേ ഭേദമോഹം തൃജ പവനപുരാ-
 യീശ!; യത്പ്രേമമേതോർ-
 ഗ്ഗേഹേ വിത്തേ കളത്രാദിഷു ച വിവശിതാ-
 സ്തപൽപദം വിസ്തരന്തി;
 സോയം വഹേനഃ ശൂനോ വാ പരമിഹ പരതഃ
 സാമ്പ്രതം ചാക്ഷികണ്ഠ-
 തപഗ്ജിഹ്വാദ്വാ വികഷ്ണവശമത ഇതഃ;
 കോപി ന തപൽപദാബ്ജേ.

9

അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരോ! എന്റെ ശരീരവിഷയ
 കമായ മോഹത്തെ (ശരീരം സുഖസാധനമാണെന്നുള്ള
 അജ്ഞാനത്തെ) നശിപ്പിക്കണമേ! ഇതിനെക്കുറിച്ചുള്ള
 സ്നേഹത്താലാണല്ലോ ഗുഹം, ധനം, ഭാര്യ മുതലായവയിൽ
 ആസക്തിയുള്ളവരായിത്തീർന്നിട്ടു നിന്തിരുവടിയുടെ പാദ
 തെ അളുകൾ മറക്കുന്നത്. അങ്ങനെയുള്ള ഈ ശരീരം
 ഒടുവിൽ ശപാ പിന്നോ അഗ്നിക്കോ ആഹാരമായിത്തീരുകയേ
 ഉള്ളൂ. ഇപ്പോഴും കണ്ഠ്, കർത്, തപക്, നാക് മുതലായ
 എല്ലാഇന്ദ്രിയങ്ങളും അതിനെ അങ്ങുമിങ്ങും ചലിച്ചുകൊണ്ടു
 നടക്കുന്നതല്ലാതെ അവയിൽ ഒന്നും, നിന്തിരുവടിയുടെ
 പാദപത്മത്തിൽ കൊണ്ടുവരുന്നില്ല.

ഞ്വാഭോ ഭേദമോഹോ ഭഭി പുനരധുധാ,
 തർഹി നിഃശേഷരോഗാൻ
 ഹൃതപാ ഭക്തിം ദ്രശിഷ്യാം കരു തവ പദപ-
 ഭേരുഹേ പങ്കജാക്ഷ!
 ന്നനം നാനാഭവാനേ സമധിഗതമിദം
 മുകതിദം വിപ്രഭേദം
 ക്ഷദ്രേ ഹാ! ഹന്ത! മാ മാ ക്ഷിപ വിഷയരസേ;
 പാഹി മാം മാരുതേശ!

10

അല്ലയോ പങ്കജലോചന! ഇപ്പോൾ ഭേദാഭിമാനം
 തട്ടുക്കവാൻ പ്രയാസമാണെങ്കിൽ, അശേഷരോഗങ്ങളും

നീക്കി, നിന്തിരുവടിയുടെ പാദപത്മത്തിൽ അതിദ്രവമായ ഭക്തിയെ നൽകുക! തീർച്ചയായും പല ജന്മങ്ങളും കഴിഞ്ഞു ഓട്ടവിൽ കിട്ടിയ മുക്തിസാധനമായ ഈ ബ്രഹ്മണശരീരത്തെ, അയ്യോ! കഷ്ടം ക്ഷുദ്രമായ വിഷയരസത്തിൽ നിക്ഷേപിക്കരുതേ! നിക്ഷേപിക്കരുതേ! അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശാ! എന്ന രക്ഷിക്കണമേ!

93-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.



ചതുർവതിതമഃശങ്കം.

തന്മയ ഞാനോല്പത്തി.

ശുദ്ധ നിഷ്കാമകാമമഃ പ്രവരഗുരുഗിര
തത്സ്വരൂപം പരം തേ
ശുദ്ധം ഭേദേന്ദ്രിയാദി വ്യപഗതമഖില-
വ്യാപ്തമാവേദയന്തേ;
നാനാത്വസ്ഥൂലകാർശ്വാദി തു ഗുണജവപു-
സ്സംഗതോദ്യുനീതം തേ
വഹേന്ദ്രാരുപഭേദേഷ്വപി ച മഹദണ്ഡതാ-
ദീപ്തതാശാന്തതാദി.

1

ഫലേച്ഛകൂടാതെ വിഹിതകർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിച്ചു കരണത്രയശുദ്ധിവരുത്തിയിട്ടുള്ളവർ ശ്രേഷ്ഠനായ ഗുരുവിന്റെ വാക്കുകൊണ്ടു, ഭേദത്തിലും ഇന്ദ്രിയങ്ങളിലുംനിന്നു ഭിന്നവും മായയോ മായാകാര്യങ്ങളോ ബാധിക്കാത്തതും എല്ലാ ചരാചരങ്ങളിലും വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നതുമായ നിന്തിരുവടിയുടെ നിഷ്കളസ്വരൂപത്തെ അറിയുന്നു. പലതായും തടിച്ചവനായും മെലിഞ്ഞവനായും മറ്റും തോന്നുന്നതാകട്ടെ, സത്പാജസ്തമോമയമായ ശരീരത്തോടുള്ള സംബന്ധ

ത്താൽ നിന്തിരുവടിയിൽ ആരോപിക്കപ്പെടുന്ന ധർമ്മജ്ഞാകന്ന. എങ്ങനെയെന്നാൽ അഗ്നി ചില തടികളിൽ വലുതായും ചിലതിൽ ചെറുതായും ചിലതിൽ ജ്വലിച്ചും ചിലതിൽ ശമിച്ചും മറ്റും കാണപ്പെടുന്നത് ആ അഗ്നിക്കു ശ്രയമായ തടിയുടെ വ്യത്യാസംകൊണ്ടല്ലാതെ അഗ്നിയുടെ വ്യത്യാസംകൊണ്ടല്ലല്ലോ; അതുപോലെ.

ആചാര്യോച്ഛാധാരസ്ഥാരണിസമനമിള-
 ക്ഷിപ്യസംജ്ഞാത്തരാ-
 ബ്യാവേധോഽഭാസിതേന സ്ഫുടതരപരിബോ-
 ധാഗ്നിനാ ഭവ്യമാനേ,
 കർമ്മാഭീവാസനാ തൽകൃതതനുഭവന-
 ഭ്രാന്തികാന്താരപൂരേ
 ഭാഹ്യാഭാവേന വിദ്യാശിവിനി ച വിരതേ
 തപന്മയീ ഖലപാവസ്ഥാ.

2

ഗുരുവാകുന്ന താഴത്തെ അരണി (തീ കടഞ്ഞെടുക്കുന്ന ഒരുതരം തടി) യും മുകളിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്ന ശിഷ്യനാകുന്ന ഉത്തരാരണി (മുകളിലത്തെ അരണി)യും തമ്മിൽ കൂട്ടിയുൾ സമ്പോൾ പ്രകാശിക്കുന്ന പരമാത്മബോധമാകുന്ന അഗ്നിയാൽ കർമ്മസമൂഹവും അവയുടെ വാസനകളും അവയിൽ നിന്നുജനിക്കുന്ന ശരീരസംബന്ധമായും പ്രപഞ്ചസംബന്ധമായും ഉള്ള അജ്ഞാനവുമാകുന്ന വസ്കാടു ഭരിച്ച് ഒടുവിൽ ഭവിക്കാൻ ഒന്നുമില്ലാതായി ജ്ഞാനാഗ്നിയും തനിയേ അടങ്ങുമ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപമായിത്തന്നെ ഉള്ള നില വന്നുപേരും.

ഏവം തപൽപ്രാപ്തിതോന്യോ നന്ദി ഖലു നിഖില-
 ക്ലേശഹാനേരൂപായോ;
 നൈകാന്താത്മന്തികാര്യേ കൃഷിവദഗദാഷാഡ്-
 ഗുണ്യഷട്കർമ്മയോഗാഃ;

ദൈവകല്യൈരകല്യാ അപി നിഗമപഥം-

സ്തൽഫലാനുപ്യവാപ്തം

മത്താസ്താം വിസ്മാൽ പ്രസജതി പതനേ

യാന്ത്യനന്താൻ വിഷാദാൻ.

3

ഇപ്രകാരം നിന്തിരുവടിയെ പ്രാപിക്കയല്ലാതെ സകലദുഃഖവും തീർക്കുന്നതിനും യാതൊരു വഴിയുമില്ല. ആയുർവ്വേദാദിവിഹിതങ്ങളായ രസായനപ്രയോഗാദികളും സന്ധിവിഗ്രഹാദിധനസമ്പാദനോപായങ്ങളും യജ്ഞാഭ്യയനാഭ്യോപനാദികളും വേദവിഹിതകർമ്മാനുഷ്ഠാനങ്ങളും ദുഃഖങ്ങളെയെല്ലാം നശിപ്പിക്കയോ പിന്നെ ഉണ്ടാവാത്തവിധത്തിൽ നശിപ്പിക്കയോ ചെയ്തയില്ല. അവ കൃഷിപോലെ ഫലനിശ്ചയമില്ലാത്തവയാണ്. ദ്രവ്യങ്ങളുടേയും കർമ്മങ്ങളുടേയും കർത്താവിന്റേയും കാലത്തിന്റേയും ദോഷങ്ങളാൽ വൈകല്യം സംഭവിക്കാവുന്നതിനാൽ വേണ്ടുവണ്ണം അനുഷ്ഠിച്ചാൻ വിഷമമായ വേദമാർഗ്ഗങ്ങളും കൃഷിപോലെതന്നെ അനിയതഫലങ്ങളും അനിത്യഫലങ്ങളും ആണ്. വല്ല വിധത്തിലും ആ നൃപന നെരുംകൂടാതെ അവ അനുഷ്ഠിച്ചു സ്വർഗ്ഗം മുതലായഫലങ്ങൾ കിട്ടിയിട്ടുള്ളവർപോലും നിന്തിരുവടിയെ വിസ്മരിച്ചിട്ട് വിമാനത്തിൽക്കയറി നന്ദനോദ്യാനത്തിലുംമറ്റും രമിച്ചു മരിമറന്ന് ഭട്ടവിൽ പുണ്യക്ഷയത്താൽ അധഃപതനമുണ്ടാകുമ്പോൾ പല സങ്കടങ്ങളും അനുഭവിക്കുന്നു.

തപശ്ലോകാദന്യലോകഃ കപനു ഭയരഹിതോ?

യൽ പാലാലാപയാനേ

തപദ്ഭീതഃ സത്യലോകേപി ന സുഖവസതിഃ

പദ്മഭൂഃ പത്മനാഭ!

ഏവംഭാവേ തപധർമ്മാജ്ജിതബഹുതമസാം

കാ കഥാ നാരകാണാം?

തന്മേ തപം മരിന്ധി ബന്ധം വരഭ! കൃപണബ-

ന്ധോ! കൃപാപൂരസിന്ധോ!

4

അപ്പയോ പത്മനാഭ! നിന്തിരുവടിയുടെ ലോകമ
 പ്ലാതെ വിനാശഭയമില്ലാത്ത വേറേലോകം എവിടെയുണ്ട്?
 എന്തെന്നാൽ രണ്ടു പരമർകാലം കഴിയുമ്പോൾ കാല
 സ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിയിൽനിന്നുള്ള ഭയത്താൽ സത്യ
 ലോകത്തിൽ ബ്രഹ്മാവുപോലും സുഖമായിരിക്കുന്നില്ല.
 ഇങ്ങനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ പല അധർമ്മങ്ങളും ചെയ്ത് വളരെ
 പാപം സമ്പാദിച്ചിട്ട് നരകത്തിൽ കിടക്കുന്നവരുടെ കഥ
 പറയാനുണ്ടോ? അവർക്കു ദുഃഖം നിശ്ശേഷം നശിക്ക എന്ന
 തുണ്ടാകുമോ? അതിനാൽ അപ്പയോ വരദാനതല്ലാ! ദീന
 ബന്ധോ! കരുണാവാരിധേ! എന്റെ സംസാരബന്ധം
 നശിപ്പിക്കണമ!

യാഥാത്ഥ്യാത് തപന്മയസ്യൈവ ഹി മമ ന വിഭോ!
 വസ്തുതോ ബന്ധമോക്ഷതഃ;
 മായാവിദ്യാതന്മദ്യം തവ തു വിരചിത
 സ്വപ്നബോധോപമത തഃ;
 ബലേ ജീവദിമുക്തിം ഗതവതി ച ഭിദാ
 താവതീ താവദേകോ
 ഭൂതേത ദേഹദ്രുമസ്ഥോ വിഷയഫലരസാൻ;
 നാപരോ നിവൃന്മാത്മാ.

5

പരമാർത്ഥത്തിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപഭേദംതന്നെ
 യായ എനിക്ക് ബന്ധവും മോക്ഷവും വാസ്തവമായി
 ഇല്ലല്ലോ. അവ രണ്ടും ഈശ്വരനായ നിന്തിരുവടിയുടെ
 മായയും വിദ്യയുമെന്ന രണ്ടു ശക്തികളാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ട
 നവയും ഉറക്കവും ഉണർച്ചയുംപോലെ ഉള്ളവയും ആകുന്നു.
 സംസാരബന്ധത്തിൽ അകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവനും ജീവനു
 ക്കനും തമ്മിൽ ഇത്രമാത്രമേ ഭേദമുള്ളൂ—ഒരാൾ ദേഹമാ
 കുന്ന റൂക്ഷത്തിൽ ഇരുന്നുകൊണ്ട് വിഷയസുഖമായ ഫല
 രസങ്ങളെ അനുഭവിക്കുന്നു. മറേയാൾ അവയെ അനുഭ
 വിക്കാതെത്തന്ന യാതൊരു ദുഃഖവുംകൂടാതെ ഇരിക്കുന്നു.

ജീവന്മുക്തത്വമേവംവിധമിതി വചസാ
 കിം ഫലം? ദൂരദൂരേ
 തന്നാമാശുദ്ധബുദ്ധൻ ച ലഘു മനസഃ
 ശോധനം ഭക്തിതോന്യത്;
 തന്മേ വിഷ്ണേ ! കൃഷീഷ്വാസ്ഥധി കൃതസകല-
 പ്രാർപ്പണം ഭക്തിഭാരം;
 യേന സ്വം മദ്യേ കിഞ്ചിദ്ഗുരുവചനമിള-
 ത്തപൽപ്രബോധസ്തപദാത്മാ. 6

ജീവന്മുക്തന്റെ അസ്ഥ ഇങ്ങനെയാണെന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ട് എന്താണ് ഫലം? അത് വളരെവളരെ ദൂരത്താണ് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. അശുദ്ധബുദ്ധിയായ ഒരുവൻ എളുപ്പത്തിൽ മനുശുദ്ധി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു ഭക്തി യൊഴിച്ചു വേറെ ഒന്നുമില്ല. അതിനാൽ അല്ലയോ വിഷ്ണേ! നിന്തിരുവടിയിൽ സർവസമർപ്പണം ചെയ്യത്തക്കവിധത്തിൽ ഉള്ള ഏറ്റവും കലശലായ ഭക്തി എനിക്ക് നൽകണമേ! ആ ഭക്തികൊണ്ട് ഞാൻ അല്ലമായ ഗുരുവചനത്താൽത്തന്നെ തത്ത്വജ്ഞാനം ലഭിച്ചു നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപത്തെ പ്രാപിക്കുകയുണ്ടായേമേ!

ശബ്ദബ്രഹ്മണപീഠ പ്രയതിതമനസ-
 സ്തപം ന ജാനന്തി കേചിത്;
 കഷ്ടം! വന്ധ്യശ്രമാന്യേ ചിത്തമിഹ ഗാം
 വിഭുതേ നിഷ്പ്രസൂതിം;
 യസ്യം വിശ്വാഭിമാനഃ സകലമലഹരഃ
 ദിവ്യലീലാവതാരഃ
 സമുത്ഥാതാം ച രൂപം തവ ന നിഗദിതം
 താം ന വാചം ഭിയാസം. 7

ശബ്ദബ്രഹ്മവിഷയകമായി വളരെ പ്രയത്നിച്ചു മനുസംസ്കാരം സിദ്ധിച്ചിരുന്നിട്ടും ചിലർ നിന്തിരുവടിയെ

ഉപാസിക്കുന്നില്ല. അവരുടെ ശ്രമമെല്ലാം നിഷ്ഫലംതന്നെ പ്രസവിക്കാത്ത പശുവിനെ കെട്ടിത്തീറ്റുന്നതുപോലെയാണ് നിന്തിരുവടിയെ സ്തുതിക്കുന്നതിനുപയോഗപ്പെടാത്ത വാക്സാമത്സ്യം അവർ സമ്പാദിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നത്. സകലലോകമനോഹരങ്ങളും സർവ്വാപനാശകരങ്ങളും ആയ നിന്തിരുവടിയുടെ ദിവ്യലീലകളും അവതാരങ്ങളും സച്ചിദാനന്ദമയമായ രൂപവും വർണ്ണിക്കാനിടയാകാത്ത വാഗ്ഗൈഭവം എനിക്കുണ്ടായിരിക്കരുതേ!

യോ യാവാൻ യാദൃശോ വാ തപമിതി കിമപി നൈ-
 വാവഗച്ഛാമി ഭൂമ-
 നേവം ചാനന്യഭാവസ്തപദനുഭജനമേ-
 വാദ്രിയേ ചൈദ്യവൈരിൻ!
 തപല്ലിജ്ഞാനം തപദങ്ഗ്വേപ്രിയജനസദസാം
 ദർശനസ്സർന്നാദിർ-
 ഭൂയാന്മേ, തപഃപ്രപൂജാനതിനുവിഗുണക-
 മ്മാനുകീർത്യാദരോപി.

8

അല്ലയോ ഐശ്വര്യനിധേ! നിന്തിരുവടി ആരാണെന്നും നിന്തിരുവടിയുടെ മാഹാത്മ്യം എത്രയാണെന്നും നിന്തിരുവടി ഏതുവിധത്തിലുള്ള ആളാണെന്നും ഒന്നും എനിക്ക് അശേഷം അറിവില്ല. ഇങ്ങിനെയിരിക്കെ അല്ലയോ ശിശുപാലശത്രു! മഹാനിലം മനസ്സുപോകാതെ നിന്തിരുവടിയെ സേവിക്കുന്നതിനുതന്നെയാണ് ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രതിമകളുടേയും ഭക്തന്മാരുടെ സദസ്സുകളുടേയും ദർശനം, സ്വർഗ്ഗം മുതലായവയും നിന്തിരുവടിയെ നല്ലവണ്ണം പൂജിക്ക, നമസ്കരിക്ക, സ്തുതിക്ക, നിന്തിരുവടിയുടെ ഗുണഗണങ്ങളും അവതാരചരിത്രങ്ങളും കീർത്തനംചെയ്ത എന്നിങ്ങനെയുള്ള വയിൽ ആസക്തിയും എനിക്കുണ്ടാകണമേ!

യദ്യല്ലഭ്യേത തത്തത്ത്വ സുമുപഹൃതം;
 ഭവ! ദാസേസ്തി തേഹം;
 തപദ്ഗേഹോന്മാജ്ജനാദ്യം ഭവതു മമ മുഹൂഃ
 കമ്മ നിമ്നായമേവ;
 സൂർയാഗ്നിബ്രാഹ്മണാത്മാഭിഷു ലസിതചതുർ-
 ബു ഹമാരാധയേ തപാം;
 തപൽപ്രേമാർദ്രതപരൂപോ മമ സതതമഭി-
 ഷ്യാദന്താം ഭക്തിയോഗഃ

9

അല്ലയോ ഭവോ! എനിക്കു് എന്തെല്ലാം ലഭിക്കുമോ അതെല്ലാം നിന്തിരുവടിക്കു സമർപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഞാൻ നിന്തിരുവടിയുടെ ദാസനാകുന്നു. നിന്തിരുവടിയുടെ ആലയങ്ങൾ അടിച്ചുതളിച്ചു വൃത്തിയാക്കുക മുതലായ പ്രവൃത്തികൾ നിവ്യാജമാ വിത്തന്നെ നടത്തുന്നതിനു് എനിക്കു കൂടെക്കൂടെ ഇടയാവട്ടെ! സൂര്യൻ, അഗ്നി, ബ്രാഹ്മണൻ, മനസ്സ്, പശുക്കൾ മുതലായവയിൽ ചതുർബാഹുക്കളോടു കൂടിയ നിന്തിരുവടിയെ സങ്കല്പിച്ചു് ആരാധിക്കുമാറാകണമേ! നിന്തിരുവടിയിലുള്ള പരമപ്രേമത്താൽ മനസ്സലിയുകയാകുന്ന ഭക്തിയോഗം എല്ലായ്ക്കൊഴും എനിക്കു പ്രവഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കണമേ!

ഐക്യം തേ ദാനഹോമവ്രതനിയമതപഃ-
 സംഭു ച്യയോഗൈശ്വർഭരാപം
 തപസ്തേജൈനൈവ ഗോപ്യഃ കില സുകൃതിതമാഃ
 പ്രാപുരാനന്ദസാന്ദ്രം;
 ഭക്തേഷ്വപന്യേഷു ഭൂയസ്സപി ബഹുമനഷേ
 ഭക്തിമേവ തപമാസാം;
 തന്മേ തപദ്ഭക്തിമേവ ദ്രവയ; ഹര ഗഭാൻ
 കൃഷ്ണ! വാതാലയേശ!

10

ദാനം, ഹോമം, വ്രതാനുഷ്ഠാനം, തപസ്സ്, സംഭുച്യം, യോഗം മുതലായവകൊണ്ടു പ്രാപിക്കുവാൻ പ്രയാസമു

ഉത്തമം നിരന്തരാനന്ദമയവും ആയ, നിന്തിരുവടിയാടുള്ള
ചെറുകുറു പരമഭാഗ്യവതികളായ ഗോപികൾക്കു നിന്തിരുവ
ടിയിലുള്ള ആസക്തിയാൽത്തന്നെ ലഭിച്ചു. മറ്റു ഭക്ത
ന്മാർ വളരെയൊക്കെ ഉണ്ടെങ്കിലും നിന്തിരുവടി ഇവരുടെ
ഭക്തിയെത്തന്നെയാണു് ബഹുമാനിക്കുന്നതു്. അതിനാൽ
അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശനായ കൃഷ്ണ! എനിക്ക് അവർക്കു്
ണ്ടായിരുന്നതുപോലെയുള്ള ഭക്തിഭാവംവന്നെങ്കിൽ എന്റെ
രോഗങ്ങളെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കണമേ!

94-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

പഞ്ചനവതിതമദശകം.

ആദൃത ഹൈരണ്യഗർഭീം തന്മവികലജീ-
വാത്മികാമാസ്ഥിതസ്തപം
ജീവതപം പ്രാപ്യ മായാഗുണഗണചചിതോ
വാത്ത്സേ വിശപയോനേ!
തത്രോദ്യമേന സതേന തു ഗുണയുഗളം
ഭക്തിഭാവം ഗതേന
ഹിതപം സതപം ച ഹിതപം പുനരനുപചിതോ
വത്തിതാമേ തപമേവ.

1

അല്ലയോ സകലജഗൽകാരണഭൂത! ആദ്യം—ബ്രഹ്മ
പ്രളയത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ ലോകസൃഷ്ടിക്കായി ഒരു
ശിര്യപ്പോൾ—സകല ജീവജാലങ്ങളുടേയും സൂക്ഷ്മശരീരങ്ങ
ളുടെ സമഷ്ടിരൂപമായ ഹിരണ്യഗർഭാനന്ദ മൂർത്തിയെ
കൈക്കൊണ്ടിരുന്ന നിന്തിരുവടി പിന്നെ വൃഷ്ടിരൂപങ്ങ
ളായ അനന്ധി ജീവാത്മാക്കളായിപ്പിണമിച്ചിട്ടു് മായാ
കാശ്ഠങ്ങളായ മഹത്തന്ത്വം, അഹങ്കാരം, പഞ്ചഭൂതങ്ങൾ,
ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ, പ്രാണങ്ങൾ ഇവയുടെ സമൂഹത്താൽ ബലം

നായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. (അതിനാൽ ഞാനും നിന്തിരുവ
 ടിയും ഒന്നതെന്നയാണല്ലോ എന്നു സാരം.) മായാഗുണങ്ങളായ
 സത്വരജസ്സമസ്സുകളിൽ, വർദ്ധിച്ച ഭക്തിയായി പരി
 ണമിച്ചിരിക്കുന്ന സത്വംകൊണ്ട് മറ്റു രണ്ടു ഗുണങ്ങളേയും
 നശിപ്പിച്ചിട്ട് ഒടുവിൽ സത്വത്തേയും വിട്ട് ഉപാധിയൊ
 ന്മില്ലാത്ത ശുദ്ധചൈതന്യസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിയാ
 യിട്ടതെന്ന ഞാൻ സ്ഥിതിചെയ്യണമേ!

സത്വോന്മേഷാത് കദാചിത് ഖലു വിഷയരസേ

ഭോഷഭബാധേ പി ഭൂമൻ!

ഭൂയോപ്യേഷു പ്രവൃത്തിഃ സതമസി രജസി

പ്രേമഭതേ ദിനീവാരഃ;

ചിത്തം താവദ്ഗുണാശ്ച ഗ്രഥിതമിഹ മിഥ-

സ്താനി സർവ്വാനി രോമം

തുയ്യേ തപ യുകഭക്തിഃ ശാണമിതി ഭവാൻ

ഹംസരൂപീ നൃഗാദീത്.

2

സത്വഗുണത്തിന്റെ വൃദ്ധികൊണ്ടു ചിലപ്പോൾ
 വിഷയസുഖങ്ങൾ ഭോഷകരങ്ങളാണെന്നുള്ള ബോധമുണ്ടാ
 യാലും തമസ്സും രജസ്സും വർദ്ധിച്ചു ആ സത്വത്തിന് ഇടിവു
 പറ്റുമ്പോൾ വീണ്ടും ആ വിഷയങ്ങളിൽ പ്രവൃത്തി ഉണ്ടാ
 കുന്നത് തടുക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്. ചിത്തവും സത്വരജ
 സ്സമസ്സുകളും തമ്മിൽ പിണഞ്ഞുകിടക്കുകയാണ്. അവയെ
 എല്ലാം ഉപേക്ഷിക്കുന്നതിന് ഗുണത്രയാതീതനായ നിന്തി
 രുവടിയിലുള്ള ഭക്തി ഒന്നുമാത്രമേ ശാണമായിട്ടുള്ളൂ എന്ന്
 പരമഹംസസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടി ബ്രഹ്മാവിന്റെ
 മുമ്പിൽവെച്ചു സനകാദികളോട് അരുളിച്ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

സന്തി ശ്രേയാംസി ഭൂയാംസ്വപി രുചിഭിരയാ

കർമ്മിണാം നിർമ്മിതാനി;

ക്ഷുദ്രാനദാശ്ച സാന്താ ബഹുവിധഗതയഃ

കൃഷ്ണ! തേഭ്യോ ഭവേയുഃ;

തപം ചാപഖ്യഥേ സഖ്യേ നന മഹിതതമാം
 ശ്രേയസാം ഭക്തിമേകാം;
 തപദ്ഭക്ത്യാനന്ദതുല്യഃ ഖലു വിഷയജ്ഞാതാം
 സമ്മദഃ കേന വാ സ്യാത്? 3

കർമ്മാധികാരികൾക്ക് രുചിഭേദം അനുസരിച്ച് സപി
 കരിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ അനവധി ശ്രേയോമാർഗ്ഗങ്ങൾ
 നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അവയിൽനിന്ന്, എളുപ്പം അവ
 സാനിക്കുന്ന നിസ്സാരമായ ആനന്ദത്തോടുകൂടിയ പലമാ
 തിരി ഗതികളും ലഭിക്കും; അത്രേയുള്ളു. ശ്രേയസ്സിനുള്ള
 മാർഗ്ഗങ്ങളിൽവെച്ച് ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠമായിട്ടുള്ളത് ഭക്തിത
 ന്നെന്നാണെന്നു സഖിയായ അജ്ഞാനനോട് നിന്ദിതവദിയും
 അരുളിച്ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. നിന്ദിതവദിയിലുള്ള ഭക്തികൊണ്ടു
 ണ്ടാകുന്ന ആനന്ദത്തിനതുല്യമായ ആനന്ദം വിഷയാസ
 ക്തന്മാക്ക് എന്തുകൊണ്ടുണ്ടാകും? ഒന്നുകൊണ്ടും ഉണ്ടാക
 യില്ല.

തപദ്ഭക്ത്യാ ഭുഷ്ബലേഃ സുഖമിഹ ചരതോ
 വിച്യുതാശസ്യ ചാശാഃ
 സർവ്വഃ സ്വഃ സൗഖ്യമയഃ സഖിലകഹാഗ-
 സ്വേവ തോയൈകമയഃ;
 സോയം ഖലപിന്ദ്രലോകം കമലജഭവനം
 യോഗസിദ്ധിഞ്ച ഹൃദ്യാ
 നാകാങ്ക്ഷ, ത്യേതദാസ്താം, സ്വയമനുപതിതേ
 മോക്ഷസൗഖ്യേപ്യനീഹഃ 4

നിന്ദിതവദിയിലുള്ള പരമപ്രേമരൂപമായ ഭക്തി
 കൊണ്ടു സംതുഷ്ടമാനസനായി മറ്റു ആശങ്കകളൊ
 നശിച്ചിരിക്കുന്നവൻ എല്ലാ ദിക്കുകളും സന്തോഷമയങ്ങളാ
 യിരിക്കും. ഒരുവലിയ കയത്തിനുള്ളിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന
 വൻ എല്ലായിടവും ജലമയമായിത്തന്നെ ഇരിക്കുമല്ലോ;
 അതുപോലെയാണ് ആ ഭക്തന്റെ അവസ്ഥ. അങ്ങനെയു

ഉളവൻ ഇന്ദ്രലോകത്തെയോ, ബ്രഹ്മലോകത്തെയോ,
മനോഹരങ്ങളായ യോഗസിദ്ധികളെയോ ഒന്നും ആഗ്രഹി
ക്കയില്ല. അതിരിക്കട്ടെ; തനിയേ വന്നുചേരുന്ന മോക്ഷാ
നന്ദത്തിൽപ്പോലും അവൻ ആഗ്രഹമുണ്ടായിരിക്കയില്ല.
പിന്നെയെന്നോ മറ്റുള്ളവയിൽ?

തപഃഭക്തോ ബാല്യമാനോപി ച വിഷയരസൈ-
രിന്ദ്രിയാശാന്തിരേതോ-

ഭാക്തേ ചാക്രമുമാദൈഃ പുനരപി ഖലു തൈർ-
ഭർബാലെന്മാഭിജയുഃ;

സപ്താർച്ചിദ്വീപിതാർച്ചിർഭവതി കില യഥാ
ഭൂരിദാരുപ്രപഞ്ചം,

തപതഭക്തൗ ഹേ തഥൈവ പ്രഭവതി ഭൂതിതാ
ഭർമ്മദഃ കേന്ദ്രിയാണാം.

5

ഇന്ദ്രിയങ്ങൾക്കു് അടക്കംവരാത്ത വിഷയരസ
ങ്ങൾ നിന്ദിതവദിയുടെ ഭക്തനെ ബാധിച്ചാലും, ഭക്തിയുടെ
ആക്രമണത്താൽ അവ ഭർബലപ്പെട്ടുപോകുന്നതിനാൽ
വീണ്ടും അവനെ കീഴടക്കുന്നതിനു് അവയ്ക്കു സാധിക്കയില്ല.
കുത്തിക്കാളുന്ന അഗ്നി എത്ര വലിയ തടിക്കൂട്ടത്തെയും ഭരി
പ്പിച്ചുകുളയുന്നതുപോലെ നിന്ദിതവദിയിലുള്ള ഭക്തിപ്രവാ
ഹം ഭരിതസഞ്ചയത്തെ എല്ലാം ഭരിപ്പിക്കുമ്പോൾ ഇന്ദ്രി
യങ്ങൾക്കു ഭർമ്മമുണ്ടാകുമോ? അവ തനിയേ അടങ്ങി
ക്കൊള്ളും.

ചിത്താർദ്ദ്രഭാവമുച്ചൈവപുഷി ച പുളകം
ഹർഷബാഷ്പം ച ഹിതപാ

ചിത്താ ശുദ്ധ്യേത് കഥാ വാ കിമു ബഹുതപസാ
വിദ്യയാ വീതഭക്തഃ?

തപഃഗാഥാസപാദസിദ്ധാഞ്ജനസതതമരീ-
മുജ്യമാധോയമാത്മാ

ചക്ഷുർവൽ തതപസുക്ഷ്ണം ഭജതി; ന തു തഥാ-
ഭൃസ്തയാ തർക്കോത്സാ.

6

മനസ്സു നന്നായി അലിഞ്ഞു ശരീരത്തിൽ രോമാഞ്ചമുണ്ടായി ആനന്ദബാഷ്പം പൊഴിക്കാതെ മനസ്സു ശുദ്ധമാകുന്നതെങ്ങനെയെന്ന്? ഭക്തി ഇച്ഛാത്തവൻ എത്രവളരെ വലിയ തപസ്സു ചെയ്തുകൊണ്ടും വിദ്യ അഭ്യസിച്ചതുകൊണ്ടും എന്താണു ഫലം? നിന്തിരുവടിയുടെ കഥകളെ ആസ്വദിക്ക എന്ന സിദ്ധാഞ്ജനത്താൽ ഇടവിടാതെ ശുദ്ധമാക്കപ്പെടുന്ന ഈ ആത്മാവിനു സിദ്ധാഞ്ജനം എഴുതിയ കണ്ണിൻ മുഖ്യം അദൃശ്യങ്ങളായിരുന്ന നിധി മുതലായതു ദൃശ്യമായിത്തീരുന്നതുപോലെ വേഗത്തിൽ സൂക്ഷ്മമായ പാബ്രവൃത്തം വെളിപ്പെടും. എത്ര വളരെ യുക്തികൾ പഠിച്ചാലും അതുണ്ടാകുമില്ല.

ധ്യാനം തേ ശീലയേയം സമതനുസൃദ്ധം-
 ഭാസനോ നാസികാഗ്ര-
 നൃസ്താക്ഷഃ പൂരകാദ്യഞ്ജിതപവനപഥ-
 ശ്വിത്തപത്മം തപവാഞ്ചം
 ഊർദ്ധ്വഗ്രം ഭാവയിതാ രവിവിധുശിഖിനഃ
 സംവിചിന്ത്യാപരിഷ്കാതം
 തത്രസ്ഥം ഭാവയേ തപാം സജലജലധര-
 ശ്യാമളം കോമളാംഗം.

7

ഞാൻ ശരീരത്തെ—ഉടലും കഴുത്തും തലയും—നേരേ നിർത്തി സുഖമായ ആസനബന്ധം ചെയ്തു മൂക്കിനറ്റത്തു നോക്കി പൂരകം കുങ്കുമം രേഖകമെന്ന പ്രാണായാമഭേദങ്ങളെക്കൊണ്ടു വായുസഞ്ചാരമാർഗ്ഗങ്ങളെ ശോധന ചെയ്തു നിന്തിരുവടിയെ ധ്യാനിച്ചു ശീരിക്കണമേ! പിന്നെ, അധോ മുഖമായ റ്റുടയപത്മത്തെ ഊർദ്ധ്വമുഖമായി ഭാവന ചെയ്തിട്ട് അതിന്റെ കണ്ണികയിൽ ആദിരൂപരൂപന്മാരേയും അഗ്നിയേയും മേന്മേൽ ധ്യാനിച്ചിട്ട് അഗ്നിമദ്ധ്യത്തിൽ കാർമ്മേഘംപോലെ ശ്യാമളവണ്ണനും കോമളരൂപനുമായ നിന്തിരുവടിയെ ധ്യാനിക്കണമേ!

ആനീലശ്ശക്തുകേശം ജപലിതമകരസൽ-
 കണ്ഡലം മന്ദമാസ-
 സ്വന്ദാർദ്രം കൗസ്തുഭശ്രീപരിഗതവനമാ-
 ലോരുഹാരാഭിരാമം
 ശ്രീവത്സാങ്കം സുബാഹു മൃദുലസദഭരം
 കാഞ്ചനപ്ലായചേലം
 ചാരുസ്തിശ്ലോഭമംഭോരുഹലളിതപദം
 ഭാവയേഹം ഭവന്തം.

8

അല്പം നിലപ്ലായയോടുകൂടിയ മിനുപ്പുള്ള തലമുടി
 യോടും ജപലിക്കുന്ന മകരാകൃതിയിലുള്ള വിശേഷപ്പെട്ട
 കണ്ഡലങ്ങളോടും ഉത്തമ പൂഞ്ചിരിക്കൊണ്ടു മോഹനമായ
 മുഖത്തോടും കൗസ്തുഭത്തിന്റെ കാന്തി വ്യാപിച്ചിട്ടുള്ള വന
 മാലകളും വലിയ മുത്തുമാലകളുംകൊണ്ടു മനോഹരമായ
 മാറിടത്തോടും ശ്രീവത്സാമെന്ന അടയാളത്തോടും ശോഭന
 ണ്ടായ തടിച്ചുനീന്ദുരുണ്ടു ഭുജങ്ങളോടും മാർദ്ദമുള്ള
 ലക്ഷണമൊത്ത ഉദാരത്തോടും തങ്കനിറത്തിലുള്ള ഉടയാട
 യോടും മനോഹരങ്ങളും പുഷ്പിയുള്ളവയും ആയ തുട
 കളോടും താമരപ്പൂപോലെ സുന്ദരങ്ങളായ കാലടികളോടും
 കൂടിയ നിന്തിരുവടിയെ ഞാൻ ധ്യാനിക്കണമേ!

സർവ്വാംശേഷപംഗ! രംഗൽകരുകമതി മുഹു-
 ങ്ഗാരയന്നീശ! ചിത്തം;
 തത്രാപ്യേകത്ര യുഞ്ജേ വദനസരസിജേ
 സുന്ദരേ മന്ദമാസേ;
 തത്രാലിനം തു ചേതഃ പരമസുഖചിദ-
 ദൈവതത്രുപേ വിതന്വ-
 നന്നൃം നോ ചിന്തയേതം; മുഹൂർത്തി സമുപ-
 രൂഢയോഗോ ഭവേതം.

9

നിന്തിരുവടിയുടെ തിരുമെയിലെല്ലാടവും അതികൗത
 കമുള്ള എന്റെ മനസ്സിനെ കൂടെക്കൂടെ പിടിച്ചടക്കി,

പുഞ്ചിരിതൂകുന്ന സുന്ദരമായ മുഖപത്മത്തിൽത്തന്നെ നിറ
തണമേ! പരമാനന്ദാദൈതരൂപമായ അതിൽ മന
സ്സിനെ ലയിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ മഹാനന്ദം ചിന്തിക്കാ
തിരിക്കണമേ! ഇപ്രകാരം വീണ്ടുംവീണ്ടും നിന്തിരുവടിയുടെ
ഉപാസന ശീലിക്കണമേ!

ഇതഥ തപശ്ചാനയോഗേ സതി; പുനരണിമാ-

ദ്യഷ്ടസംസിദ്ധയസ്താ

ഭൂശുത്യാദയോപി ഹൃദമഹമികയാ

സമ്പതേയുർമ്മുരാഭേ!

തപസശ്ചാപ്ത വിളംബാവഹമഖിലമിദം

നാദ്രിയേ; കാമയേഹം

തപമേവാനന്ദപൂർണ്ണം; പവനപുരപതേ!

പാഹി മാം സർവ്വാപാൽ.

10

ഇപ്രകാരം നിന്തിരുവടിയുടെ ധ്യാനമാകുന്ന യോഗം
പരിശീലിക്കുമ്പോൾ അണിമാവുമുതലായ അഷ്ടശുപശ്ച
ങ്ങളും ഭൂശുചണം (വളരെ ഭൂതയുള്ളതുകേൾക്കുക) മുതലായ
ദിവ്യശക്തികളും, ഞാൻമുമ്പ് ഞാൻമുമ്പ് എന്നുള്ളഭാവ
ത്തിൽ വേഗത്തിൽ വന്നുകൂടും; എന്നാൽ അവയെല്ലാം
നിന്തിരുവടിയെ പ്രാപിക്കുന്നതിനു താമസം വരുത്തുന്നവ
യാകയാൽ അവയെ ഞാൻ ആദരിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ പൂർണ്ണ
നന്ദസ്വരൂപനായ നിന്തിരുവടിയെത്തന്നെ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
എന്ന എല്ലാവിധത്തിലുള്ള സന്തോഷത്തിലുംനിന്നു രക്ഷി
ക്കണമേ!

95-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ഷണ്ണ പതിതമദശകം

ഭാവദപ ഭൂതിവർണ്ണ നഃ.

തപം ഹി ബ്രാഹ്മവ സാക്ഷാൽ; പരമുരുമഹിമ-
നക്ഷരാണാമകാര-
സ്താരോ മന്ത്രേഷു, രാജ്ഞാം മനുരസി, മുനിഷു
തപം ഭൂത, ന്നാരദോപി,
പ്രാഗ്ലാഭോ ഭാനുവാനാം, പശുഷു ച സുരഭിഃ,
പക്ഷിണാം വൈനതേയോ,
നാഗാനാമപ്യനന്തഃ, സുരസരിഭപി ച
സ്രോതസാം, വിശ്വമൂതേ! I

അല്ലയോ അനന്തമാമാത്മനിയേ! നിന്തിരുവടി
സാക്ഷാൽ ബ്രഹ്മംതന്നെ. ചിന്ന അല്ലയോ വിശ്വ
മൂതേ! അക്ഷരങ്ങളിൽ അകാരവും മന്ത്രങ്ങളിൽ പ്രണവവും
രാജാക്കന്മാരിൽ മനുവും മുനികളിൽ ഭൂതവും നാരദനും
ദൈത്യന്മാരിൽ പ്രാഗ്ലാഭനും പശുക്കളിൽ കാമധേനുവും
പക്ഷികളിൽ ഗരുഡനും സപ്തങ്ങളിൽ അനന്തനും നദിക
ളിൽ ഗംഗയും നിന്തിരുവടിതന്നെ.

ബ്രഹ്മണ്യാനാം ബലിസ്തപം, കൃതുഷു ച ജപയ-
ജ്ഞാസി, വീരേഷു പാത്ഥേമാ,
ഭക്താനാമുഭാവസ്തപം, ബലമപി ബലിനാം,
ധാമ തേജസിനാം തപം,
നാസ്ത്യാന്തസ്തപദിഭൂതേ, വികസദതിശയം
വസ്തു സർവം തപമേവ,
തപം ജീവ, സ്തപം പ്രധാനം, യദിഹ ഭവദുഃ
തന്ന കിഞ്ചിത് പ്രപഞ്ചേ. 2

ബ്രാഹ്മണഭക്തന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ അങ്ങ് മഹാബ
ലിയാകുന്നു. യജ്ഞങ്ങളിൽ ജപയജ്ഞമാണ് നിന്തിരു

വടി. വീരന്മാരിൽ അജ്ഞാനനും ഭക്തന്മാരിൽ ഉദ്ധവനും നിന്തിരുവടിതന്നെ ബലശാലികൾക്കു ബലമായും തേജസ്വികൾക്കു തേജസ്സായും ഇരിക്കുന്നതു നിന്തിരുവടിയല്ലാതെ മറ്റൊരുമല്ല. നിന്തിരുവടിയുടെ വിഭൂതി (മാഹാത്മ്യം) ക്ഷൗ അവസാനമില്ല. ലോകത്തിൽ ആശ്ചര്യകരമായിട്ടുള്ള സർവ്വവും നിന്തിരുവടിതന്നെ. ജീവാത്മാവും നിന്തിരുവടി; മൂലപ്രകൃതിയും നിന്തിരുവടിതന്നെ. നിന്തിരുവടിയല്ലാതെ ലോകത്തിൽ യാതൊന്നുമില്ല.

ധർമ്മം വണ്ണാശ്രമാണാം ശ്രുതിപഥവിഹിതം
 തപസ് പരതേപന ഭക്ത്യാ
 കർവ്വന്തോന്തർവീരാഗേ വികസതി ശനൈകൈഃ
 സന്യജന്തോ ലഭന്തേ,
 സത്താസ്മഹ്മുന്തിപ്രിയതപാത്മകമഖിലപദാ-
 തേർഷ്യ ഭിന്നേഷപഭിന്നം
 നിർമൂലം വിശ്വമൂലം പരമമഹമിതി
 തപദിബോധം വിശുദ്ധം.

3

ബ്രാഹ്മണാദിവണ്ണങ്ങൾക്കും ബ്രാഹ്മചാർയാശ്രമങ്ങൾക്കും വേദത്തിലും സ്തോത്രികളിലും വിധിച്ചിട്ടുള്ള ധർമ്മങ്ങളെല്ലാം നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രീതിക്കായിത്തന്നെ ഭക്തിപരസ്സരം നിന്തിരുവടിയിൽ സമർപ്പിച്ചുചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ഉള്ളിൽ വൈരാഗ്യം ഉണ്ടാകുമ്പോൾ സാവധാനത്തിൽ അവയെ വിധിപ്രകാരം ഉപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തിട്ട് സച്ചിദാനന്ദസ്വരൂപവും വെവ്വേറേ കാണപ്പെടുന്ന എല്ലാപദാർത്ഥങ്ങളിലും ഒന്നായിരിക്കുന്നതും ലോകത്തിനെല്ലാം കാരണമായിട്ടുള്ളതും, എന്നാൽ തനിക്കു കാരണമായി യാതൊന്നുമില്ലാത്തതുമായ പരബ്രഹ്മംതന്നെയാണു ഞാൻ എന്നുള്ള നിർവികല്പമായ (യാതൊന്നിനേയും വിഷയീകരിക്കാത്ത) നിന്തിരുവടിയുടെ സ്വരൂപത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ബോധത്തെ ലഭിക്കുന്നു.

ജ്ഞാനം കർമ്മാപി ഭക്തിസ്രീതയമപി ഭവൽ-
 പ്രാപകം; തത്ര താപ-
 നിവിണ്ണാനാമശേഷേ വിഷയ ഇഹ ഭവേൽ
 ജ്ഞാനയോഗേധികാരേ;
 സകതാനാം കർമ്മയോഗസ്തപി ഹി വിനിഹിതോ;
 യേ തു നാത്യന്തസകതാ
 നാപ്യത്യന്തം വിഭക്താസ്തപി ച ഗുരതസാ
 ഭക്തിയോഗസ്തു തേഷാം.

4

ജ്ഞാനയോഗം, കർമ്മയോഗം, ഭക്തിയോഗം എന്നു മൂന്നുവഴി നിന്തിരുവടിയിലെത്തുവാനായിട്ടുണ്ട്. അവയിൽ സകലവിഷയങ്ങളിലും തീരെ വിരക്തന്മാരായിട്ടുള്ളവർക്കാണ് ജ്ഞാനയോഗത്തിൽ അധികാരം. വിഷയസകതന്മാർക്ക് നിന്തിരുവടിയിൽ സമർപ്പിച്ചുകൊണ്ടു നിത്യനൈമിതികങ്ങളായ കർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്ക എന്ന കർമ്മയോഗത്തിനാണ് അധികാരം. ഇനി വിഷയാസകതി അത്ര ഇല്ലാതെയും, എന്നാൽ നല്ലവണ്ണം വൈരാഗ്യം വരാതെയും നിന്തിരുവടിയിൽ ശ്രദ്ധയോടുകൂടിയുള്ള ഒരു കൂട്ടരുണ്ട്. ഭക്തിയോഗത്തിന് അധികൃതന്മാർ അവരാണ്.

ജ്ഞാനം തപദ്ഭക്തതാം വാ ലഘു സുകൃതവശം-
 ന്മത്ത്യലോകേ ലഭന്തേ
 തസ്യാദദൈവ ജന്മ സ്ഘോമയതി ഭഗവൻ!
 നാകഗോ നാരകോ വാ,
 ആവിഷ്ടം മാം തു ദൈവാദ്ഭവജലനിധിപോ-
 തായിതേ മത്ത്യഭേദേ
 തപം കൃതപാ കണ്ഠധാരം ഗുരുമനുഗുണവാ-
 തായിതസ്താരയേഥാഃ.

5

അല്ലയോ ഭഗവാനേ! മനുഷ്യലോകത്തിൽ അല്പം സുകൃതമുണ്ടെങ്കിൽ ജ്ഞാനയോഗിയായോ നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തനായോ തീരാവുന്നതാണ്. അതിനാൽ നരക

ത്തിൽ കിടക്കുന്നവനും നാകത്തിൽ ഇരിക്കുന്നവനും മനുഷ്യനായി ജനിക്കണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്നു. ഭാഗ്യത്താൽ സംസാരസമുദ്രത്തെ കടക്കുവാനുള്ള തോണിപ്പോലെയിരിക്കുന്ന മനുഷ്യശരീരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്ന എന്നെ, ഗുരുവിനെ അമരക്കാരനാക്കി നിന്തിരുവടി അനുക്രമമായ കാറ്ററിന്റെ സ്ഥാനം വഹിച്ചു് അക്കരകടത്തണേ!

അവ്യക്തം മാഗ്ഗ്യന്തഃ ശ്രുതിഭിരപി നയൈഃ

കേവലജ്ഞാനലുബ്ധഃ

ക്രിശ്യാന്തേതീവ സിദ്ധിം ബഹുതരാജനുഷാ-

മന്ത ഏവാപ്നുവന്തി;

ദൂരസ്ഥഃ കമ്യോഗോപി ച പാരമഹലേ

നന്പയം ഭക്തിയോഗ-

സ്തപാമൂലാദേവ ഹൃദ്യസ്തപരിതഥയി ഭവത്-

പ്രാപകോ വല്ബ്താം മേ.

6

കേവലജ്ഞാനത്തിൽ—അതായതു ഭക്തിശൂന്യമായ ജ്ഞാനയോഗത്തിൽ—ആസക്തന്മാരായ ആളുകൾ ഉപനിഷത്തുകളെക്കൊണ്ടും യുക്തികളെക്കൊണ്ടും അവ്യക്തമായ വസ്തുവിനെ അന്വേഷിച്ചു വളരെ കഷ്ടപ്പെടുന്നു. അവർക്കു വളരെവളരെ ജന്മംകഴിഞ്ഞു് ഒടുവിൽമാത്രമേ സിദ്ധി ലഭിക്കുകയുള്ളു. കമ്യോഗവും മോക്ഷത്തിൽനിന്നു വളരെ അകലെയാണു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതു്. ഈ ഭക്തിയോഗമാകട്ടെ ആരംഭംമുതൽതന്നെ മനോഹരവും വേഗത്തിൽ നിന്തിരുവടിയുടെ അടുക്കൽ എത്തിക്കുന്നതുമാകുന്നു; അതു് എനിക്കു വല്ബിക്കട്ടേ.

ജ്ഞാനായൈവാരീയന്തം മുനിരപവദതേ;

ബ്രഹ്മതത്ത്വം തു ശ്രബപൻ

ഗാഡം തപല്പാദഭക്തിം ശരണമയതി യ-

സ്തസ്യ മുക്തിഃ കരാഗ്രേ;

തപശ്യാനേപീമ തുല്യം പുനരസുകരതാ
 ചിത്തചാഞ്ചല്യമേതോ-
 രത്യാസാദാശു ശക്യം തദപി വശയിതും
 തപശ്കൃപാചാരതാഭ്യം.

7

കേവലം ജ്ഞാനത്തിനായിട്ടുമാത്രമുള്ള അതിയന്ത
 ഞ്ഞ വേദവ്യാസൻ അവിടെ അവിടെ നിന്ദിക്കുന്നു. ഗുരു
 വിന്റെ അടുക്കൽനിന്നു ബ്രഹ്മതത്ത്വം ശ്രവിച്ചുകൊണ്ടു
 നിന്തിരുവടിയുടെ തുപ്പാദത്തിലുള്ള ഭക്തിയെ ശരണംപ്രാ
 പിടിക്കുന്നവനു മുകുതി വേഗത്തിൽ കൈവശപ്പെടും യമ
 നിയമാദികളായ അംഗങ്ങളോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയെ ധ്യാ
 നിക്കുന്നതും, മനസ്സിന്റെ ഇളക്കാനിമിത്തം ജ്ഞാനയോ
 ഗത്തിലെപ്പോലെതന്നെ പ്രയാസമുള്ളതാണ് എങ്കിലും
 നിന്തിരുവടിയുടെ കൃപയാലും, തിരുമേനിയുടെ സൗന്ദര്യ
 ഞ്ഞാലും അത്യാസംകൊണ്ടു വേഗത്തിൽ സ്വാധീനപ്പെട്ടു
 ഞ്ഞാവുന്ന ഒരു മാർഗ്ഗമാണ്.

നിവിണ്ണു കർമ്മമാറ്റേ വലു വിഷമതമേ
 തപശ്കലമാദൗ ച ഗാഢം
 ജാതശ്രദ്ധോപി കാമാനയി ഭുവനപതേ!
 നൈവ ശക്തോമി ഹതം;
 തദ്ഭൂയോ നിശ്ചയേന തപയി നിഹിതമനാ
 ദോഷബുദ്ധ്യാ ഭജംസ്താൻ
 പുണ്യീയാം ഭക്തിമേവ, തപയി ഹൃദയഗതേ
 മാങ്ക്യ നങ്ക്യന്തി സങ്ഗം.

8

അല്പയോ ത്രൈലോക്യനാഥാ! ഞാൻ, അനുഷ്ഠിച്ചാൻ
 വളരെ പ്രയാസമുള്ള കർമ്മമാർഗ്ഗത്തിൽ രസമില്ലാത്തവനും
 നിന്തിരുവടിയുടെ കഥാശ്രവണം മുതലായവയിൽ ഏറ്റവും
 ശ്രദ്ധ ജനിച്ചിട്ടുള്ളവനാണെങ്കിലും പുത്രമിതുകളതാദിക
 ളായ സുഖസാധനങ്ങളിലുള്ള ആസക്തി ഉപേക്ഷിക്കുന്ന
 തിനു ശക്തനാകുന്നില്ല. അവിനാൽ വീണ്ടും വീണ്ടും

നിന്തിരുവടിയിൽ മനസ്സറപ്പിച്ചുനിൽക്കി, ദോഷങ്ങൾക്കു
 നെ എന്നുള്ള വിചാരത്തോടുകൂടി അവയെ അനുഭവിച്ചു
 കൊണ്ടു ഭക്തിയെത്തന്നെ വളർപ്പിക്കണമേ! ഇപ്രകാരം
 മുളള ഭക്തിയാൽ നിന്തിരുവടി എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ കുടി
 കൊണ്ടാൽ വിഷയാസക്തി എളുപ്പത്തിൽ നശിക്കും.

കശ്ചിത് ക്ലേശാജ്ജിതാത്മക്ഷയവിമലമതിർ-

ന്നദ്യമാനോ ജനനഃപൈഃ

പ്രാഗേവം പ്രാഹ വിപ്രോ:-ന ചല മമ ജനാഃ

കാലകർമ്മഗ്രഹാ വാ;

ചേതോ മേ ഭുഖമേതു;-സ്ഥിതിഗുണഗണം

ഭാവയൽ സ്വകാശീ-

ത്വക്തവാ ശാന്തോ ഗതസ്ത്വപാം; മമ ച കരു വിഭോ!

താദൃശീം ചിത്തശാന്തിം.

9

പണ്ടെന്തിനാൽ, കഷ്ടപ്പെട്ടുസമ്പാദിച്ച ധനമെല്ലാം
 നശിച്ചതിനാൽ നിവേദത്താലും സന്താപത്താലും, വിര
 ക്തനും ശുദ്ധമാനസനുമായിത്തീർന്ന ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ
 പിന്നെയും ജനങ്ങളാൽ പീഡിതനായിട്ട് ഇപ്രകാരം പറ
 ഞ്ഞു.—“എനിക്കു ഭുഖത്തിനു കാരണമായിരിക്കുന്നത് ഈ
 ജനങ്ങളോ കാലമോ കർമ്മങ്ങളോ ഗ്രഹങ്ങളോ അല്ല;
 എന്റെ മനസ്സുതന്നെയാണു്. അതാണു് ആത്മാവിൽ
 വാസ്തവത്തിലില്ലാത്ത കർത്തൃത്വം ഭോക്തൃത്വം മുതലായ
 ഗുണങ്ങളെ ആരോപിച്ചുകൊണ്ടു് ഈ അനന്തമുള്ള
 യെല്ലാം ഉണ്ടാക്കുന്നത്.” ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞിട്ട് ശാന്ത
 നായിട്ട് മോക്ഷം ലഭിച്ചു. അല്ലയോ വിഭോ! എനിക്കും
 അങ്ങിനെയുള്ള മനസ്സാണി നൽകണമേ!

ഐശ്വര്യം പ്രാഗുപശീം പ്രത്യുതിവിചശമനാഃ

സേവമാനശ്ചിരം താം

ഗാഢം നിവിദ്യ ഭൂയോ യുവതിസുഖമിദം

ക്ഷുദ്രമേവേതി ഗായൻ

തപഭക്തിം പ്രാപ്യ പൂണ്ണ സുഖതരമചരത്;
 തപഃകൃത്യ സഞ്ജം
 ഭക്തോത്തംസം ക്രിയാ മാം; പവനപുരപതേ!
 ഹന്ത! മേ രന്ധി രോഗാൻ

10

പണ്ട് പുത്രാവസ്ത്വം തനിയെ തന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു ചേർന്ന് ഉൾശിയുമായി വളരെക്കാലം രമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നിട്ട്, പിന്നെ അവൾ പോയപ്പോൾ അവളെക്കുറിച്ചു വളരെ വ്യാകുലപ്പെട്ട് ടെവിൽ നിവേദത്തിൽ വിരക്തനായി, ഈ യുവതീസുഖം ഏറ്റവും നിസ്സാരമാണെന്നു പാടിക്കൊണ്ടുനടന്നു. പിന്നെ നിന്തിരുവടിയിൽ ഭക്തി ലഭിച്ചു പൂണ്ണകാമനായി ആനന്ദിച്ചു സഞ്ചരിച്ചു. വിഷയാസക്തിയെ തടുത്തു എന്നെയും അതുപോലെ ഭക്താഗ്രഗണ്യനാക്കിത്തീർക്കണമേ! അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശ! അയ്യോ! എന്റെ രോഗങ്ങളെ നീക്കണമേ!

96-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ന പൂനവതിതമഭാഗം.

തൈതൃണ്യാഭിന്നരൂപം ഭവതി ഹി ഭവനേ
 ഹീനമദ്ധ്യോത്തമം യത്,
 ജ്ഞാനം ശ്രദ്ധാ ച കർത്താ വസതിരപി സുഖം
 കമ്മ ചാഹാരഭോജം;
 തപശ്ചേതരതപന്നിഷേവാദി തു യദിഹ പുന-
 സ്തപതപം തത്തു സർവ്വം
 പ്രാഹുർനൈർഗുണ്യനിയുഃ; തദനുഭജനതോ
 മങ്ക്ഷു സിലോ ഭവേയം.

1

ലോകത്തിൽ ജ്ഞാനം ശ്രദ്ധ കർത്താവ് വാസസ്ഥാനം സുഖം പ്രവൃത്തി ആഹാരരീതി ഇവയെല്ലാം സത്പരജസ്കമ

സ്തുകളുടെ കൂടുതൽകുറവുകൊണ്ട് പലവിധത്തിലാകുന്നു. അവയെ എല്ലാം ഉത്തമമെന്നും മദ്ധ്യമമെന്നും അധമമെന്നും പൊതുവേ മൂന്നായി തരംതിരിക്കാം. എല്ലാ ഭൂതങ്ങളിലുമുള്ള ആത്മാവ് ഒന്നതന്നെ എന്നുള്ള ജ്ഞാനം സാത്വികവും, വെച്ചേറെ ആണെന്നു വിചാരിക്കുന്നത് രാജസവും, കുട്ടികളെപ്പോലെ ശരീരാദികളെത്തന്നെ ആത്മാവെന്നു കരുതുന്നത് താമസവുമാകുന്നു. ആദ്ധ്യാത്മികശ്രദ്ധ ധർമ്മശ്രദ്ധ അധർമ്മശ്രദ്ധ ഇങ്ങനെ ശ്രദ്ധയും മൂന്നുതരത്തിലാണ്. വിരക്തൻ, രാഗി, അജ്ഞാനി എന്നിവരാണ് മൂന്നു വിധം കർത്താക്കൾ. വാസസ്ഥാനവും, വനം ഗ്രാമം കൃത്യകളിന്ധലം എന്നു മൂന്നായി പറയാം. ആത്മാനന്ദം വിഷയസുഖം മദ്യാദികളുടെ മദംകൊണ്ടും ഉറക്കംകൊണ്ടും മറ്റും മയങ്ങുമ്പോൾ ഉള്ളസുഖം ഇവയാണ് മൂന്നുതരത്തിലുള്ള സുഖങ്ങൾ! നിഷ്കാമമെന്നും കാമ്യമെന്നും നിഷ്കാലമെന്നുമാണ് കർമ്മങ്ങളുടെ വിഭാഗങ്ങൾ. ശുദ്ധം നാക്കിൻ രുചിക്കുന്നതും പഴകിയതും ചീഞ്ഞതും മറ്റും എന്ന് ആഹാരസാധനങ്ങളും തരംതിരിക്കാം. നിന്തിരുവടിയിൽ സമപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ചെയ്യുന്ന ക്ഷേത്രപ്രദക്ഷിണം നിന്തിരുവടിയെ പൂജിക്കു മുതലായതെല്ലാം ഗുണത്രയത്തിന്റെ ബന്ധമില്ലാത്തതെന്നുള്ള അർത്ഥത്തിൽ നിർഗ്ഗമെന്നു പറയുന്നു. നിർഗ്ഗണോപാസനകൊണ്ട് ഞാൻ വേഗത്തിൽ സിദ്ധിയെ പ്രാപിക്കണമേ!

തപശ്ചേവ നൃസ്തചിത്തഃ സുഖമയി! വിചരൻ
 സർവ്വചേഷ്ടാസ്തപതേം
 തപദ്ഭക്തഃ സേവ്യമാനാനപി ചരിതചരാ-
 നാശ്രയൻ പുണ്യദേശാൻ
 ദസ്യേ വിപ്രേ മൃഗാദിഷ്ഠപി ച സമമതിർ-
 മൂച്യമാനാവമാന-
 സ്തർലാസ്യയാദിദോഷഃ സതതമഖിലഭൂ-
 തേഷു സന്നുജയേ തപാം.

ഞാൻ നിന്തിരുവടിയിൽത്തന്നെ മനസ്സുറപ്പിച്ചു
എല്ലാ വ്യാപാരങ്ങളും നിന്തിരുവടിക്കുവേണ്ടി ചെയ്തു
കൊണ്ടു നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാർ ഉള്ളവയും ഉണ്ടായി
രുന്നവയുമായ പുണ്യദേശങ്ങളിൽ സഞ്ചരിച്ചു, കവച്ചുക്കാര
നിലും ബ്രാഹ്മണനിലും മൃഗങ്ങൾ മുതലായവയിലും സമഭാ
വനയോടുകൂടി അവമാനം, സ്പർശം, അസൂയ മുതലായ ഭോഷ
ങ്ങളെല്ലാം നീങ്ങി, എപ്പോഴും എല്ലാഭൂതങ്ങളിലും നിന്തിരു
വടിയെ ആരാധിക്കണമേ!

തപഃഭാവോ യാവദേഷു സ്തൂരി ന വിശദം,
താവദേവം ഹൃപാസ്തിം
കുർവ്വന്നൈകാന്ത്യഭോധേ ഡധിതി വികസതി
തപന്യോഹം ചരേയഃ;
തപഃമംഗ്യായ താവൽ കിമപി ന ഭഗവൻ!
പ്രസ്തുതസ്യ പ്രണാശഃ-
സ്തസ്മാത് സ്വാത്മനൈവ പ്രദിശ മമ വിഭോ!
ഭക്തിമാഗ്ധം മനോജ്ഞം.

3

സർവ്വഭൂതങ്ങളും നിന്തിരുവടിതന്നെയെന്നുള്ള ബോധം
വിശദമായി പ്രകാശിക്കുന്നതുവരെ ഇപ്രകാരം ഉപാസന
ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നിട്ടു എല്ലാം നിന്തിരുവടിതന്നെ എന്ന
ബോധം പെട്ടെന്നുണ്ടാകുമ്പോൾ നിന്തിരുവടിതന്നെയായി
സഞ്ചരിക്കണമേ! ഇപ്രകാരമുള്ള നിന്തിരുവടിയുടെ ഭജന
ത്തിന് ആദ്യമുതൽ അവസാനംവരെ തുടങ്ങിയതിനു
യാതൊരു വൈകല്യവും വരാനില്ല. അതിനാൽ അപ്പയോ
വിഭോ! അങ്ങനെയുള്ള മനോഹരമായ ഭക്തിമാഗ്ധത്തെ
എനിക്കു നൽകണമേ!

തം ചൈനം ഭക്തിയോഗം ദൃശയിതുമയി! മേ
സാധ്യമാരോഗ്യമായുർ-
ദ്രിഷ്ട്വാ തത്രാപി സേവ്യം തവ ചാണമഹോ!
ഭേഷജായേവ ഭൃശം;

മാർണ്ഡേയോ ഹി പൂവാ ഗണകനിഗദിത-
 ഭാദശാബ്ദായുഷാഃ
 സേവിതപാ വത്സരം തപാ തവ ഭടനി ചമൈർ-
 ദ്രാവയാമാസ മുതും. 4

അങ്ങനെയെല്ലാമുള്ള ഈ ഭക്തിയോഗാത്മ ഉറപ്പി-
 കുന്നതിന് എനിക്ക് ആരോഗ്യവും ആയുസ്സും സമ്പാദി-
 ക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതിനും ഔഷധത്തിന് പാൽ
 സേവിക്കുന്നതുപോലെ ഭാഗ്യവശാൽ തൃക്കാൽതന്നെയാണ്
 എനിക്ക് സേവി ക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്. പണ്ടു പന്ത്രണ്ടു
 വയസ്സുവരെമാത്രമേ ആയുസ്സുള്ളുവെന്ന് ജ്യോതിഷികന്മാർ
 പറഞ്ഞ മാർണ്ഡേയൻ ഒരുവത്സരം നിന്തിരുവടിയെ
 നല്ലവണ്ണം സേവിച്ചിട്ട്, തന്നെ കൊണ്ടുപോവാൻവന്ന
 അന്തകനെ നിന്തിരുവടിയുടെ ഭൂതന്മാരെക്കൊണ്ടു ഓടിച്ചു
 വല്ലോ. അതിനാൽ നിന്തിരുവടി പ്രസാദിച്ചാൽ ആയുസ്സ്
 കൂട്ടിക്കിട്ടുന്നതിനും പ്രയാസമില്ല

മാർണ്ഡേയശ്വിയായുഃ സ ചല പുനരപി
 തപ്തഃ പുഷ്പദ്രോ-
 തീരേ നി നൃ തപസ്വനതലസുചരതിഃ
 ഷട് തു മനപന്തരാണി;
 ദേവേന്ദ്രഃ സപ്തമസ്തം സുരയുവതിമത-
 ന്നമമൈമോഹയിഷ്യൻ
 യോഗോഷ്ടപ്തഃ ശ്യാമാനൈന്ന് തു പുനരശകത്;
 തപജ്ജനം നിജ്ജയേൽ കഃ? 5

വളരെക്കാലം ആയുസ്സുള്ള ആ മാർണ്ഡേയൻ നിര-
 തിശയാനന്ദത്തിലുള്ള താല്പര്യത്താൽ വീണ്ടും നിന്തിരു-
 വടിയെ ഭജിച്ചുകൊണ്ടു പുഷ്പദ്രോണദിയുടെ തീരത്തിൽ
 ആറു മനപന്തരാകാലം തപസ്സുചെയ്തു കഴിച്ചു. അക്കാലത്തു്
 ഏഴാമാത്മ ദേവേന്ദ്രൻ ദേവസ്രീകളെയും തെക്കൻകുളി

രിളംകാറിനെയും കാമദേവനെയും അയച്ചു് അദ്ദേഹത്തെ മോഹിപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടും അവരെല്ലാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ തപസ്സിന്റെ മൂടുകൊണ്ട് ദമിച്ചുതുടങ്ങിയതിനാൽ സംധിച്ചില്ല. നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തനെ ആരു ജയിക്കും?

പ്രീത്യാ നാരായണാഖ്യസ്തപഥമ നരസഖഃ
 പ്രാപ്തവാനസ്യ പാശം;
 തുഷ്ടോ യ തോഷ്ഠയമാനഃ സ തു വി വിധവരൈർ-
 ലോഭിതോ നാനമേനേ;
 ദ്രഷ്ടം മായാം തപദീയാം കില പുനരവ്യുണോദ്-
 ഭക്തിരൂപ്ലാന്തരാത്മാ;
 മായാഭിഖാനഭിജ്ഞസ്തദപി മൃഗയതേ
 ന്തനമാശ്വത്ഥേതോഃ.

6

അനന്തരം നാരായണമൃത്തിയായ നിന്തിരുവടി നരനോടുകൂടി സന്തുഷ്ടനായി ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുക്കൽ എഴുന്നള്ളി. ഇദ്ദേഹം സന്തോഷത്താൽ നിന്തിരുവടിയെ പിന്നെയുംപിന്നെയും വളരെ സ്തുതിച്ചു. എന്നാൽ നിന്തിരുവടി പലമായിരി വർഷങ്ങൾകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തെ പ്രലോഭിപ്പിച്ചു. എങ്കിലും അവയൊന്നും ആ നിഷ്കാമൻ വാങ്ങിയില്ല. ഭക്തികൊണ്ടുതന്നെ തൃപ്താത്മാവായ ആ മുനിശ്രേഷ്ഠൻ പിന്നെ നിന്തിരുവടിയുടെ മായ കണന്നതിനുമത്രം ഒരു വരം അപേക്ഷിക്കുകയുണ്ടായിപ്പാൽ മായാഭിഖമറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തവൻ അപൂർവ്വദർശനത്തിനുവേണ്ടി അതും അനുഭവിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുമായിരിക്കാം.

യാതേ തപശ്ചാശു വാതാകലജലദഗള-
 ത്തോയപൂണ്ണാതിഘൂണ്ണ-
 തപ്താണോരാശീമഗ്നേ ജഗതി സ തു ജലേ
 സംഭ്രമൻ വഷ്കോടീഃ

ഭീനഃ പ്രൈക്ഷിഷ്ട ദൂരേ വടഭലശയനം
 കഞ്ചിദാശ്വത്ത്വബാലം
 തപാമേവ ശ്യാമളാഗം വദനസരസിജ-
 നൃസ്തപാദാങ്ഗുലീകം.

7

നിന്തിരുവടി മറഞ്ഞ ഉടൻതന്നെ കൊടുങ്കാറ്ററടിച്ചുതുടങ്ങി; ആകാശംമുഴുവൻ മേഘങ്ങൾ നിറഞ്ഞുരുണ്ടുവശമായി; ധാരമുറിയാതെ മഴ ചൊരിഞ്ഞുതുടങ്ങി; വെള്ളം പെരുകിപ്പെരുകി സമുദ്രങ്ങളേഴും കരകവിഞ്ഞു ലോകമെല്ലാം മുങ്ങി; എല്ലാം ജലമയമായിത്തീർന്നു. ആ മാക്കുണ്ഡേയൻ ആകട്ടെ, അനേകകോടിവർഷകാലം ആ വെള്ളത്തിൽ ചുറ്റിത്തിരിഞ്ഞു ഭിക്ഷുപോലും അറിയാതെ കഷ്ടപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ദൂരത്തു പേരാലിന്റെ ഇലയിൽ ഒരു ആശ്ചര്യകരമായ കട്ടിയുടെ രൂപത്തിൽ കാലിന്റെ പെരുവിരൽ മുഖാരവിന്ദത്തിൽ വച്ചുകൊണ്ട് ശ്യാമളശരീരത്തോടുകൂടി കിടക്കുന്ന നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടു.

ദൃഷ്ട്വാ തപാഃ ഹൃഷ്ടരോമാ തപരിതമഭിഗതഃ
 സ്തപ്തച്ഛ്യാകാമോ മുനീന്ദ്രഃ
 ശ്യാസേനാന്തർനിവിഷ്ടഃ പുനരിഹ സകലം
 ദൃഷ്ട്വാൻ വിഷ്ടപൗഘം;
 ഭൂയോപി ശ്യാസവാതൈർബ്രഹ്മീരനപതിതോ
 വീക്ഷിതസ്തപതകടാക്ഷൈർ-
 മോദാദാഃസ്തച്ഛ്യാകാമസ്തപി പിഹിതതനൗ
 സ്വാത്രമേ പ്രാഗ്വദാസീത്.

8

നിന്തിരുവടിയെ കണ്ടയുടൻ ആ മഹദ്വിശ്വേഷൻ ആനന്ദത്താൽ കോറുമയിക്കൊണ്ടുകൊണ്ട് സ്പർശിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ട് വേഗത്തിൽ അടുക്കലേയ്ക്കുവന്നു. എന്നാൽ അടുക്കൽ എത്തിയപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ ശ്യാസത്താൽ ഉള്ളിൽ കടക്കുകയും അവിടെ എല്ലാലോകസമൂഹത്തേയും കാണുകയും ചെയ്തു. പിന്നെയും ശ്യാസവാ

യുക്കൾവഴി വെളിക്കുവന്നപ്പോൾ നിന്തിരുവടിയുടെ കടാ
ക്ഷങ്ങളേറു് ആനന്ദപരവശനായിത്തീൻ്റ് ആലിംഗനം
ചെയ്താൻ ഭാവിച്ചപ്പോൾ നിന്തിരുവടി മറഞ്ഞുകളകയും
അദ്ദേഹം പഴയപടി തന്റെ ആശ്രമത്തിൽ ആവുകയും
ചെയ്തു

ഗതയാ സാലം തദഗ്രേ പുരഭിഭമ ഗത-
സ്തപത്പ്രിയപ്രേക്ഷണാത്മീ
സിദ്ധാനേവാസ്യ ഭതപാ സ്വയമയമജരാ-
മൃത്യുതാഭീൻ ഗതോഭ്രതഃ;
ഏവം തപശ്ശേവയൈവ സ്താരിപുരപി സം-
പ്രിയതേ യേന; തസ്മാ-
ന്യുത്തിത്രയാത്മകസ്തപം നന്! സകലനിയ-
ന്തേതി സുവൃക്കതമാസീഃ.

9

അനന്തരം നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തനെക്കാണാൻ
ആഗ്രഹിച്ച ശിവൻ പാവ്തിയോടുകൂടി ആ ഋഷിശ്രേ
ഷ്ഠന്റെ മുമ്പിൽച്ചെന്നു്, അദ്ദേഹത്തിനു മുമ്പേതന്നെ
സിദ്ധിച്ചിരുന്ന, ജാമരണങ്ങൾ ഇല്ലായ്ക്ക മുതലായ വരങ്ങൾ
തന്നെ തനിയേ നൽകിയിട്ടുപോയി. ഇപ്രകാരം നിന്തിരു
വടിയെ സേവിക്കുന്നതുകൊണ്ടുതന്നെ ആ ശിവനും പ്രീത
നാകുന്നതിനാൽ നിന്തിരുവടി ശ്രീമൂർത്തിസ്വരൂപനായ സക
ലേശ്വരനാണെന്നുള്ളതു് സ്വാഭാവികമായി തെളിഞ്ഞു.

ത്വംശേന്ദ്രിൻ സത്യലോകേ വിധിഹരിപുരഭി-
ന്മന്ദിരാഞ്ചലപമുൽപം;
തേഭ്യോപമുൽപം തു മായാവികൃതിവിരഹിതോ
ഭാതി വൈകുണ്ഠലോകഃ;
തത്ര തപം കാരണാഭസ്യപി പശുപകലേ
ശുദ്ധസന്തൈകരൂപീ
സച്ചിദബ്രഹ്മാദയാത്മാ പചനപുരപതേ!
പാഹി മാം സർവരോഗാത്.

10

മൂന്നഭാഗങ്ങളുള്ള സത്യലോകത്തിൽ ആദ്യം ബ്രഹ്മ ലോകത്തിൽ ബ്രഹ്മാവിന്റെ വാസസ്ഥാനവും അതിനുമകളിൽ വിഷ്ണുലോകത്തിൽ വിഷ്ണുമന്ദിരവും അതിനുമകളിൽ ശിവലോകത്തിൽ ശിവന്റെ ആസ്ഥാനവുമാകുന്നു. ഈ സ്ഥാനങ്ങളിൽ ഇരുന്നുകൊണ്ടാണ് അവർ സൃഷ്ടി സ്ഥിതിസംഹാരരൂപങ്ങളായ സ്വരൂപങ്ങളെ നിർവ്വഹിക്കുന്നത്. എന്നാൽ അവയെല്ലാംമുകളിൽ ബ്രഹ്മാഭ്യന്തരവെളിക്കാണ് മായാവികാരങ്ങളൊന്നുമില്ലാത്ത വൈകുണ്ഠലോകം വിളങ്ങുന്നത്. അവിടെയും കാരണജലത്തിലും നന്ദഗൃഹത്തിലും നിന്തിരുവടി ശുദ്ധസത്ത്വമയനായും സച്ചിദാനന്ദാദയബ്രഹ്മസ്വരൂപനായും വിളങ്ങുന്ന അല്ലയോ ഗുരുവായുപുരേശ! എന്നെ സർവ്വഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും രക്ഷിക്കണമേ!

97-ാം ഭാഗം

ഏകാദശസ്കന്ധം സമാപ്തം.

ദാദശസ്തവം.

അഷ്ടനവതിതമഃശങ്കം.

നീഷ്ഠശ്വരീ.

യസ്മിന്നേതദപിഭാതം; യദ ഇദമഭവ;-
ഭ്യേന ചേദം; യ ഹൃത;-
ഭ്യോസ്താഭുതീണ്ണരൂപഃ ഖലു; സകലമിദം
ഭാസിത. യസ്യ ഭാസാ;
യോ വാചാം ഭൂരഭൂരേ; പുനരപി മനസാം;
യസ്യ ഭേവാ മുനീന്ദ്രാ
നോ വിദ്യുസ്തപരൂപം; കിമു പുനരപഃര?
കൃഷ്ണ! താസ്മൈ നമസ്തേ.

1

ഈ പ്രപഞ്ചം മുഴുവനും ആരിൽ തോന്നുന്നുവോ,
ഇതെല്ലാം ആരിൽനിന്നുണ്ടായോ, ആരുനിമിത്തം
ഉണ്ടായോ, ഇത് ആരാണോ, ആത് ഇതിൽനിന്നു വേറിട്ടു
രൂപത്തോടുകൂടിയിരിക്കുന്നുവോ, ആരുടെ തേജസ്സുകൊണ്ട്
ഇതെല്ലാം പ്രകാശിക്കുന്നുവോ, ആത് വാക്കുകൾക്കും മനസ്സു
കൾക്കും വളരെ അകലെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുവോ, ദേവന്മാരും
മുനിശ്രേഷ്ഠന്മാർപോലും ആരുടെ പരമാത്മസ്വരൂപത്തെ
അറിയുന്നില്ലയോ— പിന്നെയാണോ മറ്റുള്ളവർ അറിയു
ന്നത്?—അല്ലയോ കൃഷ്ണ! അപ്രകാരമുള്ള നിന്തിരുവടിക്കു
നമസ്കാരം!

ജന്മാഥോ കഥ് നാമ ഷ്ടമിഹ ഗുണഭോ-
ഷാദികം വാ ന യസ്മിൻ;
ലോകാനാമൂതയേ യഃ സ്വയമനുഭജതേ
താനി മായാനുസാരീ;

വിഭൂതകീരതരൂപോപി ച ബഹുതരൂ-

പോവഭാത്യതുതാത്മാ;

തസ്മൈ കൈവല്യയാഗേ പരസപരിപൂ-

ണ്ണായ വിഷ്ണോ! നമസ്തേ.

2

യാവനൊരുത്തൻ വാസ്തവത്തിൽ ജന്മമോ കർമ്മമോ
നാമമോ, ഗുണം ഭോഷം മുതലായതോ ഇല്ലയോ, എങ്കിലും
യാവനൊരുത്തൻ ലോകാനുഗ്രഹത്തിനായിട്ടു മായയെ അനു
സരിച്ചുകൊണ്ട് തനിയേ അവയെ കൈക്കൊള്ളുന്നുവോ,
യാവനൊരുത്തൻ ഷഡ്ഗുണപരിപൂണ്ണനും രൂപമില്ലാത്ത
വനമാണെങ്കിലും വളരെ രൂപംധരിച്ച് അതുതസ്വരൂപ
നായി വിളങ്ങുന്നുവോ അങ്ങിനെയുള്ള കൈവല്യനിധി യും
പരമാനന്ദപരിപൂണ്ണനുമായ നിന്തിരുവടിക്കു്, അല്ലയോ
വിഷ്ണോ! നമസ്കാരം!

നോ തിയ്യഞ്ചം, ന മന്ത്രിം, ന ച സുമസും,

ന ശ്രീയം, നോ പമാംസം,

ന ദ്രവ്യം, കർമ്മജാതിം, ഗുണമപി, സദസ-

ഭാപി, തേ രൂപമഹുഃ

ശിഷ്ടം യൽ സ്യാന്നിഷേധേ സതി നിഗമശക്തൈ-

ലക്ഷണാപൃത്തിത,സ്തത്

കൃഷ്ണാഭേദ്യമാനം പരമസുഖമയം

ഭാതി; തസ്മൈ നമസ്തേ.

3

നിന്തിരുവടിയുടെ രൂപം തിയ്യക്കമല്ല, മനുഷ്യനമല്ല,
ദേവനമല്ല, അസുരനമല്ല, ശ്രീയമല്ല, പുരുഷനമല്ല,
ദ്രവ്യവും കർമ്മവും ജാതിയും ഗുണവുമല്ല, സത്തുമല്ല, അസ
ത്തുമല്ല എന്നാണ് പറയുന്നത്. ഇതല്ലാമല്ലാതെ ശേഷി
ക്കുന്നതും അനേകം ഉപനിഷത്തുകൾ, അഭിധാപുത്തി
കൊണ്ട് അറിയിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതിനാൽ
ലക്ഷണാപൃത്തികൊണ്ട് വളരെ പ്രയാസപ്പെട്ടു പ്രതിപാദി
ക്കുന്നതും ആയ ആ രൂപം പരമാനന്ദമയമായി വിളങ്ങുന്നു
അങ്ങിനെയുള്ള നിന്തിരുവടിക്കു നമസ്കാരം!

(ശബ്ദങ്ങൾക്കു നിമിഷങ്ങളിൽ കാണുന്ന അർത്ഥം വാച്യം. ആ അർത്ഥത്തോടു ശബ്ദത്തിനുള്ള സംബന്ധത്തിന് അഭിധാവ്യത്തി എന്നുപേർ. ചിലേടത്തു നിമിഷങ്ങളിൽ കാണുന്ന അർത്ഥം യോജിക്കാതെ വരുമ്പോൾ അല്പം വ്യത്യാസപ്പെടുത്തി നാം വേറൊരർത്ഥം കല്പിക്കാറുണ്ട്. ഉദാഹരണത്തിന്—എന്തെങ്കിലും ഒരു സാധനം ഉണക്കാനിട്ടിരിക്കുമ്പോൾ കാക്കവരാതെ സൂക്ഷിക്കണമെന്നും പറയാറുണ്ടല്ലോ. അവിടെ പട്ടിയോ മറ്റൊരവന്തിന്നാലും ഓടിച്ചുകുടയണമെന്നാണ് നമ്മുടെ വിവക്ഷ. അതിനാൽ കാക്ക എന്നറിന് അവിടെ ആ പേരുള്ള പക്ഷി എന്നുമാത്രമല്ല അർത്ഥം; സൂക്ഷിക്കാനുള്ള സാധനത്തിനു കേടുവരുത്തുന്ന എല്ലാ ജന്തുക്കളുമെന്നാണ്. ഇതു ലക്ഷണാവൃത്തികൊണ്ടാണ് കിട്ടുന്നത്. കാക്ക എന്ന ശബ്ദത്തിനും ഈ അർത്ഥത്തിനും തമ്മിൽ ഉള്ള സംബന്ധം ഇവിടെ ലക്ഷണമാണ്. ഇതുപോലെ ലക്ഷണാവൃത്തിയെ ആശ്രയിച്ചാണ് ‘തത്ത്വമസി’ മുതലായ മഹാവാക്യങ്ങളിലും മറ്റും ജീവബ്രഹ്മവും മുതലായതു പ്രതിപാദിക്കുന്നത്.)

മായായാം ബിംബിതസ്തപം സൃജതി മഹദഹ-

കാരതന്മാത്രഭോഭെർ-

ഭൂതഗ്രാമേന്ദ്രിയാദ്യൈരപി സകലജഗത്

സ്വപ്നസങ്കല്പകല്പം

ഭൂഃ സംഹൃത്യ സ്വാ കഥം ഇവ പദാ-

ന്യാത്മനാ കാലശക്ത്യാ

ഗംഭീരേ ജായമാനേ തമസി വിതിമിരോ

ഭാസി; താസ്മൈ നമസ്തേ.

4

നിന്തിരുവടി മായയിൽ പ്രതിബിംബിച്ചു മഹത്തത്വം. അഹങ്കാരങ്ങൾ, പഞ്ചതന്മാത്രകൾ, പഞ്ചഭൂതങ്ങൾ, ജ്ഞാനേന്ദ്രിയങ്ങൾ, കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങൾ മുതലായവ

കൊണ്ടു് സ്വപ്നസങ്കല്പതുല്യമായ (വാസ്തവത്തിൽ ഇല്ലാത്ത) സകലപ്രപഞ്ചത്തേയും സൃഷ്ടിക്കുന്നു. വീണ്ടും ആമ തന്റെ കാലുകൾ അകത്തടക്കുന്നതുപോലെ പ്രപഞ്ചത്തെ കാലശക്തികൊണ്ടുലയിപ്പിച്ചിട്ടു് അപ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന ഗംഭീരമായ തമസ്സിൽ നിന്നിരുവടി നിത്യപ്രകാശത്തോടു കൂടി വിളങ്ങുന്നു. അപ്രകാരമുള്ള നിന്നിരുവടിക്കു നമസ്കാരം.

ശബ്ദബ്രഹ്മേതി കമേന്ത്യണരിതി ഭഗവൻ
കാല ഇത്യാലപന്തി
തപാമേകം വിശ്വഹേതും സകലമയതയാ
സർവ്വമാ കല്പമാനം
വേദാന്തൈര്യുത്തു ഗീതം പരപുരുഷചിദാ-
ത്മാഭിധം തത് തു തത്ത്വം
പ്രേഷാമാത്രേണ മൂലപ്രകൃതിവികൃതികൃത്
കൃഷ്ണ! താസ്മൈ നമസ്തേ.

5

സകലപ്രപഞ്ചത്തിനും കാരണഭൂതനും സർവ്വാത്മഗ നായതിനാൽ എല്ലാവിധത്തിലും കല്പിക്കപ്പെടുന്നവനും ആയ നിന്നിരുവടിയെ ഓളെത്തന്നെയാണു ശബ്ദബ്രഹ്മ മെന്നും അദൃഷ്ടമെന്നും പരമാണു എന്നും കാലമെന്നും മററും ഓരോ വകക്കാർ ഓരോവിധം പറയുന്നത്. പുരുഷനെന്നും പരനെന്നും ചിത്തെന്നും ആത്മാവെന്നുമുള്ള പേരുകളോടു കൂടി, നോട്ടംകൊണ്ടുമാത്രം മൂലപ്രകൃതി (മായ)യ്ക്കു വികാ രത്തെ—അതായതു് പ്രപഞ്ചരൂപത്തിലുള്ള പരിണാമമാ കുന്ന ഭാവഭേദത്തെ—ഉണ്ടാക്കുന്നതായി വേദാന്തത്തിൽ വർണ്ണിച്ചിട്ടുള്ള തത്ത്വമായ ആ നിന്നിരുവടിക്കായി, അല്ല യോകൃഷ്ണ! നമസ്കാരം.

സത്തേപനാസത്തയാ വാ ന ച ചല സഭസ-
ത്തേപന നിർവാച്യരൂപാ
ധത്തേ, യാസംവവിദ്യാ ഗുണഫണിമതിവ-
ഭിശ്വപദശ്യാവഭാസം;

വിദ്യാരൂപം സൈവ യാതാ ശ്രുതിവചനലബ്ധൈ-
 യുക്തപാണ്ഡിത്യലഭേ
 സംസാരാരണ്യസദ്യുതസപരശുതാ-
 മേതി; താസ്മൈ നമസ്തേ.

6

ഉള്ളതെന്നോ ഇല്ലാത്തതെന്നോ ഉള്ളതുമില്ലാത്തതു
 മെന്നോ തീർച്ചപ്പെടുത്തിപ്പറവാൻ സാധിക്കാത്തതും അവി
 ദ്യാരൂപത്തിൽ ഇരുന്നുകൊണ്ടു രജ്ജുവിൽ സപ്പാമന്നുള്ള
 തോന്നൽപോലെ ഈ പ്രപഞ്ചമുണ്ടെന്നു തോന്നിക്കുന്നതു
 മായ ആ മായതന്നെ യാവനൊരുത്തന്റെ കൃപാപൂരം
 ലഭിക്കുമ്പോൾ ഏതാനും വേദാന്തവാക്യങ്ങളെക്കൊണ്ടു്
 വിദ്യാരൂപിണി ആയിത്തീന്നു് സംസാരമാകുന്ന കൊടുങ്കാടു്
 ഉടനെ വെട്ടിത്തെളിക്കുന്നതിന്നു മഴുവായിത്തീരുന്നവോ,
 അപ്രകാരമുള്ള നിന്തിരുവടിക്ക നമസ്കാരം.

ഭൂഷാസു സ്വപ്നവദോ ജഗതി ഘടശരാം-
 വാടികേ മൃത്തികാവൽ
 തത്തേപ സഞ്ചിത്യമാനേ സ്തൂരതി തദധുനാ-
 പുഭിപീതം വപുസ്തേ;
 സ്വപ്നഭൂഷാഃ പ്രബോധേ തിമിരലയവിധൗ
 ജിഹ്വരജേഷാശ്ച യദപ-
 ദിദ്യാലാഭേ താമ്രൈ സ്തുമചി വികസേത്
 കൃഷ്ണ! താസ്മൈ നമസ്തേ.

7

വാസ്തവം ആലോചിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ, ഇപ്പോഴും
 ലോകത്തിൽ ആഭാണങ്ങളിൽ സ്വപ്നംപോലെയും കടം
 ചട്ടി മുതലായവയിൽ മണ്ണുപോലെയും നിന്തിരുവടിയുടെ
 ഏകമായ ബ്രഹ്മസ്വരൂപംതന്നെയാണു് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന
 തെന്നു തോന്നുന്നതാണു്. സ്വപ്നം കാണുന്നവൻ ഉണരു
 മ്പോൾ എന്നപോലെയും പഴങ്കയറു് (മുന്ദു സപ്പാമാ
 നെന്നു തോന്നിയിരുന്നതു്) ഇരുട്ടു മാറുമ്പോൾ എന്ന

പോലെയും വിദ്യ ലഭിക്കുമ്പോൾ മേല്പറഞ്ഞ തോന്നൽ
സ്വപ്നമായി പ്രകാശിച്ചു ബോധരൂപമായി പരിണമിക്കും.
അപ്രകാരമുള്ള നിന്തിരുവടിക്കു്, അല്ലയോ കൃഷ്ണ! നമ
സ്കാരം.

യദ്ഭീത്യാഭേദി സുയ്യോ, ദഹതി ച ദഹനോ,
വാതി വായുസ്തഥാന്വേ
യദ്ഭീതാഃ പത്മജാഭ്യാഃ പുനരുചിതബലീ-
നാഹരന്തേനകാലം,
യേനൈവാരോപിതാഃ പ്രാങ്നിജപദമപി, തേ
ച്ചാവിതാരശ്ച പശ്യാ-
ത്തൈസ്തേ വിശ്വം നിയന്ത്രേ വയമപി ഭവതേ
കൃഷ്ണ! കർമ്മ പ്രണാമം. 8

യാവനൊരുത്തനെക്കുറിച്ചുള്ള ഭയത്താൽ സൂര്യൻ
ഉദിക്കയും അഗ്നി ദഹിക്കയും വായു വീശുകയും മറ്റും
ചെയ്യുന്നുവോ, യാവനൊരുത്തനെ ഭയപ്പെട്ട ബ്രഹ്മാവു്
മുതലായവർ അതാനുസ്മയങ്ങളിൽ തക്കവിധത്തിലുള്ള
പൂജകളെ നൽകുന്നുവോ, അ വരെ എല്ലാം തങ്ങളുടെ സ്ഥാന
ങ്ങളിൽ ആരു് ആരോഹണം ചെയ്യിച്ചുവോ, ഇനി അവരെ
ആ സ്ഥാനങ്ങളിൽനിന്നു് ആരു മാറുമോ, അങ്ങിനെ
യുള്ള വിശ്വനായകനായ നിന്തിരുവടിക്കു് അല്ലയോ കൃഷ്ണ!
ഞാനും നമസ്കാരം ചെയ്യുന്നു.

ത്രൈലോക്യം ഭാവയന്തം ത്രിഗുണമയമിദം
ത്വക്ഷരസ്യൈകവാച്യം
ത്രീശാനാമൈക്യരൂപം ത്രിഭീപേ നിഗമൈർ-
ഗീയമാനസ്വരൂപം
ത്രിസ്ത്വോവസ്ഥാ വിദന്തം ത്രിയുഗജനിജ്ജഷം
ത്രികമാക്രാന്തവിശ്വം
ത്രൈകാല്യേ ഭേദമീനം ത്രിഭിരഹമനിശം
യോഗഭേദൈർഭജേ തപാം. 9

ഈ ലോകം മൂന്നും സൃഷ്ടിക്കുന്നവനും മൂന്നക്ഷരങ്ങളുടെ അതായത് 'ഓം'കാരത്തിന്റെ പ്രധാനാത്മമായിരിക്കുന്നവനും മൂന്നു മൂർത്തികളും ഒന്നായിച്ചേർന്ന രൂപത്തോടു കൂടിയവനും മൂന്നു വേദങ്ങളാലും വർണ്ണിക്കപ്പെടുന്ന സ്വരൂപമുള്ളവനും മൂന്നവസ്ഥകൾക്കും—ജാഗ്രത്സ്വപ്നസുഷുപ്തികൾക്കും—സാക്ഷിയായിട്ടുള്ളവനും മൂന്നു യുഗങ്ങളിലും അവതരിച്ചിട്ടുള്ളവനും മൂന്നടിക്കാണ്ടു ലോകമുഴുവൻ അളന്നവനും മൂന്നുകാലത്തിലും—ഭൂതവർത്തമാനഭാവികളിലും—ഭേദമില്ലാത്തവനുമായ നിന്തിരുവടിയെ ഞാൻ എല്ലായ്പ്പോഴും മൂന്നു പിധത്തിലുള്ള — ജ്ഞാനകർമ്മഭക്തിരൂപങ്ങളായ — യോഗങ്ങളെക്കൊണ്ടു സേവിക്കുന്നു.

സത്യം ശുദ്ധം വിബുദ്ധം ജയതി തവ വചർ-

നിത്യമുക്തം നിരീഹം

നിർഭദന്തം നിവികാരം നിഖിലഗുണഗണ-

വ്യഞ്ജനാധാരഭൂതം

നിർമ്മൂലം നിർമലം തന്നിരവധിമഹിമോ-

ല്ലാസി നിർല്ലീനമന്തർ-

നിസ്സംഗാനാം മൂന്നാം നിരൂപമപരമാ-

നന്ദസാന്ദ്രപ്രകാശം.

10

സത്യവും, ശുദ്ധവും, സ്വപ്രകാശസ്വരൂപവും, നിത്യമുക്തവും കർത്തൃത്വഭോക്തൃത്വാദികളോ, സുഖദുഃഖാദികളോ, വൃദ്ധിക്ഷയപരിണാമാദിവികാരങ്ങളോ ഇല്ലാത്തതും, ഐശ്വര്യോദി സകലഗുണങ്ങളുടെയും ഉല്പത്തിക്കു ആധാരമായിട്ടുള്ളതും, കാരണമായി യാതൊന്നും ഇല്ലാത്തതും രാഗാദിഭോഷണങ്ങളുടെ സമ്പർക്കമില്ലാത്തതും കാലംകൊണ്ടോ, ഭേദംകൊണ്ടോ പരിച്ഛേദിക്കാൻ വഹിയാത്ത മാഹാത്മ്യത്തോടുകൂടിയതും സർവസംഗവിഹീനമായ മുനികളുടെ മനസ്സിൽ ലയിച്ചിരിക്കുന്നതും എതിരില്ലാത്ത പരമാനന്ദത്താലും നിരന്തരമായ ചൈതന്യത്താലും പൂർണ്ണവും ആയ നിന്തിരുവടിയുടെ ശരീരം സർവ്വോൽകൃഷ്ടമായി വിളങ്ങുന്നു.

ഭുവ്വരം ഭവാഭശാരം ത്രിശതപരിമിളൽ-
 ഷഷ്ടിപവാഭിവിതം
 സംഭ്രാമ്യതക്രൂരവേഗം ക്ഷണമന ജഗദാ-
 ള്ളിദ്യ സന്ധാവമാനം
 ചക്രം തേ കാലരൂപം വ്യഥയതു ന തു മാം
 തപൽപദൈകാവലംബം;
 വിഷ്ണോ! കാരുണ്യസിന്ധോ! പവനപുരപതേ!
 പാഹി സർവ്വമയതഃപാഹ്.

I I

ആർക്കും തടുക്കാൻ പാടില്ലാത്തതും മാസങ്ങളാകുന്ന
 പന്ത്രണ്ടു് ആരക്കാലുകളോടും ദിവസങ്ങളാകുന്ന മൂന്നുററു
 പത്തഞ്ചു സന്ധികളോടുംകൂടിയതും ഭയങ്കരമായ വേഗ
 ത്തിൽ ചുറ്റിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതും ക്ഷണത്തോറും ലോക
 ത്തെ കടഞ്ഞുകടഞ്ഞുകൊണ്ടു് ഓടുന്നതും ആയ നിന്തിരു
 വടിയുടെ കാലചക്രം തൃപ്പാദങ്ങളെത്തന്നെ ആശ്രയിച്ചിരി
 ക്കുന്ന എന്നെ ള്ളിപ്പിക്കരുതേ! അല്ലയോ, കാരുണ്യവാ
 രിധേ! ഗുരുവായുപരേശനായ വിഷ്ണോ! എന്നെ എല്ലാ
 രോഗസമൂഹങ്ങളിലുംനിന്നു രക്ഷിക്കണമേ!

98-ാം ദശകം സമാപ്തം.

ഏകോനശതതമദശകം.

വിഷ്ണോർവീർ്വാണി കോ വാ കഥയതു? ധരണേഃ
 കശ്ച രേണുൻ മിമീതേ?
 യസ്യൈവാംഗംശ്രീരയേണ ത്രിജഗദഭിമിതം
 മോദതേ പൃണ്ണസമ്പത്?
 യോസൗ വിശ്വാനി ധത്തേ? പ്രിയമിഹ പാമം
 ധാമ തത്ത്വാഭിയായാം;
 തപദ്ഭക്താ യത്ര മാദ്യന്യമുതരസമര-
 ണസ്യ യത്ര പ്രവാഹഃ.

I

വിഷ്ണുവിന്റെ മാഹാത്മ്യവിശേഷങ്ങളെ ആർക്കു പറയാൻ കഴിയും? ഭൂമിയുടെ പൊടികളെ ആരു അളക്കും? ഏതു ദേവന്റെ മൂന്നടികളാൽ അളക്കപ്പെട്ടിട്ടാണോ ലോകം മൂന്നും സമ്പൽപരിപൂർണ്ണമായി സന്തോഷിക്കുന്നത്, ആരാണോ തന്റെ യോഗേശ്വര്യംകൊണ്ട് സകലലോകങ്ങളേയും നിലനിർത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്, ആ നിന്തിരുവടിയുടെ പ്രിയപ്പെട്ട സ്ഥാനത്തെ ഞാൻ പ്രാപിക്കണമേ! അവിടെയാണല്ലോ നിന്തിരുവടിയുടെ ഭക്തന്മാർ ആനന്ദലഹരിയാൽ മരിക്കുന്നത്; അവിടെയാണല്ലോ മോക്ഷസുഖമാകുന്ന പൂന്തേൻ പ്രവഹിക്കുന്നത്.

ആദ്യായാശേഷകർത്രേ പ്രതിനിമിഷനവി-
നായ ഭർത്രേ വിഭൂതേർ-
ഭക്താത്മാ വിഷ്ണവേ യഃ പ്രദിശതി ഹവിരാ-
ദീനി യജ്ഞാമുനാദയ,
കൃഷ്ണാദ്യം ജന്മ യോ വാ മഹദിഹ മഹഃതാ
വർണ്ണയേത്; സോയമേവ
പ്രീതഃ പൂണ്ണോ യശോഭിസ്തപരിതമഭിസരേത്
പ്രാപ്യമന്തേ പദം തത്.

2

എല്ലാവരിനും ആദിഭൂതനും സർവ്വത്തിനും കാരണമായിട്ടുള്ളവനും ഭക്തന്മാർക്ക് ഓരോ നിമിഷത്തിലും പുത്തനായിരിക്കുന്നവനും സകലലേശ്വര്യങ്ങളും നിറഞ്ഞവനുമായ വിഷ്ണുവിനായി, യാഗം, പൂജ മുതലായതിൽ ഭക്തിയോടു കൂടി ഹവിസ്സു മുതലായവ ആരു കൊടുക്കുന്നുവോ, പൂജ്യങ്ങളിലും പൂജ്യമായ കൃഷ്ണാവതാരം മുതലായ അവതാരചരിതത്തെ ആരു വർണ്ണിക്കുന്നുവോ അവൻതന്നെ ഈ ലോകത്തിൽ സുഖാനുഭവത്താൽ പ്രീതനായും നിർമ്മലകീർത്തിനായുംതീർന്ന് ആ ജന്മത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽത്തന്നെ സർവ്വപണ്യങ്ങളെക്കൊണ്ടും ലഭിക്കാനുള്ള വൈകുണ്ഠത്തെ പ്രാപിക്കും.

ഫേ സ്തോതാഃ കവീന്ദ്രാസ്തമീഹ ഖലു യഥാ
 ചേതയലേപ, തഥൈവ
 വ്യക്തം വേദസ്യ സാരം പ്രണവത ജനനോ-
 പാത്തലീലാകമാഭിഃ;
 ജാനന്തശ്ചാസ്യ നാമാന്യഖിലസുഖകരാ-
 ണീതി സങ്കീർത്തയഥപം;
 ഫേ! വിഷ്ണോ! കീർത്തനാദ്യൈസ്സുഖ ഖലു മഹത-
 സ്തുതപഞ്ചോധം ഭജേയം.

4

സ്തുതിപരന്മാരായ കവീന്ദ്രന്മാരേ! നിങ്ങൾക്കു് അറിയാവുന്നതുപോലെ, പ്രത്യക്ഷമായ വേദത്തിന്റെ സാരമായ ഭഗവാനെ, അവതാരചരിതങ്ങൾ വണ്ണിച്ചു സ്തുതിക്കുവിൻ! ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ തിരുനാമങ്ങൾ എല്ലാവർക്കും എല്ലാസുഖത്തേയും നൽകുന്നവയാണെന്നറിഞ്ഞു് സങ്കീർത്തനം ചെയ്യുവിൻ! അല്ലയോ വിഷ്ണോ! മഹാനായ നിന്തിരുവടിയുടെ കീർത്തനം മുതലായതുകൊണ്ടു് എനിക്കു തത്ത്വബോധം ഉണ്ടാകണമേ!

വിഷ്ണോഃ കർമ്മാണി സമ്പശ്യത മനസി സഭാ, യൈഃ
 സ ധർമ്മാനന്ധധ്നാഃ-
 ഭ്യാനീന്ദ്രസ്യേഷ ഭൃത്യഃ പ്രിയസഖ ഇവ ച
 വ്യാതഃനാത് ക്ഷേമകാരി;
 വീക്ഷന്തേ യോഗസിലാഃ പരപദമനിശം
 യസ്യ സമ്യക്പ്രകാശം;
 വിപ്രേന്ദ്രാ ജാഗരുകാഃ കൃതബഹുനതയോ
 യച്ച നിർഭാസയന്തേ.

4

ധർമ്മസംസ്ഥാപനത്തിനായിട്ടുള്ള ഭഗവാന്റെ അവതാരകർമ്മങ്ങളെ—ഇദ്ദേഹം ലോകക്ഷേമത്തിനായി ഇന്ദ്രന്റെ ഭൃത്യനെപ്പോലെയും പ്രിയസുഹൃത്തിനെപ്പോലെയും ചെയ്തിട്ടുള്ള കർമ്മങ്ങളെ—എപ്പോഴും ചിന്തിപ്പിൻ. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വപ്രകാശമയമായ പരമപദത്തെയാണു്

യോഗംകൊണ്ടു സിദ്ധന്മാരായിട്ടുള്ള മുനിമാർ എപ്പോഴും കാണുന്നത്. ബ്രാഹ്മണശ്രേഷ്ഠന്മാർ താല്പര്യത്തോടുകൂടി സഗുണനിർഗുണഭേദേന സ്തുരിച്ചുകൊണ്ടു വെളിപ്പെടുത്തുന്നതും അതിന്നുതന്നെ.

നോ ജാതോ ജായമാനോപി ച സമധിഗത-
സ്തപന്മാമിമ്നോവസാനം;
ദേവ! ശ്രേയാംസി വിദപൻ പ്രതിമഹർഷി തേ
നാമ ശംസാമി വിഷ്ണോ!
തം തപാം സംസ്തൂമി നാനാവിധനതിവചനൈ-
രസ്യ ലോകരൂപസ്യ-
പൃഥ്വം വിഭ്രാജമാനേ വിരചിതവസിതം
തത്ര വൈകുണ്ഠലോകേ.

5

ഇതുവരെ ജനിച്ചിട്ടുള്ളവനും ഇപ്പോൾ ജനിക്കുന്നവനും നിന്തിരുപടിയുടെ മാഹാത്മ്യത്തിന്റെ അവസാനം കണ്ടിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ, അല്ലയോ വിഷ്ണോ! ഇന്നതാണ് നല്ലതെന്നറിഞ്ഞ് എപ്പോഴും തിരുനാമങ്ങളെ കീർത്തനംചെയ്യുകയാണ്. അല്ലാതെ നിന്തിരു പടിയുടെ മാഹാത്മ്യങ്ങളെ വർണ്ണിക്കയല്ല. അപ്രകാരമെല്ലാമുള്ളവനും മൂന്നു ലോകത്തിനും മീതേയുള്ള വൈകുണ്ഠലോകത്തിൽ വസിക്കുന്നവനുമായ നിന്തിരു പടിയെ പലമാതിരിയുള്ള സ്തുതിവാക്യങ്ങളെക്കൊണ്ടു ഞാൻ സ്തുരിക്കുന്നു എന്നേയുള്ളൂ.

ആപഃ സൃഷ്ട്വാഭിജന്യാഃ പ്രഥമമധി വിഭോ!
ഗർഭഭേദേശ ഭധുസ്തപാം;
യത്ര തപശ്ചേവ ജീവാ ജലശയന! ഹരേ!
സംഗതാ ഐക്യമാപൻ;
തത്ത്വജസ്യ പ്രഭോ! തേ വിനിമിതമഭവൽ
പദ്മമേകം ഹി നാഭഃ;
ദിക്പതം യത് കിലാഹുഃ കനകധാണിഭൂത്-
കണ്ണികം ലോകരൂപം.

6

സകലസൃഷ്ടികൾക്കും ആദിയിലുണ്ടായ ജലം ആദ്യം നിന്തിരുവടിയെ ഉള്ളിൽ ധരിച്ചിരുന്നു. അപ്പുറം ജലശാലിയായ വിഷ്ണു! അന്നു സകല ജീവാത്മാക്കളും സൂക്ഷ്മരൂപമായ ലിംഗശരീരത്തോടുകൂടി നിന്തിരുവടിയിൽ ചേർന്നു ലയിച്ചിരുന്നു. അപ്രകാരമുള്ള ജനനമില്ലാത്ത നിന്തിരുവടിയുടെ നാഭിയിൽ ചുവടോടുകൂടി ഒരു പദ്മം ഉണ്ടായി. അതിന്റെ ഇതളുകൾ ദിക്കുകളും അതിന്റെ കണ്ണികൾ മഹാമേരവും ആ പദ്മത്തെ ലോകരൂപവുമാണെന്നു പറയുന്നു.

ഘേ ലോകാ! വിഷ്ണുരേതദഭവനമജനയത്;
 തന്ന ജാനീഥ യുയം;
 യുഷ്ണാകം ഹൃത്തസ്ഥം കിമപി തദപരം
 വിദ്യതേ വിഷ്ണുരൂപം;
 നീഹാരപ്രഖ്യമായാപരിവൃതമനസോ
 മോഹിതാ നാമത്രാപൈഃ
 പ്രാണപ്രിയൈകതൃപ്താശ്ചാഥ മഖപരാ;
 ഹന്ത! നേഹ്നാ മുകന്ദേ.

7

അപ്പുറം ജനങ്ങളേ! ഈ ലോകത്തെ ജനിപ്പിച്ചതു വിഷ്ണുവാണ്. അദ്ദേഹത്തെ നിങ്ങൾ അറിയുന്നില്ല. നിങ്ങളുടെ ഉള്ളിലും വേറൊരു വിഷ്ണുരൂപമുണ്ട്. നിങ്ങൾ മൂടൽമഞ്ഞുപോലെയുള്ള മായാൽ മനസ്സു മൂടി, നാമങ്ങളും രൂപങ്ങളുംകൊണ്ട് മോഹിച്ചു ഇന്ദ്രിയസുഖങ്ങളെക്കൊണ്ടുമാത്രം തൃപ്തിപ്പെട്ടു കാമുകന്മാരും ചെയ്തുകൊണ്ടു സഞ്ചരിക്കുന്നു. കഷ്ടം! ഭഗവാനിൽ നിങ്ങൾക്കു ഭക്തിയില്ല.

മൂല്നാമകണ്ഠാം പദാനാം വഹസി ഖലു സഹ-
 സ്രാണി സന്ധ്യ വിചരം;
 തൽ പ്രോൽക്രമോപി തിഷ്ഠൻ പരിമിതവിചരേ
 ഭാസി ചിത്താന്തരേപി;

ഭൂതം ഭവം ച സർവം പരപുരുഷ! ഭവാൻ;
 കിഞ്ച ദേഹേന്ദ്രിയാദി-
 ഷ്ചാവിഷ്ടോ പൃഥ്വീഗതപാദമൃതസുഖരസം
 ചാനഭുങ്ക്ഷേ തപമേവ.

8

നിന്തിരുവടി അനേകായിരം ശിരസ്സുകളും നേത്രങ്ങളും പാദങ്ങളും വഹിക്കുന്നു. ബ്രഹ്മാണഡംമുഴുവൻ നിറഞ്ഞു അതു കവിഞ്ഞും (അതിനപ്പുറവും) സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. എങ്കിലും ഏററവും സ്ഥലംമുരുങ്ങിയ മനസ്സിനുള്ളിലും അങ്ങു ശോഭിക്കുന്നു. അല്ലയോ പരമപുരുഷാ! കഴിഞ്ഞതും വരുചാനുള്ളതും എല്ലാം നിന്തിരുവടിതന്നെ. അത്രമാത്ര മല്ല, ദേഹേന്ദ്രിയാദികളിൽ പ്രവേശിച്ചു വിഷയരസം അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു എങ്കിലും അതേസമയംതന്നെ അങ്ങു മോക്ഷാനന്ദത്തെ അനുഭവിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

യത്തു ത്രൈലോക്യരൂപം ദധേപി ച തതോ
 നിർദ്ദിതാനന്തശുദ്ധം-
 ജ്ഞാനാന്തമാ വർത്തസേ തപഃ; തവ ചല മഹിമാ
 സോപി താവാൻ; കിമന്യത്?
 സ്തോകസ്തേ ഭാഗ ഏവാഖിലഭൂവനതയാ
 ദൃശ്യതേ ത്ര്യംശകല്പം
 ഭൂയിഷ്ഠം സാന്ദ്രമാദാത്മകമുപരി തതോ
 ഭാതി; തസ്സൈ നമസ്തേ.

9

നിന്തിരുവടി ത്രൈലോക്യമാകുന്ന രൂപത്തെ ധരിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നിട്ടും അതിനു വെളിയിൽ അനന്തവും ശുദ്ധവും മായ ജ്ഞാനസ്വരൂപത്തോടുകൂടി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്, നിന്തിരുവടിയുടെ അത്രയ്ക്കുള്ള മാഹാത്മ്യംകൊണ്ടെന്നല്ലതെ എന്താണു പറയുക! നിന്തിരുവടിയുടെ ചെറിയ ഒരുഭാഗംമാത്രമാണ് എല്ലാ പ്രപഞ്ചവുമായി കാണപ്പെട്ടു

നന്മു. ശിഷ്ടമുള്ള മൂക്കാൽഭാഗംവരെവരുന്ന അധികം
അംശവും സാന്ദ്രാനന്ദസ്വരൂപമായി പ്രപഞ്ചത്തിനുമീതേ
വിളക്കുന്നു. അങ്ങനെയുള്ള നിന്തിരുവടിക്കു നമസ്കാരം!

അവ്യക്തം തേ സ്വരൂപം ഭരധിഗമതമം;
തത്തു ശുദ്ധൈകസത്ത്വം
വ്യക്തം ചാപ്യേതദേവ സ്തുമമുതരസാം-
ഭോധികല്ലോലതുല്യം;
സപ്താഷ്ടകൃഷ്ണമഭീഷ്ടം തദിഹ ഗുണരസേ-
നൈവ ചിത്തം ഹരന്തിം
മൂർത്തിം തേ സംശ്രയേഹം; പവനപുരപതേ!
പാഹി മാം കൃഷ്ണ! രോഗാത്.

10

നിന്തിരുവടിയുടെ അവ്യക്തമായ സ്വരൂപം അറിയാനും പ്രാപിക്കാനും പ്രയാസമാണ്. ശുദ്ധസത്ത്വമായ ആ രൂപമാകട്ടെ സ്പഷ്ടമായവിധത്തിൽ വ്യക്തവും മോക്ഷസുഖമാകുന്ന മഹാസമുദ്രത്തിലെ തിരകളാലെ ഉള്ളതുമാകുന്നു. സർവ്വത്തിലും ഉൽകൃഷ്ടവും ഭക്തവാത്സല്യാഭിഗുണങ്ങളുടെ രസത്താൽത്തന്നെ മനസ്സിനെ ആകർഷിക്കുന്നതും എനിക്ക് അഭീഷ്ടവുമായ നിന്തിരുവടിയുടെ ആ മൂർത്തിയെ ഞാൻ ആശ്രയിക്കുന്നു. അല്ലയോ ഗുരുവായുപരേശനായ കൃഷ്ണ! എന്നെ സർവ്വരോഗത്തിൽനിന്നും രക്ഷിക്കണമേ!

99-ാം ഭാഗം സമാപ്തം.

ശതതമശകം.

അഗ്രേ പശ്യാമി തേജോനിബിഡതരകളാ-
 യാവലീലോഭനീയം
 പീയൂഷാപ്തവിതോഹം തദന തദഭരേ
 ദിവ്യകൈശോരവേഷം
 താരുണ്യാരംഭാമ്യം പരമസുഖരസം-
 സ്വാദരോമാഞ്ചിതാഞ്ജ-
 രാവീതം നാരദാദ്യൈർവിലസദ്വഹ്നിഷത്-
 സുന്ദരീമണ്ഡലൈശ്ച.

1

ഞാൻ ഇതാ മുമ്പിൽ, ഏറ്റവും തിങ്ങിനില്ക്കുന്ന
 കായാപൂർണ്ണരൂപം മോഹനമായ ഒരു തേജസ്സു കാണു-
 ന്നു; അനന്തരം, അമൃതത്വം മുഖ്യമായതായുള്ള ആനന്ദ
 തോടുകൂടി അതിനുള്ളിൽ, യുവനാരംഭത്തോൾ മനോഹ-
 രവും, പരമാനന്ദരസം അനുഭവിച്ചു കോരമയിക്കൊണ്ട
 ശരീരത്തോടുകൂടിയ നാരദൻ മുതലായ ഭക്തജനങ്ങളാലും
 ശോഭയേറിയ ഉപനിഷത്തുകൾക്കു സുന്ദരിമാരുടെ സമൂ-
 ഹങ്ങളാലും ചുറ്റപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുമായ ഒരു ദിവ്യകുമാരരൂപ
 തെയും കാണുന്നു.

നീലാഭം കഞ്ചിതാഗ്രം ച നമമലതരം
 സംയതം ചാരുഭംഗ്യം
 രത്നോത്തംസാഭിരാമം വലയിതമുദയ-
 ചൂഢകൈഃ പിഞ്ചരജാലൈഃ
 മന്ദാരസ്രജ്ജ്വലീതം തവ പൂമുകമ്പരീ-
 ഭാരമാലോകയേഹം,
 സ്തീശ്വശേപതോർദ്ധ്വസ്രോമപി ച സുലളിതാം
 ഫാലബാലേന്ദുവീഥിം.

2

നീലനിറത്തിൽ തിങ്ങിത്തെങ്ങുടലി അററം ചുരുണ്ടതും,
വൃത്തിയേറിയതും വളരെ ഭംഗിയായി കെട്ടിവെച്ചിരിക്കുന്നതും
രത്നമയമായ ശിരോഭൂഷണമണിഞ്ഞിട്ടുള്ളതും ചുറ്റും
പീലിക്കണ്ണു വെളിക്കു കാണത്തക്കവണ്ണം വൃത്താകൃതിയിൽ
മയിൽപ്പീലി തിരുകിയിട്ടുള്ളതും പുറമേ മന്ദാരപുഷ്പങ്ങളെ
ക്കൊണ്ടുള്ള മാല ചുറ്റിയിട്ടുള്ളതുമായ നിന്തിരുവടിയുടെ
വലിയ തലമുടിക്കെട്ടും മിനുപ്പുള്ള ചെളുത്ത ഉഴൽപുണ്ഡ്രം
ധരിച്ചിട്ടുള്ളതും സുന്ദരവും ബാലചന്ദ്രാനന്ദോല അശകേ
റിയതുമായ തരുണനറിയും ഞാൻ കാണുന്നു.

ഏദ്യം പൂണ്ണാനുകമ്പാസ്സുവമുദലഹരീ-
ചഞ്ചലദ്വിലാസൈ-
രാനീലശൃംഗപക്ഷ്യാവലിപരിലസിതം
നേത്രയുഗ്മം വിഭോ! തേ
സാന്ദ്രഹൃദയം വിശാലാരുണകമലദളാ-
കാരമാമുശ്ലതാരം
കാരുണ്യാലോകലീലാശിശിരിതഭവനം
ക്ഷിപ്യതാം മയ്യനാഥേ.

3

അല്ലയോ വിഭോ! നിറഞ്ഞുവിളങ്ങുന്ന കരുണാസമുദ്ര
ത്തിലെ ചെറുതറകൾ പോലെ ഇളകുന്ന പുരികങ്ങളുടെ
വിളയാട്ടങ്ങളാൽ മനോഹരവും അല്പം നീലപ്പായയോടുകൂ
ടിയ മിനുത്ത കൺപീലികളുടെ നിറയാൽ ശോഭിക്കുന്നതും
നിബിഡമായ കാന്തിയുള്ളതും അരുണവണ്ണമായ വലിയ
താമരയിതളിരിൻ ആകൃതിയിൽ ഉള്ളതും മനോമോഹന
ങ്ങളായ കൃഷ്ണമണികളോടുകൂടിയതും കാരുണ്യത്തോടുകൂടിയ
നോട്ടങ്ങളാകുന്ന കളികളാൽ ലോകത്തെ കളിപ്പിക്കുന്നതു
മായ തൃക്കണ്ണുണ്ടും അഗതിയായ എന്നിൽ ഒന്ന് അയയ്ക്കു
ണമേ!

ഉത്തംഗോല്ലാസിനാസം ഹരിമണിമുകുര-
 പ്രോല്ലസദ്ഗണ്ഡപാളീ-
 വ്യാലോലതകണ്ഠപാശാഞ്ചിതമകരമണീ-
 കണ്ഡലഭവദ്രഭീപ്രം
 ഉന്മീലദന്തപംക്തിസ്തൂതജനതര-
 ഛായബിംബധാരന്തഃ-
 പ്രീതിപ്രസ്യന്ദിമന്ദസ്തീരമധുരതരം
 വക്ത്രമുതഭാസതാം മേ.

4

ഉയർന്ന ശോഭയേറിയ നാസികയോടുകൂടിയതും ഇന്ദ്രനീലംകൊണ്ടുള്ള കണ്ണാടിപോലെ വിളങ്ങുന്ന കവിർത്തടങ്ങളിൽ ആടികൊണ്ടിരിക്കുന്ന കണ്ഠപാശങ്ങളിൽ ധരിച്ചിരിക്കുന്ന മകരാകൃതിയിലുള്ള രണ്ടു രത്നകണ്ഡലങ്ങളാൽ പ്രകാശിക്കുന്നതും, അല്പം വെളിക്കൊണ്ടുന്ന പല്ലിൻനിരകളെക്കൊണ്ടു ശോഭിക്കുന്ന ഏറ്റവും ചുവന്ന നിറമുള്ള തൊണ്ടിപ്പഴംപോലെയുള്ള ചുണ്ടിന്റെ ഉള്ളിൽ സന്തോഷത്താൽ ഉയരുന്ന പുഞ്ചിരിക്കൊണ്ടു ഏറ്റവും മനോഹരവുമായ മുഖം എനിക്കു പ്രത്യക്ഷമായി വിളങ്ങട്ടെ!

ബാഹുദന്ദേപന രത്നോജ്ജ്വലവലയഭൂതാ
 ശോണപാണിപ്രവാളേ-
 നോപാത്താം വേണനാളീം പ്രസ്യതനഖമയു-
 ബാഹുലീസംഗസാരാം
 കൃതപാ വക്ത്രാരവിന്ദ സുമധുരവികസ-
 ഭ്രാഗമുദ്ഭാവ്യമാനൈഃ
 ശബ്ദബ്രഹ്മാമൃതൈസ്തപം ശിശിരിതളവനൈഃ
 സിഞ്ച മേ കണ്ഠവീഥിം.

5

വിലയേറിയ രത്നങ്ങളെക്കൊണ്ടു ഉജ്ജ്വലിക്കുന്ന വളകൾ ധരിച്ചിട്ടുള്ള രണ്ടു ബാഹുക്കളോടുകൂടിയ ചുവന്ന

കൈത്തളിരുകളിൽ എടുത്തിട്ടുള്ളതും നഖരശ്മികൾ
 വീശുന്ന വീരലുകളുടെ സമ്പർക്കത്താൽ നിറം പകർന്നതുമായ
 ഓടക്കുഴൽ മുഖാരവിന്ദത്തിൽച്ചേർത്തു മനോഹരമായി രാഗ
 ങ്ങളെ വിസ്തരിച്ചുകൊണ്ടു പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതും ഭൂവനങ്ങളെ
 കളിപ്പിക്കുന്നതുമായ നാദാമൃതങ്ങളെക്കൊണ്ടു എന്റെ
 ശ്രോത്രമാഗ്ഗത്തെ നനയ്ക്കണമേ! (എന്റെ കണ്ണുക്കൾക്കു
 ആ നന്ദമുണ്ടാക്കണമേ!)

ഉത്സ്പർക്കശ്ശുഭശ്രീതത്ഭിരരുണിരം

കേ മമം കണ്ഠഭേരം

വക്ഷഃശ്രീവത്സരമ്യം തരളതരസമു-

ദ്വീപ്രഹാരപ്രതാനം,

നാനാവണ്ണപ്രസൂനാവലികിസലയിനീം

വന്ദ്യമാലാം വിലോല-

ല്ലോലംബാം ലംബമാനാമുരസി തവ തഥാ

ഭാവയേ രത്നമാലാം.

6

മേല്പോട്ടു വ്യാപിക്കുന്ന കശ്ശുഭത്തിന്റെ കാന്തിനിര
 യാൽ ചുവന്നതും കോമളവുമായ കണ്ഠപ്രഭേരവും, ശ്രീവ
 ത്സത്താൽ മനോഹരവും രിളഞ്ചിജപലിക്കുന്ന മുത്തുമാലക്കു
 ടത്തോടുകൂടിയതുമായ തിരുമാറും, പലനിറത്തിലുള്ള
 പൂക്കളും തളിരുകളും ചേർന്നിട്ടുള്ളതും സൗരഭ്യത്താൽ വണ്ടു
 കൾ അടുത്തുപറക്കുന്നതും തിരുമാറിൽ തുങ്ങുന്നതുമായ വന
 മാലയും രത്നമാലയും ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

അശ്വേ പഞ്ചാശ്വരാഗൈരരിശയവികസ-

സൗരഭാകൃഷ്ടലോകം

ലീനാനേകരീലോകീവിതരിമചി കൃശാം

ബിഭ്രതം മധുവല്ലീം,

ശക്രാശ്വന്യസ്തപോജ്ജ്വലകനകനിഭം
 പീതചേലം ദധാനം
 ധ്യാനാമോ ഭീഷ്മരശ്മിസ്തമണിരശനാ-
 കിങ്കിണീമണ്ഡിതം തപാം

7

തിരുമെയിൽ രക്തചന്ദനം ഗോരോചന മുതലായ അഞ്ചുകൂട്ടംചേർത്തുണ്ടാക്കിയ കുറിശ്ശുട്ടു ധരിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ഉണ്ടാകുന്ന സൗരഭ്യപൂരത്താൽ ലോകത്തെ ആകർഷിക്കുന്നവനും അനേകബ്രാഹ്മണങ്ങൾ അകത്തു് അടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും തെളിയിച്ചിരിക്കുന്ന മദ്ധ്യഭാഗത്തോടുകൂടിയവനും ഇന്ദ്രനീലക്കല്ലിൽവെച്ചു, കറകളുത്തെ തങ്കംപോലെ മഞ്ഞപ്പട്ടുടുത്തു് അതിന്റെ മീതേ ധരിച്ചിരിക്കുന്ന, രശ്മികളെക്കൊണ്ടു തെളിഞ്ഞുവിളങ്ങുന്നതുമായ ഉടഞ്ഞാണിലുള്ള രേനകിങ്കിണികളാൽ അലംകൃതനായ നിന്തിരുവടിയെ ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

ഉരള ചാത്ര തവോരൂ ഘനമസൃണരചഃ
 ചിത്തചോരത രമായാ
 വിശ്വപക്ഷോഭം വിശങ്ക്യ ഗ്രൂവമനിശമുഭഃ
 പീതചേലാവൃതാശ്ശത,
 ആനമ്രാണാം പരസ്താസ്തസനധൃതസമ-
 സ്താത്ഥപാളീസമുദ്ഗ-
 ഛായം ജാനഭായം ച, ക്രമപ്രഥമമനോ-
 ജ്ഞേ ച ജങ്ഘേ നിഷേവേ.

7

തടിച്ചുകൊടുത്തുമിനുത്തിരിക്കുന്നവയും സുന്ദരങ്ങളും ലക്ഷ്മീദേവിയുടെ മനസ്സിനെ കവരുന്നവയും സൗന്ദര്യത്താൽ ലോകമുഴുവൻ ഇളകിയേക്കുമെന്നു ശങ്കിച്ചിട്ടാണോ എന്നു തോന്നത്തക്കവിധത്തിൽ എപ്പോഴും മഞ്ഞപ്പട്ടിനാൽ മറയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവയും ആയ നിന്തിരുവടിയുടെ

തുകളേയും, നമസ്കരിക്കുന്നവരുടെ മുമ്പിൽ വച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനായി സകലപദാർത്ഥങ്ങളും ശേഖരിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്ന ചെപ്പുകളോ എന്നുതോന്നമന്റേ സുന്ദരങ്ങളായ രണ്ടു കാൽമുട്ടും, മേല്പോട്ടു ക്രമേണ തടിച്ചതും സുന്ദരവുമായ രണ്ടു കണങ്കാലും ഞാൻ സേവിക്കുന്നു.

മഞ്ജീരം മഞ്ജുനാദദൈവ പദഭജനം
 ശ്രേയ ഇത്യാലപന്തം
 പാദാഗ്രം ഭ്രാന്തിമജ്ജൽപ്രണതജനമനോ-
 മന്ദദോഷാർകൃത്ഥം,
 ഉത്തമഗാതാഭ്രാജന്നവരഹിമകര-
 ജ്യോത്സ്നയാ ചാശ്രിതാനാം
 സന്താപലപാന്തമന്ത്രീം തതിമനകലയേ
 മംഗലാമംഗുലീനാം.

9

മനോഹരമായ നാദങ്ങളെക്കൊണ്ടു് തൃപ്താക്കുവാൻ ഭജിക്കുന്നതുതന്നെയാണു് ശ്രേയസ്സുരമെന്നു പറയായാണോ എന്നു തോന്നുമാറായിരിക്കുന്ന കാൽച്ചിലവും അജ്ഞാനത്താൽ ചുറ്റിത്താഴുന്ന ഭക്തജനങ്ങളുടെ മനസ്സാകുന്ന മന്ദരത്തെ ഉയർത്തുന്നതിനുള്ള ക്രമത്തെപ്പോലെ ഇരിക്കുന്ന കാൽച്ചുവടുകളും, ഉയർന്നവയും അല്പം ചുവന്നവയുമായ ശോഭയേറിയ നഖങ്ങളാകുന്ന അനേകം ചന്ദ്രന്മാരുടെ നിലാവുകൊണ്ടു ഭക്തന്മാരുടെ സന്താപത്തെയും അജ്ഞാനമാകുന്ന ഇരുട്ടിനെയും നശിപ്പിക്കുന്ന സുന്ദരമായ കാൽ വിരൽനിരയേയും ഞാൻ ധ്യാനിക്കുന്നു.

യോഗീന്ദ്രാണാം തപദണ്ഡേഷപധികസുമധുരം,
 മുകുതിഭാജാം നിവാസോ,
 ഭക്താനാം കാമവഷ്ട്യതരുകിസലയം,
 ദേവ! തേ പാദമൂലം

നിത്യം ചിത്തസ്ഥിതം മേ പവനപുരപതേ!
 കൃഷ്ണ! കാരുണ്യസിന്ധോ!
 ഹൃതപാ നിശ്ശേഷതാപാൻ പ്രദിശതു പരമാ-
 നന്ദസന്ദോഹലക്ഷ്മീം.

10

അല്ലയോ കാരുണ്യസിന്ധുവും ഗുരുവായുപുരേശനുമായ കൃഷ്ണ! യോഗീന്ദ്രന്മാർക്ക് നിന്തിരുവടിയുടെ അവയവങ്ങളിൽവെച്ച് ഏറ്റവും മനോഹരവും മോക്ഷപ്രാപിക്കുവാൻ വാസസ്ഥാനവും ഭക്തന്മാർക്ക് സകലാഭീഷ്ടങ്ങളും അററമില്ലാതെ നൽകുന്നതിനുള്ള കല്പകത്തളിരുമായ നിന്തിരുവടിയുടെ തൃക്കാലുകളുടെ അടിബാഗം എപ്പോഴും എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്തുകൊണ്ട് സകല സന്താപങ്ങളേയും നശിപ്പിച്ച് പരമാനന്ദപ്രദാഹസമുദിയെ നല്ലുമാറുകട്ടേ!

അജ്ഞാതപാതേ മഹത്വം യദിഹ നിഗമിതം
 വിശ്വനാഥ! ക്ഷമേമാഃ
 സ്തോത്രം ചൈതൽ സഹസ്രോത്തരമധികതരം
 തപൽ പ്രസാദായ ഭൂയാത്
 ഭേദധാ നാരായണീയം ശ്രുതിഷു ച ജനേഷാ
 സ്തുതാവണ്ണനേന
 സ്തീതം ലീലാവതാരൈരിദമിഹ കരുതാ-
 മായുരാരോഗ്യസൗഖ്യം.

11

നിന്തിരുവടിയുടെ മാഹാത്മ്യത്തെ അറിയാതെ ഇതിൽ ഞാൻ പറഞ്ഞതെല്ലാം അല്ലയോ വിശ്വനാഥ! അങ്ങു ക്ഷമിക്കണേ! ആയിരത്തിലും അധികമുള്ള ഈ സ്തോത്രവും നിന്തിരുവടിക്കു ഏറ്റവും പ്രസാദത്തിനായി തീരണമേ! നാരായണനായ ഞാൻ ഉണ്ടാക്കിയതുകൊണ്ടും നാരായണനായ നിന്തിരുവടിയെപ്പറ്റി ഉള്ളതാ

കൊണ്ടും രണ്ടുവിധത്തിലും നാരായണീയമായ ഇത് വേദങ്ങളെ അനുസരിച്ച് നിന്തിരുവടിയുടെ ജനനം വർണ്ണിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടും നിന്തിരുവടിയെന്നതാണ് സൂതിക്കപ്പെടേണ്ടവൻ എന്ന് ഉപപാദിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടും സർവ്വ നിന്തിരുവടിയുടെ ലീലകളും അവതാരങ്ങളും കൊണ്ട് നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനാലും ചൊല്ലുന്നവർക്കും കേൾക്കുന്നവർക്കും ആയുസ്സും ആരോഗ്യവും സൗഖ്യവും നൽകട്ടേ! (ഇവിടെ “ആയുരാരോഗ്യസൗഖ്യ”മെന്നതുകൊണ്ട് ഇതെഴുതിത്തീർന്നിരിക്കുന്നതെ കലിസംഖ്യ 1712210 ആണെന്നു സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.)

100-ാം ഭാഗം

പാദശസ്തന്ധം സമാപ്തം.

ശ്രീഭം.

